



● steinel

DE

GB

FR

NL

IT

ES

PT

SE

DK

FI

NO

GR

TR

HU

CZ

SK

PL

RO

SI

HR

EE

LT

LV


BG

CN

RU



XLED PRO ONE S
XLED PRO ONE Plus S
XLED PRO ONE Max S
XLED PRO ONE
XLED PRO ONE Plus
XLED PRO ONE Max

 professional line

Inhalt

1.	Zu diesem Dokument	3
2.	Allgemeine Sicherheitshinweise	3
3.	Gerätebeschreibung	4
4.	Elektrischer Anschluss	12
5.	Montage	14
6.	Funktion	24
7.	Zubehör Fernbedienung	29
8.	Reinigung und Pflege	32
9.	Entsorgung	33
10.	Herstellergarantie	33
11.	Technische Daten	36
12.	Störungsbehebung	38

1. Zu diesem Dokument

- Urheberrechtlich geschützt. Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit unserer Genehmigung.
- Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, vorbehalten.



Warnung vor Gefahren!



Warnung vor Gefahren durch Strom!



Warnung vor Gefahren durch Wasser!

2. Allgemeine Sicherheitshinweise



Gefahr durch Nichtbeachtung der Gebrauchsanleitung!

Diese Anleitung enthält wichtige Informationen für den sicheren Umgang mit dem Gerät. Auf mögliche Gefahren wird besonders hingewiesen. Die Nichtbeachtung kann zu Tod oder schweren Verletzungen führen.

- Anleitung sorgfältig lesen.
- Sicherheitshinweise befolgen.
- Zugänglich aufbewahren.
- Der Umgang mit elektrischem Strom kann zu gefährlichen Situationen führen. Die Berührung von stromführenden Teilen kann zu elektrischem Schock, Verbrennungen oder Tod führen.
- Die Arbeit an der Netzspannung ist nur durch qualifiziertes Fachpersonal zulässig.
- Landesübliche Installationsvorschriften und Anschlussbedingungen sind zu beachten (z. B. D: VDE 0100, A: ÖVE-ÖNORM E8001-1, CH: SEV 1000).
- Nur Original-Ersatzteile verwenden.
- Reparaturen sind nur durch Fachbetriebe zulässig.

3. Gerätebeschreibung

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

- LED-Strahler mit Infrarot-Bewegungssensor.
- Wandmontage im Innen- und Außenbereich.
- Nicht geeignet für den Anschluss an einen Dimmer.

Funktionsprinzip

- Der Infrarot-Sensor erfasst die Wärmestrahlung von sich bewegenden Körpern (z. B. Menschen, Tieren). Die Wärmestrahlung wird elektronisch umgesetzt und schaltet den LED-Strahler automatisch ein.
- Die sicherste Bewegungserfassung erfolgt bei Montage des Geräts seitlich zur Gehrichtung.
- Die Reichweite der Bewegungserfassung ist eingeschränkt, wenn direkt auf das Gerät zugegangen wird.
- Durch Hindernisse (z. B. Bäume, Mauern oder Glasscheiben) kann die Bewegungserfassung eingeschränkt werden oder nicht möglich sein.
- Plötzliche Temperaturschwankungen durch Wettereinflüsse werden nicht von Wärmequellen unterschieden.

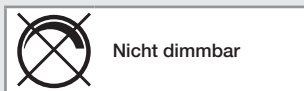
Bestimmungsgemäßer Gebrauch

XLED PRO ONE / Plus / Max

- LED-Strahler.
- Wandmontage im Innen- und Außenbereich.
- Nicht geeignet für den Anschluss an einen Dimmer.

Nicht bestimmungsgemäßer Gebrauch

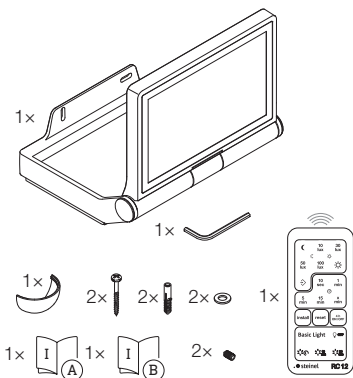
- Der Sensor-LED-Strahler ist nicht dimmbar.



Lieferumfang

- XLED PRO ONE S
- XLED PRO ONE Plus S
- XLED PRO ONE Max S

3.1

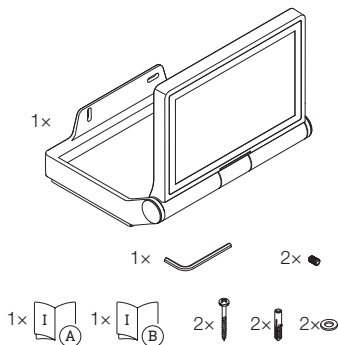


- 1 LED-Strahler mit Infrarot-Bewegungssensor
- 1 Imbusschlüssel
- 1 Abdeckschale
- 2 Schrauben
- 2 Dübel
- 2 Unterlegscheiben
- 2 Madenschrauben
- 1 Fernbedienung RC 12
- 1 Sicherheitsdatenblatt
- 1 Quick-Start

Lieferumfang

- XLED PRO ONE
- XLED PRO ONE Plus
- XLED PRO ONE Max

3.2

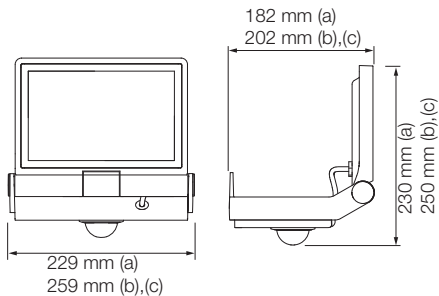


- 1 LED-Strahler
- 1 Imbusschlüssel
- 2 Madenschrauben
- 2 Schrauben
- 2 Dübel
- 2 Unterlegscheiben
- 1 Sicherheitsdatenblatt
- 1 Quick-Start

Produktmaße XLED PRO ONE S

- XLED PRO ONE S (a)
- XLED PRO ONE Plus S (b)
- XLED PRO ONE Max S (c)

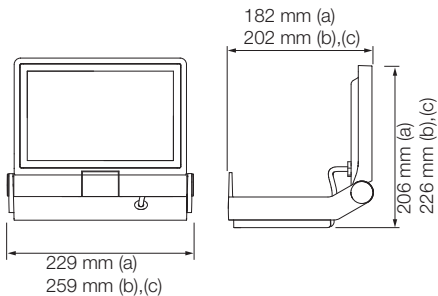
3.3



Produktmaße XLED PRO ONE

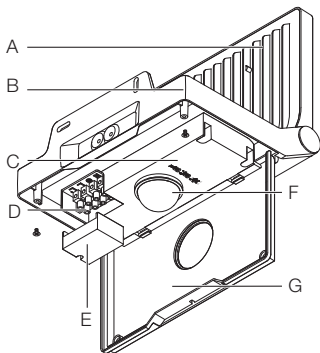
- XLED PRO ONE (a)
- XLED PRO ONE Plus (b)
- XLED PRO ONE Max (c)

3.4



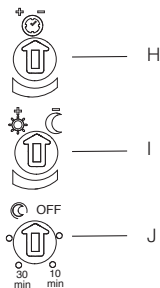
Geräteübersicht XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

3.5



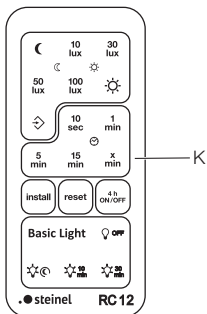
- A LED-Strahlerkopf
- B Montagebügel
- C Einstellregler
- D Anschlussklemme
- E Klemmenabdeckung
- F Sensoreinheit
- G Abdeckung

3.6



- H** Zeiteinstellung
I Dämmerungseinstellung
J Grundlicht

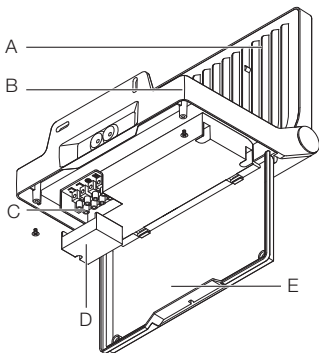
3.7



- K** Fernbedienung RC 12

Geräteübersicht XLED PRO ONE / Plus / Max

3.8

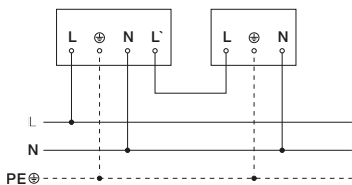
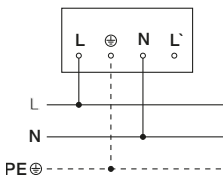


- A LED-Strahlerkopf
- B Montagebügel
- C Anschlussklemme
- D Klemmenabdeckung
- E Abdeckung

4. Elektrischer Anschluss

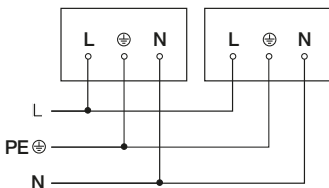
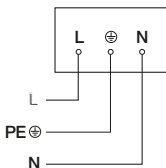
Schaltpläne XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

4.1



Schaltpläne XLED PRO ONE / Plus / Max

4.2

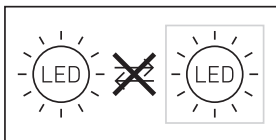


Die Netzzuleitung besteht aus einem 3-adrigen Kabel:

- L** = Phase (meistens schwarz, braun oder grau)
- N** = Neutraleiter (meistens blau)
- PE** = Schutzleiter (grün / gelb)

Das Gerät kann auch elektrisch nach einem Netzschalter angeschlossen werden, wenn sichergestellt ist, dass der Netzschalter ständig eingeschaltet ist.

Die Lichtquelle dieses LED-Strahlers ist nicht ersetzbar; falls die Lichtquelle ersetzt werden muss (z.B. am Ende ihrer Lebensdauer), ist der komplette LED-Strahler zu ersetzen.



5. Montage



Gefahr durch elektrischen Strom!

Die Berührung von stromführenden Teilen kann zu elektrischem Schock, Verbrennungen oder Tod führen.

- Strom abschalten und Spannungszufuhr unterbrechen.
- Spannungsfreiheit mit Spannungsprüfer kontrollieren.
- Sicherstellen, dass die Spannungszufuhr unterbrochen bleibt.

Gefahr von Sachschäden!

Ein Vertauschen der Anschlussleitungen kann zu Kurzschluss führen.

- Anschlussleitungen identifizieren.
- Anschlussleitungen korrekt verbinden.

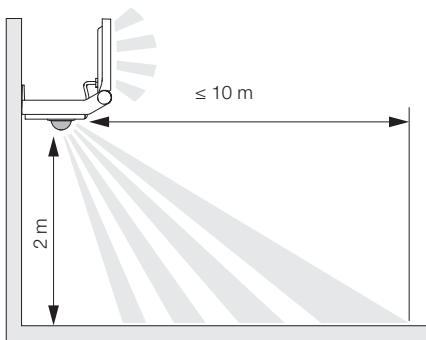
Montagevorbereitung

- Alle Bauteile auf Beschädigung prüfen. Bei Schäden das Gerät nicht in Betrieb nehmen.
- Geeigneten Montageort auswählen.
 - Unter Berücksichtigung der Reichweite.
 - Unter Berücksichtigung der Bewegungserfassung.
 - Erschütterungsfrei.
 - Erfassungsbereich frei von Hindernissen.

- Nicht in explosionsgefährdeten Bereichen.
- Nicht auf leicht entflammaren Oberflächen.
- Kein Einblick in die Lichtquelle aus kurzer Distanz (< 30 cm).
- Mindestens 50 cm von anderen LED-Strahlern entfernt.

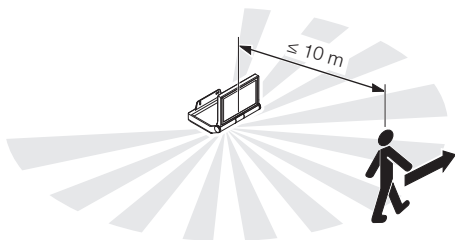
Reichweite XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

5.1



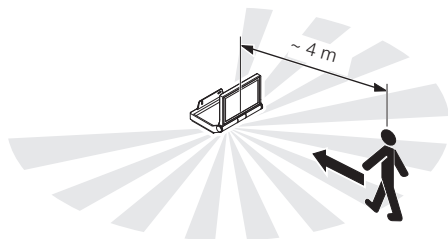
Bewegungserfassung seitlich zur Gehrichtung XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

5.2



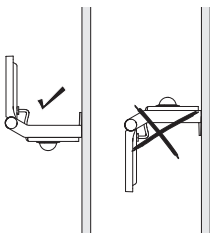
Bewegungserfassung in Gehrichtung XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

5.3



Ausrichtung des Geräts

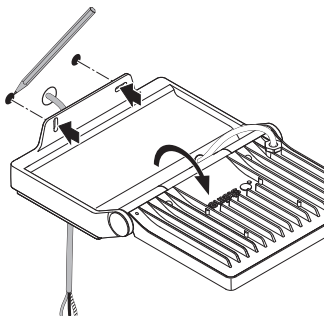
5.4



- Gerät korrekt ausrichten.

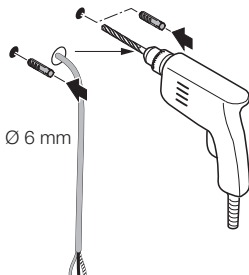
Montageschritte

5.5



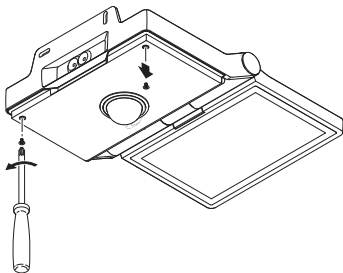
- Prüfen, dass die Spannungszufuhr abgeschaltet ist.
- Bohrlöcher anzeichnen.

5.6



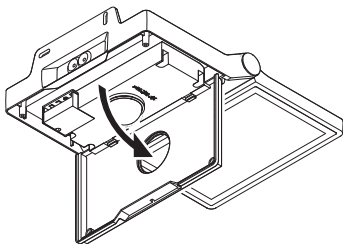
- Löcher bohren (Ø 6 mm) und Dübel einsetzen.

5.7



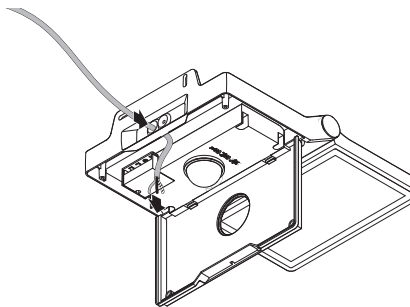
- Abdeckung abschrauben.

5.8



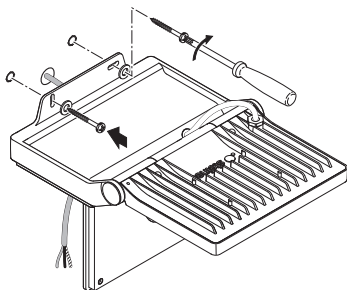
- Abdeckung öffnen.

5.9



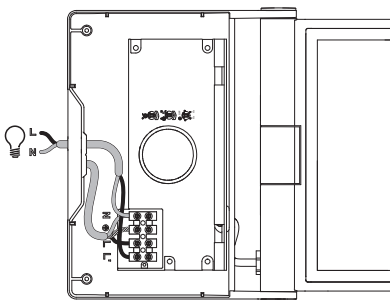
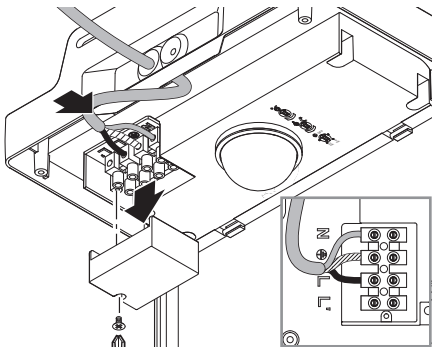
- Kabel durch die Öffnung ziehen.

5.10



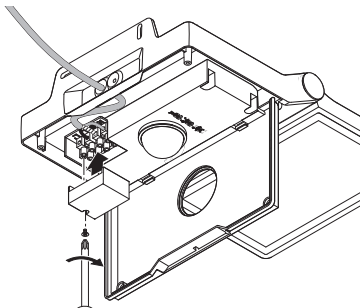
- Bügel anschrauben.

5.11



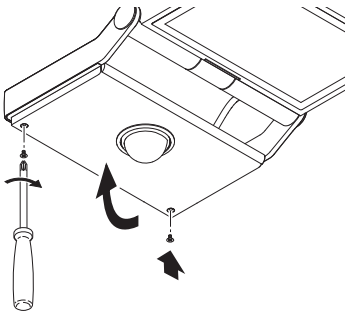
- Klemmenabdeckung abschrauben.
 - Netzzuleitung laut Schaltplan anschließen.
- „4. Elektrischer Anschluss“

5.12



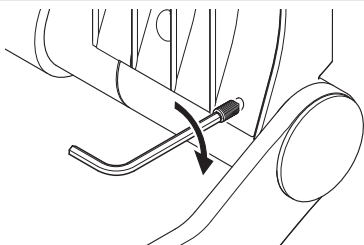
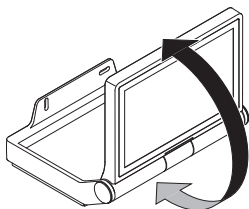
- Klemmenabdeckung anschrauben.

5.13



- Abdeckung schließen.
- Sicherungsschrauben einschrauben.

5.14



- Strahlerkopf ausrichten und mit Madenschrauben fixieren.

5.15

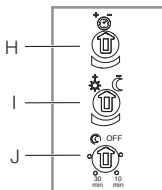
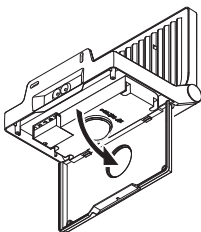
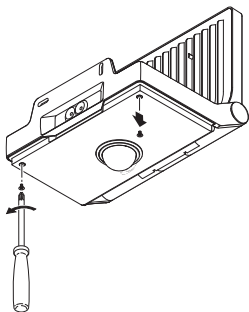


- Stromversorgung einschalten.
 - Funktionen einstellen.
- „6. Funktion“

6. Funktion

XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

6.1



- Abdeckung aufschrauben.
- Einstellungen vornehmen.

Werkseinstellungen

- Zeiteinstellung: 8 Sekunden
- Dämmerungseinstellung: Tageslichtbetrieb 1.000 Lux
- Grundlicht: AUS

Zeiteinstellung (H)

Die Ausschaltverzögerung kann stufenlos von ca. 8 Sekunden bis max. 35 Minuten eingestellt werden. Jede erfasste Bewegung schaltet das Licht erneut ein.

Hinweis: Nach jedem Abschalten des LED-Strahlers ist für eine Dauer von ca. 1 Sekunde keine erneute Bewegungserfassung möglich. Anschließend kann der LED-Strahler bei Bewegung wieder Licht schalten.

Bei der Justierung des Erfassungsbereiches und für den Funktionstest wird empfohlen, die kürzeste Zeit einzustellen.

Dämmerungseinstellung (I)

Die Ansprechhelligkeit (Dämmerung) kann stufenlos von ca. 2 – 2.000 Lux eingestellt werden.


- ☀ = Tageslichtbetrieb (helligkeitsunabhängig)
- ☾ = Dämmerungsbetrieb (ca. 2 Lux)

Bei der Einstellung des Erfassungsbereiches und für den Funktionstest bei Tageslicht muss der Einstellregler auf ☀ stehen.

Grundlicht (J)

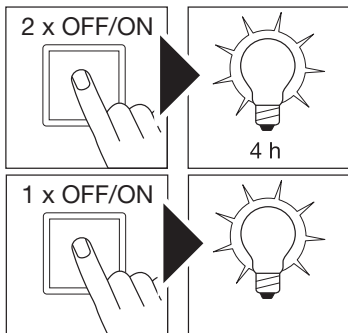
Die Grundhelligkeit mittels Grundlicht-LEDs sorgt für ein geringes Beleuchtungsniveau.

Das Hauptlicht wird nur bei entsprechender Bewegung im Erfassungsbereich für die gewählte Zeit eingeschaltet. Danach schaltet das Licht auf die gewählte Grundhelligkeit.

- OFF = Kein Grundlicht
- 10 min = Grundlicht für 10 Minuten nach Ablauf der gewählten Nachlaufzeit.
- 30 min = Grundlicht für 30 Minuten nach Ablauf der gewählten Nachlaufzeit.
-  = Grundlicht in der gesamten Nacht. Grundlicht sobald das Umgebungslicht unter die eingestellte Ansprechhelligkeit fällt.

Dauerlichtbetrieb

6.2

**1) Dauerlicht einschalten:**

- Schalter 2 x AUS und AN.

Der LED-Strahler wird für 4 Stunden auf Dauerlicht gestellt. Anschließend geht sie automatisch wieder in den Sensorbetrieb über.

2) Dauerlicht ausschalten:

- Schalter 1 x AUS und AN.

Leuchte geht aus bzw. in den Sensorbetrieb über.

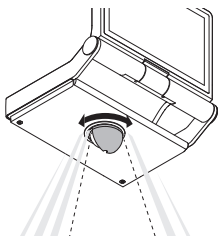
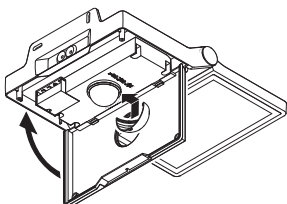
Wichtig:

Die Schaltvorgänge müssen im Bereich von 0,2 bis 1 Sekunde durchgeführt werden.

Justierung Erfassungsbereich

Um unbeabsichtigte Erfassung auszuschließen oder bestimmte Bereiche gezielt zu überwachen, kann der Erfassungsbereich mit der Abdeckschale eingeschränkt und justiert werden.

6.3

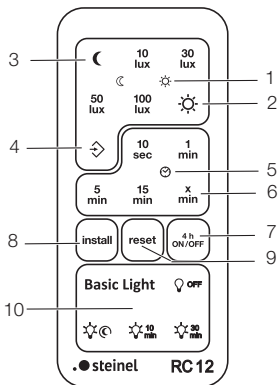


- Abdeckschale auf dem Sensor platzieren.
- Abdeckschale durch Schließen der Abdeckung fixieren.

7. Zubehör Fernbedienung

Fernbedienung RC 12 (EAN 4007841079000)

7.1



- Erleichtert die Installation von größeren Beleuchtungsanlagen. Die LED-Strahler können gemeinsam nach der Installation eingestellt werden.
- Mit der Fernbedienung können beliebig viele LED-Strahler gesteuert werden.
- Jeder gültige Tastendruck wird an dem Gerät über eine Status-LED quittiert.

In der Fernbedienung RC12 wird eine Batterie des Typs CR2032 verwendet.

Mit der Fernbedienung RC 12 können zusätzliche Funktionen der XLED PRO ONE S / Plus S / Max S genutzt werden:

- 1 **Dämmerungseinstellung:** Die gewünschte Ansprechschwelle kann von ca. 2 – 2.000 Lux eingestellt werden.
→ „Dämmerungseinstellung (I)“
- 2 **Tageslichtbetrieb** (helligkeitsunabhängig)
- 3 **Nachtbetrieb** (2 Lux)
- 4 **Helligkeitseinstellung über die Speichertaste / Teach-Modus** (2 – 2.000 Lux). Bei gewünschten Lichtverhältnissen, bei denen der Sensor zukünftig auf die Bewegung reagieren soll: Taste drücken. Der aktuelle Wert wird gespeichert.
- 5 **Zeiteinstellung:** Die gewünschte Leuchtdauer nach der letzten Bewegungserfassung kann durch Drücken der Tasten auf 10 s, 1 min, 5 min, 15 min eingestellt werden.
→ „Zeiteinstellung (H)“
- 6 **Gewünschte Leuchtdauer:** Einstellen der Leuchtdauer auf eine gewünschte Zeit. Jeder Tastendruck erhöht die aktuelle Zeiteinstellung um jeweils 1 min (max. 15 min).
- 7 **Dauerlichtbetrieb:**
Bei Tastendruck im Sensorbetrieb wird der LED-Strahler 4 h eingeschaltet (Status-LED leuchtet dauerhaft). Bei Tastendruck im 4 h-ON-Betrieb wird der LED-Strahler 4 h ausgeschaltet (Status-LED leuchtet dauerhaft). Der 4 h-Betrieb wird durch Ablauf der Zeit, der Reset-Taste oder im 4 h AUS-Betrieb durch Betätigen der 4 h Taste verlassen.
→ „Dauerlichtbetrieb“

- 8 Install-Modus (Test-Modus):** Install-Modus zur Prüfung der Funktionalität sowie des Erfassungsbereiches. Unabhängig von der Helligkeit schaltet der LED-Strahler bei Bewegung für 10 s ein. Bewegung wird über die Status-LED signalisiert. Der Install-Modus hat Vorrang vor allen anderen Einstellungen. Nach 10 min wird der Install-Modus automatisch verlassen. Nach einem Tastendruck Reset wird der Install-Modus sofort verlassen.
- Achtung:** Teach-Modus und Install-Modus können nicht gleichzeitig verwendet werden.
- 9 Reset:** Zurücksetzen aller Einstellungen auf die an dem LED-Strahler manuell eingestellten Werte bzw. Werkseinstellungen.
- 10 Grundlicht:** Die Grundhelligkeit mittels Grundlicht-LEDs sorgt für ein geringes Beleuchtungsniveau. Das Hauptlicht wird nur bei entsprechender Bewegung im Erfassungsbereich für die gewählte Zeit eingeschaltet. Danach schaltet das Licht auf die gewählte Grundhelligkeit.
- „Grundlicht (J)“

Intelligente Fernbedienung (optional)

(EAN 4007841009151)

- Steuerung über Smartphone oder Tablet.
- Ersetzt die Fernbedienung.
- Passende App laden und per Bluetooth verbinden.

8. Reinigung und Pflege

Das Gerät ist wartungsfrei.



Gefahr durch elektrischen Strom!

Der Kontakt von Wasser mit stromführenden Teilen kann zu elektrischem Schock, Verbrennungen oder Tod führen.

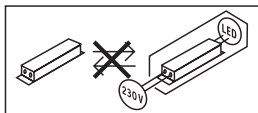
- Gerät nur im trockenen Zustand reinigen.

Gefahr von Sachschäden!

Durch falsche Reinigungsmittel kann das Gerät beschädigt werden.

- Gerät mit einem leicht angefeuchteten Tuch ohne Reinigungsmittel reinigen.

Wichtig: Das Betriebsgerät ist nicht austauschbar.



9. Entsorgung

Elektrogeräte, Batterien, Zubehör und Verpackungen müssen einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.



Werfen Sie Elektrogeräte und Batterien nicht in den Hausmüll!

Die Fernbedienung enthält eine Batterie des Typs CR 2032 Li-Mn-Dioxid / Organic Elektrolyte.

Nur für EU-Länder:

Gemäß der geltenden Europäischen Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und ihrer Umsetzung in nationales Recht müssen nicht mehr gebrauchsfähige Elektrogeräte und Batterien getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

10. Herstellergarantie

Herstellergarantie der STEINEL GmbH, Dieselstraße 80-84, 33442 Herzebrock-Clarholz

Alle STEINEL-Produkte erfüllen höchste Qualitätsansprüche. Aus diesem Grund leisten wir als Hersteller Ihnen als Kunde gerne eine Garantie gemäß den nachstehenden Bedingungen:

Die Garantie umfasst die Freiheit von Mängeln, die nachweislich auf einem Material- oder Herstellungsfehler beruhen und uns unverzüglich nach Feststellung und innerhalb der Garantiezeit gemeldet werden. Die Garantie erstreckt sich auf sämtliche STEINEL Professional-Produkte, die in Deutschland gekauft und verwendet werden.

Unsere Garantieleistungen für Verbraucher

Die nachstehenden Regelungen gelten für Verbraucher. Verbraucher ist jede natürliche Person, die bei Abschluss des Kaufes weder in Ausübung ihrer gewerblichen noch ihrer selbständigen beruflichen Tätigkeit handelt.

Sie haben die Wahl, ob wir die Garantieleistung durch kostenlose Reparatur, kostenlosen Austausch (ggf. durch ein gleich- oder höherwertiges Nachfolgemodell) oder Erstellung einer Gutschrift leisten.

Die Garantiezeit für Ihr erworbenes STEINEL Professional-Produkt beträgt bei Sensoren, Strahlern, Außen- und Innenleuchten 5 Jahre jeweils ab Kaufdatum des Produkts.

Wir tragen die Transportkosten, jedoch nicht die Transportrisiken der Rücksendung.

Unsere Garantieleistungen für Unternehmer

Die nachstehenden Regelungen gelten für Unternehmer. Unternehmer ist eine natürliche oder juristische Person oder eine rechtsfähige Personengesellschaft, die bei Abschluss des Kaufes in Ausübung ihrer gewerblichen oder selbständigen beruflichen Tätigkeit handelt.

Wir haben die Wahl, ob wir die Garantieleistung durch kostenlose Behebung der Mängel, kostenlosen Austausch (ggf. durch eine gleich- oder höherwertiges Nachfolgemodell) oder Erstellung einer Gutschrift leisten.

Die Garantiezeit für Ihr erworbenes STEINEL Professional-Produkt beträgt bei Sensoren, Strahlern, Außen- und Innenleuchten **5 Jahre** jeweils ab Kaufdatum des Produkts.

Im Rahmen der Garantieleistung tragen wir nicht Ihre zum Zwecke der Nacherfüllung erforderlichen Aufwendungen und nicht Ihre Aufwendungen für den Ausbau des mangelhaften Produkts und den Einbau eines Austauschprodukts.

Gesetzliche Mängelrechte, Unentgeltlichkeit

Die hier beschriebenen Leistungen gelten zusätzlich zu den gesetzlichen Gewährleistungsansprüchen – einschließlich besonderer Schutzbestimmungen für Verbraucher – und beschränken oder ersetzen diese nicht. Die Inanspruchnahme Ihrer gesetzlichen Rechte bei Mängeln ist unentgeltlich.

Ausnahmen von der Garantie

Ausdrücklich ausgenommen von dieser Garantie sind alle auswechselbaren Leuchtmittel.

Darüber hinaus ist die Garantie ausgeschlossen:

- bei einem gebrauchsbedingten oder sonstigen natürlichen Verschleiß von Produktteilen oder Mängeln am STEINEL Professional-Produkt, die auf gebrauchsbedingtem oder sonstigem natürlichem Verschleiß zurückzuführen sind,
- bei nicht bestimmungs- oder unsachgemäßem Gebrauch des Produkts oder Missachtung der Bedienungshinweise,
- wenn An- und Umbauten bzw. sonstige Modifikationen an dem Produkt eigenmächtig vorgenommen wurden oder Mängel auf die Verwendung von Zubehör-, Ergänzungs- oder Ersatzteilen zurückzuführen sind, die keine STEINEL-Originalteile sind,
- wenn Wartung und Pflege der Produkte nicht entsprechend der Bedienungsanleitung erfolgt sind,
- wenn Anbau- und Installation nicht gemäß den Installationsvorschriften von STEINEL ausgeführt wurden,
- bei Transportschäden oder -verlusten.

Geltung deutschen Rechts

Es gilt deutsches Recht unter Ausschluss des Übereinkommens der Vereinten Nationen über Verträge über den internationalen Warenkauf (CISG).

Geltendmachung

Wenn Sie die Garantie in Anspruch nehmen wollen, senden Sie Ihr Produkt bitte vollständig mit dem Original-Kaufbeleg, der die Angabe des Kaufdatums und der Produktbezeichnung enthalten muss, an Ihren Händler oder direkt an uns, die STEINEL GmbH - Reklamationsabteilung-, Dieselstraße 80-84, 33442 Herzebrock-Clarholz (AT: STEINEL Austria GmbH – Hirschstettnerstraße 19/G/1/1, AT-1220 Wien, CH: PUAG AG, Oberebenestrasse 51, CH-5620 Bremgarten). Wir empfehlen Ihnen daher, Ihren Kaufbeleg bis zum Ablauf der Garantiezeit sorgfältig aufzubewahren.

5 JAHRE
HERSTELLER
GARANTIE

11. Technische Daten

- Abmessungen (H × B × T):
 - XLED PRO ONE S: 230 × 229 × 182 mm*
 - XLED PRO ONE PLUS S / Max S: 250 × 259 × 202 mm*
 - XLED PRO ONE: 206 × 229 × 182 mm*
 - XLED PRO ONE PLUS / Max: 226 × 259 × 202 mm*
- Netzspannung: *220–240 V, 50/60 Hz*
- Leistung / Effizienz:
 - XLED PRO ONE S: 120 lm/W*
 - XLED PRO ONE PLUS S: 129 lm/W*
 - XLED PRO ONE Max S: 122 lm/W*
 - XLED PRO ONE: 126 lm/W*
 - XLED PRO ONE PLUS: 132 lm/W*
 - XLED PRO ONE Max: 123 lm/W*
- Lichtstrom / Helligkeit:
 - XLED PRO ONE S: 2.204 lm*
 - XLED PRO ONE PLUS S: 4.370 lm*
 - XLED PRO ONE Max S: 6.116 lm*
 - XLED PRO ONE: 2.236 lm*
 - XLED PRO ONE PLUS: 4.370 lm*
 - XLED PRO ONE Max: 6.093 lm*
- Eigenverbrauch:
 - XLED PRO ONE S: 18,4 W*
 - XLED PRO ONE PLUS S: 33,8 W*
 - XLED PRO ONE Max S: 50,1 W*
 - XLED PRO ONE: 17,7 W*
 - XLED PRO ONE PLUS: 33,1 W*
 - XLED PRO ONE Max: 49,4 W*
- Projizierte Fläche:
 - XLED PRO ONE S: 180 cm²*
 - XLED PRO ONE PLUS S / Max S: 254 cm²*
 - XLED PRO ONE: 180 cm²*
 - XLED PRO ONE PLUS / Max 254 cm²*

- Gewicht:
 - XLED PRO ONE S: 1,45 kg*
 - XLED PRO ONE PLUS S: 1,7 kg*
 - XLED PRO ONE Max S: 1,72 kg*
 - XLED PRO ONE: 1,4 kg*
 - XLED PRO ONE PLUS: 1,7 kg*
 - XLED PRO ONE Max: 1,72 kg*
- Netzstrom:
 - XLED PRO ONE S: 86,73 mA*
 - XLED PRO ONE PLUS S: 233,1 mA*
 - XLED PRO ONE Max S: 158,4 mA*
 - XLED PRO ONE: 88,28 mA*
 - XLED PRO ONE PLUS: 233,3 mA*
 - XLED PRO ONE Max: 160,7 mA*
- Leistungsfaktor:
 - XLED PRO ONE S: 0,86*
 - XLED PRO ONE PLUS S: 0,92*
 - XLED PRO ONE Max S: 0,95*
 - XLED PRO ONE: 0,86*
 - XLED PRO ONE PLUS: 0,92*
 - XLED PRO ONE Max: 0,95*
- Lichtfarbe: *3.000 K (warmweiß)*
- Farbwiedergabeindex: *$R_a \geq 80$*
- Sensorik:
 - XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S: Passiv Infrarot*
- Reichweite:
 - XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S: Max. 10 m*
- Erfassungswinkel:
 - XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S: 240°*
- Zeiteinstellung:
 - XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S: 8 s – 35 min*
- Dämmerungseinstellung:
 - XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S: 2 – 2.000 Lux*
- IP Schutzklasse: *IP44 / I*

Zusätzliche Schaltleistung

XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S:

– Glüh- / Halogenlampenlast:	1.500 W
– Leuchtstofflampen EVGs:	430 W
– Leuchtstofflampen unkompensiert:	500 VA
– Leuchtstofflampen reihenkompensiert:	900 VA
– Leuchtstofflampen parallelkompensiert:	500 VA
– Niedervolt-Halogenlampen:	1.500 VA
– LED-Lampen < 2 W:	16 W
– 2 W < LED-Lampen < 8 W:	64 W
– LED-Lampen > 8 W:	64 W
– Kapazitive Belastung:	88 μ F

12. Störungsbehebung

Gerät ohne Spannung.

- Sicherung nicht eingeschaltet oder defekt.
 - Sicherung einschalten.
 - Defekte Sicherung austauschen.
- Leitung unterbrochen.
 - Leitung mit Spannungsprüfer überprüfen.
- Kurzschluss in der Netzzuleitung.
 - Anschlüsse überprüfen.
- Eventuell vorhandener Netzschalter aus.
 - Netzschalter einschalten.

Gerät schaltet nicht ein.

- Dämmerungseinstellung falsch gewählt.
 - Dämmerungseinstellung neu einstellen.
- Netzschalter AUS.
 - Netzschalter einstellen.
- Sicherung nicht eingeschaltet oder defekt.
 - Sicherung einschalten.
 - Defekte Sicherung austauschen.
- Schnelle Bewegungen werden zur Störungsminimierung unterdrückt oder Erfassungsbereich zu klein oder nicht korrekt.
 - Erfassungsbereich kontrollieren und justieren.
- Lichtquelle defekt.
 - Die Lichtquelle ist nicht wechselbar. Gerät komplett ersetzen.

Gerät schaltet nicht aus.

- Dauernde Bewegung im Erfassungsbereich.
 - Erfassungsbereich kontrollieren.
 - Bei Bedarf den Erfassungsbereich einschränken oder verändern.

Gerät schaltet unerwünscht ein.

- Gerät nicht bewegungssicher montiert.
 - Gerät fest montieren.
- Bewegung lag vor, wurde jedoch vom Beobachter nicht erkannt (Bewegung hinter Wand, Bewegung eines kleinen Objektes in unmittelbarer Lampennähe etc.).
 - Bereich kontrollieren.
 - Bei Bedarf den Erfassungsbereich einschränken oder verändern.

Contents

1.	About this document	41
2.	General safety precautions	41
3.	System description	42
4.	Electrical connection	50
5.	Installation	52
6.	Function	62
7.	Remote control accessory	67
8.	Cleaning and maintenance	70
9.	Disposal	71
10.	Manufacturer's warranty	71
11.	Technical specifications	74
12.	Troubleshooting	76

1. About this document

- Under copyright. Reproduction either in whole or in part only with our consent.
- Subject to change in the interest of technical progress.



Hazard warning!



Warning of hazards from electricity!



Warning of hazards from water!

2. General safety precautions



Failure to observe these operating instructions presents hazards!

These instructions contain important information on the safe use of this product. Particular attention is drawn to potential hazards. Failure to observe this information may lead to death or serious injuries.

- Read instructions carefully.
- Follow safety advice.
- Keep instructions within easy reach.
- Working with electrical current may produce hazardous situations. Touching live parts can result in electrical shock, burns or death.
- Work on mains voltage must only be performed by qualified, skilled personnel.
- National wiring regulations and electrical operating conditions must be observed (e.g. DE: VDE 0100, AT: ÖVE-ÖNORM E8001-1, CH: SEV 1000).
- Only use genuine replacement parts.
- Repairs must only be carried out by companies qualified to do so.

3. System description

Proper use

XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

- LED floodlight with infrared motion sensor.
- For indoor and outdoor wall mounting
- Not suitable for connecting to a dimmer.

Operating principle

- The integrated infrared sensor detects the heat radiated from moving objects (e.g. people, animals). The heat detected in this way is converted electronically into a signal that switches the LED floodlight ON automatically.
- The most reliable way of detecting motion is to install the unit with the sensor aimed across the direction in which a person would walk.
- Motion detection reach is restricted when the unit is approached head on.
- Obstacles (such as trees, walls or panes of glass) may restrict or prevent the detection of movement.
- Sudden fluctuations in temperature as a result of changes in weather are not distinguished from sources of heat.

Proper use

XLED PRO ONE / Plus / Max

- LED floodlight.
- For indoor and outdoor wall mounting
- Not suitable for connecting to a dimmer.

Non-intended use

- The LED floodlight cannot be dimmed.

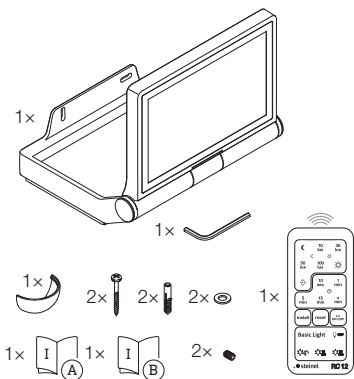


Not dimmable

Package contents

- XLED PRO ONE S
- XLED PRO ONE Plus S
- XLED PRO ONE Max S

3.1

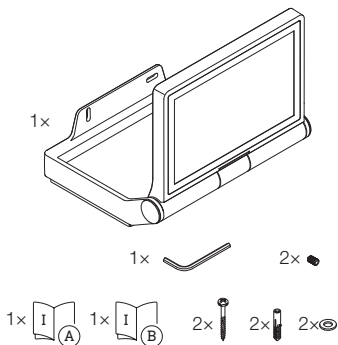


- 1 LED floodlight with infrared motion sensor
- 1 Allen key
- 1 shroud
- 2 screws
- 2 wall plugs
- 2 washers
- 2 grub screws
- 1 remote control RC 12
- 1 safety data sheet
- 1 quick-start guide

Package contents

- XLED PRO ONE
- XLED PRO ONE Plus
- XLED PRO ONE Max

3.2

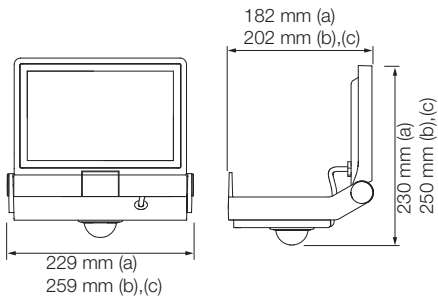


- 1 LED floodlight
- 1 Allen key
- 2 grub screws
- 2 screws
- 2 wall plugs
- 2 washers
- 1 safety data sheet
- 1 quick-start guide

XLED PRO ONE S product dimensions

- XLED PRO ONE S (a)
- XLED PRO ONE Plus S (b)
- XLED PRO ONE Max S (c)

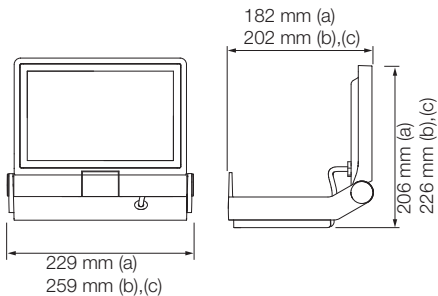
3.3



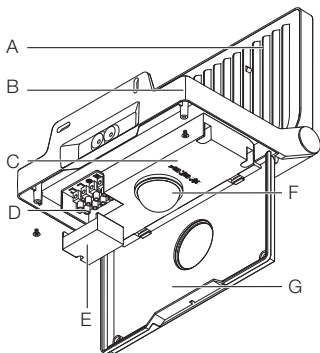
XLED PRO ONE product dimensions

- XLED PRO ONE (a)
- XLED PRO ONE Plus (b)
- XLED PRO ONE Max (c)

3.4

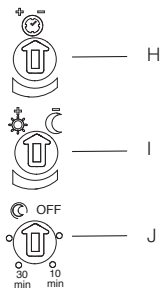


3.5



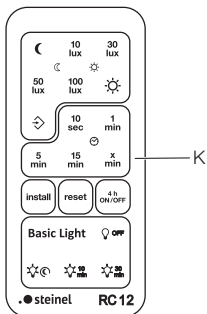
- A LED floodlight head
- B Mounting bracket
- C Control dial
- D Connecting terminal
- E Terminal cover
- F Sensor unit
- G Cover

3.6



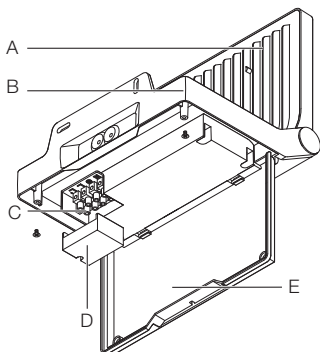
- H** Time setting
I Twilight setting
J Basic light level

3.7



- K** Remote control RC 12

3.8

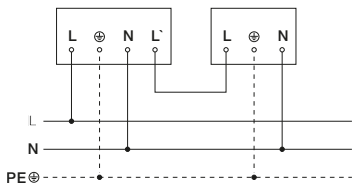
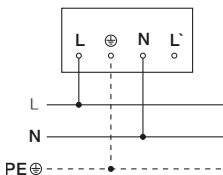


- A LED floodlight head
- B Mounting bracket
- C Connecting terminal
- D Terminal cover
- E Cover

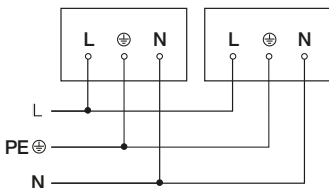
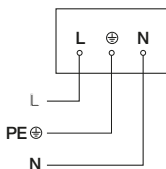
4. Electrical connection

XLED PRO ONE S / Plus S / Max S wiring diagrams

4.1



4.2



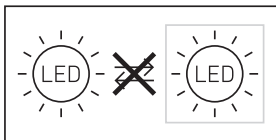
The mains power supply lead is a 3-core cable:

- L** = phase conductor (usually black, brown or grey)
- N** = neutral conductor (usually blue)
- PE** = protective-earth conductor (green / yellow)

The floodlight can also be connected to the power supply downstream of a mains switch if it is ensured that the mains switch is left ON all the time.

The LEDs in this floodlight cannot be replaced. In the event of LED failure, the entire product must be replaced.

The light source of this light cannot be replaced. If the light source needs to be replaced (e.g. at the end of its service life), the complete light must be replaced.



5. Installation



Hazard from electrical power!

Touching live parts can result in electrical shock, burns or death.

- Switch OFF power and interrupt power supply.
- Using a voltage tester, check to make sure that the power supply is disconnected.
- Make sure power supply remains interrupted.

Risk of damage to property!

Mixing up connection leads may produce a short circuit.

- Identify connection leads.
- Connect the leads correctly.

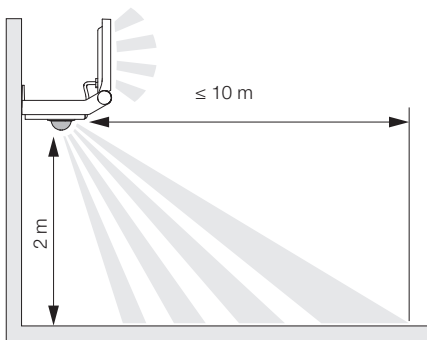
Preparing for installation

- Check all components for damage. Do not use the floodlight if it is damaged.
- Select an appropriate site to install the product.
 - Take reach into consideration.
 - Take reach and motion detection into consideration.
 - Vibration-free.
 - No obstacles in detection zone.
 - Not in explosive atmospheres.
 - Not on normally flammable surfaces.

- Do not look into the light source from a short distance (< 30 cm).
- Spaced at a distance of at least 50 cm from other LED floodlights.

XLED PRO ONE S / Plus S / Max S reach

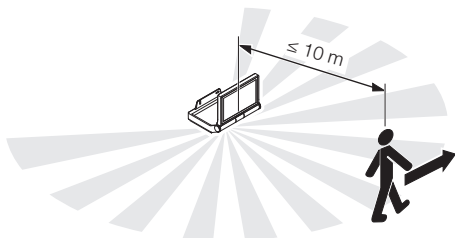
5.1



Detecting motion across the direction in which a person walks.

XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

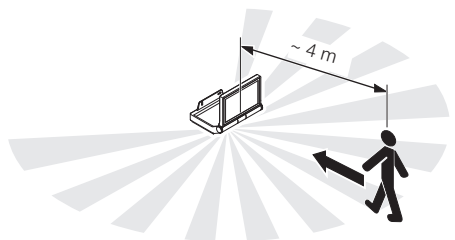
5.2



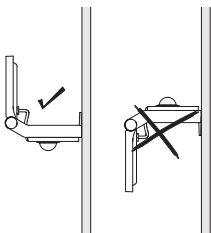
Detecting motion in the direction in which a person walks.

XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

5.3



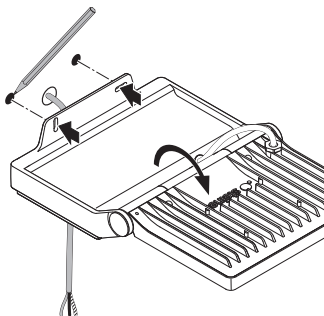
5.4



- Correctly aim floodlight.

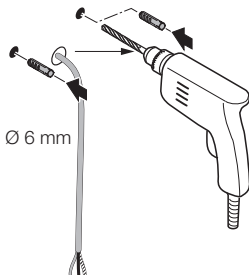
Mounting procedure

5.5



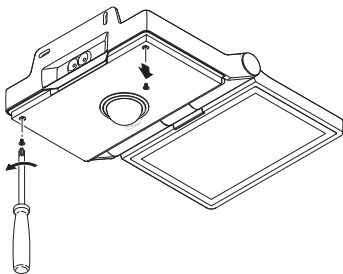
- Check to make sure the power supply is switched OFF.
- Mark drill holes.

5.6



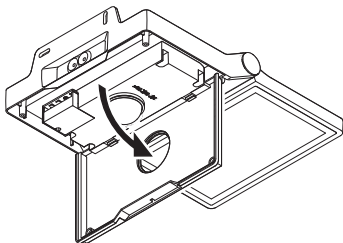
- Drill holes (Ø 6 mm) and fit wall plugs.

5.7



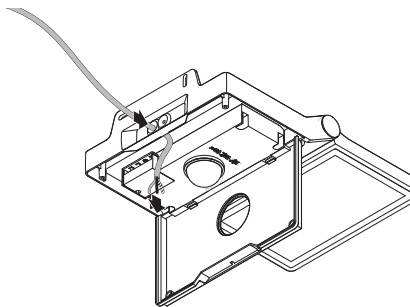
- Unscrew cover.

5.8



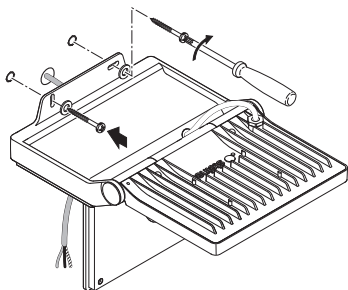
- Open cover.

5.9

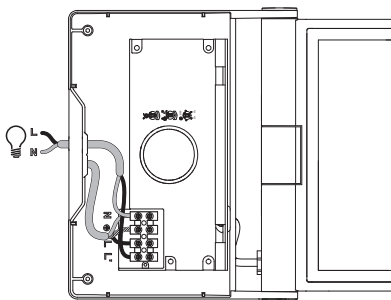
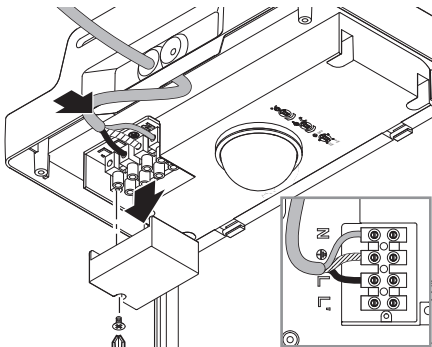


- Pull cable through opening.

5.10



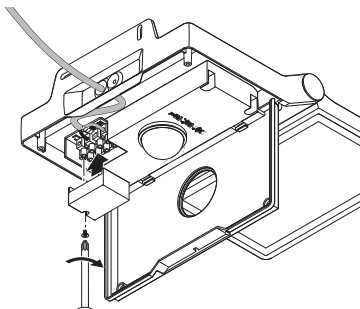
- Screw bracket to mounting surface.



- Unscrew terminal cover.
- Connect mains power supply lead as shown in the wiring diagram.

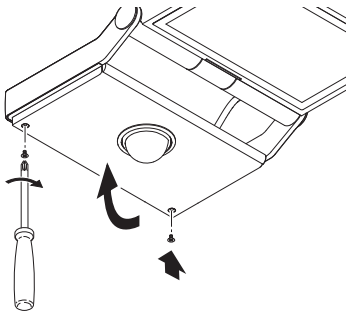
→ “4. Electrical connection”

5.12

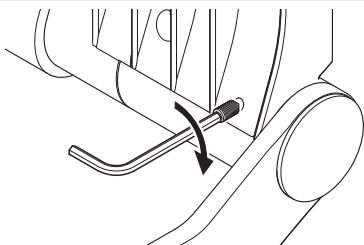
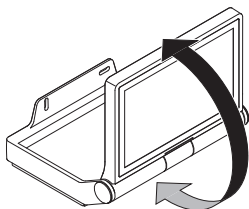


- Screw terminal cover in place.

5.13



- Close cover.
- Screw in retaining screws.



- Aim floodlight head and fix in place with grub screws.

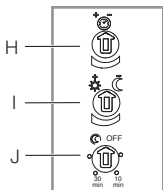
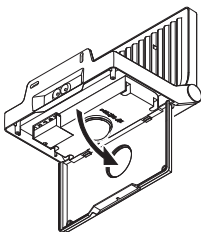
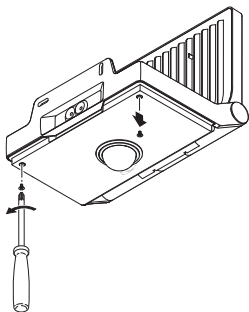


- Switch ON power supply.
 - Setting functions.
- "6. Function"

6. Function

XLED PRO ONE S / Plus S/Max S

6.1



- Remove screws to open cover.
- Make settings.

Factory settings

- Time setting: 8 seconds
- Twilight setting: Daylight mode 1,000 lux
- Basic light level: OFF

Time setting (H)

The stay-ON time can be set to any period from approx. 8 seconds to a maximum of 35 minutes. Every movement detected re-activates the light.

Note: After the LED floodlight switches OFF, it takes approx. 1 second before it is able to start detecting movement again. The LED floodlight can then switch ON again in response to movement.

The shortest time setting is recommended when adjusting the detection zone and performing the functional test.

Twilight setting (I)

The response threshold (twilight) can be infinitely varied from approx. 2 to 2,000 lux.


- ☀ = daylight mode (depending on ambient light level)
- ☾ = night-time operation (approx. 2 lux)

The control dial must be turned to ☀ when adjusting the detection zone and performing the functional test in daylight.

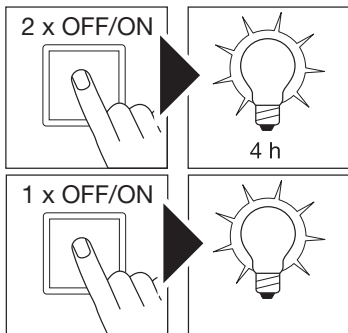
Basic light level (J)

The basic level of lighting from basic light LEDs provides a low level of illumination.

The main light is only switched ON for the preset time in response to movement within the detection zone. The light then switches to the selected basic brightness.

- OFF = no basic light
- 10 min = basic light for 10 minutes upon expiry of the stay-ON time selected.
- 30 min = basic light for 30 minutes upon expiry of the stay-ON time selected.
-  = basic light all night. Basic lighting comes back on again as soon as ambient light level falls below the selected response threshold.

6.2

**1) Activate manual override:**

- Switch OFF and ON twice.

The LED floodlight is set to manual override for 4 hours. Then it returns automatically to sensor mode.

2) Deactivate manual override:

- Switch OFF and ON once.

Light goes out or switches to sensor operation.

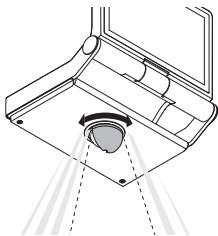
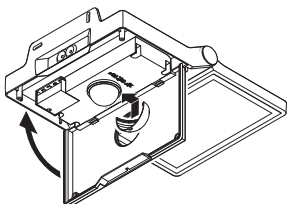
Important:

Switching must take place within 0.2 to 1 second.

Adjusting the detection zone

To rule out inadvertent triggering or to target specific areas, the detection zone can be limited or adjusted with the shroud.

6.3



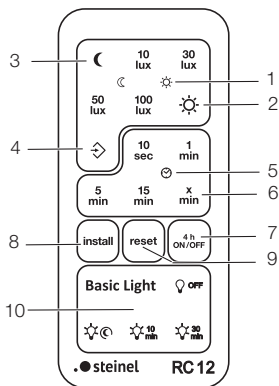
- Fit the shroud on the sensor.
- Fix the shroud in place by closing the cover.

7. Remote control accessory

GB

Remote control RC 12 (EAN 4007841079000)

7.1



- Makes it easier to install larger-scale lighting systems. The LED floodlights can be set in any chosen way once they have been installed.
- Any number of LED floodlights can be controlled via the remote control unit.
- A status LED acknowledges each valid press of a button on the remote control unit.

The RC 12 remote control uses a CR2032-type battery.

The RC 12 remote control can be used for selecting and setting the following XLED PRO ONE S / Plus S / Max S functions:

- 1 **Twilight setting:** The chosen response threshold can be set from approx. 2 to 2,000 lux.
→ “Twilight setting (I)”
- 2 **Daylight mode** (depending on ambient light level)
- 3 **Night mode** (2 lux)
- 4 **Light-level setting via the memory button / teach mode** (2 – 2,000 lux). At the levels of light at which you want the sensor to respond to movement from now on: press button. The current value is stored.
- 5 **Time setting:** The period of time you want the light to stay ON for after the last detected movement can be set to 10 s, 1 min, 5 min, 15 min by pressing these buttons.
→ “Time setting (H)”
- 6 **Chosen ON time:** Sets the light to stay ON for a time of your own choice. Each press of the button increments the current time setting by 1 min (up to 15 min).
- 7 **Manual override:**
Pressing this button in sensor mode switches the LED floodlight ON for 4 h (status LED lights up permanently). Pressing this button in 4 h-ON mode switches the floodlight OFF for 4 h (status LED lights up permanently). The 4 h mode is terminated after the time elapses, by pressing the reset button or, in the 4 h OFF mode, by pressing the 4 h button.
→ “Manual override”

- 8 Install mode (test mode):** Install mode has the purpose of checking for proper working order as well for testing the detection zone. Irrespective of light level, the floodlight switches ON for 10 s in response to movement. Movement is signalled by the status LED. Install mode has priority over all other settings. Install mode ends automatically after 10 min. Install mode ends immediately after pressing reset.
Note: Teach mode and Install mode cannot be used at the same time.
- 9 Reset:** Resets all settings to the values manually selected on the floodlight or to the factory settings.
- 10 Basic light level:** The basic level of lighting from basic light LEDs provides a low level of illumination. The main light is only switched ON for the preset time in response to movement within the detection zone. The light then switches to the selected basic brightness.
→ “Basic light level (J)”

Intelligent remote control (optional)

(EAN 4007841009151)

- Control via smartphone or tablet.
- Replaces the remote control.
- Load appropriate app and connect via Bluetooth.

8. Cleaning and maintenance

The tool requires no maintenance.



Hazard from electrical power!

Contact between water and live parts can result in electrical shock, burns or death.

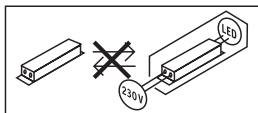
- Only clean tool in a dry state.

Risk of damage to property!

Using the wrong cleaning product can damage the light.

- Clean tool with a moist cloth without detergent.

Important note: The control gear cannot be replaced.



9. Disposal

Electrical and electronic equipment, batteries, accessories and packaging must be recycled in an environmentally compatible manner.



Do not dispose of batteries or electrical and electronic equipment as domestic waste!

The remote control contains a battery of type CR 2032 (lithium manganese dioxide / organic electrolyte).

EU countries only:

Under the current European Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment and its implementation in national law, batteries and electrical and electronic equipment no longer suitable for use must be collected separately and recycled in an environmentally compatible manner.

10. Manufacturer's warranty

Manufacturer's warranty of STEINEL GmbH,
Dieselstrasse 80-84, DE-33442 Herzebrock-Clarholz,
Germany

All STEINEL products meet the highest quality standards. For this reason, we, the manufacturer, are pleased to provide you, the customer, with a warranty under the following terms and conditions:

The warranty covers the absence of deficiencies which are proven to be the result of a material defect or fault in manufacturing and which are reported to us immediately after detection and within the warranty period. The warranty shall cover all STEINEL Professional products sold and used in Germany.

Our warranty cover for consumers

The provisions below apply to consumers. A consumer is any natural person who, on entering into the purchase transaction, neither acts in exercising their commercial nor their self-employed activity.

You can opt for warranty cover in the form of repair or replacement which will be provided free of charge (if applicable, in the form of a successor model of the same or higher quality) or in the form of a credit note.

In the case of sensors, floodlights, outdoor and indoor lights, the warranty period for the STEINEL Professional product you have purchased is **5 years** in each case from the date on which the product was purchased.

We shall bear the shipping costs but not the transport risks involved in return shipment.

Our warranty cover for entrepreneurs

The provisions below apply to entrepreneurs. Entrepreneur is a natural or legal person or partnership with legal personality who or which, on entering into the purchase transaction, acts in exercising their or its commercial or self-employed activity.

We have the option of providing warranty cover by rectifying deficiencies free of charge, replacing a product free of charge (if applicable, in the form of a successor model of the same or higher quality) or by issuing a credit note.

In the case of sensors, floodlights, outdoor and indoor lights, the warranty period for the STEINEL Professional product you have purchased is **5 years** in each case from the date on which the product was purchased.

Within the scope of warranty cover, we shall not bear your expenses accruing from subsequent fulfillment nor shall we bear your expenses for removing the defective product and installing a replacement product.

Statutory rights accruing from defects, gratuitousness

The warranty cover described here shall be applicable in addition to the statutory rights of warranty – including

special consumer protection provisions – and shall not restrict or replace them. Exercising your statutory rights in the event of defects is gratuitous.

Exemptions from the warranty

All replaceable lamps are expressly excluded from this warranty.

- In addition to this, the warranty shall not cover:
- any wear resulting from use or any other natural wear of product parts or any deficiencies in the STEINEL Professional product that are attributable to wear caused by use or other natural wear,
- any improper or non-intended use of the product or any failure to observe the operating instructions,
- any unauthorised additions, alterations or other modifications to the product or any deficiencies attributable to the use of accessory,
- supplementary or replacement parts which are not genuine STEINEL parts,
- any maintenance or care of products that is not carried out in accordance with the operating instructions,
- any attachment or installation that is not in accordance with STEINEL's installation instructions,
- any damage or loss occurring in transit.

Application of German law

The warranty shall be governed by German law excluding the United Nations Convention concerning the International Sale of Goods (CISG).

Making claims

If you wish to make a warranty claim, please send your product complete and carriage paid with the original receipt of purchase, which must show the date of purchase and product designation, either to your retailer or directly to us at STEINEL (UK) Ltd. – 25 Manasty Road, Axis Park, Orton Southgate, GB- Peterborough Cambs PE2 6UP United Kingdom. For this reason, we recommend that you keep your receipt of purchase in a safe place until the warranty period expires.

5 YEAR
MANUFACTURER'S
WARRANTY

11. Technical specifications

- Dimensions (H × W × D):
 - XLED PRO ONE S: 230 × 229 × 182 mm*
 - XLED PRO ONE PLUS S / Max S: 250 × 259 × 202 mm*
 - XLED PRO ONE: 206 × 229 × 182 mm*
 - XLED PRO ONE PLUS / Max: 226 × 259 × 202 mm*
- Power supply: 220–240 V, 50 / 60 Hz
- Output / efficiency:
 - XLED PRO ONE S: 120 lm/W*
 - XLED PRO ONE PLUS S: 129 lm/W*
 - XLED PRO ONE Max S: 122 lm/W*
 - XLED PRO ONE: 126 lm/W*
 - XLED PRO ONE PLUS: 132 lm/W*
 - XLED PRO ONE Max: 123 lm/W*
- Luminous flux / brightness:
 - XLED PRO ONE S: 2,204 lm*
 - XLED PRO ONE PLUS S: 4,370 lm*
 - XLED PRO ONE Max S: 6,116 lm*
 - XLED PRO ONE: 2,236 lm*
 - XLED PRO ONE PLUS: 4,370 lm*
 - XLED PRO ONE Max: 6,093 lm*
- Power consumption:
 - XLED PRO ONE S: 18.4 W*
 - XLED PRO ONE PLUS S: 33.8 W*
 - XLED PRO ONE Max S: 50.1 W*
 - XLED PRO ONE: 17.7 W*
 - XLED PRO ONE PLUS: 33.1 W*
 - XLED PRO ONE Max: 49.4 W*
- Projected floodlight area:
 - XLED PRO ONE S: 180 cm²*
 - XLED PRO ONE PLUS S / Max S: 254 cm²*
 - XLED PRO ONE: 180 cm²*
 - XLED PRO ONE PLUS / Max 254 cm²*

- Weight:
 - XLED PRO ONE S: 1.45 kg*
 - XLED PRO ONE PLUS S: 1.7 kg*
 - XLED PRO ONE Max S: 1.72 kg*
 - XLED PRO ONE: 1.4 kg*
 - XLED PRO ONE PLUS: 1.7 kg*
 - XLED PRO ONE Max: 1.72 kg*
- Mains current:
 - XLED PRO ONE S: 86.73 mA*
 - XLED PRO ONE PLUS S: 233.1 mA*
 - XLED PRO ONE Max S: 158.4 mA*
 - XLED PRO ONE: 88.28 mA*
 - XLED PRO ONE PLUS: 233.3 mA*
 - XLED PRO ONE Max: 160.7 mA*
- Power factor:
 - XLED PRO ONE S: 0.86*
 - XLED PRO ONE PLUS S: 0.92*
 - XLED PRO ONE Max S: 0.95*
 - XLED PRO ONE: 0.86*
 - XLED PRO ONE PLUS: 0.92*
 - XLED PRO ONE Max: 0.95*
- Light colour: *3,000 K (warm white)*
- Colour rendering index: *R_a ≥ 80*
- Sensor technology:
 - XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S: passive infrared*
- Reach:
 - XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S: Max. 10 m*
- Angle of coverage:
 - XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S: 240°*
- Time setting:
 - XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S: 8 s – 35 min*
- Twilight setting:
 - XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S: 2 – 2,000 lux*
- IP protection rating: *IP44 / I*

Additional switching capacity

XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S:

- Incandescent / halogen lamp load:	1,500 W
- Fluorescent lamps, electronic ballasts:	430 W
- Fluorescent lamps, uncorrected:	500 VA
- Fluorescent lamps, series-corrected:	900 VA
- Fluorescent lamps, parallel-corrected:	500 VA
- Low-voltage halogen lamps:	1,500 VA
- LED lamps < 2 W:	16 W
- 2 W < LED lamps < 8 W:	64 W
- LED lamps > 8 W:	64 W
- Capacitive load:	88 μ F

12. Troubleshooting

Unit without power.

- Fuse not switched ON or faulty.
 - Switch ON fuse.
 - Change faulty fuse.
- Break in wiring.
 - Check wiring with voltage tester.
- Short circuit in mains power supply lead.
 - Check connections.
- Any mains switch OFF
 - Switch ON mains switch.

Unit does not switch ON.

- Wrong twilight setting selected.
 - Reset twilight setting.
- Mains switch OFF.
 - Turn on mains switch.
- Fuse not switched ON or faulty.
 - Switch ON fuse.
 - Change faulty fuse.
- Rapid movements being suppressed to minimise malfunctioning, or detection zone too small or incorrectly defined.
 - Check and adjust detection zone.
- Light source faulty.
 - The light source cannot be changed. Completely replace unit.

Unit does not switch OFF.

- Continued movement within the detection zone.
 - Check detection zone.
 - If necessary, limit or change detection zone.

Unit switches ON when it should not.

- Floodlight not mounted for detecting movement reliably.
 - Securely mount floodlight.
- Movement occurred but not identified by the observer (movement behind wall, small object moving in immediate proximity of lamp etc.).
 - Check detection zone.
 - If necessary, limit or change detection zone.

Sommaire

1.	À propos de ce document	79
2.	Consignes de sécurité générales	79
3.	Description de l'appareil	80
4.	Branchement électrique	88
5.	Montage	90
6.	Fonctions	100
7.	Accessoires télécommande	105
8.	Nettoyage et entretien	108
9.	Recyclage	109
10.	Garantie du fabricant	110
11.	Caractéristiques techniques	113
12.	Dépannage	115

1. À propos de ce document

- Il est protégé par la loi sur les droits d'auteur. Une réimpression, même partielle, n'est autorisée qu'après notre accord préalable.
- Sous réserve de modifications techniques permettant des améliorations techniques.



Attention danger !



Attention danger dû au courant électrique !



Attention danger dû à l'eau !

2. Consignes de sécurité générales



Danger en cas de non-respect des instructions du mode d'emploi !

Le présent document contient des informations importantes sur la manipulation et l'utilisation en toute sécurité de l'appareil. Nous signalerons les risques éventuels au fur et à mesure dans ce document. L'ignorance des risques peut entraîner de graves blessures, voire la mort.

- Veuillez lire attentivement le mode d'emploi.
- Veuillez respecter les consignes de sécurité.
- Le conserver à portée de la main.
- Le travail sur des installations électriques peut présenter des dangers. Le contact avec des pièces sous tension peut entraîner une électrocution, des brûlures, voire la mort.
- Seules des personnes qualifiées et spécialisées sont autorisées à effectuer des travaux sur le réseau électrique.
- Ces travaux doivent donc être effectués correctement et conformément aux normes en vigueur (p. ex. NF C-15100, A - ÖVE / ÖNORM E8001-1, CH - SEV 1000).
- Utiliser uniquement des pièces de rechange d'origine.
- Uniquement des entreprises spécialisées sont autorisées à effectuer des réparations.

3. Description de l'appareil

Utilisation conforme aux prescriptions

XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

- Projecteur LED avec détecteur de mouvement infrarouge.
- Montage mural à l'intérieur et à l'extérieur.
- Ne convient pas à une connexion avec variateur de lumière.

Principe de fonctionnement

- Le détecteur infrarouge détecte le rayonnement de chaleur invisible émis par les corps en mouvement (personnes, animaux, etc.). Le rayonnement de chaleur ainsi capté est ensuite traité par un système électronique qui met en marche automatiquement le projecteur LED.
- La détection des mouvements est la plus fiable quand l'appareil est monté perpendiculairement au sens de passage.
- La portée de la détection du mouvement est limitée si vous avancez directement vers le détecteur.
- Les obstacles comme les arbres, les murs ou les vitres peuvent limiter, voire rendre impossible la détection des mouvements.
- L'appareil ne peut pas faire la différence entre des variations brutales de température dues à des intempéries ou à des sources de chaleur.

Utilisation conforme aux prescriptions

XLED PRO ONE / Plus / Max

- Projecteur LED.
- Montage mural à l'intérieur et à l'extérieur.
- Ne convient pas à une connexion avec variateur de lumière

Utilisation non conforme aux prescriptions

- Il n'est pas possible de régler l'intensité lumineuse du projecteur LED.



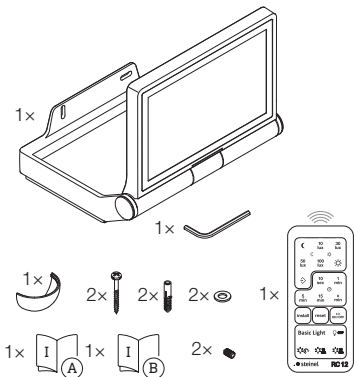
Sans variateur

Contenu de la livraison

- XLED PRO ONE S
- XLED PRO ONE Plus S
- XLED PRO ONE Max S

FR

3.1

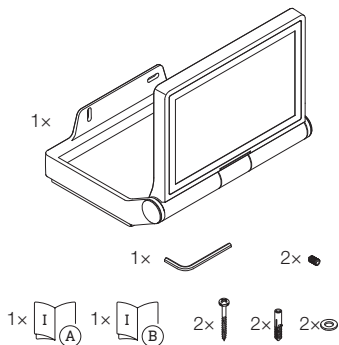


- 1 projecteur LED avec détecteur de mouvement infrarouge
- 1 clé Allen
- 1 cache enfichable
- 2 vis
- 2 chevilles
- 2 rondelles plates
- 2 vis sans tête
- 1 télécommande RC 12
- 1 fiche technique de sécurité
- 1 guide de démarrage rapide

Contenu de la livraison

- XLED PRO ONE
- XLED PRO ONE Plus
- XLED PRO ONE Max

3.2



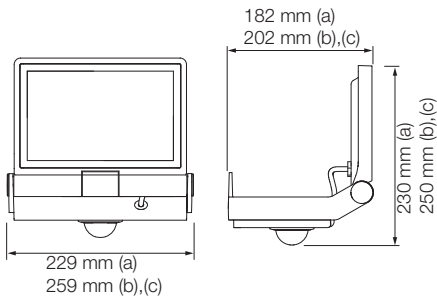
- 1 projecteur LED
- 1 clé Allen
- 2 vis sans tête
- 2 vis
- 2 chevilles
- 2 rondelles plates
- 1 fiche technique de sécurité
- 1 guide de démarrage rapide

Dimensions du produit XLED PRO ONE S

- XLED PRO ONE S (a)
- XLED PRO ONE Plus S (b)
- XLED PRO ONE Max S (c)

FR

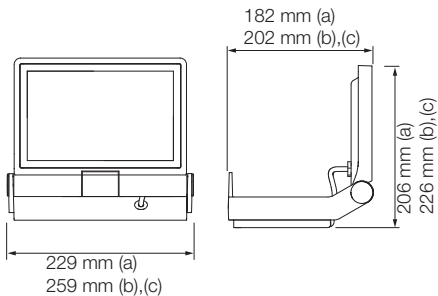
3.3



Dimensions du produit XLED PRO ONE

- XLED PRO ONE (a)
- XLED PRO ONE Plus (b)
- XLED PRO ONE Max (c)

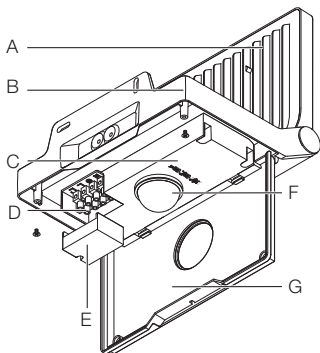
3.4



**Vue d'ensemble de l'appareil
XLED PRO ONE S / Plus S / Max S**

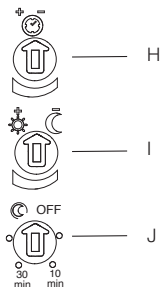
FR

3.5



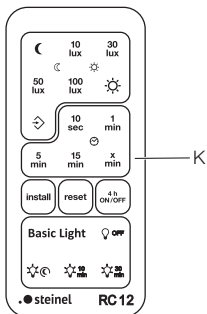
- A** Tête du projecteur LED
- B** Étrier de montage
- C** Boutons de réglage
- D** Domino
- E** Cache de la borne
- F** Détecteur
- G** Cache

3.6



- H** Temporisation
- I** Réglage du seuil de déclenchement
- J** Balisage

3.7

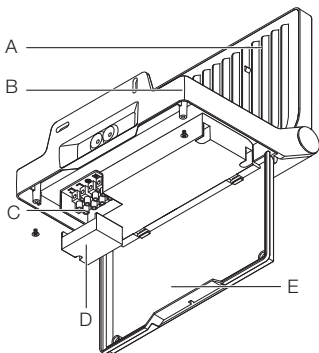


- K** Télécommande RC 12

Vue d'ensemble de l'appareil XLED PRO ONE / Plus / Max

FR

3.8

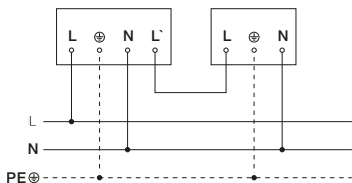
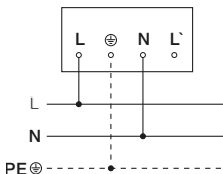


- A Tête du projecteur LED
- B Étrier de montage
- C Domino
- D Cache de la borne
- E Cache

4. Branchement électrique

Schémas des connexions du XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

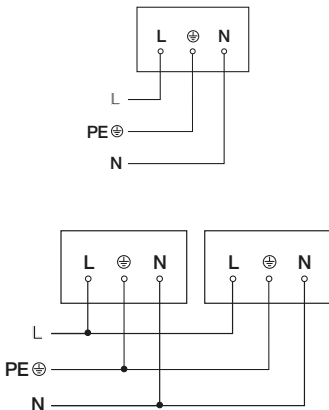
4.1



Schémas des connexions du XLED PRO ONE / Plus / Max

FR

4.2



Le câble secteur est composé d'un câble à 3 conducteurs :

L = phase (généralement noir, marron ou gris)

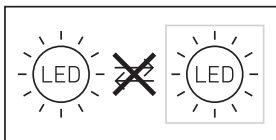
N = neutre (généralement bleu)

PE = conducteur de terre (vert / jaune)

Il est possible de brancher l'appareil également en aval d'un interrupteur secteur s'il est garanti que ce dernier est toujours en position MARCHÉ.

Il n'est pas possible de remplacer la LED de ce projecteur. Il faut, si nécessaire, remplacer tout l'appareil.

Il n'est pas possible de remplacer la source de ce luminaire. S'il fallait la remplacer (par ex. si elle est brûlée), il faut remplacer le luminaire en entier. S'il fallait la remplacer (par ex. si elle est brûlée), il faut remplacer le luminaire en entier.



5. Montage



Risque d'électrocution !

Le contact avec des pièces sous tension peut entraîner une électrocution, des brûlures, voire la mort.

- Mettre l'appareil hors tension et couper l'alimentation électrique.
- Vérifier l'absence de tension à l'aide d'un testeur de tension.
- S'assurer que l'alimentation électrique demeure coupée.

Risque de dommages matériels !

Une interversion des câbles de raccordement peut conduire à un court-circuit.

- Repérer les câbles de raccordement.
- Brancher correctement les câbles de raccordement.

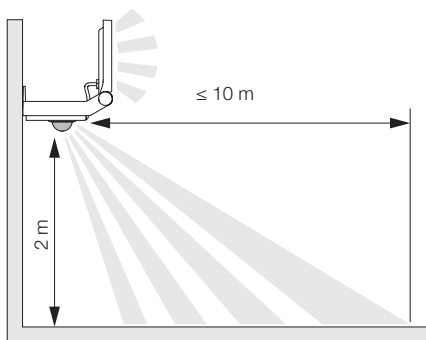
Préparatifs de montage

- Contrôler l'absence de dommages sur toutes les pièces. Ne pas mettre l'appareil en service en cas de dommage.
- Sélectionner le lieu d'installation approprié.
 - En tenant compte de la portée et de la détection des mouvements.

- Monter l'appareil à l'abri d'éventuelles secousses.
- Zones de détection sans obstacle.
- Il est interdit d'installer l'appareil dans des zones à risque d'explosion.
- Ne pas monter l'appareil sur des surfaces inflammables.
- Ne pas regarder directement la source lumineuse allumée à une courte distance (< 30 cm).
- À une distance minimale de 50 cm des autres projecteurs LED.

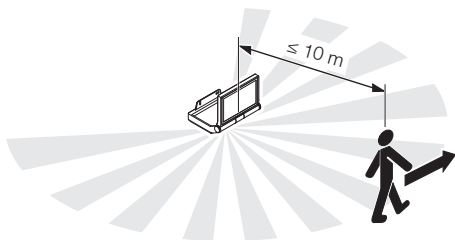
Portée du XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

5.1



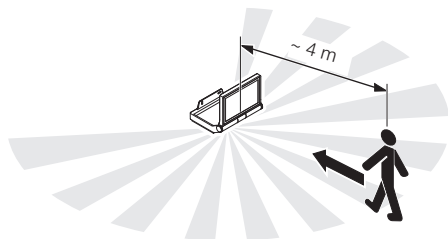
Détection de mouvement perpendiculairement au sens du passage XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

5.2



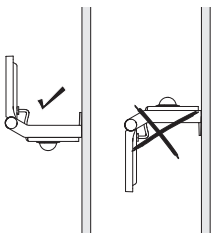
Détection de mouvement dans le sens du passage XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

5.3



5.4

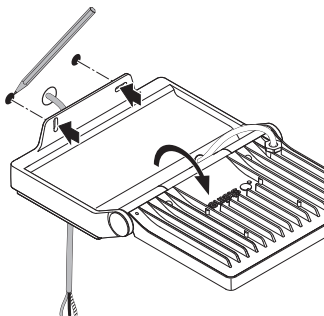
FR



- Projecteur correctement orienté.

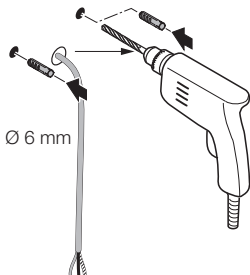
Étapes de montage

5.5



- Vérifier que l'alimentation électrique a été coupée.
- Marquer l'emplacement des trous.

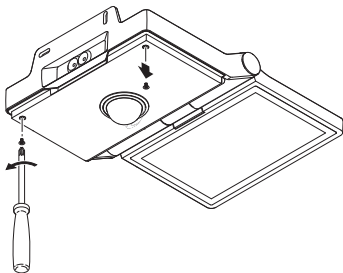
5.6



- Percer les trous (Ø 6 mm) puis mettre les chevilles.

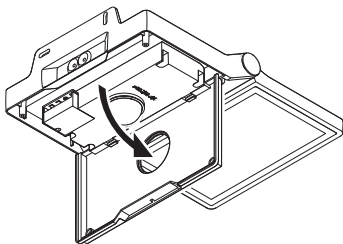
5.7

FR



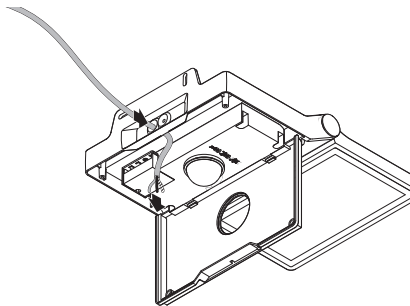
- Dévisser le couvercle.

5.8



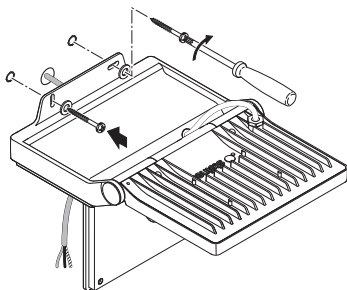
- Ouvrir le couvercle.

5.9

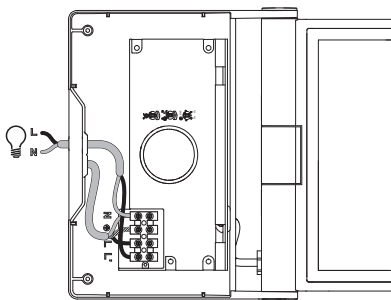
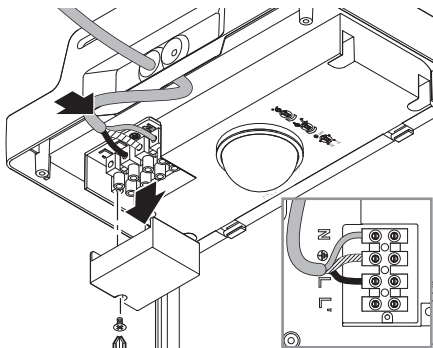


- Faire passer le câble à travers l'orifice.

5.10



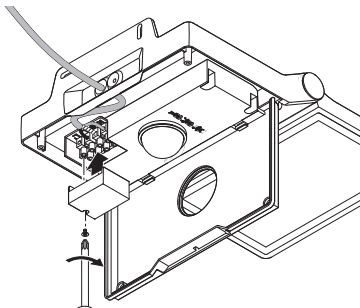
- Visser l'étrier.



- Dévisser le cache de la borne.
- Brancher le câble secteur conformément au schéma des connexions.

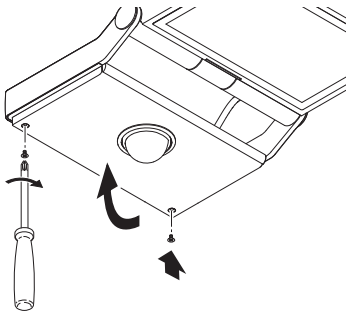
→ « 4. Branchement électrique »

5.12



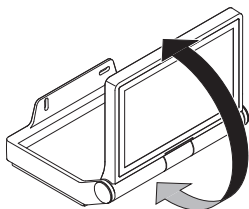
- Visser le cache de la borne.

5.13

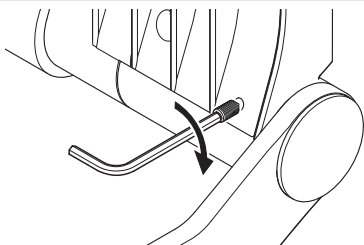


- Refermer le couvercle.
- Serrer les vis de blocage.

5.14



FR



- Orienter la tête du projecteur et la fixer en serrant les vis sans tête.

5.15

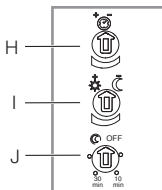
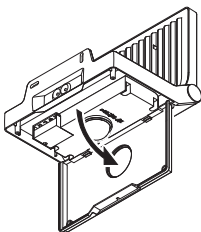
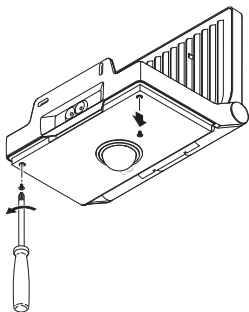


- Mettre l'appareil sous tension.
 - Régler les fonctions.
- « 6. Fonctions »

6. Fonctions

XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

6.1



- Visser le couvercle.
- Procéder aux réglages.

Réglages effectués en usine

- Temporisation : 8 secondes
- Réglage du seuil de déclenchement :
fonctionnement diurne 1.000 lx
- Balisage : DÉSACTIVÉ

Temporisation (H)

Il est possible de régler progressivement la temporisation d'environ 8 secondes à 35 minutes au maximum. Tout mouvement détecté allume à nouveau le projecteur.

Remarque : après chaque extinction du projecteur LED, une nouvelle détection de mouvement est interrompue pendant 1 seconde environ. Ce n'est qu'à l'issue de ce laps de temps que le projecteur LED peut à nouveau enclencher l'éclairage en cas de mouvement.

Lors du réglage de la zone de détection et du test de fonctionnement, nous recommandons de régler la durée la plus courte.

Réglage du seuil de déclenchement (I)

Il est possible de régler progressivement la luminosité de déclenchement entre env. 2 à 2.000 lx.


- ☀ = fonctionnement diurne (indépendamment de la luminosité)
- ☾ = fonctionnement nocturne (env. 2 lx)

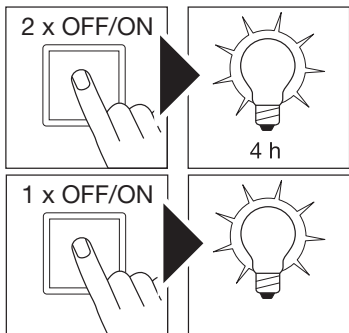
Lors du réglage de la zone de détection et du test de fonctionnement en plein jour, le bouton de réglage doit être sur ☀.

Balisage (J)

Les LED de balisage garantissent un niveau d'éclairage minimum (balisage).

Ce n'est que lorsqu'un mouvement est détecté dans la zone de détection que l'éclairage principal s'allume pendant la durée réglée. Le projecteur passe ensuite au balisage programmé.

- OFF = pas de balisage
- 10 min = balisage 10 min une fois la durée de fonctionnement programmée écoulée.
- 30 min = balisage 30 min une fois la durée de fonctionnement programmée écoulée.
-  = balisage toute la nuit. Balisage dès que la lumière ambiante baisse en dessous du seuil de luminosité de déclenchement réglé.



1) Allumer la marche forcée :

- Actionner l'interrupteur 2 x ARRÊT / MARCHÉ.
Le projecteur LED s'allume pour 4 heures en marche forcée.
Il repasse ensuite automatiquement en mode détection.

2) Éteindre la marche forcée :

- Actionner l'interrupteur 1 x ARRÊT / MARCHÉ.
Le projecteur s'éteint ou passe en mode détection.

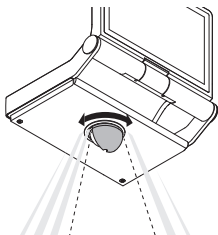
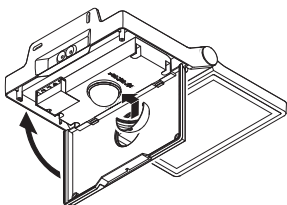
Important :

les commutations doivent être exécutées en l'espace de 0,2 à 1 seconde.

Ajustage de la zone de détection

Pour éviter toute détection non voulue ou pour surveiller de manière ciblée certaines zones, il est possible de limiter et d'ajuster la zone de détection en utilisant le cache enfichable.

6.3



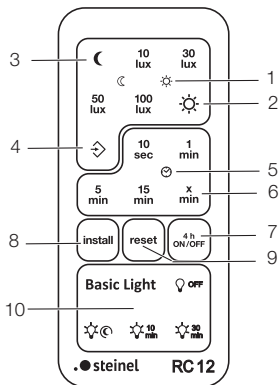
- Mettre le cache enfichable sur le détecteur.
- Fixer le cache enfichable en fermant le couvercle.

7. Accessoires télécommande

Télécommande RC 12 (EAN 4007841079000)

FR

7.1



- Facilite l'installation de grands systèmes d'éclairage. Les projecteurs LED peuvent être réglés ensemble après installation.
- La télécommande permet de piloter un nombre quelconque de projecteurs LED.
- Chaque pression sur le bouton valide est confirmée par une LED d'état sur le projecteur.

La télécommande RC12 contient une batterie du type CR 2032.

La télécommande RC 12 permet d'utiliser des fonctions supplémentaires du XLED PRO ONE S / Plus S / Max S :

- 1 **Réglage du seuil de déclenchement** : le seuil de déclenchement souhaité peut être réglé d'env. 2 à 2.000 lx.
→ « Réglage du seuil de déclenchement (I) »
- 2 **Fonctionnement diurne** (indépendant de la luminosité)
- 3 **Fonctionnement nocturne** (2 lx)
- 4 **Réglage de la luminosité via le bouton de mémorisation / mode Teach (apprentissage)** (de 2 à 2.000 lx). Appuyer sur ce bouton quand la luminosité ambiante a atteint la valeur à laquelle le détecteur devra réagir à l'avenir en cas de mouvement.
La valeur actuelle est mémorisée.
- 5 **Temporisation** : il suffit d'appuyer sur les boutons pour régler la durée d'éclairage souhaitée après la dernière détection d'un mouvement à 10 s, 1 min, 5 min ou 15 min.
→ « Temporisation (H) »
- 6 **Durée d'éclairage souhaitée** : réglage de la durée d'éclairage sur une durée souhaitée. Chaque pression sur le bouton augmente la temporisation actuelle d'une minute à chaque fois (max. 15 min).
- 7 **Mode marche forcée** :
En mode détection, une pression sur le bouton allume le projecteur LED pendant 4 heures (la LED d'état est allumée en permanence). En mode marche forcée 4 heures, une pression sur le bouton éteint le projecteur LED pendant 4 heures (la LED d'état est allumée en permanence). Il est possible de quitter le mode de 4 h une fois la durée écoulée, en appuyant sur le bouton de réinitialisation « reset » ou en appuyant sur le bouton de 4 h lorsque l'appareil est en mode 4 h ARRÊT.
→ « Mode marche forcée »

- 8 Mode installation (mode test) :** le mode installation permet de contrôler le bon fonctionnement et la zone de détection. Indépendamment de la luminosité, le projecteur LED s'allume pendant env. 10 secondes en cas de détection d'un mouvement. Un mouvement est signalé via la LED d'état. Le mode installation est prioritaire par rapport à tous les autres réglages. Le projecteur quitte automatiquement le mode installation au bout de 10 min. Le projecteur quitte immédiatement le mode installation dès que l'on appuie sur le bouton de réinitialisation « reset ».
- Attention :** le mode Teach et le mode installation ne peuvent pas être utilisés en même temps.
- 9 Reset (réinitialisation) :** tous les réglages du projecteur LED sont remis aux valeurs programmées manuellement ou aux valeurs d'usine.
- 10 Balisage :** les LED de balisage garantissent un niveau d'éclairage minimum (balisage). Ce n'est que lorsqu'un mouvement est détecté dans la zone de détection que l'éclairage principal s'allume pendant la durée réglée. Le projecteur passe ensuite au balisage programmé.
- « Balisage (J) »

Télécommande intelligente (en option)

(EAN 4007841009151)

- Commande via le smartphone ou la tablette.
- Remplace la télécommande.
- Charger l'appli nécessaire et se connecter via Bluetooth.

8. Nettoyage et entretien

L'appareil ne nécessite aucun entretien.



Risque d'électrocution !

Si des pièces sous tension sont au contact avec de l'eau, il y a risque d'électrocution, de brûlures, voire danger de mort.

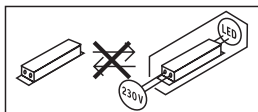
- Nettoyer l'appareil uniquement à sec.

Risque de dommages matériels !

Des détergents inappropriés risquent d'endommager l'appareil.

- Nettoyer le projecteur avec un chiffon légèrement humide sans détergent.

Important : il n'est pas possible de remplacer l'appareil.



9. Recyclage

Les appareils électriques, les batteries, les accessoires et les emballages doivent être soumis à un recyclage respectueux de l'environnement.



Ne pas jeter les appareils électriques et les batteries avec les ordures ménagères !

La télécommande contient une batterie du type CR 2032 de dioxyde de manganèse au lithium / électrolyte organique.

Uniquement pour les pays de l'UE :

Conformément à la directive européenne en vigueur relative aux appareils électriques et électroniques usagés et à son application dans le droit national, les appareils électriques et les batteries qui ne fonctionnent plus doivent être collectés séparément des ordures ménagères et doivent faire l'objet d'un recyclage écologique.

10. Garantie du fabricant

Garantie du fabricant de la société STEINEL GmbH, Dieselstrasse 80-84, DE-33442 Herzebrock-Clarholz, Allemagne

Tous les produits STEINEL satisfont aux exigences de qualité les plus strictes. C'est pourquoi, en tant que fabricant, nous vous accordons, en tant que client, une garantie conforme aux conditions suivantes :

La garantie couvre l'absence de défauts dont il est prouvé qu'ils résultent d'un défaut de matériel ou de fabrication et qui nous sont signalés immédiatement après leur constatation et pendant la période de garantie. La garantie s'applique à tous les produits STEINEL Professional achetés et utilisés en France.

Nos prestations de garantie pour les consommateurs

Les dispositions suivantes sont valables pour les consommateurs. Un consommateur est toute personne physique qui, au moment de la conclusion de l'achat, n'agit ni dans l'exercice d'une activité commerciale ni dans celui d'une activité professionnelle indépendante.

Vous avez le choix entre une réparation gratuite, un remplacement gratuit (le cas échéant par un modèle de remplacement de même valeur ou de valeur supérieure) ou l'établissement d'un avoir.

La période de garantie pour le produit STEINEL Professional acheté est pour les détecteurs, les projecteurs ainsi que pour les luminaires d'intérieur et d'extérieur **5 ans** dans chaque cas, à compter de la date d'achat du produit.

Nous prenons en charge les frais de transport, mais pas les risques de transport du retour de la marchandise.

Nos prestations de garantie pour les entrepreneurs

Les dispositions suivantes sont valables pour les entrepreneurs. Un entrepreneur est une personne physique ou morale ou une société de personnes ayant la capacité

juridique qui, lors de la conclusion de l'achat, agit dans l'exercice de son activité commerciale ou de son activité professionnelle indépendante.

Nous pouvons choisir d'honorer la garantie en réparant gratuitement les défauts, en remplaçant gratuitement le produit (le cas échéant, par un modèle de remplacement de valeur égale ou supérieure) ou en établissant un avoir correspondant.

La période de garantie pour le produit STEINEL Professional acheté est pour les détecteurs, les projecteurs ainsi que pour les luminaires d'intérieur et d'extérieur **5 ans** dans chaque cas, à compter de la date d'achat du produit.

Dans le cadre de la prestation de garantie, nous ne prenons pas en charge les dépenses nécessaires à l'exécution ultérieure de la prestation ni vos frais de démontage du produit défectueux et de montage d'un produit de remplacement.

Droits légaux en cas de défauts et gratuité

Les prestations décrites ici s'appliquent en plus des droits de garantie légaux – y compris les dispositions de protection particulières pour les consommateurs – et ne les limitent pas ou ne les remplacent pas. Le recours à vos droits légaux en cas de défaut est gratuit.

Exceptions à la garantie

Toutes les sources remplaçables sont expressément exclues de cette garantie.

Sont, en outre, exclus de la garantie :

- les pièces qui sont soumises à une utilisation normale ou à une usure naturelle ainsi que les défauts de produit STEINEL Professional qui résultent d'un usage normal ou de toute autre usure naturelle,
- le produit qui n'a pas été utilisé comme prévu ou qui a été utilisé de manière incorrecte ou si les consignes d'utilisation n'ont pas été respectées,
- les ajouts et transformations ou autres modifications du produit réalisés arbitrairement ou les défauts occasionnés par l'utilisation d'accessoires, de pièces rajoutées

ou détachées qui ne sont pas des pièces STEINEL d'origine,

- la maintenance et l'entretien des produits qui n'ont pas eu lieu conformément au mode d'emploi,
- le montage et l'installation qui n'ont pas été réalisés conformément aux directives d'installation de STEINEL,
- les dommages ou les pertes survenus durant le transport.

Application du droit allemand

Le droit applicable est le droit allemand à l'exclusion de l'accord des Nations Unies sur les contrats touchant à la vente internationale de marchandises (CISG).

Réclamation

Si vous souhaitez bénéficier de la présente garantie, veuillez envoyer votre produit complet accompagné de la preuve d'achat originale qui doit comprendre la date de l'achat et la désignation du produit à votre revendeur ou directement à STEINEL France SAS - service des réclamations -, 29 rue des Marlières, FR-59710 AVELIN (CH : PUAG AG, Oberebenestrasse 51, CH-5620 Bremgarten). C'est pourquoi nous vous conseillons de conserver soigneusement votre preuve d'achat jusqu'à l'expiration de la période de garantie.

5 A N S
DE GARANTIE
FABRICANT

11. Caractéristiques techniques

FR

- Dimensions (H x l x P) :
 - XLED PRO ONE S : 230 x 229 x 182 mm*
 - XLED PRO ONE PLUS S / Max S : 250 x 259 x 202 mm*
 - XLED PRO ONE : 206 x 229 x 182 mm*
 - XLED PRO ONE PLUS / Max : 226 x 259 x 202 mm*
- Tension du réseau : *220-240 V, 50/60 Hz*
- Puissance / efficacité :
 - XLED PRO ONE S: 120 lm/W*
 - XLED PRO ONE PLUS S: 129 lm/W*
 - XLED PRO ONE Max S: 122 lm/W*
 - XLED PRO ONE: 126 lm/W*
 - XLED PRO ONE PLUS: 132 lm/W*
 - XLED PRO ONE Max: 123 lm/W*
- Flux lumineux / luminosité :
 - XLED PRO ONE S: 2.204 lm*
 - XLED PRO ONE PLUS S: 4.370 lm*
 - XLED PRO ONE Max S: 6.116 lm*
 - XLED PRO ONE: 2.236 lm*
 - XLED PRO ONE PLUS: 4.370 lm*
 - XLED PRO ONE Max: 6.093 lm*
- Consommation propre :
 - XLED PRO ONE S: 18,4 W*
 - XLED PRO ONE PLUS S: 33,8 W*
 - XLED PRO ONE Max S: 50,1 W*
 - XLED PRO ONE: 17,7 W*
 - XLED PRO ONE PLUS: 33,1 W*
 - XLED PRO ONE Max: 49,4 W*
- Surface au vent du produit :
 - XLED PRO ONE S : 180 cm²*
 - XLED PRO ONE PLUS S / Max S : 254 cm²*
 - XLED PRO ONE : 180 cm²*
 - XLED PRO ONE PLUS / Max : 254 cm²*

- Poids :
 - XLED PRO ONE S : 1,45 kg*
 - XLED PRO ONE PLUS S : 1,7 kg*
 - XLED PRO ONE Max S : 1,72 kg*
 - XLED PRO ONE : 1,4 kg*
 - XLED PRO ONE PLUS : 1,7 kg*
 - XLED PRO ONE Max : 1,72 kg*
- Courant du secteur :
 - XLED PRO ONE S : 86,73 mA*
 - XLED PRO ONE PLUS S : 233,1 mA*
 - XLED PRO ONE Max S : 158,4 mA*
 - XLED PRO ONE : 88,28 mA*
 - XLED PRO ONE PLUS : 233,3 mA*
 - XLED PRO ONE Max : 160,7 mA*
- Facteur de puissance :
 - XLED PRO ONE S : 0,86*
 - XLED PRO ONE PLUS S : 0,92*
 - XLED PRO ONE Max S : 0,95*
 - XLED PRO ONE : 0,86*
 - XLED PRO ONE PLUS : 0,92*
 - XLED PRO ONE Max : 0,95*
- Température de lumière : *3.000 K (blanc chaud)*
- Indice de rendu des couleurs : *IRC ≥ 80*
- Système de détection :
 - XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S : infrarouge passif*
- Portée :
 - XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S : max. 10 m*
- Angle de détection :
 - XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S : 240°*
- Temporisation :
 - XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S : 8 s – 35 min*
- Réglage du seuil de déclenchement :
 - XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S : 2 – 2.000 lx*
- Classe de protection IP : *IP44 / I*

Puissance d'éclairage supplémentaire

XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S :

- Lampe à incandescence / halogène :	1.500 W
- Tubes fluorescents ballasts électroniques :	430 W
- Tubes fluorescents non compensés :	500 VA
- Tubes fluorescents compensés par série :	900 VA
- Tubes fluorescents compensés en parallèle :	500 VA
- Lampes halogènes basse tension :	1.500 VA
- Lampes LED < 2 W :	16 W
- 2 W < Lampes LED < 8 W :	64 W
- Lampes LED > 8 W :	64 W
- Charge capacitive :	88 μ F

12. Dépannage

L'appareil n'est pas sous tension.

- Fusible non enclenché ou défectueux.
 - Enclencher le fusible.
 - Remplacer le fusible défectueux.
- Câble coupé.
 - Vérifier le câble à l'aide d'un testeur de tension.
- Court-circuit dans le câble secteur.
 - Vérifier le branchement.
- L'interrupteur secteur éventuellement présent en position arrêt.
 - Mettre l'interrupteur secteur en position MARCHE.

5 ANS
DE GARANTIE
FABRICANT

L'appareil ne s'allume pas.

- Mauvais choix du réglage du seuil de déclenchement.
 - Régler à nouveau le seuil de déclenchement.
- Interrupteur secteur en position ARRÊT.
 - Mettre l'interrupteur secteur en position MARCHÉ.
- Fusible non enclenché ou défectueux.
 - Enclencher le fusible.
 - Remplacer le fusible défectueux.
- Les mouvements rapides ne sont pas identifiés afin de limiter les dysfonctionnements ou la zone de détection réglée est trop petite ou n'est pas correcte.
 - Contrôler ou régler la zone de détection.
- Source lumineuse défectueuse.
 - Il n'est pas possible de remplacer la source lumineuse de ce projecteur. Changer de projecteur.

L'appareil ne s'éteint pas.

- Mouvement continu dans la zone de détection.
 - Contrôler la zone de détection.
 - Si besoin est, réduire ou modifier la zone de détection.

L'appareil s'allume de façon intempestive.

- Le projecteur est mal fixé et bouge.
 - Monter le projecteur de manière fixe.
- Un mouvement a eu lieu, l'observateur ne l'a cependant pas remarqué (mouvement derrière le mur, mouvement d'un petit objet à proximité immédiate du projecteur, etc.).
 - Contrôler la zone de détection.
 - Si besoin est, réduire ou modifier la zone de détection.

Inhoud

1.	Over dit document	118
2.	Algemene veiligheidsvoorschriften	118
3.	Beschrijving van het apparaat	119
4.	Elektrische aansluiting	127
5.	Montage	129
6.	Werking	139
7.	Accessoires afstandsbediening	144
8.	Schoonmaken en verzorgen	147
9.	Verwijderen	148
10.	Fabrieksgarantie	148
11.	Technische gegevens	151
12.	Verhelpen van storingen	153

1. Over dit document

- Rechten uit het auteursrecht voorbehouden. Vermenigvuldiging, ook van delen van deze handleiding, is alleen met onze toestemming geoorloofd.
- Wijzigingen in het kader van de technische vooruitgang voorbehouden.



Waarschuwing voor gevaar!



Waarschuwing voor risico's door elektriciteit!



Waarschuwing voor risico's door water!

2. Algemene veiligheidsvoorschriften



Gevaar door niet naleving van de gebruiksaanwijzing!

Deze gebruiksaanwijzing bevat belangrijke informatie inzake een veilige omgang met het apparaat. Er wordt in het bijzonder gewezen op mogelijke risico's. Indien deze informatie niet wordt nageleefd kan dit ernstig lichamelijk letsel en zelfs de dood tot gevolg hebben.

- Gebruiksaanwijzing zorgvuldig doorlezen.
- Veiligheidsvoorschriften naleven.
- Toegankelijk bewaren.
- Door de omgang met elektrische stroom kunnen gevaarlijke situaties ontstaan. Het aanraken van stroomvoerende componenten kan een elektrische schok, verbrandingen of zelfs de dood tot gevolg hebben.
- Werkzaamheden aan de netspanning mogen uitsluitend door gekwalificeerd vakpersoneel worden uitgevoerd.
- De nationale installatievoorschriften en aansluitwaarden moeten worden nageleefd (bijv. DE: VDE 0100, AT: ÖVE-ÖNORM E8001-1, CH: SEV 1000).

- Gebruik uitsluitend originele reserveonderdelen.
- Reparaties mogen uitsluitend door een vakbedrijf worden uitgevoerd.

3. Beschrijving van het apparaat

Gebruik volgens de voorschriften

XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

- Led-spot met infrarood-bewegingssensor.
- Wandmontage binnen en buiten.
- Niet geschikt voor het aansluiten van een dimmer.

Functieprincipe

- De infraroodsensor registreert de warmtestraling van bewegende lichamen (bijv. mensen, dieren). De zo geregistreerde warmtestraling wordt elektronisch omgezet en schakelt hierdoor de led-spot automatisch in.
- De veiligste bewegingsregistratie ontstaat bij apparaatmontage zijdelings op de looprichting.
- Het bereik van de bewegingsregistratie is beperkt als er recht op de sensor af gelopen wordt.
- Door hindernissen (bijv. bomen, muren of ruiten) kan de bewegingsregistratie gehinderd worden of zelfs onmogelijk zijn.
- Plotselinge temperatuurschommelingen door weersinvloeden worden niet onderscheiden van warmtebronnen.

Gebruik volgens de voorschriften

XLED PRO ONE / Plus / Max

- Led-spot.
- Wandmontage binnen en buiten.
- Niet geschikt voor het aansluiten van een dimmer.

Ondoelmatig gebruik

- De led-spot kan niet worden gedimd.

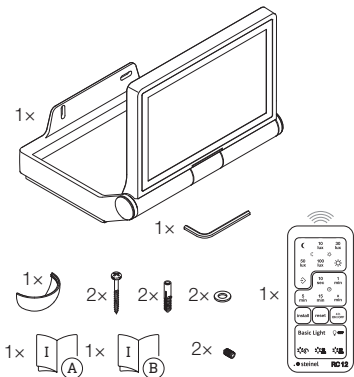


Niet dimbaar

Bij de levering inbegrepen

- XLED PRO ONE S
- XLED PRO ONE Plus S
- XLED PRO ONE Max S

3.1



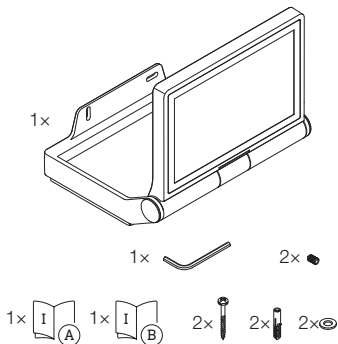
- 1 led-spot met infrarood-bewegingssensor
- 1 inbussleutel
- 1 afdekkap
- 2 schroeven
- 2 pluggen
- 2 onderleggingen
- 2 stifttappen
- 1 afstandsbediening RC 12
- 1 veiligheidsinformatieblad
- 1 Quick-Start

Bij de levering inbegrepen

- XLED PRO ONE
- XLED PRO ONE Plus
- XLED PRO ONE Max

NL

3.2

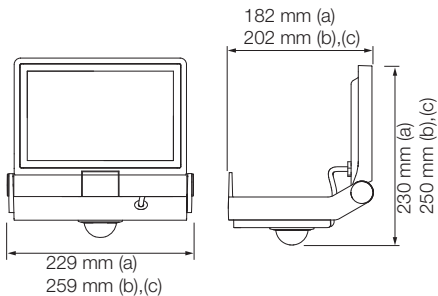


- 1 led-spot
- 1 inbussleutel
- 2 stifttappen
- 2 schroeven
- 2 pluggen
- 2 onderlegingen
- 1 veiligheidsinformatieblad
- 1 Quick-Start

Productafmetingen XLED PRO ONE S

- XLED PRO ONE S (a)
- XLED PRO ONE Plus S (b)
- XLED PRO ONE Max S (c)

3.3

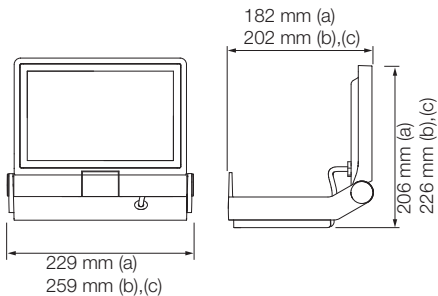


Productafmetingen XLED PRO ONE

- XLED PRO ONE (a)
- XLED PRO ONE Plus (b)
- XLED PRO ONE Max (c)

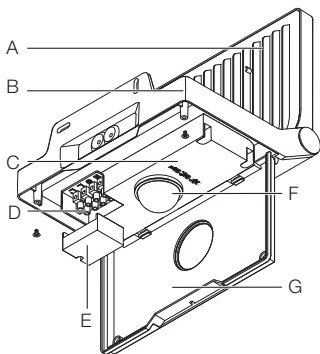
NL

3.4



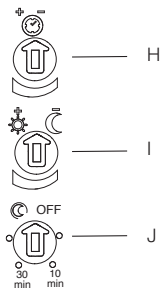
Apparaatoverzicht XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

3.5



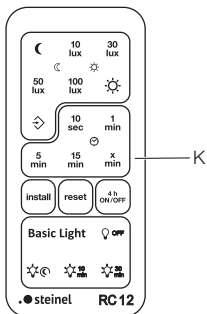
- A Spotkop (led)
- B Montagebeugel
- C Instelknopje
- D Aansluitklem
- E Afdekking aansluitklem
- F Sensorunit
- G Afdekking

3.6



- H** Tijdstelling
I Schemerinstelling
J Oriëntatielicht

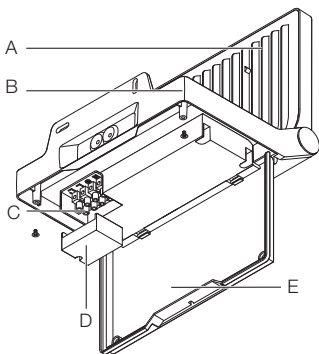
3.7



- K** Afstandsbediening RC 12

Apparaatoverzicht XLED PRO ONE / Plus / Max

3.8

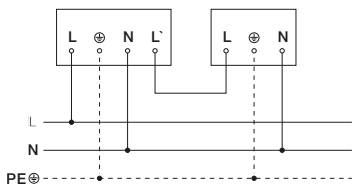
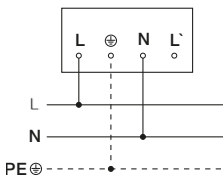


- A Spotkop (led)
- B Montagebeugel
- C Aansluitklem
- D Afdekking aansluitklem
- E Afdekking

4. Elektrische aansluiting

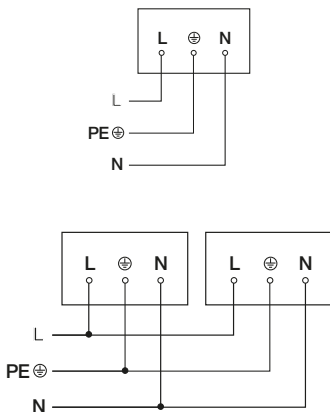
Schakelschema's XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

4.1



Schakelschema's XLED PRO ONE / Plus / Max

4.2



De stroomtoevoer bestaat uit een 3-polige kabel:

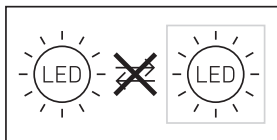
- L** = fase (meestal zwart, bruin of grijs)
- N** = nuldraad (meestal blauw)
- PE** = aarde (groen / geel)

Het apparaat kan ook elektrisch worden aangesloten achter een netschakelaar, indien gewaarborgd is dat de netschakelaar continu is ingeschakeld.

De led-lichtbron van deze lamp kan niet worden vervangen. Indien nodig, moet de complete lamp worden vervangen.

De lichtbron van deze lamp kan niet worden vervangen. Mocht het noodzakelijk worden om die te vervangen (bijv. aan het einde van zijn levensduur), dan moet de complete lamp worden vervangen.

NL



5. Montage



Gevaar door elektrische stroom!

Het aanraken van stroomvoerende componenten kan een elektrische schok, verbrandingen of zelfs de dood tot gevolg hebben.

- De stroom uitschakelen en de spanningstoevoer onderbreken.
- Controleer m.b.v. een spanningstester dat er geen spanning op staat.
- Zorg ervoor dat de spanningstoevoer onderbroken blijft.

Gevaar voor beschadigingen!

Het verwisselen van de kabels kan kortsluiting tot gevolg hebben.

- Identificeer de aansluitkabels.
- Aansluitkabels correct verbinden.

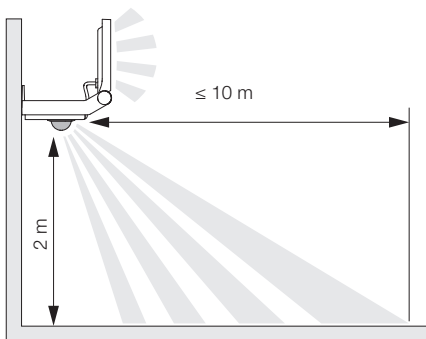
Montagevoorbereiding

- Alle onderdelen controleren op beschadigingen. Neem de lamp bij beschadigingen niet in gebruik.
- Geschikte montageplaats kiezen.
 - Houd rekening met het bereik.
 - Houd rekening met de bewegingsregistratie.

- Trillingsvrij.
- Registratiebereik vrij van hindernissen.
- Niet in een explosieve omgeving monteren.
- Niet op licht ontvlambare oppervlakken monteren.
- Niet vanaf korte afstand in de lichtbron kunnen kijken (< 30 cm).
- Minimaal 50 cm van andere led-spots verwijderd.

Reikwijdte XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

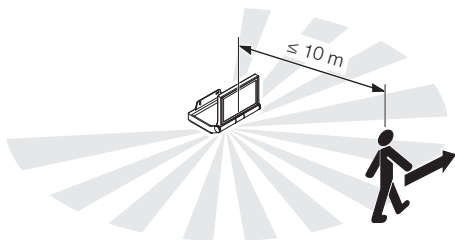
5.1



Bewegingsregistratie zijdelings op de looprichting XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

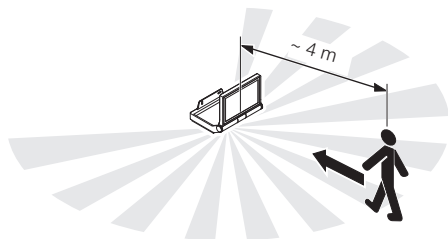
5.2

NL



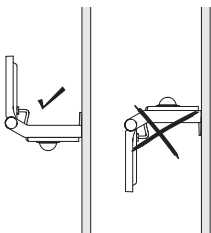
Bewegingsregistratie in de looprichting XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

5.3



Afstelling van de lamp

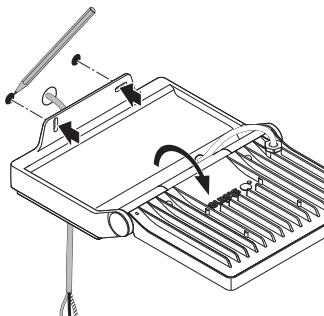
5.4



- De lamp correct afstellen.

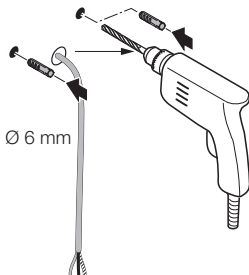
Montagestappen

5.5



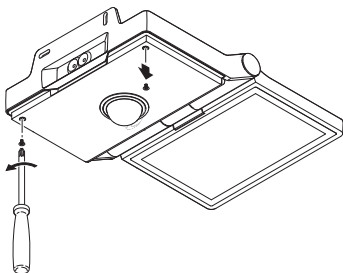
- Controleer of de spanningstoevoer is uitgeschakeld.
- Boorgaten aftekenen.

5.6



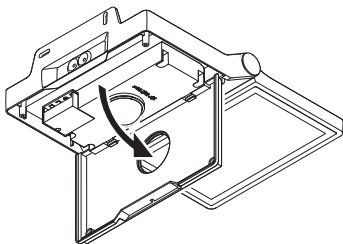
- Gaten boren (Ø 6 mm) en pluggen inbrengen.

5.7



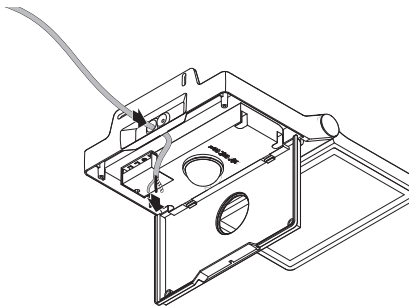
- Afdekking losschroeven.

5.8



- Afdekking openen.

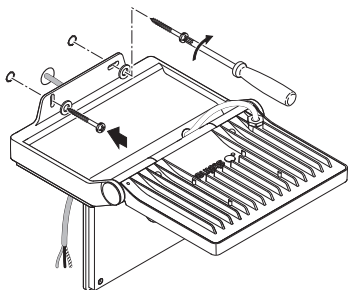
5.9



NL

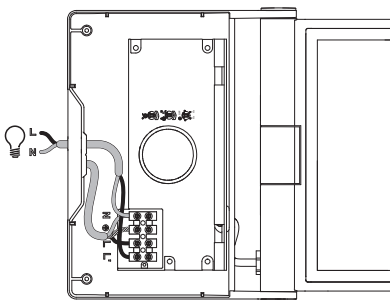
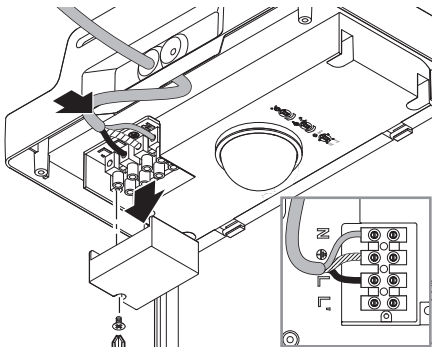
- Kabel door de opening trekken.

5.10



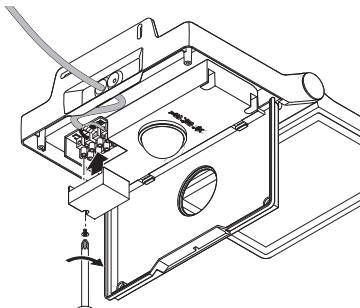
- Beugel vastschroeven.

5.11



- Afdekking aansluitklem losschroeven.
 - Stroomtoevoer volgens schakelschema aansluiten.
- “4. Elektrische aansluiting”

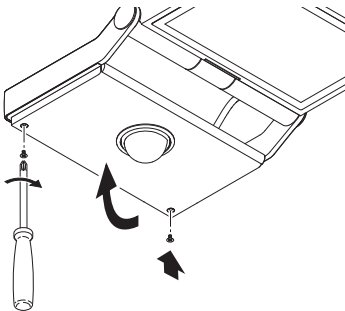
5.12



NL

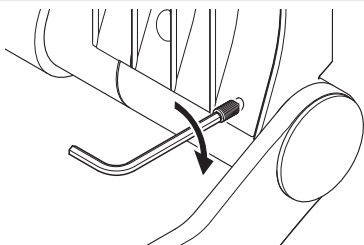
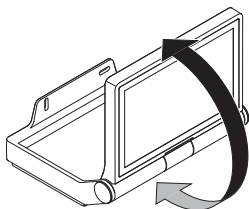
- Afdekking aansluitklem vastschroeven.

5.13



- Afdekking sluiten.
- Borgschroeven inschroeven.

5.14



- Spotkop afstellen en met stiftappen fixeren.

5.15

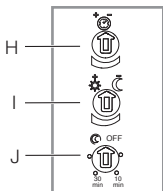
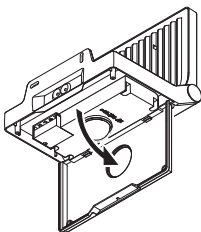
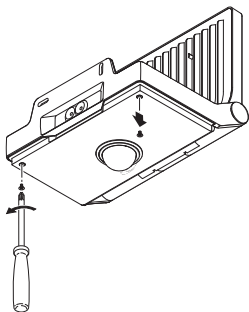


- Stroomtoevoer inschakelen.
 - Functies instellen.
- “6. Werking”

6. Werking

XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

6.1



- Afdekking vastschroeven.
- Instellingen uitvoeren.

Fabrieksinstellingen

- Tijdinstelling: 8 seconden
- Schemerinstelling: daglichtstand 1.000 lux
- Oriëntatielicht: UIT

Tijdinstelling (H)

De uitschakelvertraging kan traploos worden ingesteld van ca. 8 seconden tot max. 35 minuten. Elke geregistreerde beweging schakelt het licht opnieuw in.

Opmerking: Na iedere uitschakeling van de led-spot is gedurende ca. 1 seconde geen nieuwe bewegingsregistratie mogelijk. Daarna kan de led-spot het licht weer inschakelen bij bewegingen.

Bij het instellen van het registratiebereik en voor de functie-test wordt geadviseerd om de kortste tijd in te stellen.

Schemerinstelling (I)

De inschakellichtsterkte (schemering) kan traploos van ca. 2 – 2.000 lux worden ingesteld.

- ☀ = daglichtstand (onafhankelijk van de lichtsterkte)
- ☾ = schemerstand (ca. 2 lux)


Bij de instelling van het registratiebereik en voor de functie-test bij daglicht moet de instelknop op ☀ staan.

Oriëntatielicht (J)

De basislichtsterkte zorgt d.m.v. het led-oriëntatielicht voor een laag verlichtingsniveau.

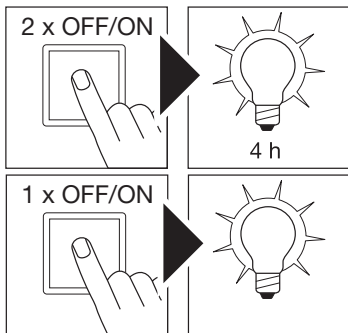
Alleen wanneer er bewegingen in het registratiebereik zijn wordt het hoofdlicht voor de ingestelde tijd ingeschakeld.

Vervolgens schakelt het licht weer terug naar de ingestelde basislichtsterkte.

- OFF = geen oriëntatielicht
- 10 min. = oriëntatielicht gedurende 10 minuten na afloop van de gekozen nalooptijd.
- 30 min. = oriëntatielicht gedurende 30 minuten na afloop van de gekozen nalooptijd.
-  = oriëntatielicht gedurende de hele nacht. Oriëntatielicht zodra de omgevingslichtsterkte onder het ingestelde drempelniveau komt.

Permanente verlichting

6.2



1) Permanente verlichting inschakelen:

- Schakelaar 2 x UIT en AAN.

De led-spot schakelt 4 uur permanent in. Vervolgens schakelt de lamp automatisch weer over op sensormodus.

2) Permanente verlichting uitschakelen:

- Schakelaar 1 x UIT en AAN.

De lamp gaat uit resp. schakelt over op sensormodus.

Belangrijk:

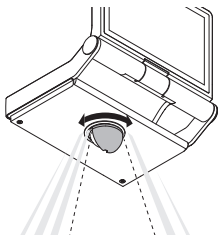
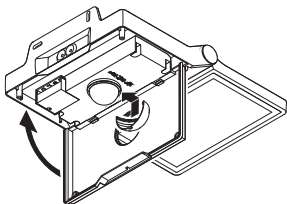
De schakelingen moeten snel worden uitgevoerd, ca. 0,2 tot 1 seconde na elkaar.

Afstelling registratiebereik

Het registratiebereik kan met de afdekkap beperkt en aangepast worden, om ongewilde registratie te voorkomen of bepaalde gebieden gericht te bewaken.

NL

6.3

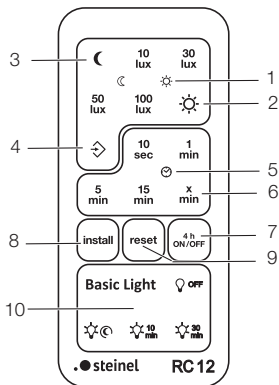


- Afdekkap op de sensor plaatsen.
- Afdekkap bevestigen door het sluiten van de afdekking.

7. Accessoires afstandsbediening

Afstandsbediening RC 12 (EAN 4007841079000)

7.1



- Vereenvoudigt de installatie van grote verlichtingsinstallaties. De led-spots kunnen na de installatie gezamenlijk worden ingesteld.
- Met de afstandsbediening kan een willekeurig aantal led-spots worden aangestuurd.
- Iedere geldige druk op de knop wordt op de lamp bevestigd door een status-led-lampje.

In afstandsbediening RC12 wordt een CR2032 batterij gebruikt.

Met afstandsbediening RC 12 kunnen aanvullende functies van de XLED PRO ONE S / Plus S / Max S worden gebruikt:

- 1 **Schemerinstelling: het gewenste inschakelniveau kan van** ca. 2 – 2.000 lux worden ingesteld.
→ “Schemerinstelling (I)”
- 2 Daglichtstand (onafhankelijk van de lichtsterkte)
- 3 **Nachtstand** (2 lux)
- 4 **Instelling lichtsterkte met memory toets / teach-modus** (2 – 2.000 lux). Bij de gewenste lichtomstandigheden waarbij de sensor voortaan op bewegingen moet reageren: knop indrukken. De actuele waarde wordt opgeslagen.
- 5 **Tijdinstelling:** de gewenste brandduur na de laatste bewegingsregistratie kan worden ingesteld door te drukken op de knoppen 10 sec., 1 min., 5 min., 15 min.
→ “Tijdinstelling (H)”
- 6 **Gewenste brandduur: de brandduur op een gewenste tijd instellen.** De actuele tijdinstelling wordt met elke druk op de knop steeds met 1 min. (max. 15 min.) verhoogd.
- 7 **Permanente verlichting:**
De led-spot wordt 4 uur ingeschakeld wanneer bij sensorwerking op de knop wordt gedrukt (status-led-lampje brandt continu). Met een druk op de knop in de 4 h-ON-modus wordt de led-spot voor 4 uur uitgeschakeld (status-led-lampje brandt continu). De 4 h-modus wordt verlaten door afloop van de tijd, de reset-knop of in de 4 h UIT-modus door het indrukken van de 4 h knop.
→ “Permanente verlichting”

- 8 Install-modus (test-modus):** install-modus om de werking en het registratiebereik te controleren. De led-spot schakelt onafhankelijk van de omgevingslichtsterkte bij bewegingen voor 10 sec. aan. Bewegingen worden via het status-led-lampje aangegeven. De install-modus heeft voorrang op alle andere instellingen. Na 10 min. wordt de install-modus automatisch verlaten. Na een reset wordt de install-modus onmiddellijk verlaten.
Opgelet: de teach-modus en install-modus kunnen niet tegelijkertijd worden gebruikt.
- 9 Reset:** alle instellingen worden gereset naar de op de led-spot handmatig ingestelde waarden, resp. de fabrieksinstellingen.
- 10 Oriëntatielicht:** de basislichtsterkte zorgt d.m.v. oriëntatielicht-leds voor een laag verlichtingsniveau. Alleen wanneer er bewegingen in het registratiebereik zijn wordt het hoofdlicht voor de ingestelde tijd ingeschakeld. Vervolgens schakelt het licht weer terug naar de ingestelde basislichtsterkte.
→ “Oriëntatielicht (J)”

Intelligente afstandsbediening (optioneel)

(EAN 4007841009151)

- Regeling met smartphone of tablet.
- Vervangt de afstandsbediening.
- Passende app downloaden en via bluetooth verbinden.

8. Schoonmaken en verzorgen

Dit apparaat is onderhoudsvrij.



Gevaar door elektrische stroom!

Het contact van water met stroomvoerende componenten kan een elektrische schok, verbrandingen of zelfs de dood tot gevolg hebben.

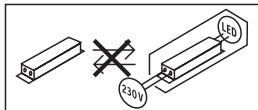
- Reinig het apparaat alleen in droge toestand.

Gevaar voor beschadigingen!

De lamp kan door het gebruiken van verkeerde schoonmaakmiddelen worden beschadigd.

- Reinig het apparaat met een licht bevochtigde doek zonder reinigingsmiddel.

Belangrijk: de regelaar kan niet worden vervangen.



9. Verwijderen

Elektrische apparaten, batterijen, accessoires en verpakkingen moeten op milieuvriendelijke wijze gerecycled worden.



Afgedankte elektrische apparaten en oude batterijen horen niet bij het huisvuil!

De afstandsbediening bevat een batterij van het type CR 2032 Li-Mn-Dioxid / Organic Elektrolyte.

Alleen voor EU-landen:

Conform de geldende Europese richtlijn betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur en de implementatie hiervan in nationaal recht moeten afgedankte elektrische apparaten en batterijen gescheiden ingezameld en op milieuvriendelijke wijze gerecycled worden.

10. Fabrieksgarantie

Fabrieksgarantie van de firma STEINEL GmbH, Dieselstraße 80-84, DE-33442 Herzebrock-Clarholz, Duitsland
Alle producten van STEINEL voldoen aan de hoogste kwaliteitseisen. Daarom geven wij als fabrikant u als klant graag garantie volgens de onderstaande voorwaarden:

De garantie dekt de vrijheid van gebreken die aantoonbaar te wijten zijn aan materiaal- of fabricagefouten en die onmiddellijk na ontdekking en binnen de garantieperiode aan ons worden gemeld. De garantie geldt voor alle STEINEL Professional-producten die in Nederland worden gekocht en gebruikt.

Onze garantiediensten voor consumenten

De volgende regelingen zijn van toepassing op consumenten. Een consument is iedere natuurlijke persoon die bij afsluiting van de koop niet in uitoefening van zijn commerciële of zelfstandige beroep handelt.

U heeft de keuze of wij garantie verlenen door het product gratis te repareren, gratis te vervangen (eventueel door een opvolgend model van dezelfde of hogere kwaliteit) of een creditnota uit te schrijven.

De garantieperiode voor het door u gekochte STEINEL Professional-product bedraagt voor sensoren, breedstralers, buiten- en binnenarmaturen **5 jaar** vanaf de datum van aankoop van het product.

Wij nemen de transportkosten voor onze rekening, maar niet de transportrisico's van de retourzending.

Onze garantiediensten voor ondernemers

De volgende regelingen zijn van toepassing op ondernemers. Een ondernemer is een natuurlijke of rechtspersoon of een personenvennootschap met rechtspersoonlijkheid, die bij afsluiting van de koop in uitoefening van zijn commerciële of zelfstandige beroep handelt.

Wij hebben de keuze om de garantie te verlenen door de gebreken kosteloos te verhelpen, het product kosteloos te vervangen (eventueel door een opvolgend model van dezelfde of betere kwaliteit) of een creditnota uit te schrijven.

De garantieperiode voor het door u gekochte STEINEL Professional-product bedraagt voor sensoren, breedstralers, buiten- en binnenarmaturen **5 jaar** vanaf de datum van aankoop van het product.

In het kader van de garantieservice dragen wij niet uw kosten die noodzakelijk zijn voor de uitvoering achteraf en dragen wij niet uw kosten voor de verwijdering van het defecte product en de installatie van een vervangend product.

Wettelijke rechten bij gebreken, kosteloosheid

De hier beschreven diensten gelden als aanvulling op de wettelijke garantierechten – met inbegrip van speciale beschermende bepalingen voor consumenten – en beperken of vervangen deze niet. De uitoefening van uw wettelijke rechten in geval van gebreken is kosteloos.

Uitzonderingen op de garantie

Uitdrukkelijk uitgesloten van deze garantie zijn alle vervangbare lichtbronnen.

Verder is garantie uitgesloten:

- bij een door het gebruik veroorzaakte of andere natuurlijke slijtage van productonderdelen of gebreken aan het STEINEL Professional-product, die het gevolg zijn van gebruiksslijtage of andere natuurlijke slijtage,
- bij een niet regelconform of onjuist gebruik van het product, of indien de bedieningsinstructies niet werden nageleefd,
- wanneer aanpassingen en andere veranderingen eigenmachtig werden uitgevoerd bij het product of de gebreken veroorzaakt worden door het gebruik van accessoires, aanvullende onderdelen of reserveonderdelen die geen originele STEINEL-delen zijn,
- indien het onderhoud en de verzorging van de producten niet conform de bedieningshandleiding werden uitgevoerd,
- wanneer de montage en installatie niet volgens de installatievoorschriften van STEINEL werden uitgevoerd,
- bij transportschade of -verliezen.

Geldigheid van het Duitse recht

Op deze voorwaarden is Duits recht van toepassing, het Weens Koopverdrag (CISG) wordt uitgesloten.

Garantie claimen

Indien u aanspraak wilt maken op de garantie, stuur uw product dan samen met het originele aankoopbewijs met vermelding van de aankoopdatum en de productaanduiding naar uw speciaalzaak of rechtstreeks naar ons: Van Spijk B.V., De Scheper 402, NL-5688 HP Oirschot. Wij adviseren u daarom uw aankoopbewijs zorgvuldig te bewaren tot de garantieperiode is verlopen.

5 JAAR
FABRIEKS
GARANTIE

11. Technische gegevens

- Afmetingen (H × B × D):
 - XLED PRO ONE S: 230 × 229 × 182 mm*
 - XLED PRO ONE PLUS S / Max S: 250 × 259 × 202 mm*
 - XLED PRO ONE: 206 × 229 × 182 mm*
 - XLED PRO ONE PLUS / Max: 226 × 259 × 202 mm*
- Netspanning: *220–240 V, 50/60 Hz*
- Vermogen / efficiëntie:
 - XLED PRO ONE S: 120 lm/W*
 - XLED PRO ONE PLUS S: 129 lm/W*
 - XLED PRO ONE Max S: 122 lm/W*
 - XLED PRO ONE: 126 lm/W*
 - XLED PRO ONE PLUS: 132 lm/W*
 - XLED PRO ONE Max: 123 lm/W*
- Lichtstroom / lichtsterkte:
 - XLED PRO ONE S: 2.204 lm*
 - XLED PRO ONE PLUS S: 4.370 lm*
 - XLED PRO ONE Max S: 6.116 lm*
 - XLED PRO ONE: 2.236 lm*
 - XLED PRO ONE PLUS: 4.370 lm*
 - XLED PRO ONE Max: 6.093 lm*
- Eigen verbruik:
 - XLED PRO ONE S: 18,4 W*
 - XLED PRO ONE PLUS S: 33,8 W*
 - XLED PRO ONE Max S: 50,1 W*
 - XLED PRO ONE: 17,7 W*
 - XLED PRO ONE PLUS: 33,1 W*
 - XLED PRO ONE Max: 49,4 W*
- Verlicht oppervlak:
 - XLED PRO ONE S: 180 cm²*
 - XLED PRO ONE PLUS S / Max S: 254 cm²*
 - XLED PRO ONE: 180 cm²*
 - XLED PRO ONE PLUS / Max 254 cm²*

- Gewicht:
 - XLED PRO ONE S: 1,45 kg*
 - XLED PRO ONE PLUS S: 1,7 kg*
 - XLED PRO ONE Max S: 1,72 kg*
 - XLED PRO ONE: 1,4 kg*
 - XLED PRO ONE PLUS: 1,7 kg*
 - XLED PRO ONE Max: 1,72 kg*
- Netstroom:
 - XLED PRO ONE S: 86,73 mA*
 - XLED PRO ONE PLUS S: 233,1 mA*
 - XLED PRO ONE Max S: 158,4 mA*
 - XLED PRO ONE: 88,28 mA*
 - XLED PRO ONE PLUS: 233,3 mA*
 - XLED PRO ONE Max: 160,7 mA*
- Vermogensfactor:
 - XLED PRO ONE S: 0,86*
 - XLED PRO ONE PLUS S: 0,92*
 - XLED PRO ONE Max S: 0,95*
 - XLED PRO ONE: 0,86*
 - XLED PRO ONE PLUS: 0,92*
 - XLED PRO ONE Max: 0,95*
- Lichtkleur: *3.000 K (warm wit)*
- Index kleurweergave: *R_a ≥ 80*
- Sensor:
 - XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S: passief infrarood*
- Reikwijdte:
 - XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S: Max. 10 m*
- Registratiehoek:
 - XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S: 240°*
- Tijdinstelling:
 - XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S: 8 sec. – 35 min.*
- Schemermodus:
 - XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S: 2 – 2.000 lux*
- IP beschermingsklasse: *IP44 / I*

Extra schakelvermogen

XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S:

- Gloei- / halogeenlampen:	1.500 W
- TI-lampen elektronische voorschakelapparaten:	430 W
- TI-lampen ongecompenseerd:	500 VA
- TI-lampen seriegecompenseerd:	900 VA
- TI-lampen parallel gecompenseerd:	500 VA
- Halogeenlampen laag voltage:	1.500 VA
- Led-lampen < 2 W:	16 W
- 2 W < led-lampen < 8 W:	64 W
- Led-lampen > 8 W:	64 W
- Capacitieve belasting:	88 μ F

NL

12. Verhelpen van storingen

Apparaat zonder spanning.

- Zekering niet ingeschakeld of defect.
 - Zekering inschakelen.
 - Defecte zekering vervangen.
- Kabel onderbroken.
 - Kabel testen met spanningstester.
- Kortsluiting in de stroomtoevoer.
 - Aansluitingen controleren.
- Eventueel aanwezige netschakelaar uit.
 - Netschakelaar inschakelen.

De lamp schakelt niet in.

- Schemerinstelling verkeerd gekozen.
 - Schemerinstelling opnieuw instellen.
- Netschakelaar UIT.
 - Netschakelaar instellen.
- Zekering niet ingeschakeld of defect.
 - Zekering inschakelen.
 - Defecte zekering vervangen.
- Snelle bewegingen worden onderdrukt om storingen te vermijden of het registratiebereik is te klein of niet correct.
 - Registratiebereik controleren en aanpassen.
- Lichtbron defect.
 - De lichtbron kan niet worden vervangen. Het complete apparaat vervangen.

De lamp schakelt niet uit.

- Permanente beweging in het registratiebereik.
 - Registratiebereik controleren.
 - Indien nodig het registratiebereik verkleinen of veranderen.

Het apparaat schakelt ongewenst aan.

- Apparaat niet veilig voor bewegingen gemonteerd.
 - Apparaat stevig monteren.
- Er was een beweging, maar deze werd niet als zodanig herkend (beweging achter muur, beweging van een klein object in de directe omgeving van de lamp etc.).
 - Bereik controleren.
 - Indien nodig het registratiebereik verkleinen of veranderen.

Indice

1.	Riguardo a questo documento	156
2.	Avvertenze generali relative alla sicurezza	156
3.	Descrizione apparecchio	157
4.	Allacciamento elettrico	165
5.	Montaggio	167
6.	Funzionamento	177
7.	Accessori telecomando	182
8.	Pulizia e cura	185
9.	Smaltimento	186
10.	Garanzia del produttore	186
11.	Dati tecnici	189
12.	Eliminazione dei guasti	191

1. Riguardo a questo documento

- Tutelato dai diritti d'autore. La ristampa, anche solo di estratti, è consentita solo previa nostra approvazione.
- Con riserva di modifiche legate ai progressi della tecnologia.



Avvertimento contro pericoli!



Avvertimento contro pericoli dovuti alla corrente elettrica!



Avvertimento contro pericoli dovuti all'acqua!

2. Avvertenze generali relative alla sicurezza



Pericolo in caso d'inosservanza delle istruzioni per l'uso!

Le presenti istruzioni per l'uso contengono importanti informazioni per un utilizzo sicuro dell'apparecchio. Vengono fatti particolarmente presenti i possibili pericoli. L'inottemperanza alle istruzioni potrebbe portare alla morte o a gravi lesioni.

- Leggere attentamente le istruzioni.
- Seguire le avvertenze sulla sicurezza.
- Conservare le istruzioni in un luogo facilmente accessibile.
- Nei lavori legati alla corrente elettrica si potrebbero verificare situazioni pericolose. Il contatto con parti conduttive potrebbe provocare una scossa elettrica, ustioni o addirittura la morte.
- I lavori sulla tensione di rete possono essere eseguiti esclusivamente da personale specializzato e qualificato.
- Si devono osservare le condizioni di allacciamento e le norme nazionali in materia d'installazione (per es. DE: VDE 0100, AT: ÖVE-ÖNORM E8001-1, CH: SEV 1000).
- Utilizzare esclusivamente pezzi di ricambio originali.
- Sono consentite riparazioni solo da parte di aziende specializzate.

3. Descrizione apparecchio

Utilizzo adeguato allo scopo

XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

- Faro LED con sensore a infrarossi.
- Montaggio a muro in ambienti interni ed esterni.
- Non adatto per l'allacciamento a un dimmer.

IT

Principio di funzionamento

- Il sensore a infrarossi integrato rileva le radiazioni termiche provenienti da corpi in movimento (per es. persone, animali). La radiazione termica viene trasformata elettronicamente e provoca l'accensione automatica del faro LED.
- Il rilevamento del movimento di massima sicurezza lo si ottiene con il montaggio dell'apparecchio in posizione perpendicolare rispetto alla direzione di marcia.
- Se la persona si dirige direttamente verso l'apparecchio, il raggio d'azione del rilevamento del movimento è limitato.
- Ostacoli (come per es. alberi, muri o lastre di vetro) potrebbero limitare o rendere impossibile il rilevamento del movimento.
- Improvvisi sbalzi di temperatura dovuti alle influenze atmosferiche non vengono distinti dalle fonti di calore.

Utilizzo adeguato allo scopo

XLED PRO ONE / Plus / Max

- Faro LED.
- Montaggio a muro in ambienti interni ed esterni.
- Non adatto per l'allacciamento a un dimmer.

Utilizzo non adeguato allo scopo

- Il faro LED non è dimmerabile.

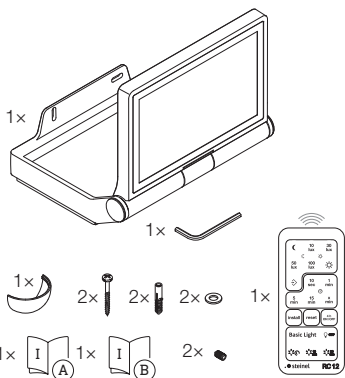


**Non
dimmerizzabile**

Volume di fornitura

- XLED PRO ONE S
- XLED PRO ONE Plus S
- XLED PRO ONE Max S

3.1



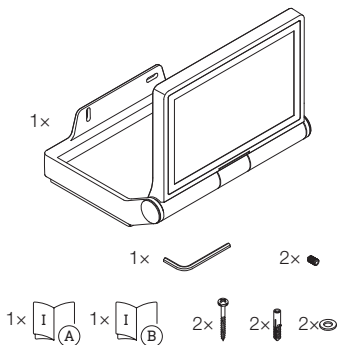
- 1 faro LED con sensore a infrarossi
- 1 chiave esagonale
- 1 calotta di copertura
- 2 viti
- 2 tasselli
- 2 rondelle
- 2 viti senza testa
- 1 telecomando RC 12
- 1 scheda dati sulla sicurezza
- 1 avvio rapido

Volume di fornitura

- XLED PRO ONE
- XLED PRO ONE Plus
- XLED PRO ONE Max

3.2

IT

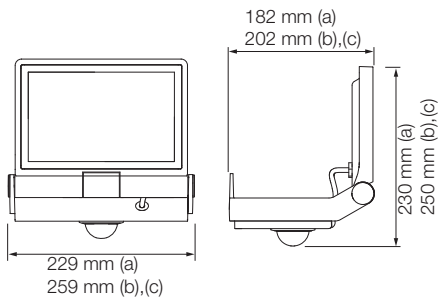


- 1 faro LED
- 1 chiave esagonale
- 2 viti senza testa
- 2 viti
- 2 tasselli
- 2 rondelle
- 1 scheda dati sulla sicurezza
- 1 avvio rapido

Dimensioni del prodotto XLED PRO ONE S

- XLED PRO ONE S (a)
- XLED PRO ONE Plus S (b)
- XLED PRO ONE Max S (c)

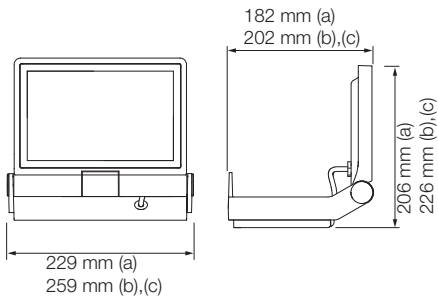
3.3



Dimensioni del prodotto XLED PRO ONE

- XLED PRO ONE (a)
- XLED PRO ONE Plus (b)
- XLED PRO ONE Max (c)

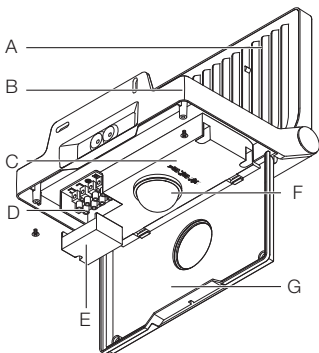
3.4



IT

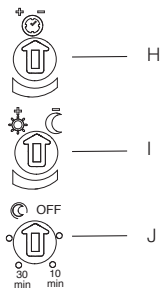
Panoramica dell'apparecchio XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

3.5



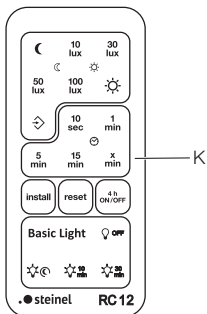
- A Piastra LED del faro
- B Staffe per il montaggio
- C Regolatore
- D Morsettiera di allacciamento
- E Coperchio morsettiera
- F Unità sensore
- G Copertura

3.6



- H** Regolazione del periodo di accensione
- I** Regolazione crepuscolare
- J** Luce notturna

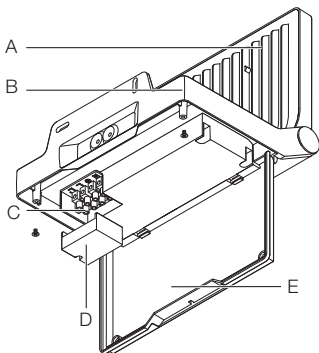
3.7



- K** Telecomando RC 12

Panoramica dell'apparecchio XLED PRO ONE / Plus / Max

3.8

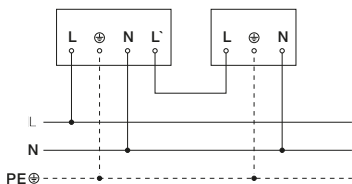
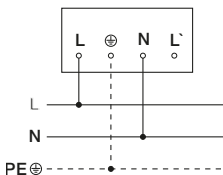


- A Piastra LED del faro
- B Staffe per il montaggio
- C Morsettiera di allacciamento
- D Coperchio morsettiera
- E Copertura

4. Allacciamento elettrico

Schemi elettrici XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

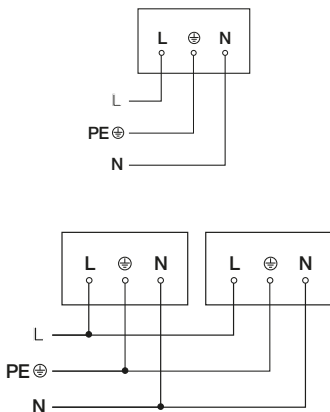
4.1



IT

Schemi elettrici XLED PRO ONE / Plus / Max

4.2



Il cavo di collegamento alla rete ha 3 fili.

L = fase (di prevalenza nero, marrone o grigio)

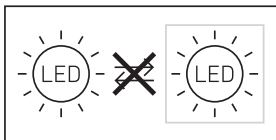
N = filo neutro (di prevalenza blu)

PE = conduttore di terra (verde / giallo)

L'apparecchio può anche essere allacciato elettricamente a valle di un interruttore di rete, purché sia garantito che quest'ultimo rimanga sempre acceso.

I LED di questo apparecchio non sono sostituibili. In caso di necessità, occorre sostituire l'intero apparecchio.

La sorgente luminosa di questa lampada non è sostituibile; in caso ciò fosse necessario, per es. alla fine della sua durata utile, occorre cambiare l'intera lampada.



5. Montaggio



Pericolo legato alla presenza di corrente elettrica!

Il contatto con parti conduttive potrebbe provocare una scossa elettrica, ustioni o addirittura la morte.

- Staccare la corrente e interrompere la tensione di alimentazione di rete.
- Accertarsi dell'assenza di tensione con un indicatore di tensione.
- Provvedere affinché l'alimentazione di rete elettrica rimanga interrotta.

Pericolo di danni a cose!

Uno scambio dei cavi di allacciamento potrebbe provocare un cortocircuito.

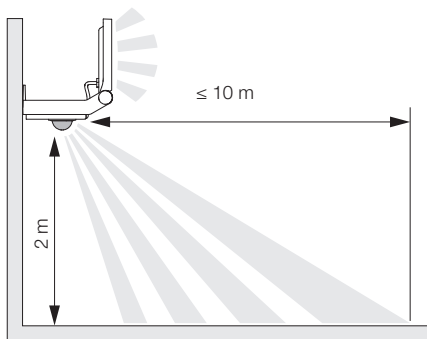
- Contrassegnare i cavi di allacciamento in modo da poterli identificare.
- Collegare correttamente i cavi di allacciamento.

Preparazione del montaggio

- Controllare tutti i componenti per verificare se presentano danneggiamenti. In caso di danni non mettere in funzione l'apparecchio.
- Selezionare il luogo di montaggio adatto.
 - Tenendo in considerazione del raggio d'azione.
 - Tenendo in considerazione il rilevamento del movimento
 - Protetto da vibrazioni.
 - Campo di rilevamento privo di ostacoli.
 - Non in aree a rischio di esplosione.
 - Non su superfici facilmente infiammabili.
 - Non guardare la sorgente luminosa da breve distanza (< 30 cm).
 - Mantenere una distanza di almeno 50 cm da altri fari LED.

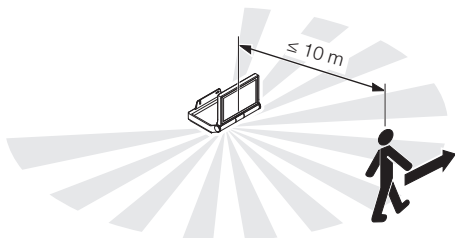
Raggio d'azione XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

5.1



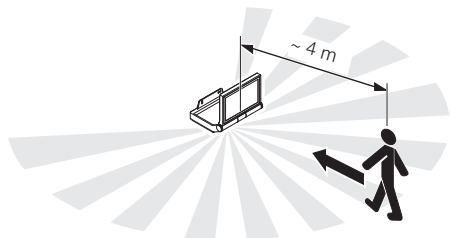
Rilevamento del movimento rispetto alla direzione di marcia tangenziale XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

5.2



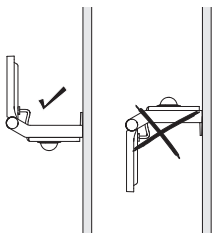
Rilevamento del movimento nella direzione di marcia radiale XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

5.3



Orientamento dell'apparecchio.

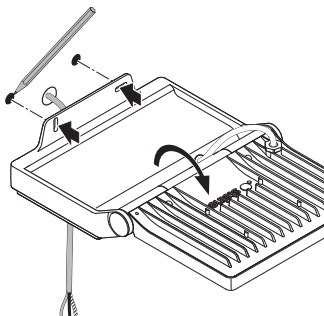
5.4



- Orientare l'apparecchio correttamente.

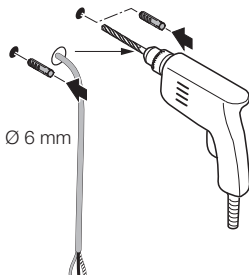
Fasi di montaggio

5.5



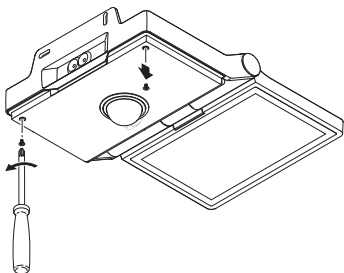
- Accertarsi che l'alimentazione di tensione sia disattivata.
- Segnare i fori.

5.6



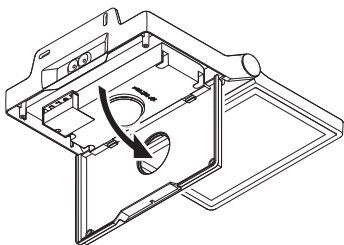
- Effettuare i fori (\varnothing 6 mm) e inserire i tasselli.

5.7



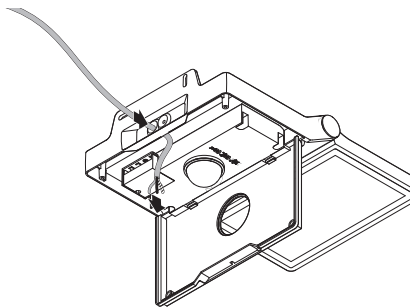
- Svitare la copertura.

5.8



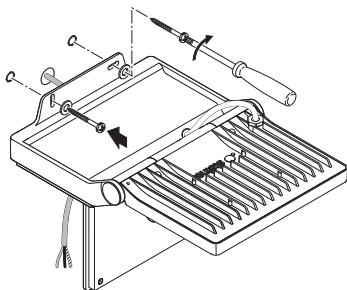
- Aprire la copertura.

5.9



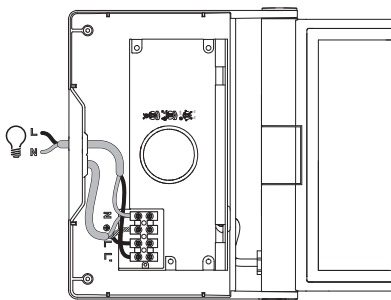
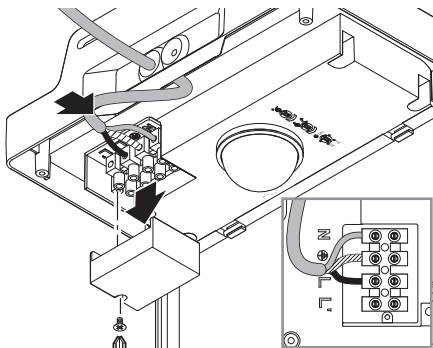
- Far passare i cavi attraverso il foro.

5.10



- Avvitare la staffa.

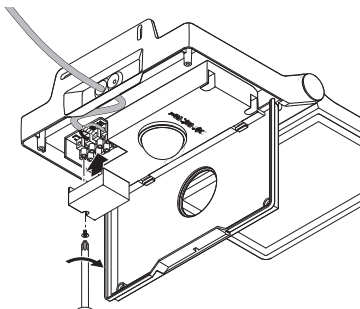
5.11



- Svitare il coperchio della morsetteria.
- Allacciare il cavo di rete secondo quanto indicato nello schema elettrico.

→ “4. Allacciamento elettrico”

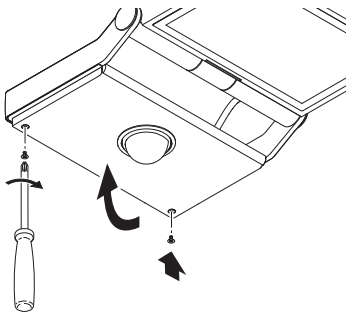
5.12



IT

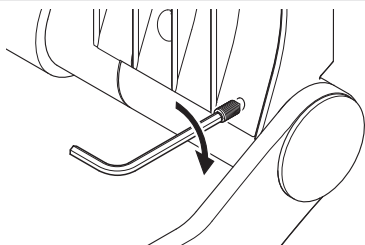
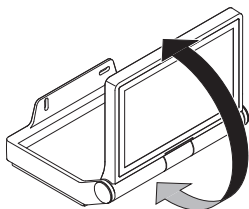
- Riavvitare il coperchio della morsetteria.

5.13



- Chiudere la copertura.
- Inserire avvitando le viti di sicurezza.

5.14



- Orientare piastra LED e fissarla con viti senza testa e chiave a brugola.

5.15

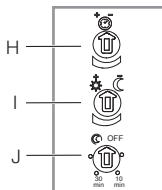
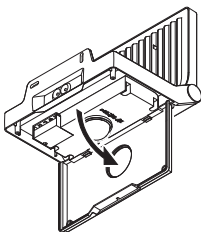
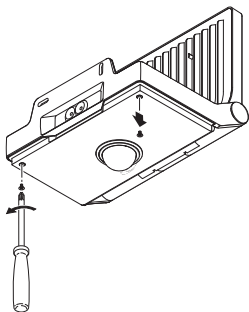


- Attivare l'alimentazione di rete elettrica.
 - Impostare le funzioni.
- "6. Funzionamento"

6. Funzionamento

XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

6.1



- Avvitare la copertura.
- Effettuare le dovute impostazioni.

Impostazioni di fabbrica

- Regolazione del periodo di accensione: 8 secondi
- Regolazione crepuscolare: funzionamento con luce diurna 1.000 Lux
- Luce notturna: OFF

Regolazione del periodo di accensione (H)

Il tempo di accensione può essere regolato in continuo tra ca. 8 secondi e un massimo di 35 minuti. Ad ogni nuovo rilevamento di movimento la luce si accende nuovamente o viene posticipato il momento dello spegnimento.

Avvertenza: ogni volta che viene spento il faro LED, per una durata di ca. 1 secondo non è possibile un nuovo rilevamento di movimento. Trascorso questo tempo, il faro LED è di nuovo in grado di provocare l'accensione della luce in caso di rilevamento di movimento.

Quando si imposta il campo di rilevamento e si esegue il test di funzionamento, è consigliabile impostare il tempo minimo.

Regolazione crepuscolare (I)

La soglia d'intervento (luce crepuscolare) può essere impostata in continuo tra ca. 2 e 2.000 Lux.

- ☀ = funzionamento con luce diurna (indipendentemente dalla luminosità)
- ☾ = funzionamento crepuscolare (ca. 2 Lux)


Nella regolazione del campo di rilevamento e per il test di funzionamento a luce diurna il regolatore deve trovarsi su ☀.

Luce notturna (J)

La luminosità dei LEDs in modalità luce notturna offre un ridotto livello d'illuminazione.

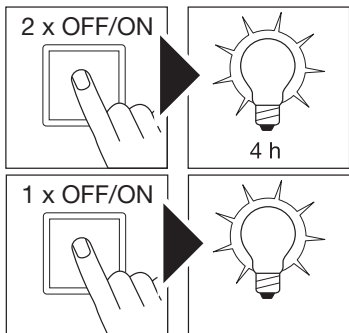
La luce principale viene accesa per il tempo impostato solo in caso di movimento nel relativo campo di rilevamento.

Alla scadenza di tale tempo la luce ritorna in modalità luce notturna scelta.

- OFF = no luce notturna
- 10 min = luce notturna per 10 minuti dopo la scadenza del tempo di accensione (ritardo dello spegnimento) scelto.
- 30 min = luce notturna per 30 minuti dopo la scadenza del tempo di accensione (ritardo dello spegnimento) scelto.
-  = luce notturna per tutta la notte. Luce notturna non appena la luminosità dell'ambiente scende al di sotto della soglia d'intervento impostata.

Funzionamento a luce continua

6.2



1) Accensione della luce continua:

- Interruttore 2 x OFF e ON

Il faro LED viene impostato per 4 ore sulla luce continua.

Dopo questo periodo di tempo la lampada passa di nuovo automaticamente alla modalità automatica controllata dal sensore.

2) Disattivazione della funzione luce continua:

- Interruttore 1 x OFF e ON.

La lampada si spegne, ossia passa al funzionamento con sensore.

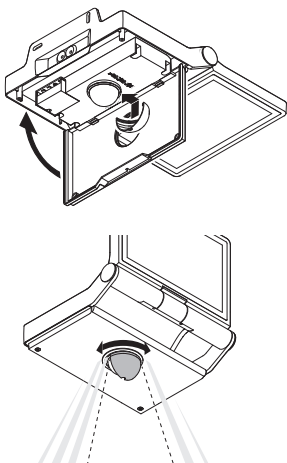
Importante:

I comandi devono essere eseguiti entro 0,2 – 1 secondo.

Regolazione del campo di rilevamento

Al fine di escludere un rilevamento a sproposito o per sorvegliare determinate aree in modo mirato, si può limitare e regolare il campo di rilevamento tramite la calotta di copertura.

6.3



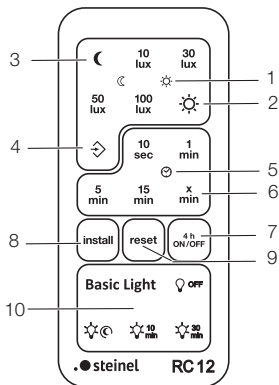
- Collocare la calotta di copertura sul sensore.
- Fissare la calotta di copertura chiudendo la copertura stessa.

7. Accessori telecomando

Telecomando RC 12

(EAN 4007841079000)

7.1



- Facilita l'installazione di impianti d'illuminazione di grandi dimensioni. I fari LED possono essere impostati assieme dopo l'installazione.
- Con il telecomando si può gestire un numero qualsiasi di fari LED.
- Ogni pressione di tasto valida viene confermata sul l'apparecchio tramite un LED di stato.

Nel telecomando RC12 viene utilizzata una pila del tipo CR2032.

Con il telecomando RC 12 si possono utilizzare funzioni supplementari dell'XLED PRO ONE S / Plus S / Max S:

- 1 **Regolazione crepuscolare:** la soglia d'intervento desiderata si può impostare tra ca. 2 e 2.000 Lux.
→ "Regolazione crepuscolare (I)"
- 2 **Funzionamento con luce diurna** (indipendentemente dalla luminosità)
- 3 **Funzionamento nel buio notturno** (2 Lux)
- 4 **Impostazione della luminosità tramite il tasto di memoria / modalità Teach** (2 – 2.000 Lux). In presenza della luminosità a cui si desidera che il sensore in futuro reagisca in caso di movimento, si deve premere il tasto. Il valore attuale viene memorizzato.
- 5 **Regolazione del periodo di accensione:** la durata del periodo di accensione della luce desiderata dopo l'ultimo rilevamento di movimento può essere impostata con la pressione dei relativi tasti a 10 s, 1 min, 5 min, 15 min.
→ "Regolazione del periodo di accensione (H)"
- 6 **Durata di accensione desiderata:** impostazione della durata di accensione sul periodo desiderato. Ad ogni pressione del tasto il ritardo dello spegnimento attuale aumenta di 1 minuto (max. 15 min).
- 7 **Funzionamento a luce continua:**
Alla pressione del tasto nel funzionamento con sensore il faro LED viene impostato in modo tale da rimanere acceso per 4 ore (il LED di stato rimane acceso permanentemente). Alla pressione del tasto nel funzionamento a 4 ore ON il faro LED viene spento per 4 ore (il LED di stato rimane acceso permanentemente). Il funzionamento a 4 ore viene abbandonato alla scadenza del tempo, con il tasto reset o, nel funzionamento OFF dopo 4 ore, tramite la pressione del tasto 4 h.
→ "Funzionamento a luce continua"

- 8 Modalità Install (modalità test):** la modalità Install serve per verificare la funzionalità nonché il campo di rilevamento. In caso di movimento il faro LED si accende per 10 secondi indipendentemente dalla luminosità dell'ambiente. Il movimento viene segnalato tramite il LED di stato. La modalità Install ha la precedenza rispetto a tutte le altre impostazioni. Dopo 10 minuti la modalità Install viene abbandonata automaticamente. Dopo una pressione del tasto Reset la modalità Install viene abbandonata immediatamente.
- Attenzione:** la modalità "Teach" e la modalità "Install" non possono essere utilizzate contemporaneamente.
- 9 Reset:** ritorno di tutte le impostazioni ai valori impostati manualmente sul faro LED o ripristino delle impostazioni effettuate dal costruttore.
- 10 Luce notturna:** la luminosità dei LEDs in modalità luce notturna offre un ridotto livello d'illuminazione. La luce principale viene accesa per il tempo impostato solo in caso di movimento nel relativo campo di rilevamento. Alla scadenza di tale tempo la luce ritorna alla luminosità di base scelta.
- "Luce notturna (J)"

Telecomando intelligente (optional)

(EAN 4007841009151)

- Comando tramite smartphone o tablet.
- Sostituisce il telecomando.
- Caricare la app adeguata e collegare tramite Bluetooth.

8. Pulizia e cura

L'apparecchio non necessita di manutenzione.



Pericolo legato alla presenza di corrente elettrica!

IT

Il contatto di parti conduttive con acqua può provocare una scossa elettrica, ustioni o addirittura la morte.

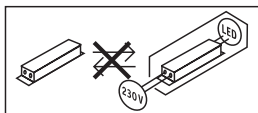
- Pulire l'apparecchio solo quando è asciutto.

Pericolo di danni a cose!

Detergenti sbagliati potrebbero danneggiare l'apparecchio.

- Pulite l'apparecchio con un panno leggermente inumidito, senza detersivi.

Importante: l'alimentatore non è sostituibile.



9. Smaltimento

Apparecchi elettrici, pile, accessori e materiali d'imballaggio devono essere consegnati a un centro di riciclaggio riconosciuto.



Non gettate gli apparecchi elettrici e le pile assieme ai rifiuti domestici!

Il telecomando contiene una pila del tipo CR 2032 Li-Mn-Dioxid / Organic Elektrolyte.

Solo per paesi UE:

conformemente alla Direttiva Europea vigente in materia di rifiuti di apparecchi elettrici ed elettronici e alla sua attuazione nel diritto nazionale, le pile e gli apparecchi elettrici ed elettronici non più idonei all'uso devono essere separati dagli altri rifiuti e consegnati a un centro di riciclaggio riconosciuto.

10. Garanzia del produttore

Garanzia del produttore STEINEL GmbH, Dieselstr. 80-84, DE-33442 Herzebrock-Clarholz, Germania

Tutti i prodotti STEINEL soddisfano i massimi requisiti di qualità. Per questo motivo siamo lieti in qualità di produttore di concederle come cliente una garanzia ai sensi delle condizioni qui di seguito indicate:

La garanzia comprende l'assenza di vizi che è dimostrabile essere riconducibili a un difetto di materiale o un errore di produzione e che ci vengono segnalati immediatamente dopo essere stati riscontrati ed entro il periodo di garanzia. La garanzia si estende a tutti i prodotti STEINEL Professional che vengono acquistati e utilizzati in Italia.

Le nostre prestazioni di garanzia per gli utenti

Le seguenti disposizioni valgono per gli utenti. Per utente si intende ogni persona fisica che all'atto della stipulazione del contratto di acquisto non agisce in esercizio della sua attività professionale commerciale o autonoma.

Lei può scegliere di ricorrere alla garanzia chiedendo la riparazione gratuita, la sostituzione gratuita (all'occorrenza con un modello successivo equivalente o di migliore qualità) o l'emissione di una nota di credito.

Il periodo di garanzia per il prodotto STEINEL Professional da Lei acquistato è nel caso di sensori, fari, lampade per esterni e lampade per interni **di 5 anni** a partire dalla data di acquisto del prodotto.

Noi assumiamo i costi di trasporto ma non i rischi legati al trasporto della merce che ci viene restituita.

Le nostre prestazioni di garanzia per gli imprenditori

Le seguenti disposizioni valgono per gli imprenditori. Per imprenditore si intende una persona fisica o giuridica o una società di persone con capacità giuridica che all'atto della stipulazione del contratto di acquisto agisce in esercizio della sua attività professionale commerciale o autonoma.

Noi possiamo scegliere se prestare la garanzia eliminando gratuitamente il vizio, sostituendo l'articolo difettoso (all'occorrenza con un modello successivo equivalente o di migliore qualità) o emettendo una nota di credito.

Il periodo di garanzia per il prodotto STEINEL Professional da Lei acquistato è nel caso di sensori, fari, lampade per esterni e lampade per interni **di 5 anni** a partire dalla data di acquisto del prodotto.

Nell'ambito della prestazione della garanzia noi non sosteniamo le Sue spese necessarie per l'adempimento né le spese per lo smontaggio del prodotto difettoso e per l'installazione del prodotto sostitutivo.

Diritti per vizi previsti dalla legge, gratuità

Le prestazioni qui descritte valgono in aggiunta ai diritti alla garanzia previsti dalla legge – incluse le disposizioni

speciali per la tutela dei consumatori – e non li limitano né li sostituiscono. La rivendicazione dei Suoi diritti previsti dalla legge in caso di vizi è gratuita.

Esclusioni dalla garanzia

Sono espressamente escluse dalla presente garanzia tutte le lampadine sostituibili.

La garanzia è inoltre esclusa nei seguenti casi:

- in caso di logorio di parti del prodotto dovuto all'uso o ad altra ragione naturale o in caso di vizi del prodotto STEINEL Professional che sono da ricondurre a logorio dovuto all'uso o ad altra ragione naturale,
- in caso di uso non adeguato allo scopo od al prodotto o in caso di mancato rispetto delle istruzioni per l'uso,
- in caso venissero effettuate autonomamente modifiche o altre trasformazioni sul prodotto o in caso di vizi che sono da ricondurre all'impiego di accessori, complementi o pezzi di ricambio non originali STEINEL,
- in caso di lavori di manutenzione e cura dei prodotti effettuati in modo non conforme alle istruzioni per l'uso,
- in caso di annessione o installazione non conforme alle prescrizioni per l'installazione fornite da STEINEL,
- in caso di danni o perdite avvenuti durante il trasporto.

Applicazione del diritto tedesco

Si applica il diritto tedesco ad esclusione della convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di compravendita internazionale di merci (CISG).

Rivendicazione

Se ha intenzione di ricorrere alla garanzia, La si prega di inviare il Suo prodotto completo e unito allo scontrino d'acquisto o alla fattura indicante la data dell'acquisto e la denominazione del prodotto al Suo rivenditore o direttamente a noi: STEINEL Italia Srl, Via del lavoro, 18, 21012 Cassano Magnago, Italia (CH: PUAG AG, Oberebenestrasse 51, CH-5620 Bremgarten). Le consigliamo pertanto di conservare scrupolosamente lo scontrino d'acquisto o la fattura fino alla scadenza del periodo di garanzia.

5 ANNI
DI GARANZIA
DEL PRODUTTORE

11. Dati tecnici

- Dimensioni (A x L x P):
 - XLED PRO ONE S: 230 x 229 x 182 mm*
 - XLED PRO ONE PLUS S / Max S: 250 x 259 x 202 mm*
 - XLED PRO ONE: 206 x 229 x 182 mm*
 - XLED PRO ONE PLUS / Max: 226 x 259 x 202 mm*
- Tensione di rete: *220-240 V, 50/60 Hz*
- Efficienza luminosa:
 - XLED PRO ONE S: 120 lm/W*
 - XLED PRO ONE PLUS S: 129 lm/W*
 - XLED PRO ONE Max S: 122 lm/W*
 - XLED PRO ONE: 126 lm/W*
 - XLED PRO ONE PLUS: 132 lm/W*
 - XLED PRO ONE Max: 123 lm/W*
- Flusso luminoso / luminosità:
 - XLED PRO ONE S: 2.204 lm*
 - XLED PRO ONE PLUS S: 4.370 lm*
 - XLED PRO ONE Max S: 6.116 lm*
 - XLED PRO ONE: 2.236 lm*
 - XLED PRO ONE PLUS: 4.370 lm*
 - XLED PRO ONE Max: 6.093 lm*
- Consumo / potenza:
 - XLED PRO ONE S: 18,4 W*
 - XLED PRO ONE PLUS S: 33,8 W*
 - XLED PRO ONE Max S: 50,1 W*
 - XLED PRO ONE: 17,7 W*
 - XLED PRO ONE PLUS: 33,1 W*
 - XLED PRO ONE Max: 49,4 W*
- Superficie illuminata:
 - XLED PRO ONE S: 180 cm²*
 - XLED PRO ONE PLUS S / Max S: 254 cm²*
 - XLED PRO ONE: 180 cm²*
 - XLED PRO ONE PLUS / Max: 254 cm²*

IT

- Peso:
 - XLED PRO ONE S: 1,45 kg*
 - XLED PRO ONE PLUS S: 1,7 kg*
 - XLED PRO ONE Max S: 1,72 kg*
 - XLED PRO ONE: 1,4 kg*
 - XLED PRO ONE PLUS: 1,7 kg*
 - XLED PRO ONE Max: 1,72 kg*
- Corrente di rete:
 - XLED PRO ONE S: 86,73 mA*
 - XLED PRO ONE PLUS S: 233,1 mA*
 - XLED PRO ONE Max S: 158,4 mA*
 - XLED PRO ONE: 88,28 mA*
 - XLED PRO ONE PLUS: 233,3 mA*
 - XLED PRO ONE Max: 160,7 mA*
- Fattore potenza:
 - XLED PRO ONE S: 0,86*
 - XLED PRO ONE PLUS S: 0,92*
 - XLED PRO ONE Max S: 0,95*
 - XLED PRO ONE: 0,86*
 - XLED PRO ONE PLUS: 0,92*
 - XLED PRO ONE Max: 0,95*
- Colore della luce: *3.000 K (bianco caldo)*
- Indice di resa cromatica: *$R_a \geq 80$*
- Sensori: *XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S: infrarossi passivi*
- Raggio d'azione: *XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S: Max. 10 m*
- Angolo di rilevamento: *XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S: 240°*
- Regolazione tempo: *XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S: 8 s - 35 min*
- Regolazione crepuscolare: *XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S: 2 - 2.000 Lux*
- Grado di protezione IP: *IP44 / I*

Potenza supplementare:

XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S:

- *Carico lampadine incandescenti / lampade alogene:* 1.500 W
- *Lampade fluorescenti ballast elettronici:* 430 W
- *Lampade fluorescenti non compensato:* 500 VA
- *Lampade fluorescenti compensato in serie:* 900 VA
- *Lampade fluorescenti compensato in parallelo:* 500 VA
- *Lampade alogene a basso voltaggio:* 1.500 VA
- *Lampade LED < 2 W:* 16 W
- *2 W < lampade LED < 8 W:* 64 W
- *Lampade LED > 8 W:* 64 W
- *Carico capacitivo:* 88 μ F

12. Eliminazione dei guasti

Apparecchio senza tensione.

- Il fusibile non è integro o è difettoso.
 - Verificare il fusibile.
 - Sostituire il fusibile difettoso.
- Linea interrotta.
 - Controllare il cavo con un indicatore di tensione.
- Corto circuito nel cavo di collegamento alla rete.
 - Controllare gli allacciamenti.
- Eventuale interruttore di rete spento.
 - Accendere l'interruttore di rete.

L'apparecchio non si accende.

- La regolazione di luce crepuscolare scelta è troppo bassa.
 - Reimpostare la regolazione di luce crepuscolare.
- Interruttore di rete spento.
 - Attivare l'interruttore di rete.
- Il fusibile è difettoso.
 - Verificare il fusibile.
 - Sostituire il fusibile difettoso.
- Il rilevamento di movimenti molto rapidi viene soppresso ai fini di ridurre al massimo i guasti, oppure il campo di rilevamento impostato è troppo ridotto o non corretto.
 - Controllare o regolare il campo di rilevamento.
- Sorgente luminosa guasta.
 - La sorgente luminosa non è sostituibile. Sostituire completamente l'apparecchio.

L'apparecchio non si spegne.

- Movimento continuo nel campo di rilevamento.
 - Controllare il campo di rilevamento.
 - In caso di necessità limitare o modificare il campo di rilevamento.

L'apparecchio si accende a sproposito.

- L'apparecchio non è fissato in modo tale che non si muova.
 - Montare l'involucro in modo che sia ben fisso.
- Il movimento si è verificato, ma non è stato riconosciuto dall'osservatore (movimento di vegetazione riscaldata, o movimento di un corpo di piccole dimensioni nelle immediate vicinanze della lampada, ecc.).
 - Controllate il campo.
 - In caso di necessità limitare o modificare il campo di rilevamento.

Índice

1.	Acerca de este documento	194
2.	Indicaciones generales de seguridad	194
3.	Descripción del aparato	195
4.	Conexión eléctrica	203
5.	Montaje	205
6.	Funciones	215
7.	Accesorio mando a distancia	220
8.	Limpieza y cuidados	223
9.	Eliminación	224
10.	Garantía de fabricante	225
11.	Datos técnicos	226
12.	Reparación de averías	228

1. Acerca de este documento

- Protegido por derechos de autor. Queda terminantemente prohibida la reimpresión, ya sea total o parcial, salvo con autorización expresa.
- Sujeto a modificaciones en función del progreso técnico.



¡Advertencia de peligros!



¡Advertencia de peligros por corriente eléctrica!



¡Advertencia de peligros por agua!

2. Indicaciones generales de seguridad



¡Peligro por la no observación de las instrucciones de uso!

Estas instrucciones contienen información importante sobre el manejo seguro del aparato. Se advierte especialmente de posibles peligros. La no observancia puede causar la muerte o lesiones graves.

- Léanse las instrucciones detenidamente.
- Cúmplanse las indicaciones de seguridad.
- Manténgase al alcance.
- El manejo de la corriente eléctrica puede causar situaciones peligrosas. El contacto físico con piezas conductoras de electricidad puede causar shocks eléctricos, quemaduras o la muerte.
- El trabajo en la tensión eléctrica deberá ser realizado exclusivamente por personal técnico especializado.
- Se cumplirán las normativas de instalación y los requisitos de acometida específicos de cada país (p. ej., DE: VDE 0100, AT: ÖVE-ÖNORM E8001-1, CH: SEV 1000).
- Utilice solo piezas de repuesto originales.
- Las reparaciones solo están permitidas a empresas especializadas.

3. Descripción del aparato

Uso previsto

XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

- Foco LED con sensor de movimiento de infrarrojos.
- Montaje en la pared en zonas interiores y exteriores.
- No apto para la conexión a un graduador de luminosidad.

Principio funcional

- El sensor de infrarrojos registra la radiación térmica de objetos en movimiento (p. ej., personas, animales etc.). La radiación térmica así registrada se transforma electrónicamente y activa, de esta forma, automáticamente el foco LED.
- La detección de movimiento más segura se garantiza montando el aparato lateralmente respecto al sentido del movimiento.
- El alcance de la detección de movimiento está limitado acercándose de frente hacia el aparato.
- Los obstáculos (por ejemplo, árboles, paredes o cristales) pueden restringir la detección del movimiento o hacerla imposible.
- Fluctuaciones de temperatura repentinas causadas por las influencias climáticas no se diferencian de las fuentes térmicas.

Uso previsto

XLED PRO ONE / Plus / Max

- Foco LED.
- Montaje en la pared en zonas interiores y exteriores.
- No apto para la conexión a un graduador de luminosidad.

Uso no previsto

- El foco LED no es atenuable.

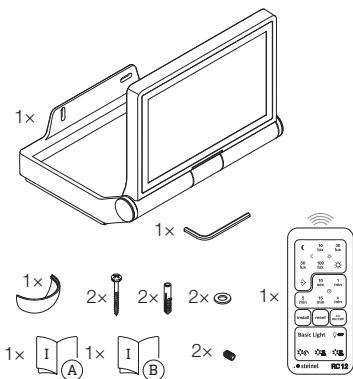


No atenuable

Volumen de suministro

- XLED PRO ONE S
- XLED PRO ONE Plus S
- XLED PRO ONE Max S

3.1

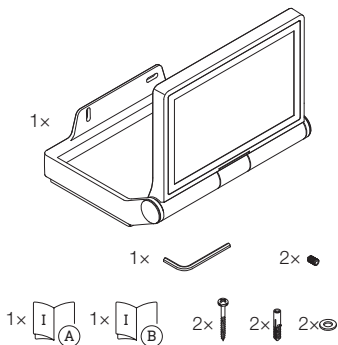


- 1 foco LED con sensor de movimiento de infrarrojos
- 1 llave Allen
- 1 pantalla
- 2 tornillos
- 2 espigas
- 2 arandelas
- 2 tornillos prisioneros
- 1 mando a distancia RC 12
- 1 hoja de datos de seguridad
- 1 guía rápida

Volumen de suministro

- XLED PRO ONE
- XLED PRO ONE Plus
- XLED PRO ONE Max

3.2

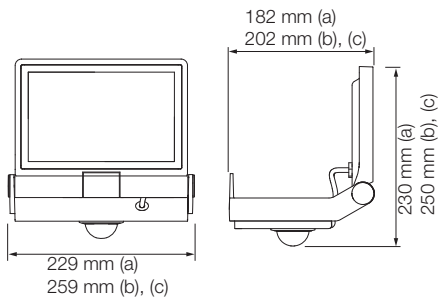


- 1 foco LED
- 1 llave Allen
- 2 tornillos prisioneros
- 2 tornillos
- 2 espigas
- 2 arandelas
- 1 hoja de datos de seguridad
- 1 guía rápida

Dimensiones del producto XLED PRO ONE S

- XLED PRO ONE S (a)
- XLED PRO ONE Plus S (b)
- XLED PRO ONE Max S (c)

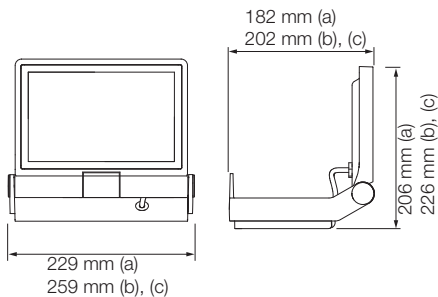
3.3



Dimensiones del producto XLED PRO ONE

- XLED PRO ONE (a)
- XLED PRO ONE Plus (b)
- XLED PRO ONE Max (c)

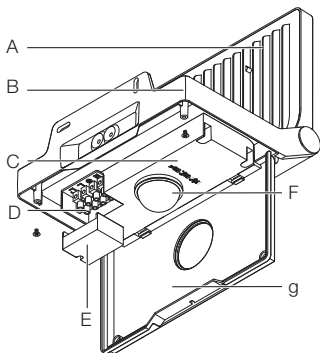
3.4



ES

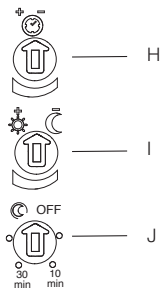
Visión general del aparato XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

3.5



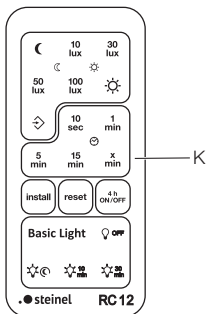
- A Cabezal de proyección LED
- B Patilla de montaje
- C Tornillo de regulación
- D Borne de conexión
- E Tapa de terminales
- F Unidad del sensor
- G Cubierta

3.6



- H** Temporización
I Regulación crepuscular
J Luz de cortesía

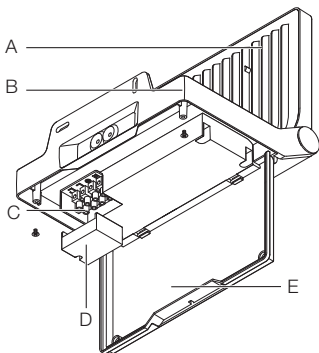
3.7



- K** Mando a distancia RC12

Visión general del aparato XLED PRO ONE / Plus / Max

3.8

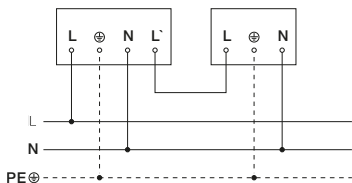
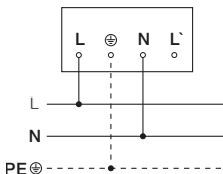


- A Cabezal de proyección LED
- B Patilla de montaje
- C Borne de conexión
- D Tapa de terminales
- E Cubierta

4. Conexión eléctrica

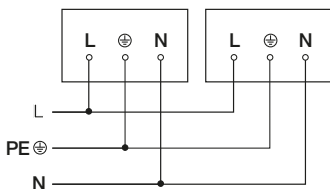
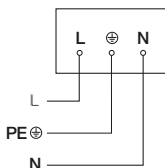
Esquemas de conexiones
XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

4.1



ES

4.2



El cable de alimentación de red consta de un conductor trifilar:

L = fase (generalmente negro, marrón o gris)

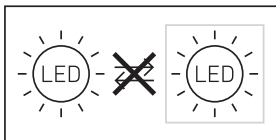
N = neutro (generalmente azul)

PE = toma de tierra (verde / amarillo)

El aparato también puede conectarse eléctricamente después de un interruptor de red si se garantiza que el interruptor de red está permanentemente conectado.

El LED de este aparato no es reemplazable. En caso necesario deberá sustituirse el aparato completo.

La bombilla de esta lámpara no se puede reemplazar, para reemplazar la bombilla (p. ej. al fin de su vida útil), hay que cambiar toda la lámpara.



ES

5. Montaje



¡Peligro por corriente eléctrica!

El contacto físico con piezas conductoras de electricidad puede causar shocks eléctricos, quemaduras o la muerte.

- Desconectar la corriente e interrumpir la alimentación eléctrica.
- Controlar la ausencia de tensión con un comprobador de tensión.
- Asegurar que la alimentación eléctrica permanezca interrumpida.

¡Peligro de daños materiales!

Los cables invertidos pueden causar cortocircuitos.

- Identificar los cables de conexión.
- Conectar correctamente los cables de conexión.

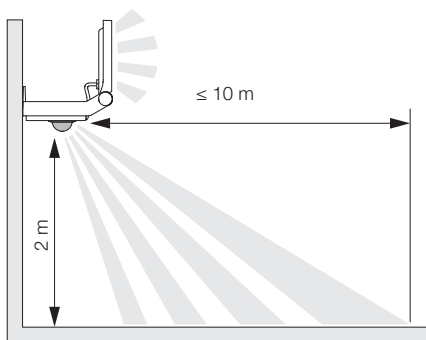
Preparación de montaje

- Asegurarse de que todos los componentes se encuentran en perfecto estado. No poner en servicio el aparato si presenta daños.
- Elegir un lugar de montaje adecuado.
 - Tener para ello en cuenta el alcance.
 - Tener para ello en cuenta la detección de movimientos.
 - Sin vibraciones.

- Campo de detección libre de obstáculos.
- No en zonas con peligro de explosión.
- No sobre superficies fácilmente inflamables.
- No mirar a la fuente de luz desde corta distancia (< 30 cm).
- A una distancia mínima de 50 cm de otros focos LED.

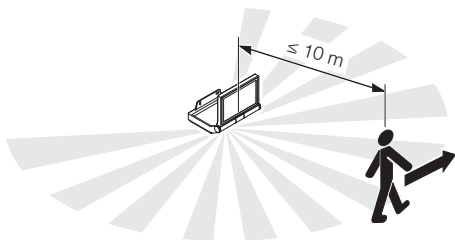
Alcance XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

5.1



Detección de movimiento lateral respecto al sentido del movimiento XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

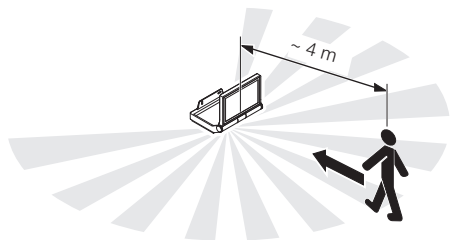
5.2



ES

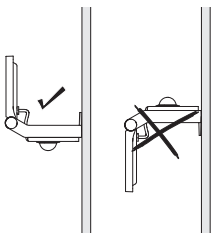
Detección de movimiento en sentido del movimiento XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

5.3



Alineación del aparato

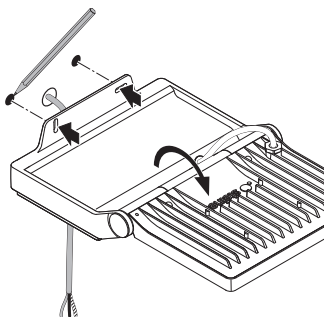
5.4



- Alinear correctamente el aparato.

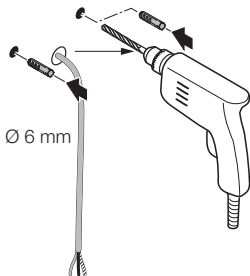
El montaje por pasos

5.5



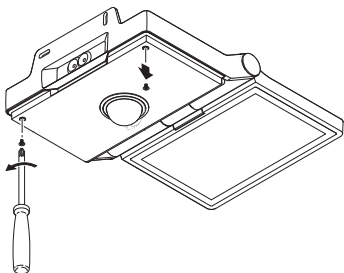
- Comprobar que la alimentación de tensión esté desconectada.
- Marcar los orificios a taladrar.

5.6



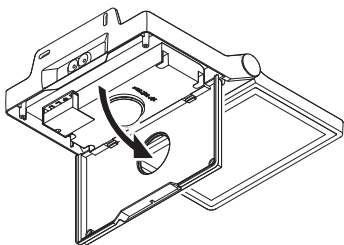
- Taladrar los orificios (\varnothing 6 mm) e insertar los tacos.

5.7



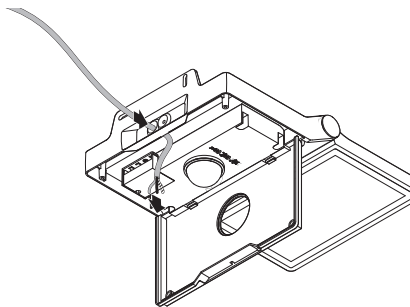
- Desatornillar la cubierta.

5.8



- Abrir la cubierta.

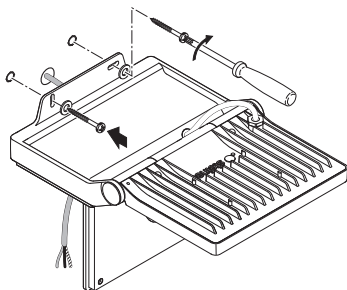
5.9



ES

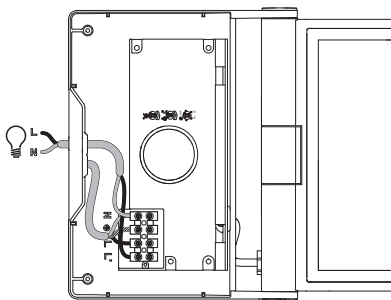
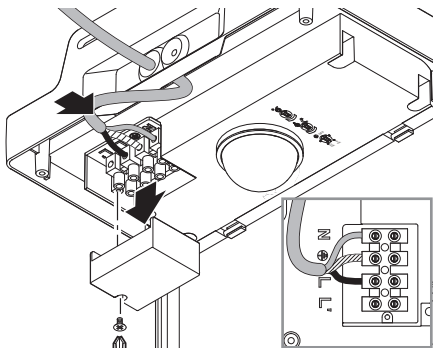
- Pasar el cable por la abertura.

5.10



- Atornillar la horquilla.

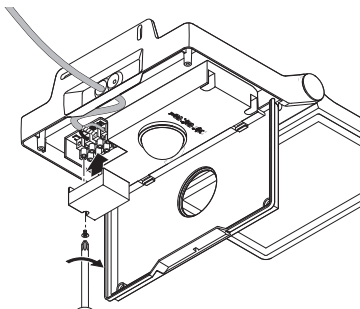
5.11



- Desatornillar la tapa de terminales.
- Conectar el cable de alimentación conforme al esquema de conexiones.

→ "4. Conexión eléctrica"

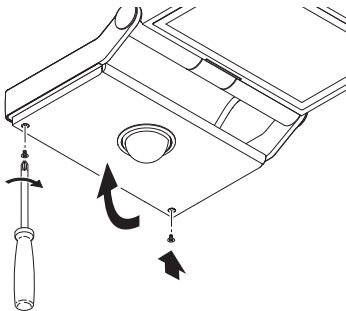
5.12



ES

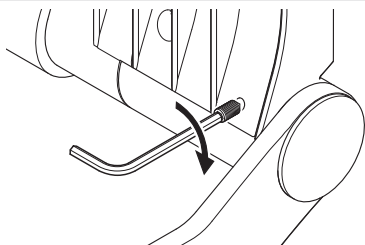
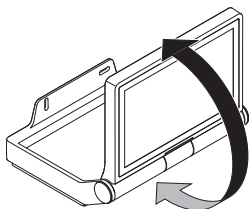
- Atornillar la tapa de terminales.

5.13



- Cerrar la tapa.
- Enroscar tornillos de retención.

5.14



- Orientar el cabezal de proyección y sujetarlo con los tornillos prisioneros.

5.15

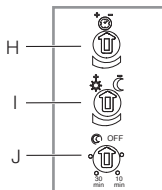
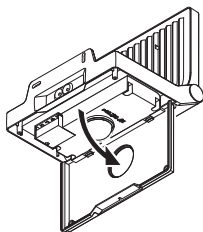
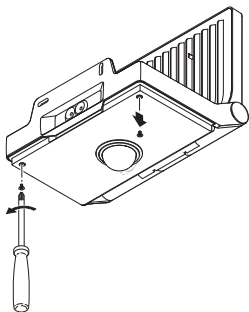


- Conectar la alimentación eléctrica.
 - Ajustar las funciones.
- “6. Funciones”

6. Funciones

XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

6.1



- Desatornillar la tapa.
- Llevar a cabo los ajustes.

Configuración de fábrica

- Temporización: 8 segundos
- Regulación crepuscular: funcionamiento diurno 1.000 lux
- Luz de cortesía: OFF

Temporización (H)

La desconexión diferida puede regularse sin etapas desde aprox. 8 s hasta un máximo de 35 min. Cualquier movimiento registrado vuelve a encender la luz.

Nota: Después de cada desconexión del foco LED hay que esperar aprox. 1 segundo para una nueva detección de movimiento. Después, el foco LED puede encender de nuevo la luz al producirse movimiento.

Para el ajuste del campo de detección y la prueba de funcionamiento se recomienda ajustar el tiempo mínimo.

Regulación crepuscular (I)

La luminosidad reactiva (crepúsculo) puede regularse sin etapas entre aprox. 2 y 2.000 lux.


- ☀ = funcionamiento diurno (independiente de la luminosidad)
- ☾ = funcionamiento crepuscular (aprox. 2 lux)

Para ajustar el campo de detección y para probar el funcionamiento a la luz del día, el tornillo de regulación ha de estar puesto en ☀.

Luz de cortesía (J)

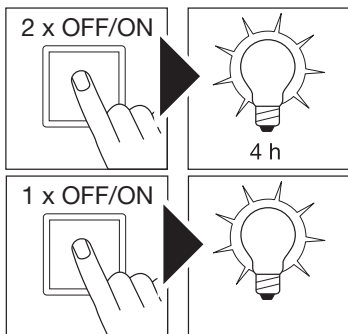
La luz de cortesía mediante el LED de luz de cortesía proporciona un nivel de iluminación reducido.

La luz principal solo se enciende durante el tiempo seleccionado en caso de movimiento correspondiente en la zona de detección. Después, la luz cambia a la luz de cortesía seleccionada.

- OFF = sin luz de cortesía
- 10 min = luz de cortesía 10 minutos una vez transcurrido el tiempo seleccionado de la desconexión diferida.
- 30 min = luz de cortesía 30 minutos una vez transcurrido el tiempo seleccionado de la desconexión diferida.
-  = luz de cortesía toda la noche. Luz de cortesía en cuanto la luz ambiental desciende por debajo de la luminosidad reactiva ajustada.

Alumbrado permanente

6.2



1) Conectar alumbrado permanente:

- Pulsar OFF y ON 2 veces.

El foco LED se pone en alumbrado permanente durante 4 horas. A continuación, pasa de nuevo automáticamente a funcionamiento de sensor.

2) Desconectar alumbrado permanente:

- Pulsar OFF y ON 1 vez.

La lámpara se apaga o pasa a funcionamiento de sensor.

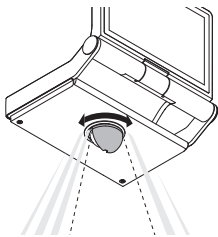
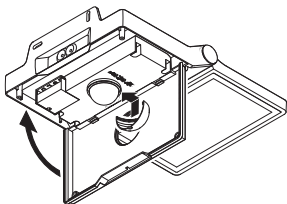
Importante:

Las maniobras de conmutación han de ejecutarse en un lapso de 0,2 a 1 s.

Regulación del campo de detección

Para evitar una detección involuntaria o controlar zonas específicas, el campo de detección se puede limitar y ajustar con la pantalla.

6.3



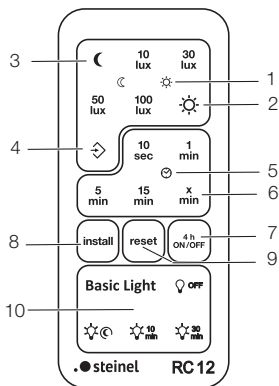
- Colocar la pantalla en el sensor.
- Fijar la pantalla cerrando la tapa.

ES

7. Accesorio mando a distancia

Mando a distancia RC 12 (EAN 4007841079000)

7.1



- Facilita la instalación de instalaciones de alumbrado más grandes. Los focos LED pueden ajustarse conjuntamente tras su instalación.
- Con el mando a distancia pueden controlarse una cantidad indefinida de focos LED.
- Cada pulsación de tecla válida es confirmada en el aparato mediante un LED de estado.

En el mando a distancia RC12 se utiliza una pila del tipo CR2032.

Con el mando a distancia RC 12 pueden utilizarse funciones adicionales de XLED PRO ONE S / Plus S / Max S:

- 1 **Regulación crepuscular:** El punto de activación deseado puede regularse entre los 2–2.000 lux aprox.
→ “Regulación crepuscular (I)”
- 2 **Funcionamiento diurno** (independiente de la luminosidad)
- 3 **Funcionamiento nocturno** (2 lux)
- 4 **Regulación de la luminosidad mediante la tecla de memorización / modo aprendizaje** (2–2.000 lux). Una vez alcanzadas las condiciones de alumbrado deseadas para que el sensor reaccione en el futuro en caso de movimiento, debe pulsarse la tecla. El valor actual queda memorizado.
- 5 **Temporización:** El intervalo de iluminación deseado desde la última detección de movimiento puede ajustarse pulsando los botones a 10 s, 1 min, 5 min, 15 min.
→ “Temporización (H)”
- 6 **Período de alumbrado deseado:** Ajuste del período de alumbrado a un tiempo individualizado. Cada vez que se pulsa el botón, el tiempo actual ajustado aumenta 1 min (máx. 15 min).
- 7 **Alumbrado permanente:**
Al pulsar el botón en funcionamiento de sensor, el foco LED se enciende durante 4 h (LED de estado encendido permanentemente). Al pulsar el botón en funcionamiento 4 h ON, el foco LED se apaga durante 4 h (LED de estado encendido permanentemente). El funcionamiento de 4 h termina una vez transcurrido el tiempo, pulsando la tecla Reset, o, en funcionamiento de 4 h OFF, accionando el botón de 4 h.
→ “Alumbrado permanente”

- 8 Modo instalación (modo de test):** modo de instalación para comprobar la funcionalidad así como el campo de detección. Con independencia de la luminosidad, el foco LED se conecta en caso de movimiento durante 10 s. Los movimientos se señalizan a través del LED de estado. El modo instalación tiene prioridad sobre cualquier otro ajuste. El modo instalación finaliza automáticamente después de 10 min. El modo instalación finaliza inmediatamente pulsando Reset.
- Atención:** El modo aprendizaje y el modo instalación no pueden usarse simultáneamente.
- 9 Reset:** Reposición de todos los parámetros del foco LED a los valores ajustados manualmente o a la configuración de fábrica.
- 10 Luz de cortesía:** La luz de cortesía mediante el LED de luz de cortesía proporciona un nivel de iluminación reducido. La luz principal solo se enciende durante el tiempo seleccionado en caso de movimiento correspondiente en la zona de detección. Después, la luz cambia a la luz de cortesía seleccionada.
→ “Luz de cortesía (J)”

Mando a distancia inteligente (opcional)

(EAN 4007841009151)

- Control mediante smartphone o tablet.
- Sustituye el mando a distancia.
- Cargar la aplicación adecuada y conectar vía Bluetooth.

8. Limpieza y cuidados

El aparato está exento de mantenimiento.



¡Peligro por corriente eléctrica!

El contacto del agua con piezas conductoras de electricidad puede causar shocks eléctricos, quemaduras o la muerte.

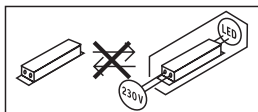
- Limpiar el aparato solo en estado seco.

¡Peligro de daños materiales!

Utilizando un limpiador no apropiado, el aparato puede sufrir daños.

- Limpiar el aparato con un paño ligeramente humedecido sin detergente.

Importante: el controlador no puede sustituirse.



9. Eliminación

Los aparatos eléctricos, las baterías, los accesorios y los embalajes deben reciclarse de forma respetuosa con el medio ambiente.



¡No eche los aparatos eléctricos ni pilas a la basura doméstica!

El mando a distancia contiene una pila del tipo CR 2032 dióxido de Li-Mn / electrolitos orgánicos.

Solo para países de la UE:

Según la Directiva europea vigente sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos y su transposición al derecho nacional, los aparatos eléctricos y pilas fuera de uso deben recogerse por separado y someterse a un reciclaje respetuoso con el medio ambiente.

10. Garantía de fabricante

Garantía de fabricante STEINEL GmbH, Dieselstr. 80-84, DE-33442 Herzebrock-Clarholz, Alemania

A usted, el comprador, le asisten ciertos derechos legales frente al vendedor. En la medida en que estos derechos existan en su país, ellos no se verán acortados ni limitados por nuestro Certificado de garantía. Le ofrecemos 5 años de garantía sobre el estado y el funcionamiento impecables de su producto STEINEL Professional con técnica de sensores. Garantizamos que este producto carece de defectos derivados del material, la fabricación o construcción. Garantizamos la plena funcionalidad de todos los cables y piezas electrónicas, así como la ausencia de defectos en cualquier material empleado o en su superficie.

Reclamación:

Si usted desea reclamar su producto, envíelo, por favor, todo completo y a porte pagado junto con el tíquet de compra original que deberá indicar la fecha de compra y la denominación del producto a su vendedor o directamente a nuestra dirección, SAET-94 S.L. - C/Trepadella, nº 10, Pol. Ind. Castellbisbal Sud, E-08755 Castellbisbal (Barcelona). Recomendamos, por eso, guardar bien el tíquet de compra hasta que haya expirado el período de garantía. STEINEL no responderá por gastos o riesgos de transporte con motivo del envío.

Información para hacer constar un caso de garantía la obtendrá a través de nuestra página web www.steinell-professional.de/garantie

Para cualquier caso de garantía o duda referente a su producto, nos puede llamar al número del Servicio Técnico +34 93 772 28 49.

5 AÑOS
DE GARANTÍA
DE FABRICANTE

11. Datos técnicos

- Dimensiones (alt. x anch. x prof.):
 - XLED PRO ONE S: 230 × 229 × 182 mm*
 - XLED PRO ONE PLUS S / Max S: 250 × 259 × 202 mm*
 - XLED PRO ONE: 206 × 229 × 182 mm*
 - XLED PRO ONE PLUS / Max: 226 × 259 × 202 mm*
- Tensión de red: *220–240 V, 50/60 Hz*
- Potencia / eficiencia:
 - XLED PRO ONE S: 120 lm/W*
 - XLED PRO ONE PLUS S: 129 lm/W*
 - XLED PRO ONE Max S: 122 lm/W*
 - XLED PRO ONE: 126 lm/W*
 - XLED PRO ONE PLUS: 132 lm/W*
 - XLED PRO ONE Max: 123 lm/W*
- Flujo luminoso / luminosidad:
 - XLED PRO ONE S: 2.204 lm*
 - XLED PRO ONE PLUS S: 4.370 lm*
 - XLED PRO ONE Max S: 6.116 lm*
 - XLED PRO ONE: 2.236 lm*
 - XLED PRO ONE PLUS: 4.370 lm*
 - XLED PRO ONE Max: 6.093 lm*
- Consumo característico:
 - XLED PRO ONE S: 18,4 W*
 - XLED PRO ONE PLUS S: 33,8 W*
 - XLED PRO ONE Max S: 50,1 W*
 - XLED PRO ONE: 17,7 W*
 - XLED PRO ONE PLUS: 33,1 W*
 - XLED PRO ONE Max: 49,4 W*
- Superficie proyectada:
 - XLED PRO ONE S: 180 cm²*
 - XLED PRO ONE PLUS S / Max S: 254 cm²*
 - XLED PRO ONE: 180 cm²*
 - XLED PRO ONE PLUS / Max 254 cm²*

- Peso:
 - XLED PRO ONE S: 1,45 kg
 - XLED PRO ONE PLUS S: 1,7 kg
 - XLED PRO ONE Max S: 1,72 kg
 - XLED PRO ONE: 1,4 kg
 - XLED PRO ONE PLUS: 1,7 kg
 - XLED PRO ONE Max: 1,72 kg
- Corriente eléctrica:
 - XLED PRO ONE S: 86,73 mA
 - XLED PRO ONE PLUS S: 233,1 mA
 - XLED PRO ONE Max S: 158,4 mA
 - XLED PRO ONE: 88,28 mA
 - XLED PRO ONE PLUS: 233,3 mA
 - XLED PRO ONE Max: 160,7 mA
- Factor de potencia:
 - XLED PRO ONE S: 0,86
 - XLED PRO ONE PLUS S: 0,92
 - XLED PRO ONE Max S: 0,95
 - XLED PRO ONE: 0,86
 - XLED PRO ONE PLUS: 0,92
 - XLED PRO ONE Max: 0,95
- Color de luz: 3.000 K (blanco cálido)
- Índice de reproducción cromática: $R_a \geq 80$
- Tecn. de sensor:
- XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S: infrarrojos pasivos
- Alcance:
 - XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S: máx. 10 m
- Ángulo de detección:
 - XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S: 240°
- Temporización:
 - XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S: 8 s – 35 min
- Regulación crepuscular:
 - XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S: 2 – 2.000 lux
- Clase de protección IP: IP44 / I

Potencia de ruptura adicional

XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S:

- *Carga de bombilla incandescente / halógena:* 1.500 W
- *Lámparas fluorescentes balastro electrónico:* 430 W
- *Lámparas fluorescentes no compensadas* 500 VA
- *Lámparas fluorescentes compensadas en serie:* 900 VA
- *Lámparas fluorescentes compensadas en paralelo:* 500 VA
- *Lámparas halógenas bajo voltaje:* 1.500 VA
- *Lámparas LED < 2 W:* 16 W
- *2 W < Lámparas LED < 8 W:* 64 W
- *Lámparas LED > 8 W:* 64 W
- *Carga capacitiva:* 88 μ F

12. Reparación de averías

Aparato sin tensión.

- Fusible desactivado o defectuoso.
 - Activar fusible.
 - Cambiar el fusible defectuoso.
- Línea interrumpida.
 - Comprobar la línea de alimentación con un comprobador de tensión.
- Cortocircuito en el cable de alimentación.
 - Comprobar las conexiones.
- El interruptor de alimentación está desconectado (si lo hay)
 - Poner el interruptor en ON.

El aparato no se enciende.

- Regulación crepuscular mal seleccionada.
 - Ajustar de nuevo la regulación crepuscular.
- El interruptor de alimentación está en OFF.
 - Ajustar el interruptor de alimentación.
- Fusible desactivado o defectuoso.
 - Activar fusible.
 - Cambiar el fusible defectuoso.
- Los movimientos rápidos se suprimen para minimizar las interferencias o el campo de detección es demasiado pequeño o no correcto.
 - Comprobar y ajustar el campo de detección.
- Fuente de luz defectuosa.
 - La fuente de luz no se puede cambiar. Cambiar el aparato completo.

El aparato no se apaga.

- Movimiento permanente en el campo de detección.
 - Comprobar el campo de detección.
 - En caso necesario, limitar o modificar el campo de detección.

El aparato se enciende sin querer.

- El aparato no se ha montado asegurado contra movimiento.
 - Fijar bien el aparato.
- Se produjo un movimiento no detectado por el observador (movimiento detrás de una pared, de un objeto pequeño en las inmediaciones de la lámpara etc.)
 - Controlar el campo de detección.
 - En caso necesario, limitar o modificar el campo de detección.

Índice

1.	Sobre este documento	231
2.	Instruções de segurança gerais	231
3.	Descrição do aparelho	232
4.	Ligação elétrica	240
5.	Montagem	242
6.	Funcionamento	252
7.	Acessórios: controlo remoto	257
8.	Limpeza e conservação	260
9.	Reciclagem	261
10.	Garantia do fabricante	262
11.	Dados técnicos	263
12.	Eliminação de avarias	265

1. Sobre este documento

- Protegido pela lei sobre direitos de autor. Qualquer reimpressão, mesmo que apenas parcial, só é permitida com o nosso consentimento.
- Reservado o direito a alterações que visem o progresso técnico.



Aviso de perigo!



Aviso de perigo originado por eletricidade!



Aviso de perigo originado por água!

PT

2. Instruções de segurança gerais



A inobservância das instruções de utilização acarreta perigos!

Estas instruções contêm informações importantes para a utilização segura do aparelho. Potenciais perigos são identificados por indicações específicas. A inobservância destas indicações pode causar a morte ou ferimentos graves.

- Leia as instruções atentamente.
- Siga as instruções de segurança.
- Guarde as instruções num lugar acessível.
- Lidar com a corrente elétrica pode levar a situações perigosas. O contacto com peças condutoras de corrente pode resultar em choque elétrico, queimaduras ou na morte.
- Os trabalhos com tensão de rede só são permitidos se forem executados por pessoal profissional devidamente qualificado.
- É necessário respeitar as prescrições de instalação e condições de conexão em vigor nos diversos países (por ex., DE: VDE 0100, AT: ÖVE-ÖNORM E8001-1, CH: SEV 1000).

- Utilize somente peças de reposição originais.
- Reparações só são permitidas se forem realizadas por empresas especializadas.

3. Descrição do aparelho

Utilização prevista

XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

- Projetor LED com detetor de movimento de infravermelhos.
- Montagem em parede, tanto no interior como no exterior.
- Não apropriado para ser ligado a reguladores de luz.

Princípio de funcionamento

- O sensor de raios infravermelhos deteta a radiação térmica proveniente de corpos em movimento (por ex., pessoas, animais). A radiação térmica é convertida por meio de um sistema eletrónico, ligando o projetor LED automaticamente.
- A deteção mais segura de movimento fica salvaguardada se o aparelho for montado lateralmente ao sentido de aproximação.
- A deteção de movimento será limitada se alguém se aproximar diretamente do aparelho.
- Os obstáculos (por ex., árvores, muros ou vidros) podem limitar ou até impossibilitar a deteção de movimento.
- As oscilações repentinas da temperatura provocadas por condicionantes meteorológicas não são distinguíveis de fontes térmicas.

Utilização prevista

XLED PRO ONE / Plus / Max

- Projetores LED.
- Montagem em parede, tanto no interior como no exterior.
- Não apropriado para ser ligado a reguladores de luz.

Utilização para fins não previstos

- A intensidade de iluminação do projetor LED não é regulável.



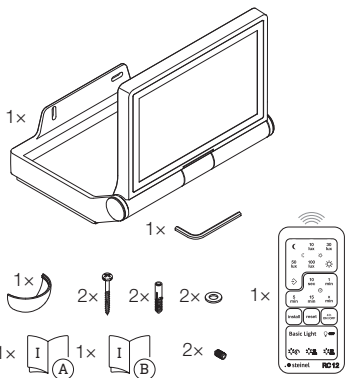
Intensidade não regulável

Itens fornecidos

- XLED PRO ONE S
- XLED PRO ONE Plus S
- XLED PRO ONE Max S

PT

3.1

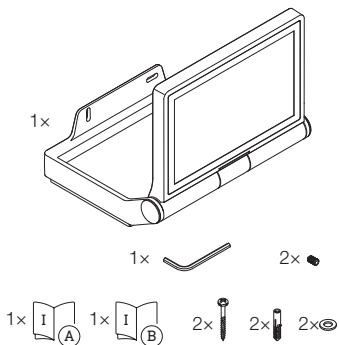


- 1 projetor LED com detetor de movimento de infravermelhos
- 1 chave Allen
- 1 obturador
- 2 parafusos
- 2 buchas
- 2 anilhas
- 2 parafusos sem cabeça
- 1 controlo remoto RC 12
- 1 ficha de dados de segurança
- 1 guia rápido

Itens fornecidos

- XLED PRO ONE
- XLED PRO ONE Plus
- XLED PRO ONE Max

3.2

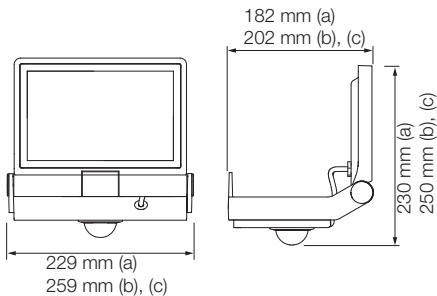


- 1 projetor LED
- 1 chave Allen
- 2 parafusos sem cabeça
- 2 parafusos
- 2 buchas
- 2 anilhas
- 1 ficha de dados de segurança
- 1 guia rápido

Dimensões do produto XLED PRO ONE S

- XLED PRO ONE S (a)
- XLED PRO ONE Plus S (b)
- XLED PRO ONE Max S (c)

3.3

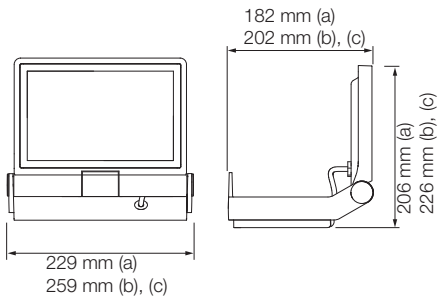


PT

Dimensões do produto XLED PRO ONE

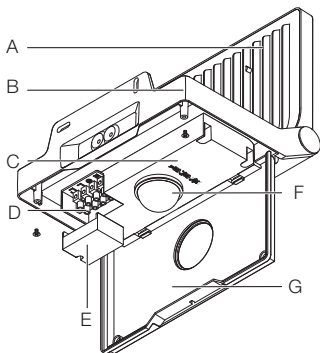
- XLED PRO ONE (a)
- XLED PRO ONE Plus (b)
- XLED PRO ONE Max (c)

3.4



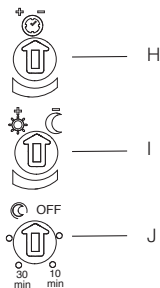
Vista geral do aparelho XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

3.5



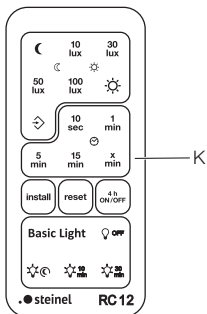
- A Cabeça do projetor LED
- B Estribo de montagem
- C Potenciômetro
- D Barra de junção
- E Cobertura da barra de junção
- F Unidade de detetores
- G Tampa

3.6



- H** Ajuste do tempo
I Regulação crepuscular
J Iluminação de presença

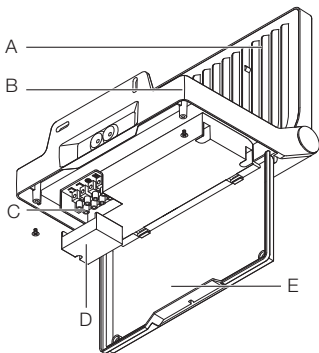
3.7



- K** Control remoto RC 12

Vista geral do aparelho XLED PRO ONE / Plus / Max

3.8



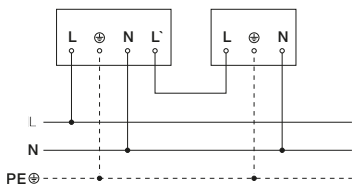
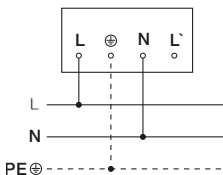
PT

- A Cabeça do projetor LED
- B Estribo de montagem
- C Barra de junção
- D Cobertura da barra de junção
- E Tampa

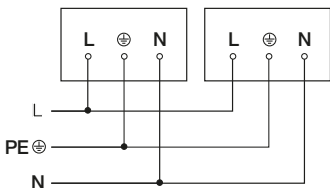
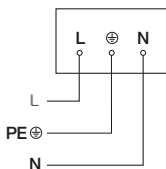
4. Ligeação elétrica

Esquemas elétricos XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

4.1



4.2



PT

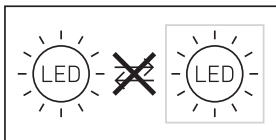
O cabo de alimentação elétrica é constituído por um cabo de 3 condutores:

- L** = Fase (geralmente preto, castanho ou cinzento)
- N** = neutro (geralmente azul)
- PE** = condutor terra (verde / amarelo)

O aparelho também pode ser ligado a um interruptor de rede se ficar assegurado que o interruptor está sempre ligado.

O LED deste aparelho não pode ser substituído. Quando for necessário, ter-se-á de substituir o aparelho completo.

A fonte de luz desta armadura não pode ser substituída, caso seja necessário substituí-la (por ex. no fim da sua vida útil), terá de ser substituída toda a armadura.



5. Montagem



Perigo de eletrocussão!

O contacto com peças condutoras de corrente pode resultar em choque elétrico, queimaduras ou na morte.

- Desligue a corrente e suspenda a alimentação de tensão.
- Verifique a ausência de tensão com um busca-polos.
- Assegure-se de que a alimentação de tensão permaneça interrompida.

Perigo de danos materiais!

Se os cabos de ligação forem trocados, poderá ocorrer um curto-circuito.

- Identifique os cabos de ligação.
- Ligue os cabos de ligação corretamente.

Preparação da montagem

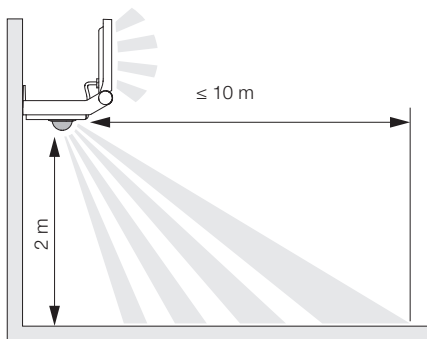
- Verifique todos os componentes para detetar eventuais danos. Se detetar qualquer dano, não coloque o aparelho em funcionamento.
- Procure um local de montagem adequado.
 - Tenha o alcance em conta.
 - Tenha a deteção de movimentos em conta.
 - À prova de trepidações.

- Área de deteção livre de quaisquer obstáculos.
- Não em áreas potencialmente explosivas.
- Não em cima de superfícies facilmente inflamáveis.
- Não olhe para a fonte de luz a distâncias curtas (< 30 cm).
- Manter uma distância mínima de 50 cm entre os projetores LED.

Alcance XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

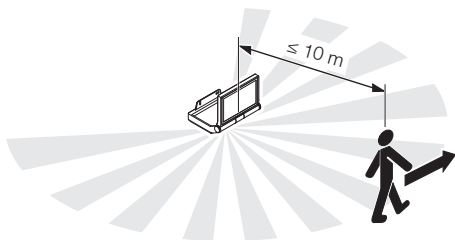
PT

5.1



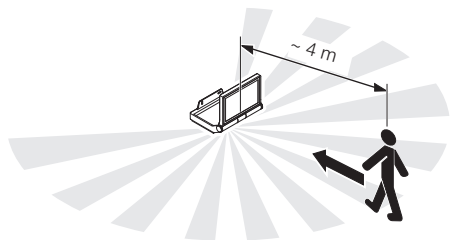
Deteção de movimento lateralmente ao sentido de aproximação XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

5.2



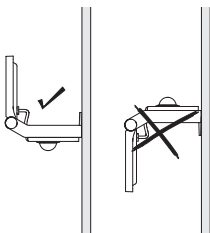
Deteção de movimento no sentido de aproximação XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

5.3



Alinhamento do aparelho

5.4

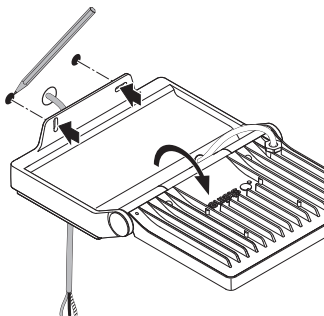


PT

- Alinhe o aparelho corretamente.

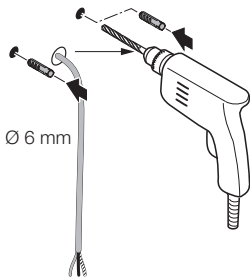
Passos para montagem

5.5



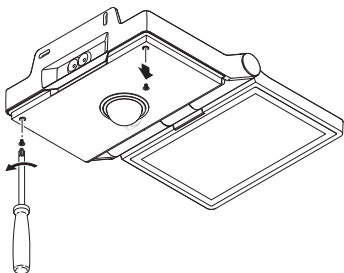
- Certifique-se de que a alimentação de tensão está desligada.
- Marque os furos.

5.6



- Faça os furos (Ø 6 mm) e coloque as buchas.

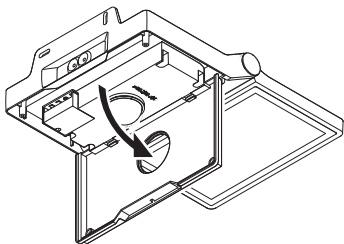
5.7



PT

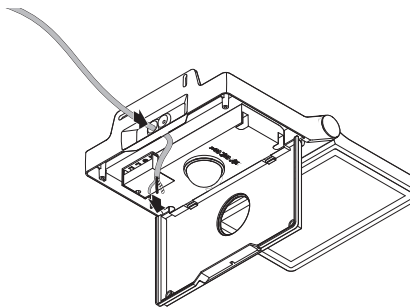
- Desaparafuse a tampa.

5.8



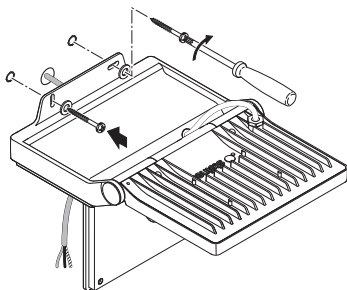
- Abra a tampa.

5.9



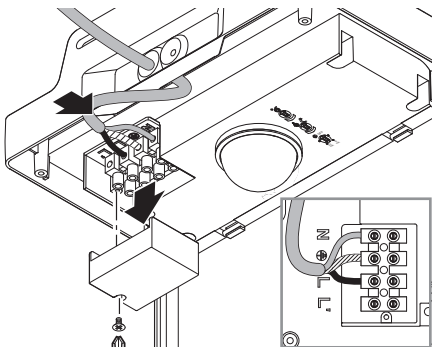
- Passe o cabo pela abertura.

5.10

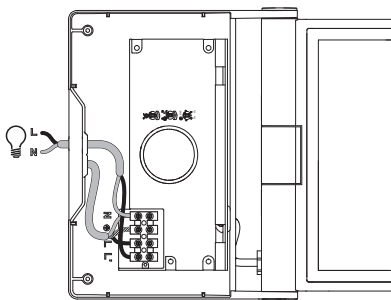


- Aparafuse o suporte.

5.11

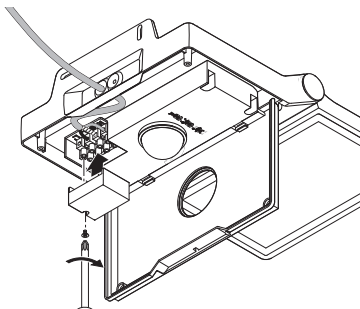


PT



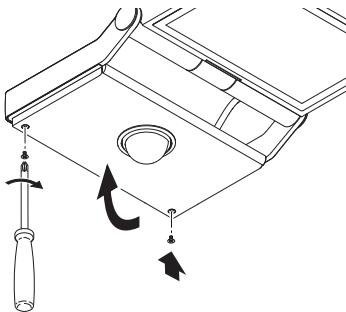
- Desaparafuse a cobertura da barra de junção.
 - Faça a ligação à rede segundo o esquema elétrico.
- “4. Ligação elétrica”

5.12



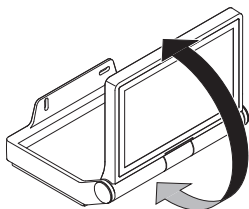
- Aparafuse a cobertura da barra de junção.

5.13

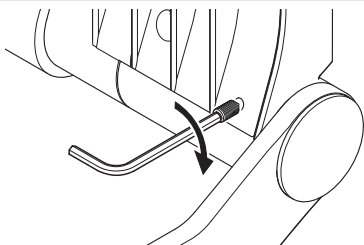


- Feche a tampa.
- Aparafuse os parafusos de fixação.

5.14



PT



- Alinhe a cabeça do projetor e fixe-a com os parafusos sem cabeça.

5.15

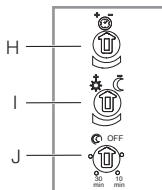
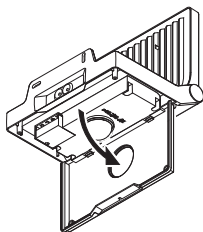
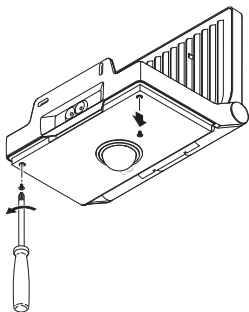


- Ligue a fonte de alimentação elétrica.
 - Ajuste as funções.
- “6. Funcionamento”

6. Funcionamento

XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

6.1



- Aparafuse a tampa.
- Proceda aos ajustes.

Configurações de fábrica

- Ajuste do tempo: 8 segundos
- Regulação crepuscular: regime diurno 1.000 lux
- Iluminação de presença: DESLIGADO

Ajuste do tempo (H)

O tempo desejado para luz ligada pode ser ajustado continuamente entre aprox. 8 segundos e, no máx., 35 minutos. Cada movimento detetado acenderá a luz de novo.

Nota: sempre que se desliga o projetor LED, não é possível nova deteção de movimento durante aprox. 1 segundo. Passado esse tempo, o projetor LED volta a poder acender a iluminação ao detetar movimento.

Ao realizar o ajuste da área de deteção e o teste de funcionamento, recomendamos ajustar o tempo mais curto.

Regulação crepuscular (I)

A luminosidade de resposta (crepúsculo) pode ser ajustada progressivamente de aprox. 2 a 2.000 lux.


- ☀ = Modo diurno (independentemente da luminosidade)
- ☾ = Modo crepuscular (aprox. 2 lux)

Para regular a área de deteção e para o teste de funcionamento à luz natural, o potenciómetro tem de estar em ☀.

Iluminação de presença (J)

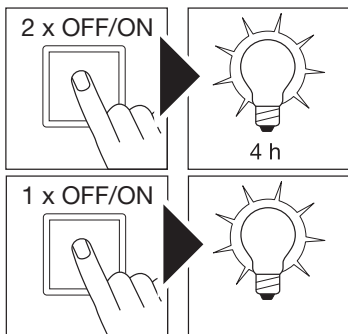
A iluminação de presença com os LEDs de iluminação básica produz uma luz de pouca intensidade.

A luz principal só será ligada pelo tempo predefinido se ocorrer um movimento dentro da área de deteção. A seguir, a luz muda para a luminosidade básica seleccionada.

- OFF = sem iluminação básica
- 10 min = iluminação básica durante 10 minutos depois de decorrido o tempo de ligação predefinido.
- 30 min = iluminação básica durante 30 minutos depois de decorrido o tempo de ligação predefinido.
-  = iluminação básica durante toda a noite. Iluminação básica assim que a luminosidade ambiente descer abaixo da luminosidade de resposta.

Funcionamento de luz permanente

6.2



PT

1) Ativar luz permanente:

- DESLIGAR e LIGAR interruptor 2 vezes.

O projetor LED é ligado por 4 horas em modo de luz permanente. A seguir, passa automaticamente para o funcionamento de detetor.

2) Desativar luz permanente:

- DESLIGAR e LIGAR interruptor 1 vez.

A armadura desliga-se ou passa para o funcionamento de detetor.

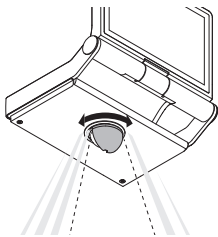
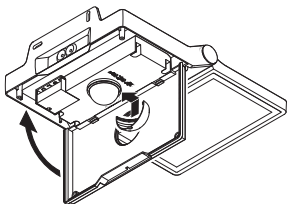
Importante:

Os processos de comutação devem ser executados numa faixa de 0,2 a 1 segundo.

Ajuste da área de deteção

Para excluir as deteções inadvertidas ou monitorizar de forma direccionada pontos específicos, a área de deteção pode ser limitada e ajustada com o obturador.

6.3

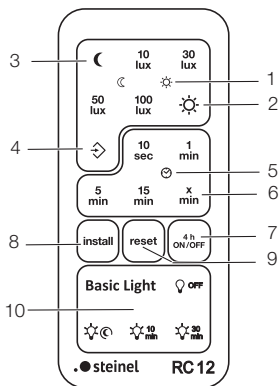


- Posicione o obturador sobre o detetor.
- Fixe o obturador fechando a tampa.

7. Acessórios: controlo remoto

Controlo remoto RC 12 (EAN 4007841079000)

7.1



- Facilita a instalação de sistemas de iluminação de grandes dimensões. Após a instalação, os projetores LED podem ser ajustados todos de uma vez.
- O controlo remoto permite controlar um número ilimitado de projetores LED.
- Cada premir do botão é confirmado através de um LED de estado no aparelho.

O controlo remoto RC12 funciona com uma pilha do tipo CR2032.

O controlo remoto RC 12 permite usar funções adicionais dos modelos XLED PRO ONE S / Plus S / Max S:

- 1 **Regulação crepuscular:** o nível de luminosidade desejado pode ser ajustado de aprox. 2 a 2.000 lux.
→ “Regulação crepuscular (I)”
- 2 **Modo diurno** (independentemente da luminosidade)
- 3 **Modo noturno** (2 lux)
- 4 **Ajuste da luminosidade através do botão de memória / modo Teach** (2 a 2.000 lux). Este botão deve ser premido no momento em que se verificam as condições de luminosidade desejadas para a ativação futura do detetor de movimento. O valor atual fica memorizado.
- 5 **Ajuste do tempo:** premindo os botões, a duração da luz ligada desejada após a última deteção de movimento pode ser definida para 10 s, 1 min., 5 min., 15 min.
→ “Ajuste do tempo (H)”
- 6 **Duração da luz ligada desejada:** ajustar a duração da luz ligada para o tempo que se deseja. Cada vez que se premir o botão, o ajuste do tempo aumenta 1 minuto (máx. 15 min).
- 7 **Funcionamento de luz permanente:** ao premir este botão em funcionamento de detetor, o projetor LED acende-se por 4 horas (o LED de estado fica aceso permanentemente). Ao premir este botão em funcionamento LIGADO por 4 h, o projetor LED desliga-se por 4 horas (o LED de estado fica aceso permanentemente). O funcionamento de 4 h é cancelado depois de ter decorrido o tempo, premindo o botão reset ou, em funcionamento DESLIGADO por 4 h, premindo o botão 4 h.
→ “Funcionamento de luz permanente”

8 Modo Install (modo de teste): o modo Install destina-se à verificação do funcionamento e da área de deteção. Independentemente da luminosidade, o projetor LED liga-se por 10 s ao detetar movimento. O movimento é sinalizado através do LED de estado. O modo Install tem prioridade face a todas as outras definições. Passados 10 min., o modo Install é cancelado automaticamente. Depois de ser premido uma vez o botão reset, o modo Install é cancelado automaticamente.

Atenção: o modo Teach e o modo Install não podem ser usados ao mesmo tempo.

9 Reset: recolocação de todas as configurações nos valores definidos manualmente no projetor LED ou nas configurações de fábrica.

10 Iluminação de presença: a iluminação de presença com os LEDs de iluminação básica produz uma luz de pouca intensidade. A luz principal só será ligada pelo tempo predefinido se ocorrer um movimento dentro da área de deteção. A seguir, a luz muda para a luminosidade básica selecionada.

→ “Iluminação de presença (J)”

Controlo remoto inteligente (opcional)

(EAN 4007841009151)

- Controlo por smartphone ou tablet.
- Substitui o controlo remoto.
- Descarregue a app correspondente e proceda à ligação via Bluetooth.

8. Limpeza e conservação

O aparelho não requer qualquer tipo de manutenção.



Perigo de electrocussão!

O contacto de água com peças condutoras de corrente pode resultar em choque eléctrico, queimaduras ou na morte.

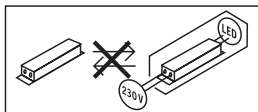
- Limpe o aparelho apenas se estiver seco.

Perigo de danos materiais!

A utilização dos detergentes errados pode danificar o aparelho.

- Limpe o aparelho com um pano ligeiramente humedecido sem detergente.

Importante: o aparelho não é substituível.



9. Reciclagem

Equipamentos elétricos, pilhas, acessórios e embalagens têm de ser entregues num posto de revalorização ecológica.



Nunca deite equipamentos elétricos ou pilhas para o lixo doméstico!

PT

O controlo remoto contém uma pilha do tipo CR 2032 de lítio / dióxido de manganês / eletrólitos orgânicos.

Apenas para estados membros da U.E.:

Segundo a diretiva europeia relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos, e a respetiva transposição para o direito nacional, todos os equipamentos elétricos e eletrónicos e pilhas em fim de vida útil devem ser recolhidos separadamente e entregues nos pontos de recolha previstos para fins de revalorização ecológica.

10. Garantia do fabricante

Garantia do fabricante STEINEL GmbH, Dieselstraße 80-84, DE-33442 Herzebrock-Clarholz, Alemanha

Enquanto comprador, tem direito a uma garantia que seja legal ou por defeitos de fabrico junto do vendedor. A nossa declaração de garantia não tem qualquer efeito substitutivo nem limitador sobre estes direitos. Nós concedemos-lhe 5 anos de garantia sobre o perfeito estado e o correto funcionamento do seu produto da série STEINEL Professional. Garantimos-lhe que o produto não apresenta quaisquer defeitos de material, fabrico e construção.

Garantimos as perfeitas condições de funcionamento de todos os componentes eletrónicos e cabos, bem como a ausência de defeitos em todos os materiais utilizados e respetivos acabamentos.

Reclamação:

se pretender fazer uma reclamação, ao abrigo da garantia, envie por favor, o seu produto completo com os respetivos portes pagos e acompanhado pelo original da fatura de compra, que deverá conter obrigatoriamente a data da compra e a designação inequívoca do produto, ao seu revendedor ou diretamente a nós: F. Fonseca, S.A. - Rua João Francisco do Casal 87-89, 3800-266 Aveiro. Por isso, recomendamos que guarde a sua fatura de compra num local seguro até o prazo de garantia expirar. A F. Fonseca, S.A. não assumirá qualquer responsabilidade pelos custos e riscos de transporte na devolução de um produto. Para obter informações sobre como reclamar o seu direito a uma intervenção ao abrigo da garantia, visite o nosso site em www.ffonseca.com

Se necessitar de uma intervenção ao abrigo da garantia ou se tiver qualquer dúvida em relação ao seu produto, contacte-nos através da nossa linha de assistência: +351 234 303 900.

5 ANOS
GARANTIA
DO FABRICANTE

11. Dados técnicos

- Dimensões (a x l x p):
 - XLED PRO ONE S: 230 × 229 × 182 mm*
 - XLED PRO ONE PLUS S / Max S: 250 × 259 × 202 mm*
 - XLED PRO ONE: 206 × 229 × 182 mm*
 - XLED PRO ONE PLUS / Max: 226 × 259 × 202 mm*
- Tensão de rede: *220–240 V, 50/60 Hz*
- Potência / Eficiência:
 - XLED PRO ONE S: 120 lm/W*
 - XLED PRO ONE PLUS S: 129 lm/W*
 - XLED PRO ONE Max S: 122 lm/W*
 - XLED PRO ONE: 126 lm/W*
 - XLED PRO ONE PLUS: 132 lm/W*
 - XLED PRO ONE Max: 123 lm/W*
- Fluxo luminoso / luminosidade:
 - XLED PRO ONE S: 2.204 lm*
 - XLED PRO ONE PLUS S: 4.370 lm*
 - XLED PRO ONE Max S: 6.116 lm*
 - XLED PRO ONE: 2.236 lm*
 - XLED PRO ONE PLUS: 4.370 lm*
 - XLED PRO ONE Max: 6.093 lm*
- Consumo próprio:
 - XLED PRO ONE S: 18,4 W*
 - XLED PRO ONE PLUS S: 33,8 W*
 - XLED PRO ONE Max S: 50,1 W*
 - XLED PRO ONE: 17,7 W*
 - XLED PRO ONE PLUS: 33,1 W*
 - XLED PRO ONE Max: 49,4 W*
- Área projetada:
 - XLED PRO ONE S: 180 cm²*
 - XLED PRO ONE PLUS S / Max S: 254 cm²*
 - XLED PRO ONE: 180 cm²*
 - XLED PRO ONE PLUS / Max: 254 cm²*

PT

- Peso:
 - XLED PRO ONE S: 1,45 kg*
 - XLED PRO ONE PLUS S: 1,7 kg*
 - XLED PRO ONE Max S: 1,72 kg*
 - XLED PRO ONE: 1,4 kg*
 - XLED PRO ONE PLUS: 1,7 kg*
 - XLED PRO ONE Max: 1,72 kg*
- Corrente elétrica:
 - XLED PRO ONE S: 86,73 mA*
 - XLED PRO ONE PLUS S: 233,1 mA*
 - XLED PRO ONE Max S: 158,4 mA*
 - XLED PRO ONE: 88,28 mA*
 - XLED PRO ONE PLUS: 233,3 mA*
 - XLED PRO ONE Max: 160,7 mA*
- Fator de potência:
 - XLED PRO ONE S: 0,86*
 - XLED PRO ONE PLUS S: 0,92*
 - XLED PRO ONE Max S: 0,95*
 - XLED PRO ONE: 0,86*
 - XLED PRO ONE PLUS: 0,92*
 - XLED PRO ONE Max: 0,95*
- Temperatura de luz: *3.000 K (branco quente)*
- Índice de reprodução de cores: *$R_a \geq 80$*
- Sistema de detetores:
 - XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S:*
 - infravermelhos passivos*
- Alcance:
 - XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S: 10 m, no máx.*
- Ângulo de detecção:
 - XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S: 240°*
- Ajuste do tempo:
 - XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S: 8 s – 35 min*
- Regulação crepuscular:
 - XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S: 2 – 2.000 Lux*
- Classe de proteção IP: *IP44 / I*

Potência de comutação suplementar

XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S:

- *Carga de lâmpada incandescente / halogéneo:* 1.500 W
- *Lâmpadas fluorescentes, balastro eletrônico:* 430 W
- *Lâmpadas fluorescentes, descompensado:* 500 VA
- *Lâmpadas fluorescentes, compensado em série:* 900 VA
- *Lâmpadas fluorescentes, compensado em paralelo:* 500 VA
- *Lâmpadas de halogéneo de baixa voltagem:* 1.500 VA
- *Lâmpadas LED < 2 W:* 16 W
- *2 W < lâmpadas LED < 8 W:* 64 W
- *Lâmpadas LED > 8 W:* 64 W
- *Carga capacitiva:* 88 μ F

PT

12. Eliminação de avarias

Aparelho sem tensão.

- O fusível não está ligado ou está com defeito.
 - Ligue o fusível.
 - Substitua o fusível defeituoso.
- Linha interrompida.
 - Verifique a linha com um busca-polos.
- Curto-circuito no cabo de alimentação elétrica.
 - Verificar as ligações.
- Interruptor de rede eventualmente existente está desligado.
 - Ligue o interruptor de rede.

O aparelho não se liga.

- Foi escolhida a regulação crepuscular errada.
 - Reajuste a regulação crepuscular.
- Interruptor de rede DESLIGADO.
 - Ligue o interruptor de rede.
- O fusível não está ligado ou está com defeito.
 - Ligue o fusível.
 - Substitua o fusível defeituoso.
- Os movimentos rápidos são suprimidos para minimizar as falhas de deteção ou a área de deteção definida é demasiado pequena ou está incorreta.
 - Controle a área de deteção e ajuste.
- Fonte de luz avariada.
 - A fonte de luz não pode ser substituída. Substitua o aparelho no seu todo.

O aparelho não se desliga.

- Movimento constante na área de deteção.
 - Controle a área de deteção.
 - Se for necessário, restrinja ou modifique a área de deteção.

O aparelho liga-se inadvertidamente.

- O aparelho não foi montado corretamente.
 - Monte o aparelho com firmeza.
- Ocorreu um movimento, mas o observador não reparou (movimento por trás da parede, movimento de um objeto pequeno nas imediações diretas da armadura, etc.)
 - Controle a área.
 - Se for necessário, restrinja ou modifique a área de deteção.

Innehåll

1.	Om detta dokument	268
2.	Allmänna säkerhetsanvisningar	268
3.	Produktbeskrivning	269
4.	Elektrisk anslutning	277
5.	Montage	279
6.	Funktion	289
7.	Tillbehör fjärrkontroll	294
8.	Rengöring och skötsel	297
9.	Avfallshantering	298
10.	Tillverkargaranti	298
11.	Tekniska data	301
12.	Åtgärdande av störningar	303

1. Om detta dokument

- Upphovsrättsligt skyddat. Eftertryck, även delar av texten, bara med vårt samtycke.
- Ändringar som görs pga den tekniska utvecklingen, förbehålles.



Varning för fara!



Varning för fara genom elektrisk ström!



Varning för fara genom vatten!

2. Allmänna säkerhetsanvisningar



Fara om bruksanvisningen inte följs!

Bruksanvisningen innehåller viktig information för en säker hantering av armaturen. Särskild uppmärksamhet riktas mot eventuella faror. Om bruksanvisningen inte följs kan det leda till dödsfall eller allvariga personskador.

- Läs bruksanvisningen noggrant.
- Följ säkerhetsanvisningarna.
- Förvara den tillgängligt.
- Hantering av elektrisk ström kan leda till farliga situationer. Kontakt med strömförande delar kan medföra elektrisk chock, brännsår eller leda till döden.
- Arbeten på nätspänningen får endast genomföras av kvalificerad yrkespersonal.
- Installationsföreskrifter och anslutningskrav som gäller i respektive land ska iakttas (t.ex. DE: VDE 0100, AT: ÖVE-ÖNORM E8001-1, CH: SEV 1000).
- Använd endast originalreservdelar.
- Reparationer får endast genomföras av professionella företag.

3. Produktbeskrivning

Ändamålsenlig användning

XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

- LED-strålkastare med infraröd rörelsesensor.
- Väggmontage både inom- och utomhus.
- Bör inte anslutas till en dimmer.

Funktionsprincip

- IR-sensorn uppfattar värmestrålningen från kroppar i rörelse (t.ex. människor, djur). Värmestrålningen omvandlas elektroniskt och tänder LED-strålkastaren automatiskt.
- Den säkraste rörelseregistreringen sker om armaturen monteras sidledes mot gåriktningen.
- Rörelseregistreringens räckvidd är begränsad om du går direkt mot armaturen.
- P.g.a. hinder (t.ex. träd, murar eller glasrutor) kan rörelseregistreringen inskränkas eller inte vara möjlig.
- Plötsliga temperaturförändringar genom vädrets inverkan kan inte åtskiljas från värmekällor.

Ändamålsenlig användning

XLED PRO ONE / Plus / Max

- LED-strålkastare.
- Väggmontage både inom- och utomhus.
- Bör inte anslutas till en dimmer.

Icke ändamålsenlig användning

- LED-strålkastaren är inte dimbar.

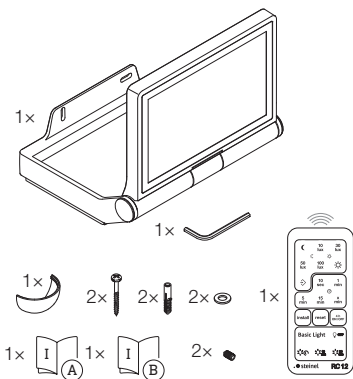


Inte dimbar

Innehåll

- XLED PRO ONE S
- XLED PRO ONE Plus S
- XLED PRO ONE Max S

3.1

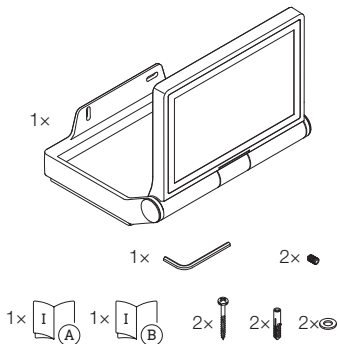


- 1 LED-strålkastare med infraröd rörelsesensor
- 1 insexnyckel
- 1 täckram
- 2 skruvar
- 2 pluggar
- 2 brickor
- 2 stoppskruvar
- 1 fjärrkontroll RC 12
- 1 säkerhetsdatablad
- 1 quick-start

Innehåll

- XLED PRO ONE
- XLED PRO ONE Plus
- XLED PRO ONE Max

3.2

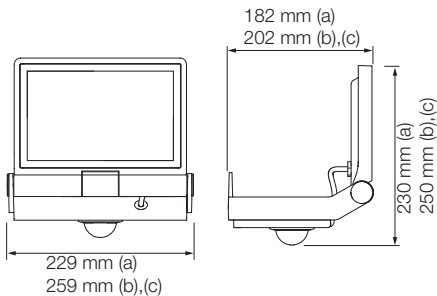


- 1 LED-strålkastare
- 1 insexnyckel
- 2 stoppskruvar
- 2 skruvar
- 2 pluggar
- 2 brickor
- 1 säkerhetsdatablad
- 1 quick-start

Produktmått XLED PRO ONE S

- XLED PRO ONE S (a)
- XLED PRO ONE Plus S (b)
- XLED PRO ONE Max S (c)

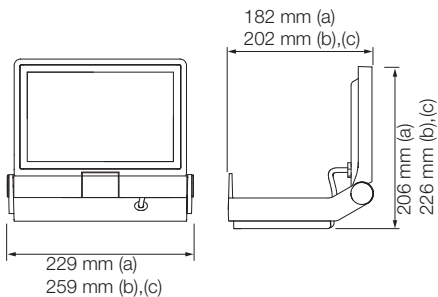
3.3



Produktmått XLED PRO ONE

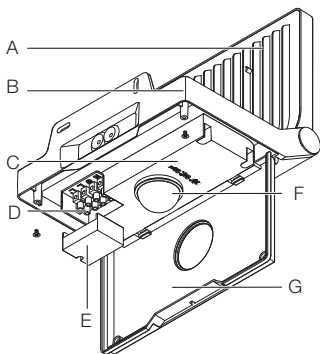
- XLED PRO ONE (a)
- XLED PRO ONE Plus (b)
- XLED PRO ONE Max (c)

3.4



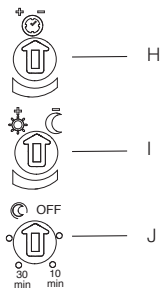
SE

3.5



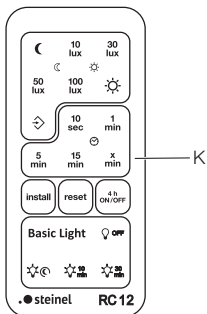
- A LED strålkastarhuvud
- B Montagebygel
- C Inställningsregulator
- D Anslutningsplint
- E Klämskydd
- F Sensorenhet
- G Skydd

3.6



- H** Efterlystid
I Skymningsinställning
J Grundljus

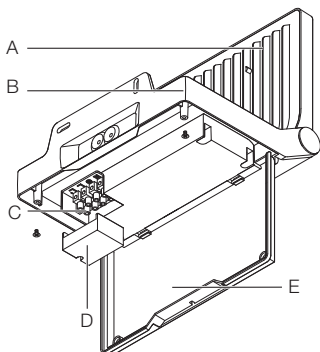
3.7



- K** Fjärrkontroll RC 12

Produktöversikt XLED PRO ONE / Plus / Max

3.8

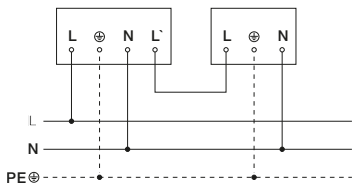
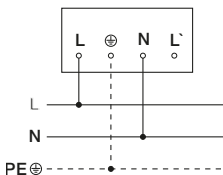


- A LED strålkastarhuvud
- B Montagebygel
- C Anslutningsplint
- D Klämskydd
- E Skydd

4. Elektrisk anslutning

Kopplingschema XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

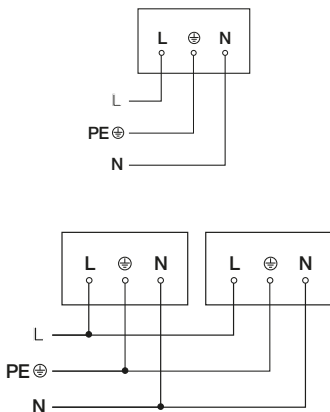
4.1



SE

Kopplingscheman XLED PRO ONE / Plus / Max

4.2



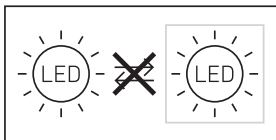
Nätledningen består av en 3-ledarkabel:

- L** = Fas (oftast svart, brun eller grå)
- N** = Nollledare (oftast blå)
- PE** = Skyddsledare (grön / gul)

Armaturen kan även anslutas elektriskt efter en nätbrytare, om det är säkert, att nätbrytaren är ständigt tillkopplad.

LED till denna armatur kan inte bytas ut. Om det blir nödvändigt, måste hela armaturen bytas ut.

Armaturens ljuskälla kan inte bytas ut; om ljuskällan ändå måste bytas ut (t.ex. när den är uttjänt), så måste hela armaturen bytas ut.



SE

5. Montage



Fara pga elektrisk ström!

Kontakt med strömförande delar kan medföra elektrisk chock, brännsår eller döden.

- Slå ifrån strömmen och avbryt spänningsförsörjningen.
- Kontrollera med spänningsprovare att alla ledningar är spänningsfria.
- Se till att spänningen inte kan slås till igen.

Risk för materiella skador!

En förväxling av anslutningarna kan leda till kortslutning.

- Identifiera anslutningsledningarna.
- Sammankoppla anslutningsledningarna korrekt.

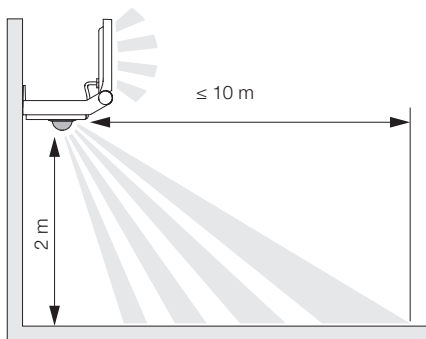
Montageförberedelser

- Kontrollera samtliga delar med avseende på skador.
Är armaturen skadad får den inte tas i bruk.
- Välj en lämplig monteringsplats.
 - Med hänsyn till räckvidden.
 - Med hänsyn till rörelsedetekteringen.
 - Vibrationsfritt.
 - Bevakningsområde utan hinder.
 - Inte i explosionsfarliga miljöer.
 - Inte på lättantändliga underlag.

- Se inte in i ljuskällan på nära håll (< 30 cm).
- Avstånd minst 50 cm från andra LED-strålkastare.

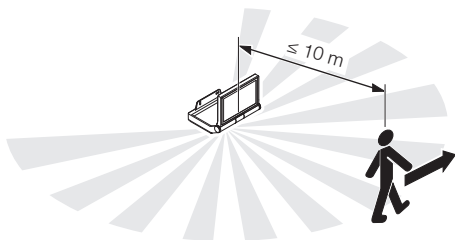
Räckvidd XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

5.1



Rörelseregistrering sidledes mot gåriktningen XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

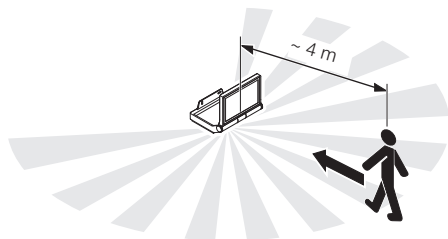
5.2



SE

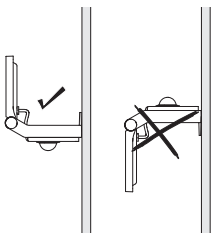
Rörelseregistrering i gåriktning XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

5.3



Justering av armaturen

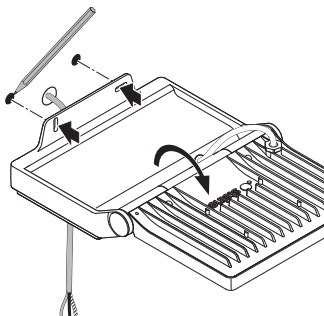
5.4



- Injustera armaturen korrekt.

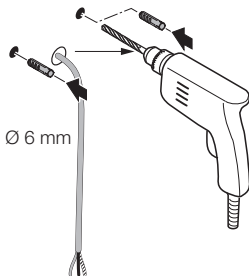
Montageordning

5.5



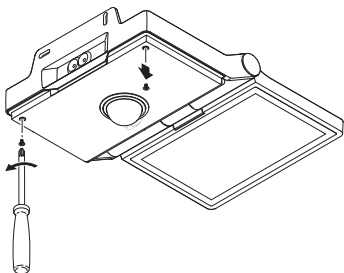
- Kontrollera att spänningen är frånslagen.
- Markera borrhålen.

5.6



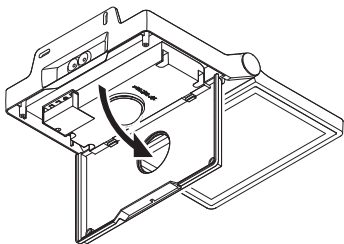
- Borra hål (Ø 6) och sätt i pluggar.

5.7



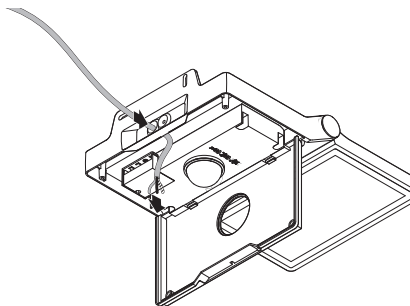
- Skruva av skyddet.

5.8



- Öppna skyddet.

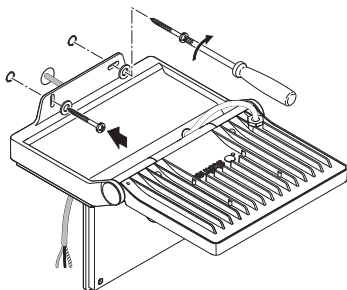
5.9



SE

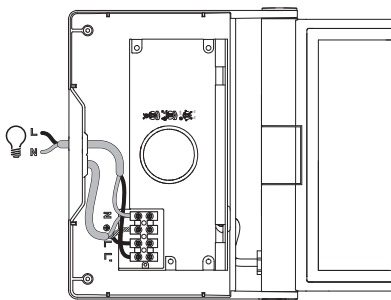
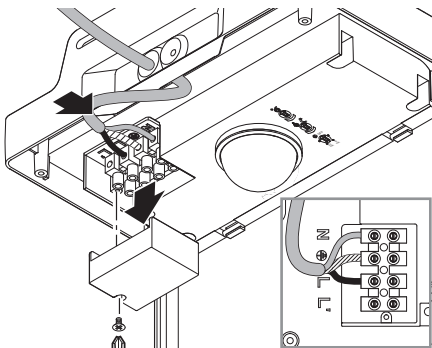
- Dra kabeln genom öppningen.

5.10



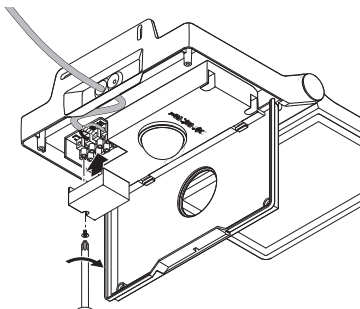
- Skruva fast bygel.

5.11



- Skruva av klämskyddet.
 - Anslut nätkabeln enligt kopplingschemat.
- "4. Elektrisk anslutning"

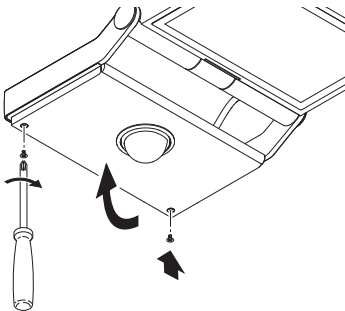
5.12



SE

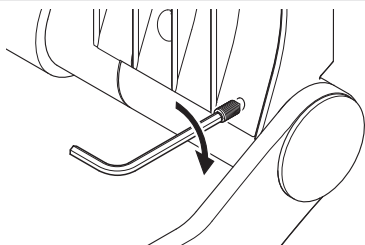
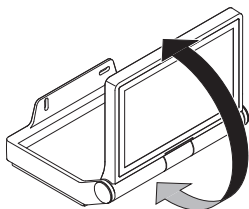
- Skruva på klämskyddet.

5.13



- Stäng skyddet.
- Skruva i låsskruvarna.

5.14



- Justera strålkastarhuvudet och fixera med stoppskruvar.

5.15

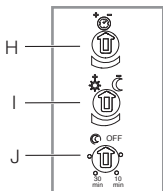
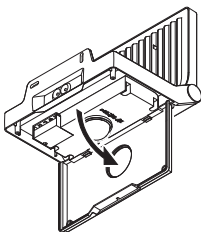
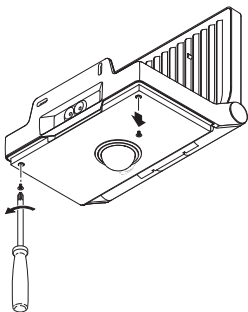


- Slå till spänningen.
 - Ställ in funktionerna.
- "6. Funktion"

6. Funktion

XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

6.1



- Skruva på skyddet.
- Företa inställningarna.

Fabriksinställningar

- Efterlystid: 8 sekunder
- Skymningsnivå: dagsljusdrift 1.000 lux
- Grundljus: FRÅN

Efterlystid (H)

Inkopplingsfördröjningen kan ställas in steglöst från ca 8 sekunder till max. 35 minuter. Varje uppfattad rörelse tänder ljuset på nytt.

Information: Efter varje gång som LED-strålkastaren har släckts avbryts rörelsebevakningen i ca 1 sekund. Därefter kan LED-strålkastaren tändas igen vid rörelse.

För justeringen av bevakningsområdet och för funktions-testet, rekommenderas den kortaste tiden.

Skymningsinställning (I)

Reaktionsnivån (skymning) kan ställas in steglöst från ca 2 – 2.000 lux.


- ☀ = Dagsljusdrift (oberoende av omgivningsljuset)
- ☾ = Skymningsdrift (ca 2 lux)

För inställningen av bevakningsområdet och för funktions-testet i dagsljus, måste ställskruven stå på ☀.

Grundljus (J)

Grundljusnivån sörjer för en låg belysningsnivå med hjälp av grundljus LED.

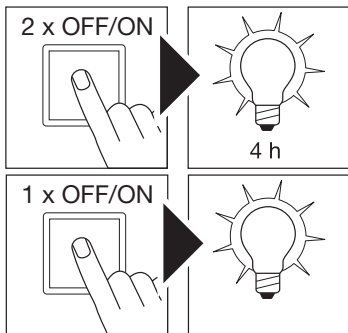
Huvudljuset tänds bara vid rörelse inom bevakningsområdet under den tid som valts. Därefter lyser armaturen med vald grundljusnivå igen.

- OFF = inget grundljus
- 10 min = grundljus i 10 minuter efter att vald eftergångstid har löpt ut.
- 30 min = grundljus i 30 minuter efter att vald eftergångstid har löpt ut.
-  = grundljus under hela natten. Grundljus så snart omgivningsljuset går under inställd reaktionsnivå.

SE

Permanentljus

6.2



1) Tillkoppla det fasta skenet:

- Brytare 2 x FRÅN och TILL.

LED-strålkastaren ställs in på permanent ljus i 4 timmar. Därefter övergår den automatiskt i sensordrift igen.

2) Frånkoppla det fasta skenet:

- Brytare 1 x FRÅN och TILL.

Armaturen slocknar resp. går över i sensordrift.

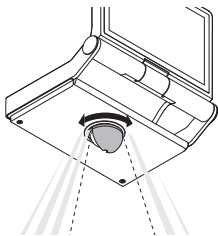
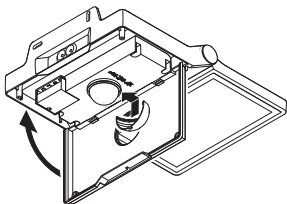
Viktigt:

Kopplingarna måste genomföras inom 0,2 till 1 sekund.

Justering bevakningsområde

För att undvika oavsiktlig bevakning eller för att övervaka vissa områden målinriktat, kan bevakningsområdet begränsas och justeras med täckramen.

6.3



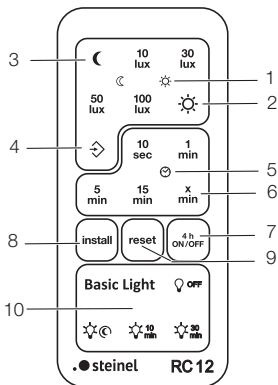
- Placera täckramen på sensorn.
- Fixera täckramen genom att stänga täckskyddet.

7. Tillbehör fjärrkontroll

Fjärrkontroll RC 12

(EAN 4007841079000)

7.1



- Underlättar installationen av större belysningsanläggningar. LED-stålkastarna kan ställas in gemensamt efter installeringen.
- Ett valfritt antal LED-strålkastare kan styras med fjärrkontrollen.
- Varje giltigt knapptryck kvitteras på armaturen via en status-LED.

I fjärrkontrollen RC12 används ett batteri typ CR2032.

Med fjärrkontrollen RC 12 kan ytterligare funktioner på XLED PRO ONE S / Plus S / Max S användas:

- 1 **Skymningsinställning:** Önskad skymningsnivå kan ställas in från ca 2 – 2.000 lux.
→ "Skymningsinställning (I)"
- 2 **Dagsljusdrift** (oberoende av omgivningsljuset)
- 3 **Nattdrift** (2 lux)
- 4 **Inställning av ljusnivån via minnesknappen / Teach-läge** (2 – 2.000 lux). Tryck på knappen för de ljusförhållanden, där du önskar att sensorn sedan ska reagera på rörelser. Det aktuella värdet sparas.
- 5 **Efterlystid:** Genom att trycka på knapparna kan önskad lystid efter den sista rörelsedetekteringen ställas in på 10 sek., 1 min., 5 min., 15 min.
→ "Efterlystid (H)"
- 6 **Önskad lystid:** Inställning av efterlystid till en önskad tid. Varje knapptryck förlänger den aktuella tidsinställningen med 1 minut (max. 15 min.).
- 7 **Permanentljus:**
Med ett knapptryck i sensordrift lyser LED-strålkastaren i 4 timmar (status-LED lyser permanent). Med ett knapptryck i 4 timmars TILL-drift är LED-strålkastaren släckt i 4 timmar (status-LED lyser permanent). Antingen lämnas 4 timmarsdriften när tiden har löpt ut med återställningsknappen eller i 4 timmars FRÅN-drift genom att trycka på 4 timmarsknappen.
→ "Permanentljus"

SE

- 8 Install-läget (testläge):** Install-läge för kontroll av funktion och bevakningsområde. Oberoende av ljusnivån tänds LED-strålkastaren i 10 sek. vid rörelse. Rörelse signaleras via status-LED. Install-läget prioriteras framför alla andra inställningar. Efter 10 min. lämnas install-läget automatiskt. Efter ett tryck på knappen Reset lämnas install-läget direkt.
- Observera:** teach-läget och install-läget kan inte användas samtidigt.
- 9 Reset:** Återställer samtliga inställningar till de manuellt inställda värdena på LED-strålkastaren resp. till fabriksinställningarna.
- 10 Grundljus:** Grundljusnivån sörjer för en låg belysningsnivå med hjälp av grundljus LED. Huvudljuset tänds bara vid rörelse under den tid som valts. Därefter lyser armaturen med vald grundljusnivå igen.
- "Grundljus (J)"

Intelligent fjärrkontroll (finns som tillval)

(EAN 4007841009151)

- Styrning via smartphone eller surfplatta.
- Ersätter fjärrkontrollen.
- Ladda ner den passande appen och anslut via Bluetooth.

8. Rengöring och skötsel

Apparaten är underhållsfri.



Fara pga elektrisk ström!

Om vatten kommer i kontakt med strömförande delar kan det medföra elektrisk chock, brännsår eller dödsfall.

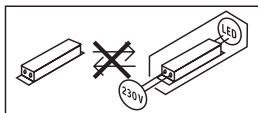
- Rengör bara apparaten när den är torr.

Risk för materiella skador!

Felaktiga rengöringsmedel kan orsaka skador på apparaten.

- Rengör den med en lätt fuktad trasa utan rengöringsmedel.

Viktigt: Driftsenheten kan inte bytas ut.



9. Avfallshantering

Elapparater, batterier, tillbehör och förpackning måste lämnas in till miljövänlig återvinning.



Kasta inte elapparater och batterier i hushållssoporna!

Fjärrkontrollen innehåller ett batteri av typ CR 2032
Li-Mn-Dioxid / Organic Elektrolyt.

Gäller endast EU-länder:

Enligt det gällande europeiska direktivet om uttjänta elektriska och elektroniska apparater och dess omsättning i nationell lagstiftning, måste uttjänta elapparater och batterier lämnas in till miljövänlig återvinning.

10. Tillverkargaranti

Tillverkargaranti STEINEL GmbH, Dieselstraße 80-84,
DE-33442 Herzebrock-Clarholz, Tyskland

Alla produkter från STEINEL uppfyller högsta kvalitetsanspråk. Av den anledningen tillhandahåller vi som tillverkare dig som kund gärna en garanti enligt nedanstående villkor:

Garantin omfattar frihet från brister, som bevisligen beror på ett material- eller tillverkningsfel och omgående meddelas oss efter att det konstaterats och inom garantitiden. Garantin omfattar samtliga STEINEL Professional-produkter som köps och används i Tyskland.

Vår garanti för konsumenter

Nedanstående bestämmelser gäller för konsumenter. En konsument är varje naturlig person som vid köptransaktionen varken utövar sin industriella eller självständiga yrkesverksamhet.

Du kan välja, om vi ska fullgöra garantin genom en gratis reparation, gratis utbyte (evtl. genom en lik- eller mervärdig, nyare modell) eller genom ett tillgodohavande.

Garantitiden för den STEINEL Professional-produkt som du köpt är för sensorer, strålkastare, utomhus- och inomhusbelysning **5 år** alltid från produktens inköpsdatum.

Vi åtar oss transportkostnaderna för retursändningen men inte transportriskerna.

Vår garanti för företagare

Nedanstående bestämmelser gäller för företagare.

Företagare är en naturlig eller juridisk person eller ett rättskapabelt personbolag som vid köptransaktionen utövar sin industriella eller självständiga yrkesverksamhet.

Vi avgör, om vi ska fullgöra garantin genom gratis åtgärdande av bristerna, gratis utbyte (evtl. genom en lik- eller mervärdig, nyare modell) eller genom ett tillgodohavande.

Garantitiden för den STEINEL Professional-produkt som du köpt är för sensorer, strålkastare, utomhus- och inomhusbelysning **5 år** alltid från produktens inköpsdatum.

Inom ramen för garantin ersätter vi inte dina utgifter som krävs vid en kompletterande prestation och inte dina utgifter vid utbyggnaden av den bristfälliga produkten och inbyggnaden av en utbytesprodukt.

Garantirättigheter, kostnadsfrihet

De tjänster som beskrivs här gäller utöver de lagliga garantianspråken - inklusive särskilda skyddsbestämmelser för konsumenterna - och begränsar eller ersätter inte dessa. Att utöva sina lagliga rättigheter vid brister är kostnadsfritt.

Undantaget från garantin

Uttryckligen undantagna från denna garanti är alla utbytbara ljuskällor.

Därutöver bortfaller garantin:

- vid normal förslitning p.g.a. användning eller annan naturlig förslitning på produktdelar eller brister på STEINEL Professional-produkten, som beror på normal förslitning p.g.a. användning eller annan naturlig förslitning,

- vid användning av produkten för ändamål den inte är avsedd eller vid osakkunnig användning eller om bruksanvisningen ignoreras,
- om till- och ombyggnader resp. andra modifikationer på produkten genomförts egenmäktigt eller om brister kan hänföras till att tillbehörs-, kompletterings- eller reservdelar inte är STEINEL originaldelar,
- om underhåll och skötsel av produkten inte motsvarat bruksanvisningen,
- om montering och installation inte utförts enligt installationsbestämmelserna från STEINEL,
- vid transportskador eller -förluster.

Tysk lags giltighet

Tysk lagstiftning gäller och undantaget är överenskommelsen med Förenta Nationerna om avtal för den internationella varuhandeln (CISG).

Göra gällande

Om du vill ta din garanti i anspråk, så skickar du din produkt fullständig tillsammans med originalkvittot, där köpedatum och produktbeteckning måste framgå, till din återförsäljare eller direkt till oss, Karl H Ström AB, Verktygsvägen 4, SE-55302 Jönköping. Därför rekommenderar vi att du sparar kvittot väl tills garantitiden har gått ut.

5 Å R S
TILLVERKAR
GARANTI

11. Tekniska data

- Mått (H × B × D):
 - XLED PRO ONE S: 230 × 229 × 182 mm*
 - XLED PRO ONE PLUS S / Max S: 250 × 259 × 202 mm*
 - XLED PRO ONE: 206 × 229 × 182 mm*
 - XLED PRO ONE PLUS / Max: 226 × 259 × 202 mm*
- Spänning: *220–240 V, 50/60 Hz*
- Prestanda / effektivitet:
 - XLED PRO ONE S: 120 lm/W*
 - XLED PRO ONE PLUS S: 129 lm/W*
 - XLED PRO ONE Max S: 122 lm/W*
 - XLED PRO ONE: 126 lm/W*
 - XLED PRO ONE PLUS: 132 lm/W*
 - XLED PRO ONE Max: 123 lm/W*
- Ljusflöde:
 - XLED PRO ONE S: 2.204 lm*
 - XLED PRO ONE PLUS S: 4.370 lm*
 - XLED PRO ONE Max S: 6.116 lm*
 - XLED PRO ONE: 2.236 lm*
 - XLED PRO ONE PLUS: 4.370 lm*
 - XLED PRO ONE Max: 6.093 lm*
- Egen förbrukning:
 - XLED PRO ONE S: 18,4 W*
 - XLED PRO ONE PLUS S: 33,8 W*
 - XLED PRO ONE Max S: 50,1 W*
 - XLED PRO ONE: 17,7 W*
 - XLED PRO ONE PLUS: 33,1 W*
 - XLED PRO ONE Max: 49,4 W*
- Projekterad yta:
 - XLED PRO ONE S: 180 cm²*
 - XLED PRO ONE PLUS S / Max S: 254 cm²*
 - XLED PRO ONE: 180 cm²*
 - XLED PRO ONE PLUS S / Max S: 254 cm²*

SE

- Vikt:
 - XLED PRO ONE S: 1,45 kg*
 - XLED PRO ONE PLUS S: 1,7 kg*
 - XLED PRO ONE Max S: 1,72 kg*
 - XLED PRO ONE: 1,4 kg*
 - XLED PRO ONE PLUS: 1,7 kg*
 - XLED PRO ONE Max: 1,72 kg*
- Nätström:
 - XLED PRO ONE S: 86,73 mA*
 - XLED PRO ONE PLUS S: 233,1 mA*
 - XLED PRO ONE Max S: 158,4 mA*
 - XLED PRO ONE: 88,28 mA*
 - XLED PRO ONE PLUS: 233,3 mA*
 - XLED PRO ONE Max: 160,7 mA*
- Effektfaktor:
 - XLED PRO ONE S: 0,86*
 - XLED PRO ONE PLUS S: 0,92*
 - XLED PRO ONE Max S: 0,95*
 - XLED PRO ONE: 0,86*
 - XLED PRO ONE PLUS: 0,92*
 - XLED PRO ONE Max: 0,95*
- Ljusfärg: *3.000 K (varmvit)*
- Färgåtergivning: *$R_a \geq 80$*
- Sensorik: *XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S: Passiv infraröd*
- Räckvidd: *XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S: Max. 10 m*
- Bevakningsvinkel: *XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S: 240°*
- Efterlystid: *XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S: 8 sek – 35 min*
- Skymningsinställning: *XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S: 2 – 2.000 lux*
- IP isolationsklass: *IP44 / I*

Extern belastning till sensorn

XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S:

– Glöd- / halogenlamplast:	1.500 W
– Lysrör elektriskt förkopplingsdon:	430 W
– Lysrör okompenserade:	500 VA
– Lysrör seriekompenserade:	900 VA
– Lysrör parallellkompenserade:	500 VA
– Lågvolt halogenlampor:	1.500 VA
– LED-lampor < 2 W:	16 W
– 2 W < LED-lampor < 8 W:	64 W
– LED-lampor > 8 W:	64 W
– Kapacitiv belastning:	88 μ F

SE

12. Åtgärdande av störningar

Apparaten utan spänning

- Säkring inte påslagen eller defekt.
 - Tillkoppla säkringen.
 - Byt ut den defekta säkringen.
- Avbrott i kabel.
 - Kontrollera kabeln med spänningsprovare.
- Kortslutning i nätanslutningen.
 - Kontrollera anslutningarna.
- Eventuellt befintlig nätströmbrytare FRÅN
 - Slå till strömbrytaren.

Armaturen tänds inte.

- Felaktig skymningsinställning.
 - Ställ in skymningsinställningen på nytt.
- Nätströmbrytare FRÅN.
 - Ställ in nätströmbrytaren.
- Säkringen inte påslagen eller defekt.
 - Tillkoppla säkringen.
 - Byt ut den defekta säkringen.
- Snabba rörelser undertrycks för att minimera feltändningar eller bevakningsområdet är för litet eller felaktigt inställt.
 - Kontrollera och justera bevakningsområdet.
- Ljuskälla defekt.
 - Ljuskällan kan inte bytas ut. Hela armaturen måste bytas ut.

Armaturen släcks inte.

- Ständig rörelse i bevakningsområdet.
 - Kontrollera bevakningsområdet.
 - Begränsa eller förändra bevakningsområdet vid behov.

Apparaten sätts på oönskat.

- Armaturen inte korrekt monterad.
 - Montera armaturen korrekt.
- Rörelse fanns, men kunde inte detekteras (rörelse bakom en vägg, ett litet objekts rörelser i armaturens omedelbara närhet osv.).
 - Kontrollera området.
 - Begränsa eller förändra bevakningsområdet vid behov.

Indhold

1.	Om dette dokument	306
2.	Generelle sikkerhedsanvisninger	306
3.	Beskrivelse af enheden	307
4.	Elektrisk tilslutning	315
5.	Montering	317
6.	Funktion	327
7.	Tilbehør, fjernbetjening	332
8.	Rengøring og vedligeholdelse	335
9.	Bortskaffelse	336
10.	Producentgaranti	337
11.	Tekniske data	338
12.	Afhjælpning af fejl	340

1. Om dette dokument

- Ophavsretligt beskyttet. Eftertryk, også i uddrag, kun med vores tilladelse.
- Vi forbeholder os ret til ændringer af hensyn til den tekniske udvikling.



Advarsel mod farer!



Advarsel mod farer på grund af strøm!



Advarsel mod farer på grund af vand!

2. Generelle sikkerhedsanvisninger



Fare, hvis brugsanvisningen ikke følges!

Denne brugsanvisning indeholder vigtige informationer om sikker håndtering af enheden. Der gøres specifikt opmærksom på mulige farer. Manglende overholdelse kan medføre døden eller alvorlige kvæstelser.

- Læs brugsanvisningen omhyggeligt.
- Følg sikkerhedsanvisningerne.
- Opbevar brugsanvisningen, så der er adgang til den.
- Håndtering af elektrisk strøm kan medføre farlige situationer. Berøring af strømførende dele kan give elektrisk stød, forbrændinger og medføre dødsfald.
- Arbejde på netspænding må kun udføres af kvalificeret fagpersonale.
- Overhold det pågældende lands installationsforskrifter og tilslutningsregler (f. eks. DE: VDE 0100, AT: ÖVE-ÖNORM E8001-1, CH: SEV 1000).
- Brug kun originale reservedele.
- Reparationer må kun udføres af specialvirksomheder.

3. Beskrivelse af enheden

Korrekt anvendelse

XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

- LED-projektør med infrarød bevægelsessensor.
- Indendørs og udendørs vægmontering.
- Ikke egnet for tilslutning til lysdæmper.

Funktionsprincip

- Den infrarøde sensor registrerer varmeudstrålingen fra genstande (f. eks. mennesker, dyr), der bevæger sig. Varmeudstrålingen omsættes elektronisk og tænder automatisk LED-projektøren.
- Den sikreste bevægelsesovervågning foretages ved at montere enheden på tværs af gangretningen.
- Bevægelsesovervågningens rækkevidde er begrænset, hvis du går direkte hen mod enheden.
- Bevægelsesovervågningen kan være begrænset eller umulig på grund af forhindringer (f.eks. træer, mure eller vinduesruder).
- Der skelnes ikke mellem pludselige temperaturudsving pga. vejret og varmekilder.

Korrekt anvendelse

XLED PRO ONE / Plus / Max

- LED-projektør.
- Indendørs og udendørs vægmontering.
- Ikke egnet for tilslutning til lysdæmper.

Ukorrekt anvendelse

- LED-projektøren kan ikke dæmpes.



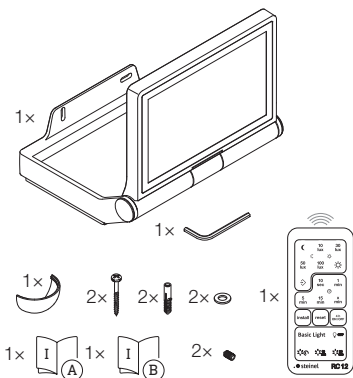
Kan ikke dæmpes

DK

Leveringsomfang

- XLED PRO ONE S
- XLED PRO ONE Plus S
- XLED PRO ONE Max S

3.1

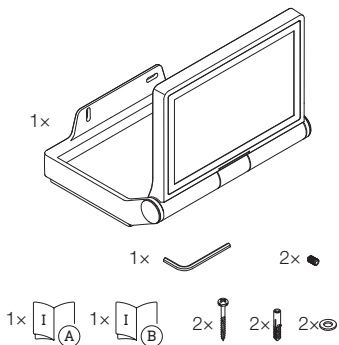


- 1 LED-projektør med infrarød bevægelsessensor
- 1 unbrakonøgle
- 1 afdækning
- 2 skruer
- 2 rawplugs
- 2 spændeskiver
- 2 gevindtapper
- 1 fjernbetjening RC 12
- 1 sikkerhedsdatablad
- 1 Quick-Start

Leveringsomfang

- XLED PRO ONE
- XLED PRO ONE Plus
- XLED PRO ONE Max

3.2



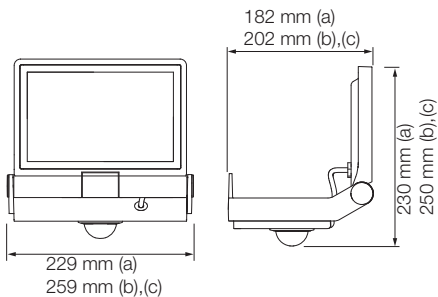
DK

- 1 LED-projektør
- 1 unbrakonøgle
- 2 gevindtapper
- 2 skruer
- 2 rawplugs
- 2 spændeskiver
- 1 sikkerhedsdatablad
- 1 Quick-Start

Produktmål for XLED PRO ONE S

- XLED PRO ONE S (a)
- XLED PRO ONE Plus S (b)
- XLED PRO ONE Max S (c)

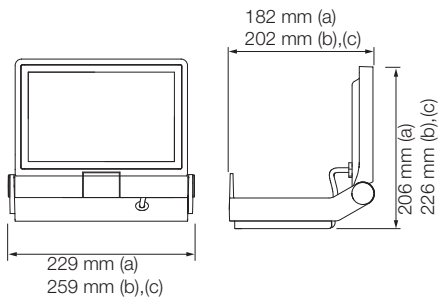
3.3



Produktmål for XLED PRO ONE

- XLED PRO ONE (a)
- XLED PRO ONE Plus (b)
- XLED PRO ONE Max (c)

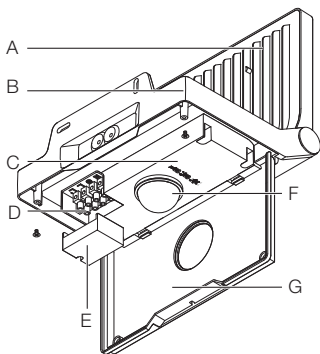
3.4



DK

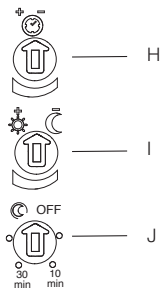
Oversigt over enhed XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

3.5



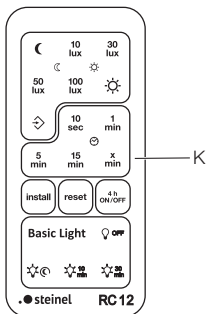
- A LED-projektørhoved
- B Monteringsbøjle
- C Indstillingsknap
- D Tilslutningsklemme
- E Klemmekappe
- F Sensorenhed
- G Kappe

3.6



- H** Tidsindstilling
I Skumringsindstilling
J Grundlys

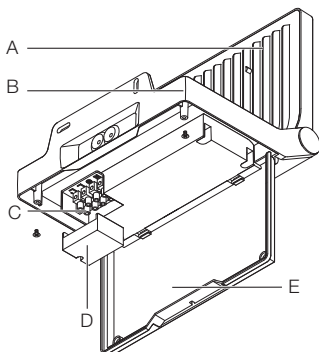
3.7



- K** Fjernbetjening RC 12

Oversigt over enhed XLED PRO ONE / Plus / Max

3.8

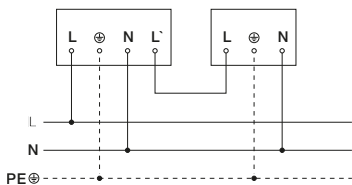
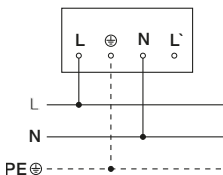


- A LED-projektørhoved
- B Monteringsbøjle
- C Tilslutningsklemme
- D Klemmekappe
- E Kappe

4. Elektrisk tilslutning

Eldiagrammer for XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

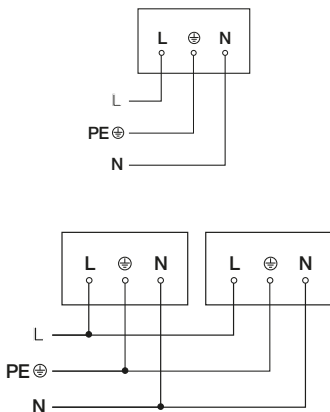
4.1



DK

Eldiagrammer for XLED PRO ONE / Plus / Max

4.2



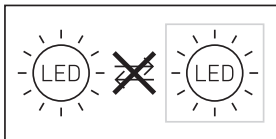
Nettilførslen består af en ledning med 3 ledere:

- L** = fase (oftest sort, brun eller grå)
- N** = nulleder (oftest blå)
- PE** = jordledning (grøn / gul)

Enheden kan også tilsluttes elektrisk efter en netafbryder, hvis det er sikret, at netafbryderen altid er tændt.

LED'en i denne enhed kan ikke udskiftes. Hvis det bliver nødvendigt, skal hele enheden udskiftes.

Lyskilden i denne lampe kan ikke udskiftes. Hvis lyskilden skal udskiftes (f.eks. når den ikke fungerer længere), skal hele lampen udskiftes.



5. Montering



Fare pga. elektrisk strøm!

Berøring af strømførende dele kan give elektrisk stød, forbrændinger og medføre dødsfald.

- Slå strømmen fra, og afbryd spændingstilførslen.
- Kontrollér med en spændingstester, om spændingen er afbrudt.
- Sørg for, at spændingstilførslen forbliver afbrudt.

Fare for materielle skader!

Ombytning af tilslutningsledningerne kan medføre kortslutning.

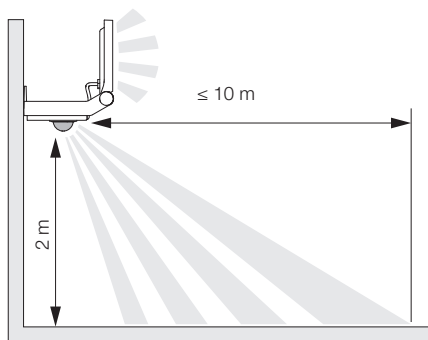
- Identificer tilslutningsledningerne.
- Forbind tilslutningsledningerne korrekt.

Forberedelse af montering

- Kontrollér alle komponenter for beskadigelser. Er enheden beskadiget, må den ikke tages i brug.
- Vælg et egnet monteringssted.
 - Tag hensyn til rækkevidden
 - Tag hensyn til bevægelsesregistreringen
 - Vibrationsfrit.
 - Overvågningsområde uden forhindringer.
 - Ikke i eksplosionsfarlige områder.
 - Ikke på let brændbare overflader.
 - Ingen mulighed for at se ind i lyskilden fra kort afstand (< 30 cm).
 - Mindst 50 cm afstand til andre LED-projektører.

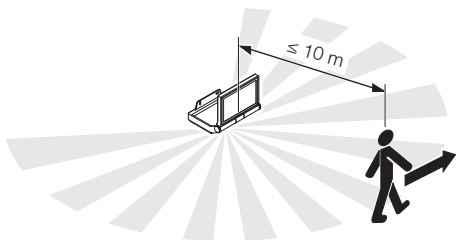
Rækkevidde for XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

5.1



Bevægelsesovervågning på tværs af gangretningen XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

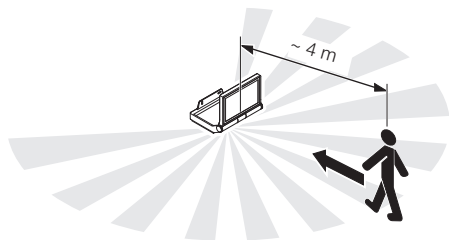
5.2



DK

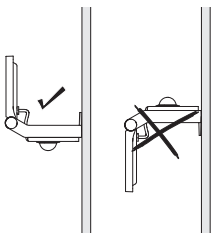
Bevægelsesovervågning i gangretningen XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

5.3



Justering af enheden

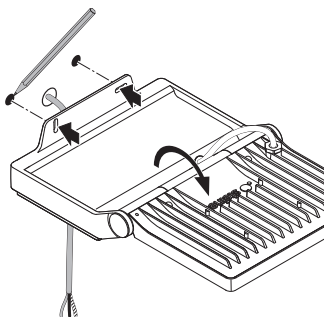
5.4



- Juster enheden korrekt.

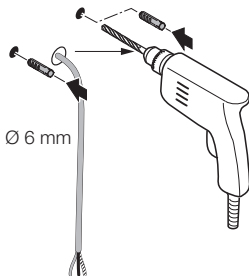
Monteringstrin

5.5



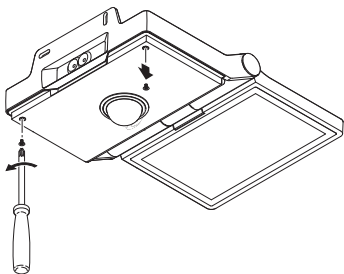
- Kontrollér, at spændingstilførslen er afbrudt
- Markér borehullerne

5.6



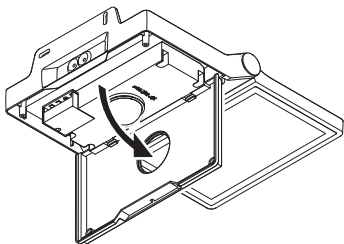
- Bor huller (Ø 6 mm), og sæt rawlplugs i.

5.7



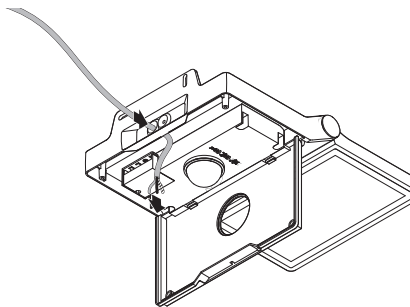
- Skru kappen af.

5.8



- Åbn kappen.

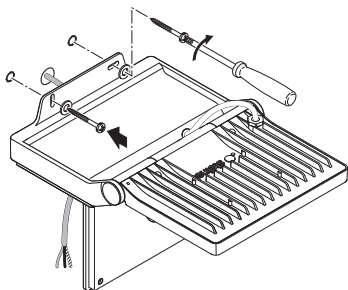
5.9



DK

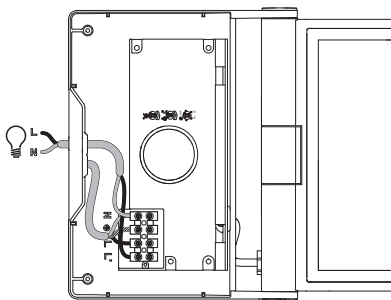
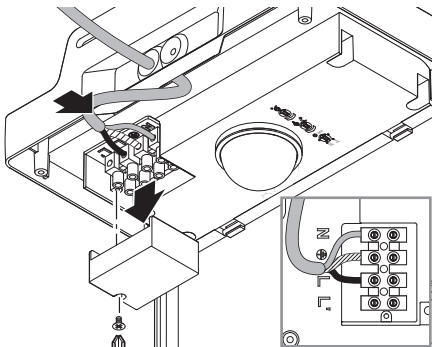
- Træk ledningen gennem åbningen.

5.10



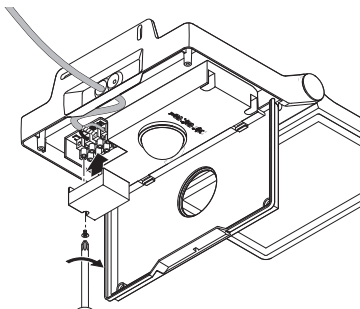
- Skru bøjlen på.

5.11



- Skru klemmekappen af.
 - Tilslut nettilførslen iht. eldiagrammet.
- "4. Elektrisk tilslutning"

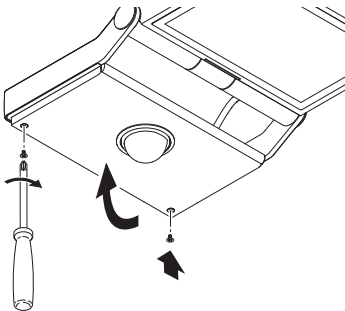
5.12



DK

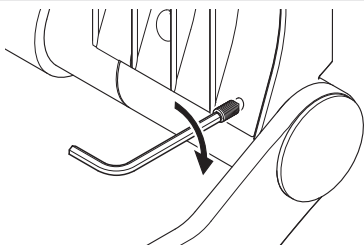
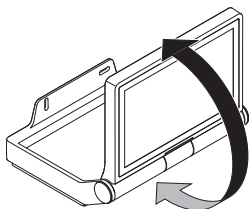
- Skru klemmekappen på.

5.13



- Luk kappen.
- Skru sikringskruerne i

5.14



- Ret projektørhovedet til, og fastgør det med gevindtapper

5.15

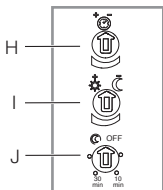
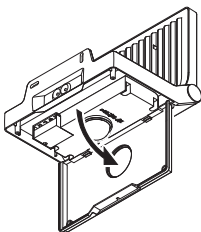
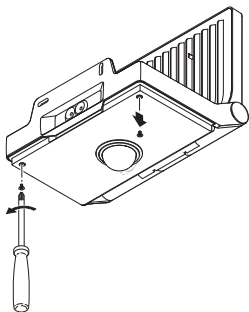


- Slå strømforsyningen til
 - Indstil funktionerne.
- "6. Funktion"

6. Funktion

XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

6.1



- Skru kappen på.
- Foretag indstillinger.

Standardindstillinger

- Tidsindstilling: 8 sekunder
- Skumringsindstilling: Dagslysdrift 1.000 lux
- Grundlys: SLUKKET

Tidsindstilling (H)

Slukningsforsinkelsen kan indstilles trinløst fra ca. 8 sekunder til maks. 35 minutter. Enhver registreret bevægelse tænder lyset igen.

Bemærk: Hver gang LED-projektøren slukkes, er en ny bevægelsesregistrering spærret i ca. 1 sekund. Derefter kan LED-projektøren tændes igen ved bevægelse.

Ved justering af overvågningsområdet og ved funktions-testen anbefales det at indstille den korteste tid.

Skumringsindstilling (I)

Aktiveringslysstyrken (skumring) kan indstilles trinløst fra ca. 2 – 2.000 lux.


- ☀ = dagslystilstand (uafhængigt af lysstyrke)
- ☾ = skumringsindstilling (ca. 2 lux)

Ved indstilling af overvågningsområdet og funktionstest i dagslys skal indstillingsknappen stå på ☀.

Grundlys (J)

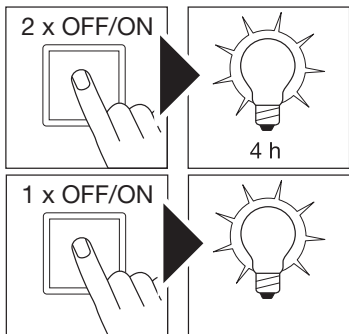
Grundlysstyrken ved hjælp af grundlys-LED'er sørger for et lavt belysningsniveau.

Hovedlyset tændes kun i den valgte tid, når der registreres en bevægelse i overvågningsområdet. Derefter skifter lyset til den valgte grundlysstyrke.

- OFF = intet grundlys
- 10 min = grundlys i 10 minutter efter at den indstillede efterløbstid er udløbet.
- 30 min = grundlys i 30 minutter efter at den indstillede efterløbstid er udløbet.
-  = grundlys hele natten. Grundlys, så snart det omgivende lys kommer under den indstillede aktiveringstærskel.

Permanent lys

6.2



1) Tænd permanent belysning:

- Sluk og tænd 2 x for kontakten.

LED-projektøren stilles på permanent lys i 4 timer. Derefter skifter den automatisk tilbage til sensorstyring.

2) Sluk permanent belysning:

- Sluk og tænd 1 x for kontakten.

Lampen slukker eller skifter til sensorstyring.

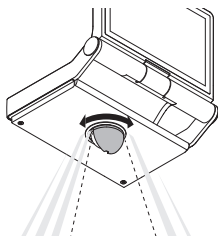
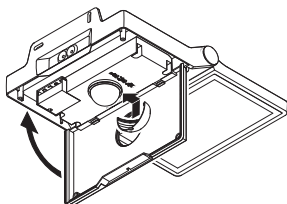
Vigtigt:

Tænd og sluk skal udføres inden for 0,2 til 1 sekund.

Justering af overvågningsområde

For at udelukke utilsigtet registrering eller målrettet at overvåge bestemte områder kan overvågningsområdet begrænses og justeres med afdækningen.

6.3



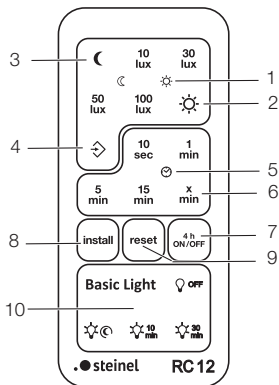
- Anbring afdækningen på sensoren.
- Fastgør afdækningen ved at lukke kappen.

DK

7. Tilbehør, fjernbetjening

Fjernbetjening RC 12 (EAN 4007841079000)

7.1



- Letter installationen af større belysningsanlæg. LED-projektørerne kan indstilles samtidig efter installationen.
- Du kan styre et vilkårligt antal LED-projektører med fjernbetjeningen.
- Ethvert gyldigt tryk på en knap bekræftes på enheden ved hjælp af en status-LED.

I fjernbetjeningen RC12 anvendes et batteri af typen CR2032.

Med fjernbetjeningen RC 12 kan du bruge yderligere funktioner i XLED PRO ONE S / Plus S / Max S:

- 1 **Skumringsindstilling:** Den ønskede reaktionsværdi kan indstilles på ca. 2 – 2.000 lux.
→ "Skumringsindstilling (I)"
- 2 Dagslystilstand (uafhængigt af lysstyrke)
- 3 **Nattilstand** (2 lux)
- 4 **Lysstyrkeindstilling vha. Gem-knappen / Teachtilstand** (2 – 2.000 lux). Ved lysforhold, hvor sensoren fremtidigt ønskes aktiveret ved bevægelse: Tryk på knappen. Den aktuelle værdi gemmes.
- 5 **Tidsindstilling:** Ved at trykke på knapperne kan du indstille den ønskede lysperiode efter den seneste registrering af bevægelser til 10 s, 1 min, 5 min og 15 min.
→ "Tidsindstilling (H)"
- 6 Ønsket lysvarighed: Indstilling af lysvarigheden på en ønsket tid. Hver gang du trykker på en knap, øges den aktuelle tidsindstilling med 1 min (maks. 15 min).
- 7 **Permanent lys:**
Når du trykker på en knap i sensordrift, tændes LED-projektøren i 4 h (status-LED'en lyser permanent). Når du trykker på knappen i 4 h-ON-drift, slukkes LED-projektøren i 4 h (status-LED'en lyser permanent). 4 h-driften forlades ved, at tiden udløber, ved at trykke på reset-knappen eller i 4 h-OFF-drift ved at trykke på 4 h-knappen.
→ "Permanent lys"

DK

- 8** Install-tilstand (test-tilstand): Install-tilstand anvendes til kontrol af funktionerne samt overvågningsområdet. LED-projektøren tændes i 10 s ved bevægelse uanset lysstyrke. Bevægelse signaleres via status-LED'en. Install-tilstand har førsteprioritet i forhold til alle andre indstillinger. Install-tilstanden forlades automatisk efter 10 min. Efter et tryk på tasten Reset forlades Install-tilstand straks.
- OBS:** Teach-tilstand og Install-tilstand kan ikke anvendes samtidig.
- 9** Reset: Reset af alle indstillinger til fabriksindstillinger eller indstillinger, der er foretaget manuelt på LED-projektøren.
- 10** **Grundlys:** Grundlysstyrken ved hjælp af grundlysl-LED'er sørger for et lavt belysningsniveau. Hovedlyset tændes kun i den valgte tid, når der registreres en bevægelse i overvågningsområdet. Derefter skifter lyset til den valgte grundlysstyrke.
→ "Grundlys (J)"

Intelligent fjernbetjening (ekstraudstyr)

(EAN 4007841009151)

- Styring via smartphone eller tablet.
- Erstatte fjernbetjeningen.
- Installer den passende app, og tilslut via Bluetooth.

8. Rengøring og vedligeholdelse

Produktet er vedligeholdelsesfrit.



Fare pga. elektrisk strøm!

Hvis vand kommer i kontakt med strømførende dele, kan det medføre elektrisk stød, forbrændinger eller død.

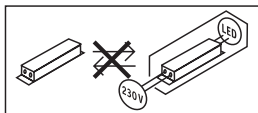
- Rengør kun enheden, hvis den er tør.

Fare for materielle skader!

Produktet kan blive beskadiget pga. forkerte rengøringsmidler.

- Rengør produktet med en let fugtig klud uden rengøringsmiddel.

Vigtigt: Transformeren kan ikke udskiftes.



9. Bortskaffelse

Elapparater, batterier, tilbehør og emballage skal bortskaffes til miljøvenlig genvinding.



Smid ikke elapparater og batterier ud sammen med husholdningsaffaldet!

Fjernbetjeningen indeholder et batteri af typen CR 2032 Li-Mn-Dioxid / Organic Elektrolyte.

Kun for EU-lande:

I henhold til det europæiske direktiv om kasserede el- og elektronikapparater og dets implementering i national lovgivning skal kasserede elapparater og batterier sorteres, indsamles og bortskaffes til miljøvenlig genvinding.

10. Producentgaranti

Producentgaranti STEINEL GmbH, Dieselstraße 80-84, DE-33442 Herzebrock-Clarholz, Tyskland

Som køber har du de lovbestemte rettigheder over for sælger. Såfremt disse rettigheder eksisterer i dit land, hverken afkortes eller begrænses de af vores garantierklæring. Vi giver 5 års garanti for fejlfri og korrekt funktion på dit STEINEL-Professional-sensortechnologi-produkt. Vi garanterer, at dette produkt ikke har materiale-, produktions- eller konstruktionsfejl. Vi giver garanti for alle elektroniske komponenters og kablers funktionsevne og for, at alle anvendte materialer og disses overflader ikke har mangler.

Fremsættelse af krav:

Hvis du vil fremsætte en reklamation over dit produkt, bedes du sende produktet komplet og fragtfrit med den originale købsdokumentation, som skal indeholde købsdato og produktbetegnelse, til din forhandler Wexøe A/S, Installation Division, Lejrvej 31, DK-3500 Værløse.

Vi anbefaler, at du opbevarer din købsdokumentation sikkert, indtil garantiperioden er udløbet. Roliba A/S hæfter ikke for transportomkostninger og risici under returneringen af produktet.

Du finder informationer om gennemførelse af et garantikrav på vores hjemmeside www.wexoe.dk

Hvis du har et garantitilfælde eller et spørgsmål til dit produkt, kan du altid ringe på tlf. (+45) 45 46 58 00.

5 ÅRS
PRODUCENT
GARANTI

11. Tekniske data

- Mål (H x B x D):
 - XLED PRO ONE S: 230 x 229 x 182 mm*
 - XLED PRO ONE PLUS S / Max S: 250 x 259 x 202 mm*
 - XLED PRO ONE: 206 x 229 x 182 mm*
 - XLED PRO ONE PLUS / Max: 226 x 259 x 202 mm*
- Netspænding: *220–240 V, 50/60 Hz*
- Effekt / effektivitet:
 - XLED PRO ONE S: 120 lm/W*
 - XLED PRO ONE PLUS S: 122 lm/W*
 - XLED PRO ONE: 126 lm/W*
 - XLED PRO ONE PLUS: 132 lm/W*
 - XLED PRO ONE Max: 123 lm/W*
- Lysstrøm / lysstyrke:
 - XLED PRO ONE S: 2.204 lm*
 - XLED PRO ONE PLUS S: 4.370 lm*
 - XLED PRO ONE Max S: 6.116 lm*
 - XLED PRO ONE: 2.236 lm*
 - XLED PRO ONE PLUS: 4.370 lm*
 - XLED PRO ONE Max: 6.093 lm*
- Eget forbrug:
 - XLED PRO ONE S: 18,4 W*
 - XLED PRO ONE PLUS S: 33,8 W*
 - XLED PRO ONE Max S: 50,1 W*
 - XLED PRO ONE: 17,7 W*
 - XLED PRO ONE PLUS: 33,1 W*
 - XLED PRO ONE Max: 49,4 W*
- Projiceret flade:
 - XLED PRO ONE S: 180 cm²*
 - XLED PRO ONE PLUS S / Max S: 254 cm²*
 - XLED PRO ONE: 180 cm²*
 - XLED PRO ONE PLUS / Max: 254 cm²*

- Vægt:
 - XLED PRO ONE S: 1,45 kg*
 - XLED PRO ONE PLUS S: 1,7 kg*
 - XLED PRO ONE Max S: 1,72 kg*
 - XLED PRO ONE: 1,4 kg*
 - XLED PRO ONE PLUS: 1,7 kg*
 - XLED PRO ONE Max: 1,72 kg*

- Netstrøm:
 - XLED PRO ONE S: 86,73 mA*
 - XLED PRO ONE PLUS S: 233,1 mA*
 - XLED PRO ONE Max S: 158,4 mA*
 - XLED PRO ONE: 88,28 mA*
 - XLED PRO ONE PLUS: 233,3 mA*
 - XLED PRO ONE Max: 160,7 mA*

- Effektfaktor:
 - XLED PRO ONE S: 0,86*
 - XLED PRO ONE PLUS S: 0,92*
 - XLED PRO ONE Max S: 0,95*
 - XLED PRO ONE: 0,86*
 - XLED PRO ONE PLUS: 0,92*
 - XLED PRO ONE Max: 0,95*

- Lysfarve: *3.000 K (varm hvid)*
- Farvegengivelsesindeks: *R_a ≥ 80*
- Sensortechnologi:
 - XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S: Passiv infrarød*
- Rækkevidde:
 - XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S: Maks. 10 m*
- Overvågningsvinkel:
 - XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S: 240°*
- Tidsindstilling:
 - XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S: 8 s – 35 min*
- Skumringsindstilling:
 - XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S: 2 – 2.000 lux*
- IP-kapslingsklasse: *IP44 / I*

DK

Ekstra effekt

XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S:

– Gløde- / halogenpærelast:	1.500 W
– Lysstofrør elektron. forkobl.-enheder:	430 W
– Lysstofrør ukompenseret:	500 VA
– Lysstofrør seriekompenseret:	900 VA
– Lysstofrør parallelkompenseret:	500 VA
– Lavspændings-halogenpærer:	1.500 VA
– LED-pærer < 2 W:	16 W
– 2 W < LED-pærer < 8 W:	64 W
– LED-pærer > 8 W:	64 W
– Kapacitiv belastning:	88 μ F

12. Afhjælpning af fejl

Enhed uden spænding.

- Sikring ikke slået til eller defekt.
 - Slå sikringen til.
 - Udskift den defekte sikring.
- Ledning afbrudt.
 - Kontrollér ledningen med en spændingstester.
- Kortslutning i nettilførslen.
 - Kontrollér tilslutningerne.
- En eventuel netafbryder er slået fra.
 - Slå netafbryderen til.

Enheden tænder ikke.

- Der er valgt en forkert skumringsindstilling.
 - Indstil skumringsindstillingen igen.
- Netafbryder SLUKKET.
 - Indstil netafbryderen.
- Sikring ikke slået til eller defekt.
 - Slå sikringen til.
 - Udskift den defekte sikring.
- Hurtige bevægelser undertrykkes for at minimere fejl, eller der er indstillet et for lille eller ukorrekt overvågningsområde.
 - Kontrollér og juster overvågningsområdet.
- Lyskilde defekt.
 - Lyskilden kan ikke udskiftes. Udskift enheden komplet.

Enheden slukker ikke.

- Konstant bevægelse i overvågningsområdet.
 - Kontrollér overvågningsområdet.
 - Begræns eller ændr overvågningsområdet om nødvendigt.

Enheden tænder uønsket.

- Enheden er ikke fast monteret.
 - Monter enheden, så den sidder fast.
- Der var en bevægelse, som dog ikke blev set af iagttageren (bevægelse bag væg, et lille objekt har bevæget sig umiddelbart i nærheden af lampen osv.).
 - Kontrollér området.
 - Begræns eller ændr overvågningsområdet om nødvendigt.

Sisällysluettelo

1.	Tämä asiakirja	343
2.	Yleiset turvaohjeet	343
3.	Laitteen osat	344
4.	Sähköliitântä	352
5.	Asennus	354
6.	Toiminta	364
7.	Lisävarusteena saatava kaukosäädin	369
8.	Puhdistus ja hoito	372
9.	Hävittäminen	373
10.	Valmistajan takuu	374
11.	Tekniset tiedot	375
12.	Viankorjaus	377

1. Tämä asiakirja

- Tekijänoikeudellisesti suojattu. Jälkipainatus (myös osittainen) sallittu vain, mikäli annamme siihen luvan.
- Oikeudet teknistä kehitystä palveleviin muutoksiin pidätetään.



Vaaroista ilmoittava varoitus!



Sähköstä aiheutuvista vaaroista ilmoittava varoitus!



Vedestä aiheutuvista vaaroista ilmoittava varoitus!

FI

2. Yleiset turvaohjeet



Käyttöohjeen laiminlyönnistä aiheutuva vaara!

Tämä käyttöohje sisältää tärkeitä laitteen turvalliseen käsittelyyn liittyviä tietoja. Mahdollisiin vaaroihin viitataan erikseen. Ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa kuolemaan tai vakaviin vammoihin.

- Lue käyttöohje huolellisesti.
- Huomioi turvaohjeet.
- Säilytä helposti saatavilla.
- Sähkövirta voi johtaa vaarallisiin tilanteisiin. Sähköä johtavien osien koskettaminen voi johtaa sähköiskuun, palovammoihin tai kuolemaan.
- Vain ammattitaitoinen henkilökunta saa tehdä verkkojännitettä koskevat työt.
- Voimassa olevia asennus- ja liitännäsohjeita on noudatettava.
- Käytä ainoastaan alkuperäisiä varaosia.
- Vain ammattirytykset saavat tehdä korjauksia.

3. Laitteen osat

Käyttötarkoituksen mukainen käyttö

XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

- Infrapunaliiketunnistimella varustettu LED-valonheitin.
- Kiinnitys seinään sisällä ja ulkona.
- Ei sovellu liitettäväksi himmentimeen.

Toimintaperiaate

- Infrapunatunnistin havaitsee liikkuvista ihmisistä, eläimistä jne. lähtevän lämpösäteilyn. Lämpösäteily muunnetaan elektronisesti ja LED-valonheitin kytkeytyy automaattisesti päälle.
- Tunnistus tapahtuu varmimmin, kun laite asennetaan sivuttain kulkusuuntaan nähden.
- Tunnistuksen toimintaetäisyys on lyhyempi kuljettaessa suoraan laitetta kohti.
- Esteet (esim. puut, muurit tai lasiruudut) voivat rajoittaa tunnistusta tai estää sen.
- Säässä tapahtuvia äkillisiä lämpötilan vaihteluita ei eroteta muista lämmönlähteistä.

Käyttötarkoituksen mukainen käyttö

XLED PRO ONE / Plus / Max

- LED-valonheitin.
- Kiinnitys seinään sisällä ja ulkona.
- Ei sovellu liitettäväksi himmentimeen.

Käyttötarkoituksen vastainen käyttö

- LED-valonheitintä ei voi himmentää.

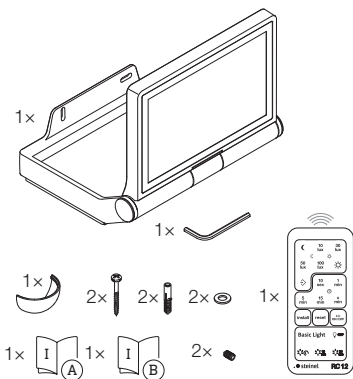


Ei himmennettävissä

Toimituslaajuus

- XLED PRO ONE S
- XLED PRO ONE Plus S
- XLED PRO ONE Max S

3.1

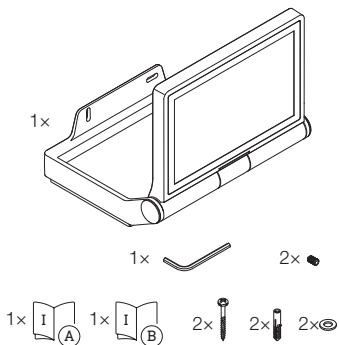


- 1 infrapunaliiiketunnistimella varustettu LED-valonheitin
- 1 kuusiokoloavain
- 1 linssinsuojus
- 2 ruuvia
- 2 tulppaa
- 2 aluslaattaa
- 2 kannatonta ruuvia
- 1 kaukosäädin RC 12
- 1 käyttöturvallisuustiedote
- 1 Quick start -opas

Toimituslaajuus

- XLED PRO ONE
- XLED PRO ONE Plus
- XLED PRO ONE Max

3.2

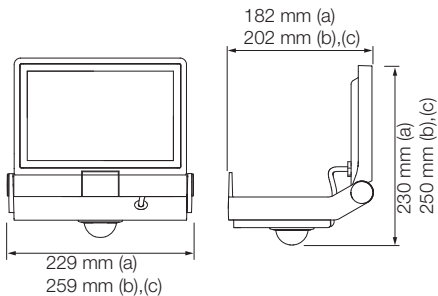


- 1 LED-valonheitin
- 1 kuusiokoloavain
- 2 kannatonta ruuvia
- 2 ruuvia
- 2 tulppaa
- 2 aluslaattaa
- 1 käyttöturvallisuustiedote
- 1 Quick start -opas

Tuotteen mitat XLED PRO ONE S

- XLED PRO ONE S (a)
- XLED PRO ONE Plus S (b)
- XLED PRO ONE Max S (c)

3.3

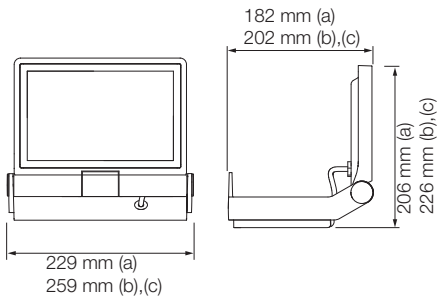


FI

Tuotteen mitat XLED PRO ONE

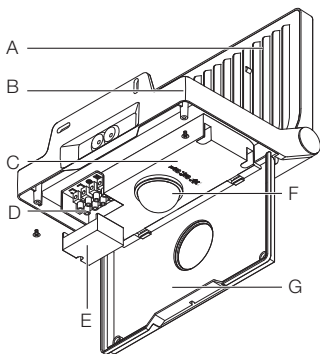
- XLED PRO ONE (a)
- XLED PRO ONE Plus (b)
- XLED PRO ONE Max (c)

3.4



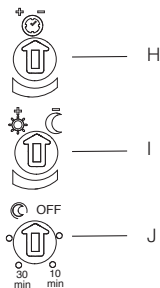
Laitteen yleiskuva XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

3.5



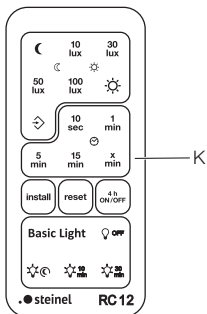
- A LED-taulu
- B Välipohjan kannatin
- C Säädin
- D Kytkäntäliitin
- E Liitinkotelo
- F Tunnistinyksikkö
- G Suojus

3.6



- H** Kytentääajan asetus
I Hämärystason asetus
J Perusvalaistus

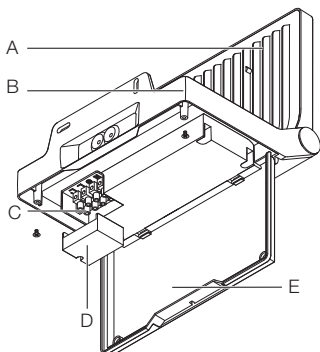
3.7



- K** Kaukosäädin RC 12

Laitteen yleiskuva XLED PRO ONE / Plus / Max

3.8

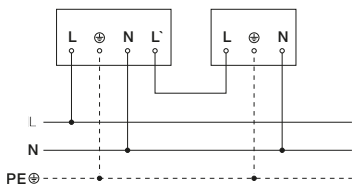
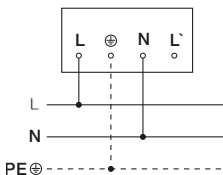


- A LED-taulu
- B Välipohjan kannatin
- C Kytkentäliitin
- D Liitinkotelo
- E Suojus

4. Sähköliitännät

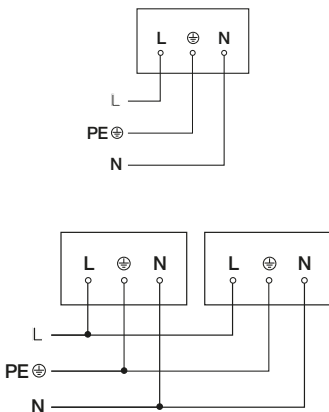
Kytentäkaaviot XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

4.1



Kytkentäkaaviot XLED PRO ONE / Plus / Max

4.2



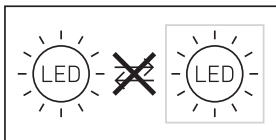
Verkkojohtona käytetään 3-johtimista kaapelia:

- L** = vaihe (useimmiten musta, ruskea tai harmaa)
- N** = nollajohdin (useimmiten sininen)
- PE** = suojamaajohdin (vihreä / keltainen)

Laite voidaan liittää sähköisesti myös verkkokytkimen perään, kun on varmaa, että verkkokytkin on aina kytkettynä päälle.

Laitteen LEDiä ei voi vaihtaa. Laite on tarvittaessa vaihdettava kokonaan.

Tämän valaisimen valonlähdettä ei voi vaihtaa; koko valaisin on vaihdettava uuteen, jos valonlähde ei enää toimi (esim. sen käyttöiän päätyttyä).



5. Asennus



Sähkövirran aiheuttama vaara!

Sähköä johtavien osien koskettaminen voi johtaa sähköiskuun, palovammoihin tai kuolemaan.

- Katkaise virta.
- Tarkista jännitteettömyys jännitteenkoettimella.
- Varmista, että virta ei palaudu.

Aineellisten vahinkojen vaara!

Liitäntäjohtojen vaihtuminen keskenään voi johtaa oikosulkuun.

- Tunnista liitäntäjohdot.
- Yhdistä liitäntäjohdot oikein.

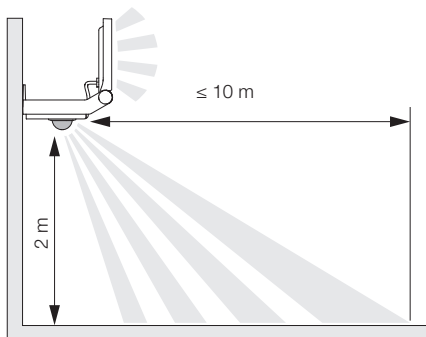
Asennuksen valmistelu

- Tarkista, että missään komponentissa ei ole vaurioita. Älä ota laitetta käyttöön, jos siinä on vikoja.
- Valitse sopiva asennuspaikka.
 - Huomioi toimintaetäisyys.
 - Huomioi toiminta-alue.
 - Tärinätön paikka.
 - Toiminta-alueella ei ole esteitä.
 - Ei räjähdysvaarallisille alueille.
 - Ei herkästi syttyville pinnoille.

- Ei mahdollisuutta katsoa valonlähteeseen lyhyeltä etäisyydeltä (< 30 cm).
- Etäisyys muihin LED-valonheittämiin vähintään 50 cm.

Toimintaetäisyys XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

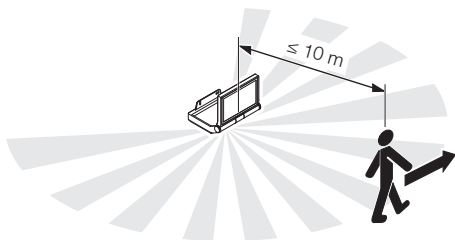
5.1



FI

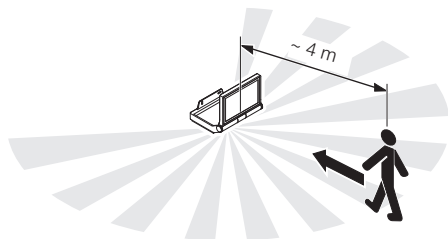
Tunnistus sivuttain kulkusuuntaan nähden.
XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

5.2



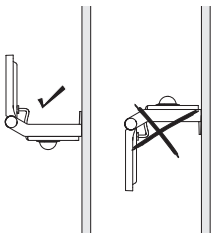
Tunnistus kulkusuunnassa
XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

5.3



Laitteen suuntaaminen

5.4

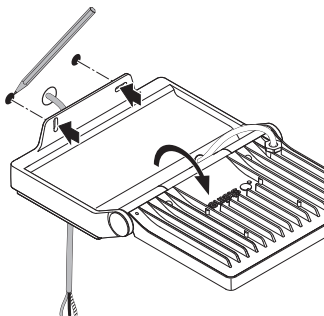


FI

- Suuntaa laite oikein.

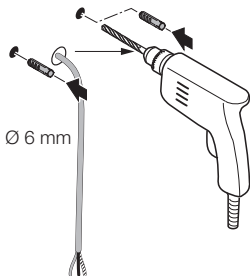
Asennuksen vaiheet

5.5



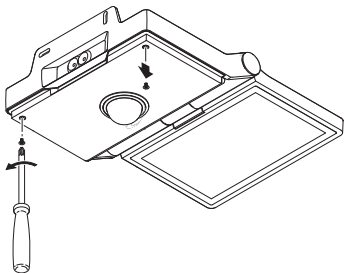
- Tarkista, että virta on katkaistu.
- Merkitse reiät.

5.6



- Pora reiät (Ø 6 mm) ja aseta tulpat.

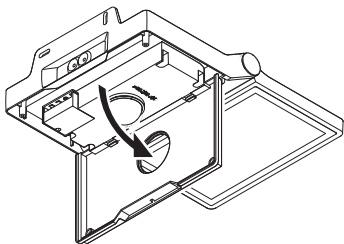
5.7



FI

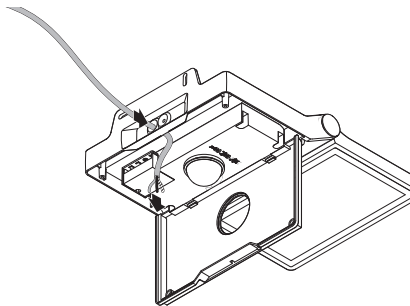
- Irrota suojus.

5.8



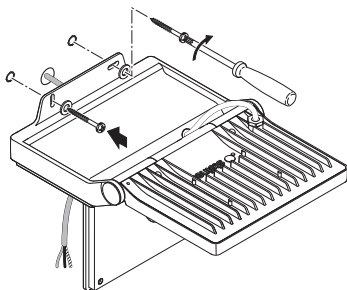
- Avaa suojus.

5.9



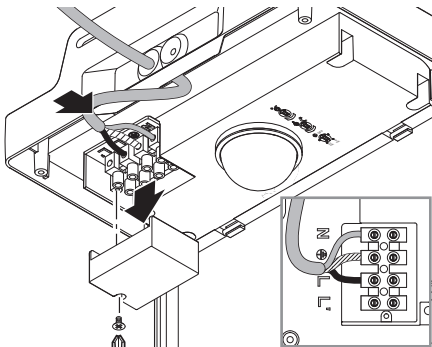
- Vedä kaapeli aukon läpi.

5.10

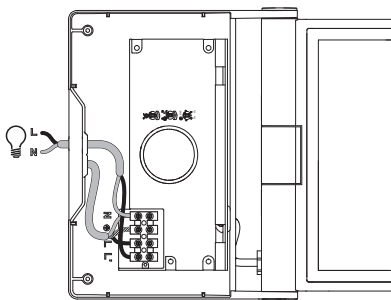


- Kiinnitä asennusrauta.

5.11

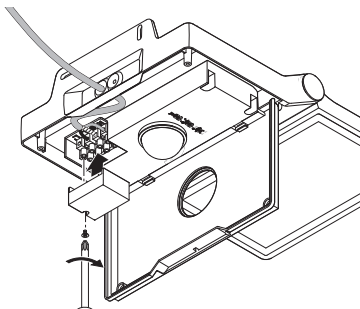


FI



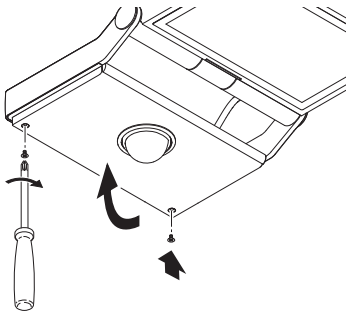
- Irrota liitinkotelo.
 - Liitä verkkojohto kytkentäkaavion mukaisesti.
- ”4. Sähköliitäntä”

5.12



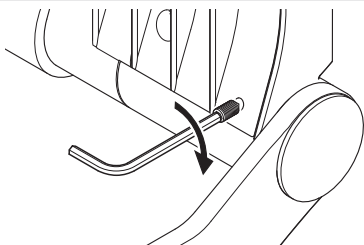
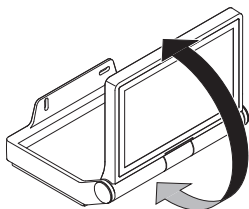
- Kiinnitä liitinkotelo.

5.13



- Sulje suojus.
- Kierrä kiinnitysruuvit kiinni.

5.14



FI

- Suuntaa valonheittimen taulu ja kiinnitä kannattomilla ruuveilla.

5.15

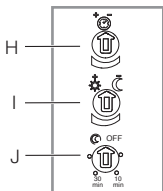
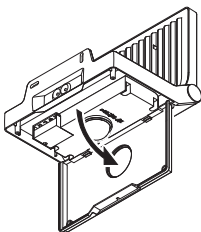
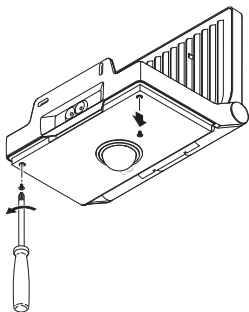


- Kytke virta päälle.
 - Säädä toiminnot.
- "6. Toiminta"

6. Toiminta

XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

6.1



- Avaa suojus.
- Tee asetukset.

Tehdasasetukset

- KytKentäajan asetus: 8 sekuntia
- Hämäryystason asetus: päiväkäyttö 1.000 luksia
- Perusvalaistus: POIS PÄÄLTÄ

KytKentäajan asetus (H)

KytKentäajan asetus voidaan asettaa portaattomasti noin 8 sekunnin ja enintään 35 minuutin välille. Jokainen havaittu liike kytkee valon uudelleen.

Huomautus: LED-valonheittimen sammuttua kestää aina noin yhden sekunnin, kunnes tunnistin reagoi jälleen liikkeeseen toiminta-alueella. Sen jälkeen LED-valonheitin voi jälleen kytkeä valon liikkeen yhteydessä.

Toiminta-alueen säätämisen ja toiminnan testauksen ajaksi tunnistimen kytKentäaika kannattaa asettaa pienimmäksi mahdolliseksi.

Hämäryystason asetus (I)

Kytkeytymiskynnys (hämäryystaso) voidaan asettaa portaattomasti n. 2 luksin - 2.000 luksin välille.


- ☀ = päiväkäyttö (valoisuudesta riippumatta)
- ☾ = hämäräkäyttö (n. 2 luksia)

Toiminta-alueen asettamisen ja toimintatestin suorittamisen ajaksi säädin on käännettävä asentoon ☀.

Perusvalaistus (J)

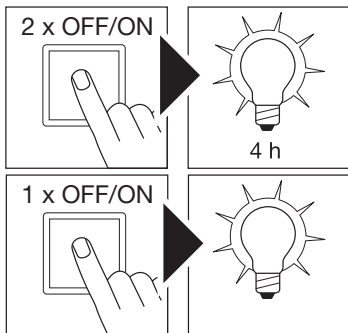
Perusvalaistus perusvalaistuksen LEDillä mahdollistaa alhaisen valaistustehon.

Vain vastaava toiminta-alueella tapahtuva liike kytkee päävalaistuksen valituksi ajaksi. Sen jälkeen valo kytkeytyy valittuun peruskirkkauteen.

- OFF = ei perusvalaistusta
- 10 min = perusvalaistus 10 minuuttia valitun kytkentäajan kuluttua umpeen.
- 30 min = perusvalaistus 30 minuuttia valitun kytkentäajan kuluttua umpeen.
-  = perusvalaistus koko yön. Perusvalaistus heti, kun ympäristön valoisuus alittaa asetetun hämäryystason.

Jatkuvan valaistuksen kytkentä

6.2



1) Jatkuvan valaistuksen kytkeminen päälle:

- Kytkeä 2 x POIS PÄÄLTÄ ja PÄÄLLE.

LED-valonheitin kytketään jatkuvan valaistuksen toimintoon 4 tunnin ajaksi. Sen jälkeen se siirtyy automaattisesti takaisin tunnistinkäyttöön.

2) Jatkuvan valaistuksen sammuttaminen:

- Kytkeä 1 x POIS PÄÄLTÄ ja PÄÄLLE.

Valaisin kytkeytyy pois päältä / siirtyy tunnistinkäyttöön.

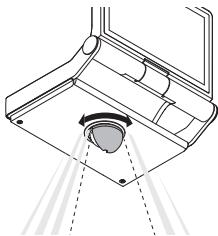
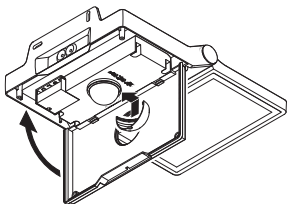
Tärkeää:

Kytkennot on tehtävä 0,2 – 1 sekunnin sisällä.

Toiminta-alueen rajaaminen

Tahattoman tunnistuksen estämiseksi tai tiettyjen alueiden rajaamiseksi toiminta-aluetta voidaan rajata ja säätää linssinsuojuksella.

6.3



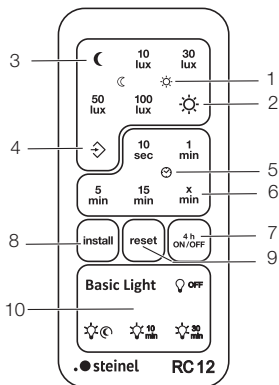
- Aseta linssinsuojus tunnistimen päälle.
- Kiinnitä linssinsuojus sulkemalla suojus.

7. Lisävarusteena saatava kaukosäädin

Kaukosäädin RC 12

(EAN 4007841079000)

7.1



- Helpottaa suurikokoisten valaistusjärjestelmien asentamista. LED-valonheittimet voidaan säätää yhdessä asennuksen jälkeen.
- Kaukosäätimellä voidaan ohjata kuinka montaa LED-valonheitintä tahansa.
- Jokainen painikkeen oikea painaminen kuitataan laitteessa status-LED-valon avulla.

Kaukosäätimessä RC12 käytetään tyypin CR2032 paristoa.

Kaukosäätimellä RC 12 voidaan käyttää mallien XLED PRO ONE S / -Plus S / -Max S lisätoimintoja:

- 1 **KytKentäkynnys:** Haluttu kytketymiskynnys voidaan asettaa portaattomasti noin 2 luksin – 2.000 luksin välille.
→ ”Hämäryystason asetus (I)”
- 2 **Päiväkäyttö** (valoisuudesta riippumatta)
- 3 **Käyttö pimeään aikaan** (2 luksia)
- 4 **Kirkkauden säätö muistipainikkeella / Teach-toiminto** (2 – 2.000 luksia). Tunnistimen asettaminen reagoimaan liikkeeseen tietyssä valossa: paina painiketta. Nykyinen arvo tallennetaan muistiin.
- 5 **KytKentäajan asetus:** Viimeisimmän liikkeen tunnistuksen jälkeinen kytkentäaika voidaan asettaa painikkeita painamalla 10 sekunniksi, 1 minuutiksi, 5 minuutiksi, 15 minuutiksi.
→ ”KytKentäajan asetus (H)”
- 6 **Haluttu kytkentäaika:** kytkentäajan asettaminen halutuksi ajaksi. Jokainen painikkeen painaminen pidentää nykyistä kytkentäaikaa 1 minuutilla (enint. 15 min).
- 7 **Jatkuvan valaistuksen kytkentä:**
LED-valonheitin kytketään tunnistinkäytössä 4 tunniksi painiketta painamalla (status-LED palaa jatkuvasti). LED-valonheitin kytketään 4 h -ON-käytössä pois päältä 4 tunniksi (status-LED palaa jatkuvasti). 4 h -toiminnosta poistutaan, kun aika on kulunut loppuun, kun painetaan Reset-painiketta tai 4 h -OFF-käytössä 4 h -painiketta.
→ ”Jatkuvan valaistuksen kytkentä”

- 8 Asennustoiminto (testitoiminto):** Asennustoimintoa tarvitaan toiminnallisuuden ja toiminta-alueen tarkastamiseen. LED-valonheitin kytkeytyy päälle 10 sekunnin ajaksi liikkeen yhteydessä kirkkaudesta riippumatta. Liikkeestä ilmoitetaan status-LED-valon avulla. Asennustoiminto ohittaa kaikki muut asetukset. Asennustoiminnosta poistutaan automaattisesti 10 minuutin kuluttua. Asennustoiminnosta poistutaan välittömästi, kun painetaan Reset-painiketta.
- Huomio:** Teach-toimintoa ja asennustoimintoa ei voi käyttää samanaikaisesti.
- 9 Palautus:** Kaikkien asetusten palauttaminen LED-valonheittimen manuaalisesti asetettuihin arvoihin / tehdasasetuksiin.
- 10 Perusvalaistus:** Perusvalaistus perusvalaistuksen LEDillä mahdollistaa alhaisen valaistustehon. Vain vastaava toiminta-alueella tapahtuva liike kytkee päävalaistuksen valituksi ajaksi. Sen jälkeen valo kytkeytyy valittuun peruskirkkauteen.
- "Perusvalaistus (J)"

Älykäs kaukosäädin (valinnainen)

(EAN 4007841009151)

- Ohjaus älypuhelimella tai tablettitietokoneella.
- Korvaa kaukosäätimen.
- Lataa sopiva sovellus ja yhdistä Bluetooth-yhteyden avulla.

8. Puhdistus ja hoito

Laite on huoltovapaa.



Sähkövirran aiheuttama vaara!

Veden pääseminen kosketuksiin sähköä johtavien osien kanssa voi johtaa sähköiskuun, palovammoihin tai kuolemaan.

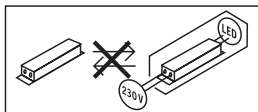
- Puhdista laite vain kuivana.

Aineellisten vahinkojen vaara!

Väärin puhdistusaineiden käyttö voi vioittaa laitetta.

- Puhdista laite vain hieman kostutetulla liinalla ilman puhdistusaineita.

Tärkeää: Käyttölaitetta ei voi vaihtaa uuteen.



9. Hävittäminen

Sähkölaitteet, paristot, tarvikkeet ja pakkaukset on toimitettava ympäristöystävälliseen kierrätykseen.



Älä heitä sähkölaitteita ja paristoja talousjätteiden sekaan!

Kaukosäädin sisältää tyypin CR 2032 Li-Mn-Dioxid / Organic Electrolyte pariston.

Koskee vain EU-maita:

Voimassa olevan eurooppalaisen sähkö- ja elektroniikkaromua koskevan direktiivin ja sen kansalliseen lainsäädäntöön saattamisen mukaisesti käyttökelvottomat sähkölaitteet on koottava erikseen ja toimitettava ympäristöystävälliseen kierrätykseen.

FI

10. Valmistajan takuu

Valmistajan takuu STEINEL GmbH, Dieselstraße 80-84, DE-33442 Herzebrock-Clarholz, Saksa

Ostajana sinulla on oikeus omassa maassasi voimassa oleviin lakisääteisiin takuuoikeuksiin. Tämä takuuilmoitus ei lyhennä tai rajoita niitä. Myönnämme sinulle STEINEL-Professional-tunnistintekniikan tuotteen moitteettomia ominaisuuksia ja asianmukaista toimintaa koskevan 5 vuoden takuun. Takaamme, ettei tässä tuotteessa ole materiaali-, valmistus- ja rakennevikoja. Takaamme kaikkien elektronisten rakenneosien ja johtojen toimintakyvyn sekä kaikkien käytettyjen raaka-aineiden ja niiden pintojen virheettömyyden.

Vaatimuksen esittäminen:

Jos haluat tehdä tuotteestasi reklamaation, toimita tuote täydellisenä ja rahti maksettuna yhdessä ostotositteen (sisällettävä tiedot ostopäiväyksestä ja tuotenimikkeestä) kanssa ostopaikkaan. Suosittelemme siksi ostotositteen huolellista säilyttämistä aina takuuajan päättymiseen asti.

STEINEL ei vastaa palautukseen liittyvistä kuljetuskuluista ja -riskeistä. Tietoja vaatimuksen esittämisestä takuutapauksessa löytyy kotisivuiltamme www.steinell-professional.de/garantie

5 VUODEN
VALMISTAJAN
TAKUU

11. Tekniset tiedot

- Mitat (K x L x S):
 - XLED PRO ONE S: 230 x 229 x 182 mm*
 - XLED PRO ONE PLUS S / Max S: 250 x 259 x 202 mm*
 - XLED PRO ONE: 206 x 229 x 182 mm*
 - XLED PRO ONE PLUS / Max: 226 x 259 x 202 mm*
- Verkköjännite: *220–240 V, 50/60 Hz*
- Teho / hyötysuhde:
 - XLED PRO ONE S: 120 lm/W*
 - XLED PRO ONE PLUS S: 129 lm/W*
 - XLED PRO ONE Max S: 122 lm/W*
 - XLED PRO ONE: 126 lm/W*
 - XLED PRO ONE PLUS: 132 lm/W*
 - XLED PRO ONE Max: 123 lm/W*
- Valovirta / kirkkaus:
 - XLED PRO ONE S: 2.204 lm*
 - XLED PRO ONE PLUS S: 4.370 lm*
 - XLED PRO ONE Max S: 6.116 lm*
 - XLED PRO ONE: 2.236 lm*
 - XLED PRO ONE PLUS: 4.370 lm*
 - XLED PRO ONE Max: 6.093 lm*
- Tehonkulutus:
 - XLED PRO ONE S: 18,4 W*
 - XLED PRO ONE PLUS S: 33,8 W*
 - XLED PRO ONE Max S: 50,1 W*
 - XLED PRO ONE: 17,7 W*
 - XLED PRO ONE PLUS: 33,1 W*
 - XLED PRO ONE Max: 49,4 W*
- Projisoitu alue:
 - XLED PRO ONE S: 180 cm²*
 - XLED PRO ONE PLUS S / Max S: 254 cm²*
 - XLED PRO ONE: 180 cm²*
 - XLED PRO ONE PLUS / Max: 254 cm²*

FI

- Paino:
 - XLED PRO ONE S: 1,45 kg
 - XLED PRO ONE PLUS S: 1,7 kg
 - XLED PRO ONE Max S: 1,72 kg
 - XLED PRO ONE: 1,4 kg
 - XLED PRO ONE PLUS: 1,7 kg
 - XLED PRO ONE Max: 1,72 kg
- Verkkovirta:
 - XLED PRO ONE S: 86,73 mA
 - XLED PRO ONE PLUS S: 233,1 mA
 - XLED PRO ONE Max S: 158,4 mA
 - XLED PRO ONE: 88,28 mA
 - XLED PRO ONE PLUS: 233,3 mA
 - XLED PRO ONE Max: 160,7 mA
- Tehokerroin:
 - XLED PRO ONE S: 0,86
 - XLED PRO ONE PLUS S: 0,92
 - XLED PRO ONE Max S: 0,95
 - XLED PRO ONE: 0,86
 - XLED PRO ONE PLUS: 0,92
 - XLED PRO ONE Max: 0,95
- Valon väri: 3.000 K (lämmin valkoinen)
- Värintoistoindeksi: $R_a \geq 80$
- Tunnistintekniikka: XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S: passiivinen infrapuna
- Toimintaetäisyys: XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S: enint. 10 m
- Toimintakulma: XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S: 240°
- Kytkenäajan asetus: XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S: 8 s – 35 min
- Hämäryytason asetus: XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S: 2 – 2.000 luksia
- IP-suojaluokka: IP44 / I

Lisäkytkentäteho

XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S:

– Hehku- / halogeenilampun kuorma:	1.500 W
– Loistelampun, elektr. liitäntälaitteet:	430 W
– Loistelampun, kompensoimaton:	500 VA
– Loistelampun, sarjakompensoitu:	900 VA
– Loistelampun, rinnakkain kompensoitu:	500 VA
– Pienjännitehalogeenilampun:	1.500 VA
– LED-lampun < 2 W:	16 W
– 2 W < LED-lampun < 8 W:	64 W
– LED-lampun > 8 W:	64 W
– Kapasitiivinen kuorma:	88 μ F

12. Viankorjaus

Laitteessa ei ole jännitettä.

- Sulaketta ei ole kytketty päälle tai se on viallinen.
 - Kytke sulake päälle.
 - Vaihda viallinen sulake.
- Katkos johdossa.
 - Tarkasta johto jännitteenkoettimella.
- Oikosulku verkkojohdossa.
 - Tarkasta liitännät.
- Valo sammutettu mahdollisesti verkkokytkimellä.
 - Kytke verkkokytkin päälle.

Laite ei kytkeydy päälle.

- Väärä hämäryystason asetus.
 - Säädä hämäryystaso uudelleen.
- Verkkokytkin pois päältä.
 - Säädä verkkokytkin.
- Sulaketta ei ole kytketty päälle tai se on viallinen.
 - Kytke sulake päälle.
 - Vaihda viallinen sulake.
- Nopeat liikkeet ohitetaan häiriöiden minimoimiseksi tai toiminta-alue on asetettu liian pieneksi tai väärin.
 - Tarkista ja säädä toiminta-alue.
- Valonlähde viallinen.
 - Valonlähdettä ei voi vaihtaa. Vaihda laite kokonaan uuteen.

Laite ei kytkeydy pois.

- Jatkuvaa liikettä toiminta-alueella.
 - Tarkista toiminta-alue.
 - Rajaa tai muuta toiminta-aluetta tarvittaessa.

Laite kytkeytyy ei-toivotusti päälle.

- Laitetta ei ole asennettu liikkumattomasti.
 - Asenna laite liikkumattomalle alustalle.
- Liikettä on ollut, mutta tarkkailija ei pystynyt havaitsemaan sitä (liike seinän takana, pienen kohteen liike valaisimen välittömässä läheisyydessä jne.)
 - Tarkista alue.
 - Rajaa tai muuta toiminta-aluetta tarvittaessa.

Innhold

1.	Om dette dokumentet	380
2.	Generelle sikkerhetsinstrukser	380
3.	Beskrivelse av enheten	381
4.	Elektrisk tilkobling	389
5.	Montering	391
6.	Funksjon	401
7.	Tilbehør fjernkontroll	406
8.	Rengjøring og stell	409
9.	Avfallsbehandling	410
10.	Produsentgaranti	411
11.	Tekniske spesifikasjoner	412
12.	Utbedring av feil	414

1. Om dette dokumentet

- Med opphavsrett. Ettertrykk, også i utdrag, kun med vår tillatelse.
- Det tas forbehold om endringer som tjener tekniske fremskritt.



Advarsel om fare!



Advarsel om fare på grunn av strøm!



Advarsel om fare på grunn av vann!

2. Generelle sikkerhetsinstrukser



Fare dersom bruksanvisningen ignoreres!

Denne anvisningen inneholder viktig informasjon for sikker bruk av enheten. Det gjøres ekstra oppmerksom på mulige farer. Ignoreres disse, kan dette føre til død eller alvorlige personskader.

- Les bruksanvisningen nøye.
- Følg sikkerhetsinstruksene.
- Oppbevar bruksanvisningen tilgjengelig.
- Bruk av elektrisk strøm kan føre til farlige situasjoner. Berøring av strømførende deler kan føre til elektrisk sjokk, forbrenninger eller død.
- Arbeid på nettspenningen skal kun utføres av kvalifisert fagpersonale.
- Følg nasjonale installasjonsforskrifter og tilkoblingskrav (f.eks. DE: VDE 0100, AT: ÖVE-ÖNORM E8001-1, CH: SEV 1000).
- Bruk kun originale reservedeler.
- Reparasjoner skal kun utføres av fagbedrifter.

3. Beskrivelse av enheten

Forskriftsmessig bruk

XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

- LED-lyskaster med infrarød bevegelsessensor
- Til montering på vegg inne og ute.
- Ikke egnet for tilkobling til dimmer.

Funksjon

- Den infrarøde sensoren registrerer varmestrålingen fra f.eks. mennesker eller dyr som beveger seg. Varmestrålingen omsettes elektronisk og kobler automatisk inn LED-lyskasteren.
- Den sikreste bevegelsesregistreringen oppnås når enheten monteres til siden for gangretningen.
- Rekkevidden av bevegelsesregistreringen er innskrenket når man går rett mot enheten.
- Hindre (f.eks. trær, murer eller glassflater) kan redusere eller forhindre bevegelsesregistreringen.
- Det skilles ikke mellom plutselige temperatursvingninger grunnet værpåvirkning og varmekilder.

Forskriftsmessig bruk

XLED PRO ONE / Plus / Max

- LED-lyskaster.
- Til montering på vegg inne og ute.
- Ikke egnet for tilkobling til dimmer.

Ikke forskriftsmessig bruk

- LED-lyskasteren kan ikke dimmes.

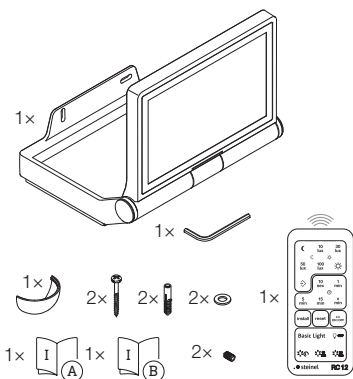


Kan ikke dimmes

Leveringsomfang

- XLED PRO ONE S
- XLED PRO ONE Plus S
- XLED PRO ONE Max S

3.1

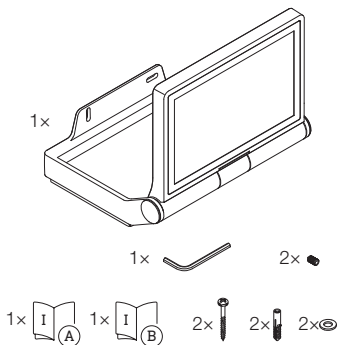


- 1 LED-lyskaster med infrarød bevægelsessensor
- 1 unbrakonøkkel
- 1 dekkplate
- 2 skruer
- 2 murplugger
- 2 underlagsskiver
- 2 settskruer
- 1 fjernkontroll RC 12
- 1 sikkerhedsdatablad
- 1 hurtigstart

Leveringsomfang

- XLED PRO ONE
- XLED PRO ONE Plus
- XLED PRO ONE Max

3.2



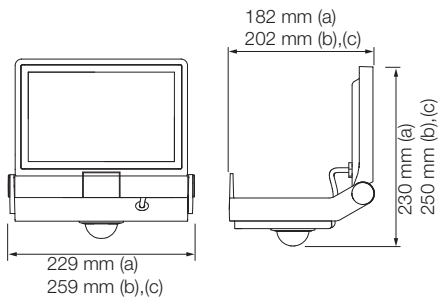
NO

- 1 LED-lyskaster
- 1 unbrakonøkkel
- 2 settskruer
- 2 skruer
- 2 murplugger
- 2 underlagsskiver
- 1 sikkerhetsdatablad
- 1 hurtigstart

Produktmål XLED PRO ONE S

- XLED PRO ONE S (a)
- XLED PRO ONE Plus S (b)
- XLED PRO ONE Max S (c)

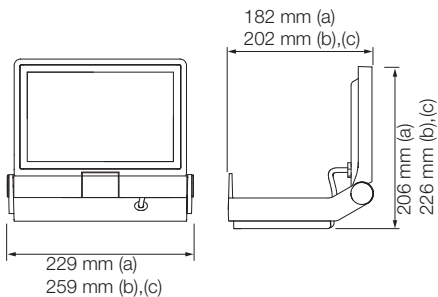
3.3



Produktmål XLED PRO ONE

- XLED PRO ONE (a)
- XLED PRO ONE Plus (b)
- XLED PRO ONE Max (c)

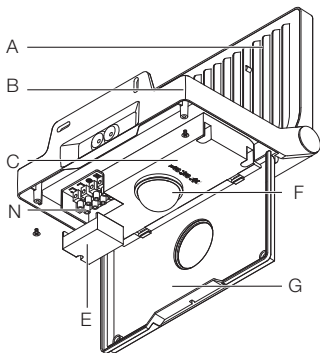
3.4



NO

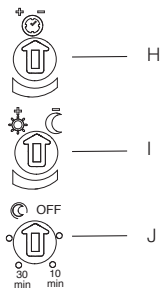
Enhetsoversikt XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

3.5



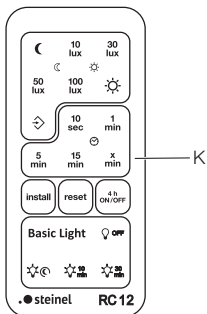
- A LED-lyskasterhode
- B Monteringsbøyle
- C Stillskrue
- D Koblingsklemme
- E Klemmedeksel
- F Sensorenhet
- G Deksel

3.6



- H** Tidsinnstilling
I Skumringsinnstilling
J Grunnlys

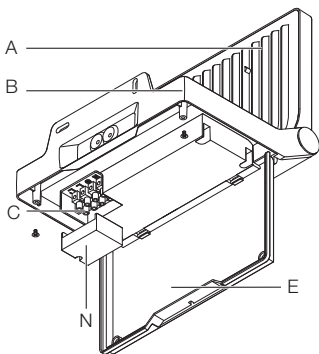
3.7



- K** Fjernkontroll RC 12

Enhetsoversikt XLED PRO ONE / Plus / Max

3.8

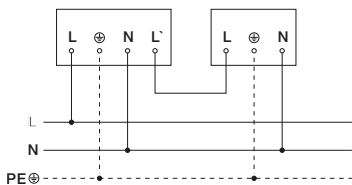
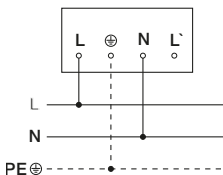


- A LED-lyskasterhode
- B Monteringsbøyle
- C Koblingsklemme
- D Klemmedeksel
- E Deksel

4. Elektrisk tilkobling

Koblings skjema XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

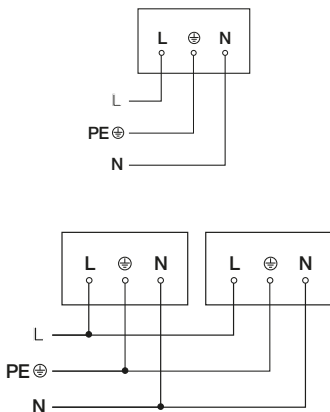
4.1



NO

Koblingsskjema XLED PRO ONE / Plus / Max

4.2



Nettledningen består av en 3-ledet kabel:

L = fase (som regel svart, brun eller grå)

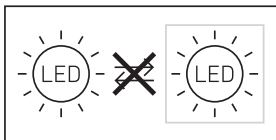
N = nulleleder (som regel blå)

PE = jordleder (grønn / gul)

Enheden kan også kobles elektrisk til etter en ledningsbryter, dersom det er sikret at ledningsbryteren er permanent på.

LED-ene i denne enheten kan ikke skiftes ut. Om nødvendig, må hele enheten skiftes ut.

Lyskilden i denne lampen kan ikke skiftes ut. Dersom lyskilden skal erstattes (f.eks. mot slutten av levetiden), må hele lampen skiftes ut.



5. Montering



Elektrisk strøm kan utgjøre fare!

NO

Berøring av strømførende deler kan føre til elektrisk sjokk, forbrenninger eller død.

- Slå av strømmen og stans strømtilførselen.
- Bruk en spenningstester til å kontrollere at ledningen er strømfri.
- Påse at strømtilførselen forblir stanset.

Fare for materielle skader!

Forveksles tilkoblingsledningene, kan dette føre til kortslutning.

- Identifiser tilkoblingsledningene.
- Koble tilkoblingsledningene korrekt til.

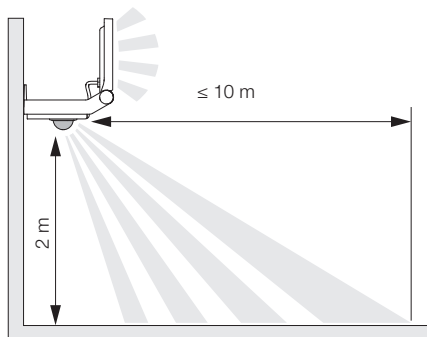
Forberede montering

- Kontroller alle komponenter for skader. Ikke ta enheten i bruk hvis den er skadet.
- Velg et egnet monteringssted.
 - Ta hensyn til rekkevidden.
 - Ta hensyn til bevegelsesregistreringen.
 - Vibrasjonsfritt.
 - Dekningsområdet er fritt for hindre.
 - Ikke i eksplosive omgivelser.

- Ikke på lett antenkelige overflater.
- Ikke se inn i lyskilden på kort avstand (< 30 cm).
- Hold minst 50 cm avstand til andre LED-lyskastere.

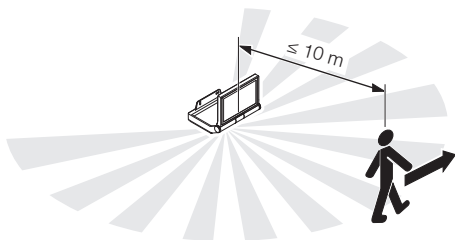
Rekkevidde XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

5.1



Bevegelsesregistrering til siden for gangretning XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

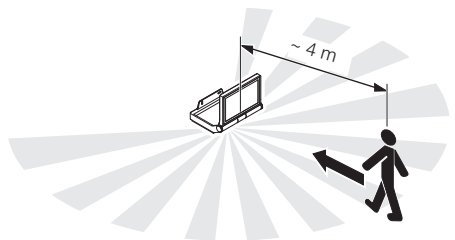
5.2



NO

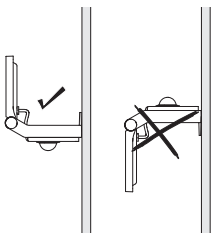
Bevegelsesregistrering i gangretning XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

5.3



Justere enheten

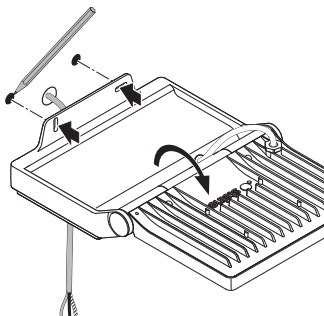
5.4



- Juster enheten korrekt.

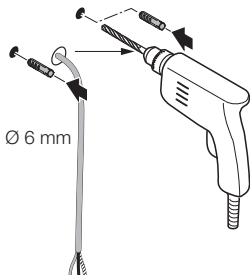
Fremgang ved montering:

5.5



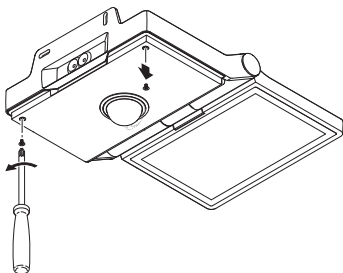
- Sjekk at strømtilførselen er stanset.
- Tegn borehull

5.6



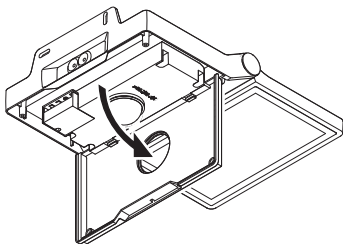
- Bor hull (Ø 6 mm) og sett inn pluggen.

5.7



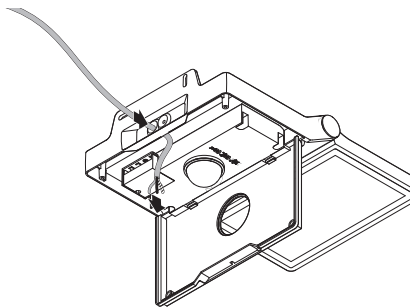
- Skru av dekselet.

5.8



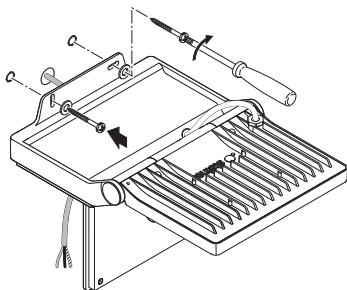
- Åpne dekselet.

5.9



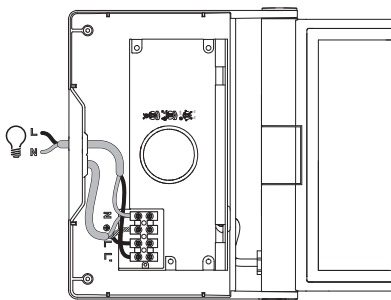
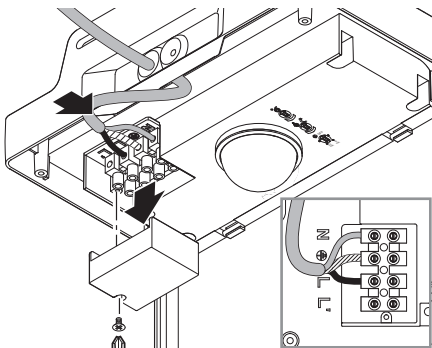
- Trekk ledningen gjennom åpningen.

5.10



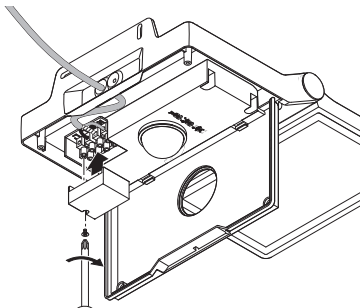
- Skru fast bøylen.

5.11



- Skru av klemmedekselet.
 - Koble nettledningen til iht. koblingskjemaet.
- «4. Elektrisk tilkobling»

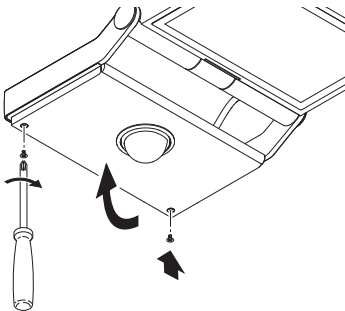
5.12



NO

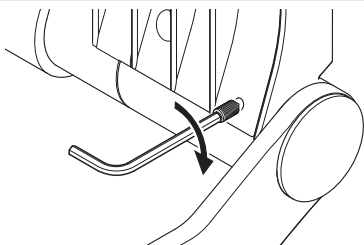
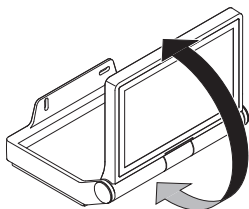
- Skru på klemmedekselet.

5.13



- Lukk dekselet.
- Skru inn sikringskruene.

5.14



- Juster flomlyshodet og fest settskruene

5.15

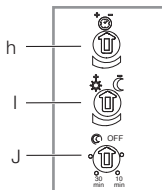
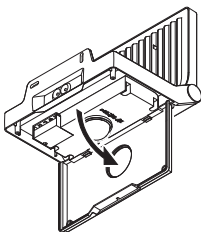
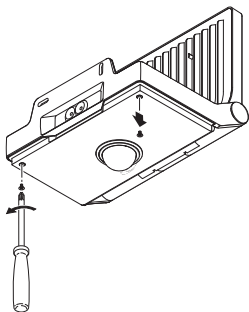


- Slå på strømtilførselen
 - Still inn funksjonene.
- «6. Funksjon»

6. Funksjon

XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

6.1



- Skru opp dekselet.
- Still inn

Fabrikkinnstillinger

- Tidsinnstilling: 8 sekunder
- Skumringsinnstilling: dagslysmodus 1.000 lux
- Grunnlys: AV

Tidsinnstilling (H)

Utkoblingsforsinkelsen kan stilles trinnløst inn mellom ca. 8 sekunder og maks. 35 minutter. Hver registrerte bevegelse kobler inn lyset på nytt.

Merk: Hver gang LED-lyskasteren kobles ut, avbrytes en ny bevegelsesregistrering i ca. 1 sekund. Deretter kan LED-lyskasteren tenne lys ved bevegelse igjen.

Ved innstilling av dekningsområdet og for funksjonstest anbefales det å stille inn kortest mulig tid.

Skumringsinnstilling (I)

Ønsket reaksjonsnivå (skumring) kan stilles trinnløst inn fra ca. 2 – 2.000 lux.


- ☀ = dagslysmodus (uavhengig av lysstyrke)
- ☾ = skumringsmodus (ca. 2 lux)

Ved innstilling av dekningsområdet og for funksjonstesten i dagslys må stillskruen stå på ☀.

Grunnlys (J)

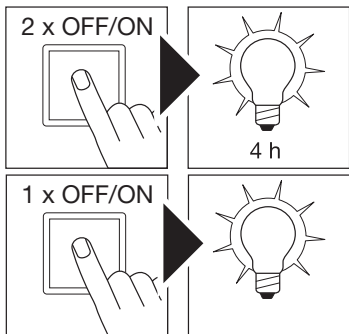
Grunnlysstyrken med grunnlys-LED-er sørger for et lavt belysningsnivå.

Hovedlyset tennes for valgt tid kun ved bevegelse i dekningsområdet. Deretter kobles lyset om til valgt grunnlysstyrke.

- OFF = ikke grunnlys
- 10 min = grunnlys i 10 min. etter at valgt tid er omme.
- 30 min = grunnlys i 30 min. etter at valgt tid er omme.
-  = grunnlys hele natten. Grunnlys så snart omgivelseslyset synker under innstilt reaksjonslystyrke.

Permanent lys

6.2



1) Tenne permanent lys:

- Bryter 2 x AV og PÅ.

LED-lyskasteren stilles på permanent lys i 4 timer. Deretter går den automatisk over i sensordrift igjen.

2) Slukke permanent lys:

- Bryter 1 x AV og PÅ.

Lampen slukkes eller går over til sensordrift.

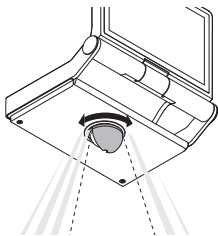
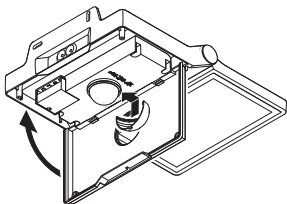
OBS:

Koblingsprosessene må finne sted innenfor et område på 0,2 til 1 sekund.

Justering av dekningsområdet

For å utelukke utilsiktet dekning eller for målrettet overvåking av bestemte områder kan dekningsområdet innskrenkes og justeres med dekkplaten.

6.3



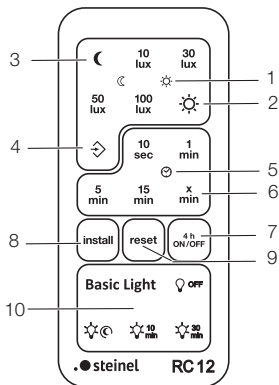
- Plasser dekkplaten på sensoren.
- Fest dekkplaten ved å lukke dekkelet.

7. Tilbehør fjernkontroll

Fjernkontroll RC 12

(EAN 4007841079000)

7.1



- Gjør det enklere å installere større belysningsanlegg. LED-lyskasterne kan stilles inn samtidig etter installasjonen.
- Med fjernkontrollen kan det styres så mange LED-lyskasterne som ønsket.
- Hvert gyldige trykk på en tast kvitteres via en status-LED på enheten.

Til fjernkontroll RC12 brukes det et batteri av typen CR2032.

Med fjernkontroll RC12 kan det brukes tilleggsfunksjoner ved XLED PRO ONE S / Plus S / Max S:

- 1 **Skumringsinnstilling:** Ønsket reaksjonsnivå kan stilles inn fra ca. 2 – 2.000 lux.
→ «Skumringsinnstilling (I)»
- 2 **Dagslysmodus** (uavhengig av lysstyrke)
- 3 **Nattmodus** (2 lux)
- 4 **Lysstyrkeinnstilling via minnetasten / Teach-modus** (2 – 2.000 lux). Når det hersker slike lysforhold det er ønskelig at sensoren i fremtiden skal reagere ved: trykk på knappen. Aktuell verdi lagres.
- 5 **Tidsinnstilling:** Ønsket belysningstid etter siste bevegelsesregistrering kan stilles inn på 10 s, 1 min, 5 min, 15 min ved å trykke på knappen.
→ «Tidsinnstilling (H)»
- 6 **Ønsket belysningstid:** Stille inn belysningstid på ønsket tid. Hvert trykk på knappen øker aktuell tidsinnstilling med 1 min (maks. 15 min).
- 7 **Permanent lys:**
Trykkes det på knappen under sensordrift, tennes LED-lyskasteren i 4 t (status-LED lyser konstant). Trykkes det på knappen i 4 t-PÅ-modus, slukkes lyskasteren i 4 t (status-LED lyser konstant). Du kan forlate 4 t-modus når tiden er omme, med reset-knappen eller e 4 t AV-modus ved å trykke på 4 t knappen.
→ «Permanent lys»

NO

- 8 Install-modus (Test-modus):** Install-modus for kontroll av funksjonene og dekningsområdet. Uavhengig av lysstyrken tennes LED-lyskasteren i 10 s. Bevegelse signaliseres ved hjelp av status-LED-en. Install-modus har prioritet framfor alle andre innstillinger. Install-modus forlates automatisk etter 10 min. Når du trykker på Reset-tasten, forlater du Install-modus straks.
- OBS:** Teach-modus og Install-modus kan ikke brukes samtidig.
- 9 Reset:** Tilbakestiller alle innstillinger på LED-lyskasteren til de verdier som er tastet inn manuelt, eller til fabrikkinnstilling.
- 10 Grunnlys:** Grunnlysstyrken med grunnlys-LED-er sørger for et lavt belysningsnivå. Hovedlyset tennes for valgt tid kun ved bevegelse i dekningsområdet. Deretter kobles lyset om til valgt grunnlysstyrke.
- «Grunnlys (J)»

Intelligent fjernkontroll (ekstrautstyr)

(EAN 4007841009151)

- Styring via smarttelefon eller nettbrett.
- Erstatte fjernkontrollen.
- Last ned passende app og koble til med Bluetooth.

8. Rengjøring og stell

Enheten er vedlikeholdsfri.



Elektrisk strøm kan utgjøre fare!

Kommer strømførende deler i kontakt med vann, kan dette føre til elektrisk sjokk, forbrenninger eller død.

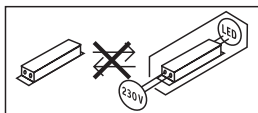
- Enheten skal kun rengjøres når den er tørr.

Fare for materielle skader!

Bruk av feil rengjøringsmiddel kan skade enheten.

- Rengjør enheten med en lett fuktig klut uten rengjøringsmiddel.

Viktig: Funksjonsenheten kan ikke skiftes ut.



NO

9. Avfallsbehandling

Elektriske apparater, batterier, tilbehør og emballasje skal resirkuleres på en miljøvennlig måte.



Ikke kast elektriske apparater og batterier i husholdningsavfallet.

fjernkontrollen inneholder et batteri av typen CR 2032 li-mn-dioksid / organisk elektrolytt.

Gjelder kun EU-land:

I henhold til gjeldende europeisk direktiv om elektrisk og elektronisk avfall, og i samsvar med nasjonal lovgivning, skal elektriske apparater og batterier som ikke lenger kan benyttes, kildesorteres og gjenvinnes på en miljøvennlig måte.

10. Produsentgaranti

Produsentgaranti STEINEL GmbH, Dieselstraße 80-84, DE-33442 Herzebrock-Clarholz, Tyskland

Som kjøper har du eventuelt lovfestede mangel- eller garantirettigheter overfor selger. I den grad disse rettighetene finnes i ditt land, verken innskrenkes eller forkortes de på grunn av vår garantierklæring. Vi gir deg fem års garanti på at ditt sensorprodukt fra STEINEL Professional er uten mangler og fungerer som det skal. Vi garanterer at dette produktet ikke har material-, produksjons- eller konstruksjonsfeil. Vi garanterer at alle elektroniske deler og kabler fungerer, og at alle materialer og overflater er uten mangler.

Garantikrav:

Dersom du ønsker å reklamere på produktet, må du pakke det godt inn, frankere det og sende hele produktet i retur sammen med original kjøpskvittering som viser kjøpsdato og produktnavn.

Produktet sendes til forhandler eller direkte til oss: Vilan AS – Olaf Helsets vei 5, 0694 Oslo, Norge. Vi anbefaler deg derfor å ta godt vare på kjøpskvitteringen til garantiperioden er utløpt. STEINEL tar ikke ansvar for transportkostnader eller risiko i sammenheng med retursendingen. Informasjon om hvordan du gjør garantikrav gjeldende finner du på hjemmesiden vår, www.vilan.no

Ta gjerne kontakt med oss om du har garantikrav eller spørsmål angående produktet ditt. Du når oss på +47 22 72 50 00.

5 Å R S
PRODUSENT
GARANTI

11. Tekniske spesifikasjoner

- Mål (h × b × d):
 - XLED PRO ONE S: 230 × 229 × 182 mm*
 - XLED PRO ONE PLUS S / Max S: 250 × 259 × 202 mm*
 - XLED PRO ONE: 206 × 229 × 182 mm*
 - XLED PRO ONE PLUS / Max: 226 × 259 × 202 mm*
- Spenning: *220–240 V, 50/60 Hz*
- Effekt / effektivitet:
 - XLED PRO ONE S: 120 lm/W*
 - XLED PRO ONE PLUS S: 129 lm/W*
 - XLED PRO ONE Max S: 122 lm/W*
 - XLED PRO ONE: 126 lm/W*
 - XLED PRO ONE PLUS: 132 lm/W*
 - XLED PRO ONE Max: 123 lm/W*
- Lysstrøm / lysstyrke:
 - XLED PRO ONE S: 2.204 lm*
 - XLED PRO ONE PLUS S: 4.370 lm*
 - XLED PRO ONE Max S: 6.116 lm*
 - XLED PRO ONE: 2.236 lm*
 - XLED PRO ONE PLUS: 4.370 lm*
 - XLED PRO ONE Max: 6.093 lm*
- Egetforbruk:
 - XLED PRO ONE S: 18,4 W*
 - XLED PRO ONE PLUS S: 33,8 W*
 - XLED PRO ONE Max S: 50,1 W*
 - XLED PRO ONE: 17,7 W*
 - XLED PRO ONE PLUS: 33,1 W*
 - XLED PRO ONE Max: 49,4 W*
- Belyst flate:
 - XLED PRO ONE S: 180 cm²*
 - XLED PRO ONE PLUS S / Max S: 254 cm²*
 - XLED PRO ONE: 180 cm²*
 - XLED PRO ONE PLUS / Max: 254 cm²*

- Vekt:
 - XLED PRO ONE S: 1,45 kg*
 - XLED PRO ONE PLUS S: 1,7 kg*
 - XLED PRO ONE Max S: 1,72 kg*
 - XLED PRO ONE: 1,4 kg*
 - XLED PRO ONE PLUS: 1,7 kg*
 - XLED PRO ONE Max: 1,72 kg*
- Strømtilførsel:
 - XLED PRO ONE S: 86,73 mA*
 - XLED PRO ONE PLUS S: 233,1 mA*
 - XLED PRO ONE Max S: 158,4 mA*
 - XLED PRO ONE: 88,28 mA*
 - XLED PRO ONE PLUS: 233,3 mA*
 - XLED PRO ONE Max: 160,7 mA*
- Effektfaktor:
 - XLED PRO ONE S: 0,86*
 - XLED PRO ONE PLUS S: 0,92*
 - XLED PRO ONE Max S: 0,95*
 - XLED PRO ONE: 0,86*
 - XLED PRO ONE PLUS: 0,92*
 - XLED PRO ONE Max: 0,95*
- Lysfarge: *3.000 K (varmhvit)*
- Fargegjengivelsesindeks *$R_a \geq 80$*
- Sensortechnologi:
 - XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S: passiv infrarød*
- Rekkevidde:
 - XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S: maks. 10 m*
- Dekningsvinkel:
 - XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S: 240°*
- Tidsinnstilling:
 - XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S: 8 s – 35 min*
- Skumringsinnstilling:
 - XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S: 2 – 2.000 lux*
- IP kapslingsklasse: *IP44 / I*

 NO

Ekstra koblingseffekt

XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S:

- Lyspære- / halogenlampelast:	1.500 W
- Lysrør elektronisk ballast:	430 W
- Lysrør ukompensert:	500 VA
- Lysrør seriekompensert:	900 VA
- Lysrør parallellkompensert:	500 VA
- Lavvoltage-halogenpærer:	1.500 VA
- LED-lys < 2 W:	16 W
- 2 W < LED-lys < 8 W:	64 W
- LED-lys > 8 W:	64 W
- Kapasitiv belastning:	88 μ F

12. Utbedring av feil

Enheten har ikke spenning.

- Sikringen ikke innkoblet eller defekt.
 - Koble inn sikringen.
 - Skift ut defekt sikring.
- Brudd på ledningen.
 - Kontroller ledningen med spenningstester.
- Kortslutning i nettleddingen.
 - Kontroller koblingene.
- En eventuell ledningsbryter er slått av
 - Slå på nettbryteren.

Enheden kobles ikke inn.

- Ikke korrekt valgt skumringsinnstilling.
 - Still inn skumringsinnstillingen på nytt.
- Ledningsbryter er AV.
 - Still inn ledningsbryteren.
- Sikringen ikke innkoblet eller defekt.
 - Koble inn sikringen.
 - Skift ut defekt sikring.
- Raske bevegelser undertrykkes for feilminimering, eller det er stilt inn et for lite eller ikke korrekt dekningsområde
 - Kontroller og juster dekningsområdet.
- Lyskilden er defekt.
 - Lyskilden kan ikke skiftes ut. Skift ut hele enheten.

Enheden kobles ikke ut.

- Permanente bevegelser i dekningsområdet.
 - Kontroller dekningsområdet.
 - Innskrenk eller forandre dekningsområdet ved behov.

Enheden slår seg på når den ikke skal

- Enheten er ikke festet godt nok
 - Monter enheten godt.
- Det var bevegelser i området som observatøren ikke så (bevegelser bak vegg, et lite objekt beveget seg i umiddelbar nærhet av lampen etc.).
 - Kontroller området.
 - Innskrenk eller forandre dekningsområdet ved behov.

Περιεχόμενα

1.	Σχετικά με αυτό το έγγραφο	417
2.	Γενικές υποδείξεις ασφάλειας	417
3.	Περιγραφή συσκευής	418
4.	Ηλεκτρική σύνδεση	426
5.	Συναρμολόγηση	428
6.	Λειτουργία	438
7.	Αξεσουάρ τηλεκοντρόλ	443
8.	Καθαρισμός και φροντίδα	446
9.	Απόσυρση	447
10.	Εγγύηση κατασκευαστή	448
11.	Τεχνικά δεδομένα	449
12.	Αποκατάσταση βλάβης	451

1. Σχετικά με αυτό το έγγραφο

- Κατοχυρωμένη τεχνογνωσία. Ανατύπωση, ακόμα και αποσπασματικά, μόνο κατόπιν δικής μας έγκρισης.
- Με επιφύλαξη τροποποιήσεων, οι οποίες εξυπηρετούν στην τεχνολογική πρόοδο.



Προειδοποίηση ενώπιον κινδύνων!



Προειδοποίηση ενώπιον κινδύνου λόγω ρεύματος!



Προειδοποίηση ενώπιον κινδύνου λόγω νερού!

2. Γενικές υποδείξεις ασφαλείας



Κίνδυνος λόγω μη τήρησης των οδηγιών χρήσης!

Οι παρούσες οδηγίες περιέχουν σημαντικές πληροφορίες για τον ασφαλή χειρισμό της συσκευής. Επισημαίνεται ιδιαίτερα η προσοχή σε δυνητικούς κινδύνους. Η μη τήρηση μπορεί να προκαλέσει θάνατο ή σοβαρούς τραυματισμούς.

- Διαβάζετε προσεκτικά τις οδηγίες.
- Ακολουθείτε τις υποδείξεις ασφαλείας.
- Φυλάσσετε σε προσβάσιμο μέρος.
- Η χρήση ηλεκτρικού ρεύματος μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνες καταστάσεις. Η επαφή ρευματοφόρων εξαρτημάτων μπορεί να προκαλέσει ηλεκτρικό σοκ, εγκαύματα ή και θάνατο.
- Η εργασία σε ηλεκτρική τάση πρέπει να εκτελείται από εξειδικευμένο προσωπικό.
- Πρέπει να τηρούνται οι συνήθεις προδιαγραφές εγκατάστασης και οι όροι σύνδεσης που ισχύουν στην εκάστοτε χώρα (π.χ. DE: VDE 0100, AT: ÖVE-ÖNORM E8001-1, CH: SEV 1000).
- Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά.

- Οι επιδιορθώσεις επιτρέπονται μόνο από αρμόδιους τεχνικούς.

3. Περιγραφή συσκευής

Χρήση σύμφωνα με τους κανονισμούς

XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

- Προβολέας LED με αισθητήρα κίνησης υπέρυθρων.
- Εγκατάσταση σε τοίχο σε εσωτερικούς και εξωτερικούς χώρους.
- Ακατάλληλος για σύνδεση σε dimmer.

Αρχή λειτουργίας

- Ο αισθητήρας υπέρυθρων ανιχνεύει την θερμική ακτινοβολία κινούμενων σωμάτων (π.χ. ανθρώπων, ζώων). Η θερμική ακτινοβολία μετατρέπεται ηλεκτρονικά και ενεργοποιεί αυτόματα τον αισθητήριο προβολέα LED.
- Η ασφαλέστερη ανίχνευση κινήσεων πραγματοποιείται με την πλάγια συναρμολόγηση της συσκευής ως προς την κατεύθυνση κίνησης.
- Η εμβέλεια ανίχνευσης κίνησης περιορίζεται, όταν υπάρχει απευθείας προσέγγιση του αισθητήρα.
- Μέσα από εμπόδια (π.χ. δέντρα, τοίχους ή υαλοπίνακες) ίσως να περιορίζεται ή να μην είναι καθόλου δυνατή η ανίχνευση κίνησης.
- Οι αιφνίδιες μεταβολές θερμοκρασίας λόγω των καιρικών συνθηκών δεν διαφοροποιούνται από τις πηγές θερμότητας.

Χρήση σύμφωνα με τους κανονισμούς

XLED PRO ONE / Plus / Max

- Προβολέας LED.
- Εγκατάσταση σε τοίχο σε εσωτερικούς και εξωτερικούς χώρους.
- Ακατάλληλος για σύνδεση σε dimmer.

Χρήση όχι σύμφωνα με τους κανονισμούς

- Ο προβολέας LED δεν διαθέτει ρεοστατική ρύθμιση.

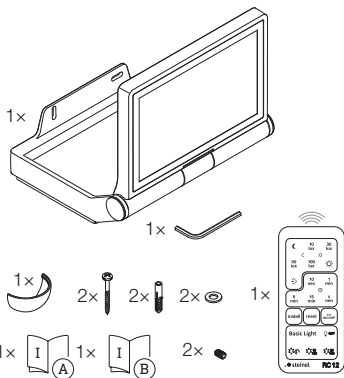


Χωρίς ρεοστατική
ρύθμιση

Περιεχόμενο συσκευασίας

- XLED PRO ONE S
- XLED PRO ONE Plus S
- XLED PRO ONE Max S

3.1

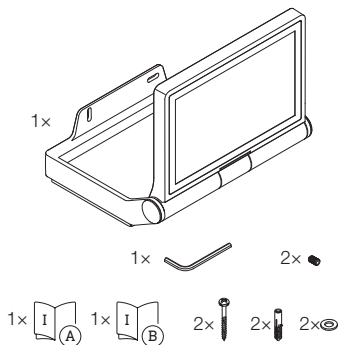


- 1 προβολέας LED με αισθητήρα κίνησης υπέρυθρων
- 1 κλειδί Allen
- 1 καπάκι
- 2 βίδες
- 2 τακάκια
- 2 ενδιάμεσοι δίσκοι
- 2 ακέφαλες βίδες
- 1 τηλεκοντρόλ RC 12
- 1 φυλλάδιο δεδομένων ασφάλειας
- 1 γρήγορη εκκίνηση

Περιεχόμενο συσκευασίας

- XLED PRO ONE
- XLED PRO ONE Plus
- XLED PRO ONE Max

3.2

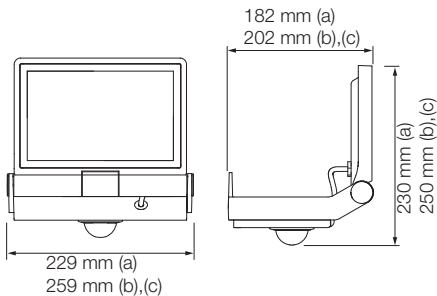


- 1 προβολέας LED
- 1 κλειδί Allen
- 2 ακέφαλες βίδες
- 2 βίδες
- 2 τακάκια
- 2 ενδιάμεσοι δίσκοι
- 1 φυλλάδιο δεδομένων ασφάλειας
- 1 γρήγορη εκκίνηση

Διαστάσεις προϊόντος XLED PRO ONE S

- XLED PRO ONE S (a)
- XLED PRO ONE Plus S (b)
- XLED PRO ONE Max S (c)

3.3

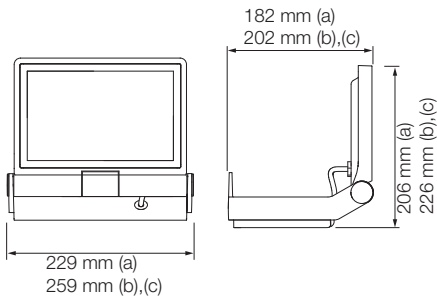


GR

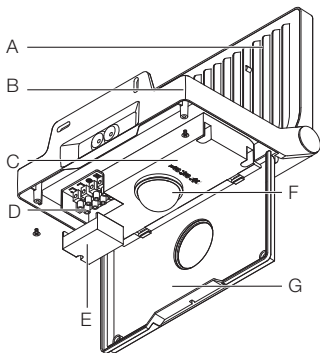
Διαστάσεις προϊόντος XLED PRO ONE

- XLED PRO ONE (a)
- XLED PRO ONE Plus (b)
- XLED PRO ONE Max (c)

3.4



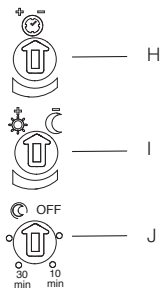
3.5



GR

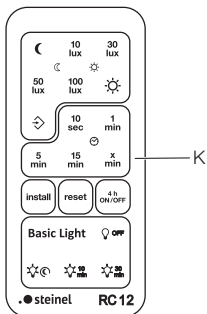
- A Κεφαλή προβολέα LED
- B Βραχίονας εγκατάστασης
- C Ρυθμιστής
- D Ακροδέκτης σύνδεσης
- E Κάλυμμα ακροδέκτη
- F Μονάδα αισθητήρα
- G Κάλυμμα

3.6



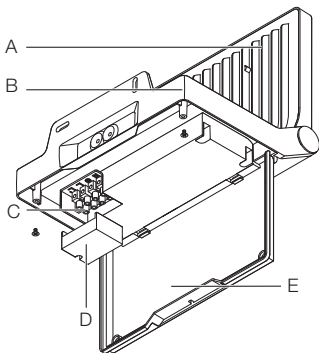
- H** Ρύθμιση χρόνου
I Ρύθμιση ευαισθησίας
J Βασικό φως

3.7



- K** Τηλεκοντρόλ RC 12

3.8



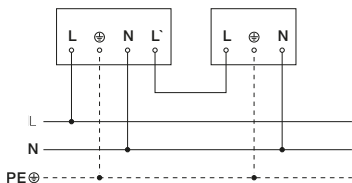
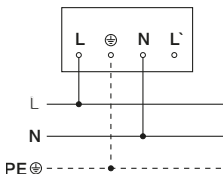
GR

- A Κεφαλή προβολέα LED
- B Βραχίονας εγκατάστασης
- C Ακροδέκτης σύνδεσης
- D Κάλυμμα ακροδέκτη
- E Κάλυμμα

4. Ηλεκτρική σύνδεση

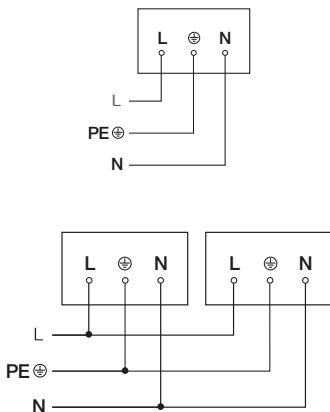
Σχέδια συνδεσμολογίας
XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

4.1



Σχέδια συνδεσμολογίας XLED PRO ONE / Plus / Max

4.2



GR

Ο αγωγός τροφοδοσίας αποτελείται από καλώδιο 3 συρμάτων:

L = Φάση (συνήθως μαύρο, καφέ ή γκρι)

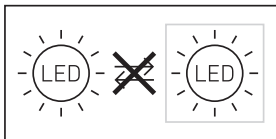
N = Ουδέτερος αγωγός (συνήθως μπλε)

PE = Αγωγός γείωσης (πράσινο / κίτρινο)

Η συσκευή μπορεί επίσης να συνδεθεί μετά από διακόπτη δικτύου, όταν διασφαλίζεται το γεγονός ότι ο διακόπτης δικτύου παραμένει σταθερά ενεργοποιημένος.

Το LED της παρούσας συσκευής δεν μπορεί να αντικατασταθεί. Εφόσον χρειαστεί, αντικαταστήστε ολόκληρη τη συσκευή.

Η πηγή φωτός αυτού του λαμπτήρα δεν είναι αντικαταστάσιμη, σε περίπτωση που πρέπει να αντικατασταθεί η πηγή φωτός (π.χ. με τη λήξη της διάρκειας ζωής της), πρέπει να αντικατασταθεί ολόκληρος ο λαμπτήρας.



5. Συναρμολόγηση



Κίνδυνος λόγω ηλεκτρικού ρεύματος!

Η επαφή ρευματοφόρων εξαρτημάτων μπορεί να προκαλέσει ηλεκτρικό σοκ, εγκαύματα ή και θάνατο.

- Απενεργοποιείτε το ηλεκτρικό ρεύμα και διακόπτετε την τροφοδοσία τάσης.
- Ελέγχετε με δοκιμαστικό τάσης αν έχει διακοπεί η τροφοδοσία τάσης.
- Βεβαιωθείτε ότι η τροφοδοσία τάσης παραμένει διακεκομμένη.

Κίνδυνος υλικών ζημιών!

Η αντιστροφή των αγωγών σύνδεσης μπορεί να προκαλέσει βραχυκύκλωμα.

- Προσδιορίστε τους αγωγούς σύνδεσης.
- Συνδέστε σωστά τους αγωγούς σύνδεσης.

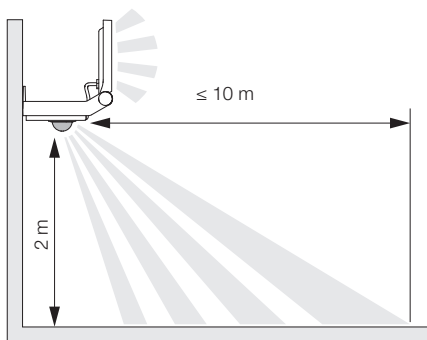
Προετοιμασία εγκατάστασης

- Ελέγχετε όλα τα εξαρτήματα για τυχόν ζημιές. Σε περίπτωση βλαβών δεν επιτρέπεται η λειτουργία της συσκευής.
- Επιλέγεται κατάλληλο σημείο εγκατάστασης.
 - Λαμβάνετε υπόψη την εμβέλεια.

- Λαμβάνετε υπόψη την ανίχνευση κίνησης.
- Χωρίς κραδασμούς.
- Εύρος ανίχνευσης απαλλαγμένο από εμπόδια.
- Όχι σε περιοχές που παρουσιάζουν κίνδυνο έκρηξης.
- Όχι επάνω σε εύφλεκτες επιφάνειες.
- Μην κοιτάζετε στην πηγή φωτός από κοντινή απόσταση (< 30 cm).
- Σε απόσταση τουλάχιστον 50 cm από άλλους αισθητήριους προβολείς LED.

Εμβέλεια XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

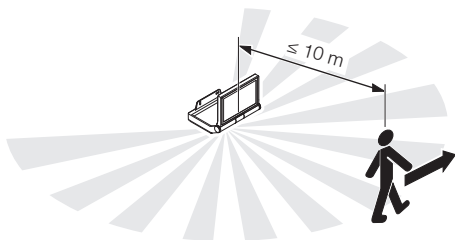
5.1



GR

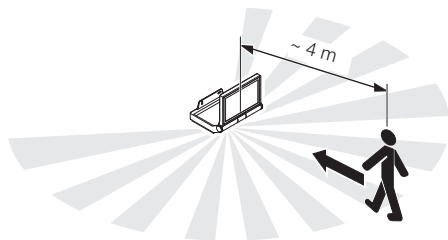
Ανίχνευση κινήσεων πλαγίως ως προς την κατεύθυνση κίνησης XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

5.2



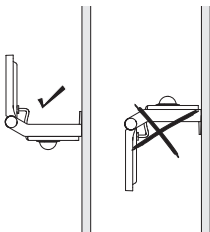
Ανίχνευση κινήσεων στην κατεύθυνση κίνησης XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

5.3



Ευθυγράμμιση συσκευής

5.4

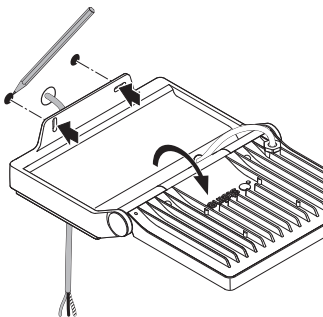


- Ευθυγραμμίστε σωστά τη συσκευή.

GR

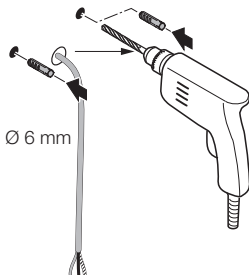
Βήματα εγκατάστασης

5.5



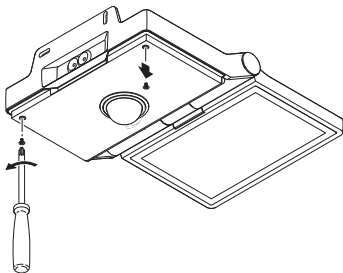
- Ελέγχετε ότι η τροφοδοσία τάσης είναι απενεργοποιημένη.
- Σημαδεύετε τα σημεία για τρύπες.

5.6



- Ανοίγετε τρύπες (Ø 6 mm) και τοποθετείτε ούπατ.

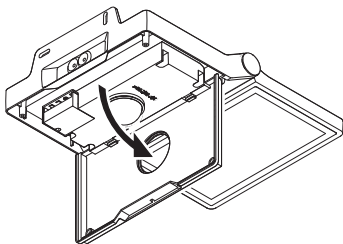
5.7



- Ξεβιδώστε το κάλυμμα.

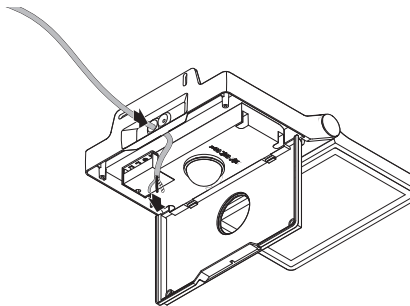
GR

5.8



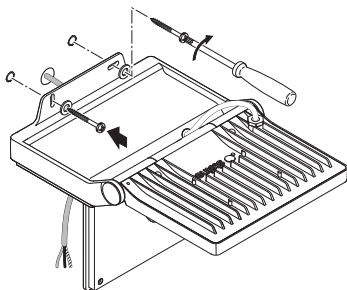
- Ανοίξτε το κάλυμμα.

5.9



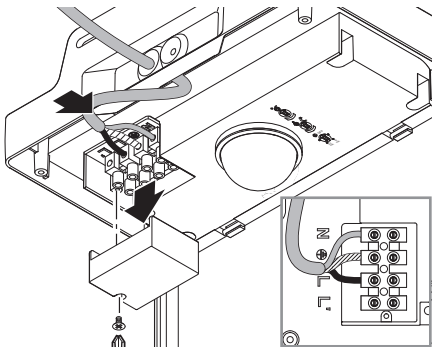
- Περάστε το καλώδιο μέσα από το άνοιγμα.

5.10

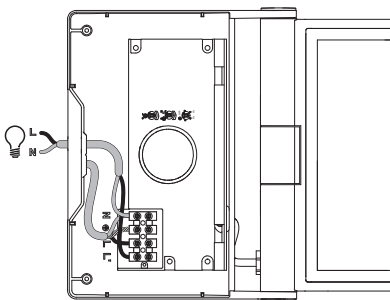


- Βιδώνετε τον βραχίονα.

5.11



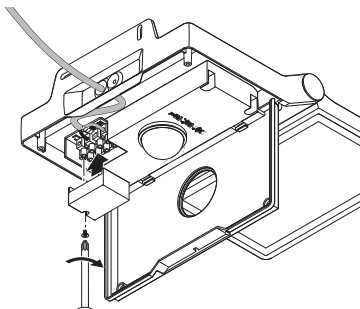
GR



- Ξεβιδώστε το κάλυμμα ακροδέκτη.
- Συνδέετε τον αγωγό ρεύματος σύμφωνα με το σχέδιο συνδεσμολογίας.

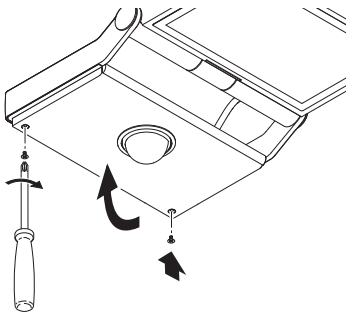
→ «4. Ηλεκτρική σύνδεση»

5.12



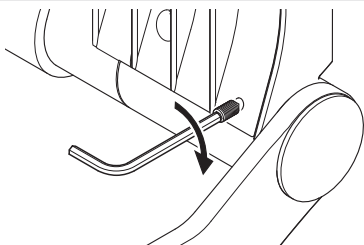
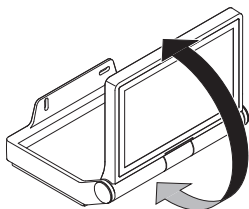
- Ξεβιδώστε το κάλυμμα ακροδέκτη.

5.13



- Κλείστε το κάλυμμα.
- Βιδώνετε ασφαλιστικές βίδες.

5.14



GR

- Ευθυγραμμίζετε την κεφαλή προβολέα και στερεώνετε με τις ακέφαλες βίδες.

5.15

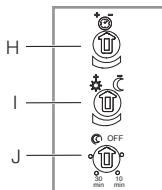
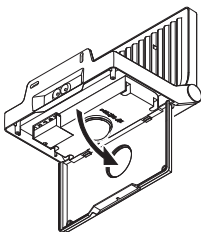
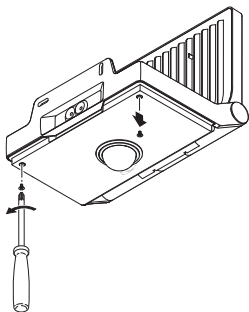


- Ενεργοποιείτε την τροφοδοσία ρεύματος.
 - Ρυθμίστε τις λειτουργίες.
- «6. Λειτουργία»

6. Λειτουργία

XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

6.1



- Βιδώστε το κάλυμμα.
- Κάντε ρυθμίσεις.

Ρυθμίσεις εργοστασίου

- Ρύθμιση χρόνου: 8 δευτερόλεπτα
- Ρύθμιση ορίου ευαισθησίας: λειτουργία φωτός ημέρας 1.000 Lux
- Βασικό φως: ΕΚΤΟΣ

Ρύθμιση χρόνου (H)

Ο χρόνος (καθυστέρηση απενεργοποίησης) μπορεί να ρυθμιστεί αδιαβάθμητα από περίπου 8 δευτ. έως το ανώτερο 35 λεπτά. Κάθε ανιχνευμένη κίνηση ενεργοποιεί εκ νέου το φως.

Υπόδειξη: Μετά από κάθε απενεργοποίηση του προβολέα LED, για περ. 1 δευτερόλεπτο δεν είναι δυνατή η εκ νέου ανίχνευση κίνησης. Τέλος, ο προβολέας LED μπορεί να ανιχνεύσει κίνηση εκ νέου.

Κατά τη ρύθμιση των ορίων κάλυψης και για το τεστ λειτουργίας προτείνεται η ρύθμιση του βραχύτερου χρόνου.

Ρύθμιση ευαισθησίας (I)

Η φωτεινότητα απόκρισης (λυκόφως) μπορεί να ρυθμιστεί αδιαβάθμητα από περ. 2 – 2.000 Lux.


- ☀ = Λειτουργία φωτός ημέρας (ανεξάρτητα από φωτεινότητα)
- ☾ = Λειτουργία λυκόφωτος (περ. 2 Lux)

Κατά τη ρύθμιση των ορίων ανίχνευσης και για το τεστ λειτουργίας σε φως ημέρας πρέπει ο ρυθμιστής να είναι σε θέση ☀.

Βασικό φως (J)

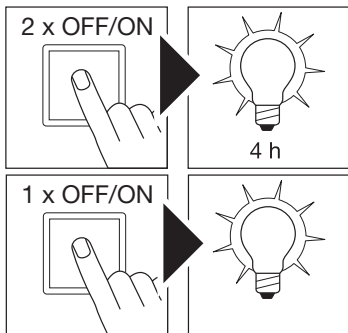
Η βασική φωτεινότητα μέσω LED βασικού φωτός φροντίζει για μικρή στάθμη φωτισμού.

Το κεντρικό φως ενεργοποιείται μόνο για τον επιλεγμένο χρόνο σε περίπτωση σχετικής κίνησης εντός του εύρους ανίχνευσης. Κατόπιν, το φως περνάει στην επιλεγμένη βασική φωτεινότητα.

- OFF = Χωρίς βασικό φως
- 10 min = Κατά βάση για 10 λεπτά μετά το πέρας της επιλεγμένης χρονοκαθυστέρησης.
- 30 min = Κατά βάση για 30 λεπτά μετά το πέρας της επιλεγμένης χρονοκαθυστέρησης.
-  = Βασικό φως όλη τη νύχτα. Βασικό φως αμέσως μόλις το φως περιβάλλοντος πέσει κάτω από τη ρυθμισμένη φωτεινότητα απόκρισης.

Λειτουργία συνεχούς φωτός

6.2



GR

1) Άναμμα συνεχούς φωτός:

- Διακόπτης 2 x ΕΚΤΟΣ και ΕΝΤΟΣ.

Ο προβολέας LED ρυθμίζεται για 4 ώρες σε συνεχές φως. Κατόπιν ο λαμπτήρας περνάει αυτόματα πάλι σε λειτουργία αισθητήρα.

2) Σβήσιμο συνεχούς φωτός:

- Διακόπτης 1 x ΕΚΤΟΣ και ΕΝΤΟΣ.

Ο λαμπτήρας σβήνει ή περνάει σε λειτουργία αισθητήρα.

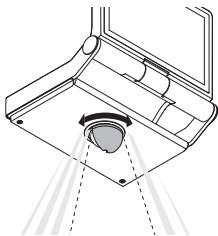
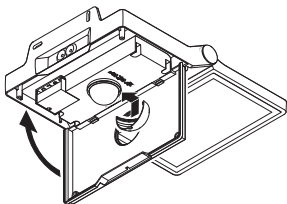
Σημαντικό:

Οι φάσεις μεταγωγής πρέπει να εκτελούνται σε όρια 0,2 έως 1 δευτερολέπτου.

Ρύθμιση περιοχής ανίχνευσης

Για τον αποκλεισμό αθέμιτης ανίχνευσης ή τη στοχευμένη παρακολούθηση συγκεκριμένων περιοχών, η περιοχή ανίχνευσης μπορεί να περιοριστεί ή να ρυθμιστεί με καπάκι.

6.3

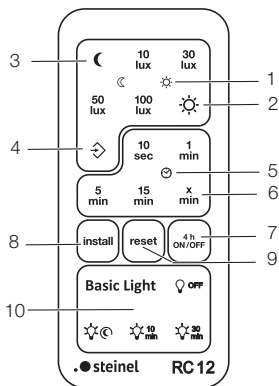


- Τοποθετήστε το καπάκι πάνω στον αισθητήρα.
- Στερεώστε το καπάκι κλείνοντας το κάλυμμα.

7. Αξεσουάρ τηλεκοντρόλ

Τηλεκοντρόλ RC 12
(EAN 4007841079000)

7.1



GR

- Διευκολύνει την εγκατάσταση μεγάλων φωτιστικών εγκαταστάσεων. Οι προβολείς LED μπορούν να ρυθμιστούν μαζί μετά από την εγκατάσταση.
- Με το τηλεκοντρόλ είναι εφικτός ο κατά βούληση έλεγχος πολλών προβολέων LED.
- Κάθε έγκυρο πάτημα πλήκτρου επιβεβαιώνεται μέσω φωτοδίοδου κατάστασης LED στη συσκευή.

Στο τηλεκοντρόλ RC12 χρησιμοποιείται μπαταρία τύπου CR2032.

Με το τηλεκοντρόλ RC 12 είναι δυνατή η χρήση πρόσθετων λειτουργιών του XLED PRO ONE S / Plus S / Max S:

- 1 Ρύθμιση ευαισθησίας:** Το επιθυμητό όριο ευαισθησίας μπορεί να ρυθμιστεί από περ. 2–2.000 Lux.
→ «Ρύθμιση ευαισθησίας (I)»
- 2 Λειτουργία φωτός ημέρας** (εξαρτάται από φωτεινότητα)
- 3 Λειτουργία νύχτας** (2 Lux)
- 4 Ρύθμιση φωτεινότητας με το πλήκτρο μνήμης / λειτουργία εκμάθησης (Teach-Modus)** (2–2.000 Lux).
Εφόσον επικρατούν οι επιθυμητές συνθήκες φωτός, κατά τις οποίες θα πρέπει μελλοντικά να αντιδρά ο αισθητήρας σε κίνηση, πρέπει να πατηθεί το πλήκτρο. Η τρέχουσα τιμή ορίου ευαισθησίας αποθηκεύεται.
- 5 Ρύθμιση χρόνου:** Η επιθυμητή διάρκεια φωτισμού μετά την τελευταία ανίχνευση κίνησης μπορεί να ρυθμιστεί με πάτημα των πλήκτρων σε 10 δευτ., 1 λεπτό, 5 λεπτά, 15 λεπτά.
→ «Ρύθμιση χρόνου (H)»
- 6 Επιθυμητή διάρκεια φωτισμού:** Ρύθμιση διάρκειας φωτισμού σε επιθυμητό χρόνο. Κάθε πάτημα πλήκτρου αυξάνει την τρέχουσα ρύθμιση χρόνου ανά 1 λεπτό (μέγ. 15 λεπτά).
- 7 Λειτουργία συνεχούς φωτός:**
Με πάτημα του πλήκτρου στη λειτουργία αισθητήρα ενεργοποιείται ο προβολέας LED για 4 ώρες (φωτοδίοδος κατάσταση LED διαρκώς αναμμένη). Με πάτημα του πλήκτρου στη λειτουργία 4 h-ON απενεργοποιείται ο προβολέας LED για 4 ώρες (φωτοδίοδος κατάσταση LED διαρκώς αναμμένη). Η λειτουργία 4 ωρών εγκαταλείπεται μετά την παρέλευση του χρόνου, του πλήκτρου επαναφοράς (Reset) ή στη λειτουργία 4 h ΕΚΤΟΣ με πάτημα του πλήκτρου 4 ωρών (h).
→ «Λειτουργία συνεχούς φωτός»

8 Λειτουργία εγκατάστασης (Install-Modus): Η λειτουργία εγκατάστασης εξυπηρετεί στον έλεγχο λειτουργικότητας και των ορίων ανίχνευσης. Ανεξάρτητα από τη φωτεινότητα ο προβολέας LED σε περίπτωση κίνησης ανάβει για 5 δευτ. Η κίνηση σηματοδοτείται μέσω της φωτοδιόδου κατάστασης LED. Η λειτουργία εγκατάστασης (Install-Modus) έχει προτεραιότητα έναντι όλων των άλλων ρυθμίσεων. Μετά 10 λεπτά γίνεται αυτόματη εγκατάλειψη της λειτουργίας εγκατάστασης (Install-Modus). Μετά από πάτημα πλήκτρου επαναφοράς (Reset) γίνεται αμέσως εγκατάλειψη της λειτουργίας εγκατάστασης (Install-Modus).

Προσοχή: Η λειτουργία εκμάθησης (Teach-Modus) και η λειτουργία εγκατάστασης (Install-Modus) δεν είναι εφικτό να χρησιμοποιηθούν ταυτόχρονα.

9 Επαναφορά: Επαναφορά όλων των ρυθμίσεων στις χειροκίνητα ρυθμισμένες τιμές του προβολέα LED ή στις ρυθμίσεις εργοστασίου.

10 Βασικό φως: Η βασική φωτεινότητα μέσω LED βασικού φωτός φροντίζει για μικρή στάθμη φωτισμού. Το κεντρικό φως ενεργοποιείται μόνο για τον επιλεγμένο χρόνο σε περίπτωση σχετικής κίνησης εντός του εύρους ανίχνευσης. Κατόπιν, το φως περνάει στην επιλεγμένη βασική φωτεινότητα.

→ «Βασικό φως (J)»

Έξυπνο τηλεχειριστήριο (προαιρετικά)

(EAN 4007841009151)

- Ρυθμιστικός έλεγχος μέσω Smartphone ή Tablet.
- Αντικαθιστά το τηλεκοντρόλ.
- Κατεβάστε κατάλληλο App και συνδέστε μέσω Bluetooth.

8. Καθαρισμός και φροντίδα

Η συσκευή δεν χρειάζεται συντήρηση.



Κίνδυνος λόγω ηλεκτρικού ρεύματος!

Η επαφή του νερού με ρευματοφόρα εξαρτήματα μπορεί να προκαλέσει ηλεκτρικό σοκ, εγκαύματα ή και θάνατο.

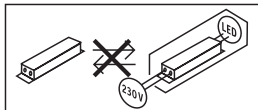
- Καθαρίστε τη συσκευή σε στεγνή κατάσταση.

Κίνδυνος υλικών ζημιών!

Η χρήση λανθασμένου απορρυπαντικού μπορεί να προκαλέσει ζημιά στη συσκευή.

- Καθαρίστε τη συσκευή με ένα ελαφρά νοτισμένο πανί χωρίς απορρυπαντικό.

Σημαντικό: Η συσκευή λειτουργίας δεν μπορεί να αντικατασταθεί.



9. Απόσυρση

Οι ηλεκτρικές συσκευές, οι μπαταρίες, τα εξαρτήματα και οι συσκευασίες πρέπει να ανακυκλώνονται με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.



Δεν επιτρέπεται να πετάτε ηλεκτρικές συσκευές και μπαταρίες στα οικιακά απορρίμματα!

Το τηλεκοντρόλ περιλαμβάνει μπαταρία τύπου CR 2032 Li-Mn-διοξειδίου / οργανικοί ηλεκτρολύτες.

Μόνο για χώρες ΕΕ:

Σύμφωνα με την ισχύουσα Ευρωπαϊκή Οδηγία σχετικά με άχρηστες ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές και την εφαρμογή της σε εθνικό δίκαιο πρέπει οι άχρηστες πλέον ηλεκτρικές συσκευές και οι μπαταρίες να αποσύρονται ξεχωριστά και να οδηγούνται σε ανακύκλωση φιλική προς το περιβάλλον.

GR

10. Εγγύηση κατασκευαστή

Εγγύηση κατασκευαστή STEINEL GmbH, Dieselstraße 80-84, DE-33442 Herzebrock-Clarholz, Γερμανία

Ως αγοραστής μπορείτε να κάνετε χρήση των νόμιμων εγγυητικών δικαιωμάτων έναντι του πωλητή. Εφόσον τα δικαιώματα αυτά ισχύουν στη χώρα σας, δεν συντέμνονται ούτε περιορίζονται από τη δική μας δήλωση εγγύησης. Σας παρέχουμε 5 έτη εγγύηση για την άψογη κατασκευή και την κανονική λειτουργία του προϊόντος STEINEL Professional-Sensorik. Παρέχουμε την εγγύηση ότι αυτό το προϊόν δεν παρουσιάζει ελαττώματα υλικού, κατασκευής ή σχεδίασης. Παρέχουμε εγγύηση λειτουργικής ικανότητας όλων των ηλεκτρονικών δομοστοιχείων και καλωδίων, όπως επίσης έλλειψης σφαλμάτων όλων των χρησιμοποιηθέντων υλικών και των επιφανειών αυτών.

Προβολή αξιώσεων:

Εάν θέλετε να διατυπώσετε παράπονα σχετικά με το προϊόν που αγοράσατε, παρακαλούμε όπως το αποστείλετε σε πλήρη κατάσταση και ατελώς μαζί με την αυθεντική απόδειξη αγοράς, η οποία πρέπει να αναφέρει την ημερομηνία αγοράς και την ονομασία του προϊόντος, στον αντιπρόσωπό σας ή στην εταιρεία μας ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ-ΕΙΣΑΓΩΓΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ Π.Λυγκωνης & Υιοι οε / Αριστοφάνους 8 Αθήνα 10554. Σας συστήνουμε λοιπόν όπως διαφυλάξετε προσεκτικά την απόδειξη αγοράς έως την παρέλευση της διάρκειας εγγύησης. Για τα έξοδα και τους κινδύνους μεταφοράς στα πλαίσια επιστροφής του προϊόντος η STEINEL δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη.

Για πληροφορίες σχετικά με την προβολή αξίωσης σε περίπτωση εγγύησης απευθυνθείτε στη διαδικτυακή πύλη www.steinell-professional.de/garantie

Εάν νομίζετε ότι πρόκειται για περίπτωση εγγύησης ή εάν έχετε οποιαδήποτε απορία σχετικά με το προϊόν σας, μπορείτε να μας τηλεφωνήσετε ανά πάσα στιγμή στη γραμμή ΤΗΛΕΦΩΝΑ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ & ΣΕΡΒΙΣ ΓΙΑ, ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ / 2103212021 / 2103218558 / Φαξ: 2103218630.

5 ΕΤΗ
ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ
ΕΓΓΥΗΣΗ

11. Τεχνικά δεδομένα

- Διαστάσεις (Υ × Π × Β):
 - XLED PRO ONE S: 230 × 229 × 182 mm*
 - XLED PRO ONE PLUS S / Max S: 250 × 259 × 202 mm*
 - XLED PRO ONE: 206 × 229 × 182 mm*
 - XLED PRO ONE PLUS / Max: 226 × 259 × 202 mm*
- Τάση δικτύου: *220–240 V, 50/60 Hz*
- Ισχύς / αποδοτικότητα:
 - XLED PRO ONE S: 120 lm/W*
 - XLED PRO ONE PLUS S: 129 lm/W*
 - XLED PRO ONE Max S: 122 lm/W*
 - XLED PRO ONE: 126 lm/W*
 - XLED PRO ONE PLUS: 132 lm/W*
 - XLED PRO ONE Max: 123 lm/W*
- Φωτεινή ροή / φωτεινότητα:
 - XLED PRO ONE S: 2.204 lm*
 - XLED PRO ONE PLUS S: 4.370 lm*
 - XLED PRO ONE Max S: 6.116 lm*
 - XLED PRO ONE: 2.236 lm*
 - XLED PRO ONE PLUS: 4.370 lm*
 - XLED PRO ONE Max: 6.093 lm*
- Κατανάλωση ισχύος:
 - XLED PRO ONE S: 18,4 W*
 - XLED PRO ONE PLUS S: 33,8 W*
 - XLED PRO ONE Max S: 50,1 W*
 - XLED PRO ONE: 17,7 W*
 - XLED PRO ONE PLUS: 33,1 W*
 - XLED PRO ONE Max: 49,4 W*
- Επιφάνεια προβολής:
 - XLED PRO ONE S: 180 cm²*
 - XLED PRO ONE PLUS S / Max S: 254 cm²*
 - XLED PRO ONE: 180 cm²*
 - XLED PRO ONE PLUS / Max: 254 cm²*

GR

- Βάρος:
 - XLED PRO ONE S: 1,45 kg*
 - XLED PRO ONE PLUS S: 1,7 kg*
 - XLED PRO ONE Max S: 1,72 kg*
 - XLED PRO ONE: 1,4 kg*
 - XLED PRO ONE PLUS: 1,7 kg*
 - XLED PRO ONE Max: 1,72 kg*
- Ρεύμα δικτύου:
 - XLED PRO ONE S: 86,73 mA*
 - XLED PRO ONE PLUS S: 233,1 mA*
 - XLED PRO ONE Max S: 158,4 mA*
 - XLED PRO ONE: 88,28 mA*
 - XLED PRO ONE PLUS: 233,3 mA*
 - XLED PRO ONE Max: 160,7 mA*
- Συντελεστής απόδοσης:
 - XLED PRO ONE S: 0,86*
 - XLED PRO ONE PLUS S: 0,92*
 - XLED PRO ONE Max S: 0,95*
 - XLED PRO ONE: 0,86*
 - XLED PRO ONE PLUS: 0,92*
 - XLED PRO ONE Max: 0,95*
- Χρώμα φωτός: *3.000 K (θερμό λευκό)*
- Δείκτης χρωματικής απόδοσης: $R_a \geq 80$
- Σύστημα αισθητήρα: *XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S: Παθητικό υπέρυθρο*
- Εμβέλεια:
 - XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S: Max. 10 m*
- Γωνία ανίχνευσης:
 - XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S: 240°*
- Ρύθμιση χρόνου:
 - XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S: 8 s – 35 min*
- Ρύθμιση ευαισθησίας:
 - XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S: 2 – 2.000 Lux*
- Κλάση IP: *IP44 / I*

Επιπλέον ισχύς μεταγωγής

XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S:

- Λαμπτήρας πυράκτωσης / αλογόνου: 1.500 W
- Λαμπτήρες φθορισμού στραγγαλιστικό πηνίο: 430 W
- Λαμπτήρες φθορισμού χωρίς αντιστάθμιση: 500 VA
- Λαμπτήρες φθορισμού σειριακή αντιστάθμιση: 900 VA
- Λαμπτήρες φθορισμού παράλληλη αντιστάθμιση: 500 VA
- Λαμπτήρες αλογόνου χαμηλής τάσης: 1.500 VA
- Λυχνίες LED < 2 W: 16 W
- 2 W < λυχνίες LED < 8 W: 64 W
- Λυχνίες LED > 8 W: 64 W
- Χωρητικό φορτίο: 88 μF

12. Αποκατάσταση βλάβης

Συσκευή χωρίς τάση

- Ασφάλεια μη ενεργοποιημένη ή ελαττωματική.
 - Ενεργοποιήστε την ασφάλεια.
 - Αντικαταστήστε την ελαττωματική ασφάλεια.
- Διακόπηκε το κύκλωμα.
 - Ελέγξτε το κύκλωμα με δοκιμαστικό τάσης.
- Βραχυκύκλωμα στο δίκτυο τροφοδοσίας.
 - Ελέγξτε τις συνδέσεις.
- Ενδεχομένως διακόπτης δικτύου εκτός.
 - Ενεργοποιήστε τον διακόπτη δικτύου.

GR

Η συσκευή δεν ενεργοποιείται.

- Λανθασμένη επιλογή ρύθμισης ορίου ευαισθησίας.
 - Ρυθμίστε εκ νέου τη ρύθμιση ευαισθησίας.
- Διακόπτης δικτύου ΕΚΤΟΣ.
 - Ρυθμίστε τον διακόπτη δικτύου.
- Ασφάλεια μη ενεργοποιημένη ή ελαττωματική.
 - Ενεργοποιήστε την ασφάλεια.
 - Αντικαταστήστε την ελαττωματική ασφάλεια.
- Οι γρήγορες κινήσεις καταπιέζονται για μείωση παρασίτων ή έγινε πολύ μικρή ή εσφαλμένη ρύθμιση ορίων ανίχνευσης
 - Ελέγχετε και ρυθμίζετε το εύρος ανίχνευσης.
- Πηγή φωτός ελαττωματική.
 - Η πηγή φωτός δεν μπορεί να αλλαχθεί. Αντικαταστήστε πλήρως τη συσκευή.

Η συσκευή δεν απενεργοποιείται.

- Συνεχής κίνηση στην περιοχή ανίχνευσης.
 - Ελέγξτε το εύρος ανίχνευσης.
 - Εάν είναι απαραίτητο, περιορίστε ή αλλάξτε το εύρος ανίχνευσης.

Η συσκευή ενεργοποιείται ανεπιθύμητα.

- Ασταθής εγκατάσταση συσκευής.
 - Εγκαταστήστε σταθερά τη συσκευή.
- Υπήρξε κίνηση, αλλά δεν έγινε αντιληπτή από τον παρατηρητή (κίνηση πίσω από τοίχο, κίνηση μικρού αντικειμένου στο άμεσο περιβάλλον του λαμπτήρα κ.λπ.).
 - Ελέγχετε τα όρια ανίχνευσης.
 - Εάν είναι απαραίτητο, περιορίστε ή αλλάξτε το εύρος ανίχνευσης.

İçerik

1.	Bu doküman hakkında	454
2.	Genel güvenlik uyarıları	454
3.	Cihaz açıklaması	455
4.	Elektrik bağlantısı	463
5.	Montaj	465
6.	Fonksiyon	475
7.	Aksesuar Kablosuz kumanda	480
8.	Temizlik ve koruyucu bakım	483
9.	Tasfiye	484
10.	Üretici garantisi	485
11.	Teknik özellikler	486
12.	Sorun giderme	488

1. Bu doküman hakkında

- Telif hakları korunmaktadır. Kısmen de olsa basılması, ancak onayımız alınarak mümkündür.
- Teknik gelişmelere hizmet eden değişiklikler yapma hakkı saklıdır.



Tehlikelere karşı uyarı!



Elektrikten kaynaklanan tehlikelere karşı uyarı!



Sudan kaynaklanan tehlikelere karşı uyarı!

2. Genel güvenlik uyarıları



Kullanım kılavuzunun dikkate alınmaması nedeniyle tehlike!

Bu kılavuzda, cihazın emniyetli kullanımı için önemli bilgiler yer almaktadır. Olası tehlikeler özellikle vurgulanmıştır. Dikkate alınmaması halinde, ölüm veya ağır yaralanmalar meydana gelebilir.

- Kılavuzu dikkatli okuyun.
- Güvenlik uyarılarına riayet edin.
- Erişilebilir şekilde saklayın.
- Elektrik akımıyla yapılan çalışmalar, tehlikeli durumlara yol açabilir. Elektrik ileten parçalara dokunmak, elektrik çarpmasına, yanıklara veya ölüme yol açabilir.
- Şebeke gerilimindeki çalışma, yalnızca uzman teknik personel tarafından yapılabilir.
- Ülkeye özgü kurulum yönergeleri ve bağlantı koşulları dikkate alınmalıdır (örn. DE: VDE 0100, AT: ÖVE-Ö-NORM E8001-1, CH: SEV 1000).
- Sadece orijinal yedek parçalar kullanın.
- Onarımlar yalnızca uzman şirketler tarafından yapılabilir.

3. Cihaz açıklaması

Amacına uygun kullanım

XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

- Kızılötesi hareket sensörlü LED spot.
- İç ve dış mekanda duvara montaj için.
- Bir kısıcı anahtara bağlamak için uygun değildir.

Fonksiyon prensibi

- Kızılötesi sensörü, hareket eden vücutlardan (insanlar, hayvanlar, vb.) yayılan ısı radyasyonunu algılar. Bu ısı radyasyonu, elektronik forma dönüştürülür ve LED spotu otomatik olarak çalıştırır.
- En güvenli hareket algılama, cihazı hareket yönünün yan tarafına monte ederek yapılır.
- Doğrudan cihazın üzerine doğru yüründüğünde, hareket algılamanın menzili kısıtlanır.
- Engeller (örn. ağaçlar, duvarlar veya cam bölmeler) nedeniyle hareket algılama kısıtlanabilir veya hiç yapılamayabilir.
- Hava koşullarından dolayı ani sıcaklık değişiklikleri, ısı kaynaklarında farklılık oluşturmaz.

Amacına uygun kullanım

XLED PRO ONE / Plus / Max

- LED spot.
- İç ve dış mekanda duvara montaj için.
- Bir kısıcı anahtara bağlamak için uygun değildir.

Amacına uygun olmayan kullanım

- LED spot kısılmaz.



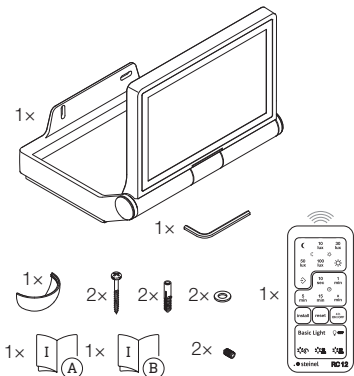
Kısılmaz

TR

Teslimat kapsamı

- XLED PRO ONE S
- XLED PRO ONE Plus S
- XLED PRO ONE Max S

3.1

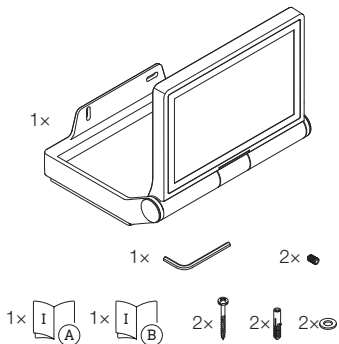


- 1 kızılötesi hareket sensörlü LED spot
- 1 imbus anahtar
- 1 muhafaza siperliği
- 2 vida
- 2 dübel
- 2 rondela
- 2 setuskur
- 1 kablosuz kumanda RC 12
- 1 Güvenlik Bilgi Formu
- 1 Hızlı Başlatma Kılavuzu

Teslimat kapsamı

- XLED PRO ONE
- XLED PRO ONE Plus
- XLED PRO ONE Max

3.2



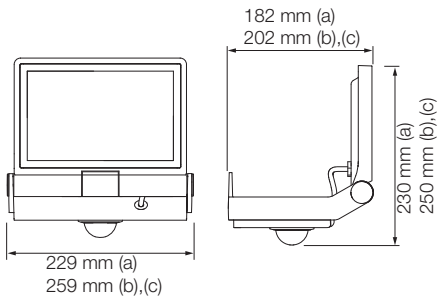
- 1 LED spot
- 1 imbus anahtar
- 2 setuskur
- 2 vida
- 2 dübel
- 2 rondela
- 1 Güvenlik Bilgi Formu
- 1 Hızlı Başlatma Kılavuzu

TR

Ürünün boyutları XLED PRO ONE S

- XLED PRO ONE S (a)
- XLED PRO ONE Plus S (b)
- XLED PRO ONE Max S (c)

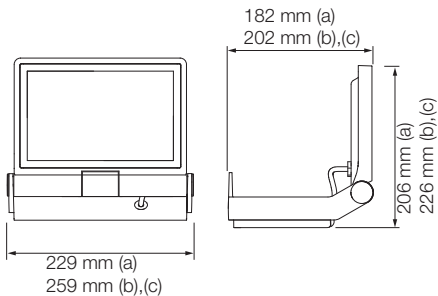
3.3



Ürünün boyutları XLED PRO ONE

- XLED PRO ONE (a)
- XLED PRO ONE Plus (b)
- XLED PRO ONE Max (c)

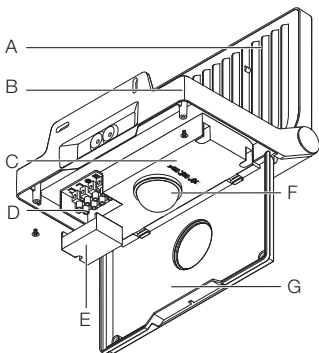
3.4



TR

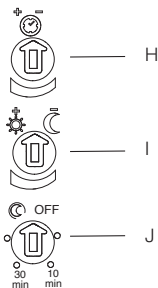
Cihazın genel görünümü XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

3.5



- A LED spot başlığı
- B Montaj askısı
- C Ayar düğmesi
- D Bağlantı terminali
- E Terminal muhafazası
- F Sensör ünitesi
- G Kapak

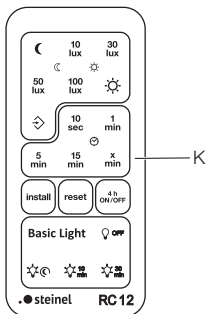
3.6



- H** Zaman ayarı
I Alacakaranlık ayarı
J Fon ışığı

TR

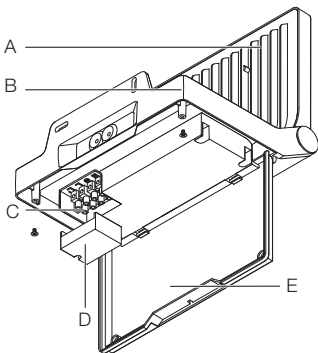
3.7



- K** Kablosuz kumanda RC 12

Cihazın genel görünümü XLED PRO ONE / Plus / Max

3.8

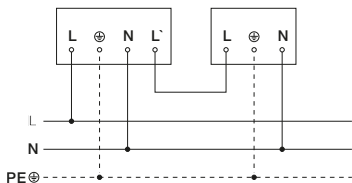
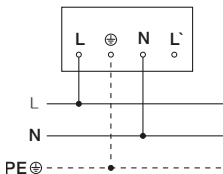


- A LED spot başlığı
- B Montaj askısı
- C Bağlantı terminali
- D Terminal muhafazası
- E Kapak

4. Elektrik bağlantısı

Devre şemaları XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

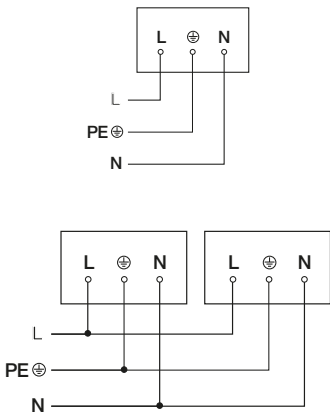
4.1



TR

Devre şemaları XLED PRO ONE / Plus / Max

4.2



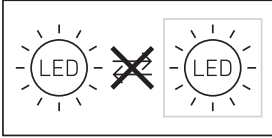
Elektrik kablosu, 3 iletkenli bir kablodur:

- L** = Faz (genellikle siyah, kahverengi veya gri)
- N** = Nötr hattı (genellikle mavi)
- PE** = Topraklama hattı (yeşil / sarı)

Şebeke anahtarının her zaman açık olduğundan emin olunması halinde, cihaz elektriksiz olarak bir şebeke anahtarından sonra da bağlanabilir.

Bu cihazın LED'i değiştirilemez. Gerektiğinde, tüm cihaz değiştirilmelidir.

Bu lambanın ışık kaynağı değiştirilemez; ışık kaynağının değiştirilmesi gerektiğinde (örn. çalışma ömrü sona erdiğinde), komple lambanın yenilenmesi gerekir.



5. Montaj



Elektrik akımı nedeniyle tehlike!

Elektrik ileten parçalara dokunmak, elektrik çarpmasına, yanıklara veya ölüme yol açabilir.

- Elektriği kapatın ve elektrik beslemesini kesin.
- Elektriğin kesik olduğunu, kontrol kalemii ile kontrol edin.
- Elektrik beslemesinin kesik kalacağından emin olun.

Maddi hasar tehlikesi!

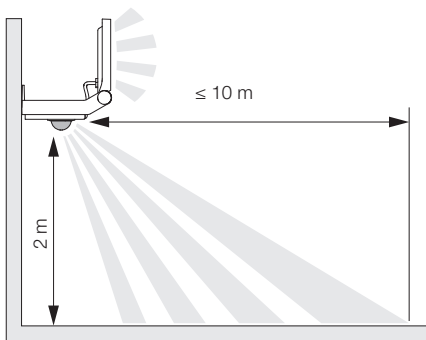
Bağlantı tesisatlarının karıştırılması, kısa devreye yol açabilir.

- Bağlantı tesisatlarını tanımlayın.
- Bağlantı tesisatlarını doğru bağlayın.

Montaj hazırlığı

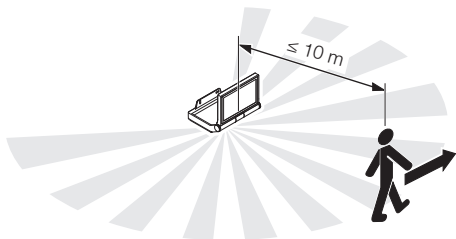
- Bütün yapı parçalarında hasar kontrolü yapın. Hasarlar olduğunda, cihazı işleme almayın.
- Uygun montaj yerini seçin.
 - Erişim menziline göz önüne alarak.
 - Hareketlerin algılanmasını göz önüne alarak.
 - Titreşimsiz.
 - Kapsama alanında engeller yok.
 - Patlama tehlikesi olmayan bölgelerde.
 - Kolay tutuşmayan yüzeylerin üzerinde.
 - Işık kaynağının içine kısa mesafeden (< 30 cm) bakılmayacak şekilde.
 - Diğer LED spotlardan en az 50 cm uzakta.

5.1



Hareket yönünün yan tarafında hareket algılama XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

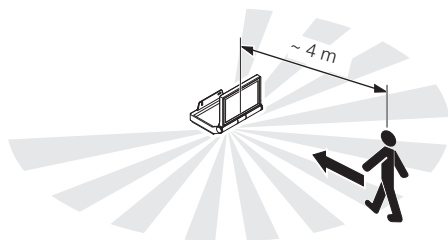
5.2



Hareket yönünde hareket algılama XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

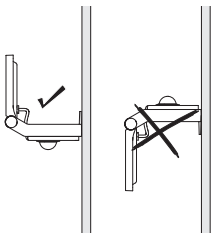
TR

5.3



Cihazın hizalanması

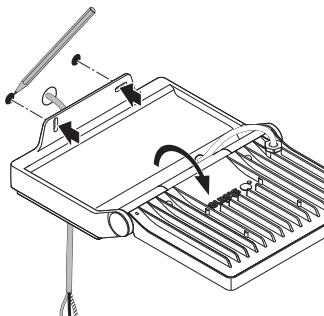
5.4



- Cihazı doğru hizalayın.

Montaj adımları

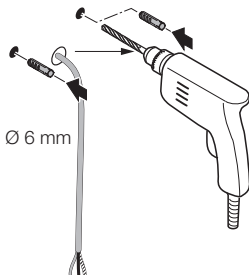
5.5



- Elektrik beslemesinin kapatıldığını kontrol edin.
- Delik yerlerini işaretleyin.

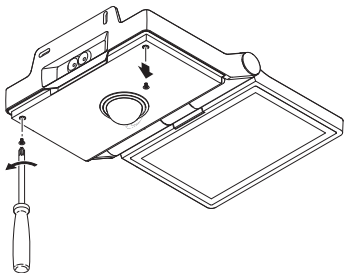
TR

5.6



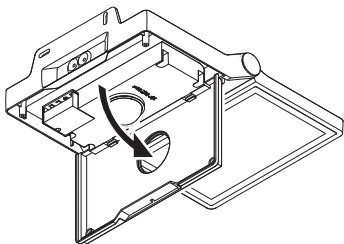
- Delikleri delin (Ø 6 mm) ve dübelleri yerleştirin.

5.7



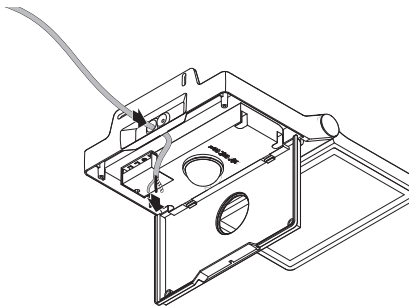
- Kapağın vidalarını çıkartın.

5.8



- Kapağı açın.

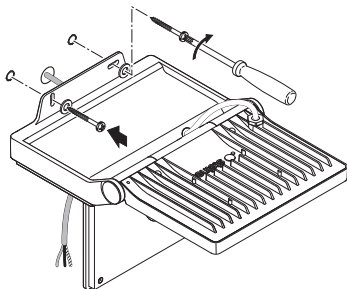
5.9



- Kabloyu aralıktan çekin.

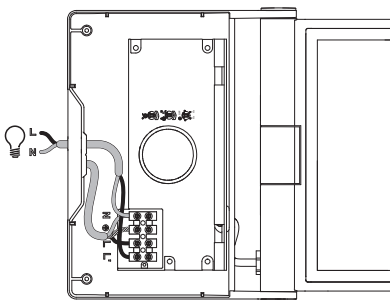
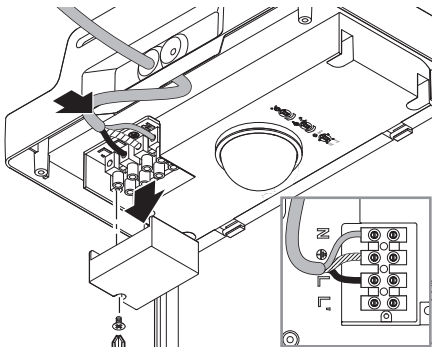
TR

5.10



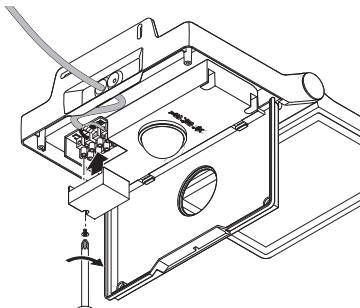
- Kulpu vidalayın.

5.11



- Terminal muhafazasının vidalarını çıkartın.
 - Elektrik beslemesini devre şemasına göre bağlayın.
- “4. Elektrik bağlantısı”

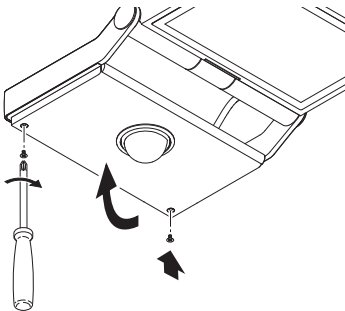
5.12



- Terminal muhafazasının vidalarını takın.

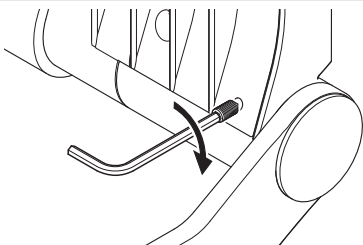
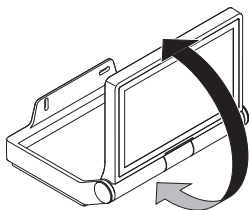
TR

5.13



- Kapağı kapatın.
- Emniyet vidalarını vidalayın.

5.14



- Spot başlığını hizalayın ve setuskurlar ile sabitleyin.

5.15

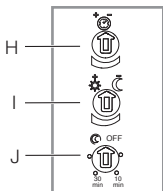
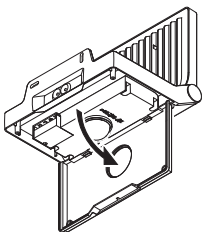
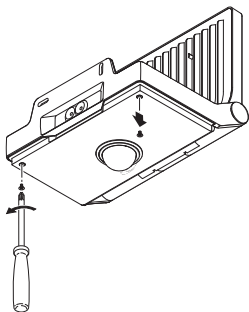


- Elektrik beslemesini açın.
 - Fonksiyonları ayarlayın.
- “6. Fonksiyon”

6. Fonksiyon

XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

6.1



- Kapağı vidalayın.
- Ayarları yapın.

Fabrika ayarları

- Zaman ayarı: 8 saniye
- Alacakaranlık ayarı: Gün ışığı işletimi 1.000 Lux
- Fon ışığı: KAPALI

Zaman ayarı (H)

Kapatma gecikmesi, yak. 8 saniye ile maks. 35 dakika arasında kademesiz olarak ayarlanabilir. Algılanan her hareketle birlikte ışık yeniden açılır.

Not: LED spotun her durduruluşunu takiben yak. 1 saniye boyunca yeni bir hareket algılaması yapılamaz. Bunun ardından LED spot, hareket halinde ışığı tekrar açar.

Algılama alanının ayarlanması sırasında ve fonksiyon testi için, en kısa sürenin ayarlanması önerilmektedir.

Alacakaranlık ayarı (I)

Devreye girme parlaklığı (alacakaranlık), yak. 2 – 2.000 Lux arasında kademesiz olarak ayarlanabilir.


- ☀ = Gün ışığı işletimi (parlaklıktan bağımsız)
- ☾ = Alacakaranlık işletimi (yak. 2 Lux)

Kapsama alanının ayarı sırasında ve gün ışığında fonksiyon testi için, ayar düğmesi ☀ konumunda durmalıdır.

Fon ışığı (J)

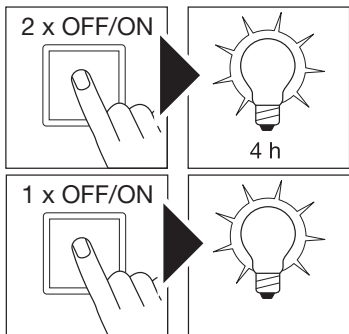
Fon ışığı LED'leri aracılığıyla fon parlaklığı, düşük düzeyde bir aydınlatma sağlar.

Temel ışık yalnızca algılama alanındaki ilgili hareket halinde, ayarlanan süre boyunca çalıştırılır. Ardından ışık, seçilmiş olan fon parlaklığına döner.

- KAPALI = Fon ışığı yok
- 10 dak = Ayarlanan ardıl çalışma süresi bittikten 10 dakika sonra fon ışığı.
- 30 dak = Ayarlanan ardıl çalışma süresi bittikten 30 dakika sonra fon ışığı.
-  = Tüm gece boyunca fon ışığı. Ortam ışığı ayarlanan tepki parlaklığının altına düşer düşmez fon ışığı.

Sürekli ışık işletimi

6.2



1) Sürekli ışığın açılması:

- Anahtarı 2 defa KAPA ve AÇ.

LED spot 4 saat süreyle sürekli ışığa ayarlanır. Ardından, otomatik olarak tekrar sensörlü işleme geçer.

2) Sürekli ışığın kapatılması:

- Anahtarı 1 defa KAPA ve AÇ.

Lamba kapanır ya da sensörlü işleme geçer.

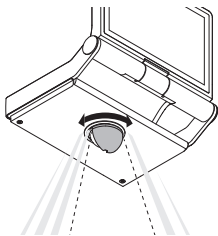
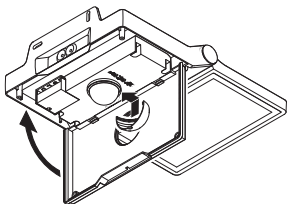
Önemli:

Anahtarlama işlemleri 0,2 ile 1 saniye aralığında yapılmalıdır.

Kapsama alanı ayarı

İstem dışı algılamayı engellemek veya belirli alanları hedeflenen şekilde izlemek için, kapsama alanı muhafaza siperliđi ile sınırlandırılır ve ayarlanabilir.

6.3



- Muhafaza siperliđini sensörün üzerine yerleřtirin.
- Muhafaza siperliđini, kapađı kapatarak sabitleyin.

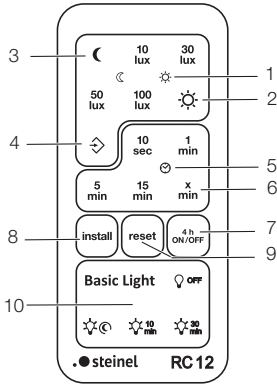
TR

7. Aksesuar Kablosuz kumanda

Kablosuz kumanda RC 12

(EAN 4007841079000)

7.1



- Büyük aydınlatma sistemlerinin kurulumunu kolaylaştırır. LED spotlar, kurulumdan sonra birlikte ayarlanabilir.
- Kablosuz kumanda yardımıyla, çok sayıda LED spota kumanda edilebilir.
- Her bir geçerli tuşa basma, cihazda bir durum LED'i yardımıyla onaylanır.

RC12 kablosuz kumandada CR2032 tipi bir pil kullanılır.

Kablosuz kumanda RC 12 ile, XLED PRO ONE S / Plus S / Max S'nin ek fonksiyonları kullanılabilir:

- 1 **Alacakaranlık ayarı:** İstenen tepkime eşiği, yak. 2 – 2.000 Lux arasında ayarlanabilir.
→ “Alacakaranlık ayarı (I)”
- 2 Gün ışığı işletimi (parlaklıktan bağımsız)
- 3 **Gece işletimi (2 Lux)**
- 4 **Kaydetme tuşu / Öğretme modu yardımıyla parlaklık ayarı** (2 – 2.000 Lux). Sensörün daha ileride hareketlere tepkimesinin istendiği ışık koşullarında: Tuşa basın. Güncel değer kaydedilir.
- 5 **Zaman ayarı:** Son hareket algılamasının ardından istenen aydınlatma süresi 10 sn, 1 dak, 5 dak, 15 dak tuşlarına basmak suretiyle ayarlanabilir.
→ “Zaman ayarı (H)”
- 6 **İstenen aydınlatma süresi:** Aydınlatma süresinin, kişisel olarak istenen süreye ayarlanması. Her tuşa basışla birlikte, güncel süre ayarı her seferinde 1 dak artar (maks. 15 dak).
- 7 **Sürekli ışık işletimi:**
Sensörlü işletimde tuşa basıldığında, LED spot 4 saat boyunca çalıştırılır (Durum LED'i sürekli yanar).
4 saat AÇIK işletimde tuşa basıldığında, LED spot 4 saat boyunca kapatılır (Durum LED'i sürekli yanar).
4 saat işletim modundan sürenin dolmasıyla, Reset tuşuna veya 4 saat KAPALI işletimde 4 saat tuşuna basılarak çıkarılır.
→ “Sürekli ışık işletimi”

TR

- 8 Kurulum modu (Test modu):** Kurulum modu, işlevselliğin ve ayrıca kapsama alanının kontrol edilmesi için. LED spot, parlaklığa bağımlı olmaksızın hareket halinde 10 sn süreyle çalışır. Hareket, durum LED'i üzerinden sinyalize edilir. Kurulum modunun, diğer bütün ayarlara göre önceliği bulunmaktadır. Kurulum modundan, 10 dak sonra otomatik olarak çıkılır. Reset tuşuna basıldığında, kurulum modundan hemen çıkılır.
- Dikkat:** Öğretme modu ile kurulum modu aynı anda kullanılamaz.
- 9 Reset:** Bütün ayarların, LED spotta manuel ayarlanan değerlere ya da fabrika ayarlarına geri alınması.
- 10 Fon ışığı:** Fon ışığı LED'leri aracılığıyla fon parlaklığı, düşük düzeyde bir aydınlatma sağlar. Temel ışık yalnızca algılama alanındaki ilgili hareket halinde, ayarlanan süre boyunca çalıştırılır. Ardından ışık, seçilmiş olan fon parlaklığına döner.
- “Fon ışığı (J)”

Akıllı kablosuz kumanda (opsiyonel)

(EAN 4007841009151)

- Smartphone veya Tablet üzerinden kumanda.
- Kablosuz kumandanın yerine geçer.
- Uygun App'ı yükleyin ve Bluetooth yardımıyla bağlayın.

8. Temizlik ve koruyucu bakım

Cihaz bakım gerektirmez.



Elektrik akımı nedeniyle tehlike!

Elektrik ileten parçalara suyun teması, elektrik çarpmasına, yanıklara veya ölüme yol açabilir.

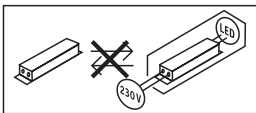
- Cihazı yalnızca kuru haldeyken temizleyin.

Maddi hasar tehlikesi!

Yanlış temizlik maddeleri nedeniyle, cihaz zarar görebilir.

- Cihazı, deterjan kullanmadan hafif nemli bir bezle temizleyin.

Önemli: İşletim cihazı değiştirilemez.



TR

9. Tasfiye

Elektrikli cihazlar, piller, aksesuar ve ambalajlar, çevre dostu bir dönüşüme gönderilmelidir.



Elektrikli cihazları ve pilleri evsel atıkların içine atmayın!

Kablosuz kumandada, CR 2032 Li-Mn-Dioxid / Organic Elektrolyte tipi bir pil kullanılır.

Sadece AB ülkeleri için:

Atık Elektrikli ve Elektronik Cihazlar için geçerli olan Avrupa yönergesine ve bunun dönüştüğü ulusal yasaya göre, artık kullanılmayacak haldeki elektrikli cihazların ve pillerin ayrı toplanması ve bir çevre dostu geri dönüşüme gönderilmesi zorunludur.

10. Üretici garantisi

Üretici garantisi STEINEL GmbH, Dieselstrasse 80-84, DE-33442 Herzebrock-Clarholz, Almanya

Alıcı sıfatıyla satıcıya karşı kanun ile öngörülen garanti haklarına sahiptir. Bu haklar ülkenizde geçerli olduğu sürece, garanti beyanımızla kısaltılmamakta ve sınırlanmamaktadır. STEINEL-Professional Sensörlü ürününüzün kusursuz kullanılabilirliği ve düzenli fonksiyonu konusunda 5 yıllık bir garanti süresi tanıyoruz. Bu ürünün malzeme, üretim ve tasarım hatalarından arınmış olduğunu garanti ediyoruz.

Tüm elektronik parçaların ve kabloların işlevselliğini ve ayrıca kullanılan tüm hammaddelerde ve bunların yüzeylerinde kusursuzluğu garanti ediyoruz.

Garanti haklarından faydalanma:

Ürününüzle ilgili şikayetiniz olduğunda, lütfen tam ve gönderi ücreti ödenmiş olarak, üzerinde satış tarihinin ve ürün tanımının bulunması gereken orijinal satın alma belgesiyle birlikte satıcınıza veya doğrudan Saos Teknoloji Elektrik LTD. ŞTİ. Halil Rifat Paşa Mah. Yüzer Havuz Sk. Perpa Ticaret Merkezi A Blok Kat: 5 No: 313 Şişli / İstanbul adresine gönderiniz.

Bu nedenle, satın alma belgenizi garanti süresi sona erene kadar saklamanızı tavsiye ediyoruz. Geri göndermeyle ilgili nakliye maliyetleri ve riskleri hakkında, STEINEL hiçbir sorumluluk almaz.

Bir garanti durumunda yapılması gerekenler hakkındaki bilgileri web sitemizde bulabilirsiniz:
www.saosteknoloji.com.tr

Bir garanti durumu veya ürününüzle ilgili herhangi bir sorunuz olduğunda, bize her zaman memnuniyetle Acil Servis Hattı +90 212 220 09 20 üzerinden ulaşabilirsiniz.

5 Y I L
Ü R E T İ C İ
G A R A N T İ S İ

11. Teknik özellikler

– Boyutlar (Y × G × D):

XLED PRO ONE S: 230 × 229 × 182 mm

XLED PRO ONE PLUS S / Max S: 250 × 259 × 202 mm

XLED PRO ONE: 206 × 229 × 182 mm

XLED PRO ONE PLUS / Max: 226 × 259 × 202 mm

– Şebeke gerilimi:

220–240 V, 50/60 Hz

– Performans / Verim:

XLED PRO ONE S: 120 lm/W

XLED PRO ONE PLUS S: 129 lm/W

XLED PRO ONE Max S: 122 lm/W

XLED PRO ONE: 126 lm/W

XLED PRO ONE PLUS: 132 lm/W

XLED PRO ONE Max: 123 lm/W

– Işık akımı / Parlaklık:

XLED PRO ONE S: 2.204 lm

XLED PRO ONE PLUS S: 4.370 lm

XLED PRO ONE Max S: 6.116 lm

XLED PRO ONE: 2.236 lm

XLED PRO ONE PLUS: 4.370 lm

XLED PRO ONE Max: 6.093 lm

– Öz tüketim:

XLED PRO ONE S: 18,4 W

XLED PRO ONE PLUS S: 33,8 W

XLED PRO ONE Max S: 50,1 W

XLED PRO ONE: 17,7 W

XLED PRO ONE PLUS: 33,1 W

XLED PRO ONE Max: 49,4 W

– Öngörülen alan:

XLED PRO ONE S: 180 cm²

XLED PRO ONE PLUS S / Max S: 254 cm²

XLED PRO ONE: 180 cm²

XLED PRO ONE PLUS / Max: 254 cm²

- Ağırlık:
 - XLED PRO ONE S: 1,45 kg
 - XLED PRO ONE PLUS S: 1,7 kg
 - XLED PRO ONE Max S: 1,72 kg
 - XLED PRO ONE: 1,4 kg
 - XLED PRO ONE PLUS: 1,7 kg
 - XLED PRO ONE Max: 1,72 kg
- Elektrik gücü:
 - XLED PRO ONE S: 86,73 mA
 - XLED PRO ONE PLUS S: 233,1 mA
 - XLED PRO ONE Max S: 158,4 mA
 - XLED PRO ONE: 88,28 mA
 - XLED PRO ONE PLUS: 233,3 mA
 - XLED PRO ONE Max: 160,7 mA
- Güç katsayısı:
 - XLED PRO ONE S: 0,86
 - XLED PRO ONE PLUS S: 0,92
 - XLED PRO ONE Max S: 0,95
 - XLED PRO ONE: 0,86
 - XLED PRO ONE PLUS: 0,92
 - XLED PRO ONE Max: 0,95
- Işık rengi: 3.000 K (sıcak beyaz)
- Renk yansıtma endeksi: $R_a \geq 80$
- Algılama sistemi:
 - XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S: Pasif kızılötesi
- Menzil:
 - XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S: Maks. 10 m
- Kapsama açısı:
 - XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S: 240°
- Zaman ayarı:
 - XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S: 8 sn – 35 dak
- Alacakaranlık ayarı:
 - XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S: 2 – 2.000 Lux
- IP Koruma sınıfı: IP44 / I

İlave çalıştırma gücü

XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S:

– Akkor / halojen ampul yükü:	1.500 W
– Floresan ampuller EVG:	430 W
– Floresan ampuller, dengesiz:	500 VA
– Floresan ampuller, seri dengeli:	900 VA
– Floresan ampuller, paralel dengeli:	500 VA
– Alçak gerilim halojen ampuller:	1.500 VA
– LED lambalar < 2 W:	16 W
– 2 W < LED lambalar < 8 W:	64 W
– LED lambalar > 8 W:	64 W
– Kapasitif yükleme:	88 μ F

12. Sorun giderme

Cihazda elektrik yok.

- Sigorta çalıştırılmamış veya arızalı.
 - Sigortayı çalıştırın.
 - Arızalı sigortayı değiştirin.
- Kablo kopuk.
 - Kabloyu avometre ile gözden geçirin.
- Elektrik kablosunda kısa devre.
 - Bağlantıları gözden geçirin.
- Muhtemelen, mevcut elektrik anahtarı kapalı.
 - Elektrik anahtarını çalıştırın.

Cihaz devreye girmiyor.

- Alacakaranlık ayarı yanlış seçilmiş.
 - Alacakaranlık ayarını yeniden ayarlayın.
- Elektrik anahtarı KAPALI.
 - Elektrik anahtarını yeniden ayarlayın.
- Sigorta çalıştırılmamış veya arızalı.
 - Sigortayı çalıştırın.
 - Arızalı sigortayı değiştirin.
- Hızlı hareketler, arızaların minimuma indirilmesi amacıyla bastırılıyor veya algılama alanı çok küçük ayarlanmış ya da doğru değil.
 - Algılama alanını kontrol edin ve ayarlayın.
- Işık kaynağı arızalı.
 - Işık kaynağı değiştirilemez. Cihazı komple değiştirin.

Cihaz kapanmıyor.

- Algılama alanında sürekli hareket var.
 - Algılama alanını kontrol edin.
 - Gerektiğinde, algılama alanını sınırlayın veya değiştirin.

Cihaz istem dışı çalışıyor.

- Cihaz harekete karşı güvenli monte edilmemiş.
 - Cihazı sıkı monte edin.
- Hareket mevcut, ancak izleyici tarafından algılanmıyor (duvar arkasında hareket, lambanın çok yakınında küçük bir objenin hareketi vb.).
 - Alanı kontrol edin.
 - Gerektiğinde, algılama alanını sınırlayın veya değiştirin.

Tartalom

1.	Tudnivaló a dokumentummal kapcsolatban	491
2.	Általános biztonsági útmutatások	491
3.	A berendezés ismertetése	492
4.	Elektromos csatlakozás	500
5.	Szerelés	502
6.	Funkció	512
7.	Tartozék távirányító	517
8.	Tisztítás és ápolás	520
9.	Ártalmatlanítás	521
10.	Gyári garancia	522
11.	Műszaki adatok	523
12.	Hibaelhárítás	525

1. Tudnivaló a dokumentummal kapcsolatban

- Szerzői jogvédelem alatt áll. Sokszorosítani, kivonatosan is, csak az engedélyünkkel szabad.
- A műszaki fejlődést szolgáló változtatások jogát fenntartjuk.



Figyelmeztetés veszélyekre!



Figyelmeztetés áram miatti veszélyekre!



Figyelmeztetés víz miatti veszélyekre!

2. Általános biztonsági útmutatások



A használati útmutató figyelmen kívül hagyásának veszélye!

Az útmutató fontos információkat tartalmaz a berendezés biztonságos kezeléséhez. Kiemelten figyelmeztet a lehetséges veszélyekre. A figyelmeztetések figyelmen kívül hagyása halálos vagy súlyos sérülésekhez vezethet.

- Figyelmesen olvassa el az útmutatót.
- Hajtsa végre a biztonsági óvintézkedéseket.
- Tartsa azokat jól hozzáférhető helyen.
- Áram alatt végzett munka veszélyes helyzetek kialakulásához vezethet. Áram alatt lévő alkatrészek megérintése áramütéshez, égési sérülésekhez vagy halálos balesetnek vezethet.
- Hálózati feszültségen munkát csak szakképzett szakemberek végezhetnek.
- Tartsa be az adott országban hatályos villanszerelési előírásokat és bekötési feltételeket (pl. DE: VDE 0100, AT: ÖVE-ÖNORM E8001-1, CH: SEV 1000).
- Csak eredeti pótalkatrészeket használjon.
- Csak szaküzemek általi javítás megengedett.

3. A berendezés ismertetése

Rendeltetésszerű használat

XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

- LED-fényszóró infravörös mozgásérzékelővel
- Falra szerelhető, bel- és kültéri használatra.
- Fényerőszabályzó nem csatlakoztatható.

Működési elv

- Az infravörös érzékelő a mozgó testek (pl. emberek, állatok) által kibocsátott hősugárzást érzékeli. Az eszköz a felfogott hősugárzást elektronikus jellé alakítja, és ennek segítségével önműködően bekapcsolja a LED-fényszórót.
- A mozgásérzékelés akkor a leghatékonyabb, ha a berendezést a mozgás oldalról történő érzékeléséhez szerelik fel.
- A mozgásérzékelés hatótávolsága korlátozott, ha a mozgás iránya közvetlenül a berendezés felé mutat.
- Akadályok (pl. fák, falak vagy üvegek) miatt a mozgásérzékelés korlátozott vagy lehetetlen lehet.
- Az időjárás által kiváltott hirtelen hőmérsékletváltozásokat a készülék nem tudja megkülönböztetni a hőforrásoktól.

Rendeltetésszerű használat

XLED PRO ONE / Plus / Max

- LED-fényszóró.
- Falra szerelhető, bel- és kültéri használatra.
- Fényerőszabályzó nem csatlakoztatható.

Nem rendeltetésszerű használat

- A LED-fényszóró fényereje nem szabályozható.

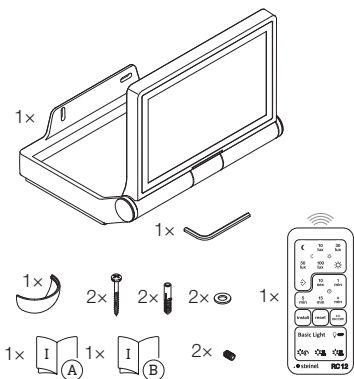


Nem szabályozható fényerejű

A csomag tartalma

- XLED PRO ONE S
- XLED PRO ONE Plus S
- XLED PRO ONE Max S

3.1



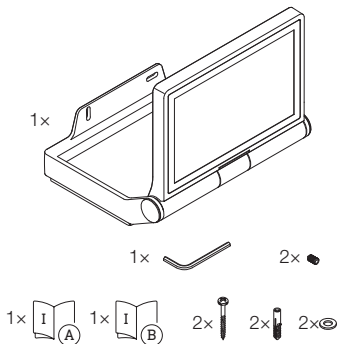
- 1 LED-fényszóró infravörös mozgásérzékelővel
- 1 imbuszkulcs
- 1 takaróbetét
- 2 csavar
- 2 tipli
- 2 alátét
- 2 hernyócsavar
- 1 RC 12 távirányító
- 1 biztonsági adatlap
- 1 gyorsindítási útmutató

HU

A csomag tartalma

- XLED PRO ONE
- XLED PRO ONE Plus
- XLED PRO ONE Max

3.2

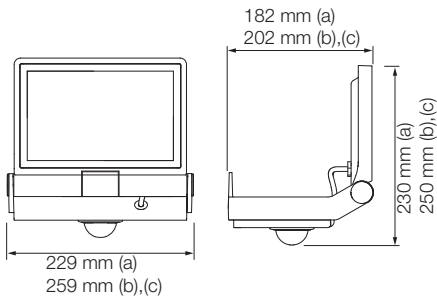


- 1 LED-fényszóró.
- 1 imbuszkulcs
- 2 hernyócsavar
- 2 csavar
- 2 tipli
- 2 alátét
- 1 biztonsági adatlap
- 1 gyorsindítási útmutató

Az XLED PRO ONE S termék méretei

- XLED PRO ONE S (a)
- XLED PRO ONE Plus S (b)
- XLED PRO ONE Max S (c)

3.3

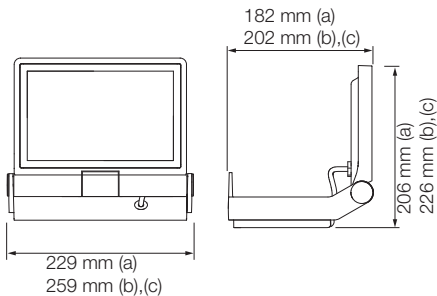


HU

Az XLED PRO ONE termék méretei

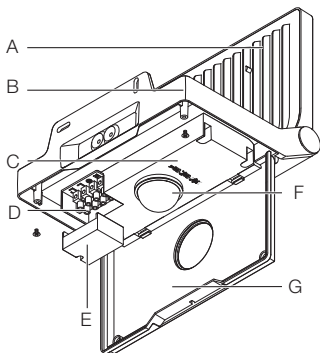
- XLED PRO ONE (a)
- XLED PRO ONE Plus (b)
- XLED PRO ONE Max (c)

3.4



Az XLED PRO ONE S / Plus S / Max S berendezés áttekintése

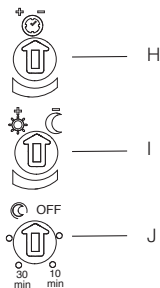
3.5



- A LED-fényszórófej
- B Szerelőkengyel
- C Szabályozó gomb
- D Csatlakozókapocs
- E Kapocstakaró
- F Érzékelő egység
- G Borítás

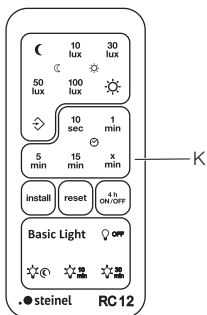
HU

3.6



- H** Időtartam-beállítás
I Alkonykapcsoló-beállítás
J Alapvilágítás

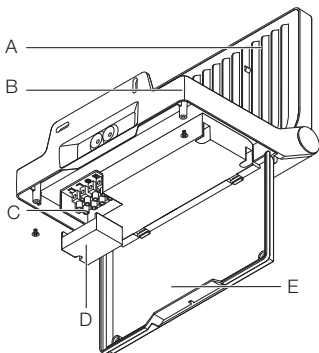
3.7



- K** RC 12 távirányító

Az XLED PRO ONE / Plus / Max berendezés áttekintése

3.8



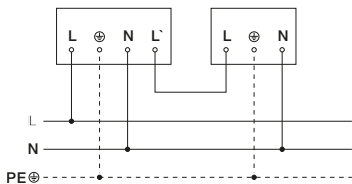
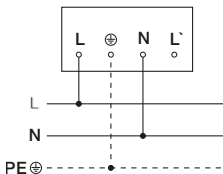
- A LED-fényszórófej
- B Szerelőkengyel
- C Csatlakozókapocs
- D Kapocstakaró
- E Borítás

HU

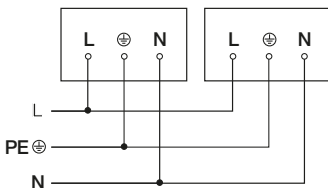
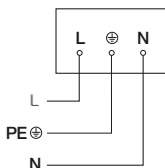
4. Elektromos csatlakozás

Az XLED PRO ONE S / Plus S / Max S kapcsolási rajzai

4.1



4.2



HU

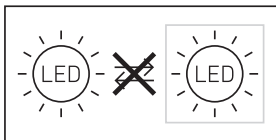
A hálózati vezeték egy 3 erű kábel:

- L** = fázis (többnyire fekete, barna vagy szürke)
- N** = nulla vezeték (többnyire kék)
- PE** = védőföldelés (zöld / sárga)

A berendezés elektromosan csatlakoztatható hálózati kapcsoló után is, ha biztosítva van, hogy a hálózati kapcsoló állandóan be van kapcsolva.

Ennek a berendezésnek a LED-je nem cserélhető. Szükség esetén a komplett berendezést ki kell cserélni.

A lámpa fényforrását nem lehet cserélni; amennyiben a fényforrást cserélni kell (pl. ha élettartamának végére ért), a teljes lámpát le kell cserélni.



5. Szerelés



Áramütés veszélye!

Áram alatt lévő alkatrészek megérintése áramütéshez, égési sérülésekhez vagy halálos balesethez vezethet.

- Kapcsolja le az áramot és szakítsa meg a feszültségellátást.
- Feszültségellenőrzővel ellenőrizze a feszültségmentesítést.
- Gondoskodjon róla, hogy ne kapcsolhassák vissza a feszültségellátást.

Anyagi károk veszélye!

A hálózati kábelek felcserélése rövidzárlathoz vezethet.

- Azonosítsa be a hálózati kábeleket.
- Helyesen kösse össze a hálózati kábeleket.

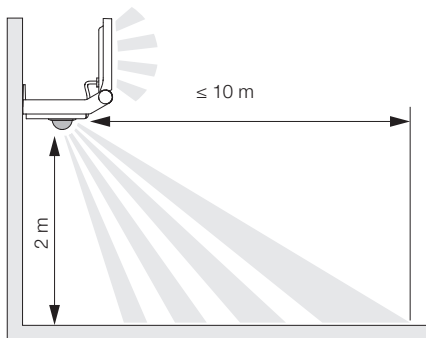
Előkészületek a szerelés megkezdése előtt

- Minden alkatrészt ellenőrizzen sérülés szempontjából. Sérülések esetén ne vegye használatba a berendezést.
- Válasszon ki egy alkalmas felszerelési helyet.
 - A hatótávolság figyelembevételével.
 - A mozgásérzékelés figyelembevételével.
 - Legyen rázkódásmentes.
 - Az érzékelési tartomány legyen akadálymentes.

- Ne szerelje fel robbanásveszélyes területre.
- Ne helyezze gyúlékony felületekre.
- Ne lehessen a fényforrásba nézni közelről (< 30 cm).
- Más LED-fényszóróktól legyen legalább 50 cm távolságra.

Az XLED PRO ONE S / Plus S / Max S hatótávolsága

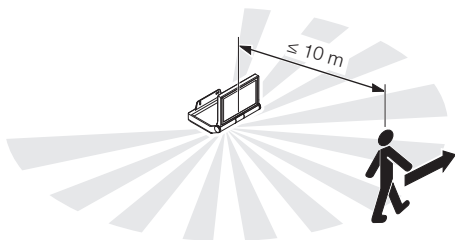
5.1



HU

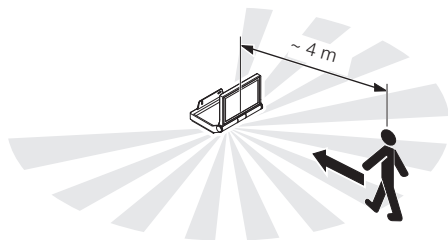
A mozgás oldalról történő érzékelése XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

5.2



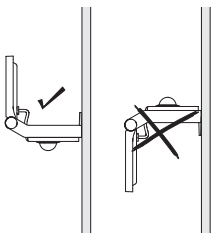
A mozgás menetirányban történő érzékelése XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

5.3



A berendezés irányának beállítása

5.4

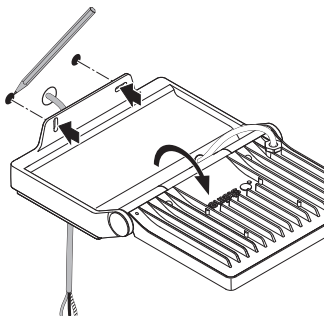


- Igazítsa be helyesen a berendezést.

HU

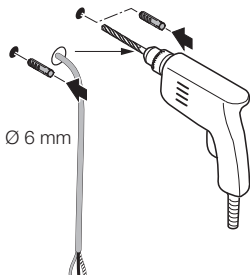
A szerelés lépései

5.5



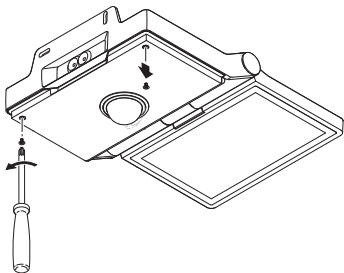
- Ellenőrizze le, hogy a tápfeszültség ki van kapcsolva.
- Jelölje be a furatok helyét.

5.6



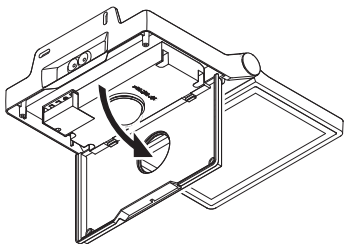
- Fúrja ki a furatokat (Ø 6 mm) és rakja be a tipliket.

5.7



- Csavarozza le a borítást.

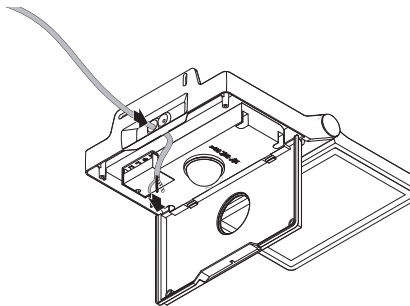
5.8



- Nyissa ki a borítást.

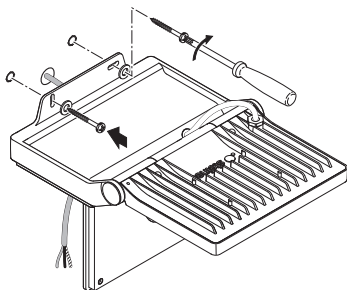
HU

5.9



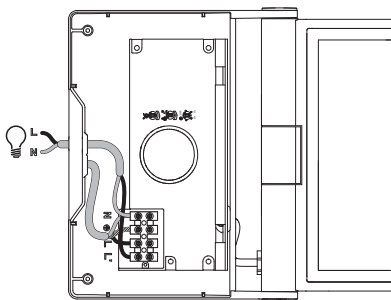
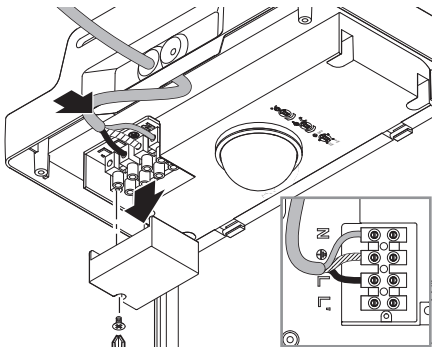
- Húzza át a kábelt a nyíláson.

5.10



- Csavarozza fel a kengyelt.

5.11

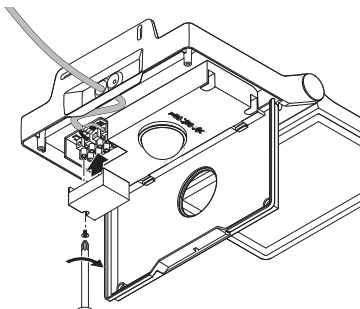


HU

- Csavarozza le a kapocstakarót.
- Csatlakoztassa a hálózati vezetékét a kapcsolási rajz szerint.

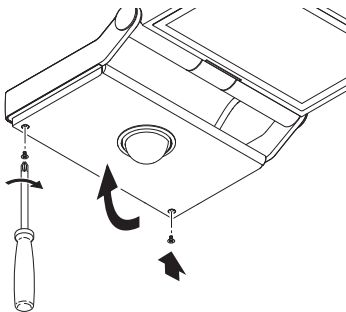
→ „4. Elektromos csatlakozás”

5.12



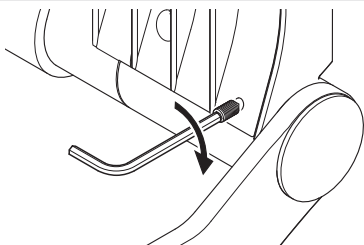
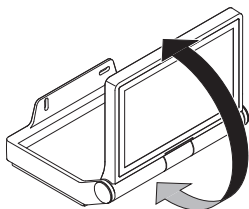
- Csavarozza fel a kapocstakarót.

5.13



- Csukja be a borítást.
- Csavarja be a rögzítő csavarokat.

5.14



HU

- Igazítsa be a fényszórófejet és rögzítse henyőcsavarokkal.

5.15

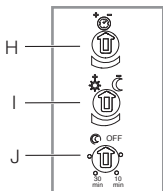
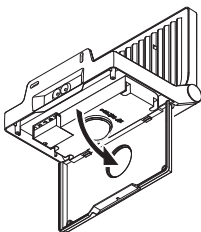
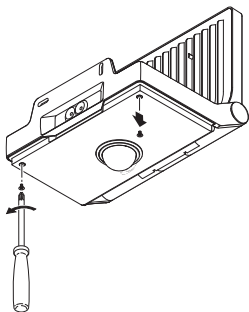


- Kapcsolja be az áramellátást.
 - Állítsa be a működést.
- „6. Funkció”

6. Funkció

XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

6.1



- Csavarozza fel a borítást.
- Végezze el a beállításokat.

Gyári beállítások

- Időbeállítás: 8 másodperc
- Alkonykapcsoló-beállítás: nappali üzem 1.000 lux
- Alapvilágítás: kikapcsolva

Időtartam-beállítás (H)

A kikapcsolás-késleltetés kb. 8 mp és max. 35 perc között fokozatmentesen beállítható. A világítás minden mozgás hatására ismételten bekapcsol.

Megjegyzés: A LED-fényszóró minden egyes lekapcsolása után kb. 1 másodperc időtartamig nem lehetséges az újabb mozgásérzékelés. Ezután tud a LED-fényszóró mozgás esetén újra világítást kapcsolni.

Az érzékelési tartomány finombeállítása és működés-ellenőrzés esetén javasoljuk a legrövidebb idő beállítását.

Alkonykapcsoló-beállítás (I)

A működésbe lépéshez szükséges fényerő (szürkület) fokozatmentesen állítható kb. 2 lux-tól 2.000 lux-ig.


- ☀ = nappali üzem (fényerőtől független)
- ☾ = alkony-üzemmód (kb. 2 lux)

Az érzékelési tartomány beállításakor és a nappali fénynél végzett működéspróbánál a szabályozónak ☀ állásban kell állnia.

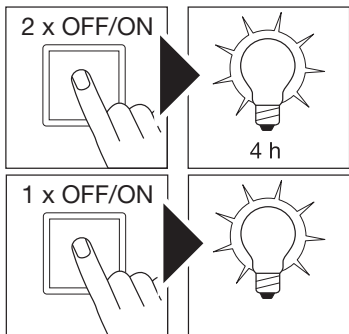
Alapvilágítás (J)

Az alapfényerő az alapvilágítás LED-jei segítségével alacsony megvilágítási szintről gondoskodik.

A fő világítás csak az érzékelési tartományban észlelt megfelelő mozgás esetén, a kiválasztott időre kapcsol be. Ezután a világítás a kiválasztott alapfényerőre kapcsol.

- OFF = Nincs alapvilágítás
- 10 perc = Alapvilágítás 10 percig a kiválasztott utánvilágítási idő letelte után.
- 30 perc = Alapvilágítás 30 percig a kiválasztott utánvilágítási idő letelte után.
-  = Alapvilágítás egész éjszaka. Alapvilágítás, amint a környezeti fény a működésbe lépéshez szükséges beállított fényerő alá csökken.

6.2



1) Folyamatos világítás bekapcsolása:

- Kapcsoló 2-szer KI és BE.

A LED-fényszóró 4 órára folyamatos világításra áll be.

Utána automatikusan ismét érzékelős üzemmódra kapcsol át.

2) Folyamatos világítás kikapcsolása:

- Kapcsoló 1-szer KI és BE.

A lámpa elalszik, ill. érzékelős üzemmódra kapcsol át.

Fontos:

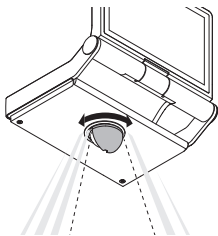
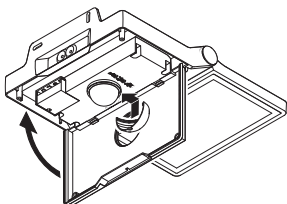
A kapcsolásokat 0,2 és 1 másodperc közötti időtartamon belül kell elvégezni.

HU

Az érzékelési tartomány finombeállítása

A véletlen érzékelés kizárása vagy meghatározott területek célzott felügyelése céljából az érzékelési tartomány a takaróbetéttel korlátozható és finombeállítása elvégezhető.

6.3



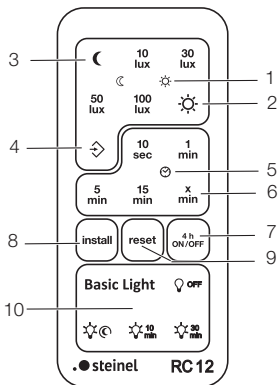
- Helyezzen takaróbetétet az érzékelőre.
- Rögzítse a takaróbetétet a borítás becsukásával.

7. Tartozék távirányító

RC 12 távirányító

(EAN 4007841079000)

7.1



HU

- Megkönnyíti a nagyobb világítóberendezések bekötését. A LED-fényszórók a bekötés után együtt beállíthatók.
- A távirányítóval tetszés szerinti mennyiségű LED-fényszóró vezérelhető.
- A berendezés minden érvényes gombnyomást egy állapotjelző LED-del nyugtáz.

Az RC12 távirányítóban egy CR2032 típusú elemet használunk.

Az RC 12 távirányítóval az XLED PRO ONE S / Plus S / Max S kiegészítő funkciói használhatók:

- 1 Alkonykapcsoló-beállítás:** A kívánt érzékenységi küszöb kb. 2 – 2.000 lux érték közé állítható be.
→ „Alkonykapcsoló-beállítás (I)”
- 2 Nappali üzem** (fényerőtől független)
- 3 Éjszakai üzem** (2 lux)
- 4 Fényerő-beállítás a tárológombbal / tanuló üzemmóddal** (2 – 2.000 lux). A kívánt fényviszonyoknál, amelyeknél az érzékelőnek a jövőben a mozgásra reagálnia kell: Nyomja meg a gombot. Az aktuális érték eltárolódik.
- 5 Időtartam-beállítás:** Azt a világítási időtartamot, hogy a lámpa mennyi ideig világítson az utolsó mozgásérzékelést követően, a gombok nyomogatásával 10 mp-re, 1 percre, 5 percre, vagy 15 percre lehet beállítani.
→ „Időtartam-beállítás (H)”
- 6 Kívánt világítási időtartam:** A világítási időtartam beállítása egy kívánt időre. Minden egyes gombnyomás 1 perccel növeli meg az aktuális időbeállítást (max. 15 perc).
- 7 Folyamatos világítás:**
Érzékelős üzemmódban gombnyomásra a LED-fényszóró 4 órás időtartamra bekapcsol (az állapotjelző LED folyamatosan világít). A 4 órás bekapcsolt üzemeltetés alatt gombnyomásra a LED-fényszóró 4 órás időtartamra kikapcsol (az állapotjelző LED folyamatosan világít). A 4 órás üzemeltetés abbamarad az idő letelte után, a Reset gomb megnyomása-kor vagy a 4 órás kikapcsolás esetén a 4 órás gomb megnyomásával.
→ „Folyamatos világítás”

- 8 Beállító üzemód (teszt-üzem mód):** Beállító üzemód a működőképesség, valamint az érzékelési tartomány vizsgálatára. A környezeti fényerőtől függetlenül a LED-fényszóró mozgás esetén 10 másodpercre bekapcsol. A mozgás bekövetkezését az állapotjelző LED jelzi. A beállító üzem mód az összes többi beállítással szemben előnyt élvez. A készülék 10 perc után automatikusan elhagyja a beállító üzem módot. A Reset gomb megnyomása után a készülék azonnal kilép a beállító üzem módból.
- Figyelem! A tanuló üzem mód és a beállító üzem mód nem használható egyidejűleg.
- 9 Reset:** Minden beállítás visszaállítása a LED-fényszórón manuálisan beállított értékekre, ill. gyári beállításokra.
- 10 Alapvilágítás:** Az alapvilágítás-LED-ek által adott alapfényerő enyhe világítási szintről gondoskodik. A fő világítás csak az érzékelési tartományban észlelt megfelelő mozgás esetén, a kiválasztott időre kapcsol be. Ezután a világítás a kiválasztott alapfényerőre kapcsol.
- „Alapvilágítás (J)”

Intelligens távirányító (extraként rendelhető)

(EAN 4007841009151)

- Irányítás okostelefonnal vagy táblagéppel.
- Helyettesíti a távirányítót.
- Töltse le a hozzávaló alkalmazást, és kapcsolódjon össze vele Bluetooth használatával.

8. Tisztítás és ápolás

A berendezés nem igényel karbantartást.



Áramütés veszélye!

Áram alatt lévő alkatrészek vízzel való érintkezése áramütéshez, égési sérülésekhez vagy halálos balesethez vezethet.

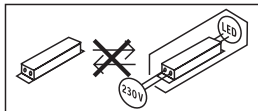
- A berendezést csak száraz állapotában tisztítsa.

Anyagi károk veszélye!

A rosszul megválasztott tisztítószer megrongálhatja a készüléket.

- A berendezést egy gyengén benedvesített ruhával, tisztítószer használata nélkül tisztítsa.

Fontos: A vezérlőmű nem cserélhető.



9. Ártalmatlanítás

Az elektromos készülékeket, elemeket, tartozékokat és csomagolásokat kötelező környezetbarát módon újrahasznosítani.



Ne dobjon elektromos készülékeket és elemeket a háztartási szemétbe!

A távirányító CR 2032 típusú Li-Mn-dioxidot / szerves elektrolitot tartalmaz.

Csak az EU-országok esetében:

A használt elektromos és elektronikus berendezésekre vonatkozó hatályos európai irányelv értelmében és annak nemzeti jogrendszerbe történő átültetése szerint külön kell gyűjteni a már nem használható elektromos berendezéseket és elemeket, valamint környezetbarát újrahasznosító helyen le kell adni azokat.

10. Gyári garancia

Gyártói garancia STEINEL GmbH, Dieselstrasse 80-84, DE-33442 Herzebrock-Clarholz, Németország

Önnek, mint a termék vevőjének, adott esetben jogában áll az eladóval szemben érvényesíteni az Önt törvényesen megillető hiánypótlási-, ill. termékszavatossági jogokat.

Amennyiben léteznek ilyen jogok az Ön lakóhelye szerinti országban, jelen jótállási nyilatkozatunk semmiben sem szűkíti és korlátozza azokat. A magunk részéről 5 év jótállást adunk arra, hogy az Ön által vásárolt STEINEL professzionális érzékelő termék kifogástalan minőségű és rendszeresen működik. Szavatoljuk, hogy ez a termék mentes az anyaghibáktól, a gyártási és szerkezeti hibáktól. Szavatoljuk továbbá, hogy az összes elektronikus alkatrész és kábel működőképes, továbbá, hogy minden alkalmazott szerkezeti anyag és azok felülete hibátlan.

Jótállási igények érvényesítése:

Amennyiben a termékével kapcsolatban reklamációval kíván élni, kérjük, hogy a terméket hiánytalanul és bérmentesítve küldje vissza a kereskedőjének vagy közvetlenül nekünk a DINOCOOP Kft, Radvány u. 24, H-1118 Budapest címre, mellékelve az eredeti vásárlási bizonylatot, amelyen rajta kell lennie a vásárlás dátumának és a termék elnevezésének. Ezért a garancia idő végéig ajánlatos gondosan megőriznie a vásárlási bizonylatát. A visszaküldés során keletkező szállítási költségekért és kockázatokért a STEINEL nem vállal felelősséget.

A jótállás érvényesítéséről a www.steinel-professional.de/garantie honlapunkon kap tájékoztatást.

Aennyiben a garancia körébe eső esemény következett be, vagy a termékével kapcsolatban szeretne kérdezni valamit, bármikor felhívhat bennünket a +36/1/3193064 szervizvonal számon.

5 ÉV
GYÁRTÓI
GARANCIA

11. Műszaki adatok

- Méretek (Ma × Sz × Mé):
 - XLED PRO ONE S: 230 × 229 × 182 mm*
 - XLED PRO ONE PLUS S / Max S: 250 × 259 × 202 mm*
 - XLED PRO ONE: 206 × 229 × 182 mm*
 - XLED PRO ONE PLUS / Max: 226 × 259 × 202 mm*
- Hálózati feszültség: *220 – 240 V, 50/60 Hz*
- Teljesítmény / hatékonyság:
 - XLED PRO ONE S: 120 lm/W*
 - XLED PRO ONE PLUS S: 129 lm/W*
 - XLED PRO ONE Max S: 122 lm/W*
 - XLED PRO ONE: 126 lm/W*
 - XLED PRO ONE PLUS: 132 lm/W*
 - XLED PRO ONE Max: 123 lm/W*
- Fényáram / fényerő:
 - XLED PRO ONE S: 2.204 lm*
 - XLED PRO ONE PLUS S: 4.370 lm*
 - XLED PRO ONE Max S: 6.116 lm*
 - XLED PRO ONE: 2.236 lm*
 - XLED PRO ONE PLUS: 4.370 lm*
 - XLED PRO ONE Max: 6.093 lm*
- Fogyasztás:
 - XLED PRO ONE S: 18,4 W*
 - XLED PRO ONE PLUS S: 33,8 W*
 - XLED PRO ONE Max S: 50,1 W*
 - XLED PRO ONE: 17,7 W*
 - XLED PRO ONE PLUS: 33,1 W*
 - XLED PRO ONE Max: 49,4 W*
- Megvilágított felület:
 - XLED PRO ONE S: 180 cm²*
 - XLED PRO ONE PLUS S / Max S: 254 cm²*
 - XLED PRO ONE: 180 cm²*
 - XLED PRO ONE PLUS / Max: 254 cm²*

HU

- Súly:
 - XLED PRO ONE S: 1,45 kg*
 - XLED PRO ONE PLUS S: 1,7 kg*
 - XLED PRO ONE Max S: 1,72 kg*
 - XLED PRO ONE: 1,4 kg*
 - XLED PRO ONE PLUS: 1,7 kg*
 - XLED PRO ONE Max: 1,72 kg*
- Hálózati áram:
 - XLED PRO ONE S: 86,73 mA*
 - XLED PRO ONE PLUS S: 233,1 mA*
 - XLED PRO ONE Max S: 158,4 mA*
 - XLED PRO ONE: 88,28 mA*
 - XLED PRO ONE PLUS: 233,3 mA*
 - XLED PRO ONE Max: 160,7 mA*
- Teljesítménytényező:
 - XLED PRO ONE S: 0,86*
 - XLED PRO ONE PLUS S: 0,92*
 - XLED PRO ONE Max S: 0,95*
 - XLED PRO ONE: 0,86*
 - XLED PRO ONE PLUS: 0,92*
 - XLED PRO ONE Max: 0,95*
- A fény színe: *3.000 K (melegfehér)*
- Színvisszaadási index: *$R_a \geq 80$*
- Érzékelők:
 - XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S: passzív infravörös*
- Hatótávolság:
 - XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S: max. 10 m*
- Érzékelési szög:
 - XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S: 240°*
- Időbeállítás:
 - XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S: 8 mp – 35 perc*
- Alkonykapcsoló-beállítás:
 - XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S: 2 – 2.000 lux*
- IP védelmi osztály: *IP44 / I*

Kiegészítő kapcsolási teljesítmény

XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S:

– Izzó- / halogénlámpa terhelés:	1.500 W
– Fénycsövek, elektronikus előtétek:	430 W
– Kompenzálatlan fénycsövek:	500 VA
– Sorosan kompenzált fénycsövek:	900 VA
– Párhuzamosan kompenzált fénycsövek:	500 VA
– Kisfeszültségű halogénizzók:	1.500 VA
– LED-izzók < 2 W:	16 W
– 2 W < LED-izzók < 8 W:	64 W
– LED-izzók > 8 W:	64 W
– Kapacitív terhelés:	88 μ F

12. Hibaelhárítás

A berendezés nem kap feszültséget

- A biztosíték nincs bekapcsolva vagy hibás.
 - Kapcsolja be a biztosítékot.
 - Cserélje ki a hibás biztosítékot.
- A vezeték megszakadt.
 - Ellenőrizze a vezetéket feszültségellenőrzővel.
- Rövidzárlat a hálózati vezetékben.
 - Ellenőrizze a csatlakozókat.
- Az esetleges hálózati kapcsoló ki van kapcsolva.
 - Kapcsolja be a hálózati kapcsolót.

HU

Nem kapcsol be a berendezés.

- Az alkonykapcsoló-beállítás hibás.
 - Állítsa be újra az alkonykapcsoló-beállítást.
- A hálózati kapcsoló ki van kapcsolva.
 - Állítsa be a hálózati kapcsolót.
- A biztosíték nincs bekapcsolva vagy hibás.
 - Kapcsolja be a biztosítékot.
 - Cserélje ki a hibás biztosítékot.
- A zavar minimálisra csökkentése érdekében a berendezés figyelmen kívül hagyja a gyors mozgásokat, vagy túl kicsi vagy nem megfelelő az érzékelési tartomány.
 - Ellenőrizze, és állítsa be az érzékelési tartományt.
- Hibás a fényforrás.
 - Nem cserélhető a fényforrás. Cserélje ki a komplett készüléket.

Nem kapcsol ki a készülék.

- Folyamatos mozgás az érzékelési tartományban.
 - Ellenőrizze az érzékelési tartományt.
 - Szükség esetén korlátozza vagy módosítsa az érzékelési tartományt.

A berendezés szükségtelenül bekapcsol.

- A felszerelt berendezés nincs biztosítva mozgás ellen.
 - Rögzítve szerelje fel a berendezést.
- Ugyan mozgás történt, de a mozgásfigyelő nem ismerte fel (fal mögötti mozgás, kicsi tárgy mozgása az izzó közvetlen közelében stb.).
 - Ellenőrizze az érzékelési tartományt.
 - Szükség esetén korlátozza vagy módosítsa az érzékelési tartományt.

Obsah

1.	K tomuto dokumentu	528
2.	Všeobecné bezpečnostní pokyny	528
3.	Popis přístroje	529
4.	Elektrické připojení	537
5.	Montáž	539
6.	Funkce	549
7.	Příslušenství, dálkové ovládání	554
8.	Čištění a údržba	557
9.	Likvidace	558
10.	Záruka výrobce	559
11.	Technické parametry	560
12.	Odstranění poruch	562

1. K tomuto dokumentu

- Chráněno autorským právem. Dotisk, i částečný, jen s naším souhlasem.
- Změny, které slouží technickému pokroku, vyhrazeny.



Varování před nebezpečím!



Varování před ohrožením elektrickým proudem!



Varování před ohrožením vodou!

2. Všeobecné bezpečnostní pokyny



Nebezpečí vyplývající z nedodržování návodu k použití!

Tento návod obsahuje důležité informace pro bezpečnou manipulaci s přístrojem. Na možná nebezpečí je upozorněno zvláště. Nedodržování může vést ke smrti nebo těžkým poraněním.

- Pozorně si přečíst návod.
- Řídit se bezpečnostními pokyny.
- Musí být stále přístupné.
- Zacházení s elektrickým proudem může vést k nebezpečným situacím. Při kontaktu s vodivými díly může dojít k úrazu elektrickým proudem, popáleninám nebo smrti.
- Práce na síťovém napětí může provádět pouze kvalifikovaný personál.
- Je třeba dodržovat předpisy pro instalaci elektrických zařízení a podmínky jejich připojení dle ČSN (např. DE: VDE 0100, AT: ÖVE-ÖNORM E8001-1, CH: SEV 1000).
- Používat jen originální náhradní díly.
- Opravy mohou provádět jen specializované provozy.

3. Popis přístroje

Používání v souladu s určením

XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

- Reflektor LED s infračerveným pohybovým senzorem.
- Montáž na stěnu ve vnitřní a venkovní oblasti.
- Není vhodný pro připojení k tlumicímu regulátoru.

Princip funkce

- Infračervený senzor zaznamenává tepelné záření vydávané pohybujícími se těly (např. osob, zvířat). Tepelné záření se pak elektronicky převádí na signál a automaticky zapíná reflektor LED.
- Nejbezpečnějšího zaznamenávání pohybu se dosáhne montáží přístroje bočně ke směru chůze.
- Dosah zachycení pohybu je omezen, kráčíte-li přímo k přístroji.
- Překážky (např. stromy, zdi nebo skleněné tabule) mohou omezit nebo znemožnit zachycení pohybu.
- Náhlé výkyvy teploty způsobené povětrnostními vlivy nemohou být odlišeny od účinku zdrojů tepla.

Používání v souladu s určením

XLED PRO ONE / Plus / Max

- Reflektor LED.
- Montáž na stěnu ve vnitřní a venkovní oblasti.
- Není vhodný pro připojení k tlumicímu regulátoru.

Používání, které není v souladu s určením

- Reflektor LED bez stmívání.

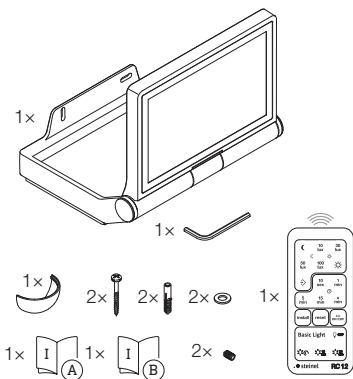


Bez stmívání

Rozsah dodávky

- XLED PRO ONE S
- XLED PRO ONE Plus S
- XLED PRO ONE Max S

3.1

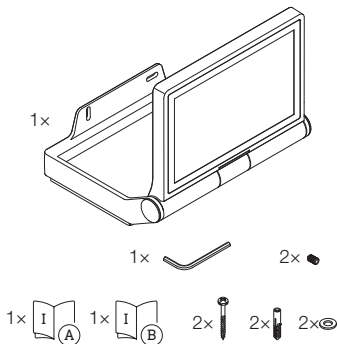


- 1 reflektor LED s infračerveným pohybovým senzorem
- 1 inbusový klíč
- 1 krycí segment
- 2 šrouby
- 2 hmoždinky
- 2 podložky
- 2 stavěcí šrouby
- 1 dálkové ovládání RC 12
- 1 bezpečnostní list
- 1 rychlý start

Rozsah dodávky

- XLED PRO ONE
- XLED PRO ONE Plus
- XLED PRO ONE Max

3.2



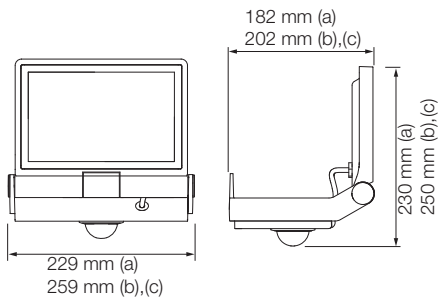
CZ

- 1 reflektor LED
- 1 inbusový klíč
- 2 stavěcí šrouby
- 2 šrouby
- 2 hmoždinky
- 2 podložky
- 1 bezpečnostní list
- 1 rychlý start

Rozměry výrobku XLED PRO ONE S

- XLED PRO ONE S (a)
- XLED PRO ONE Plus S (b)
- XLED PRO ONE Max S (c)

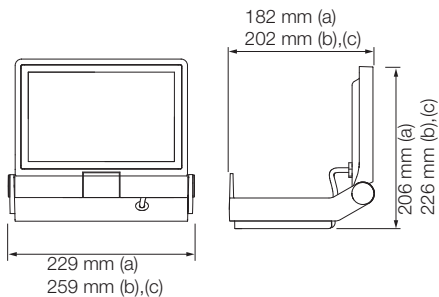
3.3



Rozměry výrobku XLED PRO ONE

- XLED PRO ONE (a)
- XLED PRO ONE Plus (b)
- XLED PRO ONE Max (c)

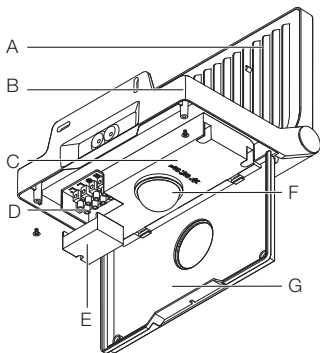
3.4



CZ

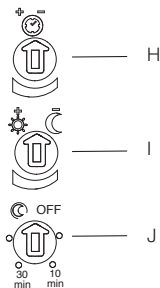
Přehled zařízení XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

3.5



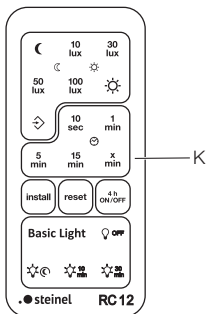
- A Hlava LED reflektoru
- B Montážní třmen
- C Otočný regulátor
- D Připojovací svorka
- E Kryt svorek
- F Senzorová jednotka
- G Kryt

3.6



- H** Časové nastavení
I Soumrakové nastavení
J Základní světlo

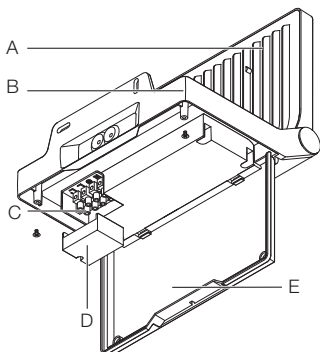
3.7



- K** Dálkové ovládání RC 12

Přehled zařízení XLED PRO ONE / Plus / Max

3.8

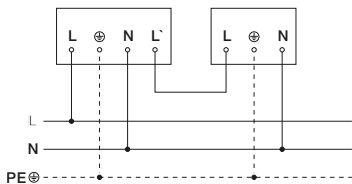
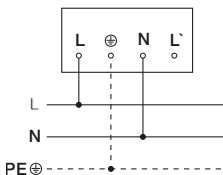


- A Hlava LED reflektoru
- B Montážní třmen
- C Připojovací svorka
- D Kryt svorek
- E Kryt

4. Elektrické připojení

Schémata zapojení XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

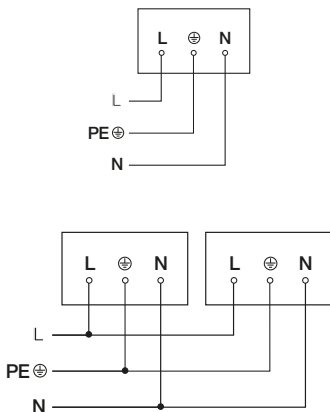
4.1



CZ

Schémata zapojení XLED PRO ONE / Plus / Max

4.2



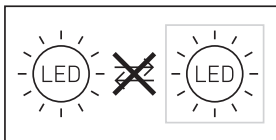
K připojení k elektrické síti použijte třípólový kabel:

- L** = fázový vodič (většinou černý, hnědý nebo šedý)
- N** = neutrální vodič (většinou modrý)
- PE** = ochranný vodič (zelenožlutý)

Přístroj může být také elektricky připojen po síťovém vypínači, jestliže je zajištěno, že je síťový vypínač stále zapnutý.

Nelze vyměnit LED tohoto přístroje. V případě potřeby vyměnit celý přístroj.

Světelný zdroj tohoto svítidla nelze vyměnit, jestliže musí být světelný zdroj vyměněn (např. na konci své životnosti), je třeba vyměnit celé svítidlo.



5. Montáž



Ohrožení elektrickým proudem!

Při kontaktu s vodivými díly může dojít k úrazu elektrickým proudem, popáleninám nebo smrti.

- Vypnout proud a přerušit přívod napětí.
- Zkoušečkou napětí zkontrolovat, zda je vedení bez napětí.
- Zajistit, aby přívod napětí zůstal přerušený.

Nebezpečí věcných škod!

Záměna připojovacího vedení může vést ke zkratu.

- Identifikovat připojovací vedení.
- Správně spojit připojovací vedení.

Příprava k montáži

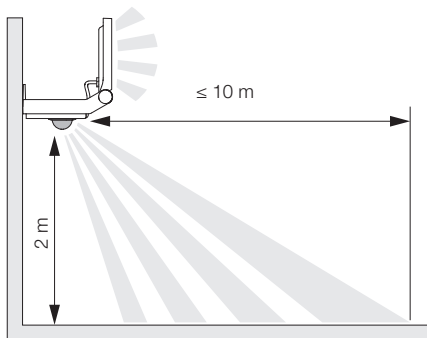
- Zkontrolovat poškození u všech konstrukčních dílů. Při poškození přístroj nepoužívejte.
- Vybrat vhodné místo montáže.
 - Při zohlednění dosahu.
 - Při zohlednění zachycení pohybu.
 - Bez otřesů.
 - Oblast záchyty musí být bez překážek.
 - Ne do oblastí ohrožených výbuchem.
 - Ne na povrchy, které patří mezi snadno vznítitelné.
 - Nedívat se do světelného zdroje z krátké vzdálenosti (< 30 cm).

CZ

- Vzdálenost minimálně 50 cm od ostatních reflektorů LED.

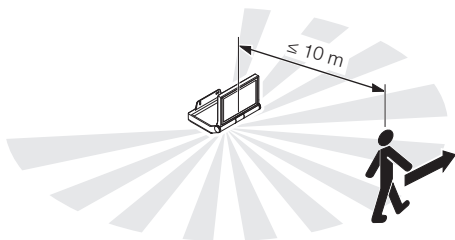
Dosah XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

5.1



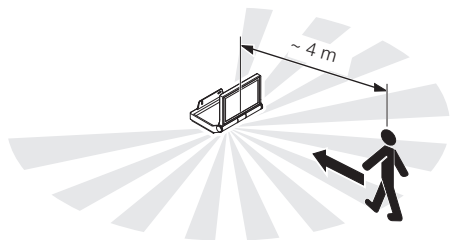
Zaznamenávání pohybu bočně ke směru chůze XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

5.2



Zaznamenávání pohybu ve směru chůze XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

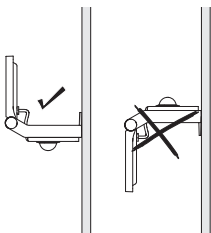
5.3



CZ

Vyrovnaní přístroje

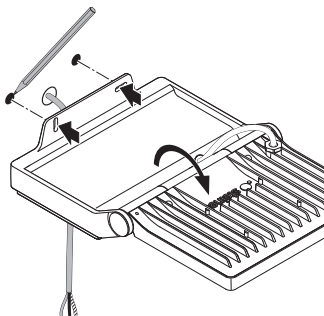
5.4



- Správně vyrovnat přístroj.

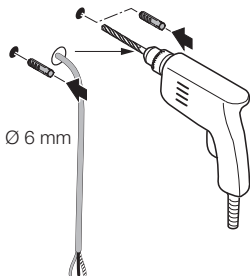
Postup při montáži

5.5



- Zkontrolovat, zda je vypnutý přívod napětí.
- Vyznačit otvory k vrtání.

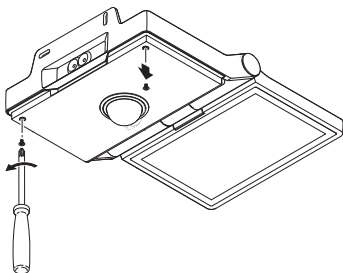
5.6



- Vyvrtat otvory (Ø 6 mm) a vložit hmoždinky.

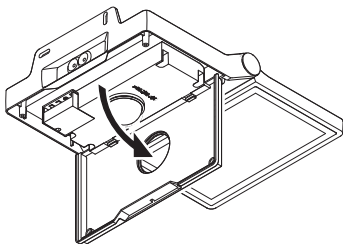
CZ

5.7



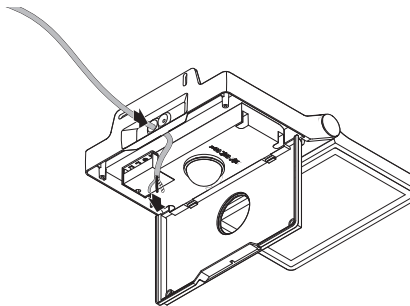
- Odšroubovat kryt.

5.8



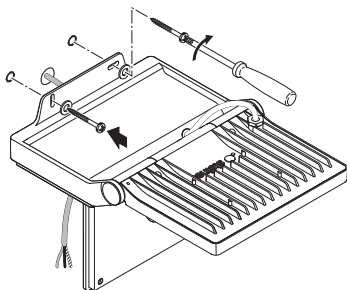
- Otevřít kryt.

5.9



- Provléct kabel otvorem.

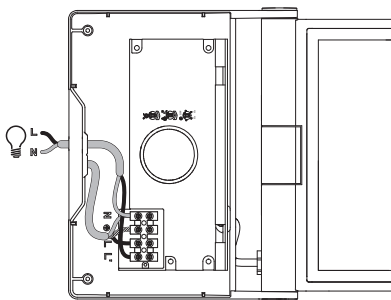
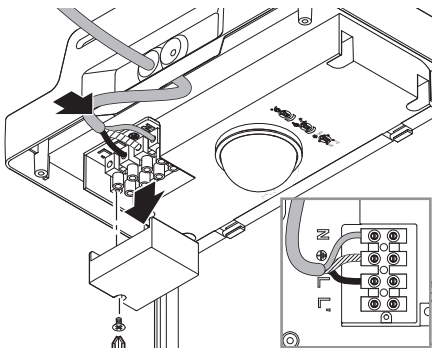
5.10



- Našroubovat třmenový držák.

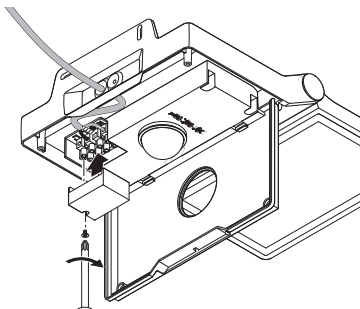
CZ

5.11



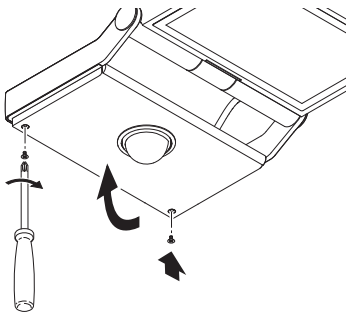
- Odšroubovat kryt svorek.
- Přívodní síťové vedení připojit podle schématu zapojení.
→ „4. Elektrické připojení“

5.12



- Našroubovat kryt svorek.

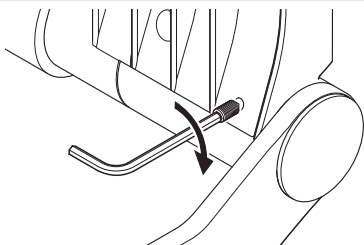
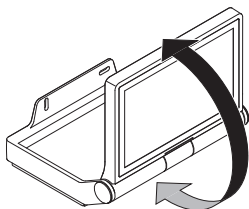
5.13



- Zavřít kryt.
- Našroubovat pojistné šrouby.

CZ

5.14



- Vyrovnat hlavu reflektoru a zafixovat ji stavěcími šrouby.

5.15

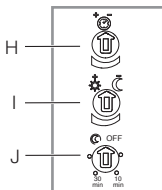
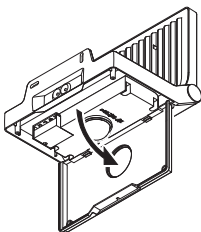
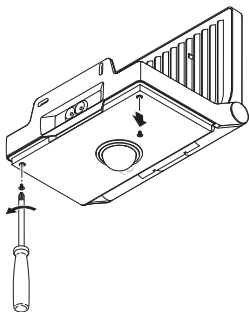


- Zapnout napájení elektrickým proudem.
 - Nastavit funkce.
- „6. Funkce“

6. Funkce

XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

6.1



- Našroubovat kryt.
- Provést nastavení.

Nastavení z výroby

- Časové nastavení: 8 sekund
- Soumrakové nastavení: provoz za denního světla 1.000 lx
- Základní světlo: VYP

Časové nastavení (H)

Zpoždění vypnutí je možno nastavit plynule v rozmezí od asi 8 sekund do max. 35 minut. Každý zaznamenaný pohyb znovu zapne osvětlení.

Upozornění: Po každém vypnutí reflektoru LED není možné opětovné zachycování pohybu po dobu asi 1 sekundy. Poté může reflektor LED při pohybu zase zapnout světlo.

K seřízení oblasti záchytu a pro funkční test se doporučuje nastavit nejkratší čas.

Soumrakové nastavení (I)

Reakční hodnota jasu (stmívání) může být plynule nastavena přibližně na asi 2 až 2.000 lx.


- ☀ = provoz za denního světla (nezávisle na jasu)
- ☾ = provoz za soumraku (asi 2 lx)

Při nastavování oblasti záchytu a provádění funkční zkoušky za denního světla musí být otočný regulátor nastaven na ☀.

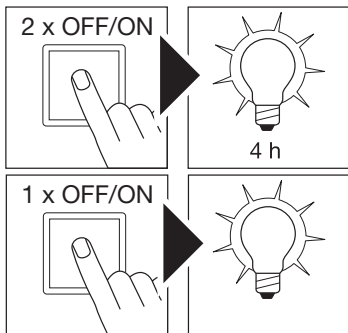
Základní světlo (J)

Základní jas pomocí základních světelných LED zajišťuje nízkou úroveň osvětlení.

Hlavní světlo se zapne jen u příslušného pohybu v oblasti záchyty po nastavenou dobu. Poté se světlo přepne na zvolený základní jas.

- OFF = bez základního světla
- 10 min = základní světlo na 10 minut po uplynutí zvolené doby doběhu.
- 30 min = základní světlo na 30 minut po uplynutí zvolené doby doběhu.
-  = základní světlo po celou noc. Základní světlo, jakmile světlo prostředí klesne pod nastavenou reakční hodnotu jasu.

6.2



1) Zapnutí trvalého osvětlení:

- Vypínač 2x vypnout a zapnout.

Reflektor LED se na 4 hodiny nastaví na trvalé osvětlení. Poté opět automaticky přejde do senzorového provozu.

2) Vypnutí trvalého osvětlení:

- Vypínač 1x vypnout a zapnout.

Svítilno zhasne, popř. přejde do senzorového provozu.

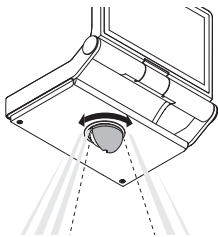
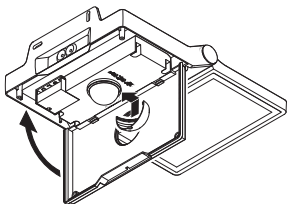
Důležité:

Spínání musí být provedeno v rozmezí od 0,2 do 1 sekundy.

Nastavení oblasti záhytu

K vyloučení nechtěného zaznamenávání nebo k cílenému monitorování určitých oblastí může být omezena a upravena oblast záhytu krycím segmentem.

6.3



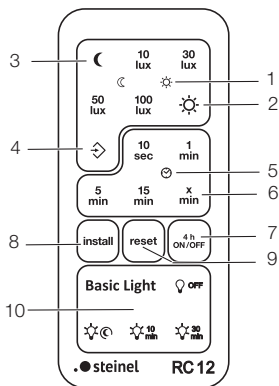
- Umístit krycí segment na senzor.
- Zavřením krytu zafixovat krycí segment.

CZ

7. Příslušenství, dálkové ovládání

Dálkové ovládání RC 12 (EAN 4007841079000)

7.1



- Usnadňuje instalaci větších osvětlovacích zařízení. Reflektory LED mohou být společně nastaveny po instalaci.
- Dálkovým ovládáním lze řídit libovolný počet reflektorů LED.
- Každý platný stisk tlačítka je na přístroji potvrzen stavovou LED.

V dálkovém ovládání RC12 se používá baterie typu CR2032.

Dálkovým ovládním RC 12 můžete řídit dodatečné funkce XLED PRO ONE S / Plus S / Max S:

- 1 **Soumrakové nastavení:** Požadovaná prahová reakční doba může být nastavena přibližně na 2 – 2.000 lx.
→ „Soumrakové nastavení (I)“
- 2 **Provoz za denního světla** (nezávisle na jasu)
- 3 **Noční provoz** (2 lx)
- 4 **Nastavení jasu tlačítkem ukládání / konfiguračním režimem** (2 – 2.000 lx). U požadovaných světelných poměrů, při kterých má senzor zareagovat na pohyb: Stisknout tlačítko. Bude uložena aktuální hodnota.
- 5 **Časové nastavení:** Požadovanou dobu svícení po posledním zaznamenání pohybu lze stisknutím tlačítek nastavit na 10 s, 1 min, 5 min, 15 min.
→ „Časové nastavení (H)“
- 6 **Požadovaná doba svícení:** Nastavení doby svícení na požadovanou dobu. Každý stisk tlačítka zvyšuje aktuální časové nastavení vždy o 1 min (max. 15 min).
- 7 **Provoz trvalého osvětlení:**
Po stisku tlačítka v senzorovém provozu se zapne reflektor LED 4 h (stavová LED stále svítí). Po stisku tlačítka v provozu 4 h-ON se vypne reflektor LED 4 h (stavová LED stále svítí). Provoz 4 h lze opustit po uplynutí nastaveného času, tlačítkem Reset nebo v provozu 4 h VYP stisknutím tlačítka 4 h.
→ „Provoz trvalého osvětlení“

CZ

- 8 Instalační režim (zkušební režim):** Instalační režim ke kontrole funkce i oblasti záchytu. Nezávisle na jasu se reflektor LED rozsvítí při pohybu na 10 s. Pohyb je signalizován stavovou LED. Instalační režim (Install) má přednost před všemi ostatními nastaveními. Po 10 min dojde k automatickému opuštění instalačního režimu. Po stisku tlačítka Reset dojde k okamžitému opuštění instalačního režimu (Install).
Pozor: Současně nelze používat konfigurační (Teach) a instalační (Install) režim.
- 9 Reset:** Zpětné dosazení všech nastavení na hodnoty manuálně nastavené na reflektoru LED, popř. nastavené z výroby.
- 10 Základní světlo:** Základní jas pomocí základních světelných LED zajišťuje nízkou úroveň osvětlení. Hlavní světlo se zapne jen u příslušného pohybu v oblasti záchytu po nastavenou dobu. Poté se světlo přepne na zvolený základní jas.
→ „Základní světlo (J)“

Inteligentní dálkové ovládání (volitelné vybavení) (EAN 4007841009151)

- Řízení prostřednictvím smartphonu nebo tabletu.
- Nahrazuje dálkové ovládání.
- Zavést vhodnou aplikaci a vytvořit spojení prostřednictvím Bluetooth.

8. Čištění a údržba

Přístroj je bezúdržbový.



Ohrožení elektrickým proudem!

Kontakt vody s vodivými díly může vést k úrazu elektrickým proudem, popáleninám nebo smrti.

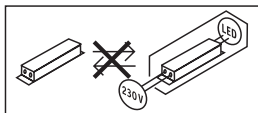
- Přístroj čistěte pouze, když je suchý.

Nebezpečí věcných škod!

Použitím nesprávného čisticího prostředku může být přístroj poškozen.

- Přístroj vyčistěte mírně navlhčenou utěrkou bez čisticích prostředků.

Důležité: Provozní přístroj nelze vyměnit.



CZ

9. Likvidace

Elektrická zařízení, baterie, příslušenství a obaly musí být odvezeny k ekologickému opětovnému zhodnocení.



Nevyhazujte elektrická zařízení a baterie do domovního odpadu!

Dálkové ovládání obsahuje jednu baterii typu CR 2032 Li-Mn-dioxid / organické elektrolyty.

Jen pro země EU:

V souladu s platnou evropskou směrnicí o odpadních elektrických a elektronických zařízeních a jejím převedení do národního práva musí být nepoužitelná elektrická zařízení a baterie separovány a odevzdány k ekologickému opětovnému zhodnocení.

10. Záruka výrobce

Záruka výrobce STEINEL GmbH, Dieselstrasse 80-84, DE-33442 Herzebrock-Clarholz, Německo

Jako kupujícímu vám vůči prodávajícímu přináší zákonem předepsaná práva. Pokud tato práva ve vaší zemi existují, nejsou naším prohlášením o záruce zkrácena ani omezena. Poskytneme vám 5 letou záruku na bezvadné provedení a řádnou funkčnost vašeho profesionálního senzorického výrobku značky STEINEL. Ručíme za to, že tento výrobek nemá materiálové, výrobní a konstrukční vady. Ručíme za funkčnost všech elektronických součástí a kabelů, i za nezávadnost všech použitých materiálů a jejich povrchů.

Uplatňování záruky:

Chcete-li váš výrobek reklamovat, zašlete jej nedemontovaný a vyplaceně s originálním dokladem o koupi, který musí obsahovat datum koupě a název výrobku, vašemu prodejci nebo přímo nám, na adresu STEINEL Technik s.r.o. Rumunská 655/9, 460 01 Liberec 4.

Doporučujeme vám, abyste doklad o koupi do uplynutí záruční doby pečlivě uschovali. Společnost STEINEL neručí za přepravní náklady a rizika týkající se zpětného zaslání.

Další informace k uplatňování záruky jsou uvedeny na naší webové stránce www.steinell.cz

Jestliže budete uplatňovat reklamaci nebo máte nějaké dotazy týkající se výrobku, můžete nám kdykoli zavolat na servisní horkou linku +420 485 253 271.

**5 LETÁ
ZÁRUKA
VÝROBCE**

11. Technické parametry

- Rozměry (v × š × h):
 - XLED PRO ONE S: 230 × 229 × 182 mm*
 - XLED PRO ONE PLUS S / Max S: 250 × 259 × 202 mm*
 - XLED PRO ONE: 206 × 229 × 182 mm*
 - XLED PRO ONE PLUS / Max: 226 × 259 × 202 mm*
- Síťové napětí: *220–240 V, 50/60 Hz*
- Výkon / efektivnost:
 - XLED PRO ONE S: 120 lm/W*
 - XLED PRO ONE PLUS S: 129 lm/W*
 - XLED PRO ONE Max S: 122 lm/W*
 - XLED PRO ONE: 126 lm/W*
 - XLED PRO ONE PLUS: 132 lm/W*
 - XLED PRO ONE Max: 123 lm/W*
- Světelný tok / jas:
 - XLED PRO ONE S: 2.204 lm*
 - XLED PRO ONE PLUS S: 4.370 lm*
 - XLED PRO ONE Max S: 6.116 lm*
 - XLED PRO ONE: 2.236 lm*
 - XLED PRO ONE PLUS: 4.370 lm*
 - XLED PRO ONE Max: 6.093 lm*
- Vlastní příkon:
 - XLED PRO ONE S: 18,4 W*
 - XLED PRO ONE PLUS S: 33,8 W*
 - XLED PRO ONE Max S: 50,1 W*
 - XLED PRO ONE: 17,7 W*
 - XLED PRO ONE PLUS: 33,1 W*
 - XLED PRO ONE Max: 49,4 W*
- Promítaná plocha:
 - XLED PRO ONE S: 180 cm²*
 - XLED PRO ONE PLUS S / Max S: 254 cm²*
 - XLED PRO ONE: 180 cm²*
 - XLED PRO ONE PLUS / Max: 254 cm²*

- Hmotnost:
 - XLED PRO ONE S: 1,45 kg*
 - XLED PRO ONE PLUS S: 1,7 kg*
 - XLED PRO ONE Max S: 1,72 kg*
 - XLED PRO ONE: 1,4 kg*
 - XLED PRO ONE PLUS: 1,7 kg*
 - XLED PRO ONE Max: 1,72 kg*
- Síťový proud:
 - XLED PRO ONE S: 86,73 mA*
 - XLED PRO ONE PLUS S: 233,1 mA*
 - XLED PRO ONE Max S: 158,4 mA*
 - XLED PRO ONE: 88,28 mA*
 - XLED PRO ONE PLUS: 233,3 mA*
 - XLED PRO ONE Max: 160,7 mA*
- Účinník:
 - XLED PRO ONE S: 0,86*
 - XLED PRO ONE PLUS S: 0,92*
 - XLED PRO ONE Max S: 0,95*
 - XLED PRO ONE: 0,86*
 - XLED PRO ONE PLUS: 0,92*
 - XLED PRO ONE Max: 0,95*
- Barva světla: *3.000 K (teplá bílá)*
- Index reprodukce barev: *$R_a \geq 80$*
- Senzorika: *XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S: Pasivní infračervené*
- Dosah: *XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S: Max. 10 m*
- Úhel záchyty: *XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S: 240°*
- Časové nastavení: *XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S: 8 s – 35 min*
- Soumrakové nastavení: *XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S: 2 – 2.000 lx*
- Třída ochrany IP: *IP44 / I*

Přídavný spínaný výkon

XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S:

– zatížení žárovky / halogenové žárovky:	1.500 W
– zářivky elektronické předřadné zařízení:	430 W
– zářivky nekompenzované:	500 VA
– zářivky sériově kompenzované:	900 VA
– zářivky paralelně kompenzované:	500 VA
– nízkonapěťové halogenové žárovky:	1.500 VA
– žárovky LED < 2 W:	16 W
– 2 W < žárovky LED < 8 W:	64 W
– žárovky LED > 8 W:	64 W
– kapacitní zatížení:	88 μ F

12. Odstranění poruch

Přístroj bez napětí.

- Pojistka není zapnutá nebo je poškozená.
 - Zapnout pojistku.
 - Vyměnit poškozenou pojistku.
- Vedení přerušené.
 - Zkontrolovat vedení pomocí zkoušečky napětí.
- Zkrat v přívodním síťovém vedení.
 - Zkontrolovat připojení.
- Eventuálně vypnutý stávající síťový vypínač.
 - Zapnout síťový vypínač.

Přístroj nezapíná.

- Zvoleno nesprávné soumrakové nastavení.
 - Znovu nastavit soumrakové nastavení.
- Síťový vypínač v poloze vypnuto.
 - Nastavit síťový vypínač.
- Pojistka není zapnutá nebo je poškozená.
 - Zapnout pojistku.
 - Vyměnit poškozenou pojistku.
- K minimalizaci poruch jsou potlačeny rychlé pohyby nebo je nastavena příliš malá oblast záchyty nebo není správná.
 - Zkontrolovat a seřadit oblast záchyty.
- Světelný zdroj poškozený.
 - Světelný zdroj nelze vyměnit. Vyměnit celý přístroj.

Přístroj nevypíná.

- Trvalý pohyb v oblasti záchyty.
 - Zkontrolovat oblast záchyty.
 - V případě potřeby omezit nebo změnit oblast záchyty.

Přístroj zapíná v nevhodnou dobu.

- Přístroj není namontován tak, aby byl zabezpečen proti pohybu.
 - Pevně namontovat přístroj.
- K pohybu došlo, ale nebyl rozeznán pozorovatelem (pohyb za stěnou, pohyb malého objektu v bezprostřední blízkosti svítidla atd.).
 - Zkontrolovat oblast.
 - V případě potřeby omezit nebo změnit oblast záchyty.

Obsah

1.	O tomto dokumente	565
2.	Všeobecné bezpečnostné pokyny	565
3.	Popis výrobku	566
4.	Elektrické pripojenie	574
5.	Montáž	576
6.	Funkcia	586
7.	Príslušenstvo, diaľkové ovládanie	591
8.	Čistenie a údržba	594
9.	Zneškodnenie	595
10.	Záruka výrobcu	596
11.	Technické údaje	597
12.	Odstraňovanie porúch	599

1. O tomto dokumente

- Chránené autorským právom. Dotlač, aj keď iba v skrátenej verzii, je povolená iba s naším súhlasom.
- Vyhradzuje si právo na zmeny slúžiace technickému pokroku.



Varovanie pred nebezpečenstvami!



Varovanie pred nebezpečenstvom v dôsledku zásahu elektrickým prúdom!



Varovanie pred nebezpečenstvom v dôsledku pôsobenia vody!

2. Všeobecné bezpečnostné pokyny



Nebezpečenstvo v dôsledku nedodržania návodu na obsluhu!

Tento návod obsahuje dôležité informácie o bezpečnej manipulácii s výrobkom. V texte sa nachádzajú upozornenia na možné nebezpečenstvá. Nedodržanie pokynov môže spôsobiť smrť alebo ťažké poranenia.

- Návod si dôkladne prečítajte.
- Dodržiavajte bezpečnostné pokyny.
- Návod uložte na dostupnom mieste.
- Práca s elektrickým prúdom môže viesť k nebezpečným situáciám. Pri kontakte s dielmi, ktoré vedú elektrický prúd, môže dôjsť k elektrickému šoku, popáleninám alebo smrti.
- Prácu na sieťovom napätí smie vykonávať len kvalifikovaný odborný personál.
- Dodržiavajte národné inštalačné predpisy a podmienky pripojenia (napr. DE: VDE 0100, AT: ÖVE-ÖNORM E8001-1, CH: SEV 1000).
- Používajte iba originálne náhradné diely.
- Opravy smie vykonávať iba odborná prevádzka.

SK

3. Popis výrobku

Správne používanie

XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

- LED reflektor s infračerveným pohybovým senzorom.
- Vhodné na nástennú montáž v interiéri a exteriéri.
- Nevhodné na pripojenie na stmievací spínač.

Princíp fungovania

- Infračervený senzor sníma tepelné žiarenie pohybujúcich sa telies (napr. ľudí, zvierat). Tepelné žiarenie sa elektro-nicky spracuje a automaticky zapne LED reflektor.
- Najbezpečnejšie snímanie pohybu sa dosiahne montážou výrobku bočne k smeru chôdze.
- Dosah snímania pohybu je obmedzený, ak pohyb smeruje priamo na výrobok.
- Prekážky (napr. stromy, múry alebo sklenené tabule) môžu obmedziť alebo úplne znemožniť snímanie pohybu.
- Náhle kolísania teploty spôsobené počasím sa nedajú odlišiť od tepelných zdrojov.

Správne používanie

XLED PRO ONE / Plus / Max

- LED reflektor.
- Vhodné na nástennú montáž v interiéri a exteriéri.
- Nevhodné na pripojenie na stmievací spínač.

Nesprávne používanie

- LED reflektor nemá funkciu tlmenia intenzity svetla.

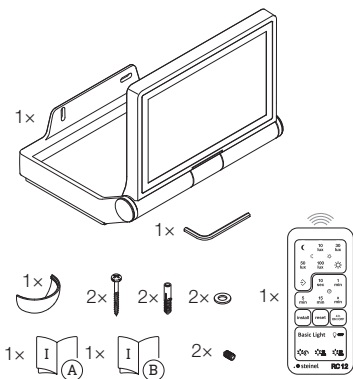


**Bez funkcie
tlmenia intenzity
svetla**

Rozsah dodávky

- XLED PRO ONE S
- XLED PRO ONE Plus S
- XLED PRO ONE Max S

3.1



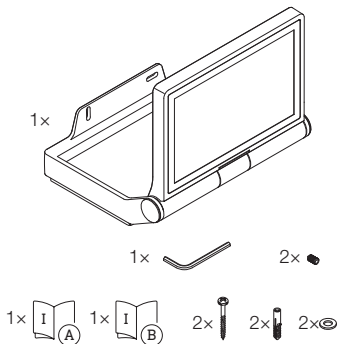
- 1 LED reflektor s infračerveným pohybovým senzorm
- 1 imbusový kľúč
- 1 krytka
- 2 skrutky
- 2 hmoždinky
- 2 podložky
- 2 závrtné skrutky
- 1 diaľkové ovládanie RC 12
- 1 karta bezpečnostných údajov
- 1 rýchly štart

SK

Rozsah dodávky

- XLED PRO ONE
- XLED PRO ONE Plus
- XLED PRO ONE Max

3.2

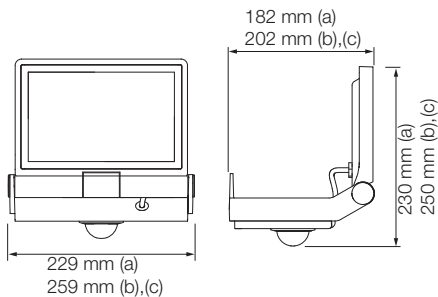


- 1 LED reflektor
- 1 imbusový klíč
- 2 závrtné skrutky
- 2 skrutky
- 2 hmoždinky
- 2 podložky
- 1 karta bezpečnostných údajov
- 1 rýchly štart

Rozmery výrobku XLED PRO ONE S

- XLED PRO ONE S (a)
- XLED PRO ONE Plus S (b)
- XLED PRO ONE Max S (c)

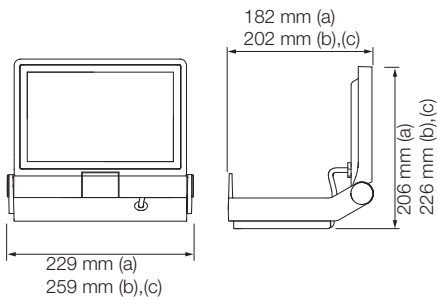
3.3



Rozměry výrobku XLED PRO ONE

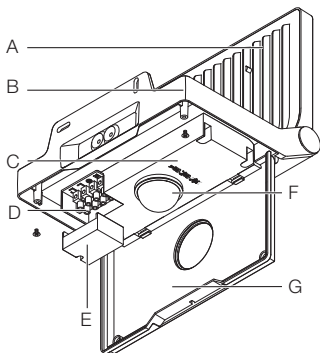
- XLED PRO ONE (a)
- XLED PRO ONE Plus (b)
- XLED PRO ONE Max (c)

3.4



Prehľad dielov výrobku XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

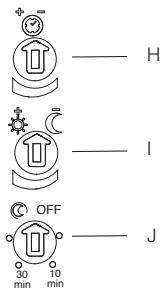
3.5



- A hlava LED reflektora
- B montážne rameno
- C nastavovací regulátor
- D pripojovacia svorka
- E kryt svoriek
- F senzorová jednotka
- G kryt

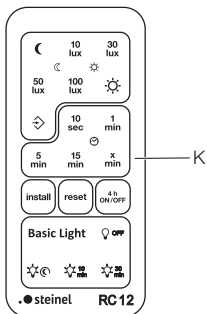
SK

3.6



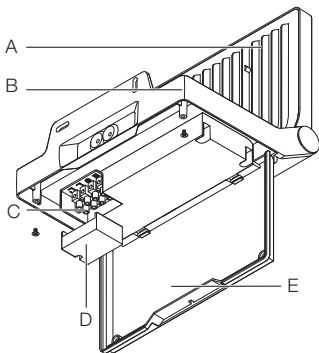
- H** nastavenie času
I nastavenie stmievania / svitania
J základné svetlo

3.7



- K** diaľkové ovládanie RC 12

3.8



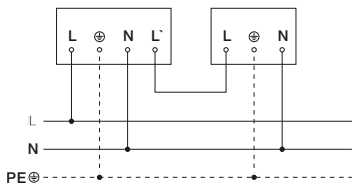
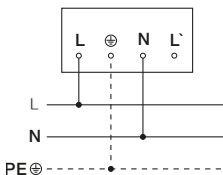
- A hlava LED reflektora
- B montážne rameno
- C pripojovacia svorka
- D kryt svoriek
- E kryt

SK

4. Elektrické pripojenie

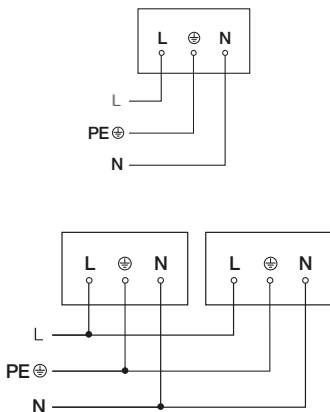
Schémy zapojenia XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

4.1



Schémy zapojenia XLED PRO ONE / Plus / Max

4.2



Napájacie vedenie pozostáva z 3-žilového kábla:

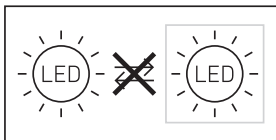
- L** = fáza (zvyčajne čierna, hnedá alebo sivá)
- N** = neutrálny vodič (zvyčajne modrý)
- PE** = ochranný vodič (zeleno-žltý)

Výrobok je možné pripojiť aj elektricky k sieťovému spínaču, ak je zaistené, že sieťový spínač bude vždy zapnutý.

LED v tomto výrobku sa nedá vymeniť. V prípade potreby je nutné vymeniť celý výrobok.

SK

Svetelný zdroj tohto svietidla sa nedá nahradiť. V prípade nutnosti výmeny svetelného zdroja (napr. na konci jeho životnosti) sa musí vymeniť celé svietidlo.



5. Montáž



Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!

Pri kontakte s dielmi, ktoré vedú elektrický prúd, môže dôjsť k elektrickému šoku, popáleninám alebo smrti.

- Odpojte elektrický prúd a prerušte prívod napätia.
- Skontrolujte beznapätovosť pomocou skúšačky napätia.
- Ubezpečte sa, že prívod napätia zostane prerušený.

Nebezpečenstvo materiálnych škôd!

Zámena prípojných vedení môže spôsobiť skrat.

- Identifikujte jednotlivé prípojné vedenia.
- Prípojné vedenia správne zapojte.

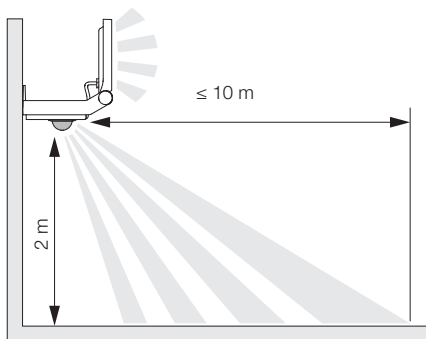
Príprava na montáž

- Všetky diely skontrolujte vzhľadom na poškodenie. Pri poškodeniach výrobok neuvádzajte do prevádzky.
- Vyberte vhodné miesto montáže.
 - Pri zohľadnení dosahu.
 - Pri zohľadnení snímania pohybu.
 - Miesto bez otrasov.
 - Oblasť snímania bez prekážok.
 - Oblasti bez nebezpečenstva výbuchu.
 - Povrchy bez ľahko horľavého materiálu.
 - Bez možnosti pohľadu do svetelného zdroja z krátkej vzdialenosti (< 30 cm).

- Vo vzdialenosti najmenej 50 cm od iných LED reflektorov.

Dosah XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

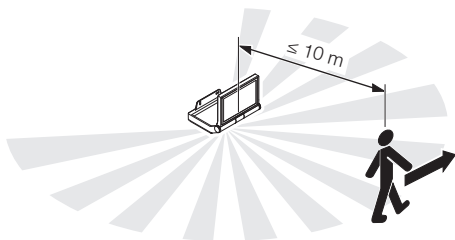
5.1



SK

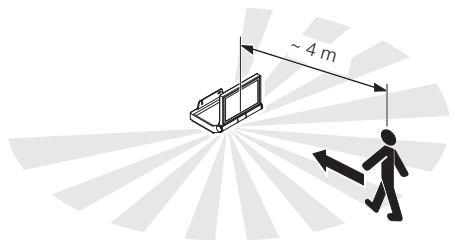
Snímanie pohybu bočne k smeru chôdze XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

5.2



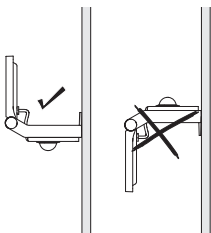
Snímanie pohybu v smere chôdze XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

5.3



Vyrovnanie výrobku

5.4

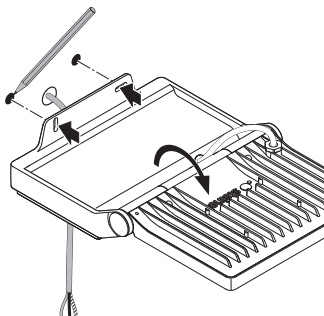


- Výrobok správne vyrovnajte.

SK

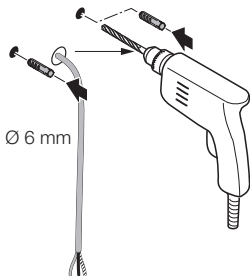
Montážny postup

5.5



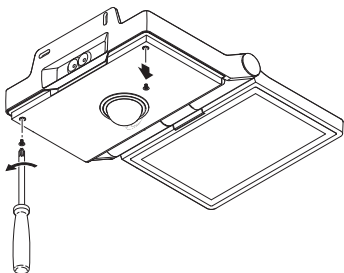
- Skontrolujte, či je odpojený prívod napätia.
- Naznačte diery na vŕtanie.

5.6



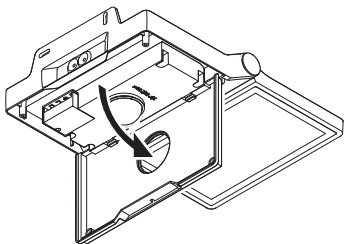
- Vyvŕtajte diery (\varnothing 6 mm) a vložte hmoždinky.

5.7



- Odskrutkujte kryt.

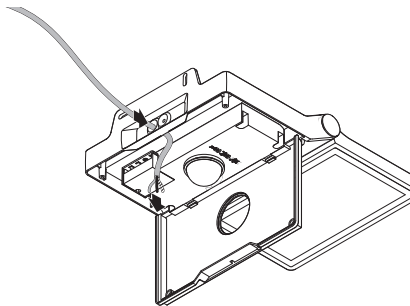
5.8



- Otvorte kryt.

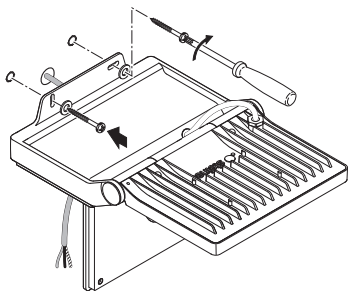
SK

5.9



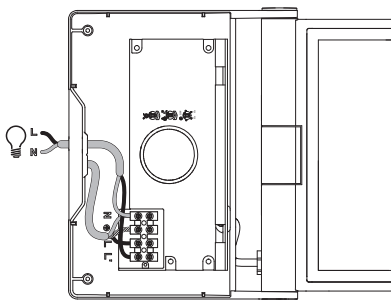
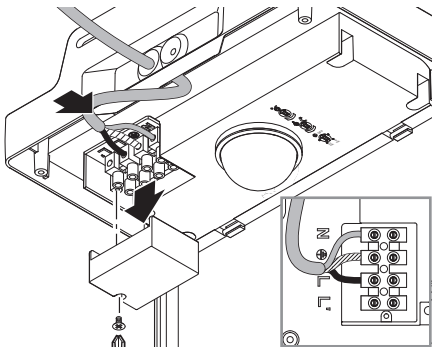
- Pretiahnite kábel cez otvor.

5.10



- Priskrutkujte rameno.

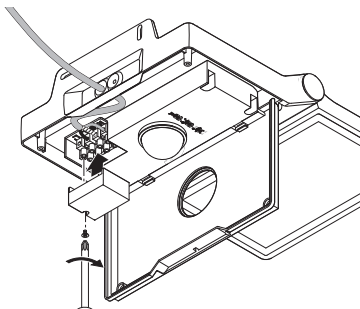
5.11



SK

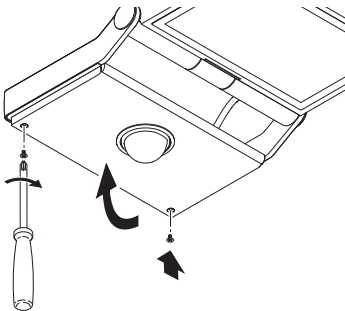
- Odskrutkujte kryt svoriek.
 - Pripojte napájacie vedenie podľa schémy zapojenia.
- „4. Elektrické pripojenie“

5.12



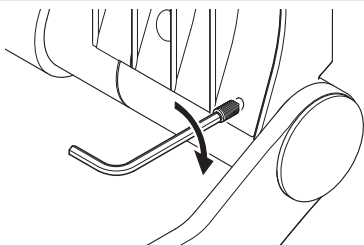
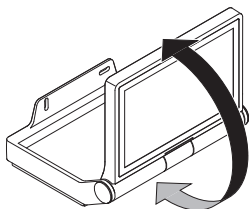
- Priskrutkujte kryt svoriek.

5.13



- Zatvorte kryt.
- Naskrutkujte poistné skrutky.

5.14



- Vyrovnajte hlavu reflektora a zaistite ju závrtnými skrutkami.

SK

5.15

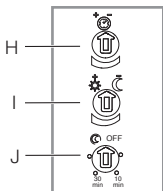
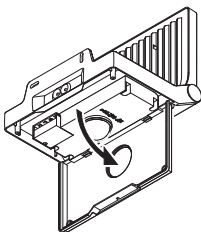
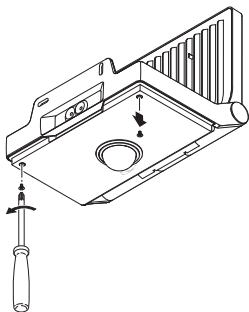


- Zapnite napájanie elektrickým prúdom.
 - Nastavte funkcie.
- „6. Funkcia“

6. Funkcia

XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

6.1



- Odskrutkujte kryt.
- Vykonajte nastavenia.

Nastavenia z výroby

- nastavenie času: 8 sekúnd
- nastavenie stmievania / svitania: prevádzka pri dennom svetle 1.000 lx
- základné svetlo: VYP

Nastavenie času (H)

Oneskorenie vypnutia sa môže plynulo nastaviť od cca 8 sekúnd do max. 35 minút. Každý zaznamenaný pohyb zapne svetlo odznova.

Upozornenie: Po každom vypnutí LED reflektora nie je možné opätovné snímanie pohybu po dobu cca 1 sekundy. Následne môže LED reflektor pri pohybe znova zapnúť svetlo.

Pri nastavovaní oblasti snímania a za účelom testu funkčnosti sa odporúča nastaviť najkratší čas.

Nastavenie stmievania / svitania (I)

Prah detegovateľného jas (stmievanie / svitanie) je možné plynulo nastaviť od cca 2 do 2.000 lx.

- ☀ = prevádzka pri dennom svetle (nezávislé od jas)
- ☾ = prevádzka pri stmievaní / svitaní (cca 2 lx)


Pri nastavovaní oblasti snímania a za účelom testu funkčnosti pri dennom svetle musí byť nastavovací regulátor nastavený na ☀.

SK

Základné svetlo (J)

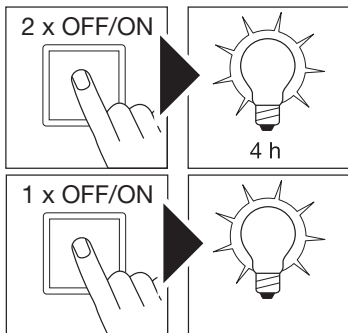
Základný jas produkovaný základným svetlom LED zabezpečuje nízku úroveň osvetlenia.

Hlavné svetlo sa zapne na zvolený čas iba v prípade zodpovedajúceho pohybu v oblasti snímania. Potom sa svetlo prepne na zvolený základný jas.

- OFF = bez základného svetla
- 10 min = základné svetlo na 10 minút po uplynutí zvolenej doby dobehu.
- 30 min = základné svetlo na 30 minút po uplynutí zvolenej doby dobehu.
-  = základné svetlo počas celej noci. Základné svetlo, hneď ako okolité svetlo klesne pod nastavený prah detegovateľného jas.

Režim trvalého svetla

6.2



1) Zapnutie trvalého svetla:

- Spínač 2x VYPNÚŤ a ZAPNÚŤ.

LED reflektor sa na 4 hodiny nastaví na trvalé svetlo.

Následne sa automaticky znovu prepne do senzorovej prevádzky.

2) Vypnutie trvalého svetla:

- Spínač 1x VYPNÚŤ a ZAPNÚŤ.

Svietidlo sa vypne, resp. prejde do senzorovej prevádzky.

Dôležité:

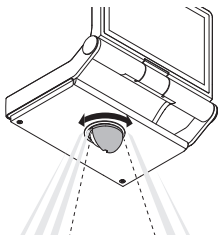
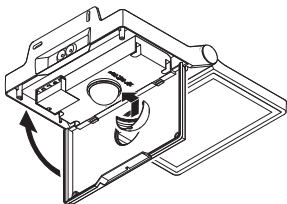
Jednotlivé spínania sa musia vykonať v rozmedzí od 0,2 do 1 sekundy.

SK

Nastavenie oblasti snímania

Na vylúčenie neúmyselného snímania alebo na ciele monitorovanie určitej oblasti je možné obmedziť a nastaviť oblasť snímania pomocou krytky.

6.3

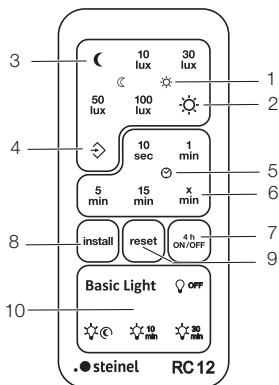


- Krytku umiestnite na senzor.
- Krytku zaistíte zatvorením krytu.

7. Príslušenstvo, diaľkové ovládanie

Diaľkové ovládanie RC 12 (EAN 4007841079000)

7.1



SK

- Uľahčuje inštaláciu väčších osvetľovacích zariadení. LED reflektory je možné po inštalácii spoločne nastaviť.
- Pomocou diaľkového ovládania môžete ovládať ľubovoľný počet LED reflektorov.
- Každé platné stlačenie tlačidla sa na výrobku potvrdzuje stavovou LED.

V diaľkovom ovládaní RC 12 sa používa batéria typu CR2032.

Pomocou diaľkového ovládania RC 12 môžete využívať doplnkové funkcie reflektorov XLED PRO ONE S / Plus S / Max S.

- 1 **Nastavenie stmievania / svietenia:** Požadovaný prah citlivosti sa môže nastaviť v rozmedzí cca 2 – 2.000 lx
→ „Nastavenie stmievania / svietenia (I)“
- 2 **Prevádzka pri dennom svetle** (nezávislé od jasu)
- 3 **Nočná prevádzka** (2 lx)
- 4 **Nastavenie jasu pomocou tlačidla uloženia / režimu Teach** (2 – 2.000 lx). Pri požadovaných svetelných podmienkach, pri ktorých má senzor v budúcnosti reagovať na pohyb: stlačte tlačidlo. Aktuálna hodnota sa uloží do pamäte.
- 5 **Nastavenie času:** Požadovaná doba svietenia po poslednom zaznamenaní pohybu sa môže nastaviť stlačením tlačidiel na 10 s, 1 min, 5 min, 15 min.
→ „Nastavenie času (H)“
- 6 **Požadovaná doba svietenia:** Nastavenie doby svietenia na požadovanú dobu. Každé stlačenie tlačidla zvýši aktuálne nastavenie času vždy o 1 minútu (max. 15 minút).
- 7 **Režim trvalého svetla:**
Po stlačení tlačidla v senzorovej prevádzke sa LED reflektor zapne na 4 hodiny (stavová LED trvalo svieti). Po stlačení tlačidla v prevádzke so svetlom zapnutým na 4 hodiny sa LED reflektor vypne na 4 hodiny (stavová LED trvalo svieti). Prevádzku s nastavením na 4 hodiny možno opustiť uplynutím času, stlačením resetu alebo stlačením tlačidla 4 h v prevádzke so svetlom vypnutým na 4 hodiny.
→ „Režim trvalého svetla“

- 8 Inštalačný režim (testovací režim):** Inštalačný režim na kontrolu funkčnosti, ako aj oblasti snímania. Nezávisle od jasů sa LED reflektor v prípade pohybu zapne na 10 sekúnd. Pohyb sa signalizuje prostredníctvom stavovej LED. Inštalačný režim má prednosť pred všetkými ostatnými nastaveniami. Po 10 minútach sa inštalačný režim automaticky opustí. Po stlačení tlačidla reset sa okamžite opustí inštalačný režim.
- Upozornenie:** Nie je možné súčasne používať režim Teach a inštalačný režim.
- 9 Reset:** Resetovanie všetkých nastavení na hodnoty, ktoré sú manuálne nastavené na LED reflektore, resp. na nastavenia z výroby.
- 10 Základné svetlo:** Základný jas produkovaný základným svetlom LED zabezpečuje nízku úroveň osvetlenia. Hlavné svetlo sa zapne na zvolený čas iba v prípade zodpovedajúceho pohybu v oblasti snímania. Potom sa svetlo prepne na zvolený základný jas.
- „Základné svetlo (J)“

Inteligentné diaľkové ovládanie (voliteľne)

(EAN 4007841009151)

- Ovládanie cez smartfón alebo tablet.
- Nahrádza diaľkové ovládanie.
- Stiahnite si vhodnú aplikáciu a spojte cez Bluetooth.

SK

8. Čistenie a údržba

Výrobok nevyžaduje údržbu.



Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!

Pri kontakte vody a dielov, ktoré vedú elektrický prúd, môže dôjsť k elektrickému šoku, popáleninám alebo smrti.

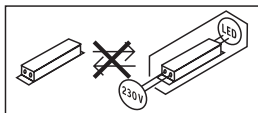
- Výrobok čistite iba v suchom stave.

Nebezpečenstvo materiálnych škôd!

Výrobok sa môže poškodiť používaním nevhodných čistiacich prostriedkov.

- Výrobok čistite mierne navlhčenou handrou bez čistiacieho prostriedku.

Upozornenie: Prevádzkový prístroj sa nedá vymeniť.



9. Zneškodnenie

Elektrické spotrebiče, batérie, príslušenstvo a obaly odovzdajte na ekologickú recykláciu.



Elektrické spotrebiče a batérie nevyhadzujte do komunálneho odpadu!

Diaľkové ovládanie obsahuje batériu typu CR 2032 Li-Mn-dioxid / organický elektrolyt.

Iba pre krajiny EÚ:

Podľa platnej európskej smernice o odpade z elektrických a elektronických zariadení a jej implementácie do národnej legislatívy sa musia nepoužívané elektrické a elektronické zariadenia a batérie zbierať separovane a odovzdať na ekologickú recykláciu.

10. Záruka výrobcu

Záruka výrobcu STEINEL GmbH, Dieselstrasse 80-84, DE-33442 Herzebrock-Clarholz, Nemecko

Ako kupujúcemu vám voči predajcovi prináležia zákonom stanovené práva. Pokiaľ takéto práva vo vašej krajine existujú, naše záručné vyhlásenie ich nekráti ani inak neobmedzuje. Poskytneme vám 5-ročnú záruku na bezchybný stav a náležité fungovanie vášho výrobku STEINEL zo série Professional Sensorik. Garantujeme, že tento výrobok neobsahuje žiadne materiálové, výrobné ani konštrukčné chyby. Garantujeme funkčnosť všetkých elektronických súčiastok a káblov, ako aj bezchybnosť všetkých použitých materiálov a ich povrchov.

Uplatnenie záruky:

Ak chcete svoj výrobok reklamovať, zašlite ho v kompletnom stave a s uhradenými prepravnými nákladmi spolu s originálnym dokladom o kúpe, ktorý musí obsahovať dátum kúpy a označenie výrobku, svojmu predajcovi alebo priamo nám na adresu NECO SK, a.s. Ružová 111, 019 01 Ilava. Odporúčame vám, aby ste si svoj doklad o kúpe starostlivo uschovali až do uplynutia záručnej doby. Za prepravné náklady a riziká spojené so spätným zaslaním nepreberá spoločnosť STEINEL žiadnu zodpovednosť.

Informácie o možnostiach uplatnenia záručného prípadu nájdete na našej stránke www.neco.sk

Ak u vás došlo k záručnému prípadu alebo ak máte otázky týkajúce sa výrobku, môžete nás kedykoľvek telefonicky kontaktovať na našej servisnej linke: +421/42/4 45 67 10.

5 ROKOV
ZÁRUKA
VÝROBCU

11. Technické údaje

- Rozmery (V × Š × H):
 - XLED PRO ONE S: 230 × 229 × 182 mm*
 - XLED PRO ONE PLUS S / Max S: 250 × 259 × 202 mm*
 - XLED PRO ONE: 206 × 229 × 182 mm*
 - XLED PRO ONE PLUS / Max: 226 × 259 × 202 mm*
- Sieťové napätie: *220–240 V, 50/60 Hz*
- Výkon / efektívnosť:
 - XLED PRO ONE S: 120 lm/W*
 - XLED PRO ONE PLUS S: 129 lm/W*
 - XLED PRO ONE Max S: 122 lm/W*
 - XLED PRO ONE: 126 lm/W*
 - XLED PRO ONE PLUS: 132 lm/W*
 - XLED PRO ONE Max: 123 lm/W*
- Svetelný tok / jas:
 - XLED PRO ONE S: 2.204 lm*
 - XLED PRO ONE PLUS S: 4.370 lm*
 - XLED PRO ONE Max S: 6.116 lm*
 - XLED PRO ONE: 2.236 lm*
 - XLED PRO ONE PLUS: 4.370 lm*
 - XLED PRO ONE Max: 6.093 lm*
- Vlastná spotreba:
 - XLED PRO ONE S: 18,4 W*
 - XLED PRO ONE PLUS S: 33,8 W*
 - XLED PRO ONE Max S: 50,1 W*
 - XLED PRO ONE: 17,7 W*
 - XLED PRO ONE PLUS: 33,1 W*
 - XLED PRO ONE Max: 49,4 W*
- Projektovaná plocha:
 - XLED PRO ONE S: 180 cm²*
 - XLED PRO ONE PLUS S / Max S: 254 cm²*
 - XLED PRO ONE: 180 cm²*
 - XLED PRO ONE PLUS / Max: 254 cm²*

- Hmotnosť:
 - XLED PRO ONE S: 1,45 kg*
 - XLED PRO ONE PLUS S: 1,7 kg*
 - XLED PRO ONE Max S: 1,72 kg*
 - XLED PRO ONE: 1,4 kg*
 - XLED PRO ONE PLUS: 1,7 kg*
 - XLED PRO ONE Max: 1,72 kg*
- Sieťový prúd:
 - XLED PRO ONE S: 86,73 mA*
 - XLED PRO ONE PLUS S: 233,1 mA*
 - XLED PRO ONE Max S: 158,4 mA*
 - XLED PRO ONE: 88,28 mA*
 - XLED PRO ONE PLUS: 233,3 mA*
 - XLED PRO ONE Max: 160,7 mA*
- Faktor výkonu:
 - XLED PRO ONE S: 0,86*
 - XLED PRO ONE PLUS S: 0,92*
 - XLED PRO ONE Max S: 0,95*
 - XLED PRO ONE: 0,86*
 - XLED PRO ONE PLUS: 0,92*
 - XLED PRO ONE Max: 0,95*
- Farba svetla: *3.000 K (teplá biela)*
- Index reprodukcie farieb: *$R_a \geq 80$*
- Senzorika: *XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S: pasívna infračervená*
- Dosah: *XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S: max. 10 m*
- Uhol snímania: *XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S: 240°*
- Nastavenie času: *XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S: 8 s – 35 min*
- Nastavenie stmievania / svietenia: *XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S: 2 – 2.000 lx*
- IP krytie: *IP44 / I*

Prídavný spínací výkon

XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S:

– Zataženie žiarovky / halogénovej žiarovky:	1.500 W
– Žiarivky s predradníkom:	430 W
– Žiarivky nekompenzované:	500 VA
– Žiarivky so sériovou kompenzáciou:	900 VA
– Žiarivky s paralelnou kompenzáciou:	500 VA
– Nízkovoltové halogénové žiarovky:	1.500 VA
– LED svetelné zdroje < 2 W:	16 W
– 2 W < LED svetelné zdroje < 8 W:	64 W
– LED svetelné zdroje > 8 W:	64 W
– Kapacitné zataženie:	88 μ F

12. Odstraňovanie porúch

Výrobok bez napätia.

- Poistka nie je zapnutá alebo je chybná.
 - Zapnite poistku.
 - Vymeňte chybnú poistku.
- Vedenie je prerušené.
 - Skontrolujte vedenie pomocou skúšačky napätia.
- V napájacom vedení je skrat.
 - Skontrolujte prípojky.
- Prípadne zabudovaný sieťový spínač je vypnutý.
 - Zapnite sieťový spínač.

SK

Výrobok sa nezapína.

- Nastavenie stmievania / svietenia je nesprávne zvolené.
 - Nanovo nastavte nastavenie stmievania / svietenia.
- Sieťový spínač je vypnutý.
 - Nastavte sieťový spínač.
- Poistka nie je zapnutá alebo je chybná.
 - Zapnite poistku.
 - Vymeňte chybnú poistku.
- Rýchle pohyby sú potlačené kvôli minimalizovaniu porúch alebo je oblasť snímania nastavená ako príliš malá alebo je nastavená nesprávne.
 - Skontrolujte oblasť snímania a nastavte ju.
- Svetelný zdroj je chybný.
 - Svetelný zdroj sa nedá vymeniť. Výrobok kompletne vymeňte.

Výrobok sa nevypína.

- Trvalý pohyb v oblasti snímania.
 - Skontrolujte oblasť snímania.
 - V prípade potreby obmedzte alebo zmeňte oblasť snímania.

Výrobok sa mimovoľne zapína.

- Výrobok nie je namontovaný so zabezpečením proti pohybu.
 - Výrobok pevne namontujte.
- Pohyb sa uskutočnil, ale pozorovateľ ho nerozpoznal (pohyb za stenou, pohyb malého objektu v bezprostrednej blízkosti svietidla atď.).
 - Skontrolujte oblasť.
 - V prípade potreby obmedzte alebo zmeňte oblasť snímania.

Spis treści

1.	Informacje o tym dokumencie	602
2.	Ogólne zasady bezpieczeństwa	602
3.	Opis urządzenia	603
4.	Przyłącze elektryczne	611
5.	Montaż	613
6.	Działanie	623
7.	Akcesoria zdalnego sterowania	628
8.	Czyszczenie i konserwacja	631
9.	Utylizacja	632
10.	Gwarancja producenta	633
11.	Dane techniczne	636
12.	Sposób usunięcia usterki	638

1. Informacje o tym dokumencie

- Dokument chroniony prawem autorskim. Przedruk, także w częściach, wyłącznie po uzyskaniu naszej zgody.
- Zmiany, wynikające z postępu technicznego, zastrzeżone.



Ostrzeżenie przed zagrożeniami!



Ostrzeżenie przed zagrożeniami spowodowanymi prądem elektrycznym!



Ostrzeżenie przed zagrożeniami spowodowanymi wodą!

2. Ogólne zasady bezpieczeństwa



Niebezpieczeństwo wynikające z nieprzestrzegania instrukcji obsługi!

Niniejsza instrukcja zawiera ważne informacje dot. bezpiecznego używania urządzenia. Należy zwrócić szczególną uwagę na możliwe zagrożenia. Nieprzestrzeganie może doprowadzić do śmierci lub ciężkich obrażeń.

- Należy uważnie przeczytać instrukcję.
- Przestrzegać zasad bezpieczeństwa.
- Przechowywać w miejscu łatwo dostępnym.
- Obchodzenie się z prądem elektrycznym może prowadzić do niebezpiecznych sytuacji. Dotknięcie elementów przewodzących prąd może prowadzić do porażenia prądem, poparzeń lub śmierci.
- Praca przy napięciu sieciowym może być wykonywana wyłącznie przez wykwalifikowany personel specjalistyczny.
- Przestrzegać krajowych przepisów dotyczących instalacji i podłączenia (np. DE: VDE 0100, AT: ÖVE-ÖNORM E8001-1, CH: SEV 1000).
- Używać tylko oryginalnych części zamiennych.
- Naprawy mogą być wykonywane wyłącznie w zakładach specjalistycznych.

3. Opis urządzenia

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

- Reflektor LED z czujnikiem ruchu na podczerwień.
- Montaż na ścianie, na zewnątrz i wewnątrz budynku.
- Nie nadaje się do podłączania do ściemniaczy.

Zasada działania

- Czujnik na podczerwień odbiera promieniowanie ciepłe emitowane przez poruszające się ciała (np. ludzi, zwierzęta). Promieniowanie ciepłe przetwarzane jest elektronicznie, powodując automatyczne włączenie reflektora LED.
- Najbezpieczniejsze wykrywanie ruchu zapewnia montaż urządzenia bokiem do kierunku ruchu.
- Zasięg wykrywania ruchu jest ograniczony w przypadku bezpośredniego poruszania się w kierunku urządzenia.
- Przeszkody (np. drzewa, ściany lub szyby) mogą ograniczać lub uniemożliwiać wykrywanie ruchu.
- Nagłe wahania temperatury spowodowane zmianą pogody nie są odróżniane od źródeł ciepła.

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

XLED PRO ONE / Plus / Max

- Reflektor LED.
- Montaż na ścianie, na zewnątrz i wewnątrz budynku.
- Nie nadaje się do podłączania do ściemniaczy.

Użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem

- Nie można ściemniać reflektora diodowego.

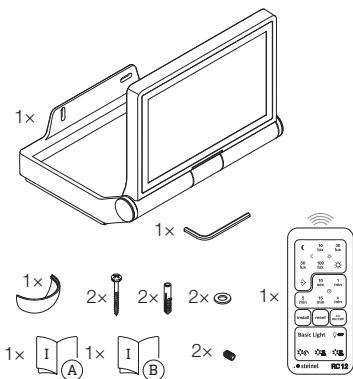


**Nie można
ściemniać**

Zakres dostawy

- XLED PRO ONE S
- XLED PRO ONE Plus S
- XLED PRO ONE Max S

3.1

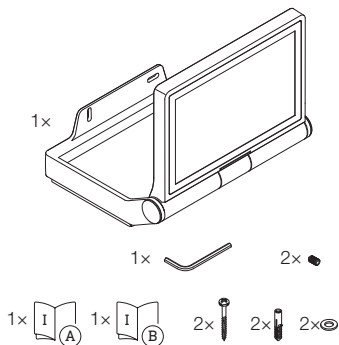


- 1 reflektor LED z czujnikiem ruchu na podczerwień
- 1 klucz imbusowy
- 1 przesłona
- 2 śruby
- 2 kołki
- 2 podkładki
- 2 śruby bez łba
- 1 pilot zdalnego sterowania RC 12
- 1 Karta charakterystyki
- 1 Quick start

Zakres dostawy

- XLED PRO ONE
- XLED PRO ONE Plus
- XLED PRO ONE Max

3.2



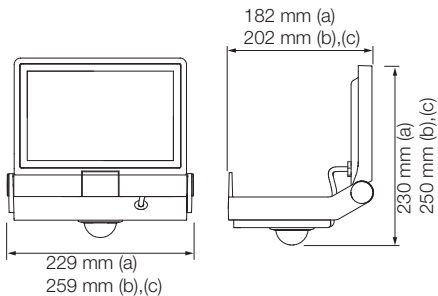
- 1 reflektor LED
- 1 klucz imbusowy
- 2 śruby bez łba
- 2 śruby
- 2 kołki
- 2 podkładki
- 1 Karta charakterystyki
- 1 Quick start

PL

Wymiary produktu XLED PRO ONE S

- XLED PRO ONE S (a)
- XLED PRO ONE Plus S (b)
- XLED PRO ONE Max S (c)

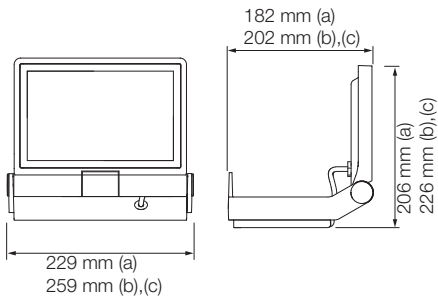
3.3



Wymiary produktu XLED PRO ONE

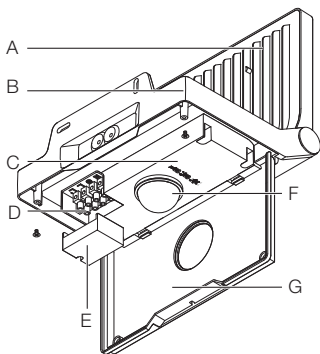
- XLED PRO ONE (a)
- XLED PRO ONE Plus (b)
- XLED PRO ONE Max (c)

3.4



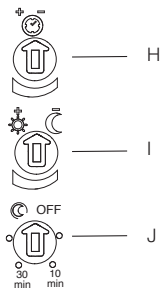
PL

3.5



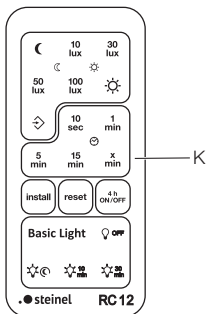
- A Głowica reflektora LED
- B Uchwyt montażowy
- C Pokrętko regulacyjne
- D Zacisk przyłączeniowy
- E Pokrywa zacisków
- F Moduł czujnika
- G Pokrywa

3.6



- H** Ustawianie czasu
I Ustawianie czułości zmierzchowej
J Światło podstawowe

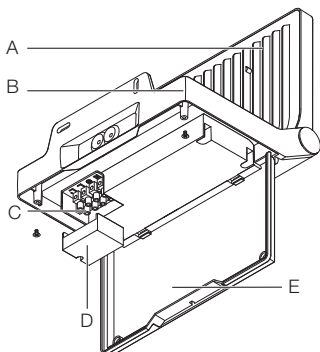
3.7



- K** Pilot RC12

Przegląd urządzenia XLED PRO ONE / Plus / Max

3.8

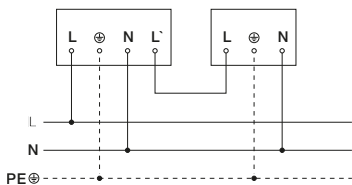
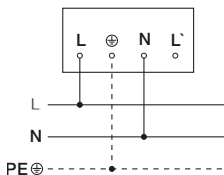


- A Głowica reflektora LED
- B Uchwyt montażowy
- C Zacisk przyłączeniowy
- D Pokrywa zacisków
- E Pokrywa

4. Przyłącze elektryczne

Plany połączeń XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

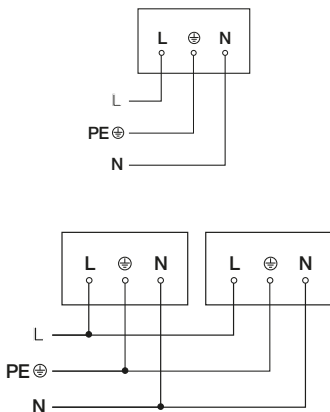
4.1



PL

Plany połączeń XLED PRO ONE / Plus / Max

4.2



Przewód zasilający jest kablem 3-żyłowym:

L = przewód fazowy (najczęściej czarny, brązowy lub szary)

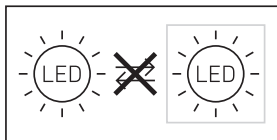
N = przewód zerowy (najczęściej niebieski)

PE = przewód ochronny (zielono / żółty)

Urządzenie może być również podłączone elektrycznie za wyłącznikiem sieciowym, w przypadku zapewnienia stałego włączenia wyłącznika sieciowego.

Oświetlenie LED tego urządzenia nie jest wymienne. W razie potrzeby należy całkowicie wymienić urządzenie.

Źródło światła tej lampy nie jest wymienne; jeżeli zajdzie konieczność wymiany źródła światła (np. po upłynięciu jego żywotności), należy wymienić całą lampę.



5. Montaż



Zagrożenie stwarzane przez prąd elektryczny!

Dotknięcie elementów przewodzących prąd może prowadzić do porażenia prądem, poparzeń lub śmierci.

- Wyłączyć prąd i przerwać dopływ napięcia.
- Sprawdzić brak napięcia za pomocą próbnika.
- Upewnić się, że doprowadzanie napięcia pozostaje przerwane.

Niebezpieczeństwo uszkodzeń!

Pomylenie przewodów przyłączeniowych może spowodować zwarcie.

- Zidentyfikować przewody przyłączeniowe.
- Prawdłowo połączyć przewody przyłączeniowe.

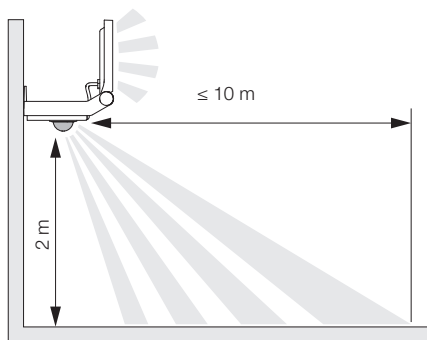
Przygotowanie do montażu

- Sprawdzić wszystkie elementy pod kątem uszkodzenia. W przypadku uszkodzeń nie uruchamiać urządzenia.
- Wybrać odpowiednie miejsce montażu.
 - Z uwzględnieniem zasięgu.
 - Z uwzględnieniem wykrywania ruchu.
 - Zabezpieczenie przed drganiem.
 - Obszar wykrywania bez przeszkód.
 - Nie montować w obszarach zagrożonych wybuchem.

- Nie montować na łatwopalnych powierzchniach.
- Nie spoglądać na źródło światła z bliska (< 30 cm).
- Zachować odstęp co najmniej 50 cm od innych reflektorów LED.

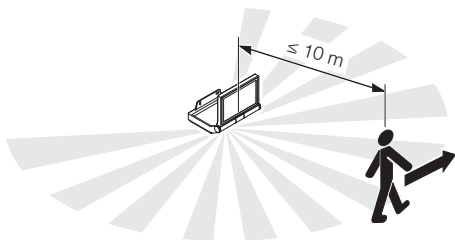
Zasięg XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

5.1



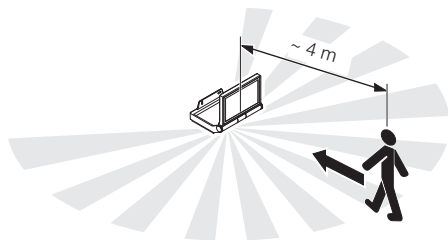
Wykrywanie ruchu bokiem do kierunku ruchu XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

5.2



Wykrywanie ruchu zgodnie z kierunkiem ruchu XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

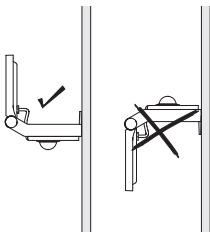
5.3



PL

Pozycja urządzenia

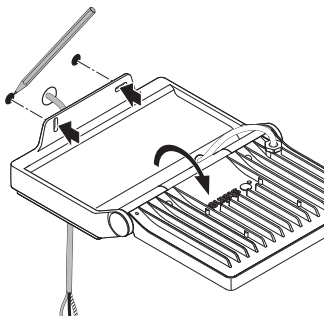
5.4



- Prawidłowo ustawić pozycję urządzenia.

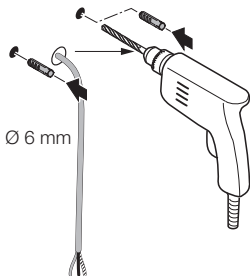
Czynności montażowe

5.5



- Sprawdzić, czy doływ napięcia jest odłączony.
- Zaznaczyć układ nawierceń.

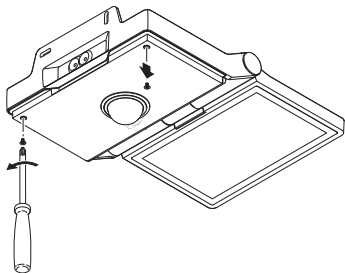
5.6



- Wywiercić otwory (Ø 6 mm) i włożyć kołki.

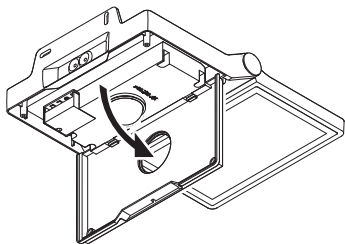
PL

5.7



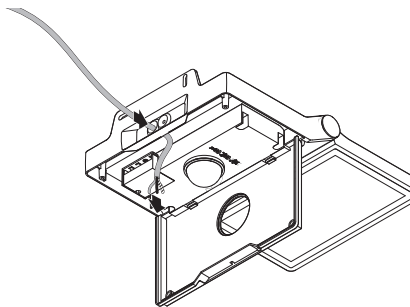
- Odkręcić pokrywę.

5.8



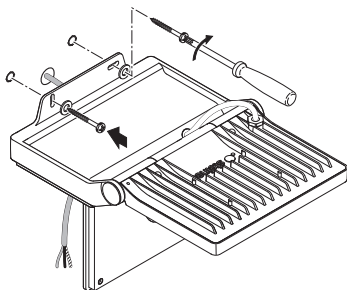
- Otworzyć pokrywę.

5.9



- Przepięgnąć kabel przez otwór.

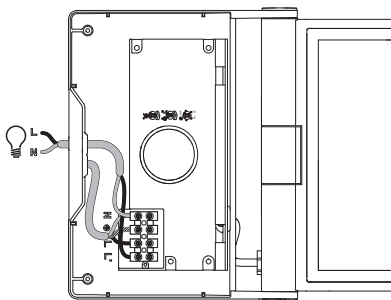
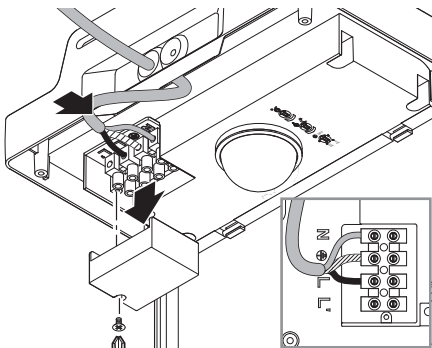
5.10



- Przykręcić pałąk.

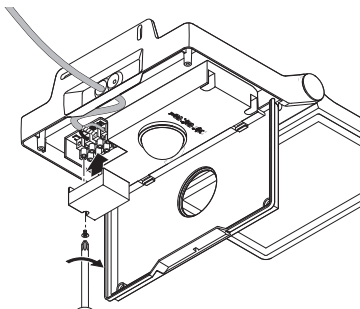
PL

5.11



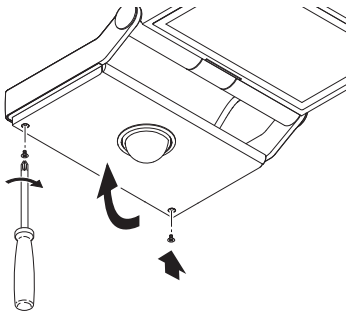
- Odkręcić pokrywę zacisków.
 - Podłączyć przewód sieciowy zgodnie z planem połączeń.
- „4. Przyłącze elektryczne”

5.12



- Przykręcić pokrywę zacisków.

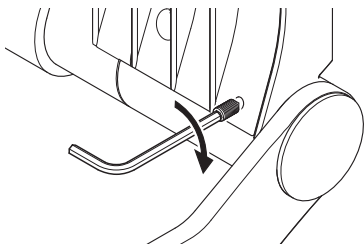
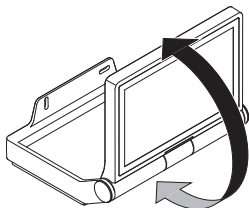
5.13



- Zamknąć pokrywę.
- Wkręcić śruby zabezpieczające.

PL

5.14



- Ustawić głowicę reflektora i zamocować za pomocą śrub bez łba.

5.15

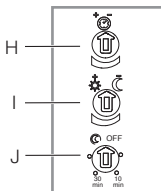
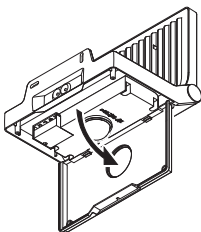
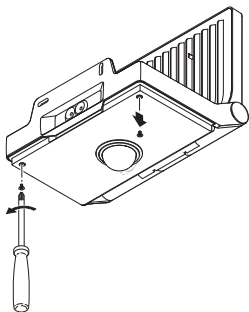


- Włączyć zasilanie.
 - Ustawić funkcje.
- „6. Działanie”

6. Działanie

XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

6.1



- Odkręcić pokrywę.
- Skonfigurować ustawienia.

Ustawienia fabryczne

- Ustawianie czasu załączenia: 8 sekund
- Ustawianie progu czułości zmierzchowej: praca przy świetle dziennym 1.000 luksów
- Światło podstawowe: WYŁ.

Ustawienie czasu (H)

Wymagany czas (opóźnienie wyłączenia) można ustawić płynnie w zakresie od ok. 8 sekund do maks. 35 minut. Każdy wykryty ruch ponownie włącza światło.

Wskazówka: Po każdym wyłączeniu reflektora LED nie jest możliwe ponowne wykrycie ruchu przez ok. 1 sek. Po tym czasie reflektor może włączać światło po wykryciu ruchu.

Podczas wyrównywania zasięgu wykrywania i podczas wykonywania testu działania zaleca się ustawienie najkrótszego czasu.

Ustawianie czułości zmierzchowej (I)

Jasność załączania (zmrok) można płynnie regulować w zakresie od ok. 2 – 2.000 luksów.


- ☀ = Tryb światła dziennego (niezależny od stopnia jasności)
- ☾ = Praca o zmierzchu (ok. 2 luksy)

Podczas ustawiania zasięgu czujnika i testu działania przy świetle dziennym należy obrócić pokrętkę regulacyjną do pozycji ☀.

Światło podstawowe (J)

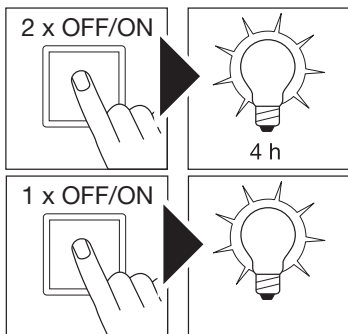
Dzięki diodom LED światła podstawowego, jasność podstawowa zapewnia niski poziom oświetlenia.

Światło główne jest włączane na wybrany czas tylko w przypadku wykrycia odpowiedniego ruchu w obszarze wykrywania. Potem światło przełącza się na wybraną jasność podstawową.

- OFF = brak światła podstawowego
- 10 min = światło podstawowe 10 minut po upływie wybranego czasu opóźnienia.
- 30 min = światło podstawowe 30 minut po upływie wybranego czasu opóźnienia.
-  = światło podstawowe przez całą noc. Światło podstawowe, gdy tylko natężenie światła otoczenia spadnie poniżej ustawionej jasności reakcji.

Tryb stałego świecenia

6.2



1) Włączanie stałego świecenia:

- 2 x wyłączyć i włączyć wyłącznik.

Reflektor LED jest ustawiony na 4 godziny na tryb stałego świecenia. Następnie przechodzi automatycznie na tryb pracy czujnika.

2) Wyłączanie stałego świecenia:

- 1 x wyłączyć i włączyć wyłącznik.

Lampa gaśnie lub przechodzi na tryb pracy czujnika.

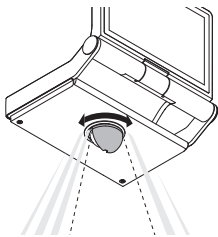
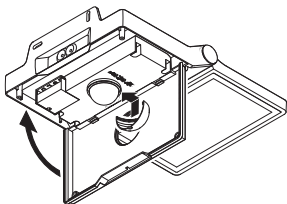
Ważne:

Częstotliwość przełączania musi mieścić się w zakresie od 0,2 do 1 sekundy.

Ustawianie obszaru wykrywania

Aby monitorować niezamierzone wykrywanie lub szczególnie określone obszary, zasięg detekcji można ograniczyć i wyregulować za pomocą przesłony.

6.3



- Umieścić przesłonę na czujniku.
- Zamocować przesłonę zamykając pokrywę.

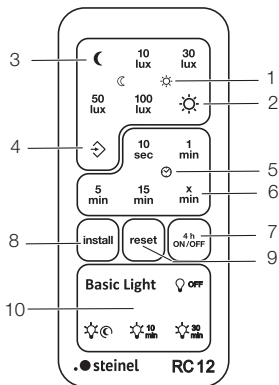
PL

7. Akcesoria zdalnego sterowania

Pilot zdalnego sterowania RC 12

(EAN 4007841079000)

7.1



- Ułatwia montaż większych instalacji oświetleniowych. Reflektory LED można ustawiać łącznie po zamontowaniu.
- Za pomocą pilota zdalnego sterowania można obsługiwać dowolną liczbę reflektorów LED.
- Każde prawidłowe naciśnięcie przycisku jest potwierdzane na urządzeniu za pomocą statusu diody LED.

W pilocie zdalnego sterowania RC12 zastosowano baterię typu CR2032.

Pilot zdalnego sterowania RC 12 pozwala na korzystanie z dodatkowych funkcji XLED PRO ONE S / Plus S / Max S:

- 1 Ustawianie progu czułości zmierzchowej:**
Żądany próg załączania można regulować w zakresie ok. 2 – 2.000 luksów.
→ „Ustawianie czułości zmierzchowej (I)”
- 2 Tryb światła dziennego (niezależny od stopnia jasności)**
- 3 Tryb pracy nocnej (2 luksy)**
- 4 Ustawianie jasności przyciskiem pamięci / trybu wyuczenia (2 – 2.000 luksów).** Po pojawieniu się warunków świetlnych, przy których czujnik powinien w przyszłości zareagować na ruch, należy nacisnąć ten przycisk. Aktualna wartość zostanie zapisana w pamięci.
- 5 Ustawianie czasu:** Żądany czas świecenia lampy po ostatnim wykryciu ruchu można ustawić za pomocą przycisków na wartość 10 s, 1 min, 5 min, 15 min.
→ „Ustawienie czasu (H)”
- 6 Żądany czas świecenia:** Ustawianie czasu świecenia lampy zgodnie z indywidualnymi życzeniami. Każde naciśnięcie przycisku wydłuża aktualne ustawienie czasu o 1 minutę (maks. 15 min).
- 7 Tryb stałego świecenia:**
Po wciśnięciu przycisku w trybie czujnika reflektor LED zostaje włączony na 4 godziny (dioda LED świeci światłem ciągłym). Po wciśnięciu przycisku w trybie 4 godzin WŁ reflektor zostaje wyłączony na 4 godziny (dioda LED świeci światłem ciągłym). Tryb 4 h zostanie zakończony poprzez upływanie czasu, naciśnięcie przycisku resetu lub w trybie 4 h WYŁ. poprzez naciśnięcie przycisku 4 h.
→ „Tryb stałego świecenia”

PL

- 8 Tryb instalacyjny (tryb testowy):** Tryb instalacyjny służy do sprawdzania działania oraz obszaru wykrywania. Niezależnie od jasności reflektor włącza się na czas 10 sekund, jeśli wykryty zostanie ruch. Ruch jest sygnalizowany za pomocą diody LED. Tryb instalacyjny ma priorytet wyższy niż pozostałe ustawienia. Tryb instalacyjny wyłącza się automatycznie po upływie 10 minut. Tryb instalacyjny wyłącza się od razu po naciśnięciu przycisku Reset.
Uwaga: tryb samouczenia oraz tryb instalacyjny nie mogą działać równocześnie.
- 9 Reset:** Resetowanie wszystkich wartości do wartości ustawionych na reflektorze LED ręcznie lub do ustawień fabrycznych.
- 10 Światło podstawowe:** Dzięki diodom LED światła podstawowego, jasność podstawowa zapewnia niski poziom oświetlenia. Światło główne jest włączane na wybrany czas tylko w przypadku wykrycia odpowiedniego ruchu w obszarze wykrywania. Potem światło przełącza się na wybraną jasność podstawową.
→ „Światło podstawowe (J)”

Inteligentny pilot zdalnego sterowania (opcja)

(EAN 4007841009151)

- Sterowanie za pomocą smartfonu lub tabletu.
- Zastępuje pilota zdalnego sterowania.
- Wystarczy ściągnąć odpowiednią aplikację i połączyć za pomocą Bluetooth.

8. Czyszczenie i konserwacja

Urządzenie nie wymaga konserwacji.



Zagrożenie stwarzane przez prąd elektryczny!

Kontakt elementów przewodzących prąd z wodą może prowadzić do porażenia prądem, poparzeń lub śmierci.

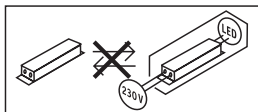
- Urządzenie czyścić tylko jeśli jest suche.

Niebezpieczeństwo uszkodzeń!

Nieodpowiednie środki do czyszczenia mogą spowodować uszkodzenie urządzenia.

- Urządzenie czyścić za pomocą lekko zwilżonej szmatki bez detergentów.

Ważne: Układ sterowania nie jest wymienny.



9. Utylizacja

Urządzenia elektryczne, baterie, akcesoria i opakowania należy oddać do recyklingu przyjaznego środowisku.



Nie wyrzucać urządzeń elektrycznych ani baterii wraz z odpadami z gospodarstw domowych!

Pilot zdalnego sterowania zawiera baterię CR 2032 Li-Mn dioxide / Organic Electrolyte.

Tylko dla krajów UE:

Zgodnie z obowiązującymi dyrektywami europejskimi w sprawie zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz ich wdrażaniu do prawa krajowego, nienadające się do użytkowania urządzenia elektryczne i baterie należy odbierać osobno i poddawać recyklingowi w sposób przyjazny środowisku

10. Gwarancja producenta

Gwarancja producenta STEINEL GmbH, Dieselstraße 80-84, DE-33442 Herzebrock-Clarholz, Niemcy

Wszystkie produkty STEINEL spełniają najwyższe standardy jakości. Z tego powodu z przyjemnością, jako producent udzielamy Państwu, czyli klientowi, gwarancji zgodnie z poniższymi warunkami:

Gwarancja obejmuje brak wad, które w możliwy do zweryfikowania sposób wynikają z błędów materiałowych lub produkcyjnych oraz które zostaną nam zgłoszone niezwłocznie po wykryciu i w okresie obowiązującej ochrony gwarancyjnej. Gwarancja obejmuje wszystkie produkty STEINEL Professional, które zostaną zakupione i będą użytkowane w Polsce.

Nasze świadczenia gwarancyjne dla konsumenta

Poniższe warunki obowiązują dla konsumenta. Konsumentem jest każda osoba fizyczna, która w chwili zakupu nie działa ani w ramach czynności służbowych ani własnej działalności gospodarczej.

Mogą Państwo dokonać wyboru, w jaki sposób świadczone będą usługi gwarancyjne – poprzez bezpłatną usługę naprawy, bezpłatną wymianę (ew. na model kolejny o tej samej lub wyższej jakości) lub wystawienie uznaniowego dokumentu korygującego.

Okres gwarancyjny na nabyty przez Państwa produkt STEINEL Professional wynosi w przypadku czujników, reflektorów, lamp zewnętrznych i wewnętrznych **5 lat** i w każdym przypadku rozpoczyna się od daty zakupu produktu.

Ponosimy koszty transportu, ale nie bierzemy odpowiedzialności za ryzyko transportowe związane z przesyłką zwrotną.

Nasze świadczenia gwarancyjne dla przedsiębiorcy

Poniższe warunki obowiązują dla przedsiębiorcy. Przedsiębiorca jest osobą fizyczną lub prawną, bądź spółką osobową zdolną do czynności prawnych, która w chwili

zakupu działa w ramach czynności służbowych lub własnej działalności gospodarczej.

Możemy dokonać wyboru, w jaki sposób świadczone będą usługi gwarancyjne – poprzez bezpłatną usługę usunięcia wad, bezpłatną wymianę (ew. na model kolejny o tej samej lub wyższej jakości) lub wystawienie uznaniowego dokumentu korygującego.

Okres gwarancyjny na nabyty przez Państwa produkt STEINEL Professional wynosi w przypadku czujników, reflektorów, lamp zewnętrznych i wewnętrznych **5 lat** i w każdym przypadku rozpoczyna się od daty zakupu produktu.

W ramach usługi gwarancyjnej nie przejmujemy Państwa wydatków niezbędnych do wykonania świadczenia naprawczego ani Państwa wydatków poniesionych w związku z demontażem wadliwego produktu i montażem produktu zastępczego.

Ustawowe prawa przysługujące w razie występowania wad, nieodpłatność

Opisane tu świadczenia obowiązują dodatkowo do ustawowych roszczeń z tytułu rękojmi, włączając szczególne przepisy dotyczące ochrony konsumenta, i nie ograniczają ich ani nie zastępują. Z ustawowych praw, przysługujących w przypadku wystąpienia wad, korzystają Państwo nieodpłatnie.

Odstępstwa od gwarancji

Gwarancją nie są objęte stanowczo żadne wymienialne żarówki.

Poza tym gwarancja nie obejmuje:

- w przypadku zużycia części produktu uwarunkowanego eksploatacją lub innego naturalnego zużycia, bądź wad produktów STEINEL Professional, które wynikają z uwarunkowanego eksploatacją lub innego naturalnego zużycia,
- w przypadku użytkowania produktu niezgodnie z przeznaczeniem lub w sposób nieprawidłowy, bądź nieprzestrzegania wskazówek dotyczących użytkowania,

- jeżeli samowolnie dokonano dobudowy lub przebudowy, bądź innych modyfikacji produktu, lub wady wynikają ze stosowania akcesoriów, części zamiennych i uzupełniających, które nie są oryginalnymi produktami STEINEL,
- jeżeli konserwacja i pielęgnacja produktów nie była wykonywana zgodnie z instrukcją obsługi,
- jeżeli montażu i instalacji nie wykonano zgodnie z wytycznymi dotyczącymi instalacji STEINEL,
- w przypadku szkód lub strat powstałych podczas transportu.

Obowiązywanie polskiego prawa

Obowiązuje polskie prawo z wyłączeniem Konwencji Narodów Zjednoczonych o międzynarodowej sprzedaży towarów (CISG).

Dochodzenie roszczeń

Jeżeli chcą Państwo skorzystać z gwarancji, prosimy o przesłanie produktu w stanie kompletnym, wraz z oryginalnym dowodem zakupu, który musi zawierać datę zakupu i oznaczenie produktu, do swojego sprzedawcy lub bezpośrednio do nas: „LŁ” Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością sp. k. dawniej „Lange Łukaszuk” spółka jawna Byków, ul. Wrocławska 43, 55-095 Mirków, Poland. Z tego powodu zalecamy staranne przechowywanie dowodu zakupu aż do momentu upływu okresu gwarancyjnego.

PL

5 L A T
GWARANCJI
PRODUCENTA

11. Dane techniczne

- Wymiary (wys. × szer. × gł.):
 - XLED PRO ONE S: 230 × 229 × 182 mm*
 - XLED PRO ONE PLUS S / Max S: 250 × 259 × 202 mm*
 - XLED PRO ONE: 206 × 229 × 182 mm*
 - XLED PRO ONE PLUS / Max: 226 × 259 × 202 mm*
- Napięcie sieciowe: *220–240 V, 50/60 Hz*
- Wydajność:
 - XLED PRO ONE S: 120 lm/W*
 - XLED PRO ONE PLUS S: 129 lm/W*
 - XLED PRO ONE Max S: 122 lm/W*
 - XLED PRO ONE: 126 lm/W*
 - XLED PRO ONE PLUS: 132 lm/W*
 - XLED PRO ONE Max: 123 lm/W*
- Strumień świetlny / jasność:
 - XLED PRO ONE S: 2.204 lm*
 - XLED PRO ONE PLUS S: 4.370 lm*
 - XLED PRO ONE Max S: 6.116 lm*
 - XLED PRO ONE: 2.236 lm*
 - XLED PRO ONE PLUS: 4.370 lm*
 - XLED PRO ONE Max: 6.093 lm*
- Pobór mocy:
 - XLED PRO ONE S: 18,4 W*
 - XLED PRO ONE PLUS S: 33,8 W*
 - XLED PRO ONE Max S: 50,1 W*
 - XLED PRO ONE: 17,7 W*
 - XLED PRO ONE PLUS: 33,1 W*
 - XLED PRO ONE Max: 49,4 W*
- Oświetlana powierzchnia:
 - XLED PRO ONE S: 180 cm²*
 - XLED PRO ONE PLUS S / Max S: 254 cm²*
 - XLED PRO ONE: 180 cm²*
 - XLED PRO ONE PLUS / Max: 254 cm²*

- Masa:
 - XLED PRO ONE S: 1,45 kg*
 - XLED PRO ONE PLUS S: 1,7 kg*
 - XLED PRO ONE Max S: 1,72 kg*
 - XLED PRO ONE: 1,4 kg*
 - XLED PRO ONE PLUS: 1,7 kg*
 - XLED PRO ONE Max: 1,72 kg*
- Prąd sieciowy:
 - XLED PRO ONE S: 86,73 mA*
 - XLED PRO ONE PLUS S: 233,1 mA*
 - XLED PRO ONE Max S: 158,4 mA*
 - XLED PRO ONE: 88,28 mA*
 - XLED PRO ONE PLUS: 233,3 mA*
 - XLED PRO ONE Max: 160,7 mA*
- Współczynnik mocy:
 - XLED PRO ONE S: 0,86*
 - XLED PRO ONE PLUS S: 0,92*
 - XLED PRO ONE Max S: 0,95*
 - XLED PRO ONE: 0,86*
 - XLED PRO ONE PLUS: 0,92*
 - XLED PRO ONE Max: 0,95*
- Barwa światła: *3.000 K (ciepła biała)*
- Indeks oddawania barw: *Ra ≥ 80*
- Czujniki:
XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S: Pasywna podczerwień
- Zasięg czujnika: *XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S: Maks. 10 m*
- Kąt wykrywania: *XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S: 240°*
- Ustawianie czasu załączenia: *XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S: 8 s – 35 min*
- Ustawianie czułości zmierzchovej: *XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S: 2 – 2.000 luksów*
- Klasa ochronności IP: *IP44 / I*

PL

Moc dodatkowego odbiornika energii
XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S:

- Obciążenie żarówkami / lampami halogenowymi: 1.500 W
- Świetlówki EVG: 430 W
- Świetlówki bez kompensacji: 500 VA
- Świetlówki kompensowane szeregowo: 900 VA
- Świetlówki kompensowane równoległe: 500 VA
- Nisko woltowe lampy halogenowe: 1.500 VA
- Lampy LED < 2 W: 16 W
- 2 W < Lampy LED < 8 W: 64 W
- Lampy LED > 8 W: 64 W
- Obciążenie pojemnościowe: 88 μ F

12. Sposób usunięcia usterki

Urządzenie bez napięcia.

- Bezpiecznik nie włączony lub uszkodzony.
 - Włączyć bezpiecznik.
 - Wymienić uszkodzony bezpiecznik.
- Przerwany przewód.
 - Sprawdzić przewód próbnikiem napięcia.
- Zwarcie w przewodzie zasilającym.
 - Sprawdzić przyłącza.
- Ewentualnie zainstalowany wyłącznik sieciowy jest wyłączony.
 - Włączyć wyłącznik sieciowy.

Urządzenie nie włącza się.

- Nieprawidłowo ustawiona czułość zmiernicowa czujnika.
 - Ustawić na nowo czułość zmiernicową czujnika.
- Wyłącznik sieciowy WYŁ.
 - Ustawić wyłącznik sieciowy.
- Bezpiecznik nie włączony lub uszkodzony.
 - Włączyć bezpiecznik.
 - Wymienić uszkodzony bezpiecznik.
- Szybkie ruchy zostały stłumione w celu zminimalizowania usterek lub ustawiony zbyt mały lub nieprawidłowy obszar wykrywania.
 - Sprawdzić obszar wykrywania i wyregulować.
- Uszkodzone źródło światła.
 - Źródło światła tej lampy nie jest wymienne. Wymienić całe urządzenie.

Urządzenie nie włącza się.

- W obszarze wykrywania czujnika ciągle coś się porusza.
 - Sprawdzić obszar wykrywania.
 - W razie potrzeby ograniczyć lub zmienić obszar wykrywania.

Urządzenie włącza się w niepożądanym momencie.

- Urządzenie niezamontowane stabilnie.
 - Zamontować urządzenie na sztywno.
- Wystąpił ruch, który nie został zauważony przez obserwatora (ruch za ścianą, ruch małego obiektu w bezpośredniej bliskości lampy itd.)
 - Sprawdzić obszar wykrywania.
 - W razie potrzeby ograniczyć lub zmienić obszar wykrywania.

Cuprins

1.	Despre acest document	641
2.	Instrucțiuni generale de securitate	641
3.	Descrierea dispozitivului	642
4.	Conexiune electrică	650
5.	Montaj	652
6.	Funcționarea	662
7.	Accesorii: telecomandă	667
8.	Curățarea și îngrijirea	670
9.	Eliminarea ca deșeu	671
10.	Garanția de producător	672
11.	Date tehnice	673
12.	Remediarea defecțiunilor	675

1. Despre acest document

- Protejat prin Legea drepturilor de autor. Reproducerea, inclusiv în extras, este permisă numai cu aprobarea noastră.
- Ne rezervăm dreptul de a face modificări care servesc progresului tehnic.



Atenție, pericole!



Atenție, pericole din cauza curentului electric!



Atenție, pericole din cauza apei!

2. Instrucțiuni generale de securitate



Pericol din cauza nerespectării instrucțiunilor de utilizare!

Aceste instrucțiuni conțin informații importante despre utilizarea sigură a aparatului. Se atrage atenția în mod deosebit asupra pericolelor posibile. Nerespectarea poate duce la deces sau la vătămări corporale grave.

- Citiți cu atenție instrucțiunile.
- Respectați instrucțiunile de siguranță.
- Păstrați la îndemână.
- Manipularea componentelor conducătoare de curent electric poate duce la situații periculoase. Atingerea pieselor conducătoare de curent poate duce la șoc electric, la arsuri sau deces.
- Lucrările la tensiunea de rețea se pot realiza numai de către personal calificat de specialitate.
- Se vor respecta normele de instalare și condițiile de racordare uzuale în țara respectivă (de ex. DE: VDE 0100, AT: ÖVE-ÖNORM E8001-1, CH: SEV 1000).
- Folosiți numai piese de schimb originale.

RO

- Reparațiile se vor efectua numai de către firme de specialitate.

3. Descrierea dispozitivului

Utilizare conform destinației

XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

- Proiector cu LED și senzor de mișcare cu infraroșu
- Montare pe perete, în interior și exterior.
- Inadecvat pentru conectarea la regulatoare de intensitate a luminii.

Principiul funcționării

- Senzorul infraroșu detectează radiația termică a corpurilor aflate în mișcare (de ex. oameni, animale etc.). Radiația termică este convertită electronic și determină aprinderea automată a proiecteurului cu LED.
- Cea mai sigură detecție a mișcării se face prin montarea aparatului lateral față de direcția de mers.
- Raza de acțiune pentru detecția mișcării este limitată atunci când vă îndreptați direct spre aparat.
- Din cauza obstacolelor (de ex. copaci, ziduri sau geamuri) detecția mișcării poate fi limitată sau poate fi imposibilă.
- Oscilațiile bruște de temperatură ca urmare a influențelor meteo nu se deosebesc de sursele de căldură.

Utilizare conform destinației XLED PRO ONE / Plus / Max

- Proiector cu LED.
- Montare pe perete, în interior și exterior.
- Inadecvat pentru conectarea la regulatoare de intensitate a luminii.

Utilizare neconformă destinației

- Proiectorul cu LED nu are trepte de luminozitate.

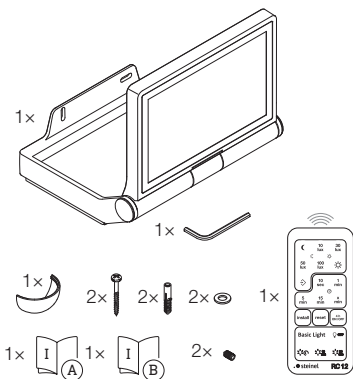


Fără trepte de luminozitate

Volumul livrării

- XLED PRO ONE S
- XLED PRO ONE Plus S
- XLED PRO ONE Max S

3.1



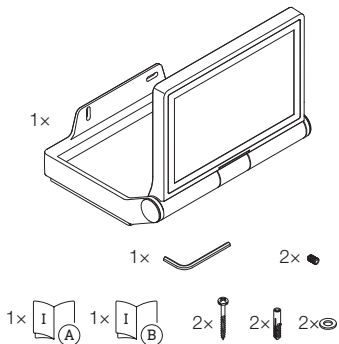
- 1 proiector cu LED și senzor de mișcare cu infraroșu
- 1 cheie imbus
- 1 diafragmă de obturare
- 2 șuruburi
- 2 dibluri
- 2 șaibe-suport
- 2 șuruburi fără cap
- 1 telecomandă RC 12
- 1 Fișă tehnică de securitate
- 1 Ghid rapid de inițiere

RO

Volumul livrării

- XLED PRO ONE
- XLED PRO ONE Plus
- XLED PRO ONE Max

3.2

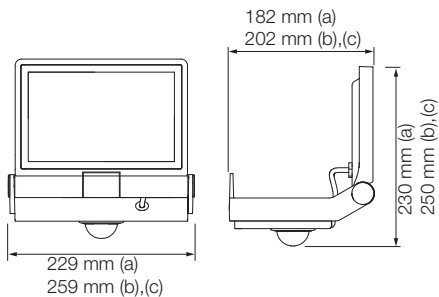


- 1 proiector cu LED
- 1 cheie imbus
- 2 șuruburi fără cap
- 2 șuruburi
- 2 dibluri
- 2 șaibe-suport
- 1 Fișă tehnică de securitate
- 1 Ghid rapid de inițiere

Dimensiunile produsului XLED PRO ONE S

- XLED PRO ONE S (a)
- XLED PRO ONE Plus S (b)
- XLED PRO ONE Max S (c)

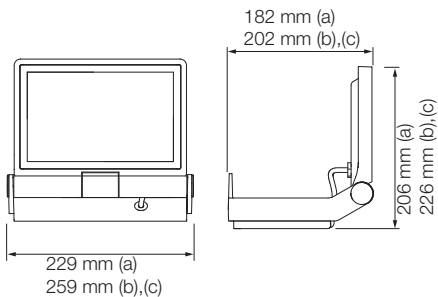
3.3



Dimensiunile produsului XLED PRO ONE

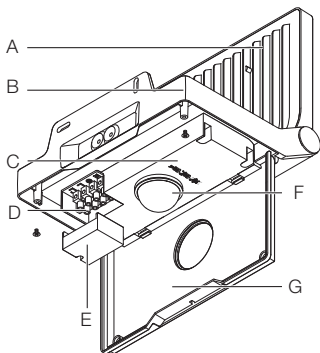
- XLED PRO ONE (a)
- XLED PRO ONE Plus (b)
- XLED PRO ONE Max (c)

3.4



Prezentare generală a aparatului XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

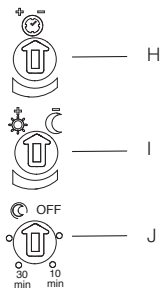
3.5



- A Cap proiector cu LED
- B Clemă de fixare
- C Regulator
- D Bornă de conexiune
- E Capac borne
- F Unitate senzor
- G Mască

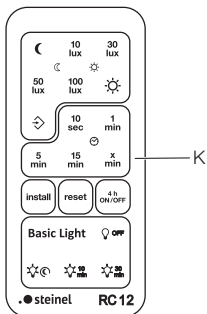
RO

3.6



- H** Temporizare
I Setarea luminozității de comutare
J Lumină de veghe

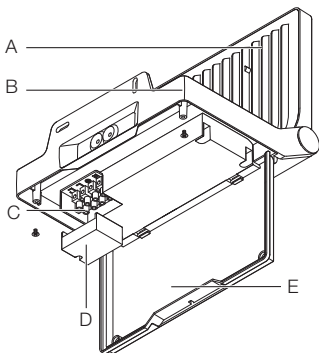
3.7



- K** Telecomandă RC 12

Prezentare generală a aparatului XLED PRO ONE / Plus / Max

3.8



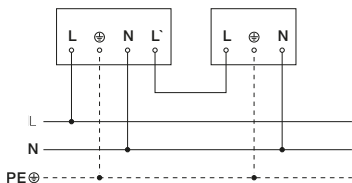
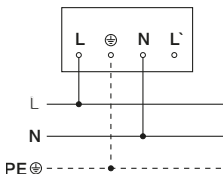
- A Cap proiector cu LED
- B Clemă de fixare
- C Bornă de conexiune
- D Capac borne
- E Mască

RO

4. Conexiune electrică

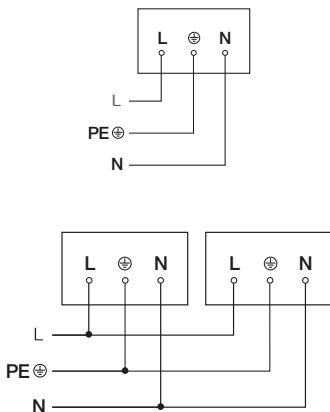
Scheme de conexiuni XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

4.1



Scheme de conexiuni XLED PRO ONE / Plus / Max

4.2



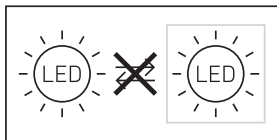
Circuitul de alimentare este format dintr-un cablu cu 3 fire:
L = conductor de fază (de obicei negru, maro sau gri)
N = conductor neutru (de obicei albastru)
PE = conductor de protecție (verde / galben)

RO

Aparatul poate fi conectat și electric după un întrerupător de rețea, dacă se garantează că întrerupătorul de rețea este permanent în stare pornită.

LED-ul acestui aparat nu se poate înlocui. Dacă este necesar, trebuie înlocuit întregul aparat.

Sursa de lumină a acestei lămpi nu se poate înlocui; în cazul în care sursa de lumină trebuie înlocuită (de ex. la finalul duratei de viață), trebuie înlocuită întreaga lampă.



5. Montaj



Pericol din cauza curentului electric!

Atingerea pieselor conducătoare de curent poate duce la șoc electric, la arsuri sau deces.

- Opriti curentul și întrerupeți alimentarea cu tensiune.
- Verificați absența tensiunii cu ajutorul unui creion de tensiune.
- Asigurați-vă că alimentarea cu tensiune rămâne întreruptă.

Pericol de daune materiale!

O eventuală inversare a cablurilor de conexiune poate duce la scurtcircuit.

- Identificați cablurile de conexiune.
- Conectați corect cablurile de conexiune.

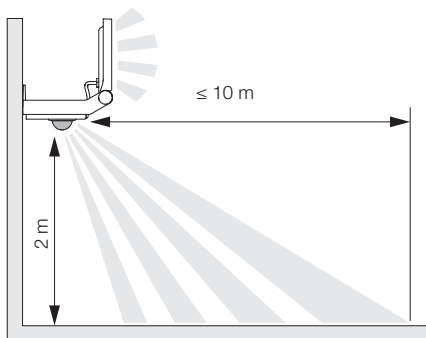
Pregătirea montajului

- Verificați toate componentele pentru a constata dacă prezintă deteriorări. Nu puneți în funcțiune aparatul dacă prezintă deteriorări.
- Alegeți un loc de montaj adecvat.
 - Ținând cont de raza de acțiune.
 - Ținând cont de raza de detectare a mișcării.
 - Fără vibrații.
 - Zonă de detecție fără obstacole.

- Nu în zone cu pericol de explozie.
- Nu pe suprafețe ușor inflamabile.
- Nu priviți în sursa de lumină de la distanță mică (< 30 cm).
- La distanță de minimum 50 cm de alte proiectoare cu LED.

Raza de acțiune XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

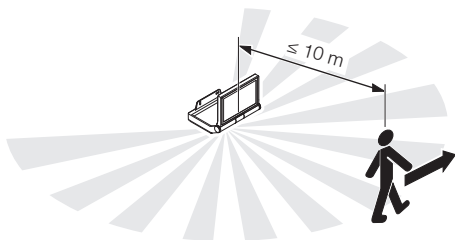
5.1



RO

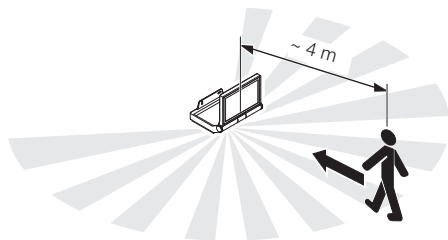
Detecția mișcării lateral pe direcția de mers XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

5.2



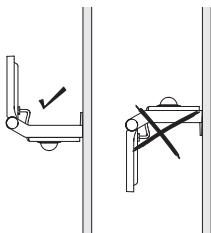
Detecția mișcării în direcția de mers XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

5.3



Orientarea aparatului

5.4

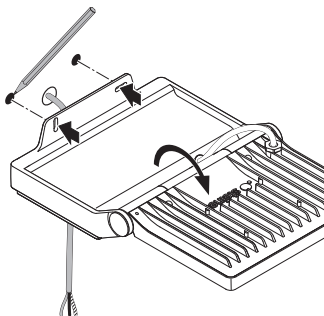


- Orientați corect aparatul.

RO

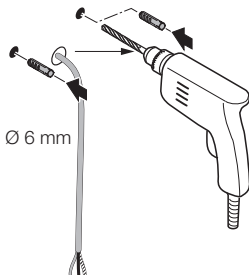
Etapele montării

5.5



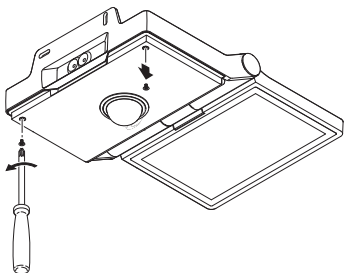
- Verificați ca alimentarea cu tensiune să fie oprită.
- Marcați locul unde vor fi găurile.

5.6



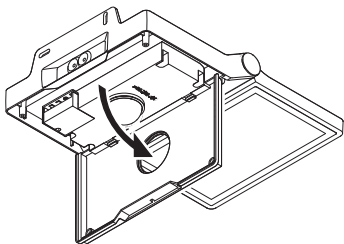
- Faceți găurile (\varnothing 6 mm) și introduceți diblurile.

5.7



- Desfaceți masca din șuruburi.

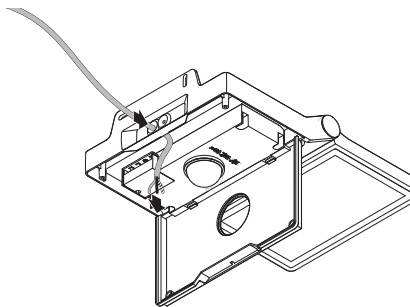
5.8



- Deschideți masca.

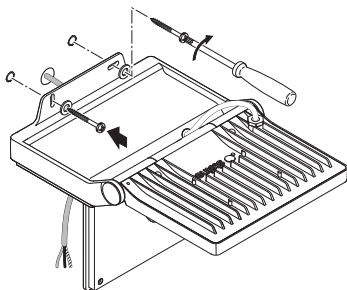
RO

5.9



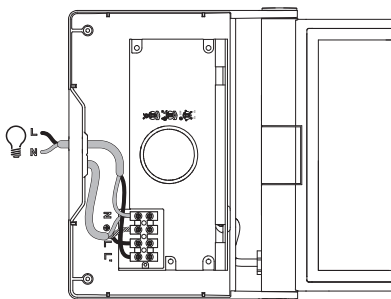
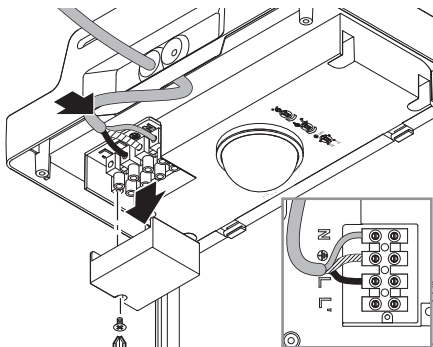
- Treceți cablul prin deschidere.

5.10



- Fixați mânerul în șuruburi.

5.11

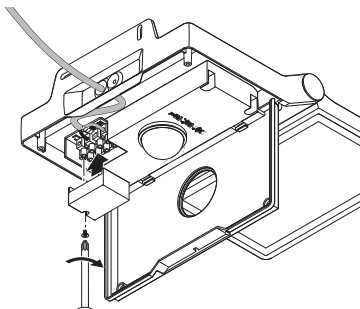


- Desfaceți din șuruburi capacul bornelor.
- Conectați cablul de alimentare conform schemei de conexiuni.

→ „4. Conexiune electrică”

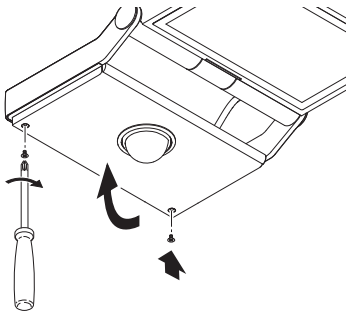
RO

5.12



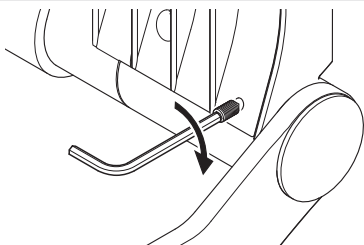
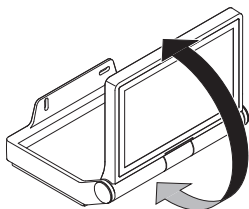
- Fixați în șuruburi capacul bornelor.

5.13



- Închideți masca.
- Strângeți șuruburile de siguranță.

5.14



- Orientați capul proiectorului și fixați-l cu șuruburile fără cap.

5.15



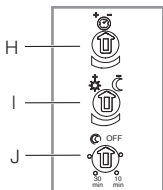
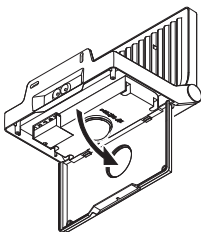
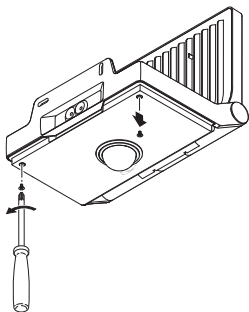
- Porniți alimentarea cu curent.
 - Reglați funcțiile.
- „6. Funcționarea”

RO

6. Funcționarea

XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

6.1



- Deschideți masca, prin deșurubare.
- Realizați reglajele.

Reglaje din fabrică

- Temporizare: 8 secunde
- Reglarea luminozității de comutare: regim de lumină naturală 1.000 lucși
- Lumină de veghe: STINSĂ

Reglarea temporizării (H)

Temporizarea la oprire poate fi reglată continuu de la cca. 8 secunde până la max. 35 minute. Orice mișcare detectată aprinde din nou lumina.

Notă: După fiecare stingere a proiectorului cu LED, timp de cca. 1 secundă nu este posibilă o nouă detectare de mișcare. Apoi proiectorul cu LED se poate aprinde din nou la detectarea mișcării.

La ajustarea zonei de detecție și pentru testul de funcționare se recomandă setarea intervalului cel mai scurt.

Setarea luminozității de comutare (I)

Pragul de comutare (luminozitatea de comutare) poate fi reglat continuu de la cca. 2 lucși până la 2.000 lucși.

- ☀ = regim de lumină naturală (independent de luminozitate)
- ☾ = regim de amurg (cca. 2 lucși)


La reglarea ariei de detecție și pentru verificarea funcțională la lumina zilei butonul de reglare trebuie să fie poziționat pe ☀.

RO

Lumină de veghe (J)

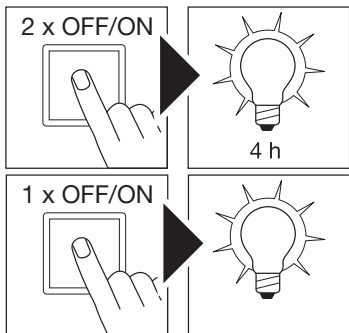
Lumina de veghe, furnizată de LED-ul pentru lumină de veghe, garantează un nivel redus al luminii.

Lumina principală se aprinde numai când se detectează mișcare în zona de detecție, pentru intervalul de timp selectat. După aceasta, lumina trece înapoi pe lumina de veghe selectată.

- OFF = Fără lumină de veghe
- 10 min = Lumină de veghe pentru 10 minute după scurgerea intervalului de continuare a funcționării selectat.
- 30 min = Lumină de veghe pentru 30 minute după scurgerea intervalului de continuare a funcționării selectat.
-  = Lumină de veghe întreaga noapte. Lumină de veghe, imediat ce lumina ambientală scade sub pragul de comutare setat.

Regim de funcționare cu lumină continuă

6.2



1) Aprinderea luminii continue:

- apăsați pe întrerupător de 2 x STINGERE și APRINDERE. Proiectorul cu LED rămâne aprins continuu timp de 4 ore. Ulterior revine la regimul de funcționare cu senzor.

2) Stingerea luminii continue:

- apăsați pe întrerupător de 1 x STINGERE și APRINDERE. Lampa se stinge, respectiv trece în regimul de funcționare cu senzor.

Important:

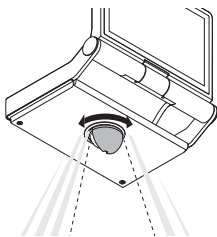
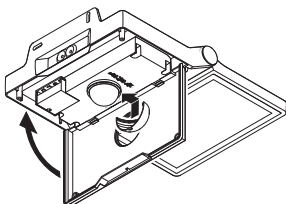
Operațiile de comutare trebuie efectuate în intervalul de 0,2 – 1 secundă.

RO

Reglarea zonei de detecție

Pentru a exclude detecția neintenționată sau a monitoriza țintit anumite zone, zona de detecție poate fi limitată sau ajustată cu ajutorul unei diafragme de obturare.

6.3



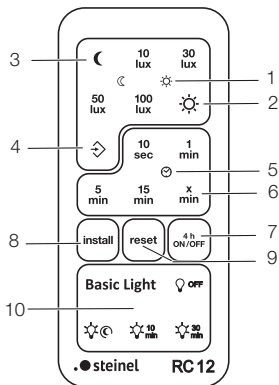
- Plasați diafragma de obturare pe senzor.
- Fixați diafragma de obturare prin închiderea măștii.

7. Accesorii: telecomandă

Telecomandă RC 12

(EAN 4007841079000)

7.1



- Facilitează instalarea unor sisteme de iluminat de dimensiuni mai mari. Proiectoarele cu LED se pot seta împreună după instalare.
- Cu telecomanda pot fi comandate oricâte proiectoare cu LED se dorește.
- Fiecare apăsare validă de tastă este confirmată la nivelul aparatului prin intermediul unui LED de stare.

În telecomanda RC12 se utilizează o baterie de tipul CR2032.

Cu telecomanda RC 12 se pot utiliza funcții suplimentare ale aparatelor XLED PRO ONE S / Plus S / Max S:

- 1 **Setarea luminozității de comutare:** Pragul dorit de comutare poate fi reglat de la cca. 2 la 2.000 lucși.
→ „Setarea luminozității de comutare (I)”
- 2 Funcționare în regim de lumină naturală (independent de luminozitate)
- 3 **Regim de noapte** (2 lucși)
- 4 **Reglarea luminozității cu ajutorul tastei de memorare / modului de învățare** (2 – 2.000 lucși).
Când se ajunge la condițiile de lumină la care se dorește ca în viitor senzorul să reacționeze la mișcare: apăsați tasta. Se memorează valoarea actuală.
- 5 **Temporizare:** Durata de iluminare dorită după ultima detectare de mișcare poate fi reglată prin apăsare de tastă pe 10 s, 1 min, 5 min, 15 min.
→ „Reglarea temporizării (H)”
- 6 **Durata de iluminare dorită:** Reglarea duratei de iluminare pe intervalul de timp dorit. Fiecare apăsare a tastei mărește intervalul de timp actual cu câte 1 minut (max. 15 min).
- 7 **Regim de funcționare cu lumină continuă:**
La apăsarea tastei în regim cu senzor, proiectorul cu LED se aprinde pentru 4 ore (LED-ul de stare este aprins continuu). La apăsarea tastei în regim 4 h-ON, proiectorul cu LED se stinge pentru 4 h (LED-ul de stare este aprins continuu). Din regimul 4 h se iese la expirarea timpului, cu tasta Reset sau, dacă sunteți în regimul STINGERE 4 ore, prin acționarea tastei 4 h.
→ „Regim de funcționare cu lumină continuă”

- 8 Modul de instalare (modul de testare):** Modul de instalare servește la verificarea funcționării, precum și a zonei de detecție. Indiferent de luminozitate, proiectorul cu LED se aprinde pentru 10 s de câte ori detectează mișcare. Mișcarea este semnalizată prin LED-ul de stare. Modul de instalare are prioritate față de toate celelalte reglări. După 10 min modul de instalare este părăsit automat. După o apăsare a tastei Reset, modul de instalare este părăsit imediat. Atenție: Modurile de învățare și de instalare nu pot fi utilizate simultan.
- 9 Reset:** Resetarea tuturor reglajelor pe valorile reglate manual la proiectorul cu LED, respectiv pe reglările din fabrică.
- 10 Lumină de veghe:** Lumina de veghe, furnizată de LED-ul pentru lumină de veghe, garantează un nivel redus al luminii. Lumina principală se aprinde numai când se detectează mișcare în zona de detecție, pentru intervalul de timp selectat. După aceasta, lumina trece înapoi pe lumina de veghe setată.
→ „Lumină de veghe (J)”

Telecomandă inteligentă (opțională)

(EAN 4007841009151)

- Comandă prin smartphone sau tabletă.
- Înlocuiește telecomanda.
- Încărcați aplicația adecvată și conectați prin bluetooth.

RO

8. Curățarea și îngrijirea

Aparatul nu necesită întreținere.



Pericol din cauza curentului electric!

Contactul apei cu pieselor conducătoare de curent poate duce la șoc electric, la arsuri sau deces.

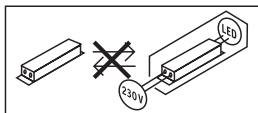
- Nu curățați aparatul decât în stare uscată.

Pericol de daune materiale!

Folosirea unor detergenți inadecvați poate deteriora aparatul.

- Curățați aparatul cu o lavetă ușor umezită, fără detergent.

Important: Aparatul de comandă nu se poate înlocui.



9. Eliminarea ca deșeu

Aparatele electrice, bateriile, accesoriile și ambalajele trebuie să facă obiectul unei reciclări ecologice.



Nu aruncați aparatele electrice și bateriile la gunoiul menajer!

Telecomanda conține o baterie de tipul CR 2032 dioxid litiu mangan / electrolit organic.

Numai pentru țările UE:

În conformitate cu directiva europeană privind eliminarea deșeurilor electrice și electronice în vigoare și transpunerii ei în legislația națională, aparatele electrice și bateriile care nu mai pot fi utilizate trebuie să fie colectate separat și să facă obiectul unei reciclări ecologice.

10. Garanția de producător

Garanția de producător STEINEL GmbH, Dieselstr. 80-84, DE-33442 Herzebrock-Clarholz, Germania

În calitate de cumpărător vă bucurați după caz de toate drepturile prevăzute prin lege privind garanția și reclamarea defectelor împotriva vânzătorului. În măsura în care aceste drepturi există în țara dumneavoastră, declarația noastră de garanție nici nu le restrânge și nici nu le reduce durata de valabilitate. Vă acordăm 5 ani de garanție pentru funcționarea ireproșabilă și corespunzătoare a produsului dumneavoastră cu senzor din gama STEINEL Professional. Garantăm că acest produs nu prezintă niciun fel de erori de material, de producție și de proiectare. Garantăm funcționalitatea tuturor componentelor electronice și a cablurilor, precum și caracterul ireproșabil al tuturor materialelor utilizate și al suprafețelor acestora.

Solicitarea garanției:

Dacă aveți o reclamație referitoare la produsul dvs., vă rugăm să îl trimiteți întreg și cu taxele de expediere plătite, împreună cu chitanța originală care trebuie să conțină data cumpărării și denumirea produsului, distribuitorului dvs. sau direct nouă, la adresa STEINEL Distribution SRL; 505400 Rasnov, jud. Brasov; Str. Campului, nr.1; FSR Hala Scularie Birourile 4-7. Din acest motiv vă recomandăm să păstrați cu grijă chitanța până la expirarea termenului de garanție. STEINEL nu suportă costurile de transport și nu își asumă riscurile asociate transportului pentru returnarea produselor.

Informații privind solicitarea unei prestații în garanție găsiți pe pagina noastră web

<http://steinelshop.ro/termeni-si-conditii#answer10>

Dacă doriți să solicitați o prestație în garanție sau aveți o întrebare despre produsul dvs., ne puteți contacta la +40(0)268 - 530000.

5 ANI
GARANȚIA
PRODUCĂTORULUI

11. Date tehnice

- Dimensiuni (înălțime × lățime × adâncime):
 - XLED PRO ONE S: 230 × 229 × 182 mm*
 - XLED PRO ONE PLUS S / Max S: 250 × 259 × 202 mm*
 - XLED PRO ONE: 206 × 229 × 182 mm*
 - XLED PRO ONE PLUS / Max: 226 × 259 × 202 mm*
- Tensiune de alimentare: *220–240 V, 50/60 Hz*
- Putere / eficiență:
 - XLED PRO ONE S: 120 lm/W*
 - XLED PRO ONE PLUS S: 129 lm/W*
 - XLED PRO ONE Max S: 122 lm/W*
 - XLED PRO ONE: 126 lm/W*
 - XLED PRO ONE PLUS: 132 lm/W*
 - XLED PRO ONE Max: 123 lm/W*
- Flux luminos / luminozitate:
 - XLED PRO ONE S: 2.204 lm*
 - XLED PRO ONE PLUS S: 4.370 lm*
 - XLED PRO ONE Max S: 6.116 lm*
 - XLED PRO ONE: 2.236 lm*
 - XLED PRO ONE PLUS: 4.370 lm*
 - XLED PRO ONE Max: 6.093 lm*
- Consumul propriu:
 - XLED PRO ONE S: 18,4 W*
 - XLED PRO ONE PLUS S: 33,8 W*
 - XLED PRO ONE Max S: 50,1 W*
 - XLED PRO ONE: 17,7 W*
 - XLED PRO ONE PLUS: 33,1 W*
 - XLED PRO ONE Max: 49,4 W*
- Suprafața de proiecție:
 - XLED PRO ONE S: 180 cm²*
 - XLED PRO ONE PLUS S / Max S: 254 cm²*
 - XLED PRO ONE: 180 cm²*
 - XLED PRO ONE PLUS / Max: 254 cm²*

RO

- Greutate:
 - XLED PRO ONE S: 1,45 kg*
 - XLED PRO ONE PLUS S: 1,7 kg*
 - XLED PRO ONE Max S: 1,72 kg*
 - XLED PRO ONE: 1,4 kg*
 - XLED PRO ONE PLUS: 1,7 kg*
 - XLED PRO ONE Max: 1,72 kg*
- Curent de la rețea:
 - XLED PRO ONE S: 86,73 mA*
 - XLED PRO ONE PLUS S: 233,1 mA*
 - XLED PRO ONE Max S: 158,4 mA*
 - XLED PRO ONE: 88,28 mA*
 - XLED PRO ONE PLUS: 233,3 mA*
 - XLED PRO ONE Max: 160,7 mA*
- Factor de putere:
 - XLED PRO ONE S: 0,86*
 - XLED PRO ONE PLUS S: 0,92*
 - XLED PRO ONE Max S: 0,95*
 - XLED PRO ONE: 0,86*
 - XLED PRO ONE PLUS: 0,92*
 - XLED PRO ONE Max: 0,95*
- Culoarea luminii: *3.000 K (alb rece)*
- Index reproducere culoare: *$R_a \geq 80$*
- Senzori:
 - XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S: Pasiv Infraroșu*
- Rază de acțiune:
 - XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S: Max. 10 m*
- Unghi de detecție:
 - XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S: 240°*
- Reglarea temporizării:
 - XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S: 8 s – 35 min*
- Luminozitate de comutare:
 - XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S: 2 – 2.000 lucși*
- Clasa de protecție IP: *IP44 / I*

Putere de comutare suplimentară

XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S:

– Sarcină bec / lampă cu halogen:	1.500 W
– Lămpi cu tub fluorescent, balast electronic:	430 W
– Lămpi cu tub fluorescent, necompensate:	500 VA
– Lămpi cu tub fluorescent, compensate în șir:	900 VA
– Lămpi cu tub fluorescent, compensate paralel:	500 VA
– Lămpi cu halogen, cu voltaj mic:	1.500 VA
– Lămpi cu LED < 2 W:	16 W
– 2 W < lămpi cu LED < 8 W:	64 W
– Lămpi cu LED > 8 W:	64 W
– Sarcină capacitivă:	88 μF

12. Remedierea defecțiunilor

Aparat fără tensiune.

- Siguranță necuplată sau defectă.
 - Cuplați siguranța.
 - Dacă este defectă, schimbați siguranța.
- Cablu întrerupt.
 - Verificați cablul cu un testor de tensiune.
- Scurtcircuit în cablul de alimentare.
 - Verificați conexiunile.
- Întrerupătorul de rețea eventual existent este decuplat.
 - Cuplați întrerupătorul de rețea.

RO

Aparatul nu se aprinde.

- Reglarea luminozității de comutare este incorectă.
 - Resetați luminozitatea de comutare.
- Întrerupător de rețea OPRIT.
 - Porniți întrerupătorul de rețea.
- Siguranță necuplată sau defectă.
 - Cuplați siguranța.
 - Dacă este defectă, schimbați siguranța.
- Detectarea mișcărilor rapide este dezactivată pentru reducerea numărului de semnalări eronate sau zona de detecție este setată la un nivel prea redus sau în mod incorect.
 - Verificați și ajustați zona de detecție.
- Sursa de lumină defectă.
 - Sursa de lumină nu se poate schimba. Înlocuiți aparatul în întregime.

Aparatul nu se stinge.

- Mișcare permanentă în zona de detecție.
 - Verificați zona de detecție.
 - Dacă este necesar, limitați sau modificați zona de detecție.

Aparatul se aprinde necontrolat.

- Aparatul n-a fost fixat bine la montare.
 - Montați aparatul așa încât să nu se deplaseze.
- A avut loc mișcare, dar nu a fost sesizată de observator (mișcare în spatele unui perete, mișcarea unui obiect mic în imediata apropiere a lămpii, etc.)
 - Controlați zona.
 - Dacă este necesar, limitați sau modificați zona de detecție.

Vsebina

1.	O tem dokumentu	678
2.	Splošna varnostna navodila	678
3.	Opis naprave	679
4.	Električni priključek	687
5.	Montaža	689
6.	Delovanje	699
7.	Oprema daljinski upravljalnik	704
8.	Čiščenje in nega	707
9.	Odstranjevanje	708
10.	Garancija proizvajalca	709
11.	Tehnični podatki	710
12.	Odprava motenj	712

1. O tem dokumentu

- Zaščiteno z avtorskimi pravicami. Ponatis v celoti ali po delih je dovoljen le z našim soglasjem.
- Spremembe zaradi tehničnega napredka so pridržane.



Opozorilo pred nevarnostmi!



Opozorilo pred nevarnostmi zaradi elektrike!



Opozorilo pred nevarnostmi zaradi vode!

2. Splošna varnostna navodila



Če ne upoštevate navodil za uporabo, grozi nevarnost!

Ta navodila vsebujejo pomembne informacije za varno uporabo naprave. Še posebej opozarjamo na mogoče nevarnosti. Neupoštevanje lahko ima za posledico smrtne ali težje poškodbe.

- Navodila skrbno preberite.
- Upoštevajte varnostne napotke.
- Shranite jih na dostopnem mestu.
- Ravnanje z električnim tokom lahko povzroči nevarne situacije. Dotikanje delov pod napetostjo lahko povzroči električni udar, opekline ali smrt.
- Dela na omrežni napetosti lahko izvaja le usposobljeno tehnično osebje.
- Upoštevajte lokalne predpise za inštalacijo in priključitev (npr. DE: VDE 0100, AT: ÖVE-ÖNORM E8001-1, CH: SEV 1000).
- Uporabljajte samo originalne nadomestne dele.
- Popravila naj izvajajo le strokovne delavnice.

3. Opis naprave

Namenska uporaba

XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

- LED-reflektor z infrardečim senzorjem gibanja
- Svetilka za montažo na steno v stavbah in zunanjih področjih
- Ni primerno za priključek na električni regulator

Princip delovanja

- Infrardeči senzor zaznava toplotno sevanje premikajočih se teles (ljudi, živali itd.). Toplotno sevanje se elektronsko pretvori in tako samodejno vklopi LED-reflektor.
- Najbolj varno zajetje premikanja dobimo pri montaži na strani glede na smer premikanja.
- Doseg zajetja premikanja je omejen, kadar se senzorju približujete neposredno.
- Ovire (npr. drevesa, zidovi ali steklene šipe) lahko omejujejo ali onemogočijo zajemanje premikanja.
- Nenadnih temperaturnih sprememb zaradi vremenskih vplivov toplotni viri ne razlikujejo.

Namenska uporaba

XLED PRO ONE / Plus / Max

- LED-reflektor.
- Svetilka za montažo na steno v stavbah in zunanjih področjih
- Ni primerno za priključek na električni regulator

Nenamenska uporaba

- LED-reflektorja ni mogoče zatemniti.

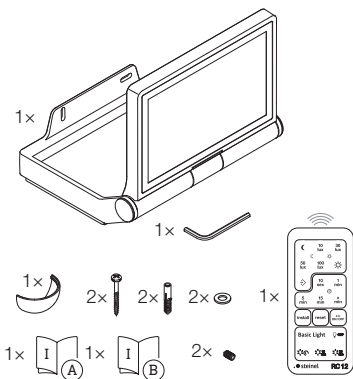


**Ni mogoče
zatemniti**

Obseg dobave

- XLED PRO ONE S
- XLED PRO ONE Plus S
- XLED PRO ONE Max S

3.1

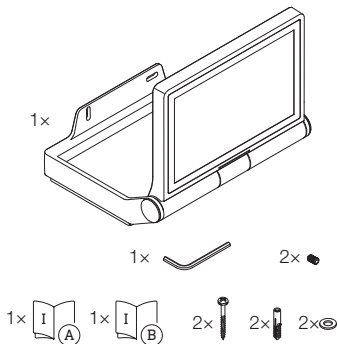


- 1 LED-reflektor z infrardečim senzorjem gibanja
- 1 ključ z notranjim šestrobom
- 1 prekrivna skodelica
- 2 vijaka
- 2 vložka
- 2 podložki
- 2 navojna vijaka
- 1 daljinski upravljalnik RC 12
- 1 varnostni list
- 1 hiter zagon

Obseg dobave

- XLED PRO ONE
- XLED PRO ONE Plus
- XLED PRO ONE Max

3.2



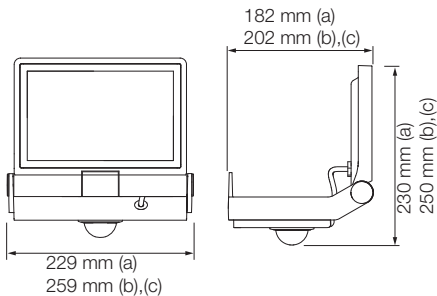
- 1 LED-reflektor
- 1 ključ z notranjim šestrobom
- 2 navojna vijaka
- 2 vijaka
- 2 vložka
- 2 podložki
- 1 varnostni list
- 1 hiter zagon

SI

Mere izdelka XLED PRO ONE S

- XLED PRO ONE S (a)
- XLED PRO ONE Plus S (b)
- XLED PRO ONE Max S (c)

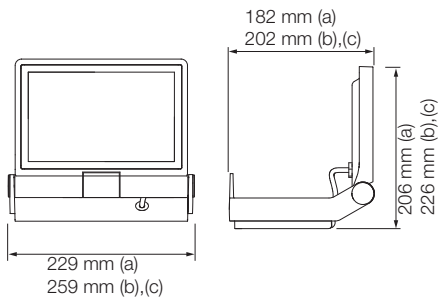
3.3



Mere izdelka XLED PRO ONE

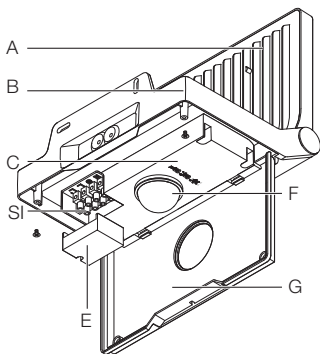
- XLED PRO ONE (a)
- XLED PRO ONE Plus (b)
- XLED PRO ONE Max (c)

3.4



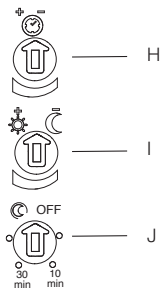
Pregled naprav XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

3.5



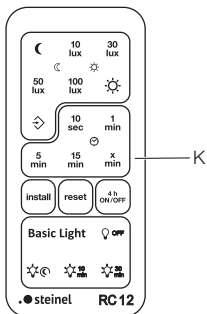
- A LED-glava reflektorja
- B Montažni ročaj
- C Nastavitveni gumb
- D Prikjučna sponka
- E Pokrov sponk
- F Senzorska enota
- G Pokrov

3.6



- H** Nastavitev časa
I Nastavitev zatemnitve
J Osnovna osvetlitev

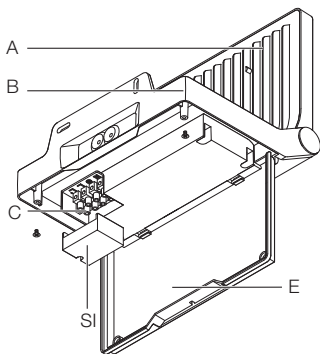
3.7



- K** Daljinski upravljalnik RC 12

Pregled naprav XLED PRO ONE / Plus / Max

3.8

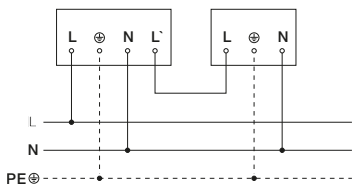
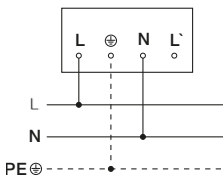


- A** LED-glava reflektorja
- B** Montažni ročaj
- C** Priključna sponka
- D** Pokrov sponk
- E** Pokrov

4. Električni priključek

Vezni načrti XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

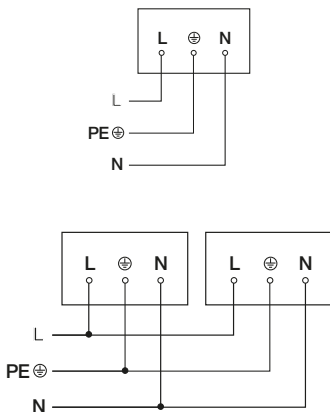
4.1



SI

Vezni načrti XLED PRO ONE / Plus / Max

4.2



Električna napeljava je sestavljena iz 3-žilnega kabla:

L = Faza (praviloma črn, rjav ali siv)

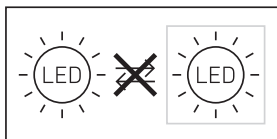
N = Nevtralni vodnik (praviloma moder)

PE = Varnostni vod (zeleno / rumen)

Napravo je mogoče priključiti tudi električno na omrežno stikalo, če se zagotovi, da je omrežno stikalo stalno vključeno.

LED-dioda te naprave ni nadomestljiva. Po potrebi zamenjajte celotno napravo.

Vira svetlobe v tej svetilki ne morete zamenjati; če je treba zamenjati vir svetlobe (npr. ob koncu uporabne dobe), morate zamenjati celo svetilko.



5. Montaža



Nevarnost zaradi električnega toka!

Dotikanje delov pod napetostjo lahko povzroči električni udar, opekline ali smrt.

- Izklopite tok in prekinite dovajanje napetosti.
- S faznim preizkuševalcem preverite, da ni napetosti.
- Poskrbite, da ostane dovajanje napetosti prekinjeno.

Nevarnost gmotne škode!

Pri zamenjavi priključnih napeljav lahko pride do kratkega stika.

- Identificirajte priključne napeljave.
- Priključne napeljave pravilno zvežite.

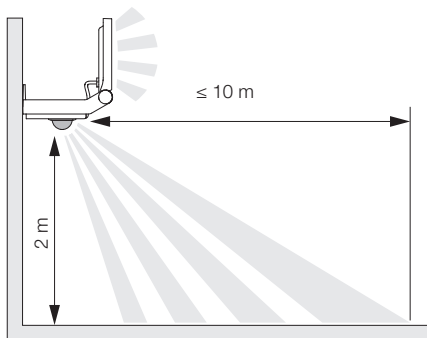
Priprave za montažo

- Preverite vse sklope, ali so morda poškodovani. Poškodovanega izdelka ne uporabljajte.
- Izberite primerno mesto montaže.
 - Upoštevajte doseg.
 - Upoštevajte doseg zaznavanja gibanja.
 - Stabilna montaža.
 - V območju zaznavanja ni ovir.
 - Naprave ne smete nikoli montirati v predelu, kjer obstaja nevarnost eksplozije.

- Ne montirajte na lahko vnetljive površine.
- Ne usmerjajte pogleda v svetlobni vir iz kratke razdalje (< 30 cm).
- Ohranjajte oddaljenost vsaj 50 cm od drugih LED-reflektorjev.

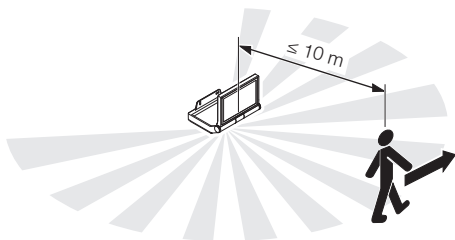
Doseg XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

5.1



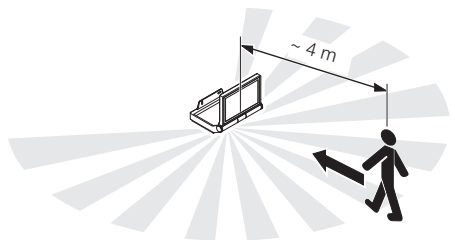
Zajetje premikanja na strani glede na smer premikanja XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

5.2



Zajetje premikanja v smeri premikanja XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

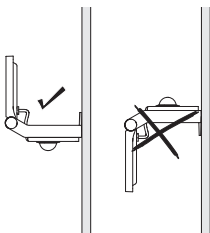
5.3



SI

Usmeritev naprave.

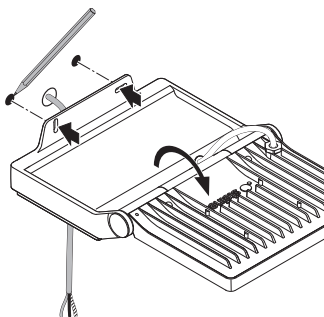
5.4



- Napravo pravilno usmerite.

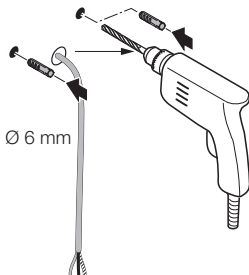
Navodila za montažo

5.5



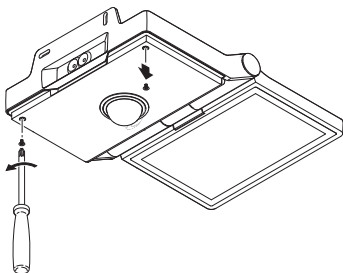
- Preverite, ali je dovod napetosti izklopljen.
- Zarišite luknje za vrtanje.

5.6



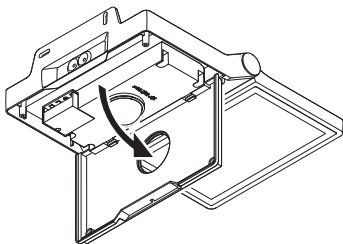
- Izvrtajte luknje (Ø 6) in vstavite vložke.

5.7



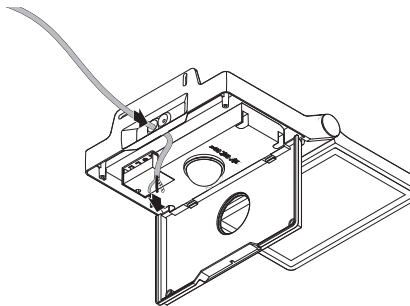
- Pokrov odvijajte.

5.8



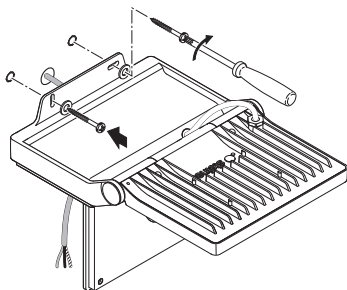
- Pokrov odprite.

5.9



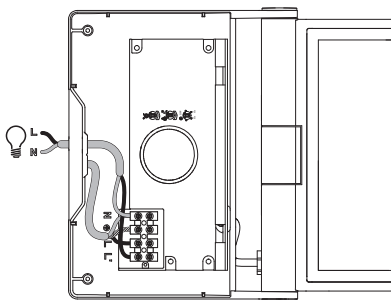
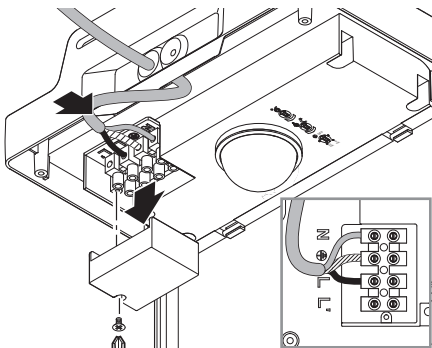
- Kabel povlecite skozi odprtino.

5.10



- Privijačite locenj.

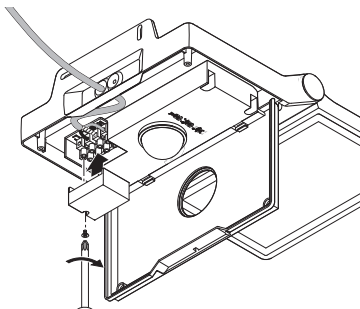
5.11



- Pokrov sponk odvijajte
- Električno napeljavo priključite v skladu s stikalnim načrtom.

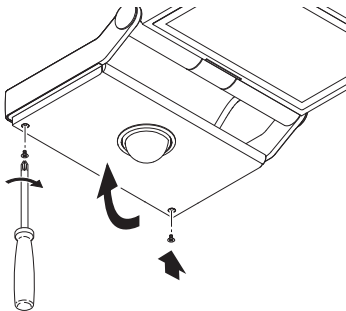
→ »4. Električni priključek«

5.12



- Pokrov sponk privijačite.

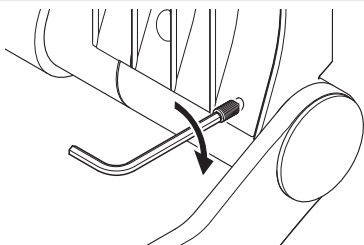
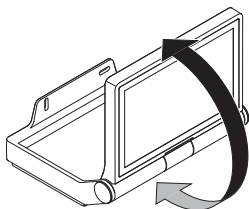
5.13



- Pokrov zaprite.
- Uvijačite varnostne vijake.

SI

5.14



- Poravnajte glavo reflektorja in jo pritrdite z navojnimi vijaki.

5.15

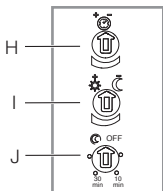
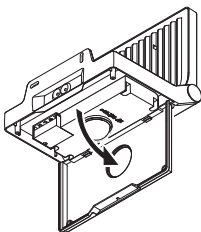
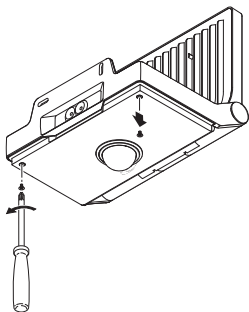


- Vklonite oskrbo z energijo.
 - Nastavitev funkcij.
- »6. Delovanje«

6. Delovanje

XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

6.1



- Pokrov privijačite.
- Izvedite nastavitve.

Tovarniške nastavitve

- Nastavitev časa: 8 sekund
- Nastavitev zatemnitve: delovanje pri dnevni svetlobi 1.000 luksov
- Osnovna osvetlitev: IZKLOP

Nastavitev časa (H)

Zakasnitev izklopa lahko nastavite brezstopenjsko od pribl. 8 sekund do največ 35 minut. Vsako zajeto premikanje znova vklopi luč.

Napotek: Po vsakem izklopu LED-reflektorja je po pribl. 1 sekundi onemogočeno ponovno zajemanje premikanja. LED-reflektor nato po premikanju ponovno vklopi luč.

Za nastavitev območja zaznavanja in preverjanje delovanja se priporoča najkrajša nastavitev časa.

Nastavitev zatemnitve (I)

Die Ansprechhelligkeit (Dämmerung) kann stufenlos von ca. približno 2 luksa do 2.000 luksov.


- ☀ = delovanje ob dnevni svetlobi (neodvisno od svetlobe)
- ☾ = zatemnitveno delovanje (pribl. 2 luksa)

Pri nastavitvi območja zajemanja in za test delovanja pri dnevni svetlobi mora biti gumb za reguliranje na ☀.

Osnovna osvetlitev (J)

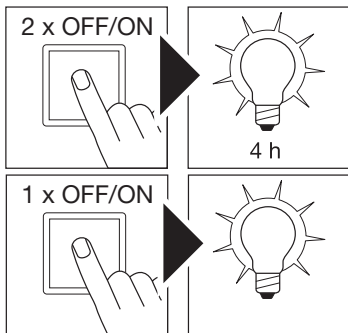
Osnovna svetlost s pomočjo osnovnih svetlobnih diod zagotavlja nizko stopnjo osvetlitve.

Šele pri ustreznem gibanju v območju zaznavanja se glavna luč vklopi za nastavljeni čas. Po tem svetilka ponovno preklopi na osnovno svetlobo.

- OFF = ni osnovne osvetlitve
- 10 min = osnovna osvetlitev za 10 minut po poteku izbranega časa naknadnega teka.
- 30 min = osnovna osvetlitev za 30 minut po poteku izbranega časa naknadnega teka.
-  = osnovna osvetlitev vso noč. Osnovna osvetlitev, takoj ko svetloba okolice pade pod nastavljeno svetlost odziva.

Stalna osvetlitev

6.2



1) Nastavitev stalne osvetlitve:

- Stikalo 2 x IZKLJ. in VKLJ.

LED-reflektor se za 4 ure preklopi na trajno osvetlitev (statusna LED-dioda VKLJ.). Po tem se samodejno spet preklopi v delovanje senzorja.

2) Izklapljanje stalne osvetlitve:

- Stikalo 1 x IZKLJ. in VKLJ.

Svetilka ugasne oziroma preklopi v senzorsko delovanje.

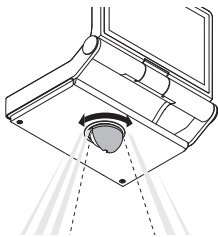
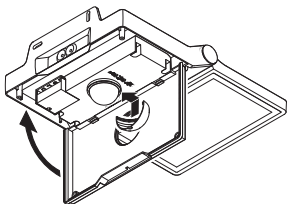
Pomembno:

Stikalni postopki morajo biti izvedeni v območju od 0,2 do 1 sekunde.

Nastavitev območja zaznavanja

Da se izognete napačnemu vklopiljanju ali za namensko nadziranje določenih območij, lahko območje zaznavanja omejite in nastavite s prekrivno skodelico.

6.3



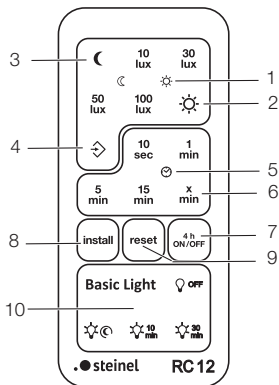
- Prekrivno skodelico dajte na senzor.
- Prekrivno skodelico pritrdite z zaprtjem pokrova.

SI

7. Oprema daljinski upravljalnik

Daljinski upravljalnik RC 12 (EAN 4007841079000)

7.1



- Olajša nastavitve večjih sistemov razsvetljave. Po namestitvi lahko LED-reflektorje nastavite skupaj.
- Z daljinskim upravljalnikom lahko krmilite poljubno število LED-reflektorjev.
- Vsak veljavni pritisk tipke se na napravi potrdi s statusno LED-diode.

V daljinskem upravljalniku RC12 se uporablja baterija CR2032.

Z daljinskim upravljalnikom RC 12 lahko uporabljate dodatne funkcije XLED PRO ONE S / Plus S / Max S:

- 1 **Nastavitev zatemnitve:** Želeni zaznavni prag senzorja svetilke je možno nastavljati med pribl. 2 do 2.000 luksov.
→ »Nastavitev zatemnitve (I)«
- 2 Delovanje ob dnevni svetlobi (neodvisno od svetlobe)
- 3 **Delovanje ponoči** (2 luksa)
- 4 **Nastavitev svetlosti s tipko pomnilnika / način učenja** (2 do 2.000 luksov). Pri želenih svetlobnih razmerah, pri katerih naj senzor v prihodnje ob zaznanem premikanju reagira, pritisnite tipko. Shranjena bo trenutna vrednost.
- 5 **Nastavitev časa:** Želeni čas svetenja svetilke po zadnjem zaznanem premikanju lahko s tipkami nastavite na 10 sek., 1 min., 5 min., 15 min.
→ »Nastavitev časa (H)«
- 6 Želena trajanje svetenja: Nastavitev trajanja svetenja posamične svetilke na točno določen čas. Vsak pritisk tipke poveča trenutno nastavitev časa za 1 minuto (največ 15 min.).
- 7 **Stalna osvetlitev:**
Ob pritisku na tipko med senzorskim delovanjem bo LED-žaromet neprekinjeno vklopljena 4 ure (statusna LED-dioda stalno sveti). Ob pritisku na tipko v 4-urnem delovanju bo LED-reflektor 4 ure izklopljen (statusna LED-dioda stalno sveti). 4-urno delovanje zapustite po poteku časa s tipko ponastavitev ali pri 4-urnem delovanju s pritiskom tipke 4 h.
→ »Stalna osvetlitev«

- 8 Namestitveni način (testni način):** Namestitveni način je namenjen preverjanju funkcije in območja zajemanja. Neodvisno od osvetljenosti se LED-reflektor pri gibanju vklopi za pribl. 10 sek. Gibanje signalizira statusna LED-dioda. Namestitveni način ima prednost pred vsemi drugimi nastavitvami. Po 10 min. sledi samodejni izhod iz namestitvenega načina. Po pritisku na ponastavitveno tipko sledi izhod iz namestitvenega načina.
- Pozor:** Način učenja in nastavitveni način ne morete uporabljati hkrati.
- 9 Reset:** Ponastavitev vseh nastavitvev javljalnika na vrednosti, ki so bile ročno nastavljene na LED-reflektorju oz. na tovarniške nastavitve.
- 10 Osnovna svetlost:** Osnovna svetlost s pomočjo osnovnih svetlobnih diod zagotavlja nizko stopnjo osvetlitve. Šele pri ustreznem gibanju v območju zaznavanja se glavna luč vklopi za nastavljeni čas. Po tem svetilka ponovno preklopi na osnovno svetlobo.
- »Osnovna osvetlitev (J)«

Inteligentni daljinski upravljalnik (dodatna možnost) (EAN 4007841009151)

- Upravljanje s pametnim telefonom ali tablico
- Nadomesti daljinski upravljalnik.
- Naložite ustrezno aplikacijo in povežite s funkcijo Bluetooth.

8. Čiščenje in nega

Naprave ni treba vzdrževati.



Nevarnost zaradi električnega toka!

Stik vode z deli pod napetostjo lahko povzroči električni udar, opekline ali smrt.

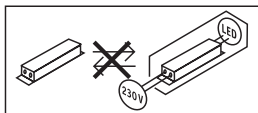
- Napravo čistite le, ko je suha.

Nevarnost gmotne škode!

Napačno čistilo lahko poškoduje napravo.

- Napravo čistite z nekoliko navlaženo krpo brez čistila.

Pomembno: Krmilna naprava ni zamenljiva.



9. Odstranjevanje

Električne aparate, baterije, opremo in embalažo je treba oddati v okolju prijazno ponovno predelavo.



Električnih aparatov in baterij ne odstranjajte s hišnimi odpadki!

V daljinskem upravljalniku se uporablja baterija CR 2032 Li-Mn-dioksid / organski elektroliti.

Samo za države članice EU:

V skladu z veljavno Evropsko direktivo o izrabljenih električnih in elektronskih aparatih in njenim prenosom v nacionalno zakonodajo je električne aparate in baterije, ki niso več uporabni, treba zbirati ločeno in jih oddati v okolju prijazno ponovno predelavo.

10. Garancija proizvajalca

Garancija proizvajalca STEINEL GmbH, Dieselstraße 80-84, DE-33442 Herzebrock-Clarholz, Nemčija

Kot kupcu so vam v skladu s 437. členom in nadaljnjimi členi Civilnega zakonika (BGB, Bürgerliches Gesetzbuch) na voljo zakonske garancijske pravice (naknadna izpolnitev, odstop od kupoprodajne pogodbe, zmanjšanje kupnine, odškodnina in nadomestilo za stroške). Naša garancijska izjava teh pravic ne krajša in ne omejuje. Poleg zakonskega garancijskega obdobja vam dajemo 5-letno garancijo na brezhibno sestavo in pravilno delovanje tega izdelka STEINEL-Professional-Sensorik. Jamčimo, da izdelek nima materialnih in tovarniških napak ali napak v sestavi. Jamčimo za delovanje vseh elektronskih sklopov in kablov ter za brezhibnost vseh uporabljenih materialov in njihovih površin.

Uveljavljanje:

Če želite izdelek reklamirati, pošljite cel izdelek s plačano poštnino in priložite originalni račun, ki vsebuje datum nakupa in poimenovanje izdelka, svojemu trgovcu ali neposredno na naš naslov: VP ELEKTRO-PROJEKT D.O.O., SREDNJE BITNJE 70, 4209 ŽABNICA. Priporočamo vam, da račun skrbno hranite do poteka garancijskega obdobja. Za transportne stroške in tveganja v okviru vračila družba STEINEL ne prevzema jamstva.

Informacije o uveljavljanju garancijskega primera najdete na naši spletni strani

www.veleprodaja-ep.si / www.steinell.de

Če imate garancijski primer ali vprašanje glede izdelka, nas lahko pokličete na telefonsko številko servisa 040 856-555 / 059 365-750 (-751 / -752).

5 LETNA
PROIZVAJALCA
GARANCIJA

11. Tehnični podatki

- Mere (V × Š × G):
 - XLED PRO ONE S: 230 × 229 × 182 mm*
 - XLED PRO ONE PLUS S / Max S: 250 × 259 × 202 mm*
 - XLED PRO ONE: 206 × 229 × 182 mm*
 - XLED PRO ONE PLUS / Max: 226 × 259 × 202 mm*
- Omrežna napetost: *220–240 V, 50/60 Hz*
- Moč / učinkovitost:
 - XLED PRO ONE S: 120 lm/W*
 - XLED PRO ONE PLUS S: 129 lm/W*
 - XLED PRO ONE Max S: 122 lm/W*
 - XLED PRO ONE: 126 lm/W*
 - XLED PRO ONE PLUS: 132 lm/W*
 - XLED PRO ONE Max: 123 lm/W*
- Svetlobni tok / svetlost:
 - XLED PRO ONE S: 2.204 lm*
 - XLED PRO ONE PLUS S: 4.370 lm*
 - XLED PRO ONE Max S: 6.116 lm*
 - XLED PRO ONE: 2.236 lm*
 - XLED PRO ONE PLUS: 4.370 lm*
 - XLED PRO ONE Max: 6.093 lm*
- Poraba:
 - XLED PRO ONE S: 18,4 W*
 - XLED PRO ONE PLUS S: 33,8 W*
 - XLED PRO ONE Max S: 50,1 W*
 - XLED PRO ONE: 17,7 W*
 - XLED PRO ONE PLUS: 33,1 W*
 - XLED PRO ONE Max: 49,4 W*
- Projicirana površina reflektorja:
 - XLED PRO ONE S: 180 cm²*
 - XLED PRO ONE PLUS S / Max S: 254 cm²*
 - XLED PRO ONE: 180 cm²*
 - XLED PRO ONE PLUS / Max: 254 cm²*

- Teža:
 - XLED PRO ONE S: 1,45 kg
 - XLED PRO ONE PLUS S: 1,7 kg
 - XLED PRO ONE Max S: 1,72 kg
 - XLED PRO ONE: 1,4 kg
 - XLED PRO ONE PLUS: 1,7 kg
 - XLED PRO ONE Max: 1,72 kg
- Omrežni tok:
 - XLED PRO ONE S: 86,73 mA
 - XLED PRO ONE PLUS S: 233,1 mA
 - XLED PRO ONE Max S: 158,4 mA
 - XLED PRO ONE: 88,28 mA
 - XLED PRO ONE PLUS: 233,3 mA
 - XLED PRO ONE Max: 160,7 mA
- Faktor moči:
 - XLED PRO ONE S: 0,86
 - XLED PRO ONE PLUS S: 0,92
 - XLED PRO ONE Max S: 0,95
 - XLED PRO ONE: 0,86
 - XLED PRO ONE PLUS: 0,92
 - XLED PRO ONE Max: 0,95
- Barva svetlobe: 3.000 K (topla bela)
- Indeks reprodukcije barv: $R_a \geq 80$
- Senzorika:
 - XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S: pasivna infrardeča
- Doseg:
 - XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S: Max. 10 m
- Kot zaznavanja:
 - XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S: 240°
- Nastavitev časa:
 - XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S: 8 s – 35 min
- Nastavitev zatemnitve:
 - XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S: 2 – 2.000 luksov
- Razred zaščite IP: IP44 / I

Dodatna vklopna moč

XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S:

– Obremenitev žarnice / halogenske svetilke:	1.500 W
– Neonske svetilke EVG:	430 W
– Neonske svetilke nekompenzirane:	500 VA
– Neonske svetilke zaporedno kompenzirane:	900 VA
– Neonske svetilke vzporedno kompenzirane:	500 VA
– Nizkovoltne halogenske svetilke:	1.500 VA
– Sijalke LED < 2 W:	16 W
– 2 W < sijalke LED < 8 W:	64 W
– Sijalke LED > 8 W:	64 W
– Kapacitivna obremenitev:	88 μ F

12. Odprava motenj

Naprava je brez napetosti

- Varovalka ni vklopljena ali je okvarjena.
 - Vklopite varovalko.
 - Zamenjajte okvarjeno varovalko.
- Prekinjena napeljava.
 - Preverite napeljavo z indikatorjem napetosti.
- Kratek stik v električni napeljavi.
 - Preverite priključke.
- Morebitno prisotno omrežno stikalo je izklopljeno.
 - Vklopite omrežno stikalo.

Naprava se ne vklopi.

- Nastavitev zatemnitve je napačno izbrana.
 - Nastavitev zatemnitve nastavite na novo.
- Omrežno stikalo je izklopljeno.
 - Nastavite omrežno stikalo.
- Varovalka ni vklopljena ali je okvarjena.
 - Vklopite varovalko.
 - Zamenjajte okvarjeno varovalko.
- Hitra premikanja so zatrta z namenom zmanjšati motnje ali pa je področje zaznavanja nastavljeno nepravilno.
 - Preverite in nastavite območje zaznavanja.
- Okvarjeni vir svetlobe.
 - Vir svetlobe ni nadomestljiv. Napravo v celoti zamenjajte.

Naprava se ne izklopi.

- Stalno premikanje na območju zaznavanja.
 - Preverite območje zaznavanja.
 - Po potrebi omejite ali spremenite območje zaznavanja.

Naprava se nezaželeno vklopi.

- Naprava ni dovolj čvrsto nameščena.
 - Napravo trdno montirajte.
- Premikanje je obstajalo, toda opazovalec ga ni prepoznal (premikanje za steno, premikanje majhnega predmeta čisto v bližini svetilke, itd.)
 - Preverite področje.
 - Po potrebi omejite ali spremenite območje zaznavanja.

Sadržaj

1.	Uz ovaj dokument	715
2.	Opće sigurnosne napomene	715
3.	Opis uređaja	716
4.	Električni priključak	724
5.	Montaža	726
6.	Funkcija	736
7.	Pribor za daljinsko upravljanje	741
8.	Čišćenje i njega	744
9.	Zbrinjavanje	745
10.	Jamstvo proizvođača	746
11.	Tehnički podaci	747
12.	Uklanjanje smetnji	749

1. Uz ovaj dokument

- Zaštićeno autorskim pravima. Pretisak, čak i djelomičan, dopušten je samo uz naše odobrenje.
- Zadržavamo pravo na izmjene koje služe tehničkom napretku.



Upozorenje na opasnosti!



Upozorenje na opasnosti od el. struje!



Upozorenje na opasnosti od vode!

2. Opće sigurnosne napomene



Opasnost u slučaju nepridržavanja uputa za uporabu!

Ove upute sadrže važne informacije o sigurnom rukovanju uređajem. Naročito upozoravamo na moguće opasnosti. Nepridržavanje uputa može dovesti do smrti ili teških ozljeđivanja.

- Pažljivo pročitajte upute.
- Pridržavajte se sigurnosnih napomena.
- Čuvajte upute na pristupačnom mjestu.
- Rad s električnom strujom može dovesti do opasnih situacija. Dodirivanje dijelova koji provode el. struju može uzrokovati električni šok, opekotine ili smrt.
- Rad na naponu mreže dopušten je samo kvalificiranom osoblju.
- Potrebno je pridržavati se državnih propisa za instalaciju i uvjeta priključivanja (npr. DE: VDE 0100, AT: ÖVE-ÖNORM E8001-1, CH: SEV 1000).
- Koristite samo originalne rezervne dijelove.
- Popravke smiju obavljati samo specijalizirane radionice.

3. Opis uređaja

Namjenska uporaba

XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

- LED reflektor s infracrvenim senzorom pokreta.
- Zidna montaža u unutarnjem i vanjskom prostoru.
- Nije prikladan za priključak na regulator intenziteta svjetlosti.

Princip funkcioniranja

- Infracrveni senzor detektira toplinsko zračenje tijela koja se pred njime kreću (npr. ljudi, životinje). Toplinsko zračenje elektronički se pretvara i automatski uključuje LED reflektor.
- Najsigurnije detektiranje pokreta postiže se montažom uređaja bočno na smjer kretanja.
- Domet detektiranja pokreta ograničen je kad se uređaju prilazi izravno.
- Prepreke (npr. drveća, zidovi ili prozori) mogu ograničiti detektiranje pokreta ili ga onemogućiti.
- Iznenadna kolebanja temperature zbog vremenskih utjecaja ne razlikuju se od izvora topline.

Namjenska uporaba

XLED PRO ONE / Plus / Max

- LED reflektor.
- Zidna montaža u unutarnjem i vanjskom prostoru.
- Nije prikladan za priključak na regulator intenziteta svjetlosti.

Nenamjenska uporaba

- Intenzitet svjetlosti LED reflektora ne može se regulirati.

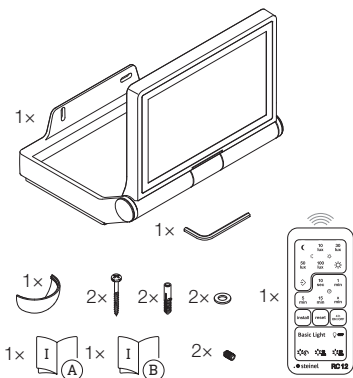


**Ne može se
smanjiti intenzitet**

Sadržaj isporuke

- XLED PRO ONE S
- XLED PRO ONE Plus S
- XLED PRO ONE Max S

3.1



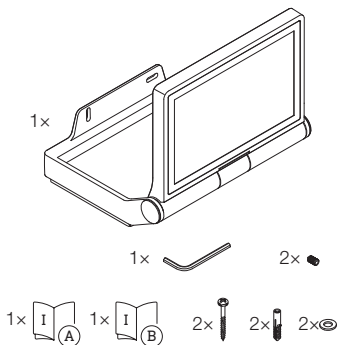
- 1 LED reflektor s infracrvenim senzorom pokreta
- 1 imbus ključ
- 1 pokrivni zaslon
- 2 vijka
- 2 učvrsnice
- 2 dvije podložne pločice
- 2 navojna zatika
- 1 daljinski upravljač RC 12
- 1 sigurnosno tehnički list
- 1 uputa za brzo pokretanje

HR

Sadržaj isporuke

- XLED PRO ONE
- XLED PRO ONE Plus
- XLED PRO ONE Max

3.2

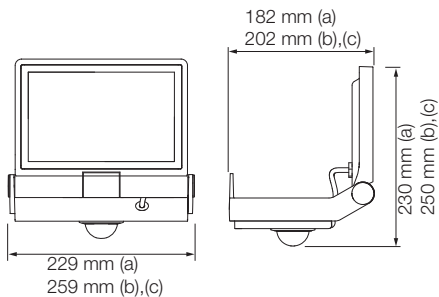


- 1 LED reflektor
- 1 imbus ključ
- 2 navojna zatika
- 2 vijka
- 2 učvrsnice
- 2 dvije podložne pločice
- 1 sigurnosno tehnički list
- 1 uputa za brzo pokretanje

Dimenzije proizvoda XLED PRO ONE S

- XLED PRO ONE S (a)
- XLED PRO ONE Plus S (b)
- XLED PRO ONE Max S (c)

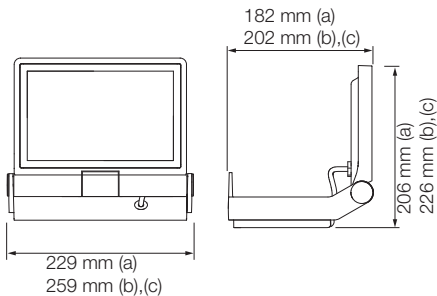
3.3



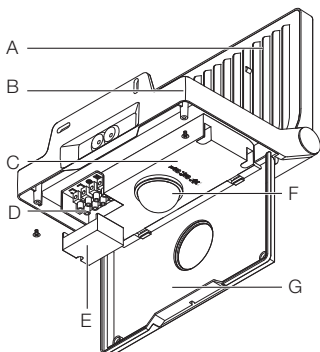
Dimenzije proizvoda XLED PRO ONE

- XLED PRO ONE (a)
- XLED PRO ONE Plus (b)
- XLED PRO ONE Max (c)

3.4

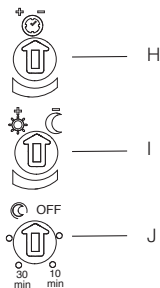


3.5



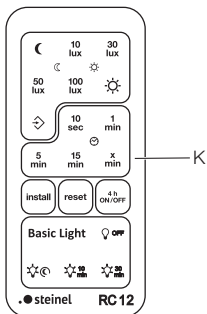
- A Glava LED reflektora
- B Montažni okvir
- C Regulator
- D Prikjučna stezaljka
- E Poklopac stezaljke
- F Senzorska jedinica
- G Poklopac

3.6



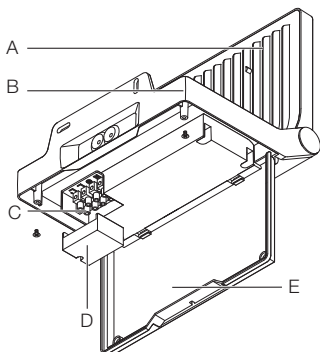
- H** Podešavanje vremena
I Podešavanje svjetlosnog praga
J Osnovno svjetlo

3.7



- K** Daljinski upravljač RC 12

3.8

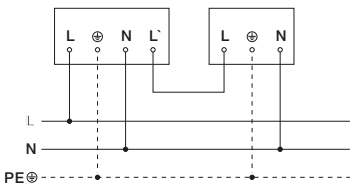
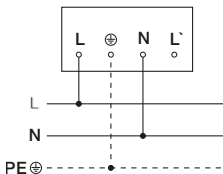


- A Glava LED reflektora
- B Montažni okvir
- C Prikjučna stezaljka
- D Poklopac stezaljke
- E Poklopac

4. Električni priključak

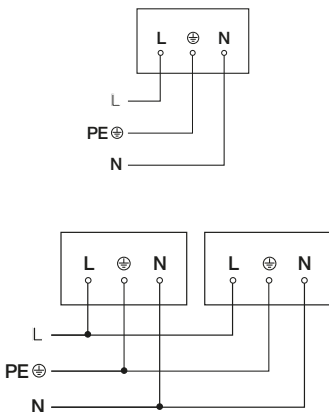
Sheme priključivanja XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

4.1



Sheme priključivanja XLED PRO ONE / Plus / Max

4.2



Mrežni vod sastoji se od trožilnog kabela:

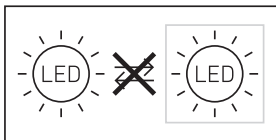
- L** = faza (većinom crna, smeđa ili siva)
- N** = neutralni vodič (većinom plavi)
- PE** = zaštitni vodič (zeleno / žuti)

Uređaj se također može priključiti električki nakon mrežne sklopke, ako se osigura da je sklopka stalno uključena.

LED ovog uređaja nije zamjenjiv. Ako je potrebna zamjena, zamjenjuje se cijeli uređaj.

HR

Izvor svjetlosti ove svjetiljke nije zamjenjiv; ako bi se morao zamijeniti (npr. na kraju njegovog vijeka trajanja), potrebno je zamijeniti cijelu svjetiljku.



5. Montaža



Opasnost od električne struje!

Dodirivanje dijelova koji provode el. struju može uzrokovati električni šok, opekotine ili smrt.

- Isključiti struju i prekinuti naponsko napajanje.
- Ispitivačem napona provjeriti beznaponsko stanje.
- Provjeriti je li naponsko napajanje ostalo prekinuto.

Opasnost od nastanka materijalnih šteta!

Slučajna zamjena priključnih kabela može uzrokovati kratki spoj.

- Identificirati priključne kabele.
- Ispravno spojiti priključne kabele.

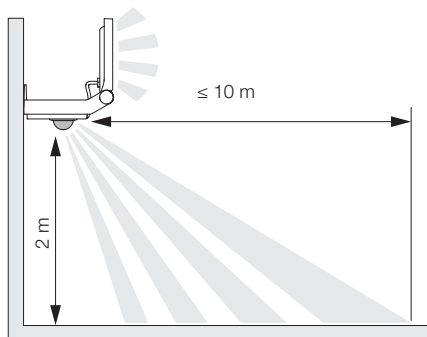
Priprema montaže

- Provjeriti sve sastavne dijelove na oštećenja. U slučaju oštećenja ne koristiti uređaj.
- Odaberite prikladno mjesto za montažu
 - uzimajući u obzir domet
 - uzimajući u obzir detektiranje pokreta
 - koje je stabilno
 - u području detekcije nema prepreka
 - koje se ne nalazi u područjima s opasnošću od eksplozije

- koje se ne nalazi na lako zapaljivim površinama
- Ne gledati u izvor svjetla s male udaljenosti (< 30 cm).
- Udaljeno najmanje 50 cm od drugih LED reflektora.

Domet XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

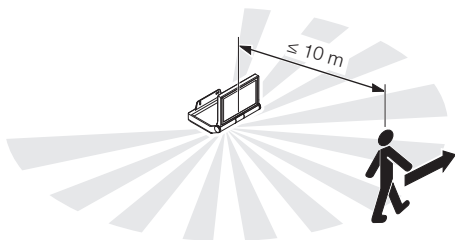
5.1



HR

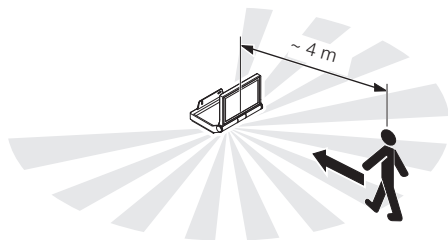
**Detektiranje pokreta bočno na smjer kretanja.
XLED PRO ONE S / Plus S / Max S**

5.2



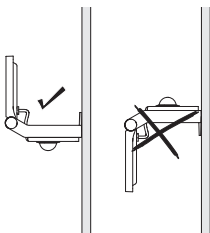
**Detektiranje pokreta u smjeru kretanja.
XLED PRO ONE S / Plus S / Max S**

5.3



Poravnavanje uređaja.

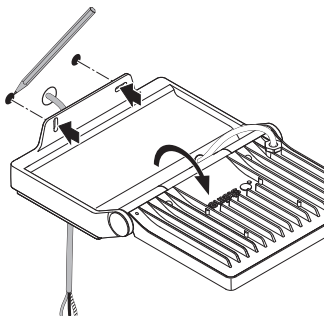
5.4



- Uređaj poravnajte ispravno.

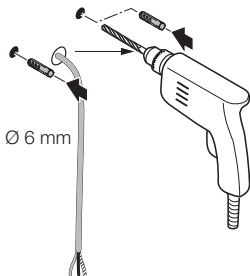
Koraci montaže

5.5



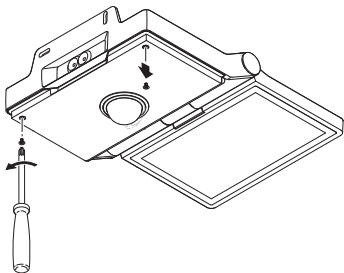
- Provjerite je li isključeno naponsko napajanje.
- Označite rupe.

5.6



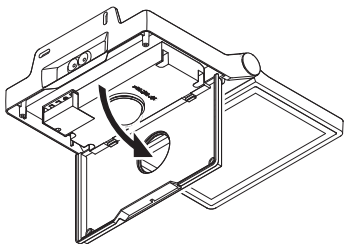
- Izbušite rupe (Ø 6) i umetnite učvrsnice.

5.7



- Odvrite poklopac.

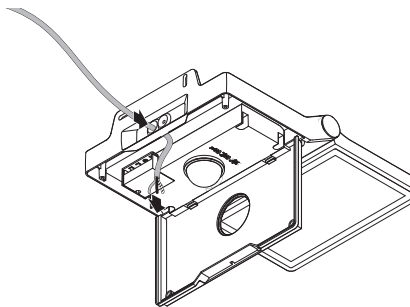
5.8



- Otvorite poklopac.

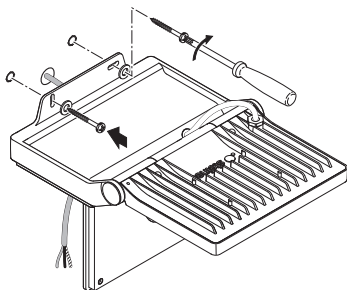
HR

5.9



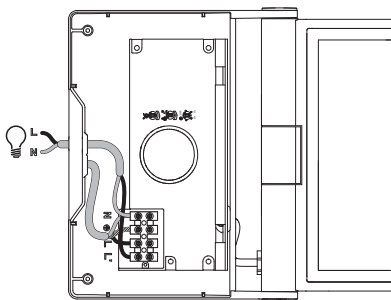
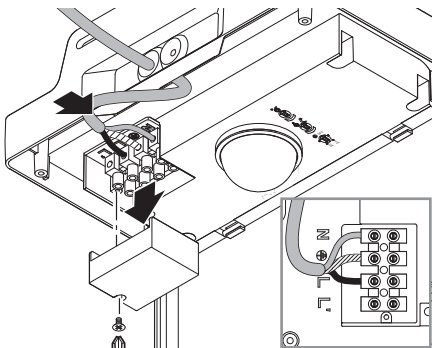
- Provučite kabel kroz otvor.

5.10



- Navrnite okviri nosač.

5.11

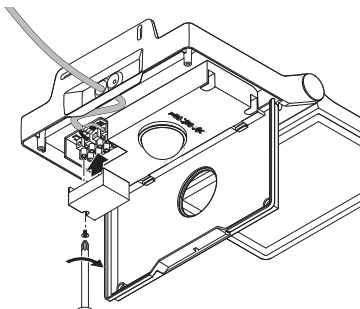


HR

- Odvomite poklopac stezaljke.
- Strujni vod priključite na stezaljke prema shemi priključivanja.

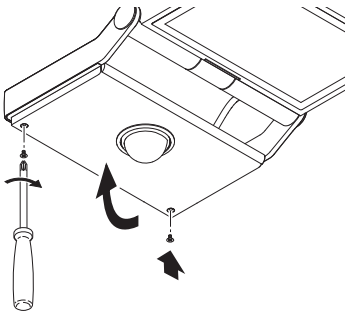
→ „4. Električni priključak“

5.12



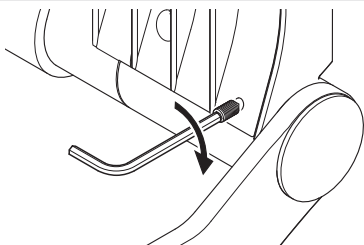
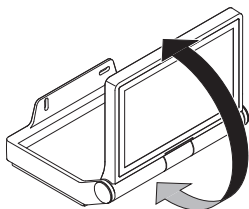
- Navrniti poklopac stezaljke.

5.13



- Zatvorite poklopac.
- Uvrnite sigurnosne vijke.

5.14



- Poravnajte glavu reflektora i fiksirajte zaticima s navojem.

5.15



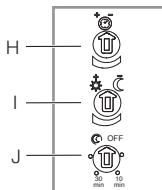
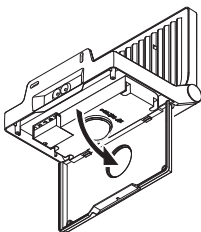
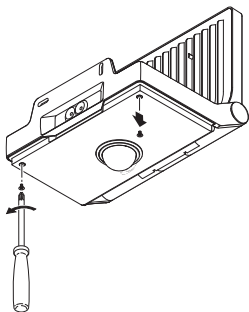
- Uključite strujno napajanje.
 - Podesite funkcije.
- „6. Funkcija“

HR

6. Funkcija

XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

6.1



- Navrnite poklopac.
- Izvršite podešavanja.

Tvorničke postavke

- Podešenost vremena: 8 sekundi
- Podešenost svjetlosnog praga: režim rada pri danjem svjetlu 1.000 luksa
- Osnovno svjetlo: ISKLJUČENO

Podešavanje vremena (H)

Kašnjenje isključivanja može se podešavati kontinuirano od oko 8 sekundi do maks. 35 minuta. Svaki detektirani pokret ponovno uključuje svjetlo.

Napomena: Nakon svakog isključivanja LED reflektora nije moguće ponovno detektiranje pokreta na oko 1 sekundu. Potom LED reflektor može pri pokretu ponovno uključiti svjetlo.

Kod podešavanja područja detekcije i testiranja funkcije preporučuje se podesiti najkraće vrijeme.

Podešavanje svjetlosnog praga (I)

Proradna svjetlina (između mraka i dnevnog svjetla) može se kontinuirano podešavati od oko 2 – 2.000 luksa.


- ☀ = režim rada pri danjem svjetlu (neovisno o svjetlini)
- ☾ = regulacija intenziteta svjetlosti (oko 2 luksa)

Kod podešavanja područja detekcije i za testiranje funkcije kod danjeg svjetla regulator mora biti na ☀.

Osnovno svjetlo (J)

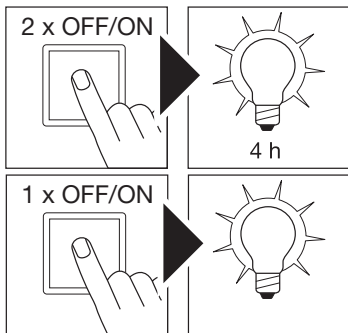
Osnovna svjetlina postignuta osnovnim svjetlom LED-ova daje mali stupanj osvjetljenja.

Glavno svjetlo uključuje se na odabrano vrijeme samo kod odgovarajućeg pokreta u području detekcije. Nakon toga svjetlo se vraća na odabranu osnovnu svjetlinu.

- OFF = nema osnovnog svjetla
- 10 min = osnovno svjetlo na 10 minuta nakon isteka odabranog vremena isključivanja.
- 30 min = osnovno svjetlo na 30 minuta nakon isteka odabranog vremena isključivanja.
-  = osnovno svjetlo cijelu noć. Osnovno svjetlo čim svjetlo okoline padne ispod podešene prorađne svjetline.

Režim rada stalnog svjetla

6.2



1) Uključivanje stalnog svjetla:

- sklopku 2 x ISKLJUČITI i UKLJUČITI.

LED reflektor podešava se na 4 sata stalnog svjetla. Zatim ponovno automatski prelazi na rad senzora.

2) Isključivanje stalnog svjetla:

- sklopku 1 x ISKLJUČITI i UKLJUČITI.

Svjetlo se isključuje odnosno prelazi na rad senzora.

Važno:

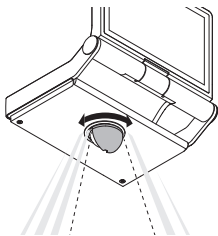
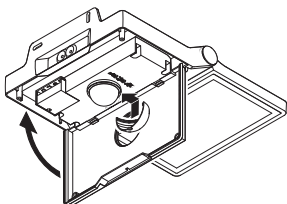
Postupci uključivanja / isključivanja moraju se provesti u intervalu od 0,2 do 1 sekunde.

HR

Justiranje područja detekcije

Da bi se isključilo nenamjerno detektiranje ili ciljano nadzirala određena područja, područje detekcije može se ograničiti pomoću pokrivnog zaslona.

6.3

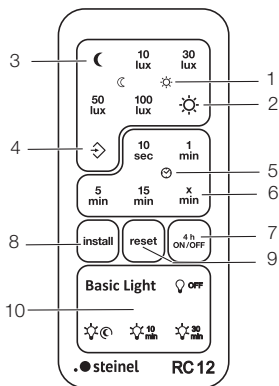


- Smjestite pokrivni zaslon na senzor.
- Zatvaranjem poklopca fiksirajte pokrivni zaslon.

7. Pribor za daljinsko upravljanje

Daljinski upravljač RC 12 (EAN 4007841079000)

7.1



- Olakšava instalaciju većih rasvjetnih sustava. LED reflektori mogu se podesiti zajednički nakon instalacije.
- Pomoću daljinskog upravljača možete upravljati željenim brojem LED reflektora.
- Svaki važeći pritisak na tipku kvitira se na uređaju putem LED statusa.

HR

U daljinskom upravljaču RC12 koristi se baterija tipa CR2032.

Pomoću daljinskog upravljača RC 12 mogu se koristiti dodatne funkcije uređaja XLED PRO ONE S / Plus S / Max S:

- 1 **Podešavanje svjetlosnog praga:** Željeni prag aktiviranja može se podesiti od oko 2 – 2.000 luksa.
→ „Podešavanje svjetlosnog praga (I)“
- 2 **Režim rada pri danjem svjetlu** (neovisno o svjetlini)
- 3 **Noćni režim rada** (2 luksa)
- 4 **Podešavanje svjetline pomoću tipke memorije / modusa učenja (Teach)** (2 – 2.000 luksa). Želite li ubuduće dobiti svjetlost tako da senzor reagira na pokret: pritisnite ovu tipku. Memorira se aktualna vrijednost.
- 5 **Podešavanje vremena:** Željeno trajanje svjetla nakon posljednjeg detektiranja pokreta može se podesiti pritiskom na tipke na 10 s, 1 min, 5 min, 15 min.
→ „Podešavanje vremena (H)“
- 6 **Željeno trajanje svjetla:** Podešavanje trajanja svjetla na željeno vrijeme. Svaki pritisak na tipku povećava aktualni vremenski interval za 1 minutu (maks. 15 min).
- 7 **Režim rada stalnog svjetla:**
Pritiskom na tipku u senzorskom režimu rada LED reflektor se uključi na 4 sata (status LED stalno svijetli). Pritiskom na tipku u režimu rada 4 h-ON LED reflektor se isključi na 4 sata (status LED stalno svijetli). Režim rada od 4 sata napušta se s istekom vremena, pritiskom na tipku Reset ili na tipku 4 h u režimu rada 4 h-OFF.
→ „Režim rada stalnog svjetla“

- 8 Modus instaliranja (Test modus):** Modus instaliranja za kontrolu funkcioniranja kao i područja detekcije. Neovisno o svjetlini LED reflektor se pri pokretu uključi na 10 s. Pokret se signalizira putem statusa LED. Modus instaliranja ima prednost pred svim ostalim podešavanjima. Modus instaliranja automatski se napušta nakon 10 minuta. Nakon pritiska na tipku Reset, modus instaliranja odmah se napušta.
Pozor: Modus učenja (Teach) i instaliranja (Install) ne mogu se koristiti istovremeno.
- 9 Resetiranje:** Vraćanje svih postavki na vrijednosti koje su na LED reflektoru podešene ručno, odnosno na tvorničke postavke.
- 10 Osnovno svjetlo:** Osnovna svjetlina postignuta osnovnim svjetlom LED-ova daje mali stupanj osvjetljenja. Glavno svjetlo uključuje se na odabrano vrijeme samo kod odgovarajućeg pokreta u području detekcije. Nakon toga svjetlo se vraća na odabranu osnovnu svjetlinu.
→ „Osnovno svjetlo (J)“

Inteligentno daljinsko upravljanje (opcija)

(EAN 4007841009151)

- Upravljanje pomoću pametnog telefona ili tableta
- Zamjenjuje daljinski upravljač.
- Učitajte odgovarajuću aplikaciju i spojite putem Bluetootha.

8. Čišćenje i njega

Uređaj ne treba održavati.



Opasnost od električne struje!

Kontakt vode s dijelovima koji provode el. struju može uzrokovati električni šok, opekotine ili smrt.

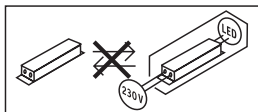
- Uređaj čistite samo kad je suh.

Opasnost od nastanka materijalnih šteta!

Uređaj možete oštetiti korištenjem pogrešnog sredstva za čišćenje.

- Očistite uređaj blago nakvašenom krpom bez sredstva za čišćenje.

Važno: Pogonski uređaj ne može se zamijeniti.



9. Zbrinjavanje

Električne uređaje, baterije, pribor i ambalažu valja zbrinuti na ekološki način odvozom na reciklažu.



Ne bacajte električne uređaje i baterije u kućni otpad!

Daljinski upravljač ima bateriju tipa CR 2032 Li-Mn-dioksid / organski elektroliti.

Samo za zemlje EU:

Prema važećoj Europskoj direktivi za stare električne i elektroničke uređaje i njezinoj implementaciji u nacionalno pravo, električni uređaji i baterije koji se više ne mogu koristiti moraju se posebno sakupiti i zbrinuti na ekološki način odvozom na reciklažu.

10. Jamstvo proizvođača

Jamstvo proizvođača STEINEL GmbH, Dieselstraße 80-84, DE-33442 Herzebrock-Clarholz, Njemačka

Kao kupcu pripadaju Vam sva prava po zakonu o zaštiti potrošača. Ako ta prava postoje u Vašoj zemlji, ona se našom izjavom o jamstvu ne smanjuju niti ograničavaju. Dajemo Vam 5 godina jamstva na besprijekornu kakvoću i propisno funkcioniranje Vašeg proizvoda STEINEL-Professional-Senzorika. Jamčimo da ovaj proizvod nema greške na materijalu, tvorničke i konstrukcijske greške. Jamčimo tehničku ispravnost svih elektroničkih sklopova i kabela, kao i ispravnost svih korištenih materijala i njihovih površina.

Zahtijevanje jamstvenog prava:

Ako želite reklamirati svoj proizvod, pošaljite cjelovit proizvod s originalnim računom koji mora sadržavati podatke o datumu kupnje i naziv proizvoda, oslobođeno troškova prijevoza, Vašem trgovcu ili izravno na našu adresu, Daljinsko upravljanje d.o.o., Bedricha Smetane 10, HR-10000 Zagreb. Stoga Vam preporučujemo da pažljivo sačuvate račun do isteka jamstvenog roka. Daljinsko upravljanje d.o.o. ne preuzima jamstvo za transportne troškove i rizike u okviru povratne pošiljke.

Informacije o zahtijevanju prava u slučaju jamstva dobit ćete na našoj početnoj stranici www.daljinsko-upravljanje.hr

Ako imate slučaj jamstva ili pitanja u vezi Vašeg proizvoda, nazovite nas na dežurni servisni telefon +385 (1) 388 66 77 ili 388 02 47 u vremenu od ponedjeljka do petka od 08:00 do 16:00 sati ili nas kontaktirajte na e-mail adresu: daljinsko-upravljanje@inet.hr.

5 GODINA
PROIZVOĐAČA
JAMSTVA

11. Tehnički podaci

- Dimenzije (V × Š × D):
 - XLED PRO ONE S: 230 × 229 × 182 mm*
 - XLED PRO ONE PLUS S / Max S: 250 × 259 × 202 mm*
 - XLED PRO ONE: 206 × 229 × 182 mm*
 - XLED PRO ONE PLUS / Max: 226 × 259 × 202 mm*
- Napon strujne mreže: *220–240 V, 50/60 Hz*
- Snaga / Učinkovitost:
 - XLED PRO ONE S: 120 lm/W*
 - XLED PRO ONE PLUS S: 129 lm/W*
 - XLED PRO ONE Max S: 122 lm/W*
 - XLED PRO ONE: 126 lm/W*
 - XLED PRO ONE PLUS: 132 lm/W*
 - XLED PRO ONE Max: 123 lm/W*
- Svjetlosni tok / Svjetlina:
 - XLED PRO ONE S: 2.204 lm*
 - XLED PRO ONE PLUS S: 4.370 lm*
 - XLED PRO ONE Max S: 6.116 lm*
 - XLED PRO ONE: 2.236 lm*
 - XLED PRO ONE PLUS: 4.370 lm*
 - XLED PRO ONE Max: 6.093 lm*
- Vlastita potrošnja:
 - XLED PRO ONE S: 18,4 W*
 - XLED PRO ONE PLUS S: 33,8 W*
 - XLED PRO ONE Max S: 50,1 W*
 - XLED PRO ONE: 17,7 W*
 - XLED PRO ONE PLUS: 33,1 W*
 - XLED PRO ONE Max: 49,4 W*
- Projicirana površina:
 - XLED PRO ONE S: 180 cm²*
 - XLED PRO ONE PLUS S / Max S: 254 cm²*
 - XLED PRO ONE: 180 cm²*
 - XLED PRO ONE PLUS / Max: 254 cm²*

HR

- Težina:
 - XLED PRO ONE S: 1,45 kg*
 - XLED PRO ONE PLUS S: 1,7 kg*
 - XLED PRO ONE Max S: 1,72 kg*
 - XLED PRO ONE: 1,4 kg*
 - XLED PRO ONE PLUS: 1,7 kg*
 - XLED PRO ONE Max: 1,72 kg*
- Struja mreže:
 - XLED PRO ONE S: 86,73 mA*
 - XLED PRO ONE PLUS S: 233,1 mA*
 - XLED PRO ONE Max S: 158,4 mA*
 - XLED PRO ONE: 88,28 mA*
 - XLED PRO ONE PLUS: 233,3 mA*
 - XLED PRO ONE Max: 160,7 mA*
- Koeficijent snage:
 - XLED PRO ONE S: 0,86*
 - XLED PRO ONE PLUS S: 0,92*
 - XLED PRO ONE Max S: 0,95*
 - XLED PRO ONE: 0,86*
 - XLED PRO ONE PLUS: 0,92*
 - XLED PRO ONE Max: 0,95*
- Boja svjetla: *3.000 K (topla bijela)*
- Indeks reprodukcije boje: $R_a \geq 80$
- Senzorika: *XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S: pasivna incfrarvena*
- Domet: *XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S: maks. 10 m*
- Kut detekcije: *XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S: 240°*
- Podešavanje vremena: *XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S: 8 s – 35 min*
- Podešavanje svjetlosnog praga: *XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S: 2 – 2.000 luksa*
- IP klasa zaštite: *IP44 / I*

Dodatna uklopna snaga

XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S:

- potrošnja svjetiljki sa žarnom niti / halogenih svjetiljki: 1.500 W
- fluorescentne svjetiljke EPN-a: 430 W
- fluorescentne svjetiljke, nekompenzirano: 500 VA
- fluorescentne svjetiljke, serijski kompenzirano: 900 VA
- fluorescentne svjetiljke, paralelno kompenzirano: 500 VA
- niskonaponske halogene svjetiljke: 1.500 VA
- LED žarulje < 2 W: 16 W
- 2 W < LED žarulje < 8 W: 64 W
- LED žarulje > 8 W: 64 W
- kapacitivno opterećenje: 88 μ F

12. Uklanjanje smetnji

Uređaj nema napon.

- Osigurač nije uključen ili je neispravan.
 - Uključite osigurač.
 - Zamijenite neispravan osigurač.
- Prekinut je vod.
 - Provjerite vod ispitivačem napona.
- Kratki spoj u mrežnom vodu.
 - Provjerite priključke.
- Eventualno postojeća mrežna sklopka je isključena.
 - Uključite mrežnu sklopku.

HR

Uređaj se ne uključuje.

- Pogrešno je odabrana podešenost svjetlosnog praga.
 - Iznova podesite svjetlosni prag.
- Mrežna sklopka je ISKLJUČENA.
 - Podesite mrežnu sklopku.
- Osigurač nije uključen ili je neispravan.
 - Uključite osigurač.
 - Zamijenite neispravan osigurač.
- Brzi pokreti se prigušuju radi minimiziranja smetnji ili je područje detekcije premalo ili neispravno.
 - Provjerite i podesite područje detekcije.
- Neispravan izvor svjetlosti
 - Izvor svjetlosti nije zamjenjiv. Zamijenite cijeli uređaj.

Uređaj se ne isključuje.

- Stalno kretanje u području detekcije.
 - Provjerite područje detekcije.
 - Po potrebi ograničite ili promijenite područje detekcije.

Uređaj se neželjeno uključuje.

- Uređaj nije montiran stabilno.
 - Montirajte uređaj stabilno.
- Pokret se dogodio ali ga promatrač nije prepoznao (pokret iza zida, kretanje malog objekta u neposrednoj blizini svjetiljke itd.)
 - Provjerite područje.
 - Po potrebi ograničite ili promijenite područje detekcije.

Sisu

1.	Käesoleva dokumendi kohta	752
2.	Üldised ohutusjuhised	752
3.	Seadme kirjeldus	753
4.	Elektriline ühendamine	761
5.	Montaaž	763
6.	Talitus	773
7.	Kaugjuhtimispuldi tarvikud	778
8.	Puhastamine ja hooldus	781
9.	Utiliseerimine	782
10.	Tootja garantii	783
11.	Tehnilised andmed	784
12.	Tõrgete kõrvaldamine	786

1. Käesoleva dokumendi kohta

- Autoriõigusega kaitstud. Järeltrükk, ka väljavõtteliselt, ainult meie nõusolekul.
- Õigus muudatusteks tehnilise täiustamise eesmärgil reserveeritud.



Hoiatus ohtude eest!



Hoiatus vooluga seotud ohtude eest!



Hoiatus veega seotud ohtude eest!

2. Üldised ohutusjuhised



Kasutusjuhendi mittejärgimisest tulenev oht!

Juhend sisaldab olulist teavet seadme turvaliseks kasutamiseks. Eriti juhitakse tähelepanu võimalikele ohtudele. Mittejärgimine võib kaasa tuua surma või rasked vigastused.

- Lugege juhendit hoolikalt.
- Järgige ohutusjuhiseid.
- Hoidke kättesaadavas kohas.
- Elektrivooluga ümberkäimine võib tuua kaasa ohtlike olukordi. Elektrit juhtivate osade puudutamine võib põhjustada elektrišokki, põletusi või surma.
- Võrgupingel töid tohivad teha ainult kvalifitseeritud spetsialistid.
- Tuleb järgida riigisiseseid installatsioonieeskirju ja ühendamistingimusi (nt DE VDE 0100, AT: ÖVE-ÖNORM E8001-1, CH: SEV 1000).
- Kasutage ainult originaalvaruosi.
- Parandustöid tohivad teha ainult spetsialistid.

3. Seadme kirjeldus

Nõuetekohane kasutus

XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

- LED-kiirgur koos infrapuna-liikumissensoriga.
- Paigaldamine seintele siseruumides ja väljas.
- Ei ole mõeldud hämardiga ühendamiseks

Tööpõhimõte

- Infrapunaandur tuvastab liikuvate kehade (nt inimesed, loomad) soojuskiirguse. Soojuskiirgus teisendatakse elektrooniliselt ja LED-kiirgur lülitub automaatselt sisse.
- Liikumine tuvastatakse kõige kindlamalt, kui paigaldate seadme liikumissuuna suhtes külgmiselt.
- Otse seadme suunas liikudes on liikumise tuvastamise ulatus piiratud.
- Takistuste tõttu (nt puud, müürid või klaasid) võib liikumise tuvastamine olla piiratud või ei ole üldse võimalik.
- Ilmastikust tingitud äkilisi temperatuuri kõikumisi ei eristata soojusallikatest.

Nõuetekohane kasutus

XLED PRO ONE / Plus / Max

- LED-kiirgur.
- Paigaldamine seintele siseruumides ja väljas.
- Ei ole mõeldud hämardiga ühendamiseks

Mittesihipärane kasutamine

- LED-kiirgur ei ole hämardatav.

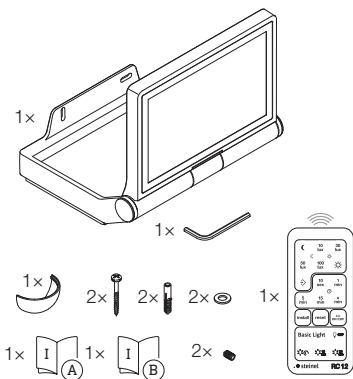


Ei ole
hämardatav

Tarnekomplekt

- XLED PRO ONE S
- XLED PRO ONE Plus S
- XLED PRO ONE Max S

3.1

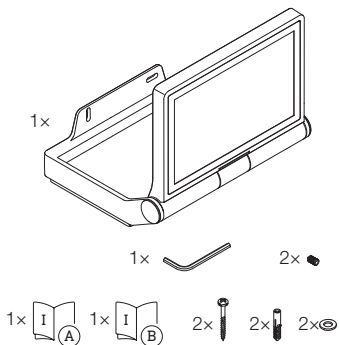


- 1 LED-kiirgur koos infrapuna-liikumissensoriga
- 1 kuuskantvõti
- 1 kattesirm
- 2 kruvi
- 2 tüüblit
- 2 alusseibi
- 2 peitpeakruvi
- 1 kaugjuhtimispuult RC 12
- 1 ohutuskaart
- 1 kiirjuhend

Tarnekomplekt

- XLED PRO ONE
- XLED PRO ONE Plus
- XLED PRO ONE Max

3.2

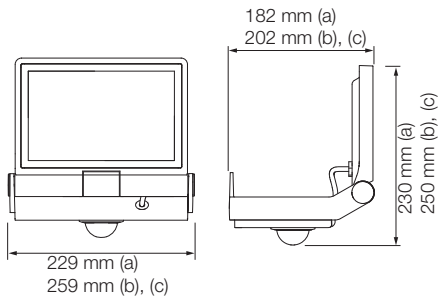


- 1 LED-kiirgur
- 1 kuuskantvõti
- 2 peitpeakruvi
- 2 kruvi
- 2 tüüblit
- 2 alusseibi
- 1 ohutuskaart
- 1 kiirjuhend

Toote mõõdud XLED PRO ONE S

- XLED PRO ONE S (a)
- XLED PRO ONE Plus S (b)
- XLED PRO ONE Max S (c)

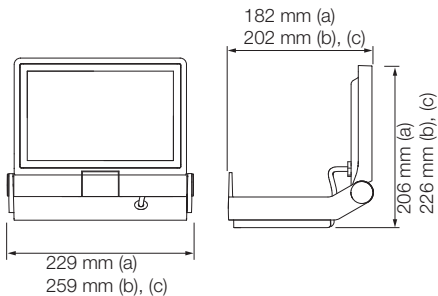
3.3



Toote mõõdud XLED PRO ONE

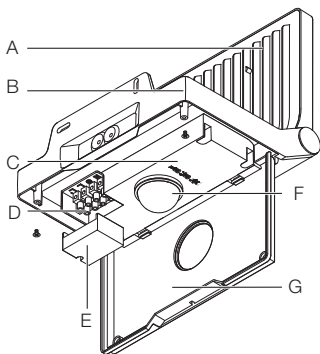
- XLED PRO ONE (a)
- XLED PRO ONE Plus (b)
- XLED PRO ONE Max (c)

3.4



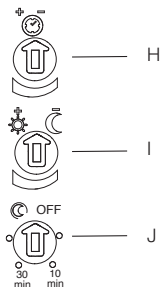
Seadme ülevaade XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

3.5



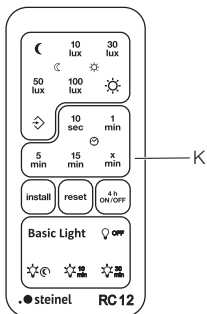
- A LED-prožektoripea
- B Montaažikaar
- C Seaderegulaator
- D Ühendusklemm
- E Klemmikate
- F Andur
- G Kate

3.6



- H** Aja seadmine
I Hämarusnivoo seadistamine
J Põhivalgusti

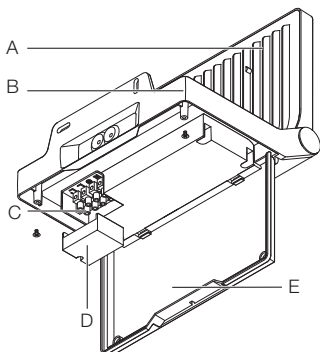
3.7



- K** Kaugjuhtimispult RC 12

Seadme ülevaade XLED PRO ONE / Plus / Max

3.8

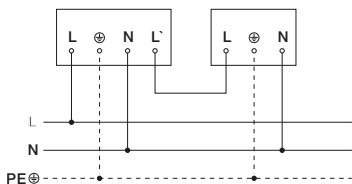
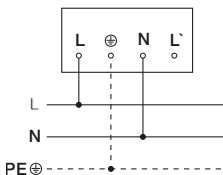


- A LED-prožektor
- B Montaažikaar
- C Ühendusklemm
- D Klemmikate
- E Kate

4. Elektriline ühendamine

Lülituskeemid XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

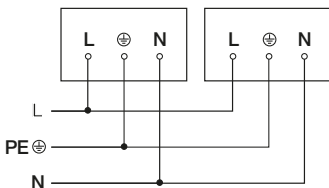
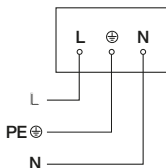
4.1



EE

Lülituskeemid XLED PRO ONE / Plus / Max

4.2



Võrgutoitejuhe koosneb 3-soonelisest kaablist:

L = faas (enamasti must, pruun või hall)

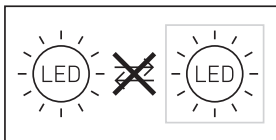
N = neutraaljuht (enamasti sinine)

PE = kaitsejuht (roheline / kollane)

Seadet saab pärast võrgulülitiga ühendamist ka elektriga ühendada, kui on tagatud, et võrgulülitil on pidevalt sisse lülitatud.

Selle seadme LED ei ole vahetatav. Vajaduse korral tuleb asendada kogu seade.

Selle valgusti valgusallikat ei saa vahetada; juhul kui valgusallikas tuleb välja vahetada (nt selle eluea lõppemisel), tuleb asendada kogu valgusti.



5. Montaaž



Elektrilöögi oht!

Elektrit juhtivate osade puudutamine võib põhjustada elektrilööki, põletusi või surma.

- Lülitage vool välja ja katkestage pingetoide.
- Kontrollige pingetestriga pingevabadust.
- Tehke kindlaks, et pingetoide jääb katkestatuks.

Materiaalsete kahjude oht!

Ühendusjuhtmete omavaheline äravahetamine võib lühise põhjustada.

- Identifitseerige ühendusjuhtmed.
- Ühendage korralikult ühendusjuhtmed.

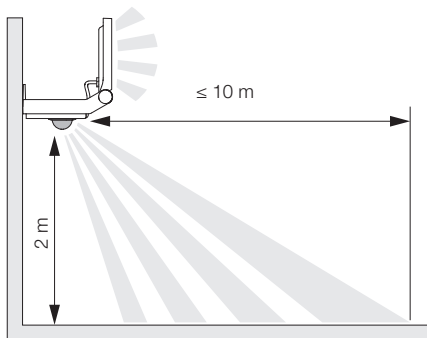
Paigalduse ettevalmistus

- Kontrollige kõiki koostedetaile kahjustuste suhtes. Kahjustuste korral ärge võtke seadet kasutusse.
- Valige sobiv paigalduskoht.
 - Arvestage tööraadiust.
 - Arvestage liikumise tuvastamist.
 - Vibratsioonivaba.
 - Tuvastuspiirkond on takistustest vaba.
 - Ei ole plahvatusohtlik piirkond.
 - Ei ole kergesti süttiv pind.

- Ärge vaadake valgusallikasse lähidistantsilt (< 30 cm).
- Vähemalt 50 cm teistest LED-kiirguritest eemal.

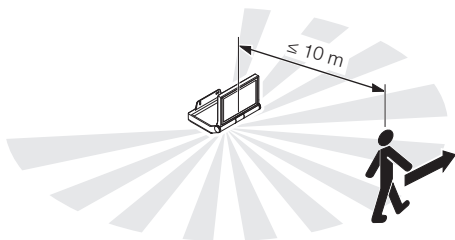
Mõõtepiirkond XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

5.1



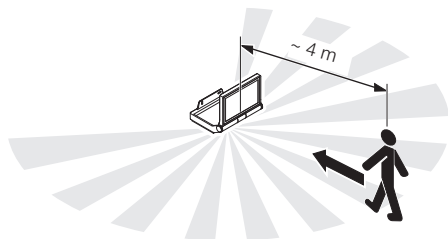
Liikumise tuvastamine liikumissuunaga külgmiselt XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

5.2



Liikumise tuvastamine liikumissuunas XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

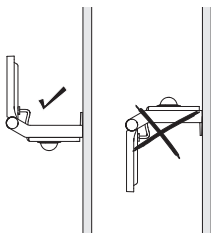
5.3



EE

Seadme joondamine

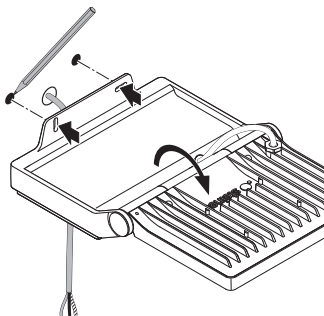
5.4



- Joondage seade korrekselt.

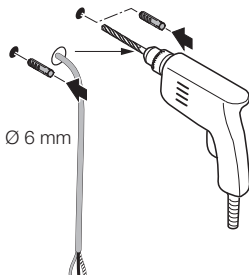
Montaažisammud

5.5



- Kontrollida, et pingetoide on välja lülitatud.
- Märgistage puurimisavad.

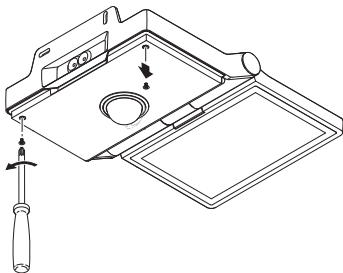
5.6



- Puurige avad (Ø 6 mm) ja pange tüüblid sisse.

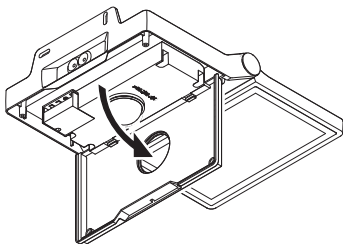
EE

5.7



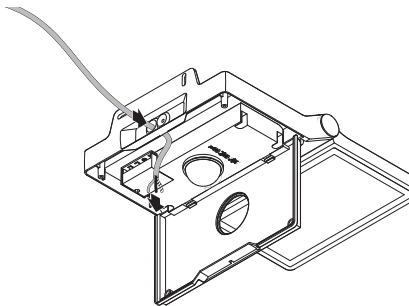
- Kruvige kate maha.

5.8



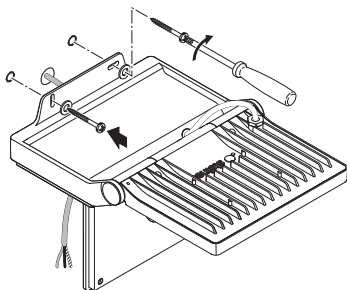
- Avage kate.

5.9



- Tõmmake kaabel läbi ava.

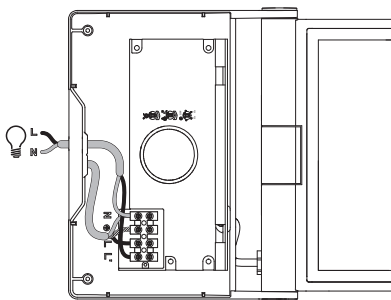
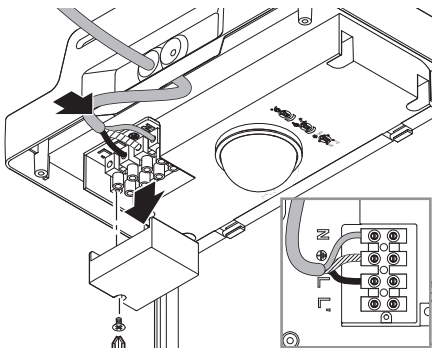
5.10



- Kruvige kinnitusklamber kinni.

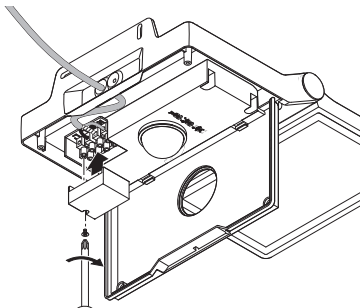
EE

5.11



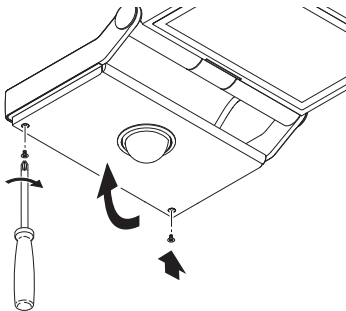
- Kruvige klemmikate maha.
 - Ühendage võrgutoitejuhe vastavalt elektriskeemile.
- “4. Elektriline ühendamine”

5.12



- Krivige klemmivate peale.

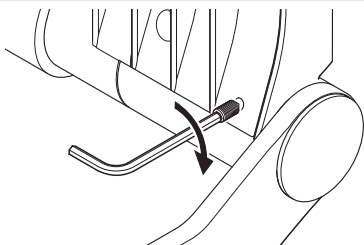
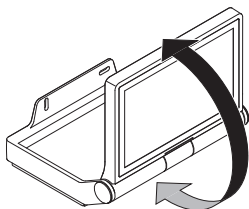
5.13



- Sulgege kate.
- Keerake lukustuskruvid sisse.

EE

5.14



- Joondage prožektoripea ja fikseerige peitpeakruvidega.

5.15

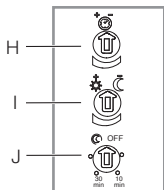
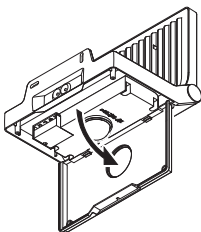
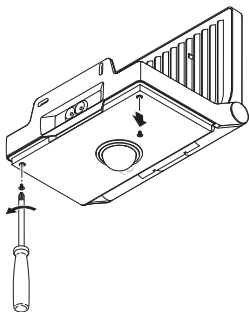


- Lülitage volutoide sisse.
 - Funktsioonide seadistamine.
- “6. Talitus”

6. Talitlus

XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

6.1



- Keerake kate lahti.
- Teostage seaded.

Tehaseseadistused

- Aja seadmine: 8 sekundit
- Hämaruse seadmine: päevavalgusrežiim 1.000 lx
- Põhivalgustus: VÄLJA LÜLITATUD

Aja seadmine (H)

Väljalülitusviivitust on võimalik seadistada astmeteta alates u 8 sekundist kuni max 35 minutini. Iga tuvastatud liikumine lülitab tule taas sisse.

Märkus. Pärast LED-kiurguri igakordset väljalülitust ei ole u 1 sekundi vältel võimalik uut liikumist tuvastada. Seejärel saab LED-kiurgur liikumise korral valguse taas sisse lülitada.

Tuvastuspiirkonna häälestamisel ja talitlustesti läbiviimisel soovime seadistada lühim aeg.

Hämaruse seadistamine (I)

Rakendumisheledust (hämardumist) on võimalik seadistada astmeteta vahemikus 2 – 2.000 lx.


- ☀ = Päevavalgusrežiim (ei sõltu heledusest)
- ☾ = Hämarusrežiim (u 2 lx)

Tuvastuspiirkonna seadmisel ja päevavalguses talitlustesti läbiviimisel peab seaderegulaator ☀ peal paiknema.

Põhivalgustus (J)

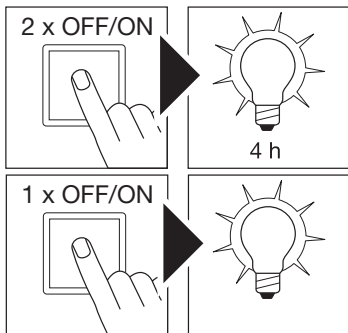
Põhivalgustuse LEDi põhiheledus tagab madalama valgustustaseme.

Peavalgustus lülitub sisse ainult vastava liikumise korral liikumise tuvastuspiirkonnas ja valitud ajaks. Seejärel lülitub valgus valitud põhiheledusele.

- OFF = põhivalgustust ei ole
- 10 min = põhivalgustus 10 minutit pärast valitud järeltalitlusaja lõppemist.
- 30 min = põhivalgustus 30 minutit pärast valitud järeltalitlusaja lõppemist.
-  = Põhivalgustus kogu öö. Põhivalgustus kohe, kui ümbritsev valgus on langenud alla seadistatud rakendumisheleduse.

Püsivalgustusrežiim

6.2



1) Püsivalgustuse sisselülitamine:

- lüliti 2 x VÄLJA ja SISSE.

LED-kiirgur seatakse 4 tunniks püsivalgustusele.

Seejärel läheb see automaatselt sensorirežiimile tagasi.

2) Püsivalgustuse väljalülitamine:

- lüliti 1 x VÄLJA ja SISSE.

Valgusti lülitub välja või läheb üle sensorirežiimile.

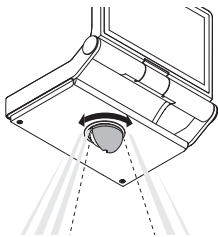
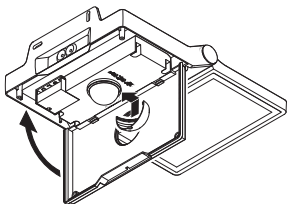
Tähtis!

Lülitamine peab toimuma vahemikus 0,2–1 s.

Jälgitava ala kohaldamine

Selleks et vältida soovimatut tuvastust või jälgida tahtlikult teatud piirkondi, saab tuvastuspiirkonda piirata ja häälestada kattesirmiga.

6.3



- Asetage kattesirm sensorile.
- Fikseerige kattesirm katte sulgemisega.

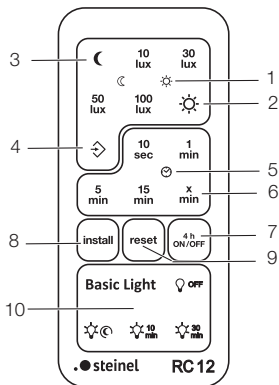
EE

7. Kaugjuhtimispuldi tarvikud

Kaugjuhtimispult RC 12

(EAN 4007841079000)

7.1



- Kergendab suurte valgustusseadmete paigaldamist. LED-kiirgureid saab pärast paigaldust koos seadistada.
- Kaugjuhtimispuldiga on võimalik juhtida suvalist arvu LED-kiirgureid.
- Iga kehtiv klahvivajutus kinnitatakse seadmel oleku LED-iga.

Kaugjuhtimispuldil RC12 kasutatakse CR2032 tüüpi patareid.

Kaugjuhtimispuldiga RC12 saab kasutada täiendavaid XLED PRO ONE S / Plus S / Max S funktsioone:

- 1 **Hämarusnivoo seadistamine:** soovitud rakenduse määra saab sujuvalt u 2 – 2.000 lx peale seada.
→ “Hämaruse seadistamine (I)”
- 2 **Päevavalgusrežiim** (sõltub heledusest)
- 3 **Õörežiim (2 lx)**
- 4 **Heledusseadistused salvestusklahvi / Teach-režiimi kaudu** (2 – 2.000 lx). Soovitud valgustingimustel, mille korral peab sensor tulevikus liikumisele reageerima, tuleb klahvi vajutada. Praegune väärtus salvestatakse.
- 5 **Aja seadmine:** soovitavat valgustusaega pärast viimase liikumise tuvastamist saab klahvide vajutamisega reguleerida 10 sekundile, 1 minutile, 5 minutile ja 15 minutile.
→ “Aja seadmine (H)”
- 6 **Soovitud valgustuskestus:** Seadistage valgustuskestus soovitud ajale. Iga klahvivajutus suurendab praegust ajaseadistust 1 minuti võrra (max 15 min).
- 7 **Püsivalgustusrežiim:** Sensorirežiimis nupu vajutamisel lülitub LED-kiirgur 4 h sisse (oleku-LED põleb pidevalt). 4 h-SEES-režiimis nupu vajutamisel lülitub LED-kiirgur 4 h välja (oleku-LED põleb pidevalt). 4 h olekust väljub seade aja jooksul või lähtestamislülitit vajutades, 4 h väljalülitatud olekust väljub seade 4 h lülitit vajutades.
→ “Püsivalgustusrežiim”

8 Install-režiim (testirežiim). Install-režiim funktsionaalsuse ja tuvastuspiirkonna kontrollimiseks. Sõltumata heledusest lülitub LED-kiirgur liikumise korral 10 sekundiks sisse. Liikumisest antakse teada oleku LEDi abil. Install-režiim on kõigi teiste seadistuste ees ülimuslik. 10 minuti pärast lülitub Install-režiim automaatselt välja. Pärast lähtestusklahvi vajutamist lülitub Install-režiim kohe välja.

Tähelepanu! Teach-režiimi ja Install-režiimi ei saa korraga kasutada.

9 Lähtestamine: Kõikide seadistuste lähtestamine kas LED-kiirguril käsitsi seadistatud väärtustele või tehaseseadistustele.

10 Põhivalgustus: Põhivalgustuse LEDi põhiheledus tagab madalama valgustustaseme. Peavalgustus lülitub sisse ainult vastava liikumise korral liikumise tuvastuspiirkonnas ja valitud ajaks. Seejärel lülitub valgus valitud põhiheledusele.

→ "Põhivalgustus (J)"

Nutikas kaugjuhtimine (valikuline)

(EAN 4007841009151)

- Juhtimine nutitelefoni või tahvelarvutiga.
- Asendab kaugjuhtimispuhti.
- Laadige sobiv rakendus alla ja looge ühendus Bluetoothi abil.

8. Puhastamine ja hooldus

Seade ei vaja hooldamist.



Elektrilöögi oht!

Elektrit juhtivate osade kokkupuude veega võib põhjustada elektrilööki, põletusi või surma.

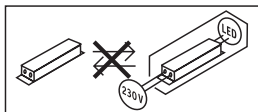
- Puhastage seadet ainult siis, kui see on kuiv.

Materiaalsete kahjude oht!

Valede puhastusvahendite tõttu võib seade kahjustada saada.

- Puhastage seadet pisut niisutatud lapiga ja ärge kasutage puhastusvahendeid.

Tähtis! Juhtimisseade ei ole vahetatav.



9. Utiliseerimine

Elektriseadmed, tarvikud ja pakendid tuleb toimetada keskkonnasõbralikku taaskasutusse.



Ärge visake elektriseadmeid ja patareisid olmejäätmete hulka!

Kaugjuhtimispult sisaldab CR 2032 Li-Mn-dioksiid / Organic Elektrolyte tüüpi patareisid.

Ainult ELi riikidele:

Vastavalt kehtivale Euroopa direktiivile ja sellest tulenevatele kohalikele seadustele elektroonika ja vanade elektroonikaseadmete kohta tuleb kasutuskõlbmatud elektriseadmed ja patareisid eraldi kokku koguda ning toimetada keskkonnasõbralikku taaskasutusse.

10. Tootja garantii

Tootja garantii STEINEL GmbH, Dieselstraße 80-84, DE-33442 Herzebrock-Clarholz, Saksamaa

Ostjana on teil müüja suhtes samuti seadusega sätestatud puuduste kõrvaldamise õigusi või vastavalt pretensiooniõigusi. Kui teie asukohariigis on need õigused olemas, siis meie garantiideklaratsioon neid ei kärbi ega piira. Me anname teie STEINELi Professional sensortootete laitmatute omaduste ja nõuetekohase talitluse kohta 5-aastase garantii. Me garanteerime, et kõnealune toode on vaba materjali-, valmistamis- ja konstruktsioonivigadest. Me garanteerime kõigi elektrooniliste koostedetailide ja kaablite talitluskõlblikkuse ning et kasutatud valmistamismaterjalid ja nende pealispind on puudustevabad.

Kaebuste esitamine:

kui soovite toote kohta esitada reklamatsiooni, siis palun saatke see kompleksena ja tasutud tarnega koos originaalostutšekiga, mis peab sisaldama ostukuupäeva andmeid ning toote nimetust meie edasimüüjale või otse meile, Fortronic AS, Tööstuse tee 7, 61715, Tõrvandi. Me soovime teil ostutšekki seetõttu kuni garantiiaja möödumiseni hoolikalt alal hoida. STEINEL ei vastuta tagasisaatmise raames esinevate transpordikulude ja -riskide eest. Informatsiooni garantiijuhtumi kehtestamiseks saate meie kodulehelt www.fortronic.ee või www.steinell-professional.de/garantie

Garantiijuhtumi esinemise või mõne toote kohta küsimuste tekkimise korral võite meile esmaspäevast reedeni 9.00–17.00 vahemikus teeninduse numbril +372 7 475 208 helistada.

EE

5 AASTAT
TOOTJA
GARANTIID

11. Tehnilised andmed

- Mõõtmed (P × L × K):
 - XLED PRO ONE S: 230 × 229 × 182 mm*
 - XLED PRO ONE PLUS S / Max S: 250 × 259 × 202 mm*
 - XLED PRO ONE: 206 × 229 × 182 mm*
 - XLED PRO ONE PLUS / Max: 226 × 259 × 202 mm*
- Võrgupinge: *220–240 V, 50/60 Hz*
- Võimsus / efektiivsus:
 - XLED PRO ONE S: 120 lm/W*
 - XLED PRO ONE PLUS S: 129 lm/W*
 - XLED PRO ONE Max S: 122 lm/W*
 - XLED PRO ONE: 126 lm/W*
 - XLED PRO ONE PLUS: 132 lm/W*
 - XLED PRO ONE Max: 123 lm/W*
- Valguskiirgus / heledus:
 - XLED PRO ONE S: 2.204 lm*
 - XLED PRO ONE PLUS S: 4.370 lm*
 - XLED PRO ONE Max S: 6.116 lm*
 - XLED PRO ONE: 2.236 lm*
 - XLED PRO ONE PLUS: 4.370 lm*
 - XLED PRO ONE Max: 6.093 lm*
- Omatarve:
 - XLED PRO ONE S: 18,4 W*
 - XLED PRO ONE PLUS S: 33,8 W*
 - XLED PRO ONE Max S: 50,1 W*
 - XLED PRO ONE: 17,7 W*
 - XLED PRO ONE PLUS: 33,1 W*
 - XLED PRO ONE Max: 49,4 W*
- Projitseeritud pind:
 - XLED PRO ONE S: 180 cm²*
 - XLED PRO ONE PLUS S / Max S: 254 cm²*
 - XLED PRO ONE: 180 cm²*
 - XLED PRO ONE PLUS / Max: 254 cm²*

- Kaal:
 - XLED PRO ONE S: 1,45 kg
 - XLED PRO ONE PLUS S: 1,7 kg
 - XLED PRO ONE Max S: 1,72 kg
 - XLED PRO ONE: 1,4 kg
 - XLED PRO ONE PLUS: 1,7 kg
 - XLED PRO ONE Max: 1,72 kg
- Võrgupinge:
 - XLED PRO ONE S: 86,73 mA
 - XLED PRO ONE PLUS S: 233,1 mA
 - XLED PRO ONE Max S: 158,4 mA
 - XLED PRO ONE: 88,28 mA
 - XLED PRO ONE PLUS: 233,3 mA
 - XLED PRO ONE Max: 160,7 mA
- Jõudlustegur:
 - XLED PRO ONE S: 0,86
 - XLED PRO ONE PLUS S: 0,92
 - XLED PRO ONE Max S: 0,95
 - XLED PRO ONE: 0,86
 - XLED PRO ONE PLUS: 0,92
 - XLED PRO ONE Max: 0,95
- Valgusvärvus: 3.000 K (külm-valge)
- Värvuse taasesitusindeks: $R_a \geq 80$
- Sensorika:
 - XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S: passiivne infrapuna
- Tööraadius:
 - XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S: Max. 10 m
- Tuvastusnurk:
 - XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S: 240°
- Kellaaja seadmine:
 - XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S: 8 s – 35 min
- Hämaruse seadistamine:
 - XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S: 2 – 2.000 lx
- IP kaitseklass: IP44 / I

Täiendav lülitusvõimsus

XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S:

– Hõõg- / halogeenlampide koormus:	1.500 W
– Luminofoorlambid EVG:	430 W
– Kompenseerimata luminofoorlambid:	500 VA
– Jadakompensatsiooniga luminofoorlambid:	900 VA
– Paralleelkompensatsiooniga luminofoorlambid:	500 VA
– Madalpinge-halogeenlambid:	1.500 VA
– LED-lambid < 2 W:	16 W
– 2 W < LED-lambid < 8 W:	64 W
– LED-lambid > 8 W:	64 W
– Mahtuvuslik koormus:	88 μ F

12. Tõrgete kõrvaldamine

Pingeta seade.

- Kaitse ei ole sisse lülitatud või on rikkis.
 - Lülitage kaitse sisse.
 - Vahetage rikkis kaitse välja.
- Juhe katkenud.
 - Kontrollige juhet pingetestriga.
- Lühis võrgutoitejuhtmes.
 - Kontrollige ühendusi
- Võimalik olemasolev võrgulüliti väljas.
 - Lülitage võrgulüliti sisse.

Seade ei lülitu sisse.

- Hämaruseseadistus valesti valitud.
 - Seadistage hämaraseadistus uuesti.
- Võrgulülit VÄLJAS.
 - Lülitage võrgulülit sisse.
- Kaitse ei ole sisse lülitatud või on rikkis.
 - Lülitage kaitse sisse.
 - Vahetage rikkis kaitse välja.
- Rikete minimeerimiseks eiratakse kiireid liigutusi või on tuvastuspiirkond liiga väike või ei ole korrektne.
 - Kontrollige ja justeerige tuvastuspiirkonda.
- Valgusallikas on rikkis.
 - Valgusallikas ei ole vahetatav. Seade täielikult välja vahetada.

Seade ei lülitu välja.

- Pidev liikumine tuvastuspiirkonnas.
 - Kontrollige tuvastuspiirkonda.
 - Vajadusel piirake või muutke tuvastuspiirkonda.

Seade lülitub soovimatult sisse.

- Seade ei ole paigaldatud liikumiskindlalt.
 - Paigaldage seade kindlalt.
- Liikumine toimus, kuid vaatleja ei tuvastanud seda (liikumine seina taga, väikese objekti liikumine lambi vahetus läheduses jne).
 - Kontrollige piirkonda.
 - Vajadusel piirake või muutke tuvastuspiirkonda.

Turinys

1.	Apie šį dokumentą	789
2.	Bendrieji saugos nurodymai	789
3.	Prietaiso aprašymas	790
4.	Elektros jungtis	798
5.	Montavimas	800
6.	Veikimas	810
7.	Priedai nuotolinio valdymo pultas	815
8.	Valymas ir priežiūra	818
9.	Šalinimas	819
10.	Gamintojo garantija	820
11.	Techniniai duomenys	821
12.	Trikčių šalinimas	823

1. Apie šį dokumentą

- Autorių teisės saugomos. Perspausdinti, taip pat ir atskiras ištraukas, leidžiama tik gavus mūsų sutikimą.
- Pasiliekiama teisė daryti pakeitimus techninio tobulinimo tikslais.



Įspėjimas apie pavojus!



Įspėjimas apie elektros pavojų!



Įspėjimas apie vandens keliamą pavojų!

2. Bendrieji saugos nurodymai



Pavojus dėl naudojimo instrukcijos nesilaikymo!

Šioje instrukcijoje pateikta saugaus elgesio su prietaisu informacija. Didžiausias dėmesys kreipiamas į galimus pavojus. Nesilaikant nurodymų galimi mirtini arba sunkūs sužalojimai.

- Kruopščiai perskaitykite instrukciją.
- Laikykitės saugos nurodymų.
- Laikykite pasiekiamoje vietoje.
- Dirbant su elektros srove galimos pavojingos situacijos. Prisilietus prie dalių, kuriomis teka srovė, galima patirti smūgį, nudegimus arba žūtį.
- Darbus, susijusius su tinklo įtampa, gali atlikti tik kvalifikuoti darbuotojai.
- Būtina laikytis šalyje galiojančių įrengimo instrukcijų ir prijungimo reikalavimų (pvz., DE: VDE 0100, AT: ÖVE-ÖNORM E8001-1, CH: SEV 1000).
- Naudokite tik originalias atsargines dalis.
- Remontą gali atlikti tik specializuotos įmonės.

3. Prietaiso aprašymas

Naudojimas pagal paskirtį

XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

- LED prožektorius su infraraudonųjų spindulių judesio sensoriumi.
- Sieninis montavimas patalpose ir lauke.
- Netinka naudoti su apšvietimo reguliatoriumi.

Veikimo principas

- Infraraudonųjų spindulių sensorius fiksuoja judančių kūnų (žmonių, gyvūnų ir t. t.) skleidžiamą šiluminę spinduliuotę. Šilumos spinduliuotė paverčiama elektroniniais signalais ir automatiškai įjungia LED prožektorių.
- Patikimiausias būdas aptikti judėjimą yra prietaiso sumontavimas šonu ėjimo kryptimi.
- Judesio aptikimo jautrumo zonos ilgis yra ribotas, kai einama tiesiai į prietaisą.
- Kliūtys (pvz., medžiai, sienos ar stiklai) gali apriboti judėjimo aptikimą arba padaryti jį neįmanomą.
- Staigūs temperatūros pokyčiai dėl oro sąlygų nesiskiria nuo šilumos šaltinių.

Naudojimas pagal paskirtį

XLED PRO ONE / Plus / Max

- LED prožektorius.
- Sieninis montavimas patalpose ir lauke.
- Netinka naudoti su apšvietimo reguliatoriumi.

Naudojimas ne pagal paskirtį

- LED prožektorius nėra reguliuojamas.

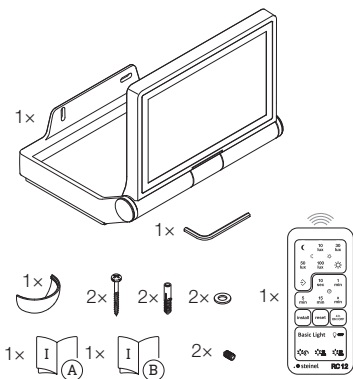


Nereguliuojamas

Tiekiamas komplektas

- XLED PRO ONE S
- XLED PRO ONE Plus S
- XLED PRO ONE Max S

3.1



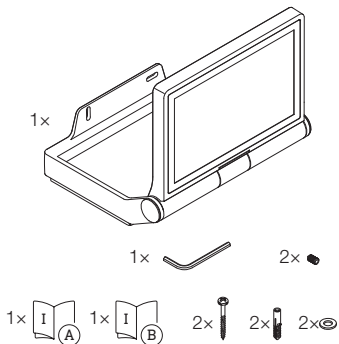
- 1 LED prožektorius su infraraudonųjų spindulių judesio sensoriumi
- 1 raktas su vidiniu šešiabriauniu
- 1 dengiamoji užsklanda
- 2 varžtai
- 2 mūrvinės
- 2 poveržlės
- 2 varžtai be galvutės
- 1 nuotolinio valdymo pultas RC 12
- 1 saugos duomenų lapas
- 1 greitasis paleidimas

LT

Tiekiamas komplektas

- XLED PRO ONE
- XLED PRO ONE Plus
- XLED PRO ONE Max

3.2

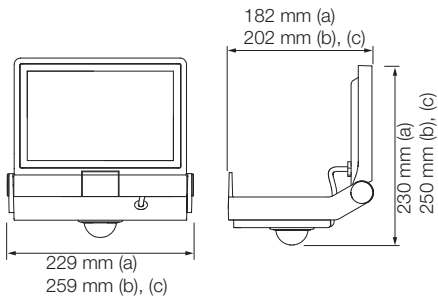


- 1 LED prožektorius
- 1 raktas su vidiniu šešiabriauniu
- 2 varžtai be galvutės
- 2 varžtai
- 2 mūrvinės
- 2 poveržlės
- 1 saugos duomenų lapas
- 1 greitis paleidimas

Gaminio matmenys XLED PRO ONE S

- XLED PRO ONE S (a)
- XLED PRO ONE Plus S (b)
- XLED PRO ONE Max S (c)

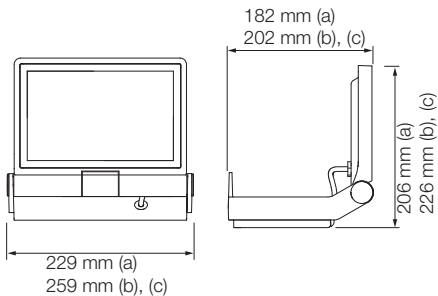
3.3



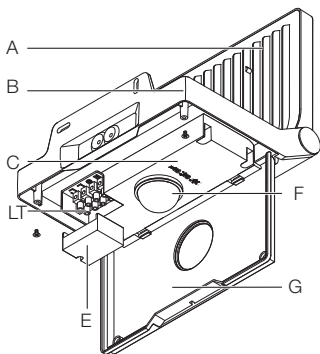
Gaminio matmenys XLED PRO ONE

- XLED PRO ONE (a)
- XLED PRO ONE Plus (b)
- XLED PRO ONE Max (c)

3.4



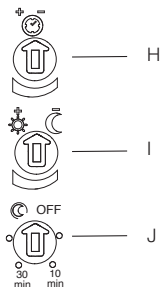
3.5



- A LED prožektoriaus galvutė
- B Montavimo apkaba
- C Nustatymo reguliatorius
- D Gnybtai
- E Gnybtų dangtelis
- F Sensorius
- G Dangtelis

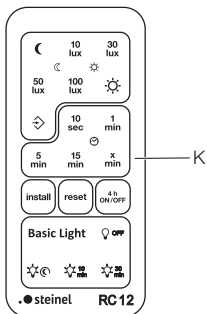
LT

3.6



- H** Švietimo trukmės nustatymas
I Prieblandos lygio nustatymas
J Bazinis apšvietimas

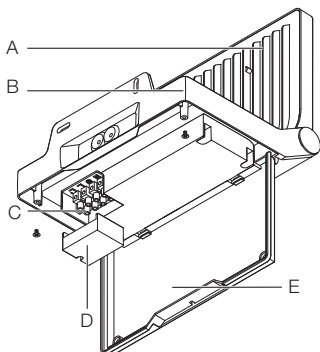
3.7



- K** Nuotolinio valdymo pultas RC 12

Įrenginio apžvalga XLED PRO ONE / Plus / Max

3.8



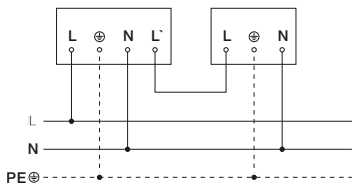
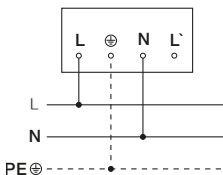
- A LED prožektoriaus galvutė
- B Montavimo apkaba
- C Gnybtai
- D Gnybtų dangtelis
- E Dangtelis

LT

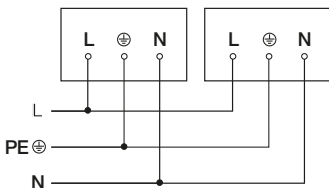
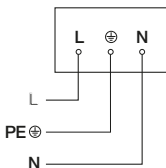
4. Elektros jungtis

Elektros schemas XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

4.1



4.2



Įvadą sudaro trijų laidų kabelis:

L = fazė (dažniausiai juodas, rudas arba pilkas laidas)

N = nulinis laidas (dažniausiai mėlynas)

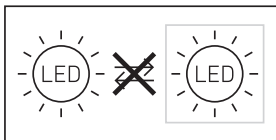
PE = apsauginis laidas (žalias / geltonas)

Šviestuvą taip pat galima prijungti prie elektros tinklo jungiklio, jei užtikrinama, kad tinklo jungiklis bus nuolat įjungtas.

Šio įrenginio šviesos diodas nekeičiamas. Jei reikia, pakeiskite visą prietaisą.

LT

Šio šviestuvo šviesos elementas yra nekeičiamas, todėl prireikus jį pakeisti (pvz., pasibaigus tarnavimo laikui), reikia keisti visą šviestuvą.



5. Montavimas



Elektros srovė kelia pavojų!

Prisilietus prie dalių, kuriomis teka srovė, galima patirti smūgį, nudegimus arba žūti.

- Išjunkite srovę ir nutraukite elektros energijos tiekimą.
- Įtampos indikatoriumi patikrinkite, ar nėra įtampos.
- Įsitikinkite, kad elektros energijos tiekimas nutrauktas.

Turto sugadinimo pavojus!

Jungiamųjų laidų sukeitimas gali sukelti trumpąjį jungimą.

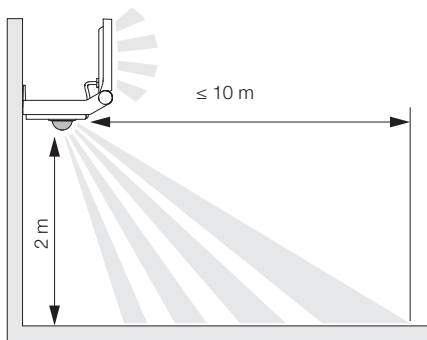
- Identifikuokite jungiamuosius laidus.
- Tinkamai prijunkite jungiamuosius laidus.

Pasiruošimas montavimui

- Patikrinkite visas dalis, ar nėra pažeidimų. Jei prietaisas yra pažeistas, jo nenaudokite.
- Pasirinkite montavimo vietą.
 - Atsižvelkite į jautrumo zonos ilgį.
 - Atsižvelkite į judėjimo aptikimą.
 - Be vibracijos.
 - Be kliūčių jautrumo zonoje.
 - Ne potencialiai sprogioje zonoje.
 - Ne ant lengvai užsidegančių paviršių.
 - Be galimybės žiūrėti į šviesos šaltinį iš nedidelio atstumo (< 30 cm).
 - Palikite bent 50 cm atstumą iki kitų LED prožektorių.

Diapazonas XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

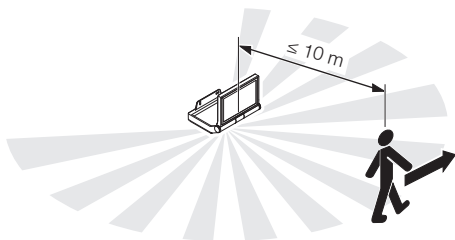
5.1



LT

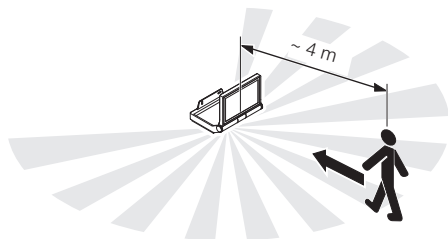
Judesio aptikimas į šoną nuo ėjimo krypties
XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

5.2



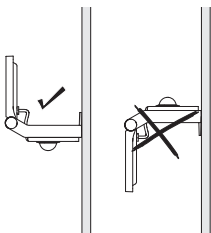
Judesio aptikimas ėjimo kryptimi
XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

5.3



Įrenginio padėties nustatymas

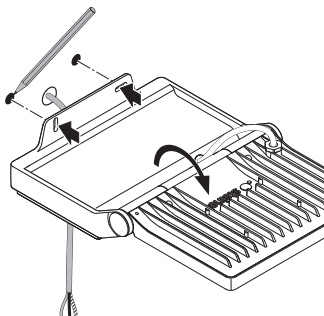
5.4



- Nustatykite prietaisą tinkamoje padėtyje.

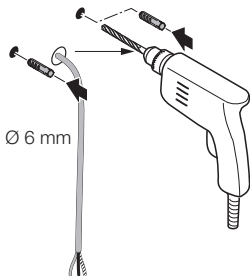
Montavimo eiga

5.5



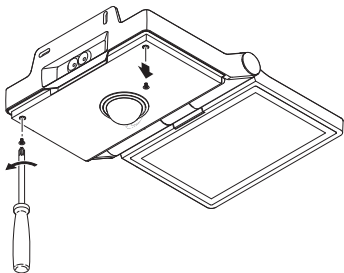
- Patikrinkite, ar atjungtas įtampos tiekimas.
- Pasižymėkite gręžtinių skylių vietas.

5.6



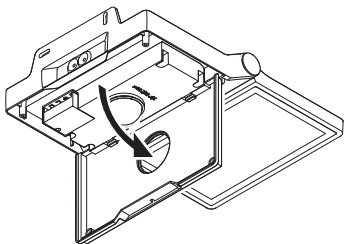
- Išgręžkite skylę (Ø 6 mm) ir įkiškite kaiščius.

5.7



- Atsukite dangtelį.

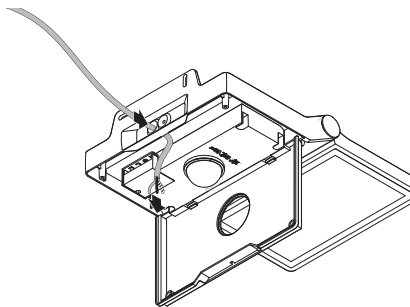
5.8



- Atidarykite dangtelį.

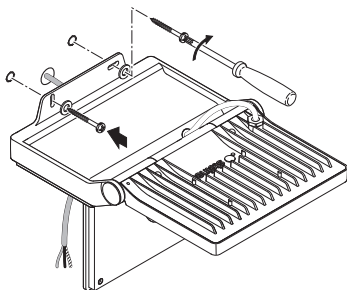
LT

5.9



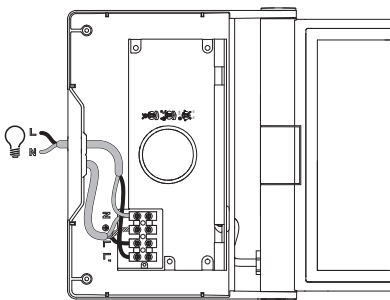
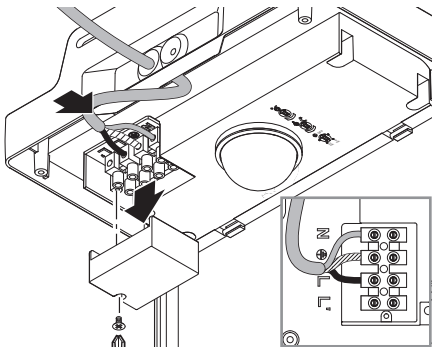
- Ištraukite kabelį pro angą.

5.10



- Priveržkite laikiklį.

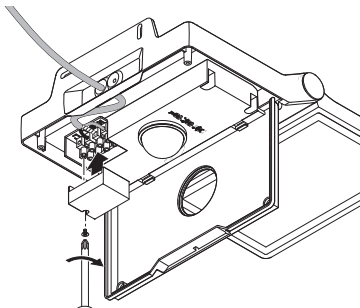
5.11



- Atsukite gnybtų dangtelį.
- Prijunkite maitinimo liniją pagal elektros schemą.
→ „4. Elektros jungtis“

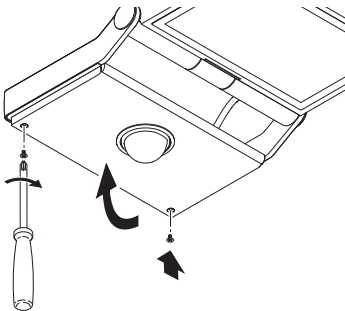
LT

5.12



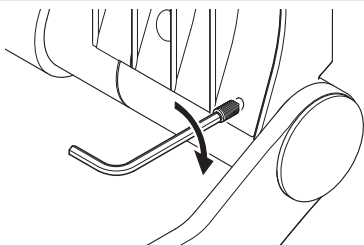
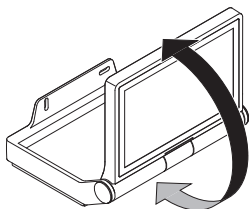
- Užsukite gnybtų dangtelį.

5.13



- Uždarykite dangtelį.
- Įsukite apsauginius varžtus.

5.14



- Nustatykite prožektoriaus galvutę ir užfiksuokite varžtais.

5.15



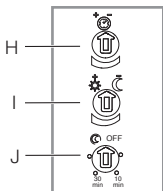
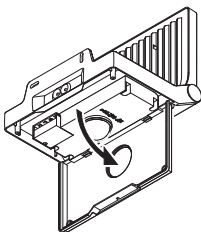
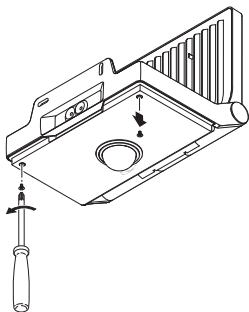
- Įjunkite elektros energijos tiekimą.
 - Funkcijų nustatymas.
- „6. Veikimas“

LT

6. Veikimas

XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

6.1



- Atsukite dangtelį.
- Atlikite nustatymus.

Gamyklos nustatymas

- Laiko nustatymas: 8 sekundės
- Prieblandos lygio nustatymas: dienos šviesos režimas 1.000 liuksų
- Bazinis apšvietimas: IŠJ.

Švietimo trukmės nustatymas (H)

Išjungimo vėlinimą galima nustatyti tolygiai nuo maždaug 8 sekundžių iki maks. 35 minučių. Kiekvieną kartą užfiksavus judėjimą iš naujo įjungžiama šviesa.

Pastaba: kiekvieną kartą išjungus LED prožektorių, maždaug 1 sekundę negalima aptikti naujo judesio. Vėliau LED prožektorius gali vėl įsijungti užfiksavus judėjimą.

Norint reguliuoti jautrumo zoną ir patikrinti funkcijas rekomenduojama pasirinkti trumpiausią laiką.

Prieblandos nustatymas (I)

Reagavimo ryškumas (prieblanda) nustatomas tolygiai maždaug 2 – 2.000 liuksų diapazone.


- ☀ = dienos šviesos režimas (nepriklauso nuo apšvietimo)
- ☾ = prieblandos režimas (maždaug 2 liuksai)

Nustatant jautrumo zoną ir atliekant funkcijų patikrinimą dienos metu nustatymo reguliatorius turi būti nustatytas ties ☀.

Bazinis apšvietimas (J)

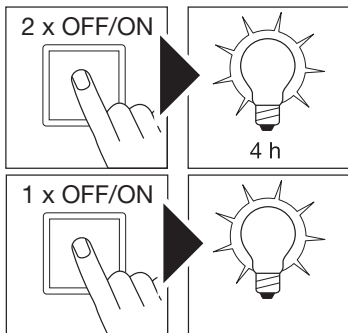
Bazinio apšvietimo šviesos diodai užtikrina nedidelį apšviestumą.

Pagrindinis apšvietimas įjungiamas pasirinktam laikui tik tuo atveju, jei jautrumo zonoje fiksuojamas atitinkamas judesys. Po to šviestuvas persijungia į pasirinktą bazinį apšvietimą.

- OFF = bazinio apšvietimo nėra
- 10 min. = pasibaigus pasirinktam inercinio veikimo laikui, bazinis apšvietimas veikia 10 minučių.
- 30 min. = pasibaigus pasirinktam inercinio veikimo laikui, bazinis apšvietimas veikia 30 minučių.
-  = bazinis apšvietimas visą naktį. Bazinis apšvietimas, kai tik aplinkos apšvietimas nukrenta žemiau nustatyto reagavimo ryškumo.

Pastovaus švietimo režimas

6.2



1) Pastovaus švietimo įjungimas:

- jungiklį 2 x IŠJUNGTI ir ĮJUNGTI.

LED prožektorius nustatytas nepertraukiamai šviesti 4 valandas. Paskui automatiškai vėl perjungiama į jutiklio režimą.

2) Pastovaus švietimo išjungimas:

- jungiklį 1 x IŠJUNGTI ir ĮJUNGTI.

Šviestuvus išsijungia arba persijungia į sensorinį darbo režimą.

Svarbu!

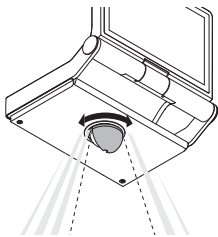
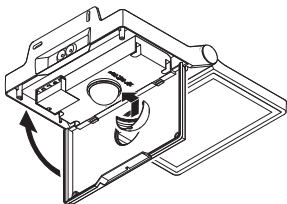
Perjungimai turi būti atliekami 0,2 – 1 s diapazone.

LT

Jautrumo zonos nustatymas

Norint išvengti netyčinio aptikimo arba specialiai stebėti tam tikras sritis, jautrumo zoną galima apriboti ir sureguliuoti dengiamąja užsklanda.

6.3



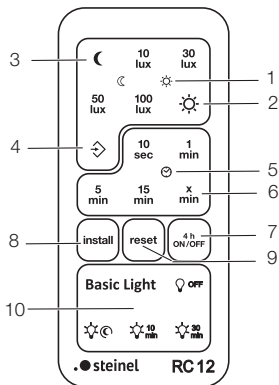
- Uždėkite dengiamąją užsklandą ant sensoriaus.
- Uždarydami dengiamąją užsklandą užfiksuokite dangtelio korpusą.

7. Priedai nuotolinio valdymo pultas

Nuotolinio valdymo pultas RC 12

(EAN 4007841079000)

7.1



- Palengvina didesnių apšvietimo sistemų įrengimą. Sumontavus LED prožektorius galima reguliuoti kartu.
- Nuotolinio valdymo pultu galima valdyti bet kokį LED prožektorių skaičių.
- Kiekvienas galiojantis mygtuko paspaudimas patvirtinamas prietaiso būklės šviesos diodu.

Nuotolinio valdymo pulte RC12 naudojama CR2032 baterija.

LT

Naudojant nuotolinio valdymo pultą RC 12 galima naudotis papildomomis XLED PRO ONE S / Plus S / Max S funkcijomis:

- 1 **Prieblandos lygio nustatymas:** pageidaujamą švietuvo suveikimo slenkstį galima nustatyti maždaug nuo 2 iki 2.000 liuksų.
→ „Prieblandos nustatymas (I)“
- 2 **Dienos šviesos režimas** (nepriklauso nuo apšvietimo)
- 3 **Naktinis režimas** (2 liuksai)
- 4 **Apšvietimo lygio nustatymas išsaugojimo mygtuku / įsisavinimo režimu** (2 – 2.000 liuksų). Pageidaujamos apšvietimo sąlygomis, kuriomis sensorius ateityje turi reaguoti į judesį: paspauskite mygtuką. Esama reikšmė išsaugoma.
- 5 **Laiko nustatymas:** pageidaujamą švietimo trukmę po paskutinio judesio fiksavimo mygtuko paspaudimu galima nustatyti ties 10 sekundžių, 1 min., 5 min., 15 min.
→ „Švietimo trukmės nustatymas (H)“
- 6 **Pageidaujama švietimo trukmė:** švietimo trukmės nustatymas pageidaujama laikui. Kiekvienas mygtuko paspaudimas padidina esamą švietimo trukmės nustatymo dydį 1 minute (maks. 15 min.)
- 7 **Pastovaus švietimo režimas:** kai veikiant sensoriniu režimu paspaudžiamas mygtukas, 4 val. įjungiamas LED prožektorius (būklės LED šviečia nuolat). Paspaudus mygtuką 4 val. įjungimo režimu, LED prožektorius 4 val. išjungiamas (būklės LED šviečia nepertraukiamai). 4 h režimas išjungiamas pasibaigus laikui, paspaudus atstatos mygtuką arba 4 val. IŠJUNGIMO režimu paspaudus 4 h mygtuką.
→ „Pastovaus švietimo režimas“

- 8 Įrengimo režimas (testavimo režimas):** įrengimo režimas, skirtas funkcijoms bei jautrumo zonai patikrinti. Nepriklausomai nuo ryškumo, užfiksavus judesį LED prožektorius įsijungia 10 s. Apie judėjimą pranešama būklės šviesos diodais. Įrengimo režimas yra prioritetinis lyginant su kitais nustatymais. Įrengimo režimas išjungiamas automatiškai po 10 min. Paspaudus atstatos mygtuką įrengimo režimas išjungiamas nedelsiant.
- Dėmesio!** Įsisavinimo ir įrengimo režimai negali būti naudojami vienu metu.
- 9 Atstata:** visų nustatymų atstatymas į rankiniu būdu LED prožektoriuje nustatytas reikšmes arba gamyklinius nustatymus.
- 10 Bazinis apšvietimas:** bazinio apšvietimo šviesos diodai užtikrina nedidelį apšvietumą. Pagrindinis apšvietimas įjungiamas pasirinktam laikui tik tuo atveju, jei jautrumo zonoje fiksuojamas atitinkamas judesys. Po to šviestuvai persijungia į pasirinktą bazinį apšvietimą.
- „Bazinis apšvietimas (J)“

Išmanusis nuotolinio valdymo pultas (pasirinktinai) (EAN 4007841009151)

- Valdymas išmaniuoju telefonu arba planšetiniu kompiuteriu
- Pakeičia nuotolinio valdymo pultą.
- Atsisiųskite tinkamą programėlę ir susiekite per „Bluetooth“.

8. Valymas ir priežiūra

Prietaisui techninė priežiūra nereikalinga.



Elektros srovė kelia pavojų!

Ant dalių, kuriomis teka srovė, patekus vandens galima patirti elektros smūgį, nudegimus arba žūti.

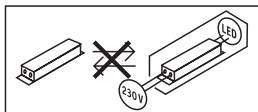
- Prietaisą valykite tik sausos būklės.

Turto sugadinimo pavojus!

Naudodami netinkamą valymo priemonę galite sugadinti prietaisą.

- Prietaisą valykite šiek tiek sudrėkintu skudurėliu be valymo priemonių.

Svarbu: valdymo prietaisas nekeičiamas.



9. Šalinimas

Elektros prietaisai, baterijos, priedai ir pakuotės turi būti perdirbami aplinkai nekenksmingu būdu.



Neišmeskite elektros prietaisų ir baterijų kartu su buitinėmis atliekomis!

Nuotolinio valdymo pultelyje yra CR 2032 ličio mangano dioksido ir organinio elektrolito baterija.

Tik ES šalims

Pagal galiojančią Europos direktyvą dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų ir jos įgyvendinimą nacionalinėje teisėje nebenaudojama elektros įranga ir baterijos turi būti surenkamos atskirai ir perdirbamos aplinkai nekenksmingu būdu.

10. Gamintojo garantija

Gamintojo garantija STEINEL GmbH, Dieselstraße 80-84, DE-33442 Herzebrock-Clarholz, Vokietija

Kaip pirkėjas, prirėikus, turite jums įstatymų suteiktas teises, reiškiamas pardavėjui. Jeigu šios teisės egzistuoja jūsų šalyje, mūsų garantija jų negali sumažinti arba apriboti. Suteikiame jums 5 metų garantiją užtikrindami puikias savybes ir sklandų „STEINEL-Professional“ sensorinio gaminio veikimą. Garantuojame, kad šiame gaminyje nėra medžiagos, gamybos ir konstrukcinių defektų. Garantuojame sklandų visų elektroninių dalių ir kabelių veikimą ir užtikriname, kad visos naudotos medžiagos ir jų paviršiai yra be trūkumų.

Galiojimas:

Jeigu norite pareikšti pretenziją dėl gaminio, atsiųskite jį visą, apmokėję gabenimo išlaidas, su originaliu pirkimo dokumentu, kuriame turi būti nurodyta pirkimo data ir pavadinimas, pardavėjui iš kurio pirkote arba STEINEL atstovui Lietuvoje UAB KVARCAS (Neries krantinė 32, Kaunas) arba tiesiai gamintojui šiuo adresu: Neries krantinė 32, LT-48463 Kaunas.

Todėl rekomenduojame pirkimo dokumentą saugoti iki garantinio laiko pabaigos. STEINEL nedengia gabenimo išlaidų ir neatsako už riziką grąžinant. Informacijos kaip pasinaudoti garantine teise rasite mūsų svetainėje info@kvarcas.lt.

Garantinio įvykio atveju arba jeigu turite klausimų, susijusių su šiuo gaminiu, bet kada galite skambinti STEINEL atstovui Lietuvoje UAB KVARCAS (8-37-408030) arba tiesiogiai gamintojui jo aptarnavimo skyriaus budinčiaja linija 8-37-408030.

**5 METŲ
GAMINTOJŲ
GARANTIJA**

11. Techniniai duomenys

- Matmenys (l × P × A):
 - XLED PRO ONE S: 230 × 229 × 182 mm*
 - XLED PRO ONE PLUS S / Max S: 250 × 259 × 202 mm*
 - XLED PRO ONE: 206 × 229 × 182 mm*
 - XLED PRO ONE PLUS / Max: 226 × 259 × 202 mm*
- Tinklo įtampa: *220–240 V, 50/60 Hz*
- Galingumas / efektyvumas:
 - XLED PRO ONE S: 120 lm/W*
 - XLED PRO ONE PLUS S: 129 lm/W*
 - XLED PRO ONE Max S: 122 lm/W*
 - XLED PRO ONE: 126 lm/W*
 - XLED PRO ONE PLUS: 132 lm/W*
 - XLED PRO ONE Max: 123 lm/W*
- Šviesos srautas / šviesumas:
 - XLED PRO ONE S: 2.204 lm*
 - XLED PRO ONE PLUS S: 4.370 lm*
 - XLED PRO ONE Max S: 6.116 lm*
 - XLED PRO ONE: 2.236 lm*
 - XLED PRO ONE PLUS: 4.370 lm*
 - XLED PRO ONE Max: 6.093 lm*
- Energijos sunaudojimas:
 - XLED PRO ONE S: 18,4 W*
 - XLED PRO ONE PLUS S: 33,8 W*
 - XLED PRO ONE Max S: 50,1 W*
 - XLED PRO ONE: 17,7 W*
 - XLED PRO ONE PLUS: 33,1 W*
 - XLED PRO ONE Max: 49,4 W*
- Apšviečiamas plotas:
 - XLED PRO ONE S: 180 cm²*
 - XLED PRO ONE PLUS S / Max S: 254 cm²*
 - XLED PRO ONE: 180 cm²*
 - XLED PRO ONE PLUS / Max: 254 cm²*

LT

- Svoris:
 - XLED PRO ONE S: 1,45 kg
 - XLED PRO ONE PLUS S: 1,7 kg
 - XLED PRO ONE Max S: 1,72 kg
 - XLED PRO ONE: 1,4 kg
 - XLED PRO ONE PLUS: 1,7 kg
 - XLED PRO ONE Max: 1,72 kg
- Tinklo srovė:
 - XLED PRO ONE S: 86,73 mA
 - XLED PRO ONE PLUS S: 233,1 mA
 - XLED PRO ONE Max S: 158,4 mA
 - XLED PRO ONE: 88,28 mA
 - XLED PRO ONE PLUS: 233,3 mA
 - XLED PRO ONE Max: 160,7 mA
- Galios koeficientas:
 - XLED PRO ONE S: 0,86
 - XLED PRO ONE PLUS S: 0,92
 - XLED PRO ONE Max S: 0,95
 - XLED PRO ONE: 0,86
 - XLED PRO ONE PLUS: 0,92
 - XLED PRO ONE Max: 0,95
- Šviesos spalva: 3.000 K (šalta balta)
- Spalvos atkūrimo indeksas: $R_a \geq 80$
- Sensorika:
 - XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S:
Pasyvūs infraraudonieji spinduliai
- Jautrumo zona:
 - XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S: maks. 10 m
- Apimties kampas:
 - XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S: 240°
- Laiko nustatymas:
 - XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S: 8 s – 35 min
- Prieblendos nustatymas:
 - XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S: 2 – 2.000 liuksų
- IP apsaugos klasė: IP44 / I

Atskiras kontaktas papildomam vartotojui, kurio jungimo galingumas *XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S*:

- *Kaitrinės / halogeninės lempuotės apkrova:* 1.500 W
- *Liuminescencinės lempos elektroniniai paleidimo įrenginiai (EVG):* 430 W
- *Liuminescencinės lempos, nekompensuotos:* 500 VA
- *Liuminescencinės lempos, išilginė kompensacija:* 900 VA
- *Liuminescencinės lempos, kompensuojamos lygiagrečiuoju būdu:* 500 VA
- *Žemos įtampos halogeninės lempos:* 1.500 VA
- *LED šviestuvai < 2 W:* 16 W
- *2 W < LED šviestuvai < 8 W:* 64 W
- *LED šviestuvai > 8 W:* 64 W
- *Talpinė apkrova:* 88 μ F

12. Trikčių šalinimas

Prietaise nėra įtampos.

- Saugiklis neįjungtas arba sugedęs.
 - Įjunkite saugiklį.
 - Pakeiskite sugedusį saugiklį.
- Nutrūko laidas.
 - Įtampos indikatoriumi patikrinkite liniją.
- Tinklo įvade įvyko trumpasis jungimas.
 - Patikrinkite jungtis.
- Išsijungė tinklo jungiklis (jei yra).
 - Įjunkite tinklo jungiklį.

Prietaisas neįsijungia.

- Neteisingai nustatytas prieblandos lygis.
 - Iš naujo parinkite prieblandos lygio nustatymą.
- Tinklo jungiklis išjungtas.
 - Nustatykite tinklo jungiklį.
- Saugiklis neįjungtas arba sugedęs.
 - Įjunkite saugiklį.
 - Pakeiskite sugedusį saugiklį.
- Greiti judesiai slopinami siekiant sumažinti trukdžius arba jautrumo zona yra per maža arba nustatyta netinkamai.
 - Patikrinkite jautrumo zoną ir sureguliuokite.
- Lemputė sugedo.
 - Lemputė nekeičiama. Pakeiskite visą prietaisą.

Prietaisas neišsijungia.

- Nuolatinis judėjimas aptikimo zonoje.
 - Patikrinkite aptikimo zoną.
 - Esant poreikiui, apribokite arba pakeiskite jautrumo zoną.

Prietaisas įsijungia nepageidaujamu laiku.

- Prietaisas sumontuotas nepakankamai tvirtai.
 - Prietaisą sumontuokite tvirtai.
- Judesys buvo, tačiau stebėtojas jo nepažino (judesys už sienos, judėjo mažas objektas arti lempos ir t. t.).
 - Patikrinkite veikimo zonos nustatymus.
 - Esant poreikiui, apribokite arba pakeiskite jautrumo zoną.

Saturs

1.	Par šo dokumentu	826
2.	Vispārēji drošības norādījumi	826
3.	Ierīces apraksts	827
4.	Elektriskais pieslēgums	835
5.	Montāža	837
6.	Funkcijas	847
7.	Piederums: Tālvadības pults	852
8.	Tīrīšana un kopšana	855
9.	Utilizācija	856
10.	Ražotāja garantija	857
11.	Tehniskie dati	858
12.	Traucējumu novēršana	860

1. Par šo dokumentu

- Autortiesības ir aizsargātas. Pārpublicēšana, arī atsevišķu izvilkumu veidā, tikai ar mūsu atļauju.
- Paturam tiesības veikt izmaiņas, kas saistītas ar tehnikas attīstību.



Brīdinājums par bīstamību!



Brīdinājums par bīstamību elektrības dēļ!



Brīdinājums par bīstamību ūdens dēļ!

2. Vispārēji drošības norādījumi



Neievērojot lietošanas pamācību, draud briesmas!

Šī pamācība ietver svarīgu informāciju drošai ierīces lietošanai. Uz iespējamiem riskiem tiek īpaši norādīts. Neievērošana var izraisīt nāvi vai smagu savainošanos.

- Rūpīgi izlasiet pamācību.
- Ievērojiet drošības norādes.
- Uzglabājiet pieejamā vietā.
- Darbošanās ar elektrisko strāvu var izraisīt bīstamas situācijas. Pieskaršanās strāvu vadošām daļām var izraisīt šoku, apdegumus vai nāvi.
- Darbu ar elektrotīkla spriegumu jāveic profesionāli kvalificētam personālam.
- Jāievēro vietējo instalēšanas un pieslēgšanas tehnisko priekšrakstu prasības (piem., D: VDE 0100, A: ÖVE-ÖNORM E8001-1, CH: SEV 1000).
- Izmantojiet tikai oriģinālās detaļas.
- Remontu drīkst veikt tikai specializētas darbnīcas.

3. Ierīces apraksts

Pareiza lietošana

XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

- LED starmetis ar infrasarkano staru kustību sensoru.
- Motāžai pie sienas iekštelpās un ārā.
- Nav piemērots pievienošanai reostatam.

Darbības princips

- Iebūvētais infrasarkanais sensors uztver kustīgu ķermeņu (cilvēku, dzīvnieku u. tml.) neredzamo siltuma starojumu. Šis saņemtais siltuma starojums tiek elektroniski pārveidots un automātiski ieslēdz sensorstarmeti.
- Drošākā kustības uztvere, uzmontējot ierīci sāniski pret iešanas virzienu.
- Ja Jūs virzīsieties tieši uz gaismekli, sniedzamība būs ierobežota.
- Caur šķēršļiem (piem., kokiem, mūri vai stiklu) kustību uztvere var notikt tikai ierobežotā apjomā, vai arī nebūt iespējama.
- Pēkšņas temperatūras izmaiņas laikapstākļu ietekmē siltuma avoti neatšķir.

Pareiza lietošana

XLED PRO ONE / Plus / Max

- LED starmetis.
- Motāžai pie sienas iekštelpās un ārā.
- Nav piemērots pievienošanai reostatam.

Nepareiza lietošana

- LED starmetis nav aptumšojams.

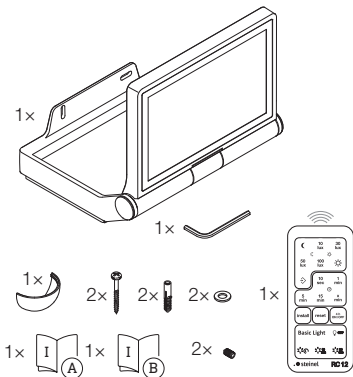


Nav
aptumšojams

Piegādes apjoms

- XLED PRO ONE S
- XLED PRO ONE Plus S
- XLED PRO ONE Max S

3.1

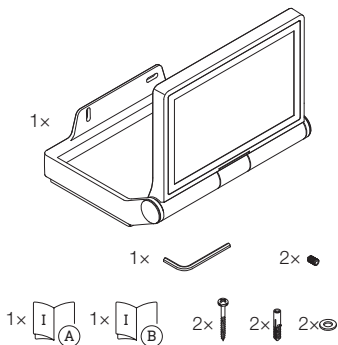


- 1 LED starmetis ar infrasarkanā staru kustību sensoru
- 1 iekšējā seškanšu atslēga
- 1 nosegs
- 2 skrūves
- 2 dībeļi
- 2 paplāksnes
- 2 iekšējā seškanta skrūves
- 1 tālvadības pults RC 12.
- 1 Drošības datu lapa
- 1 Ātrais starts

Piegādes apjoms

- XLED PRO ONE
- XLED PRO ONE Plus
- XLED PRO ONE Max

3.2

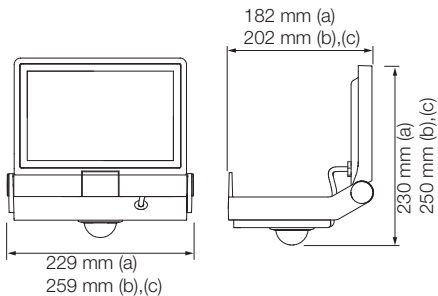


- 1 LED starmetis
- 1 iekšējā seškanšu atslēga
- 2 iekšējā seškanta skrūves
- 2 skrūves
- 2 dībeļi
- 2 paplāksnes
- 1 Drošības datu lapa
- 1 Ātrais starts

Izstrādājuma izmēri XLED PRO ONE S

- XLED PRO ONE S (a)
- XLED PRO ONE Plus S (b)
- XLED PRO ONE Max S (c)

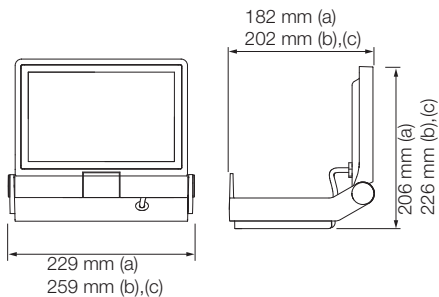
3.3



Izstrādājuma izmēri XLED PRO ONE S

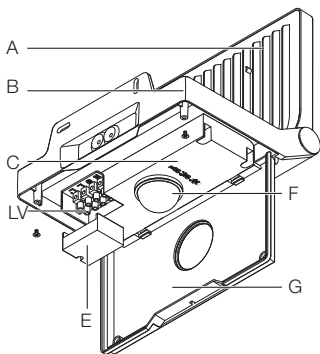
- XLED PRO ONE (a)
- XLED PRO ONE Plus (b)
- XLED PRO ONE Max (c)

3.4



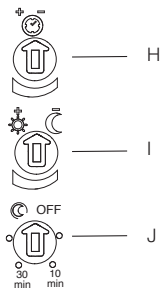
Ierīces pārskats XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

3.5



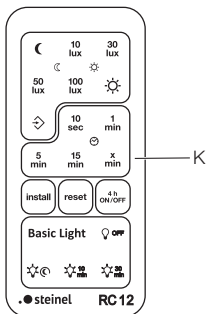
- A LED starmeša galva
- B Montāžas stīpa
- C Iestatījumu regulators
- D Pieslēguma aizspiednis
- E Klemmju nosegs
- F Sensora vienība
- G Nosegs

3.6



- H** Laika iestatīšana
I Krēslas sliekšņa iestatījums
J Pamata gaisma

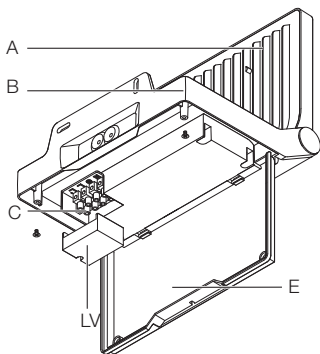
3.7



- K** Tālvadības pults RC 12

Ierīces pārskats XLED PRO ONE / Plus / Max

3.8

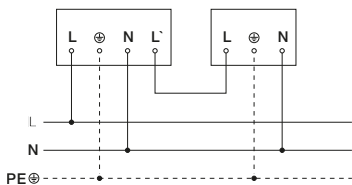
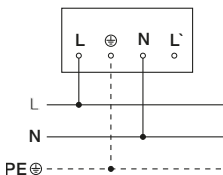


- A LED starmeša galva
- B Montāžas stīpa
- C Pieslēguma aizspiednis
- D Klemmju nosegs
- E Nosegs

4. Elektriskais pieslēgums

Slēguma plāni XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

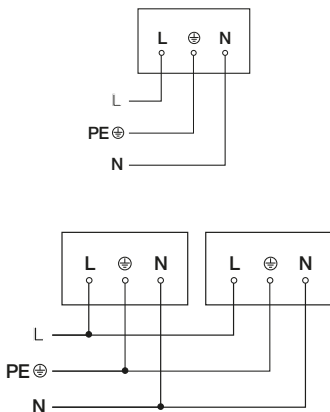
4.1



LV

Slēguma plāni XLED PRO ONE / Plus / Max

4.2



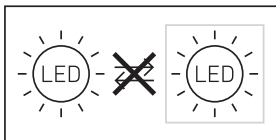
Tīkla pievadvadu veido 3 dzīslu kabelis:

- L** = fāze (parasti melns, brūns vai pelēks)
- N** = nulles vads (parasti zils)
- PE** = zemējums (zaļš / dzeltens)

Ierīci var pieslēgt aiz tīkla slēdža arī elektriski, ja ir nodrošināts, ka tīkla slēdzis ir pastāvīgi ieslēgts.

Šīs ierīces LED nav nomaināms. Ja vajadzīgs, jānomaina visa ierīce.

Šī gaismekļa gaismas avots nav nomaināms, ja gaismas avotu ir jānomaina (piem., tā darba mūža beigās), ir jānomaina viss gaismeklis.



5. Montāža



Risks saistībā ar elektrisko strāvu!

Pieskaršanās strāvu vadošām daļām var izraisīt šoku, apdegumus vai nāvi.

- Atslēdziet strāvu un pārtrauciet sprieguma padevi.
- Pārbaudiet ar sprieguma testerī, vai sprieguma vairs nav.
- Pārliecinieties, ka sprieguma padeve paliek pārtraukta.

Bojājumu risks!

Pieslēguma kabeļu sajaukšana var izraisīt īssavienojumu.

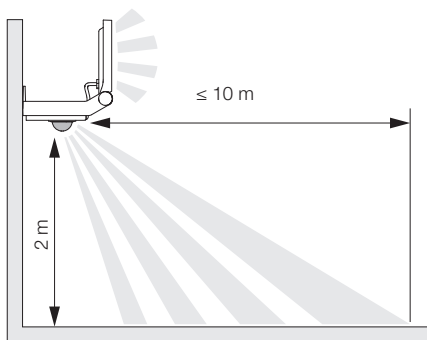
- Identificējiet pieslēguma kabeļus.
- Savienojiet pieslēguma kabeļus pareizi.

Sagatavošanās montāžai

- Pārbaudiet visas detaļas, vai tās nav bojātas. Bojājumu gadījumā nelietojiet ierīci.
- Izvēlieties piemērotu montāžas vietu.
 - Nemiet vērā sniedzamību.
 - Nemiet vērā kustību uztveri.
 - Izvairieties no vibrācijas.
 - Uztveres laukā nav šķēršļi.
 - Gaismekli nedrīkst montēt sprādzienbīstamās zonās.
 - Nemontējiet ierīci pie viegli uzliesmojošām virsmām.
 - Neskatieties gaismas avotā no tuva attāluma (< 30 cm).
 - Vismaz 50 cm attālumā no citiem LED starmešiem.

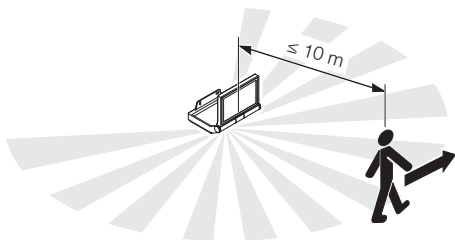
LV

5.1



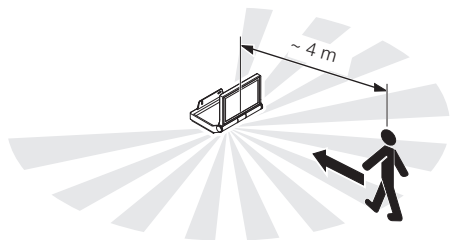
Kustību uztvere iešanas virzienā
XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

5.2



Kustību uztvere iešanas virzienā
XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

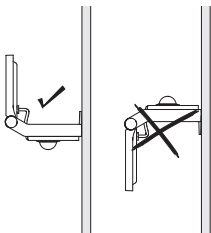
5.3



LV

Ierīces virziena iestatījums

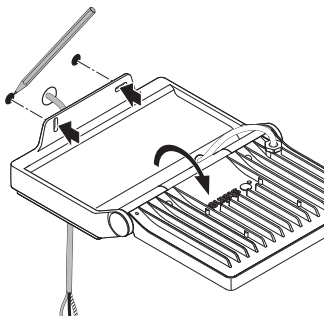
5.4



- Iestatiet ierīci pareizi.

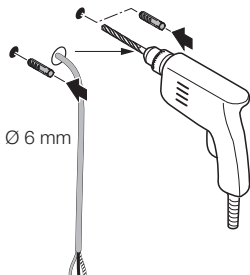
Montāžas soļi

5.5



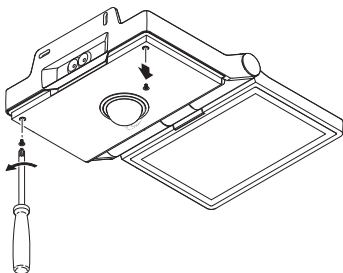
- Pārbaudiet, lai strāvas pievade būtu pārtraukta.
- Atzīmējiet urbuma vietas.

5.6



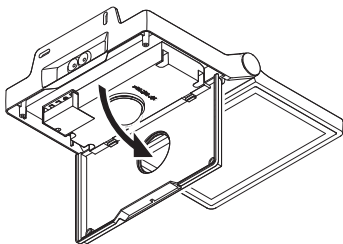
- Izurbiet caurumus (Ø 6 mm) un ievietojiet dībeļus.

5.7



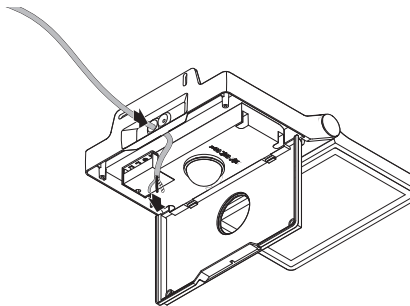
- Noskrūvējiet nosegu.

5.8



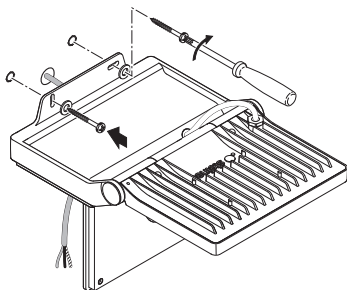
- Atveriet nosegu.

5.9



- Izvelciet kabeli caur atveri.

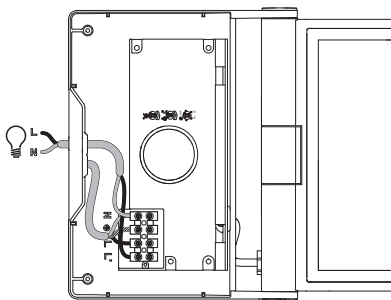
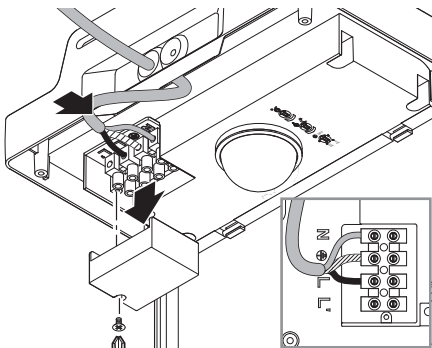
5.10



- Pieskrūvējiet rokturi.

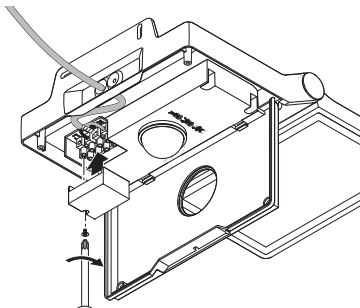
LV

5.11



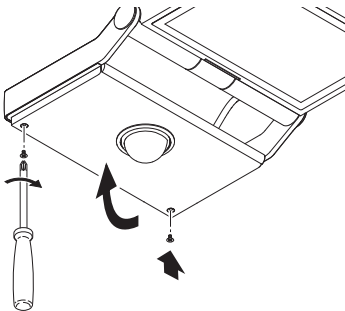
- Noskrūvējiet klemmju nosegu.
 - Pieslēdziet tīkla kabeli atbilstoši slēgumu plānam.
- “4. Elektriskais pieslēgums”

5.12



- Uzskrūvējiet klemmju nosegu.

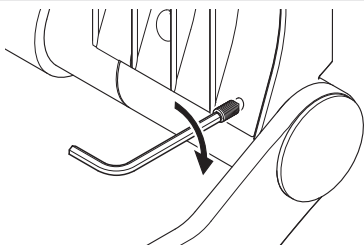
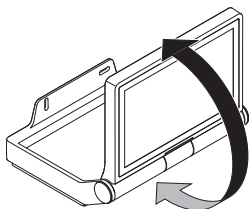
5.13



- Aizveriet nosegu.
- Ieskrūvējiet drošības skrūves.

LV

5.14



- iesatiet starmeša galvu un nofiksējiet ar iekšējā seškanta skrūvi.

5.15

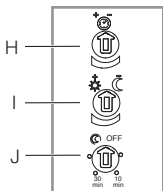
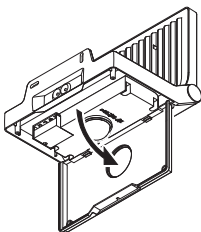
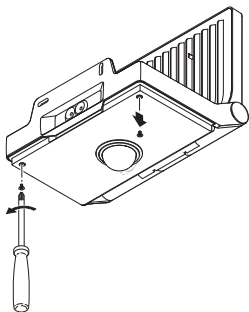


- ieslēdziet elektrības apgādi.
 - iesatiet funkcijas.
- "6. Funkcijas"

6. Funkcijas

XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

6.1



- Uzskrūvējiet nosegu.
- Veiciet iestatīšanu.

LV

Rūpnīcas iestatījumi

- Laika iestatījums: 8 sekundes
- Aptumšojuma iestatīšana: Dienasgaismas režīms
1.000 luksi
- Pamata gaisma: IZSL.

Laika iestatīšana (H)

Vēlamo gaismekļa degšanas ilgumu (izslēgšanās aizturi) iespējams iestatīt bez pakāpēm no apm. 8 s līdz maks. 35 min. Katra uztverta kustība no jauna ieslēdz gaismu.

Norāde! Pēc katras LED starmeša izslēgšanās uz apm. 1 s ir pārtraukta jaunas kustības uztvere. Beigās LED starmetis, uztverot kustību, atkal var ieslēgt gaismu.

Justējot uztveres lauku un pārbaudot darbību, ieteicams iestatīt īsāko laiku.

Krēslas sensora iestatīšana (I)

Vēlamo reakcijas (aptumšošanas) sliekšni iespējams bez pakāpēm iestatīt robežās no apm. 2 – 2.000 luksiem.


- ☀ = Dienasgaismas režīms (atkarībā no apgaismojuma)
- ☾ = Krēslošanas režīms (apm. 2 luksi)

Iestatot uztveres lauku un pārbaudot gaismekļa darbību dienasgaismā, iestatījumu regulatoram jābūt pagrieztam pret ☀.

Pamata gaisma (J)

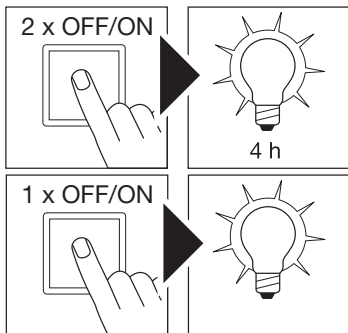
Pamata gaisma ar pamata gaismas LED palīdzību nodrošina nelielu apgaismojuma līmeni.

Galvenā gaisma tiek ieslēgta kustības gadījumā uztveres zonā uz iestatīto laiku. Pēc tam gaisma ieslēdzas izvēlētajā pamata apgaismojuma režīmā.

- OFF = Nav pamata apgaismojuma
- 10 min = Pamata gaisma uz 10 minūtēm pēc izvēlēta pēcdarbības laika beigām.
- 30 min = Pamata gaisma uz 30 minūtēm pēc izvēlēta pēcdarbības laika beigām.
-  = Pamata apgaismojums visu nakti. Tiklīdz apkārtnes gaisma ir zemāka par reakcijas sliekšni, ieslēdzas pamata gaisma.

Ilgstoša apgaismojuma režīms

6.2



1) Ieslēgt ilgstošo apgaismojumu:

- slēdzi 2 x IZSL. un IESL.

LED starmetis tiek iestatīts 4 stundu ilgstošā apgaismojuma režīmā. Beigās gaismeklis automātiski atkal pāriet uz sensora režīmu.

2) Izslēgt ilgstošo gaismu:

- slēdzi 1 x IZSL. un IESL.

Gaismeklis izslēdzas, t.i., pāriet sensora režīmā.

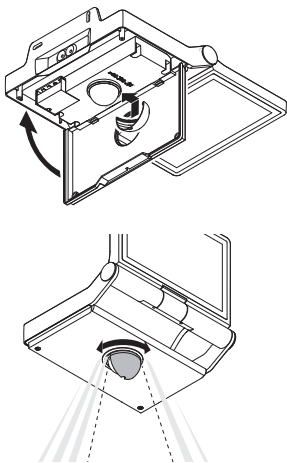
Svarīgi!

Slēgšanai jānotiek laika posmā no 0,2 līdz 1 sekunde.

Uztveres zonas justēšana

Lai izslēgtu nepareizu slēgšanos vai pārraudzītu konkrētas zonas, uztveres zonu var ierobežot un justēt ar nosegu.

6.3



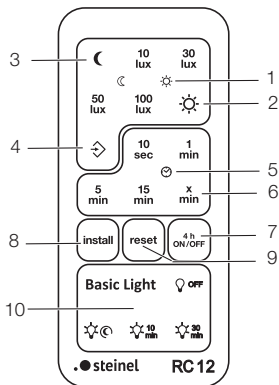
- Novietojiet nosegu uz sensora.
- Nofiksējiet nosegu, izverot pārsegu.

LV

7. Piederums: Tālvadības pulsts

Tālvadības pulsts RC 12.
(EAN 4007841079000)

7.1



- Atvieglo lielāku apgaismes ierīču instalēšanu. LED starmešus var iestatīt kopā pēc instalācijas.
- Izmantojot tālvadības pultis, var vadīt jebkādu LED starmešu daudzumu.
- Katra pareiza pogas nospiešana tiek parādīta uz ierīces kā mirgojoša LED statusa diode.

Tālvadības pulsts RC12 ietver CR2032 tipa bateriju.

Ar RC 12 tālvadības pulti iespējams iestatīt XLED PRO ONE S / Plus S / Max S papildfunkcijas:

- 1 **Krēslas iestatījums:** Vēlamo reakcijas sliekšni iespējams iestatīt robežās no apm. 2 līdz 2.000 luksiem.
→ “Krēslas sensora iestatīšana (I)”
- 2 Dienasgaismas režīms (atkarībā no apgaismojuma)
- 3 **Nakts režīms** (2 luksī)
- 4 **Krēslas sliekšņa iestatīšana ar saglabāšanas taustiņa / Teach režīma palīdzību** (2 – 2.000 luksī).
Nospiediet šo taustiņu tajos gaismas apstākļos, kādos sensoram turpmāk jāreaģē uz kustību.
Tiek saglabāta aktuālā vērtība.
- 5 **Laika iestatīšana:** Izvēlēto degšanas ilgumu pēc pēdējās kustības, nospiežot taustiņu, var iestatīt uz 10 s, 1 min, 5 min, 15 min.
→ “Laika iestatīšana (H)”
- 6 Vēlamais degšanas ilgums: Individuālā gaismekļa degšanas ilguma iestatīšana. Katra taustiņa nospiešana aktuālo laika iestatījumu palielina par 1 minūti (maks. 15 min).
- 7 **Ilgstoša apgaismojuma režīms:**
Nospiežot taustiņu sensora režīmā, LED starmetis tiek ieslēgts uz 4 stundām (ilgstoši iedegas statusa LED). Nospiežot taustiņu 4 h ON režīmā, LED starmetis tiek izslēgts uz 4 stundām (ilgstoši iedegas statusa LED). 4 stundu režīms tiek pamests pēc laika beigām, Reset taustiņa nospiešanas vai 4 h IZSL. (AUS) režīmā, nospiežot 4 h taustiņu.
→ “Ilgstoša apgaismojuma režīms”

- 8 Instalēšanas režīms (Testa režīms):** instalēšanas režīms kalpo funkcionalitātes, kā arī uztveres zonas pārbaudei. Neatkarīgi no apgaismojuma, LED starmetis kustības gadījumā ieslēgsies uz 10 sekundēm. Par kustību ziņo statusa LED. Instalēšanas režīmam ir priekšrocība attiecībā uz visiem citiem iestatījumiem. Instalēšanas režīms pēc 10 min tiek automātiski izslēgts. Pēc Reset taustiņa piespiešanas instalēšanas režīms tiek izslēgts nekavējoties.
- Uzmanību!** Teach un instalēšanas režīmus nav iespējams izmantot vienlaicīgi.
- 9 Atiestatīšana:** Visu iestatījumu noregulēšana atpakaļ uz LED starmetiem manuāli iestatīto vērtību vai rūpnīcas uzstādījumu.
- 10 Pamatgaisma:** Pamata gaisma ar pamata gaismas LED palīdzību nodrošina nelielu apgaismojuma līmeni. Galvenā gaisma tiek ieslēgta kustības gadījumā uztveres zonā uz iestatīto laiku. Pēc tam gaisma ieslēdzas izvēlētajā pamata apgaismojuma režīmā.
→ "Pamata gaisma (J)"

Inteliģenta tālvadības pults (pēc izvēles)

(EAN 4007841009151)

- Vadība ar viedtālruni vai planšeti;
- Aizvieto tālvadības pulti.
- Lejuplādējiet atbilstošo lietotni un savienojiet ar Bluetooth

8. Tīršana un kopšana

Izstrādājumam apkope nav nepieciešama.



Risks saistībā ar elektrisko strāvu!

Ūdens kontakts ar strāvu vadošām daļām var izraisīt šoku, apdegumus vai nāvi.

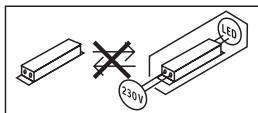
- Tīriet tikai sausu ierīci.

Bojājumu risks!

Ierīci var sabojāt, lietojot nepareizus tīršanas līdzekļus.

- Tīriet ierīci ar viegli mitru lupatiņu bez tīršanas līdzekļa.

Svarīgi! Bateriju ierīce nav nomaināma.



9. Utilizācija

Elektroierīces, baterijas, piederumi un iepakojumi jānodod dabai draudzīgai atkārtotai pārstrādei.



Nemetiet elektroierīces un baterijas parastajos atkritumos!

Pults ietver CR 2032 Li-Mn-Dioxid / Organic elektrolītu tipa bateriju.

Tikai ES valstīm:

Atbilstoši Eiropas vadlīnijām par vecām elektroierīcēm un elektroniskām ierīcēm, un to lietojumam nacionālās tiesībās, nefunkcējošas elektroierīces un baterijas jāsavāc atsevišķi un tās jānodod dabai draudzīgai atkārtotai pārstrādei.

10. Ražotāja garantija

Ražotāja garantija STEINEL GmbH, Dieselstraße 80-84, DE-33442 Herzebrock-Clarholz, Vācija

Kā pircējam Jums attiecībā pret pārdevēju ir spēkā likumā paredzētās garantijas tiesības. Mūsu garantijas saistības nesamazina un neierobežo šīs tiesības, ciktāl tādas pastāv Jūsu valstī. Mēs piešķiram 5 gadu garantiju nevainojamām Jūsu STEINEL profesionālā sensorikas produkta īpašībām un darbībai. Mēs garantējam, ka šim produktam nav materiāla, ražošanas un konstrukcijas defektu. Mēs garantējam visu elektronisko būvdaļu un kabeļu ekspluatācijas drošumu, kā arī visu izmantoto materiālu un to virsmu nevainojamību.

Sūdzību iesniegšana:

Ja vēlaties reklamēt Jūsu iegādāto produktu, lūdzu, nosūtiet to pilnā komplektācijā, apmaksājot pasta izdevumus, pievienojot oriģinālo čeku, kā arī norādot pirkuma datumu un produkta apzīmējumu, Jūsu pārdevējam vai tieši mums: SIA Ambergs, Brīvības gatve 195-20, LV-1039, Rīga. Tādēļ mēs iesakām rūpīgi saglabāt pirkuma čeku līdz garantijas laika beigām. STEINEL nenes atbildību par transporta bojājumiem un atpakaļ sūtīšanas riskiem.

Informāciju par garantijas pieteikumu Jūs atradīsiet mūsu mājas lapā www.steinell-professional.de/garantie

Ja Jums ir garantijas gadījums vai Jums ir jautājumi par Jūsu iegādāto produktu, Jūs jebkurā laikā varat vērsties servisa dienestā: 00371 29460997.

5 GADU
RAŽOTĀJA
GARANTĪJA

LV

11. Tehniskie dati

- Izmēri (A x P x Dz):
 - XLED PRO ONE S: 230 x 229 x 182 mm*
 - XLED PRO ONE PLUS S / Max S: 250 x 259 x 202 mm*
 - XLED PRO ONE: 206 x 229 x 182 mm*
 - XLED PRO ONE PLUS / Max: 226 x 259 x 202 mm*
- Elektrotīkla spriegums: *220–240 V, 50/60 Hz*
- Jauda / Efektivitāte:
 - XLED PRO ONE S: 120 lm/W*
 - XLED PRO ONE PLUS S: 129 lm/W*
 - XLED PRO ONE Max S: 122 lm/W*
 - XLED PRO ONE: 126 lm/W*
 - XLED PRO ONE PLUS: 132 lm/W*
 - XLED PRO ONE Max: 123 lm/W*
- Gaismas plūsma / Gaišums:
 - XLED PRO ONE S: 2.204 lm*
 - XLED PRO ONE PLUS S: 4.370 lm*
 - XLED PRO ONE Max S: 6.116 lm*
 - XLED PRO ONE: 2.236 lm*
 - XLED PRO ONE PLUS: 4.370 lm*
 - XLED PRO ONE Max: 6.093 lm*
- Strāvas pašpatēriņš:
 - XLED PRO ONE S: 18,4 W*
 - XLED PRO ONE PLUS S: 33,8 W*
 - XLED PRO ONE Max S: 50,1 W*
 - XLED PRO ONE: 17,7 W*
 - XLED PRO ONE PLUS: 33,1 W*
 - XLED PRO ONE Max: 49,4 W*
- Projicētais laukums:
 - XLED PRO ONE S: 180 cm²*
 - XLED PRO ONE PLUS S / Max S: 254 cm²*
 - XLED PRO ONE: 180 cm²*
 - XLED PRO ONE PLUS / Max: 254 cm²*

- Svārs:
 - XLED PRO ONE S: 1,45 kg*
 - XLED PRO ONE PLUS S: 1,7 kg*
 - XLED PRO ONE Max S: 1,72 kg*
 - XLED PRO ONE: 1,4 kg*
 - XLED PRO ONE PLUS: 1,7 kg*
 - XLED PRO ONE Max: 1,72 kg*
- Elektroenerģija:
 - XLED PRO ONE S: 86,73 mA*
 - XLED PRO ONE PLUS S: 233,1 mA*
 - XLED PRO ONE Max S: 158,4 mA*
 - XLED PRO ONE: 88,28 mA*
 - XLED PRO ONE PLUS: 233,3 mA*
 - XLED PRO ONE Max: 160,7 mA*
- Jaudas faktors:
 - XLED PRO ONE S: 0,86*
 - XLED PRO ONE PLUS S: 0,92*
 - XLED PRO ONE Max S: 0,95*
 - XLED PRO ONE: 0,86*
 - XLED PRO ONE PLUS: 0,92*
 - XLED PRO ONE Max: 0,95*
- Gaismas krāsa: *3.000 K (silti balta)*
- Krāsas attēlošanas indekss: *R_a ≥ 80*
- Sensorika:
 - XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S: pasīvs infrasarkans*
- Sniedzamība:
 - XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S: maks. 10 m*
- Uztveres leņķis:
 - XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S: 240°*
- Laika iestatīšana:
 - XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S: 8 s – 35 min*
- Krēslas sensora iestatīšana:
 - XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S: 2 – 2.000 luksi*
- IP / Aizsargklase: *IP44 / I*

Papildu slēguma jauda

XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S:

- | | |
|--|------------|
| – Kvēlspuldžu / halogēno spuldžu slodze: | 1.500 W |
| – Dienasgaismas spuldzes | EVG: 430 W |
| – Nekompensētas dienasgaismas spuldzes: | 500 VA |
| – Rindās kompensētas dienasgaismas spuldzes: | 900 VA |
| – Paralēli kompensētas dienasgaismas spuldzes: | 500 VA |
| – Zema sprieguma halogēnu lampas: | 1.500 VA |
| – LED lampas < 2 W: | 16 W |
| – 2 W < LED lampas < 8 W: | 64 W |
| – LED lampas > 8 W: | 64 W |
| – Kapacitatīva slodze: | 88 μ F |

12. Traucējumu novēršana

Ierīcei netiek pievadīta strāva.

- Drošinātājs nav ieslēgts vai ir bojāts.
 - Ieslēdziet drošinātāju.
 - Nomainiet bojāto drošinātāju.
- Bojāts kabelis.
 - Pārbaudiet kabeli ar sprieguma testerī.
- Īssavienojums tīkla pievadvadā.
 - Pārbaudiet pieslēgumus.
- Iespējams izslēgts tīkla slēdzis, ja tāds ir ierīkots.
 - Ieslēdziet tīkla slēdzi.

Ierīce neieslēdzas.

- Krēslas sliekšņa iestatījums izvēlēts nepareizi.
 - Iestatiet no jauna krēslas sliekšņa iestatījumu.
- IZSL. tīkla slēdzis.
 - Iestatiet tīkla slēdzi.
- Drošinātājs nav ieslēgts vai ir bojāts.
 - Ieslēdziet drošinātāju.
 - Nomainiet bojāto drošinātāju.
- Ātras kustības netiek uztvertas, lai mazinātu traucējumus, vai arī ir uzstādīts pārāk mazs vai nepareizs uztveres lauks
 - Pārbaudiet un justējiet uztveršanas zonu.
- Gaismas avots ir bojāts.
 - Gaismas avots nav nomaināms. Nomainiet visu ierīci.

Ierīce neizslēdzas.

- Nepārtraukta kustība uztveršanas zonā.
 - Pārbaudiet uztveršanas zonu.
 - Pie vajadzības ierobežojiet vai izmainiet uztveres zonu.

Ierīce ieslēdzas nevajadzīgi.

- Ierīce ir piestiprināta tā, ka tā nav pasargāta no vibrācijām.
 - Stingri uzmontējiet ierīci.
- Bija kustība, taču novērotājs to neatpazīna (kustība aiz siensa, neliela objekta kustība tiešā lampas tuvumā utt.).
 - Pārbaudiet uztveres zonu.
 - Pie vajadzības ierobežojiet vai izmainiet uztveres zonu.

Съдържание

1.	За този документ	863
2.	Общи указания за безопасност	863
3.	Описание на устройството	864
4.	Електрическо свързване	872
5.	Монтаж	874
6.	Функция	884
8.	Почистване и грижа	892
9.	Отстраняване	893
10.	Гаранция от производителя	894
11.	Технически данни	895
12.	Отстраняване на повреди	897

1. За този документ

- Всички права запазени. Препечатване, дори откъслечно, само с наше разрешение.
- Запазваме си правото за промени, които служат на техническото развитие.



Предупреждение за опасности!



Предупреждение за опасности от ел. ток!



Предупреждение за опасности от вода!

2. Общи указания за безопасност



Опасност при неспазване на упътването за употреба!

Това упътване съдържа важна информация за безопасното боравене с уреда. Особено внимание се посочва към възможните опасности. Неспазването може да доведе до смърт или тежки наранявания.

- Упътването да се чете внимателно.
- Указанията за безопасност да се спазват.
- Да се съхранява на достъпно място.
- Работата с електрически ток може да доведе до опасни ситуации. Допирът до части, провеждащи ток, може да доведе до електрически шок, изгаряния или смърт.
- Работата по мрежовото напрежение е допустима само от квалифициран персонал.
- Да се спазват съответните държавни предписания за свързване и монтаж (напр. DE: VDE 0100, AT: ÖVE-ÖNORM E8001-1, CH: SEV 1000).
- Използвайте само оригинални резервни части!
- Ремонти са допустими само от специализирани фирми.

3. Описание на устройството

Употреба по предназначение

XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

- LED-прожектор с инфрачервен сензор.
- Монтаж на стена на закрито или на открито.
- Неподходящ за свързване с димер.

Функционален принцип

- Инфрачервеният сензор прихваща топлинното излъчване на движещи се тела (напр. хора, животни). Топлинното излъчване се преобразува електронно и автоматично включва LED-прожектора.
- Най-сигурното засичане се постига при монтаж на уреда странично спрямо посоката на движение.
- Обхватът на засичане е ограничен, когато движението е директно срещу сензора.
- Поради препятствия (напр. дървета, стени или прозорци) засичането може да бъде ограничено или невъзможно.
- Внезапни промени в температурата, поради климатично влияние, не се отличават от източници на топлина.

Употреба по предназначение

XLED PRO ONE / Plus / Max

- LED-прожектор.
- Монтаж на стена на закрито или на открито.
- Неподходящ за свързване с димер.

Употреба не по предназначение

- LED-прожекторът не се димира.

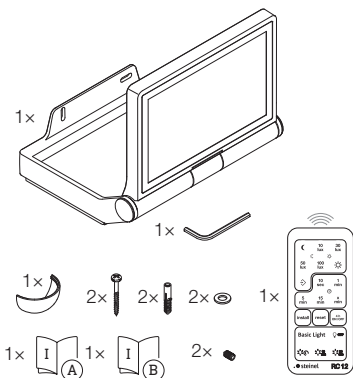


Не се димира

Съдържание на комплекта

- XLED PRO ONE S
- XLED PRO ONE Plus S
- XLED PRO ONE Max S

3.1

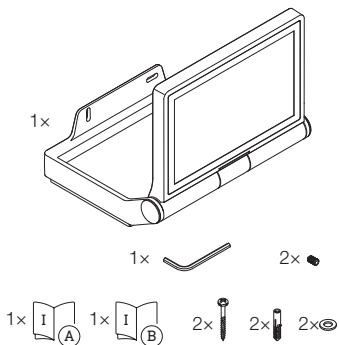


- 1 LED-прожектор с инфрачервен сензор
- 1 ключ шестограм
- 1 покриваща черупка
- 2 винта
- 2 дюбела
- 2 подложни шайби
- 2 винта (без глави)
- 1 дистанционно управление RC 12
- 1 данни за безопасност
- 1 бърз старт

Съдържание на комплекта

- XLED PRO ONE
- XLED PRO ONE Plus
- XLED PRO ONE Max

3.2

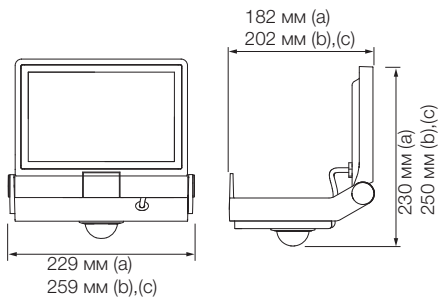


- 1 LED-прожектор
- 1 ключ шестограм
- 2 винта (без глави)
- 2 винта
- 2 дюбела
- 2 подложни шайби
- 1 данни за безопасност
- 1 бърз старт

Размери XLED PRO ONE S

- XLED PRO ONE S (a)
- XLED PRO ONE Plus S (b)
- XLED PRO ONE Max S (c)

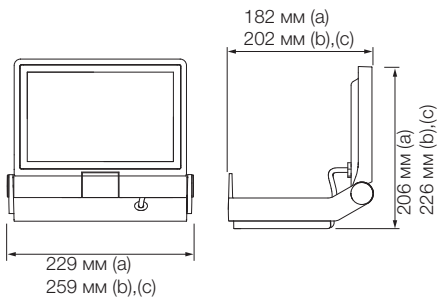
3.3



Размери XLED PRO ONE

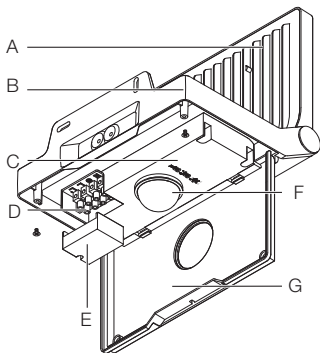
- XLED PRO ONE (a)
- XLED PRO ONE Plus (b)
- XLED PRO ONE Max (c)

3.4



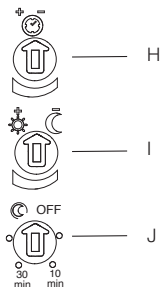
Преглед на уреда XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

3.5



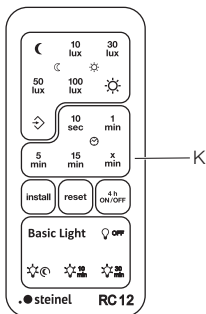
- A LED-прожектор, глава
- B Монтажна скоба
- C Регулатор
- D Клема за свързване
- E Капак за клемата
- F Сензор
- G Капак

3.6



- H** Настройка на времето
I Настройка на светлочувствителността
J Базово осветление

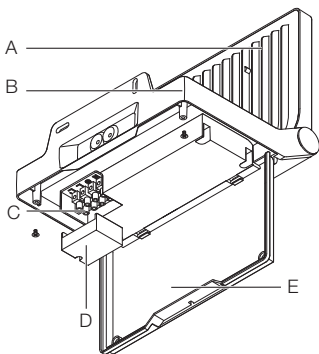
3.7



- K** Дистанционно управление RC 12

Преглед на уреда XLED PRO ONE / Plus / Max

3.8

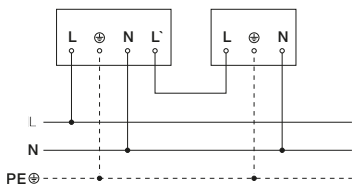
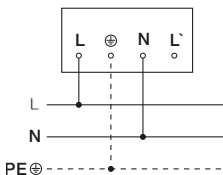


- A LED-прожектор, глава
- B Монтажна скоба
- C Клема за свързване
- D Капак за клемата
- E Капак

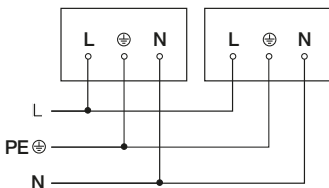
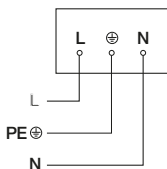
4. Електрическо свързване

Ел. схеми XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

4.1



4.2



Кабелът съдържа 3 проводника:

L = фаза (обикновено черен, кафяв или сив)

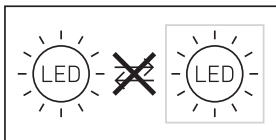
N = нула (обикновено син)

PE = заземяващ проводник (зелен / жълт)

Уредът също може да бъде електрически свързан след прекъсвач, ако се гарантира, че прекъсвачът ще е включен постоянно.

LED на този уред не може да бъде заменян. Ако е необходимо, трябва да бъде заменен целия уред.

Светлинният източник на тази лампа е незаменяем; ако се наложи замяната му (напр. след края на живота му), цялата лампа трябва да се замени.



5. Монтаж



Опасност от електрически ток!

Допирът до части, провеждащи ток, може да доведе до електрически шок, изгаряния или смърт.

- Токът да се изключи и напрежението да се прекъсне.
- Да се провери с уред за измерване на напрежението.
- Да се осигури прекъсването на напрежението.

Опасност от щети!

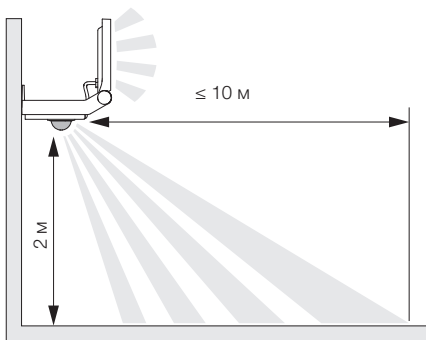
Размяна на полюсите може да доведе до късо съединение.

- Проводниците да се идентифицират.
- Проводниците да се свържат правилно.

Подготовка за монтаж

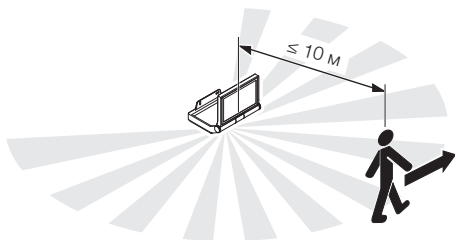
- Всички части да се проверят за щети. При повреди уредът да не се пуска в експлоатация.
- Да се избере подходящо място за монтаж.
 - Съобразявайки се с обхвата.
 - Съобразявайки се със засичането на движение.
 - Стабилно.
 - В обхвата няма препятствия.
 - Не в зони с опасност от експлозии.
 - Не върху леснозапалими повърхности.
 - Да не се гледа в светлината отблизо (< 30 см).
 - Поне 50 см разстояние до други LED-прожектори.

5.1



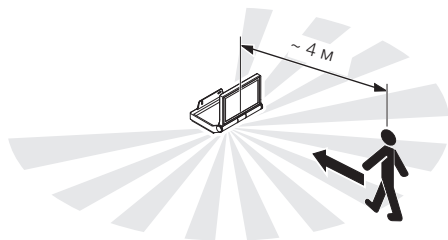
Засичане странично спрямо посоката на движение XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

5.2



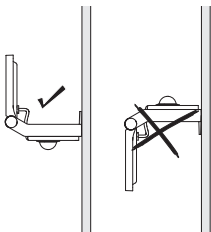
Засичане по посоката на движение XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

5.3



Насочване на уреда

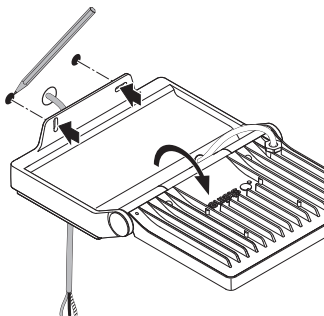
5.4



- Уредът да се насочи правилно.

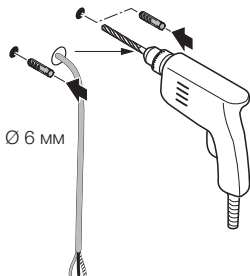
Последователност за монтаж

5.5



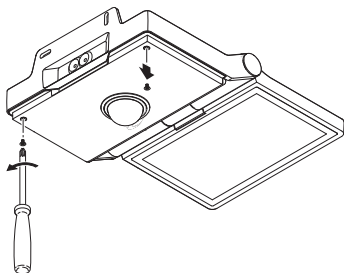
- Да се провери дали напрежението е прекъснато.
- Да се маркират местата за пробиване.

5.6



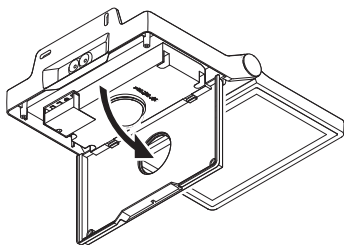
- Да се пробият дупките (Ø 6 мм) и да се поставят дюбелите.

5.7



- Капакът да се развинти.

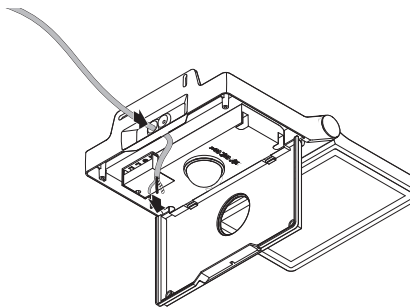
5.8



- Капакът да се отвори.

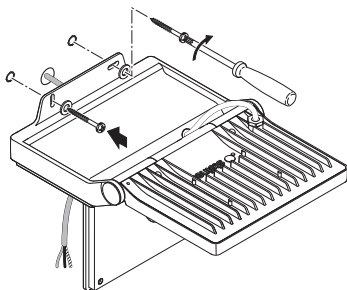
BG

5.9



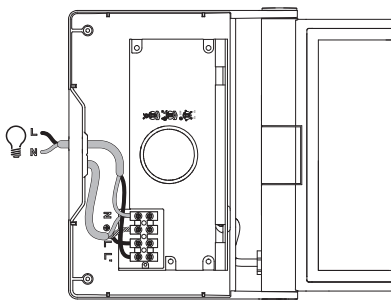
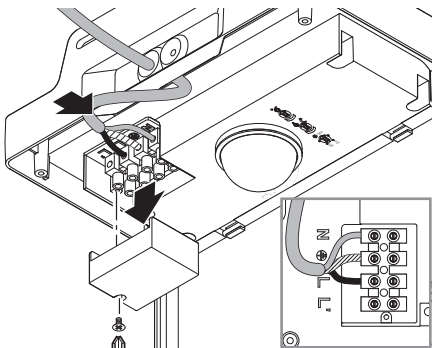
- Кабелът да се проведе през отвора.

5.10



- Стойката да се завинти.

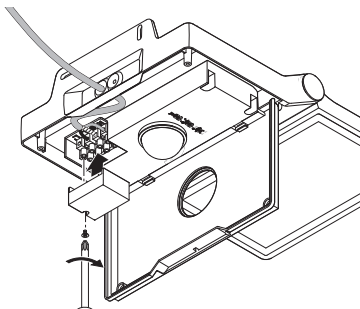
5.11



- Капакът за клемата да се развинти.
 - Мрежовият кабел да се свърже според схемата.
- „4. Електрическо свързване“

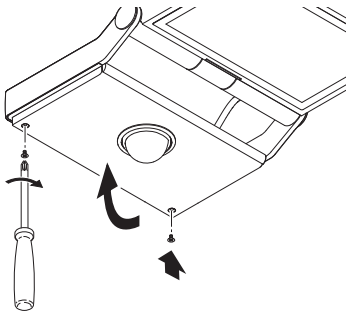
BG

5.12



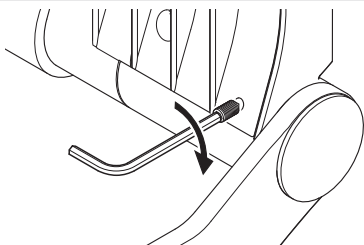
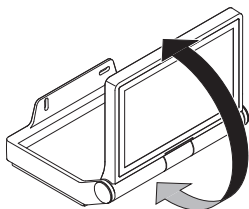
- Капакът за клемата да се завинти.

5.13



- Капакът да се затвори.
- Да се завинтят осигурителните винтове.

5.14



- Прожекторът да се насочи и да се фиксира с винтовете.

5.15



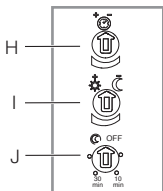
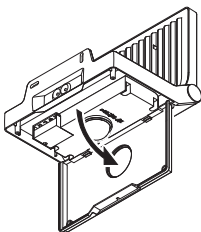
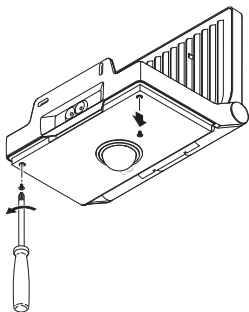
- Електрозахранването да се включи.
 - Функциите да се настроят.
- „6. Функция“

BG

6. Функция

XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

6.1



- Капакът да се отвинти.
- Да се направят настройки.

Заводски настройки

- Настройка на времето: 8 секунди
- Настройка на светлочувствителността: дневна светлина 1.000 лукса
- Базово осветление: ИЗКЛ

Настройка на времето (H)

Забавянето на изключването може да се регулира безстепенно от около 8 секунди до макс. 35 минути. Всяко засечено движение включва светлината отново.

Сведение: След всяко изключване на LED-прожектора засичането на ново движение е невъзможно за около 1 секунда. След това LED-прожекторът отново може да включи светлина при движение.

При настройка на обхвата и за проверка на функциите се препоръчва да бъде избран най-краткият интервал.

Настройка на светлочувствителността (I)

Осветеността на задействане (мрак) може да се регулира безстепенно от около 2 – 2.000 лукса.


- ☀ = дневен режим (независимо от осветеността)
- ☾ = режим при настъпваща тъмнина (около 2 лукса)

При настройка на обхвата и при проверка на функциите на дневна светлина регулаторът трябва да е на ☀.

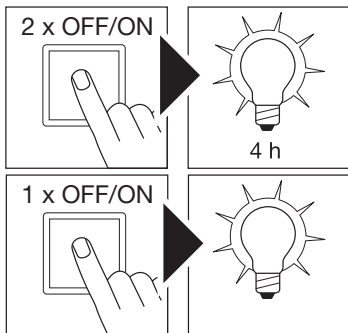
Базово осветление (J)

Основното осветление с базови LED осигурява ниско ниво на осветеност.

Главната светлина се включва за избраното време само при съответно движение в обхвата. След което светлината отново преминава на основно осветление.

- OFF = без базово осветление
- 10 мин = базово осветление за 10 минути след изтичане на избраното време.
- 30 мин = базово осветление за 30 минути след изтичане на избраното време.
-  = базово осветление цяла нощ. Базово осветление когато околната светлина спадне под избраното ниво на осветеност.

6.2



1) Включване:

- Ключът да се изключи и включи два пъти. LED-прожекторът остава с постоянна светлина за 4 часа. След това автоматично преминава отново в сензорен режим.

2) Изключване:

- Ключът да се изключи и включи веднъж. Лампата се изключва, съответно преминава в сензорен режим.

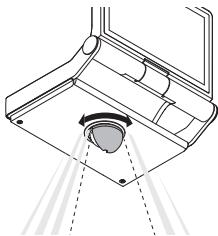
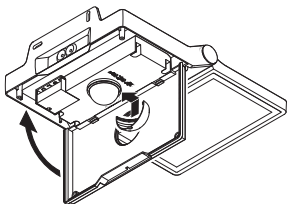
Важно:

Включванията трябва да се извършват за 0,2 до 1 секунда.

Регулиране на обхвата

За да се елиминират нежелани засичания или за целено наблюдение на определени зони, обхватът може да бъде ограничен и регулиран с покриващата черупка.

6.3

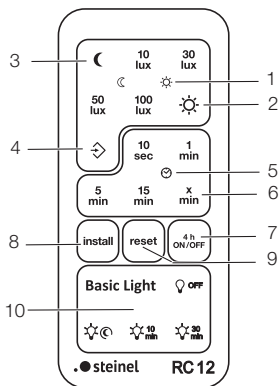


- Покриващата черупка да се постави върху сензора.
- Черупката се фиксира при затваряне на капака.

7. Принадлежности дистанционно управление

Дистанционно управление RC 12
(EAN 4007841079000)

7.1



- Улеснява инсталацията на по-големи осветителни системи. LED-прожекторите могат да бъдат настроени заедно след монтажа.
- С дистанционното управление могат да бъдат контролирани произволен брой LED-прожектори.
- Всяко валидно натискане на бутон се отчита с LED на уреда.

В дистанционното управление се използва батерия модел CR2032.

С дистанционното управление RC 12 могат да бъдат използвани допълнителни функции на XLED PRO ONE S / Plus S / Max S:

- 1 **Настройка на светлочувствителността:** желаният праг на задействане може да бъде регулиран от около 2 – 2.000 лукса.
→ „Настройка на светлочувствителността (I)“
- 2 **Дневен режим** (независимо от осветеността)
- 3 **Нощен режим** (2 лукса)
- 4 **Настройка на осветеността с бутона за запаметяване / обучителен режим** (2 – 2.000 лукса). Когато околната светлина достигне ниво, на което желаете сензорът да включва при засечено движение: да се натисне бутон. Актуалната стойност се запаметява.
- 5 **Настройка на времето:** посредством натискане на бутоните желаната продължителност на осветяване, след последното засечено движение, може да се настрои на 10 сек., 1 мин., 5 мин., 15 мин.
→ „Настройка на времето (H)“
- 6 **Желана продължителност на осветяване:** настройка на продължителността за избрано време. Всяко натискане на бутон увеличава актуалния времеви интервал с 1 минута (макс. 15 мин.).
- 7 **Постоянна светлина:**
При натискане на бутон в сензорен режим LED-прожекторът се включва за 4 часа (LED свети постоянно). При натискане на бутон в 4-часов работен режим LED-прожекторът се изключва за 4 часа (LED свети постоянно). 4-часовият режим приключва след изтичане на времето, с натискане на бутона Reset или в режим 4-часово изключване посредством натискане на бутона 4 h.
→ „Постоянна светлина“

- 8 Режим пускане в експлоатация (тестов режим):** режимът служи за проверка на функционалността, както и на обхвата. Независимо от осветеността, при движение LED-прожектора се включва за 10 сек. Движение се сигнализира посредством LED за състоянието. Режимът пускане в експлоатация е с предимство пред всички останали настройки. След 10 мин. режимът за пускане в експлоатация автоматично приключва. След натискане на Reset режимът пускане в експлоатация веднага приключва.
- Внимание:** режимите за обучение и пускане в експлоатация не могат да бъдат използвани едновременно.
- 9 Ресет:** връща всички настройки на ръчно избраните на LED-прожектора стойности или на заводски настройки.
- 10 Базова светлина:** основното осветление с базови LED осигурява ниско ниво на осветеност. Главната светлина се включва за избраното време само при съответно движение в обхвата. След което светлината отново преминава на основно осветление.
- „Базово осветление (J)“

Интелигентно дистанционно управление (опция) (EAN 4007841009151)

- Управление със смартфон или таблет.
- Заменя дистанционното управление.
- Свалете съответното приложение и се свържете през Bluetooth.

8. Почистване и грижа

Уредът не се нуждае от поддръжка.



Опасност от електрически ток!

Контактът на вода с части, провеждащи ток, може да доведе до електрически шок, изгаряния или смърт.

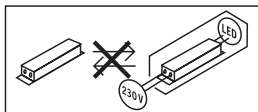
- Уредът да се почиства само сух.

Опасност от щети!

При използване на погрешен почистващ препарат уредът може да бъде повреден.

- Уредът да се почиства с леко влажна кърпа, без почистващ препарат.

Важно: уредът не може да бъде заменян.



9. Отстраняване

Електроуреди, батерии, принадлежности и опаковки трябва да бъдат рециклирани, с цел опазване на околната среда.



Не изхвърляйте електроуреди и батерии с общите домашни отпадъци!

Дистанционното управление съдържа батерия модел CR 2032 Li-Mn-Dioxid / Organic Elektrolyte.

Само за страни от ЕС:

Според действащата Директива на ЕС за стари електронни и електроуреди и транспонирането ѝ в национално право, електроуреди, които повече не могат да бъдат употребявани, и батерии трябва да бъдат разделно събирани и рециклирани, с цел опазване на околната среда.

10. Гаранция от производителя

Гаранция от производителя STEINEL GmbH,
Dieselstraße 80-84, DE-33442 Herzebrock-Clarholz,
Германия

В ролята ви на купувач разполагате със законови права спрямо продавача. Ако тези права съществуват във вашата страна, тази гаранционна декларация не ги ограничава, нито ги съкращава. Ние ви даваме 5 години гаранция за перфектна изработка и правилно функциониране на вашия продукт STEINEL-Professional - от серията Сензорна техника. Ние гарантираме, че този продукт няма материални, производствени и конструктивни недостатъци. Ние гарантираме функционалността на всички електронни елементи и кабели, както и липсата на дефекти в използваните материали и техните повърхности.

Гаранционен иск:

Ако искате да направите рекламация на вашия продукт, моля да го изпратите напълно окомплектован и за наша сметка, заедно с оригиналната касова бележка или фактура, които трябва да съдържат датата на покупката и обозначението на продукта, на вашия търговец или директно на нас, ТАСHEB-ГАЛВИНГ ООД, Бул. Климент Охридски № 68, 1756 София, България. Затова ви препоръчваме грижливо да пазите касовата бележка или фактурата до изтичане на гаранционния срок. За щети настъпили по време на транспорта на продукта STEINEL не поема отговорност.

Информация за представяне на гаранционен иск ще получите на нашата интернет страница www.tashev-galving.com

Ако имате гаранционен случай или въпрос по вашия продукт, можете да ни се обадите по всяко време на нашия сервизен телефон +359 (2)700 45 454.

5 ГОДИНИ
ГАРАНЦИЯ
ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛ

11. Технически данни

- Размери (В × Ш × Д):
 - XLED PRO ONE S: 230 × 229 × 182 мм*
 - XLED PRO ONE PLUS S / Max S: 250 × 259 × 202 мм*
 - XLED PRO ONE: 206 × 229 × 182 мм*
 - XLED PRO ONE PLUS / Max: 226 × 259 × 202 мм*
- Напрежение: *220–240 V, 50/60 Hz*
- Мощност / ефективност:
 - XLED PRO ONE S: 120 lm/W*
 - XLED PRO ONE PLUS S: 129 lm/W*
 - XLED PRO ONE Max S: 122 lm/W*
 - XLED PRO ONE: 126 lm/W*
 - XLED PRO ONE PLUS: 132 lm/W*
 - XLED PRO ONE Max: 123 lm/W*
- Светлинен поток / осветеност:
 - XLED PRO ONE S: 2.204 lm*
 - XLED PRO ONE PLUS S: 4.370 lm*
 - XLED PRO ONE Max S: 6.116 lm*
 - XLED PRO ONE: 2.236 lm*
 - XLED PRO ONE PLUS: 4.370 lm*
 - XLED PRO ONE Max: 6.093 lm*
- Собствено потребление:
 - XLED PRO ONE S: 18,4 W*
 - XLED PRO ONE PLUS S: 33,8 W*
 - XLED PRO ONE Max S: 50,1 W*
 - XLED PRO ONE: 17,7 W*
 - XLED PRO ONE PLUS: 33,1 W*
 - XLED PRO ONE Max: 49,4 W*
- Обхваната площ:
 - XLED PRO ONE S: 180 cm²*
 - XLED PRO ONE PLUS S / Max S: 254 cm²*
 - XLED PRO ONE: 180 cm²*
 - XLED PRO ONE PLUS / Max 254 cm²*

- Тегло:
 - XLED PRO ONE S: 1,45 кг*
 - XLED PRO ONE PLUS S: 1,7 кг*
 - XLED PRO ONE Max S: 1,72 кг*
 - XLED PRO ONE: 1,4 кг*
 - XLED PRO ONE PLUS: 1,7 кг*
 - XLED PRO ONE Max: 1,72 кг*
- Мрежов ток:
 - XLED PRO ONE S: 86,73 mA*
 - XLED PRO ONE PLUS S: 233,1 mA*
 - XLED PRO ONE Max S: 158,4 mA*
 - XLED PRO ONE: 88,28 mA*
 - XLED PRO ONE PLUS: 233,3 mA*
 - XLED PRO ONE Max: 160,7 mA*
- Мощностен фактор:
 - XLED PRO ONE S: 0,86*
 - XLED PRO ONE PLUS S: 0,92*
 - XLED PRO ONE Max S: 0,95*
 - XLED PRO ONE: 0,86*
 - XLED PRO ONE PLUS: 0,92*
 - XLED PRO ONE Max: 0,95*
- Цвят на светлината: *3.000 K (топло бяло)*
- Индекс на цветовото отражение: *$R_a \geq 80$*
- Сензорна част:
 - XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S: пасивен инфрачервен сензор*
- Обхват:
 - XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S: Max. 10 м*
- Ъгъл на отчитане:
 - XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S: 240°*
- Настройка на времето:
 - XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S: 8 с – 35 мин*
- Настройка на светлочувствителността:
 - XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S: 2 – 2.000 лукса*
- IP клас защита: *IP44 / I*

Допълнителна електрическа мощност

XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S:

- | | |
|--|------------|
| – Товар конвенционални / халогенни лампи: | 1.500 W |
| – Ел. баласт луминисцентни лампи: | 430 W |
| – Луминисцентни лампи, некомпенсирани: | 500 VA |
| – Луминисцентни лампи, последователно
компенсирани: | 900 VA |
| – Луминисцентни лампи, паралелно
компенсирани: | 500 VA |
| – Нисковолтови халогенни лампи: | 1.500 VA |
| – LED-лампи < 2 W: | 16 W |
| – 2 W < LED-лампи < 8 W: | 64 W |
| – LED-лампи > 8 W: | 64 W |
| – Капацитивен товар: | 88 μ F |

12. Отстраняване на повреди

Уредът е без напрежение.

- Дефектен или изключен предпазител.
 - Предпазителят да се включи.
 - Дефектният предпазител да се замени.
- Прекъснат кабел.
 - Проводниците да се проверят с уред за напрежение.
- Късо съединение в мрежовия кабел.
 - Да се проверят връзките.
- Евентуален прекъсвач да се изключи.
 - Прекъсвачът да се включи.

Уредът не се включва.

- Настройката на светлочувствителността е погрешно направена.
 - Настройката на светлочувствителността да се направи наново.
- Прекъсвач ИЗКЛ.
 - Прекъсвачът да се настрои.
- Дефектен или изключен предпазител.
 - Предпазителят да се включи.
 - Дефектният предпазител да се замени.
- Бързи движения не се отчитат, за да се намалят прекъсванията, или е избран твърде малък или грешен обхват.
 - Обхватът да се провери и настрои.
- Дефектно осветително тяло.
 - Осветителното тяло не е заменяемо. Целият уред да се замени.

Уредът не се изключва.

- Продължаващо движение в обхвата.
 - Обхватът да се провери.
 - При необходимост обхватът да се ограничи или измени.

Уредът се включва произволно.

- Уредът не е монтиран стабилно.
 - Уредът да се монтира стабилно.
- Движението е останало скрито за наблюдателя (движение зад стена, движение на малък обект в непосредствена близост до лампата и т.н.).
 - Да се провери обхвата.
 - При необходимост обхватът да се ограничи или измени.

内容

1.	关于本文件	900
2.	一般安全性提示	900
3.	设备说明	901
4.	电气连接	909
5.	安装	911
6.	功能	921
7.	遥控器配件	926
8.	清洁与保养	929
9.	废弃物处理	930
10.	制造商担保	931
11.	技术参数	932
12.	故障排除	934

1. 关于本文件

- 版权所有。未经我方批准禁止翻印或摘录。
- 保留技术更改的权利。



危险警示！



警告电流危险！



警告水危险！

2. 一般安全性提示



不遵守使用说明书会发生危险！

本说明书中包含安全使用设备的重要信息。其中特别指出潜在的风险。不遵守使用说明可导致死亡或严重的人身伤害。

- 请仔细阅读使用说明。
- 遵守安全提示。
- 存放在随时可用的位置。
- 处理电流时可能造成危险情况！如果触碰到带电的零部件，可能会遭受电击，导致烧伤或死亡。
- 只允许具备相关资质的专业人员对电源电压进行操作。
- 必须遵守当地的安装规定和连接条件（比如，德国：VDE 0100，奥地利：OEVE-OENORM E8001-1，瑞士：SEV 1000）。
- 只能使用原装备件。
- 只允许专业机构进行维修。

3. 设备说明

按规定使用

XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

- 配备红外线动作感应器的 LED 泛光灯。
- 适用于室内外壁装。
- 不适合与调光器连接。

工作原理

- 红外传感器可感应移动躯体（如人，动物等）产生的热辐射。热辐射被转换成电能，并自动接通 LED 泛光灯。
- 在安装时，将设备平行于行走方向，这样才能实现最可靠的动作检测。
- 如果让人直接走向设备的话，动作检测的作用范围反而受限。
- 障碍物（如树木、墙壁或玻璃窗）可能会限制动作检测，甚至使其失灵。
- 由于天气影响导致的突发性温度波动与热源不能加以区别。

按规定使用

XLED PRO ONE / Plus / Max

- LED 泛光灯。
- 适用于室内外壁装。
- 不适合与调光器连接。

违规使用

- LED 泛光灯不可调光。

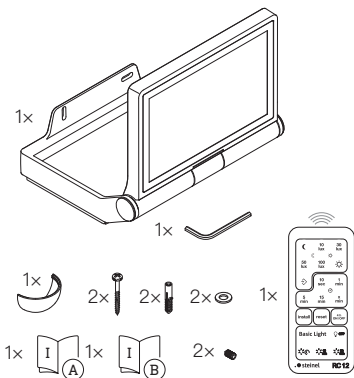


不可调光

供货范围

- XLED PRO ONE S
- XLED PRO ONE Plus S
- XLED PRO ONE Max S

3.1

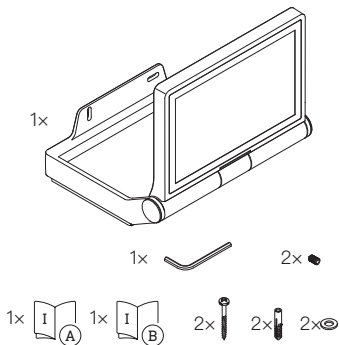


- 1 个配备红外线动作感应器的 LED 泛光灯
- 1 个六角扳手
- 1 个罩壳
- 2 个螺栓
- 2 个膨胀螺钉
- 2 个垫圈
- 2 个沉头螺栓
- 1 个遥控器 RC 12
- 1 份安全数据单
- 1 份快速启动说明

供货范围

- XLED PRO ONE
- XLED PRO ONE Plus
- XLED PRO ONE Max

3.2

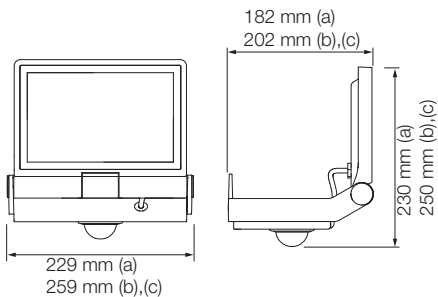


- 1 个 LED 泛光灯
- 1 个六角扳手
- 2 个沉头螺栓
- 2 个螺栓
- 2 个膨胀螺钉
- 2 个垫圈
- 1 份安全数据单
- 1 份快速启动说明

XLED PRO ONE S 的产品尺寸

- XLED PRO ONE S (a)
- XLED PRO ONE Plus S (b)
- XLED PRO ONE Max S (c)

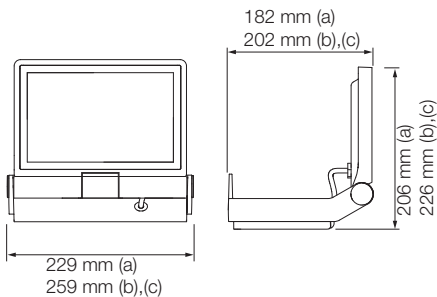
3.3



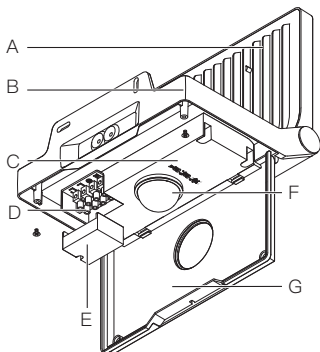
XLED PRO ONE 的产品尺寸

- XLED PRO ONE (a)
- XLED PRO ONE Plus (b)
- XLED PRO ONE Max (c)

3.4

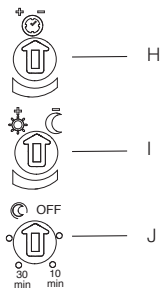


3.5



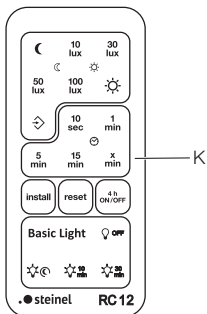
- A LED 泛光灯头
- B 装配夹环
- C 设备调节器
- D 连接端子
- E 接线端盖板
- F 传感器元件
- G 盖罩

3.6



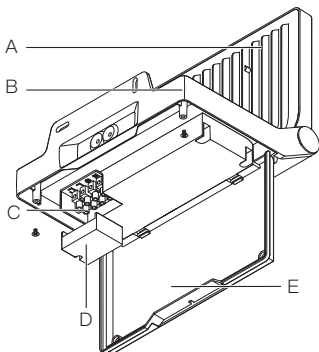
- H** 时间设置
I 亮度设置
J 底灯

3.7



- K** 遥控器 RC 12

3.8

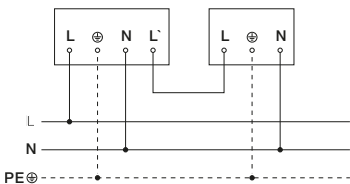
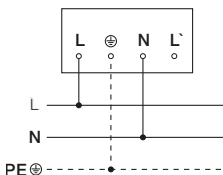


- A LED 泛光灯头
- B 装配夹环
- C 连接端子
- D 接线端盖板
- E 盖罩

4. 电气连接

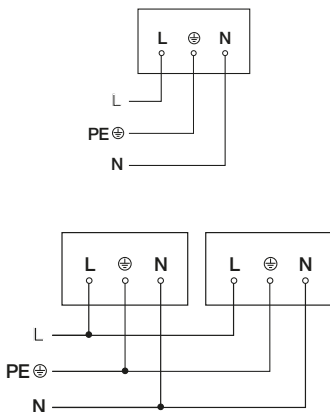
XLED PRO ONE S / Plus S / Max S 的电路图

4.1



XLED PRO ONE / Plus / Max 的电路图

4.2



电源供电线由一根三芯电缆构成：

L = 火线（通常是黑色，棕色或灰色）

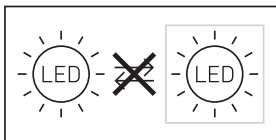
N = 零线（大多为蓝色）

PE = 地线（绿色 / 黄色）

该设备还可以通电连接到一个电源开关上，前提是该电源开关一直处于接通状态。

该设备的 LED 灯不可更换。必要时，可更换整个设备。

该灯的光源不能更换；如须更换光源 (如在其使用寿命结束时)，更换整个灯。



5. 安装



触电危险！

接触导电部件可能造成电击、燃烧或死亡。

- 切断电流并断开电源。
- 用试电笔检查是否存在电压。
- 确保电源保持中断状态。

存在财产损失风险！

混淆连接导线可能导致短路。

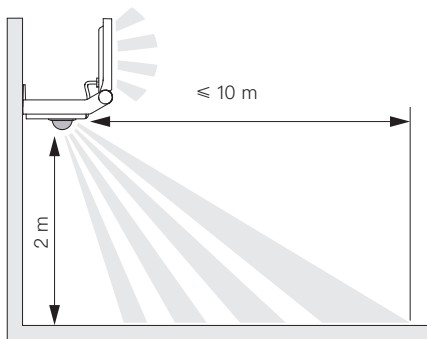
- 辨别连接导线。
- 正确连接接口导线。

安装准备

- 检查所有构件是否受损。一旦出现损坏，就停止运行设备。
- 选择合适的安装地点。
 - 考虑检测范围。
 - 考虑移动检测。
 - 无振动，平稳。
 - 检测区域应没有障碍物。
 - 避免存在爆炸危险的区域。
 - 避免放在易燃的表面上。
 - 切勿近距离 (< 30 cm) 直视光源。
 - 与其他 LED 泛光灯至少保持 50 cm 的距离。

XLED PRO ONE S / Plus S / Max S 的作用范围

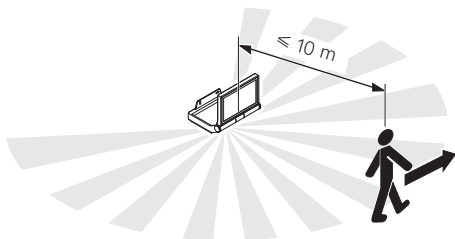
5.1



平行于行走方向的动作检测

XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

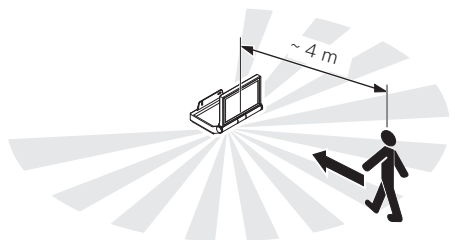
5.2



正对行走方向的动作检测

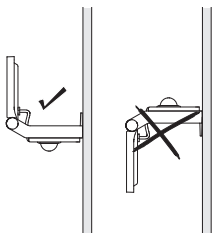
XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

5.3



对齐设备

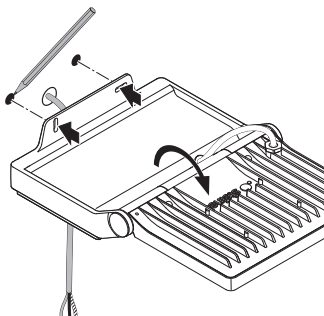
5.4



- 正确对齐设备。

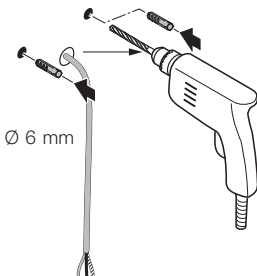
安装步骤

5.5



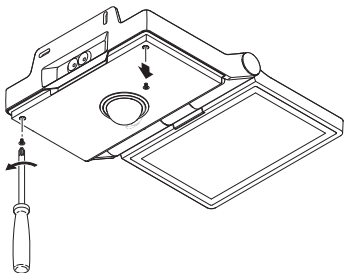
- 检查电源是否已切断。
- 标记钻孔。

5.6



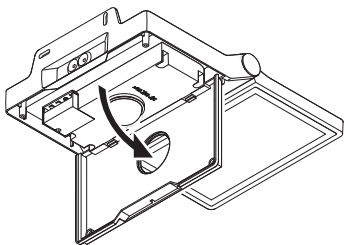
- 钻孔 ($\varnothing 6 \text{ mm}$)，接着放入膨胀螺丝。

5.7



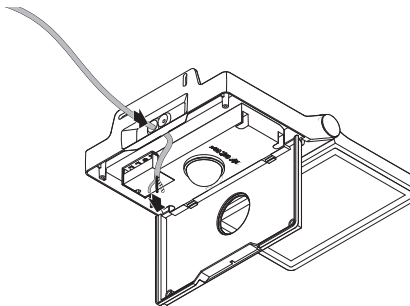
- 拧出盖板的螺栓。

5.8



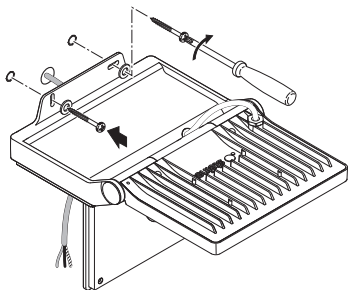
- 打开盖板。

5.9



- 将电缆拉着穿过开孔。

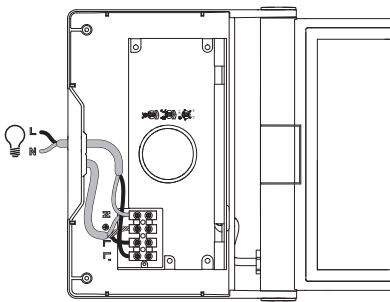
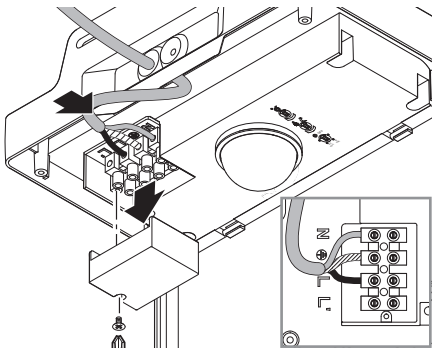
5.10



- 拧上弓形架。

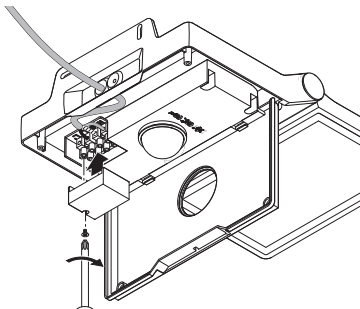
CN

5.11



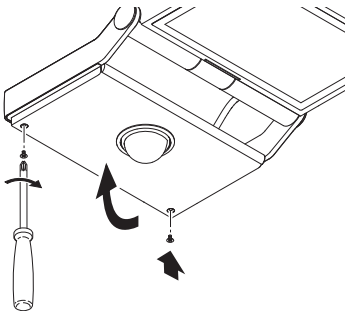
- 拧下接线端盖板的螺栓。
 - 按照电路图连接电源引线。
- “4. 电气连接”

5.12



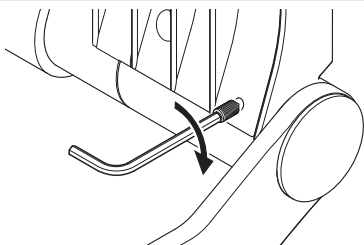
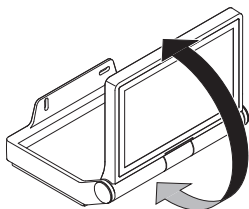
- 拧上接线端盖板的螺栓。

5.13



- 关上盖板。
- 拧入固定螺栓。

5.14



- 对准泛光灯灯头并用埋头螺钉固定。

5.15

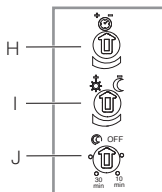
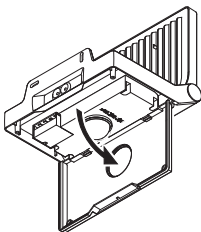
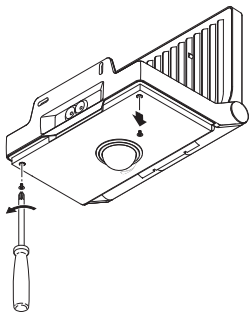


- 接通电源。
 - 设置功能。
- “6. 功能”

6. 功能

XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

6.1



- 拧开盖板的螺栓。
- 进行设置。

出厂设置

- 时间设置：8秒钟
- 暮光设置：日光模式下为 1,000 Lux
- 基本照明：关

时间设置 (H)

可在近 8 秒起至最大 35 分钟的范围内对关闭延迟进行无极设置。每个检测到的移动动作都会再次开启灯光。

注意：每次关闭 LED 泛光灯后，需要等待大约一秒钟，才能重新检测动作。之后，该 LED 泛光灯才能在检测到动作时重新接通。

在调整检测区域和进行功能测试的时候，建议设置成最短时间。

暮光设置 (I)

响应亮度（暮光）可在大约 2 - 2,000 Lux 范围内无级调节。设置为 2 - 2,000 Lux。


- ☀ = 日光模式（与亮度无关）
- ☾ = 暮光模式（约 2 Lux）

设置感应范围以及在日光下进行功能测试时调节器须处于☀。

基本照明 (J)

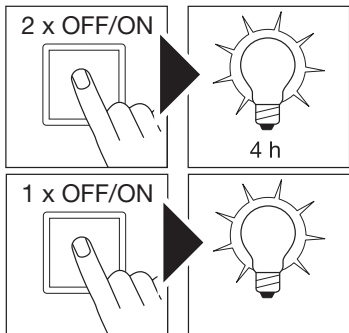
通过 LED 灯的基本亮度可确保较低的照明水平。

仅在检测区域内检测到相应动作，且该动作持续时间符合选定的时间时，才会接通主灯。随后，主灯切换至选定的基本亮度。

- OFF = 无基本照明
- 10 min = 在选定的继续运行时间结束后，基本照明持续 10 分钟。
- 30 min = 在选定的继续运行时间结束后，基本照明持续 30 分钟。
-  = 整晚都是基本照明。一旦环境光线降至设定的响应亮度以下，就会接通基本照明。

长亮灯模式

6.2



1) 打开长亮灯:

- 开关关闭并打开 2 次。

LED 泛光灯设置成常亮 4 小时。然后灯将重新自动切换至传感器模式

2) 关闭长亮灯:

- 开关关闭并打开 1 次。

灯关闭或切换至传感器模式。

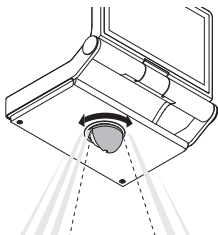
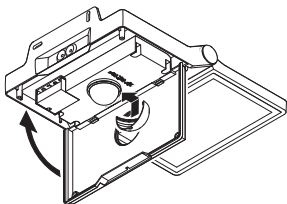
重要信息:

必须在 0.2 至 1 秒的范围内执行开启过程。

校准检测范围

为避免意外检测，或是为了有针对性地监视某些区域，可以使用罩壳限制并调整检测区域。

6.3

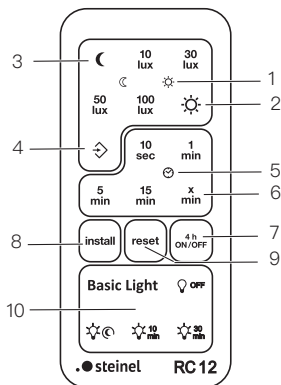


- 将盖壳装到感应器上。
- 合上盖板后就能固定住罩壳。

7. 遥控器配件

遥控器 RC 12
(EAN 4007841079000)

7.1



- 简化了较大型照明设备的安装工作。安装后可以一起设置 LED 泛光灯。
- 使用该遥控器可以随意控制多个 LED 泛光灯。
- 每次有效的按键，就会通过LED 状态指示灯在设备上 进行确认。

遥控器 RC12 使用一粒 CR2032 型号的纽扣电池。

通过遥控器 RC 12 还能使用 XLED PRO ONE S / Plus S / Max S 其他的附加功能：

- 1 **暮光设置**：可在大约 2 - 2,000 Lux 的范围内设置所需的响应阈值。
→ “暮光设置 (I) ”
- 2 **日光模式**（与亮度无关）
- 3 **夜间模式** (2 Lux)
- 4 **通过存储按键 / 示教模式进行亮度设置**
(2 - 2,000 Lux)。
一旦达到需要感应器在未来对动作作出反应的照明条件，就按下按键。当前亮度值将被保存。
- 5 **时间设置**：最后一次运动检测后所需的照明持续时间可以通过按下按键设置为 10 秒、1 分钟、5 分钟、15 分钟。
→ “时间设置 (H) ”
- 6 **所需的照明持续时间**：按照需求设置照明持续时间。每按一次按键就会在当前设定的时间基础上增加一分钟 (最多 15 分钟)。
- 7 **长亮灯模式**：
在感应模式下按下按键时，LED 泛光灯就会开启 4 h 模式 (LED 状态指示灯常亮)。在 4 h 常亮模式下按下按键，LED 泛光灯就会关闭 4 h 模式 (LED 状态指示灯常亮)。一旦时间运行完毕或是按下了重置按键，亦或是在 4 h 关闭模式下按下了 4 h 按键，就会退出 4 h 模式。
→ “长亮灯模式 ”

- 8 **安装模式 (测试模式):** 用于测试功能和检测区域的安装模式。无论亮度如何, LED 泛光灯都会在检测到动作时接通 10 秒钟。移动将通过状态LED指示灯指示出来。该安装模式优先于所有其他设置。十分钟过后, 自动退出安装模式。按下复位键, 安装模式会立即退出。
- 9 **注意:** 无法同时使用示教模式和安装模式。
- 10 **重置:** 将所有设置重置为 LED 泛光灯的手动设定值, 或是重置为出厂设置。
- 11 **基本照明:** 通过 LED 灯实现的基本亮度可确保较低的照明水平。仅在检测区域内检测到相应动作, 且该动作持续时间符合设定的时间时, 才会接通主灯。随后, 主灯切换至选定的基本亮度。
→ “基本照明 (J) ”

智能遥控器 (选配)

(EAN 4007841009151)

- 通过智能手机或平板电脑控制。
- 替换遥控器。
 - 下载正确的应用程序, 接着通过蓝牙连接。

8. 清洁与保养

设备免维护。



触电危险！

如果水与带电零部件发生接触可导致电击、烧伤或死亡。

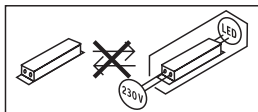
- 仅在干燥状态下清洁设备。

存在财产损失风险！

错误的清洁剂可能造成设备损坏。

- 用略微湿润的抹布清洁设备，不要使用清洁剂。

重要信息：操作设备无法更换。



9. 废弃物处理

必须以环保方式回收再利用电子设备、电池、配件和包装。



切勿将电子设备和电池与生活垃圾一起丢弃！

遥控器使用 CR 2032 锂锰电池 / 有机电解质电池。

仅针对欧盟国家：

根据适用的《欧盟报废电子电气设备指令》以及当地法律的实施细则，必须将报废的电子设备和电池分类收集，并以环保的方式回收。

10. 制造商担保

制造商保修 STEINEL GmbH, Dieselstrasse 80-84,
DE-33442 Herzebrock-Clarholz, 德国

作为购买方相对销售商具有法定的免费更换权和保修权。如果您所在国家具有相关法律规定，该权利不受我们质保声明而缩短或任何限制。我们为施特朗专业传感器产品的完好性能和正常功能提供 5 年质保。我们保证此产品不含材料、生产和结构方面的缺陷。我们保证所有电子部件和电缆的功能可靠性以及所使用的材料及其表面无任何缺陷。

质保索赔:

如需提出产品索赔，则请您将完整的原始购买凭证（必须包含购买日期和产品名称的说明）自费邮寄给您的经销商或直接邮寄给我们：Rm. 25A Huadu Mansion, No. 828-838 Zhangyang Road, 200122 Shanghai, PR China。

为此，建议您妥善保存购买凭证，直至质保期到期。施特朗对寄回过程中的运输费用和 risk 不承担任何责任。质保索赔的相关信息请参见我们网站的主页 www.steinell.cn 如果您对质保或产品有任何疑问，敬请垂询：服务热线 +86 21 5820 4486。

5年
厂商质保

CN

11. 技术参数

- 尺寸 (高x宽x深) :
 - XLED PRO ONE S: 230 × 229 × 182 mm
 - XLED PRO ONE PLUS S / Max S: 250 × 259 × 202 mm
 - XLED PRO ONE: 206 × 229 × 182 mm
 - XLED PRO ONE PLUS / Max: 226 × 259 × 202 mm
- 电源电压: 220 - 240 V, 50/60 Hz
- 功率 / 效率
 - XLED PRO ONE S: 120 lm/W
 - XLED PRO ONE PLUS S: 129 lm/W
 - XLED PRO ONE Max S: 122 lm/W
 - XLED PRO ONE: 126 lm/W
 - XLED PRO ONE PLUS: 132 lm/W
 - XLED PRO ONE Max: 123 lm/W
- 光流 / 亮度
 - XLED PRO ONE S: 2,204 lm
 - XLED PRO ONE PLUS S: 4,370 lm
 - XLED PRO ONE Max S: 6,116 lm
 - XLED PRO ONE: 2,236 lm
 - XLED PRO ONE PLUS: 4,370 lm
 - XLED PRO ONE Max: 6,093 lm
- 自身耗电量:
 - XLED PRO ONE S: 18.4 W
 - XLED PRO ONE PLUS S: 33.8 W
 - XLED PRO ONE Max S: 50.1 W
 - XLED PRO ONE: 17.7 W
 - XLED PRO ONE PLUS: 33.1 W
 - XLED PRO ONE Max: 49.4 W
- 照射面积:
 - XLED PRO ONE S: 180 cm²
 - XLED PRO ONE: 180 cm²
 - XLED PRO ONE: 180 cm²
 - XLED PRO ONE PLUS / Max: 254 cm²

- 重量
 - XLED PRO ONE S: 1.45 kg
 - XLED PRO ONE PLUS S: 1.7 kg
 - XLED PRO ONE Max S: 1.72 kg
 - XLED PRO ONE: 1.4 kg
 - XLED PRO ONE PLUS: 1.7 kg
 - XLED PRO ONE Max: 1.72 kg
- 电源电流
 - XLED PRO ONE S: 86.73 mA
 - XLED PRO ONE PLUS S: 233.1 mA
 - XLED PRO ONE Max S: 158.4 mA
 - XLED PRO ONE PLUS: 88.28 mA
 - XLED PRO ONE PLUS: 233.3 mA
 - XLED PRO ONE Max: 160.7 mA
- 功率系数:
 - XLED PRO ONE S: 0.86
 - XLED PRO ONE PLUS S: 0.92
 - XLED PRO ONE Max S: 0.95
 - XLED PRO ONE: 0.86
 - XLED PRO ONE PLUS: 0.92
 - XLED PRO ONE Max: 0.95
- 光色: 3,000 K (暖白)
- 色彩再现指数: $Ra \geq 80$
- 传感器:
 - XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S: 无源红外
- 有效距离:
 - XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S: Max. 10 m
- 感应角度:
 - XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S: 240
- 时间设置:
 - XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S: 8 s – 35 min
- 亮度设置:
 - XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S: 2 – 2,000 Lux
- IP 防护等级: IP44 / I

额外负载功率

XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S:

- 白炽灯 / 卤素灯负载:	1,500 W
- 荧光灯电子镇流器:	430 W
- 荧光灯 (无补偿):	500 VA
- 荧光灯 (带补偿):	900 VA
- 荧光灯并联补偿:	500 VA
- 低压卤素灯:	1,500 VA
- LED 灯 < 2 W:	16 W
- 2 W < LED 灯 < 8 W:	64 W
- LED 灯 < 8 W:	64 W
- 电容负载:	88 μ F

12. 故障排除

设备上无电压。

- 保险装置未接通或已损坏。
 - 打开保险装置。
 - 更换损坏的保险装置。
- 线路中断。
 - 使用试电笔检查电线。
- 电源线路短路。
 - 检查接头。
- 电源开关可能已关闭。
 - 打开电源开关。

设备无法开启。

- 暮光设置选择错误。
 - 重新设定暮光设置。
- 电源开关关闭。
 - 设定电源开关。
- 保险装置未接通或已损坏。
 - 打开保险装置。
 - 更换损坏的保险装置。
- 为最大限度地减少故障，禁止快速动作，或是检测区域过小或不正确。
 - 检查感应范围并校准。
- 光源故障。
 - 光源无法切换。彻底更换设备。

设备无法关闭。

- 感应范围内出现持续移动。
 - 检查感应范围。
 - 必要时限制或更改感应范围。

意外接通设备。

- 设备安装不牢固，导致其会移动。
 - 牢固安装设备。
- 虽然发生了动作，但是监视器无法识别 (墙后面的动作，灯泡附近的小物体动作等等)。
 - 检查范围
 - 必要时限制或更改感应范围。

Содержание

1.	Об этом документе	937
2.	Общие указания по технике безопасности	937
3.	Описание изделия	938
4.	Электрическое подключение	946
5.	Монтаж	948
6.	Эксплуатация	958
7.	Комплектующие – дистанционное управление	963
8.	Чистка и уход	966
9.	Утилизация	967
10.	Гарантия производителя	968
11.	Технические данные	969
12.	Устранение сбоев	971

1. Об этом документе

- Защищено авторскими правами. Перепечатка, также выдержками, только с нашего согласия.
- Мы сохраняем за собой право на изменения, которые служат техническому прогрессу.



Предупреждение об опасностях!



Предупреждение об опасностях из-за удара электрическим током!



Предупреждение об опасностях из-за воды!

2. Общие указания по технике безопасности



Опасность при несоблюдении инструкции по эксплуатации!

Данная инструкция содержит важную информацию для безопасного обращения с изделием. На возможные опасности даются особые указания. Несоблюдение может приводить к летальному исходу или тяжелым травмам.

- Тщательно прочесть инструкцию.
- Соблюдать указания по технике безопасности.
- Хранить в доступном месте.
- Обращение с электрическим током может приводить к опасным ситуациям. Прикосновение к токопроводящим деталям может приводить к удару электрическим током, ожогам или летальному исходу.
- Выполнение работ с сетевым подключением поручать только квалифицированному специализированному персоналу.
- Соблюдать национальные указания по установке и условия подключения (например, DE: VDE 0100, AT: ÖVE-ÖNORM E8001-1, CH: SEV 1000).

- Использовать только оригинальные запасные части.
- Ремонт разрешается выполнять только специализированным предприятиям.

3. Описание изделия

Применение по назначению

XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

- Светодиодный прожектор с инфракрасным датчиком движения
- Настенный монтаж на улицах и в помещениях.
- Не подходит для включения сумеречного освещения.

Принцип работы

- Встроенный инфракрасный сенсор регистрирует тепловое излучение движущихся объектов (например, людей, животных и т.д.). Тепловое излучение преобразуется в электронный сигнал, который вызывает автоматическое включение светодиодного прожектора.
- Самая надежная регистрация движения обеспечивается монтажом изделия сбоку относительно направления движения.
- Радиус действия регистрации движений ограничен, если Вы подходите непосредственно к изделию.
- В том случае, если на пути имеются препятствия (например, стены или оконные стекла) регистрация движений может быть ограниченной или не возможна.
- Резкие изменения температуры из-за погодных воздействий изделие не способно отличить от источников тепла.

Применение по назначению

XLED PRO ONE / Plus / Max

- Светодиодный прожектор.
- Настенный монтаж на улицах и в помещениях.
- Не подходит для включения сумеречного освещения.

Применение не по назначению

- Яркость светодиодного прожектора не регулируется.

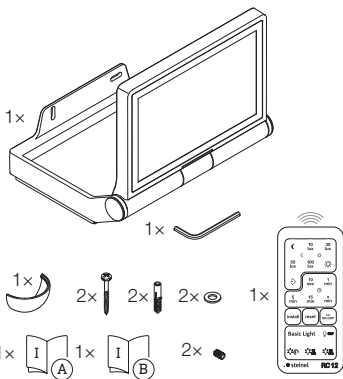


Яркость не регулируется

Объем поставки

- XLED PRO ONE S
- XLED PRO ONE Plus S
- XLED PRO ONE Max S

3.1

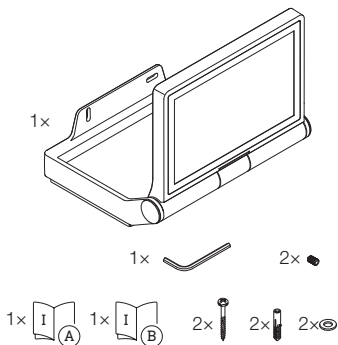


- 1 светодиодный прожектор с инфракрасным датчиком движения
- 1 ключ для винтов с внутренним шестигранником
- 1 плафон
- 2 винта
- 2 дюбеля
- 2 подкладных шайбы
- 2 потайных винта
- 1 дистанционное управление RC 12
- 1 сертификат безопасности
- 1 листовка по быстрому запуску

Объем поставки

- XLED PRO ONE
- XLED PRO ONE Plus
- XLED PRO ONE Max

3.2

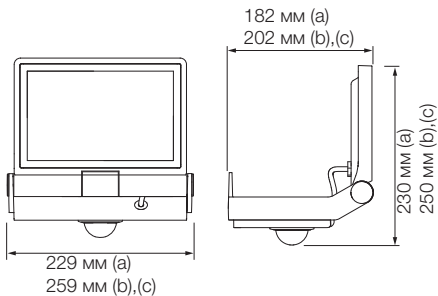


- 1 светодиодный прожектор
- 1 ключ для винтов с внутренним шестигранником
- 2 потайных винта
- 2 винта
- 2 дюбеля
- 2 подкладных шайбы
- 1 сертификат безопасности
- 1 листовка по быстрому запуску

Размеры изделия XLED PRO ONE S

- XLED PRO ONE S (a)
- XLED PRO ONE Plus S (b)
- XLED PRO ONE Max S (c)

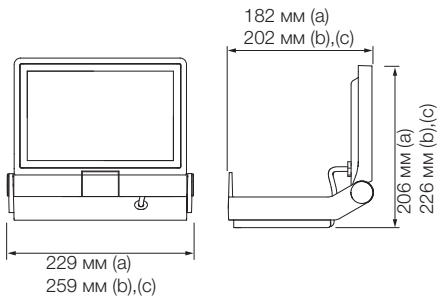
3.3



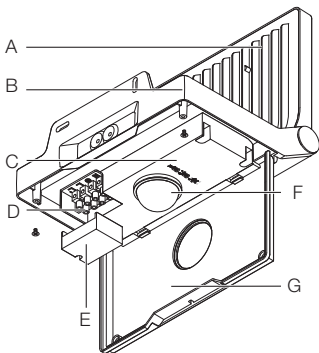
Размеры изделия XLED PRO ONE

- XLED PRO ONE (a)
- XLED PRO ONE Plus (b)
- XLED PRO ONE Max (c)

3.4

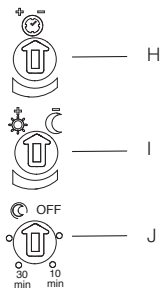


3.5



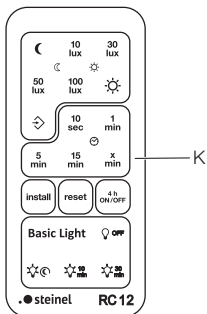
- A Головка с СИД
- B Монтажная скоба
- C Установочный регулятор
- D Клемма подключения
- E Клеммная крышка
- F Сенсорный блок
- G Плафон

3.6



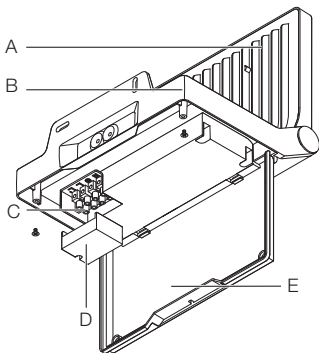
- H** Время включения
I Установка сумеречного включения
J Подсветка

3.7



- K** Дистанционное управление RC 12

3.8

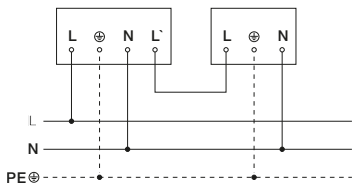
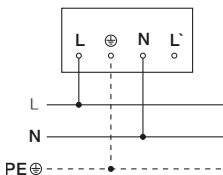


- A Головка с СИД
- B Монтажная скоба
- C Клемма подключения
- D Клеммная крышка
- E Плафон

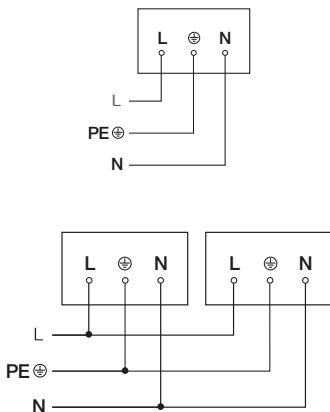
4. Электрическое подключение

Схемы соединений XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

4.1



4.2



Сетевой провод состоит из 3 жил:

L = фаза (обычно черного, коричневого или серого цвета)

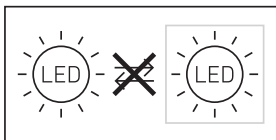
N = нулевой провод (чаще всего синий)

PE = провод заземления (зеленый / желтый)

Изделие также может быть подключено электрически после сетевого выключателя, если обеспечено постоянное включение сетевого выключателя.

Светодиод этого изделия не подлежит замене. Если необходимо, следует заменить все изделие.

Источник света этого прожектора не подлежит замене. При необходимости замены источника света (например, в конце его срока службы), необходимо заменить весь прожектор.



5. Монтаж



Опасность из-за удара электрическим током!

Прикосновение к токопроводящим деталям может приводить к удару электрическим током, ожогам или летальному исходу.

- Отключить электричество и прервать подачу напряжения.
- Проверить отсутствие напряжения индикатором напряжения.
- Обеспечить, что напряжение не подается.

Опасность имущественного ущерба!

Замена соединительных кабелей может приводить к короткому замыканию.

- Идентифицировать соединительные кабели.
- Корректно подсоединить соединительные кабели.

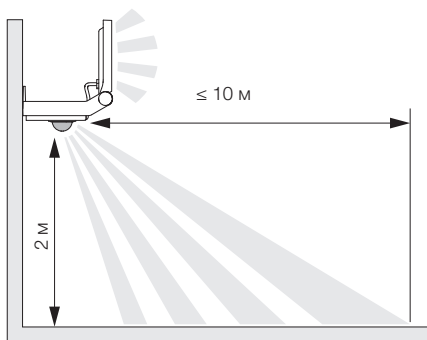
Подготовка монтажа

- Проверить все конструктивные детали на предмет повреждения. При повреждениях не включать изделие.
- Выбрать подходящее место для монтажа.
 - С учетом радиуса действия.

- С учетом регистрации движений.
- Без вибраций.
- Зона охвата свободна от препятствий.
- Не во взрывоопасных зонах.
- Не на легко возгораемых поверхностях.
- Не смотреть на источник света с небольшого расстояния (< 30 см).
- На удалении не менее 50 см от других светодиодных прожекторов.

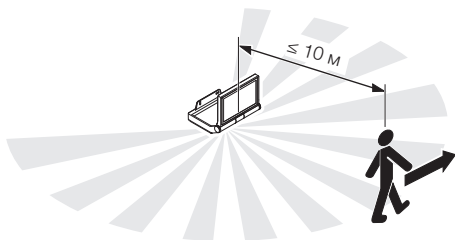
Радиус действия XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

5.1



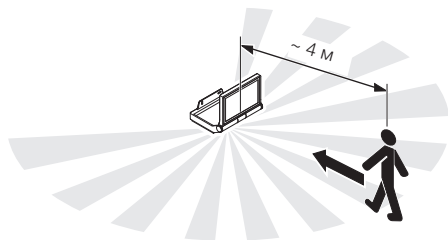
Регистрация движения сбоку относительно направления движения XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

5.2



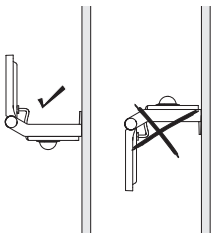
Регистрация движения сбоку по направлению движения XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

5.3



Выравнивание изделия

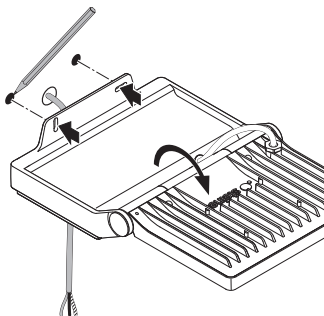
5.4



- Изделие выравнивать корректно.

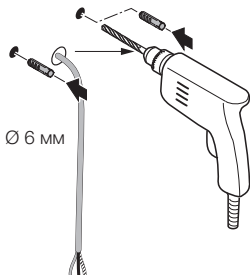
Порядок монтажа

5.5



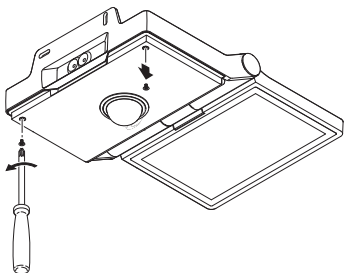
- Проверить, отключена ли подача напряжения.
- Наметить отверстия для сверления.

5.6



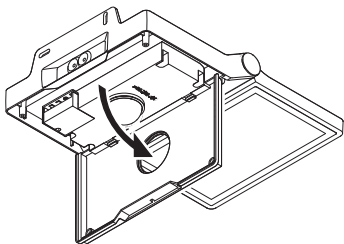
- Просверлить отверстия (Ø 6 мм) и вставить дюбели.

5.7



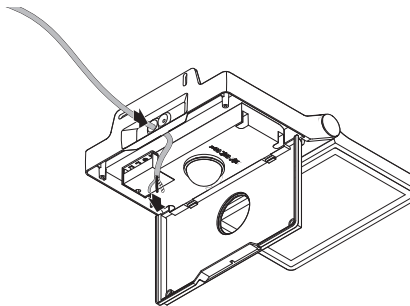
- Открутить плафон.

5.8



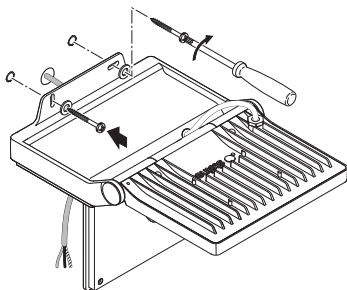
- Открыть плафон.

5.9



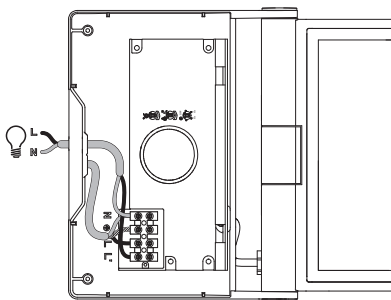
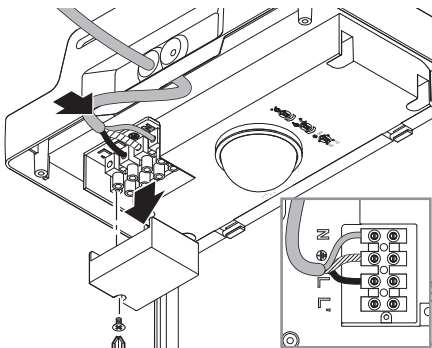
- Протянуть кабель через отверстие.

5.10



- Прикрутить дугу.

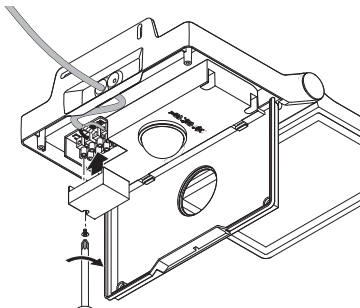
5.11



- Открутить клеммную крышку.
- Подключить сетевой провод согласно схеме соединений.

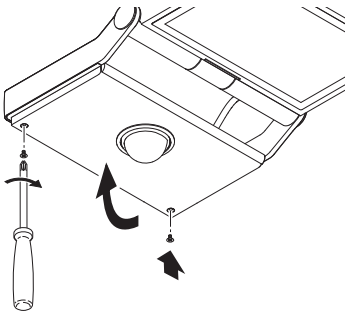
→ «4. Электрическое подключение»

5.12



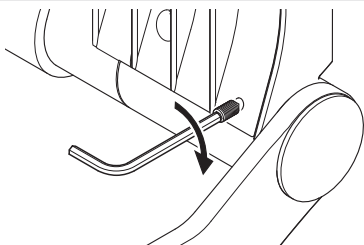
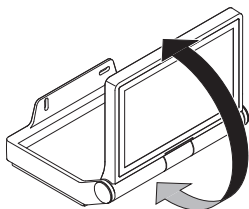
- Прикрутить клеммную крышку.

5.13



- Закрывать плафон.
- Вкрутить стопорные винты.

5.14



- Выровнять головку прожектора и зафиксировать потайными винтами.

5.15

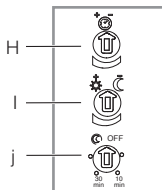
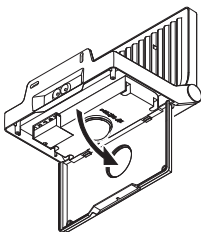
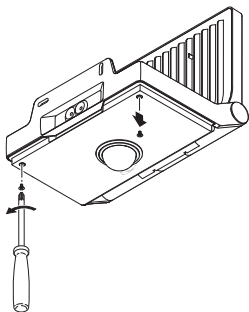


- Включить электропитание.
 - Настройка изделия.
- «6. Эксплуатация»

6. Эксплуатация

XLED PRO ONE S / Plus S / Max S

6.1



- Накрутить плафон.
- Выполнить регулировки.

Заводские настройки

- Время включения лампы: 8 секунд
- Установка сумеречного порога: режим дневного освещения 1.000 лк
- Подсветка: ВЫКЛ.

Регулировка времени (H)

Продолжительность включения может быть установлена плавно в диапазоне от прим. 8 сек. до макс. 35 мин. Каждое обнаруженное движение снова включает свет.

Указание: После каждого процесса отключения светодиодного прожектора обнаружение нового движения прерывается прим. на 1 секунду. Затем светодиодный прожектор может снова включать свет при движении.

При регулировке зоны обнаружения и при проведении эксплуатационного теста рекомендуется устанавливать наиболее короткое время.

Установка сумеречного порога (I)

Порог срабатывания (наступление сумерек) можно установить плавно от прим. 2 до 2.000 лк.


- ☀ = режим дневного освещения (независимо от яркости)
- ☾ = режим сумеречного включения со значением (ок. 2 лк)

При установке зоны обнаружения и при проведении эксплуатационного теста при дневном свете регулятор должен быть установлен на ☀.

Подсветка (J)

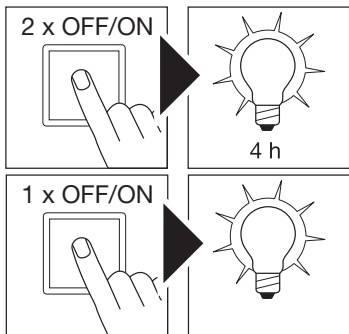
Подсветка с помощью светодиодов подсветки обеспечивает низкий уровень освещения.

Только при соответствующем движении в зоне обнаружения основное освещение включается на установленное время. После этого освещение снова переключается на выбранный уровень подсветки.

- OFF = без подсветки
- 10 min = подсветка на 10 минут по истечении выбранного времени остаточного включения.
- 30 min = подсветка на 30 минут по истечении выбранного времени остаточного включения.
-  = подсветка всю ночь. Подсветка, как только уровень освещения окружения упадет ниже установленного порога срабатывания.

Режим постоянного освещения

6.2



1) Включение постоянного освещения:

- Выключатель выключить и включить 2 раза. Светодиодный прожектор на 4 часа устанавливается на постоянное освещение. По истечении времени производится автоматическое переключение в сенсорный режим.

2) Выключить постоянное освещение:

- Выключатель выключить и включить 1 раз. Светильник выключается или переключается в сенсорный режим.

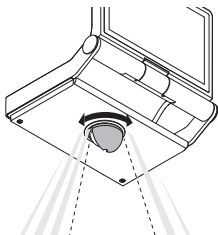
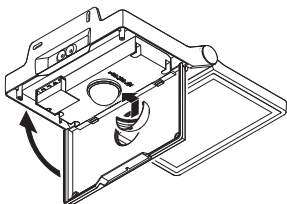
Важно:

Процессы переключения должны выполняться в диапазоне от 0,2 до 1 секунды.

Регулировка зоны обнаружения

Для исключения случайного обнаружения или осуществления целенаправленного контроля за определенными местами можно ограничить и отрегулировать зону обнаружения заслонкой.

6.3

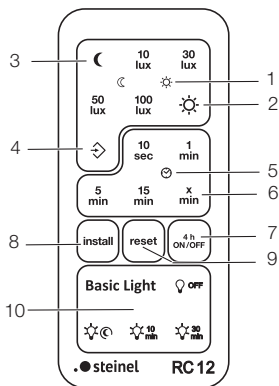


- Разместить заслонку на датчике.
- Зафиксировать заслонку закрытием плафона.

7. Комплектующие – дистанционное управление

Дистанционное управление RC 12 (EAN 4007841079000)

7.1



- упрощает монтаж обширного осветительного оборудования. Светодиодные прожектора можно настроить при любом их количестве после их установки.
- с помощью дистанционного управления можно управлять любым количеством светодиодных прожекторов.
- каждое действительное нажатие кнопки на изделии квитируется светодиодом состояния.

В пульте дистанционного управления RC12 используется батарейка типа CR2032.

С помощью пульта дистанционного управления RC 12 можно использовать дополнительные функции XLED PRO ONE S / Plus S / Max S:

- 1 **Устанавливаемый сумеречный порог:** Желаемый порог срабатывания можно установить от прим. 2 до 2.000 лк.
→ «Установка сумеречного порога (I)»
- 2 **Режим дневного освещения** (независимо от яркости)
- 3 **Ночной режим** (2 лк)
- 4 **Установка сумеречного порога с помощью кнопки запоминания / режима обучения** (2 – 2.000 лк). При необходимых условиях освещения, при которых датчик в будущем должен реагировать при движении, следует нажать кнопку. Сохраняется текущее значение.
- 5 **Регулировка времени:** Необходимое время включения света после последней регистрации движения можно установить нажатием кнопок на 10 сек., 1 мин., 5 мин. и 15 мин.
→ «Регулировка времени (H)»
- 6 **Необходимая продолжительность включения:** Установка времени включения света по индивидуальным потребностям. Каждое нажатие кнопки увеличивает текущую длительность включения на 1 минуту (макс. 15 мин.).
- 7 **Режим постоянного освещения:**
При нажатии кнопки в сенсорном режиме светодиодный прожектор включается на 4 часа (светодиод состояния горит постоянно). При нажатии кнопки в 4-часовом режиме включения светодиодный прожектор включается на 4 часа (светодиод состояния горит постоянно). Выход из 4-часового режима осуществляется по истечении времени, с помощью кнопки Сброс или в 4-часовом режиме ВЫКЛ. нажатием кнопки 4 ч.
→ «Режим постоянного освещения»

- 8 Режим установки (тестовый режим):** Режим установки служит для проверки работы, а также зоны охвата. Независимо от освещенности светодиодный прожектор включается на 10 секунд. О движении сигнализирует светодиод состояния. Режим установки имеет приоритет над всеми остальными настройками. Через 10 мин. режим установки автоматически выключается. После нажатия кнопки Сброс происходит немедленный выход из режима установки.
- Внимание:** режим обучения и режим установки одновременно использоваться не могут.
- 9 Сброс:** Сброс всех установок на установленные вручную на светодиодном прожекторе значения или на заводские настройки.
- 10 Подсветка:** Подсветка с помощью светодиодов подсветки обеспечивает низкий уровень освещения. Только при соответствующем движении в зоне обнаружения основное освещение включается на установленное время. После этого освещение снова переключается на выбранный уровень подсветки.
- «Подсветка (J)»

Умное дистанционное управление (дополнительно) (EAN 4007841009151)

- Управление со смартфона или планшета.
- Заменяет дистанционное управление.
- Загрузить подходящее приложение и установить соединение по Bluetooth.

8. Чистка и уход

Изделие не требует технического обслуживания.



Опасность из-за удара электрическим током!

Попадание воды на токопроводящие детали может приводить к удару электрическим током, ожогам или летальному исходу.

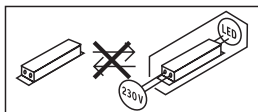
- Чистить изделие только в сухом состоянии.

Опасность имущественного ущерба!

Неправильные чистящие средства могут повредить изделие.

- Чистить изделие слегка увлажненной тряпкой без чистящих средств.

Важно: Рабочее изделие заменить нельзя.



9. Утилизация

Электроприборы, батарейки, комплектующие и упаковку следует направлять на экологичную вторичную переработку.



Не выбрасывать электроприборы и батарейки в бытовые отходы!

В пульте дистанционного управления используется батарейка типа CR2032 Li-Mn-Dioxid / Organic Elektrolyte.

Только для стран ЕС:

Согласно действующей Европейской директиве по отработанному электрическому и электронному оборудованию и ее реализации в национальных законодательствах отработанные электроприборы и батарейки должны собираться отдельно и направляться на экологичную вторичную переработку.

10. Гарантия производителя

Гарантия производителя STEINEL GmbH,
Dieselstr. 80-84, DE-33442 Herzebrock-Clarholz, Германия

Вы, как покупатель, имеете предусмотренные законом права в отношении продавца. Если такие права существуют в вашей стране, то наша гарантия не сокращает и не ограничивает их. Мы предоставляем Вам 5-летнюю гарантию на безупречные характеристики и надлежащую работу вашего сенсорного изделия STEINEL Professional. Мы гарантируем, что это изделие не имеет дефектов материала, конструкции и производственного брака. Мы гарантируем работоспособность всех электронных конструктивных элементов и кабелей, а также отсутствие дефектов во всех использованных материалах и на их поверхности.

Предъявление требований:

Если Вы хотите заявить рекламацию по вашему изделию, отправьте изделие в собранном и упакованном виде вместе

с приложенным кассовым чеком или квитанцией с датой продажи и указанием наименования изделия вашему дилеру или непосредственно нам по адресу: REAL.Electro, 109029, Москва, ул. Средняя Калитниковская, д. 26/27. Поэтому мы рекомендуем вам сохранить кассовый чек или квитанцию о продаже до истечения гарантийного срока. Компания STEINEL не несет риски и расходы на транспортировку в рамках возврата изделия.

Информацию о том, как заявить о гарантийном случае, вы найдете на нашей домашней странице www.steinell-russland.ru

Если у вас наступил гарантийный случай или имеются вопросы по вашему изделию, вы можете в любое время позвонить в Службу технической поддержки по телефону +7(495) 230 31 32.

5 Л Е Т
ГАРАНТИИ
ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

11. Технические данные

- Габаритные размеры (В x Ш x Г):
 - XLED PRO ONE S: 230 x 229 x 182 мм*
 - XLED PRO ONE PLUS S / Max S: 250 x 259 x 202 мм*
 - XLED PRO ONE: 206 x 229 x 182 мм*
 - XLED PRO ONE PLUS / Max: 226 x 259 x 202 мм*
- Сетевое напряжение: *220–240 В, 50/60 Гц*
- Мощность / эффективность:
 - XLED PRO ONE S: 120 лм/Вт*
 - XLED PRO ONE PLUS S: 129 лм/Вт*
 - XLED PRO ONE Max S: 122 лм/Вт*
 - XLED PRO ONE: 126 лм/Вт*
 - XLED PRO ONE PLUS: 132 лм/Вт*
 - XLED PRO ONE Max: 123 лм/Вт*
- Световой поток / яркость:
 - XLED PRO ONE S: 2.204 лм*
 - XLED PRO ONE PLUS S: 4.370 лм*
 - XLED PRO ONE Max S: 6.116 лм*
 - XLED PRO ONE: 2.236 лм*
 - XLED PRO ONE PLUS: 4.370 лм*
 - XLED PRO ONE Max: 6.093 лм*
- Потребляемая мощность:
 - XLED PRO ONE S: 18,4 Вт*
 - XLED PRO ONE PLUS S: 33,8 Вт*
 - XLED PRO ONE Max S: 50,1 Вт*
 - XLED PRO ONE: 17,7 Вт*
 - XLED PRO ONE PLUS: 33,1 Вт*
 - XLED PRO ONE Max: 49,4 Вт*
- Проецируемая поверхность:
 - XLED PRO ONE S: 180 см²*
 - XLED PRO ONE PLUS S / Max S: 254 см²*
 - XLED PRO ONE: 180 см²*
 - XLED PRO ONE PLUS / Max: 254 см²*

- Вес:
 - XLED PRO ONE S: 1,45 кг*
 - XLED PRO ONE PLUS S: 1,7 кг*
 - XLED PRO ONE Max S: 1,72 кг*
 - XLED PRO ONE: 1,4 кг*
 - XLED PRO ONE PLUS: 1,7 кг*
 - XLED PRO ONE Max: 1,72 кг*
- Сетевой ток:
 - XLED PRO ONE S: 86,73 мА*
 - XLED PRO ONE PLUS S: 233,1 мА*
 - XLED PRO ONE Max S: 158,4 мА*
 - XLED PRO ONE: 88,28 мА*
 - XLED PRO ONE PLUS: 233,3 мА*
 - XLED PRO ONE Max: 160,7 мА*
- Коэффициент мощности:
 - XLED PRO ONE S: 0,86*
 - XLED PRO ONE PLUS S: 0,92*
 - XLED PRO ONE Max S: 0,95*
 - XLED PRO ONE: 0,86*
 - XLED PRO ONE PLUS: 0,92*
 - XLED PRO ONE Max: 0,95*
- Цвет света: *3.000 К (теплый белый)*
- Коэффициент цветопередачи: $R_a \geq 80$
- Сенсорика: *XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S: пассивный ИК*
- Дальность действия:
 - XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S: Max. 10 м*
- Угол обнаружения:
 - XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S: 240°*
- Время включения:
 - XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S: 8 сек. – 35 мин.*
- Установка сумеречного порога:
 - XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S: 2–2.000 лк*
- Класс защиты IP: *IP44 / I*

Доп. вкл. мощность

XLED PRO ONE S / PLUS S / Max S:

- Нагрузка ламп накаливания / галогенных ламп: 1.500 Вт
- Люминесцентные лампы ЭПРА: 430 Вт
- Люминесцентные лампы, некомпенсированные: 500 ВА
- Люминесцентные лампы, прод. компенсация: 900 ВА
- Люминесцентные лампы, парал. компенсацией: 500 ВА
- Низковольтные галогенные лампы: 1.500 ВА
- СИД-лампы < 2 Вт: 16 Вт
- 2 Вт < СИД-лампы < 8 Вт: 64 Вт
- СИД-лампы > 8 Вт: 64 Вт
- Емкостная нагрузка: 88 мкФ

12. Устранение сбоев

Изделие без напряжения.

- Предохранитель не включен или неисправен.
 - Включить предохранитель.
 - Заменить неисправный предохранитель.
- Обрыв кабеля.
 - Проверить провод индикатором напряжения.
- Короткое замыкание на сетевом проводе.
 - Проверить соединения.
- Выключен возможно имеющийся сетевой выключатель
 - Включить сетевой выключатель.

Изделие не включается.

- Неправильно выбрана установка сумеречного включения.
 - Заново отрегулировать установку сумеречного включения.
- Сетевой выключатель ВЫКЛ.
 - Настроить сетевой выключатель.
- Предохранитель не включен или неисправен.
 - Включить предохранитель.
 - Заменить неисправный предохранитель.
- Для минимизации помех быстрые движения игнорируются или установлена слишком малая зона обнаружения или установлена не корректно.
 - Проверить зону обнаружения и отрегулировать.
- Источник света неисправен.
 - Источник света не подлежит замене. Заменить изделие полностью.

Изделие не выключается.

- Постоянное движение в зоне обнаружения
 - Проверить зону обнаружения.
 - При необходимости ограничить зону охвата или изменить.

Нежелательное включение изделия.

- Изделие установлено не полностью стационарно.
 - Зафиксировать изделие.
- Движение было, однако, наблюдатель его не распознал (движение за стеной, движение небольшого объекта в непосредственной близости к светильнику и пр.)
 - Проверить зону обнаружения.
 - При необходимости ограничить зону охвата или изменить.

STEINEL GmbH

Dieselstraße 80-84

33442 Herzebrock-Clarholz

Tel: +49/5245/448-188

www.steinell.de

**Contact**

www.steinell.de/contact

